

تقرير المدير العام ١٩٩٧-١٩٩٦

تقرير المدير العام عن نشاط المنظمة في ١٩٩٧-١٩٩٦
بلغ للدول الأعضاء والمجلس التنفيذي
طبقاً للمادة السادسة - ٣ (ب) من الميثاق التأسيسي

المؤتمر العام
الدورة الثلاثون، ١٩٩٩

30 C/3 ٣٠ م/٣

اليونسكو

صدر عام ١٩٩٨ عن منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة، 7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP
نصّد وطبع في ورش اليونسكو

المحتويات

٧	.....	مقدمة المدير العام
١٣	.....	الأشكال والرسوم البيانية
١٤	.....	الشكل ١ : نمو الميزانية العادية من فترة ١٩٨١-١٩٨٣ الى ١٩٩٦-١٩٩٧
١٤	.....	الشكل ٢ : مصروفات البرنامج العادي - النسب المئوية لتوزيع المصروفات بحسب بنود الانفاق الرئيسية في ١٩٩٦-١٩٩٧
١٥	.....	الشكل ٣ : مصروفات البرنامج العادي - النسب المئوية لتوزيع المصروفات بحسب أبواب الميزانية في ١٩٩٦-١٩٩٧
١٥	.....	الشكل ٤ : مصروفات البرنامج العادي - النسب المئوية لتوزيع مصروفات تنفيذ البرنامج ومساندة تنفيذ البرنامج في ١٩٩٦-١٩٩٧
١٦	.....	الشكل ٥ : برنامج المساهمة - اعتمادات الميزانية والمبالغ المطلوبة في الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧
١٦	.....	الشكل ٦ : برنامج المساهمة - الطلبات التي وافق عليها المدير العام، بحسب المناطق والقطاعات أو البرامج في ١٩٩٦-١٩٩٧، بالنسب المئوية
١٦	.....	الشكل ٧ : مجموع المصروفات من الأموال التي وفرتها مصادر الأمم المتحدة وغيرها من مصادر التمويل الأخرى الخارجة عن الميزانية من ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧
١٧	.....	الشكل ٨ : توزيع المصروفات من الأموال التي وفرتها مصادر الأمم المتحدة وغيرها من مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، بحسب المناطق، في ١٩٩٦-١٩٩٧
١٧	.....	الشكل ٩ : توزيع المصروفات من الأموال التي وفرتها مصادر الأمم المتحدة وغيرها من مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، بحسب القطاعات في ١٩٩٦-١٩٩٧
١٨	.....	الشكل ١٠ : توزيع العقود المبرمة مع اللجان الوطنية (عدد العقود) بحسب المناطق في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧
١٨	.....	الشكل ١١ : توزيع العقود المبرمة مع اللجان الوطنية (اجمالي مبالغ العقود) بحسب المناطق في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧
١٩	.....	الشكل ١٢ : تطور أعداد منح الدراسة والسفر والإعانات الدراسية في الفترة من ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧
٢٠	.....	الشكل ١٣ : عدد مطبوعات اليونسكو الصادرة في الفترات من ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧، بحسب نوع الناشر
٢٠	.....	الشكل ١٤ : توزيع الموظفين من الفئة المهنية وما فوقها بحسب الدرجة، في المقر وخارجه بتاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧
١	.....	أولا - تنفيذ البرنامج
٣	.....	أولا - ألف المجالات الرئيسية للبرنامج
٤	.....	المجال الرئيسي الأول للبرنامج نحو تعليم مستمر للجميع
٤	.....	البرنامج ١,١ التعليم الأساسي للجميع
٤	.....	توسيع نطاق الالتحاق بالتعليم الأساسي
١٠	.....	تحسين نوعية التعليم الأساسي وملائمته
١٢	.....	البرنامج ١,٢ إصلاح التربية من منظور التعليم المستمر
١٢	.....	التربية للقرن الحادي والعشرين
١٣	.....	تجديد التعليم العام والمهني
١٩	.....	التعليم العالي والتنمية
٢٠	.....	إصلاح النظم التعليمية وإعادة بنائها
٢٦	.....	مكتب التربية الدولي (مدت)
٢٨	.....	المعهد الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٣٠	.....	معهد اليونسكو للتربية
٣٦	.....	معلومات إدارية ومالية
٣٨	.....	المجال الرئيسي الثاني للبرنامج تسخير العلوم لخدمة التنمية
٣٨	.....	البرنامج ٢,١ تقدم المعارف في مجال العلوم الطبيعية ونقلها وتشاطرها
٣٨	.....	التعليم والبحوث والتعاون في مجال العلوم الأساسية والهندسية
٤٧	.....	البرنامج ٢,٢ تقدم المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية ونقلها وتشاطرها
٤٧	.....	التعليم والبحوث والتعاون في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية

٥٠	..... الفلسفة والأخلاقيات
٥٤	..... البرنامج ٢,٣ العلوم البيئية والتنمية المستدامة
٥٤	..... تنسيق وتعزيز التعاون بين التخصصات وبين الوكالات
٥٤	..... علوم الأرض والمخاطر الطبيعية
٥٦	..... العلوم الأيكلوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)
٥٩	..... الهيدرولوجيا وتنمية الموارد المائية في بيئة سريعة التأثير
٥٩	..... البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة
٦٠	..... لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
٦٧	..... البرنامج ٢,٤ العلوم الاجتماعية والإنسانية والتنمية الاجتماعية
٦٧	..... التحولات الاجتماعية والتنمية
٧٢	..... الشباب والتنمية الاجتماعية
٨١	..... معلومات إدارية ومالية
٨٣	..... المجال الرئيسي الثالث للبرنامج التنمية الثقافية : التراث والإبداع
٨٣	..... العقد العالمي للتنمية الثقافية
٨٥	..... اللجنة العالمية المعنية بالثقافة والتنمية
٨٦	..... البرنامج ٣,١ صون التراث الثقافي والطبيعي وحيأوه
٨٦	..... مركز اليونسكو للتراث العالمي
٨٧	..... حماية المواقع والمعالم الأثرية والممتلكات الثقافية
٨٨	..... التراث غير المادي
٩٢	..... البرنامج ٣,٢ الإبداع والصناعات الثقافية
٩٢	..... الإبداع الفني
٩٣	..... الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف
٩٩	..... معلومات إدارية ومالية
١٠١	..... المجال الرئيسي الرابع للبرنامج الاتصال والمعلومات والمعلوماتية
١٠١	..... البرنامج ٤,١ حرية تداول المعلومات
١٠١	..... وسائل الإعلام وحرية التعبير
١٠٢	..... الانتفاع بالمعلومات والتكنولوجيات
١٠٦	..... البرنامج ٤,٢ بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات والمعلوماتية
١٠٦	..... تنمية الاتصال
١٠٧	..... تنمية مرافق المكتبات والمحفوظات والتوثيق
١٠٧	..... تنمية المعلوماتية
١٠٨	..... التطبيقات الجديدة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال
١١٨	..... معلومات إدارية ومالية
١٢١	..... أولا - بء المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات
١٢٢	..... ١ - تسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة والسكان لأغراض التنمية
١٢٩	..... معلومات إدارية ومالية
١٣٠	..... ٢ - نحو ثقافة السلام
١٣٠	..... الوحدة ١ : التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والتفاهم الدولي والتسامح
١٣٣	..... الوحدة ٢ : تعزيز حقوق الإنسان والديمقراطية : مكافحة التمييز
١٣٦	..... الوحدة ٣ : التعددية الثقافية وتحوير الثقافات
١٣٩	..... المشروعات المشتركة بين الثقافات
١٤٣	..... الوحدة ٤ : درء النزاعات وبناء السلام بعد انتهائها

١٥١	معلومات إدارية ومالية
١٥٢	٣ - تنسيق الأنشطة الموجهة الى الفئات المستهدفة ذات الأولوية والى مجموعات معينة من البلدان
١٧٠	معلومات إدارية ومالية
١٧١	أولا - جيم خدمات الإعلام والنشر
١٧٢	١ - مركز تبادل المعلومات
١٧٥	٢ - البرامج والخدمات الإحصائية
١٧٩	٣ - مكتب اليونسكو للنشر
١٨١	٤ - رسالة اليونسكو
١٨٢	٥ - مكتب إعلام الجمهور
١٨٤	معلومات إدارية ومالية
١٨٥	أولا - دال برنامج المساهمة
١٩١	أولا - هاء التعاون من أجل التنمية
١٩٨	معلومات إدارية ومالية
١٩٩	ثانيا - مساندة تنفيذ البرنامج
٢٠٠	١ - العلاقات الخارجية
٢٠٧	معلومات إدارية ومالية
٢٠٨	٢ - خدمات المساندة
٢٠٩	معلومات إدارية ومالية
٢١١	ثالثا - تحسين سير العمل بالمنظمة
٢١٢	١ - تحقيق اللامركزية والعلاقات مع الوحدات الدائمة خارج المقر
٢١٤	٢ - التقييم
٢١٥	٣ - الموارد البشرية
٢١٨	٤ - نظم الإدارة والإدارة العامة
	الملاحق
٢٢٤	ألف - معلومات بشأن الدول الأعضاء
	١ - قائمة بأسماء الدول الـ ١٨٦ الأعضاء في اليونسكو (والأعضاء المنتسبين الأربعة)
٢٢٤	في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ والتواريخ التي أصبحت فيها أعضاء بالمنظمة
٢٢٦	٢ - مشاركة الدول الأعضاء في أنشطة اليونسكو
	٣ - تصديق الدول الأعضاء على الاتفاقيات التي اعتمدت تحت رعاية اليونسكو (أ) أو قبولها
٢٣٦	إياها أو انضمامها إليها أو خلافتها فيها في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧
٢٤١	٤ - قائمة بالوفود الدائمة وبعثات المراقبة لدى اليونسكو (١٩٩٧-١٩٩٦)
٢٤٣	٥ - أسفار المدير العام ونواب المدير العام في مهام رسمية
٢٥٩	٦ - الزيارات الرسمية لرؤساء الدول (أو الحكومات) وغيرهم من الشخصيات البارزة لليونسكو (١٩٩٧-١٩٩٦)
٢٦١	٧ - توزيع العقود التي أبرمت مع اللجان الوطنية بحسب القطاع والمنطقة (١٩٩٧-١٩٩٦)
٢٦٢	٨ - قائمة مكاتب ممثلي اليونسكو الميدانية ومكاتب الاتصال في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧
٢٦٥	باء - بيانات بشأن العلاقات مع المنظمات التابعة للأمم المتحدة و/أو منظمات دولية حكومية أخرى
	جيم - بيانات بشأن التعاون المالي مع المنظمات الدولية غير الحكومية، في تنفيذ الاتفاقات
	الإطارية وعن طريق العقود الأخرى المبرمة في إطار البرنامج العادي،
٢٦٧	والمساهمات في إطار برنامج المساهمة

٢٦٨	..... الاعلانات والاتفاقيات والاتفاقيات والتوصيات المعتمدة تحت رعاية اليونسكو	دال -
٢٧١	..... إحصاءات خاصة بالمؤتمر العام	هاء -
٢٧٢	..... المطبوعات	واو -
٢٧٢	١ - قائمة بالمطبوعات الصادرة في ١٩٩٦ و١٩٩٧، بما في ذلك الطبعة المنقحة والطبعات المعادة والطبعات التي تصدر بالاشتراك مع ناشرين خارجيين ومطبوعات اليونسكو الممولة بموجب برنامج المساهمة والطبعات التجارية لمطبوعات اليونسكو	
٢٨٩	٢ - احصاء للمطبوعات الصادرة في ١٩٩٦-١٩٩٧	
٢٩٠	..... بيانات خاصة بالموظفين	زاي -
٢٩٠	١ - زاي - ١ - عدد الوظائف الثابتة ونسبها المئوية في المقر وخارجه بحسب الفئة والميزانية (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ و١٩٩٦).....	
٢٩٠	٢ - توزيع عدد الموظفين ونسبهم المئوية في المقر وخارجه بحسب الفئة والميزانية (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ و١٩٩٦).....	
٢٩١	٣ - توزيع موظفي الفئة المهنية وما فوقها بحسب الدرجات (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧).....	
٢٩١	٤ - عدد الوظائف الشاغرة : الوظائف الممولة من بامت ومن خارج الميزانية في مشروعات ميدانية (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ و١٩٩٦).....	
٢٩٢	٥ - التوزيع الجغرافي.....	
٢٩٢	٦ - توزيع موظفي الفئة المهنية وما فوقها بحسب فئات العمر (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧).....	
٢٩٢	٧ - عدد موظفي الفئة المهنية وما فوقها الحاصلين على عقود غير محددة الأجل (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧).....	
٢٩٣	٨ - الخبراء المنتسبون - توزيعهم بحسب الجنسيات.....	
٢٩٤	..... برنامج المساهمة ١٩٩٦-١٩٩٧	حاء -
٢٩٤	١ - توزيع الاعتمادات بحسب المناطق وقطاعات البرنامج.....	
٢٩٥	٢ - توزيع الاعتمادات بحسب المناطق والبلدان.....	
٣٠٢	..... بيانات عن الأنشطة التي تمول من موارد خارجة عن الميزانية	طاء -
٣٠٢	١ - الأنشطة التي تمول من مصادر خارجة عن الميزانية.....	
٣٨٢	٢ - المشروعات الميدانية الخارجة عن الميزانية في مجال الاتصال الممولة من الحساب الخاص لبيدنا، ١٩٩٦-١٩٩٧.....	
٣٩٠	..... أنشطة الاتصال بالجمهور وشبكة أندية اليونسكو وشبكة المدارس المنتسبة	ياء -
٣٩٠	١ - برنامج اليونسكو للعمل التعاوني.....	
٣٩٤	٢ - برنامج قسائم اليونسكو القسائم التي بيعت في ١٩٩٦-١٩٩٧.....	
٣٩٥	٣ - عدد المدارس المنتسبة في كل بلد.....	
٤٠٠	..... المؤتمرات والاجتماعات التي دعت اليها المنظمة	كاف -
٤٠٠	١ - المؤتمرات والاجتماعات التي عقدت عام ١٩٩٦.....	
٤١٥	٢ - المؤتمرات والاجتماعات التي عقدت عام ١٩٩٧.....	
٤٢٨	..... الزمالات والمنح الدراسية والرحلات الدراسية	لام -
٤٢٨	١ - عدد المنح الدراسية بحسب المناطق، من ١٩٩٦-١٩٩٧.....	
٤٢٨	٢ - توزيع المنح الدراسية بحسب القطاعات والمناطق في ١٩٩٦-١٩٩٧.....	
٤٢٨	٣ - المنح الدراسية بحسب المدة في ١٩٩٦-١٩٩٧.....	
٤٢٩	..... حالة البرنامج العادي لعامي ١٩٩٦-١٩٩٧ حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧	ميم -

المقدمة

(١)

يتعلق هذا التقرير بأنشطة اليونسكو خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، وهي الفترة التي تمثل المرحلة الأولى من مراحل تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل لفترة ١٩٩٦-٢٠٠١. وهذه الاستراتيجية، التي يتوافق إعدادها مع الاحتفال بمرور خمسين عاما على إنشاء المنظمة، تعيد تركيز أنشطة اليونسكو على الغرض الرئيسي الذي من أجله أنشئت المنظمة، ألا وهو التنمية من أجل السلام والسلام من أجل التنمية. وفي تقديمي للاستراتيجية، أشرت الى أنها تمثل حصيلة تفكير جماعي أجري على نطاق لم يسبق له مثيل، وإن الأهداف الرئيسية التي تنطوي عليها تتمثل أساسا في بلوغ ما لم يسبق بلوغه واحتواء ما كان مستبعدا؛ وتيسير ممارسة الحقوق المدنية وإشراك الجميع في التنمية؛ وتعلم كيف نعيش معا ونبني معا بالرغم من الفوارق والاختلافات. والواقع أن الاستراتيجية تعبر عن التزام جماعي عميق ببناء ثقافة للسلام في عالم مقبول من الجميع.

(٢)

وكما سبق أن قلت، تمثل هذه الاستراتيجية حصيلة تفكير جماعي وتعكس التزاما جماعيا. ولقد شكل التحول من خطة متوسطة الأجل الى استراتيجية متوسطة الأجل تغييرا جذريا في النهج المتبع، نظرا لأن المسألة لم تعد مسألة تخطيط أنشطة الأمانة وحدها، بل أصبحت مسألة تحديد استراتيجية لتوجيه أنشطة المنظمة في مجموعها، مما يعني أولا وفي المقام الأول أنشطة الدول الأعضاء في المنظمة. لقد شكلت نهاية الحرب الباردة نهاية المؤسسات المخططة، التي أفسحت الطريق لغيرها من المؤسسات التي تستطيع تمييز أهدافها ورسالتها على الدوام بوضوح تام، والتي تتمتع بالقدر اللازم من الثقة والمرونة الذي يمكنها من العمل بسرعة وفعالية وفقا للظروف والتحديات المحددة التي يتعين عليها مواجهتها. وإذ قام المؤتمر العام باعتماد استراتيجية متوسطة الأجل، فقد قام برد اليونسكو الى رسالتها الحقيقية، كمنظمة ترشد وتحفز الهمم وتوحي لشركائها بالعمل الذي يجب الاضطلاع به على الصعيدين الوطني والدولي معا.

(٣)

واليوم أصبحت الدول مدعوة الى الاضطلاع بدور البطولة الرئيسية في أنشطة اليونسكو. ولي وطيد الأمل في ألا تقتصر التقارير المقبلة، المماثلة لهذا التقرير، على الإشارة الى انجازات وتأثير الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة وحدها، بل أن تقوم أيضا بتقييم درجة الإرادة السياسية التي أبدتها الدول الأعضاء من أجل تنفيذ التزاماتها، ودرجة التعبئة التي حققتها من أجل تنفيذ القرارات التي أصدرتها هي نفسها، ودرجة ما أحرزته اللجان الوطنية من نجاح في عقد أو اصر مشاركات جديدة من أجل تحقيق أهداف اليونسكو. واليوم، يحتاج العالم الى تضافر جميع القوى من أجل كفالة تحقيق التحول الضروري من العنف والإكراه الى التسامح والحوار.

(٤)

من هذا المنظور، أشعر بالارتياح لأن الأولويات التي جرى تحديدها في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، قد ثبتت صحتها. والواقع أن الاستراتيجيات الأربع التي رُسمت معالمها فيها من أجل الاسهام في تحقيق التنمية، إنما تركز على تنمية الموارد البشرية ودعم القدرات الذاتية، وهما عاملان يمكن أن يحددا من زيادة الفوارق وخلق بيئة صالحة لكفالة الكرامة الإنسانية للجميع، بينما تهدف الاستراتيجيات الخمس للإسهام في بناء صرح السلام، الى جعل الاهتمام بالكرامة الإنسانية يتبوأ مركزا أكثر أهمية بالنسبة لأنشطة اليونسكو الرامية الى بناء حصون السلام في عقول البشر، وفقا للهدف الذي حدده لها ميثاقها التأسيسي.

بنية البرنامج والتجديدات التي أدخلت عليه

(٥)

تدور أنشطة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ الرامية الى تنفيذ هذه الاستراتيجية حول أربعة برامج رئيسية تقابل مجالات اختصاص المنظمة ألا وهي التربية، والعلوم (الطبيعية، والاجتماعية والإنسانية) والثقافة والاتصال (الذي يشمل المعلومات ومعالجة البيانات) ومشروعان مشتركان بين التخصصات، صُمما من أجل إبراز إسهام المنظمة المباشر في تعزيز التطور المستديم وثقافة السلام على التوالي.

(٦)

وقد جرى وضع برنامج العمل على أساس التركيز على هذه المجالات ذات الأولوية في كل ميدان من ميادين العمل التي تضطلع فيها المنظمة بالمسؤولية الرئيسية، وكذلك على المهام والأنشطة التي تتمتع فيها المنظمة بمميزات نسبية. وبذلك يُوجه البرنامج عناية خاصة الى تعزيز التكامل بين أنشطتها، التي تتسم أساسا بأنها أنشطة فكرية وأخلاقية، وبين أنشطة المنظمات والبرامج والصناديق التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغيرها من الشركاء.

(٧)

ومن أجل تطوير أنشطة اليونيسكو لتفكيرها الاستراتيجي الجديد، فقد تم إدخال عدة تجديدات تتعلق بالمفاهيم والمناهج على برنامج عامي ١٩٩٦-١٩٩٧. ويتعلق أول هذه التجديدات بالتدابير الرامية الى خلق نوع من التآزر بين مختلف الفروع العلمية المتعلقة بالعلوم الطبيعية وبالعلوم الاجتماعية والإنسانية، وبين مختلف مجالات البرنامج، من أجل خدمة تقدم المعارف ونقلها وتشاطرها واستخدامها في حل المشكلات العملية على نحو أفضل. وقد تجلّى هذا على سبيل المثال في طريقة عرض البرنامج الرئيسي الثاني الجديد - الذي يضم معا أنشطة تنتمي الى العلوم الطبيعية والى العلوم الاجتماعية والإنسانية؛ ومشروعين مشتركين بين التخصصات، أحدهما عن : «البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة» والأخر عن «المدن : إدارة التحولات الاجتماعية وشؤون البيئة» ومشروع مشترك بين التخصصات عن : «البيئة والتربية السكانية والإعلام من أجل التنمية». وجرى مزيد من التشديد على زيادة التمسك باتباع نهج الجمع بين التخصصات والتنسيق بين البرامج العلمية الخمسة (مطاجيو والماب وبهد وكوي وموست) وإتاحة منتدى للتفكير في الآثار الأخلاقية للتغيرات التي تحدث في المجتمعات المعاصرة، وخاصة تلك التي ترتبط بالتقدم العلمي والتكنولوجي. وبالمثل، أوليت عناية خاصة لوضع نهج متكاملة لتعزيز السياحة الثقافية وإحياء الحرف اليدوية التقليدية والصناعات الثقافية المحلية، كجزء من الهدف الشامل المتعلق بتعزيز التراث الثقافي والطبيعي معا والأنشطة الإبداعية المعاصرة. وبُذلت جهود أيضا من أجل تعزيز التنسيق بين مختلف القطاعات والبرامج، من أجل مراعاة تأثير التداخل المتزايد بين المعلومات والاتصال وتكنولوجيا الحاسبات، على تنفيذ البرنامج. وقد جرى تجديد وتدعيم هذا التجديد في الوثيقة ٢٩م/٥، نظرا لأنه أسفر عن توليد قوة دفع جديدة للتعاون بين القطاعات وبين الفروع العلمية، مما أعطى طاقة حفز جديدة لعمل الأفرقة وللنهج الجامعة للتخصصات من أجل معالجة القضايا المعقدة بصورة خاصة.

(٨)

ويتمثل التجديد الرئيسي الثاني، في ضم جميع الأنشطة التي تسهم بصورة مباشرة في تحقيق أهداف منع النزاعات، والتوفيق، والديمقراطية، والتربية من أجل حقوق الإنسان ونبذ العنف، والتعدد الثقافي والتسامح: وقصارى القول في "أن نتعلم أن نعيش معا" وفقا لما جاء في تقرير ديلور، على أساس أن ذلك يشكل الأساس الراسخ لكفالة السلام المستديم في المجتمعات المتعددة الثقافات، في إطار مشروع مشترك بين التخصصات عنوانه « نحو ثقافة السلام ». وقد جرى

تصميمه على نحو يكفل لمختلف الأنشطة التي تنفذ في إطار مختلف البرامج، وحدة المفاهيم وتقارب النهج، كما يكفل تحقيق قدر أكبر من التفاعل مع سائر برامج بناء السلام والأنشطة التي يجري الاضطلاع بها على الصعيدين الوطني والإقليمي. وقد ثبت أن هذا التجديد يشكل أداة ممتازة لإبراز استمرار ملاءمة وخصوصية أنشطة اليونسكو من أجل السلام كما أنه أتاح لليونسكو الفرصة لكي تضيف على مفهوم السلام بُعداً أخلاقياً يرتكز على التضامن الفكري والمعنوي بين البشر، وفقاً لما جاء بميثاقها التأسيسي ولكي تعبئ بذلك الدعم لجميع أولئك الذين كرسوا جهودهم لخدمة قضية السلام ونبذ العنف في صميم المجتمعات التي يعيشون فيها.

(٩)

ويتعلق أحد معالم التجديد البارزة الأخرى، بالتأكيد المتزايد على أهمية البعد التربوي والتدريبي في جميع أنشطة البرنامج، وعلى تشاطر المعارف ونقلها في جميع مجالات اختصاص المنظمة. والحقيقة أن تنمية قدرات الأفراد تشكل ذلك الربح الملموس الذي يكمن في صميم مفهومي التنمية والسلام، وهو ربح لا يمكن تحقيقه إلا عن طريق اكتساب المعارف ونقلها والقيام، فوق كل شيء، بتشارطها. وبهذا المعنى يجب مواصلة تدعيم هذا التجديد - كما حدث بالفعل في الوثيقة ٢٩م/٥ - في جميع برامج المنظمة المقبلة.

(١٠)

ويتمثل تجديد آخر في تضمين كل برنامج رئيسي وكل مشروع مشترك بين التخصصات، مشروعات خاصة صُممت خصيصاً لمواجهة بعض الاحتياجات الملحة للفئات الأربع ذات الأولوية وهي: النساء، والشباب، وأقل البلدان نمواً، وإفريقيا. وهي مشروعات يجري الاضطلاع بها بالإضافة إلى الأنشطة الأخرى التي تنفذ لصالح هذه الفئات في برنامج المنظمة ككل. وقد جرى تصميم كل مشروع من هذه المشروعات - هدفه ونطاقه ومدته وفائدته التي جرى تحديدها بوضوح وفقاً لقواعد ثابتة - على نحو يكفل أكبر قدر من المشاركة في تنفيذه من جانب الفئات المنتفعة به، كما يكفل تعبئة موارد من خارج الميزانية من أجل توسيع نطاقه وتعزيز تأثير أنشطته. وقد أدى كثير من هذه المشروعات إلى زيادة الشعور بالاحتياجات الملحة للفئات ذات الأولوية واجتذب الدعم من جانب شركاء وطنيين ودوليين.

(١١)

وقد جرى أيضاً وضع استراتيجيات خاصة لتلبية الاحتياجات ذات الأولوية لدى بعض المجموعات المحددة من البلدان، مثل البلدان التي تمر بمرحلة تحول، وجمهورية آسيا الوسطى، ودول الجزر الصغيرة، والدول الإفريقية الناطقة بالبرتغالية. وقد استهدفت هذه الاستراتيجيات تيسير بذل الجهود المتناسقة والمتضامنة في مجالات محددة ذات أولوية بالنسبة لكل مجموعة من هذه البلدان، والمساعدة على الحصول على موارد من خارج الميزانية لتمويل بعض هذه الأنشطة.

تحقيق اللامركزية

(١٢)

تواصل، طوال فترة العامين، بذل الجهود الرامية إلى تعزيز عملية تحقيق اللامركزية، وعلى الأخص عن طريق نقل المزيد من أنشطة البرنامج العادي والمشروعات الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية إلى المكاتب الميدانية، مع ما يلائم ذلك من نقل المسؤولية والموارد المالية والبشرية اللازمة. وتم خلال فترة العامين فتح عشرة مكاتب ميدانية جديدة مما جعل مجموع هذه المكاتب يصل إلى أربعة وستين مكتباً. وتمشيا مع الهدف المنشود من وراء تحقيق اللامركزية والذي يتمثل في تطوير تنفيذ البرنامج للخصائص المحددة لمختلف المناطق والدول الأعضاء، وكفالة تحقيق الوجود النشط

للمنظمة في الدول الأعضاء، اتخذت التدابير أيضا لتحسين التنسيق بين المكاتب الميدانية وبين المقر ولتدريب الموظفين العاملين في المكاتب الميدانية على الأساليب الحديثة للإدارة. وقد جرى توجيه عناية خاصة لتعزيز التعاون مع الشركاء الوطنيين، وعلى الأخص مع اللجان الوطنية، ومع الشركاء المؤسسيين ومصادر التمويل، ولتنمية المهارات في مجالي تصميم المشروعات وإدارتها. وقد جرى تعزيز العلاقات مع أعضاء البرلمانات ورؤساء البلديات وأمناء المظالم ووسائل الإعلام على الصعيدين الوطني والدولي معا.

(١٣)

واتخذت تدابير أيضا لتعزيز اشتراك المنظمة في الأنشطة الدولية للتعاون من أجل التنمية، وتحقيقا لهذه الغاية، اتخذت تدابير لتجديد التعاون مع الشركاء الدوليين والإقليميين والوطنيين ومع مصادر التمويل. وتم وضع استراتيجيات جديدة لتعبئة موارد من مصادر خارجة عن الميزانية لتدعيم الأنشطة المدرجة في مجالات اختصاص المنظمة، مع اتخاذ ترتيبات لزيادة اشتراك المكاتب الإقليمية في هذه الجهود. وأود أن أعرب عن تقديري لجميع البلدان والمؤسسات التي لم تقتصر على تزويد المنظمة بموارد خارجة عن الميزانية تزيد على ما قامت بتزويدها به خلال فترة العامين الماضيين، بل قامت أيضا بإظهار ثقتها في قدرة المنظمة على تلبية احتياجات الدول الأعضاء التي ما فتئت تتزايد بسرعة.

الخلاصة

(١٤)

يعرض هذا التقرير معلومات تفصيلية عن إنجازات فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ وكذلك عن الدروس المستفادة والتحسينات المطلوبة لزيادة فعالية أنشطة اليونسكو خلال السنوات المقبلة. ولهذا فإنه سيسهم أيضا في إعداد الوثيقة ٣٠/م/٥ التي ستغطي المرحلة الأخيرة من مراحل الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وإذا أكتب هذه الصفحات، فإني أرى أمامي نتائج المشاورة المتعلقة بإعداد الوثيقة ٣٠/م/٥ ولا يسعني إلا التأكيد على الأهمية التي أوليت في جميع المناطق لتعبئة متخذي القرارات من أجل تحقيق أهداف المنظمة. والحقيقة أنه لكي يتم تعزيز مثل اليونسكو، وتشاطر نتائج الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها في إطار استراتيجياتها على نحو أكمل، فقد أصبح لزاما الآن أكثر من أي وقت مضى، القيام برفع مستوى الوعي لدى أعلى المستويات في الحكومات والبرلمانات والبلديات، بأهمية إعداد وتنفيذ سياسات طويلة الأجل في مجالات مثل التعليم، والقضاء على الفقر، وتعزيز ثقافة السلام. إن المشكلات والقضايا التي تواجه الإنسانية اليوم تتطلب اعتماد رؤية طويلة الأجل؛ ولكن يجب فوق كل شيء أن تتم الاختيارات لصالح الجهود البشرية التي تسهم في تحقيق التنمية الذاتية وزيادة قدرات الأفراد في إطار ديمقراطي. وفي هذا السياق، يمكن القول أن الأنشطة التي جرى الاضطلاع بها خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ من أجل تعبئة جهود متخذي القرارات كانت حاسمة، وقد بدأنا بالفعل نجني ثمار هذه الجهود. بيد أنه لا يمكن للأمانة وحدها أن تضطلع بمسؤولية تحقيق هذا الهدف؛ بل ينبغي للدول الأعضاء أن تعلن عن عزمها وإرادتها السياسية وأن تفي بالتزاماتها. ومن المأمول أن يستطيع المجلس التنفيذي، الذي شرع في إجراء عملية إصلاح، رسم معالم رؤية شاملة لأنشطة المنظمة في مجموعها، وهي رؤية لا يمكن بأي حال أن تكون مقصورة على أنشطة الأمانة وحدها.

(١٥)

لقد شكلت فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ نقطة تحول في تاريخ المنظمة. فبعد مضي خمسين عاما على إنشائها، اتخذت أول خطوات حاسمة في إطار الاستراتيجية الجديدة من أجل صياغة العلاقات المتبادلة بين السلام والديمقراطية والتنمية في إطار واحد، متشيا مع المهام الأصلية للمنظمة. ومن المهم أيضا الإشارة إلى أن المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

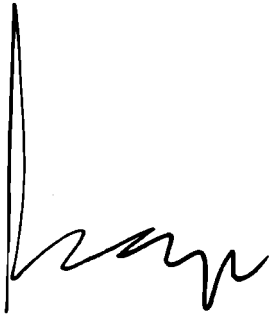
وايرلندا الشمالية قد عادت للانضمام الى المنظمة خلال النصف الأخير من فترة العامين. وقد أثبت ذلك مرة أخرى، الأهمية الدائمة لرسالة اليونسكو الفريدة وطابعها العالمي. إن المعالم العديدة على طريق فترة العامين الحالية - والتي تشمل ضمن ما تشمله نشر تقرير دي لور وبيريز دي كويار، والنتائج التي أسفر عنها مؤتمر هامبورغ والتي افتتحت نهجا جديدا تماما في مجال تعليم الكبار، ونتائج المؤتمر الدولي الثاني بشأن التعليم والمعلوماتية، والشروع في تنفيذ البرنامج العالمي للشمس، واعتماد الإعلان العالمي الخاص بالمجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الخاص بمسؤولية الأجيال الحاضرة نحو الأجيال القادمة - إنما تدل كلها على قدرة المنظمة على صياغة رؤى جديدة ووضع استراتيجيات تجديدية، يجب عليها أن تقوم بتعزيزها بجرأة وقوة.

(١٦)

وفيما يتعلق بالاتجاهات الراهنة - في المجال الاجتماعي والمجال البيئي معا - فإنها تحتاج الى تغييرات جذرية. وكما ندافع عن حدودنا فإنه يجب علينا أن ندافع أيضا عن غاباتنا ومحيطاتنا وأجوائنا وهوائنا. وكما نسعى للحصول على حلفاء عسكريين، فإنه يجب علينا أن نسعى للحصول على حلفاء علميين وتقنيين للتصدي لهذه القضايا البالغة الأهمية. إن الأسواق لن ترشدنا إلى أفضل الطرق لتعزيز ديمقراطياتنا، أو لزيادة سرعة تحقيق العدالة وكفاءتها، أو لكفالة التعليم المستديم للجميع. ولن تحقق لنا التكنولوجيات الجديدة هذه الأهداف: إنها مجرد أدوات فعالة، ولكنها تحتاج الى العنصر الأسمى وهو كفاءة المعلمين، أي الى "اللمسة الإنسانية" التي سترجح أهميتها دائما على "التكنولوجيا المتقدمة". ذلك أن الحكمة هي العنصر الذي نحتاج إليه في فجر الألف الثالث للميلاد. والواقع أن كفة القرن العشرين راجحة للغاية من الناحيتين العلمية والتكنولوجية. ولكننا دفعنا ثمن الحرب غاليا من شباب أجيالنا، الذين ماتت منهم عدة ملايين. ويجب علينا الآن أن نعترف أن العنف والقوة قد خسرا الرهان. لقد أن الأوان لجميع بني الإنسان الأحرار المتساوين أن يمسكوا بزمام مصائرهم. وتتعلق آمالنا بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان، شريطة أن يسود السلام. فالسلام هو الشرط الأساسي الذي لا غنى عنه.

(١٧)

وإن نستعد للاحتفال في عام ٢٠٠٠ بالسنة الدولية لثقافة السلام، التي أعلنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة، فإنه يجب على اليونسكو أن تحشد أعدادا أكبر فأكبر من البشر في جميع أنحاء العالم بحيث يشكلون ما يشبه قوس قزح هائل، شديد التنوع ولكنه شديد التلاحم عن طريق القيم العالمية المنصوص عليها في الميثاق التأسيسي. وهذا هو الطريق الذي يمكنها من خلاله أن تسهم في تحقيق حلم القرن الجديد والألف عام الجديدة، ذلك الحلم الذي يمثل الرؤية المشرقة التي تصورها الآباء المؤسسون لليونسكو منذ ما يزيد على الخمسين عاما.



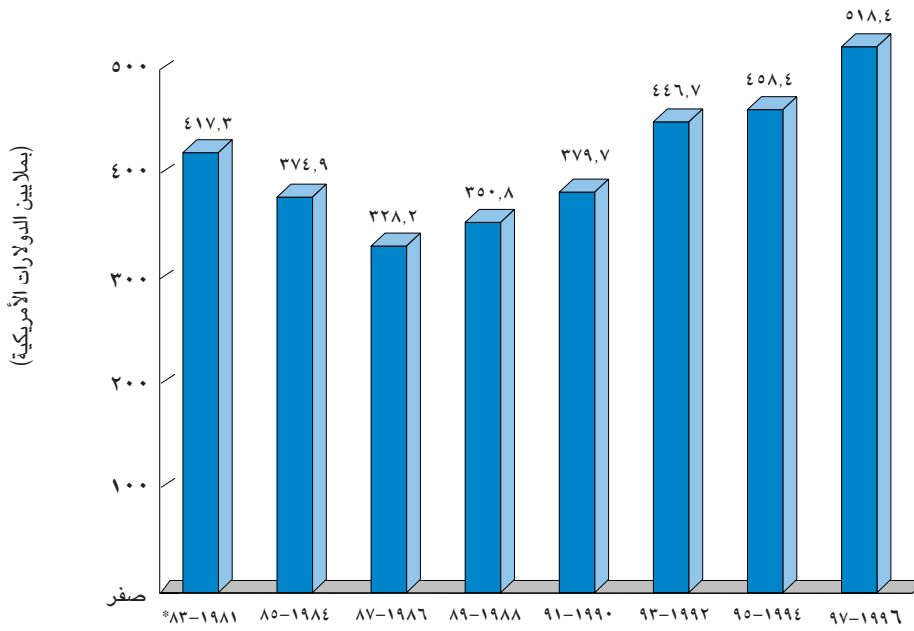
فيديريكو مايور
المدير العام

باريس، أغسطس/آب ١٩٩٨

الأشكال والرسوم البيانية

الشكل ١ :

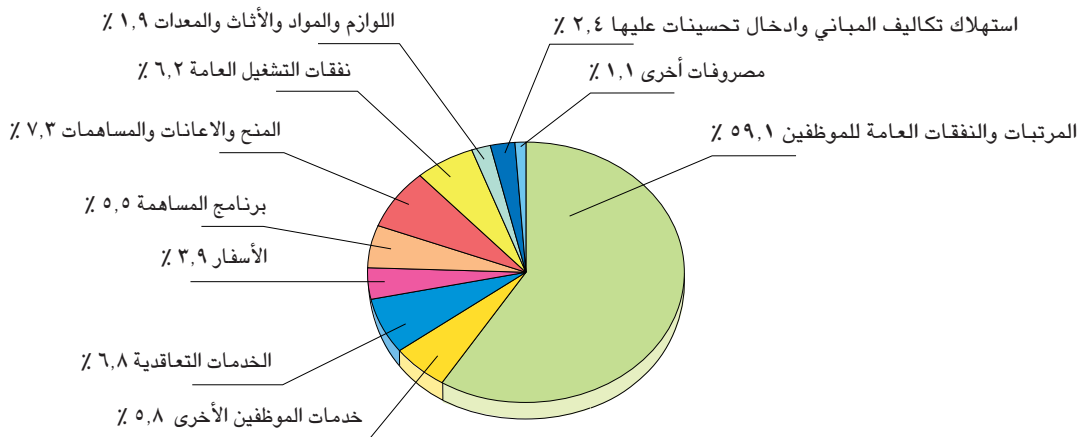
نمو الميزانية العادية من فترة ١٩٨١-١٩٨٣ الى ١٩٩٦-١٩٩٧



※ بلغت الميزانية العادية لفترة الأعوام الثلاثة ٤٤٥ ٩٠٤ ٦٢٥ دولارا أمريكيا أو ٤١٧ ٢٦٩ ٦٣٠ دولارا أمريكيا لفترة عامين.

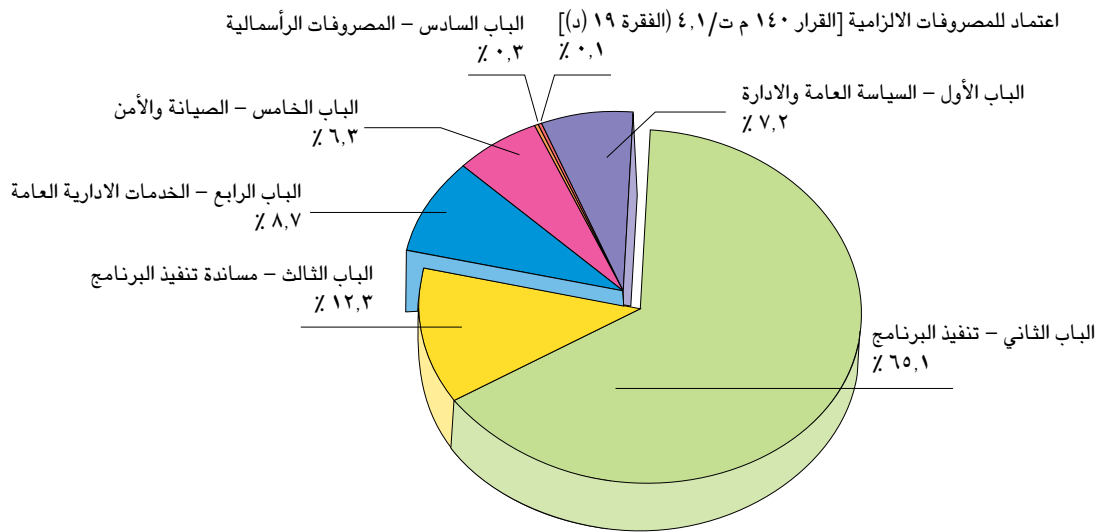
الشكل ٢ :

مصروفات البرنامج العادي - النسب المئوية لتوزيع المصروفات بحسب بنود الانفاق الرئيسية في ١٩٩٦-١٩٩٧



الشكل ٣ :

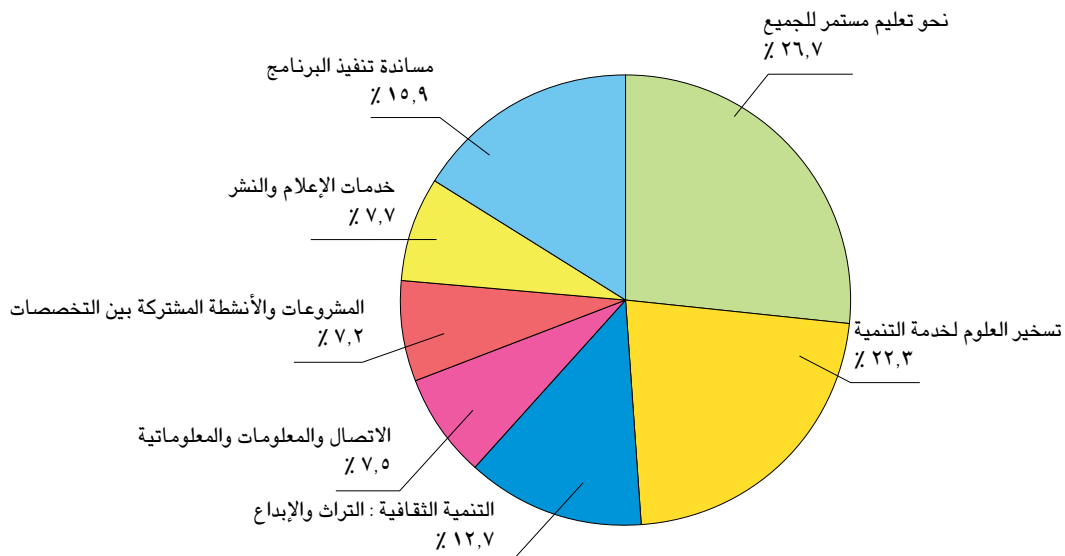
مصروفات البرنامج العادي - النسب المئوية لتوزيع المصروفات بحسب أبواب الميزانية في ١٩٩٧-١٩٩٦



الشكل ٤ :

مصروفات البرنامج العادي

النسب المئوية لتوزيع مصروفات تنفيذ البرنامج ومساندة تنفيذ البرنامج في ١٩٩٧-١٩٩٦* (الأبواب الثاني - ألف، والثاني - باء، والثالث من الميزانية)



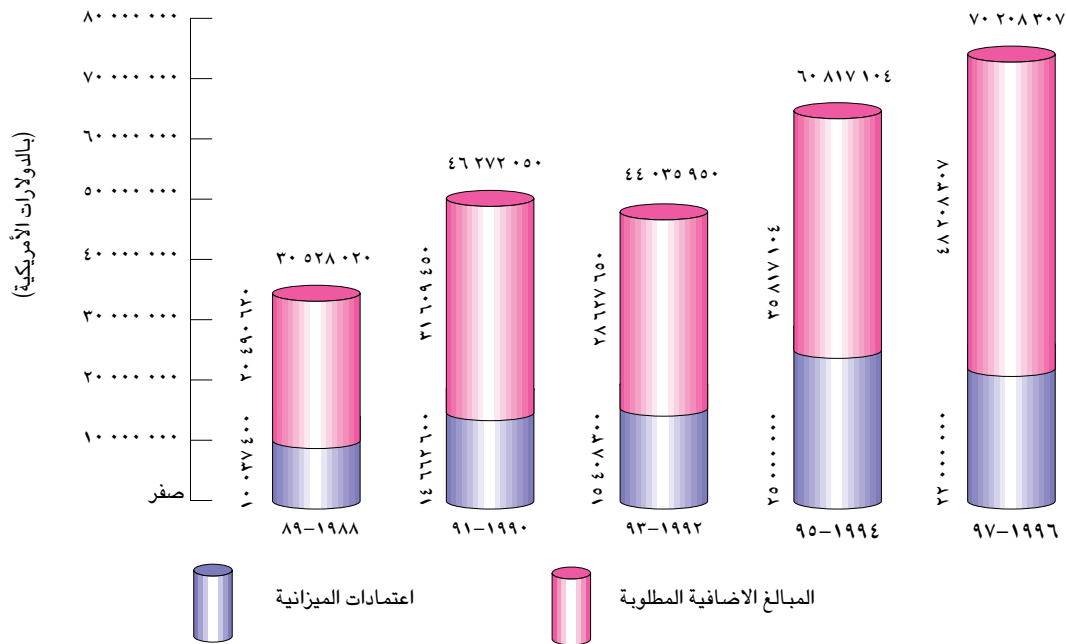
* تبين النسب المذكورة أعلاه توزيع نفقات تنفيذ البرنامج ومساندة تنفيذ البرنامج (الأبواب الثاني - ألف، والثاني - باء، والثالث من الميزانية) التي بلغت ٢١٥ ٢٨١ ٤٠٤ دولارا أمريكيا وكانت تمثل ٧٧,٤٪ من مجمل نفقات البرنامج العادي في ١٩٩٧-١٩٩٦.

الشكل ٥ :

برنامج المساهمة

اعتمادات الميزانية والمبالغ المطلوبة من الفترة ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧

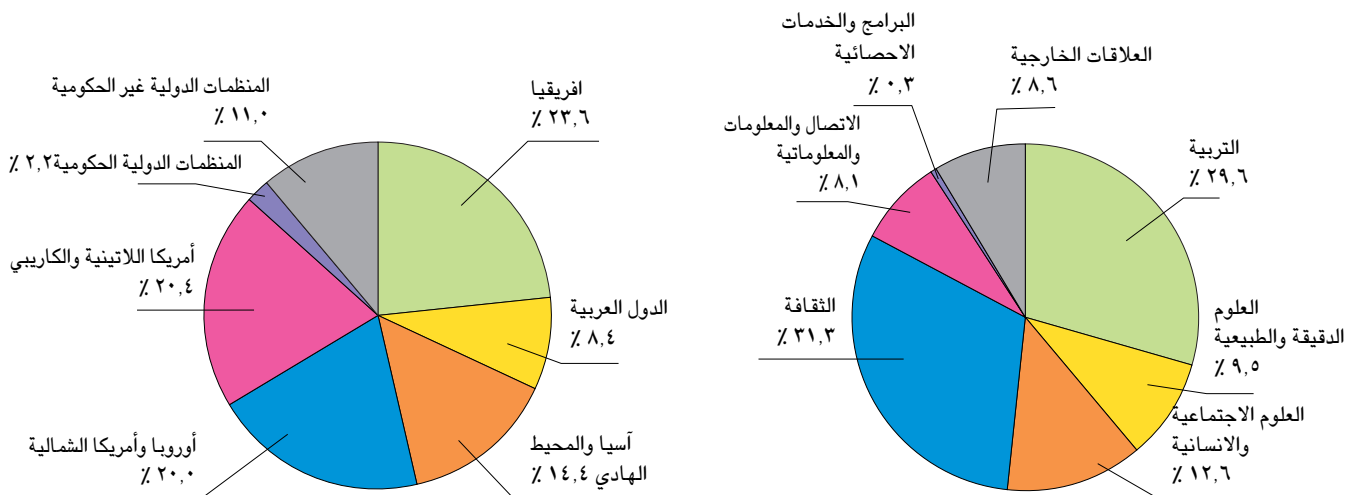
إن المبالغ المطلوبة في إطار برنامج المساهمة تتجاوز بكثير الاعتمادات المتوافرة في الميزانية



الشكل ٦ :

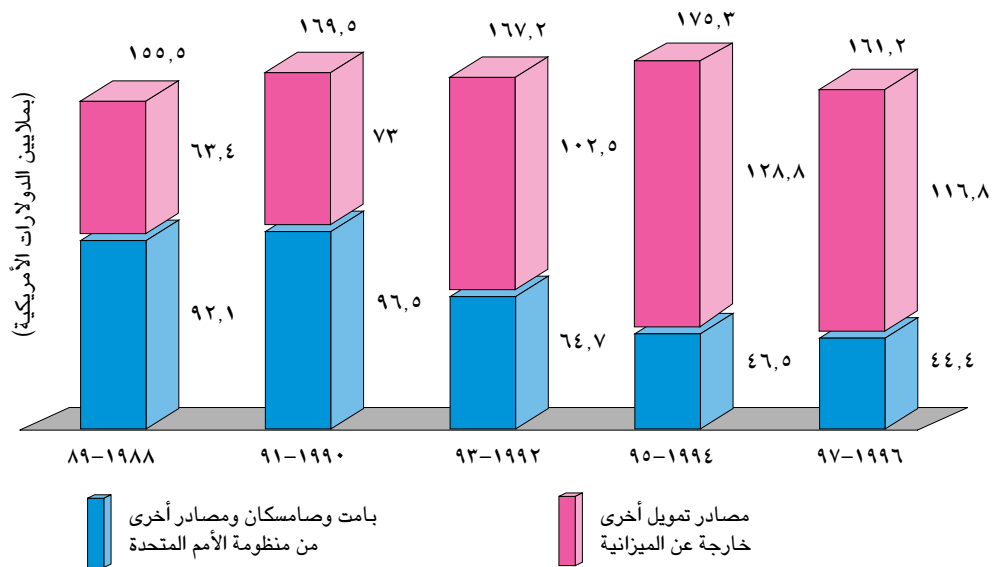
برنامج المساهمة

الطلبات التي وافق عليها المدير العام، بحسب المناطق والقطاعات أو البرامج، في ١٩٩٦-١٩٩٧، بالنسب المئوية



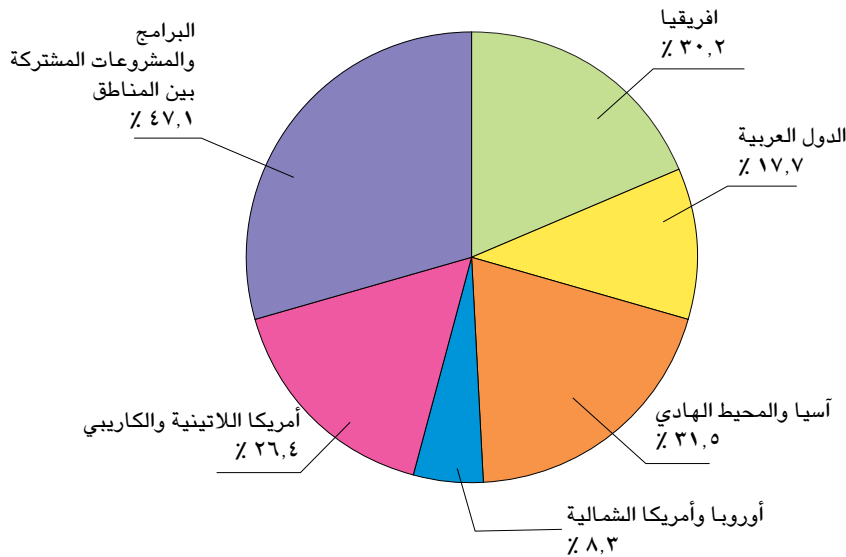
الشكل ٧ :

مجموع المصروفات من الأموال التي وفرتها مصادر الأمم المتحدة وغيرها من مصادر التمويل الأخرى الخارجة عن الميزانية من ١٩٨٨-١٩٨٩ إلى ١٩٩٦-١٩٩٧ (بملايين الدولارات الأمريكية)



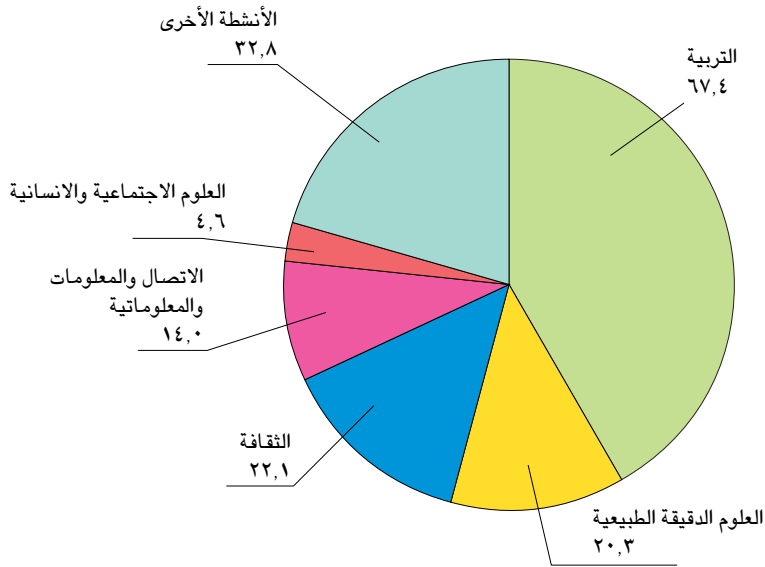
الشكل ٨ :

توزيع المصروفات من الأموال التي وفرتها مصادر الأمم المتحدة وغيرها من مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، بحسب المناطق، في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بملايين الدولارات الأمريكية)



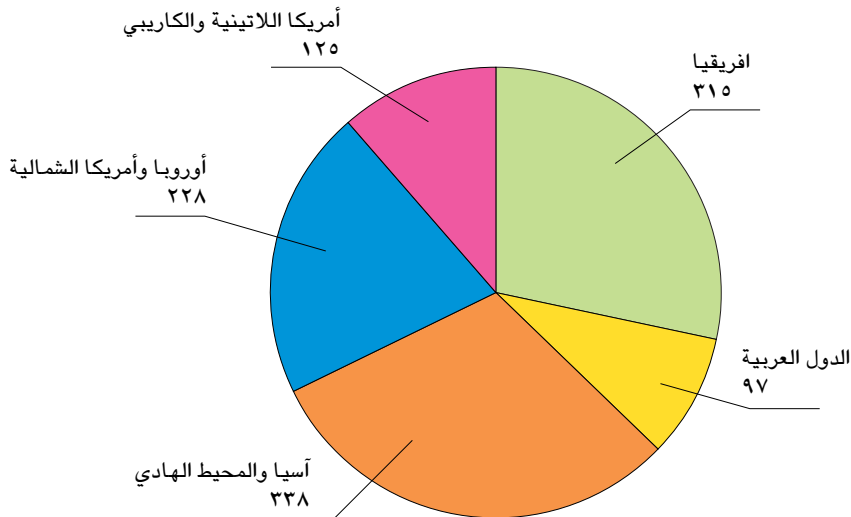
الشكل ٩ :

توزيع المصروفات من الأموال التي وفرتها مصادر الأمم المتحدة وغيرها من مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، بحسب القطاعات، في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بملايين الدولارات الأمريكية)



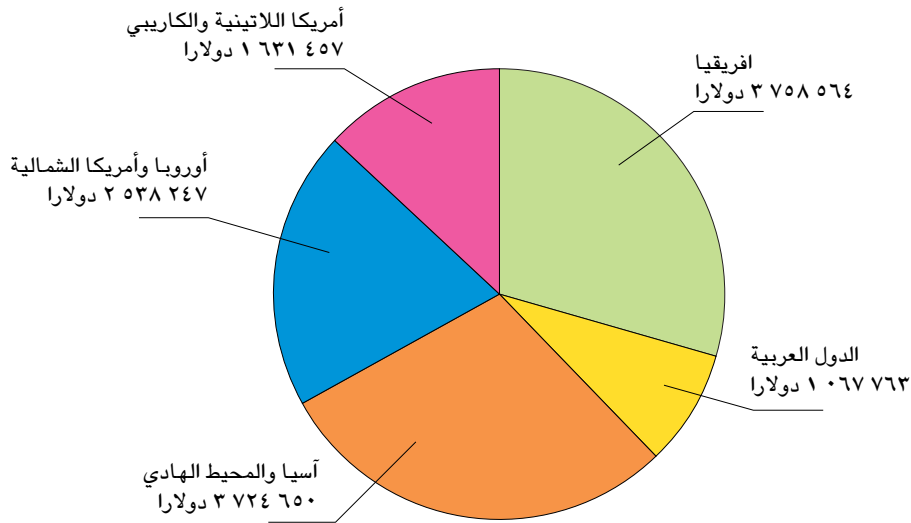
الشكل ١٠ :

توزيع العقود المبرمة مع اللجان الوطنية (عدد العقود) بحسب المناطق في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧



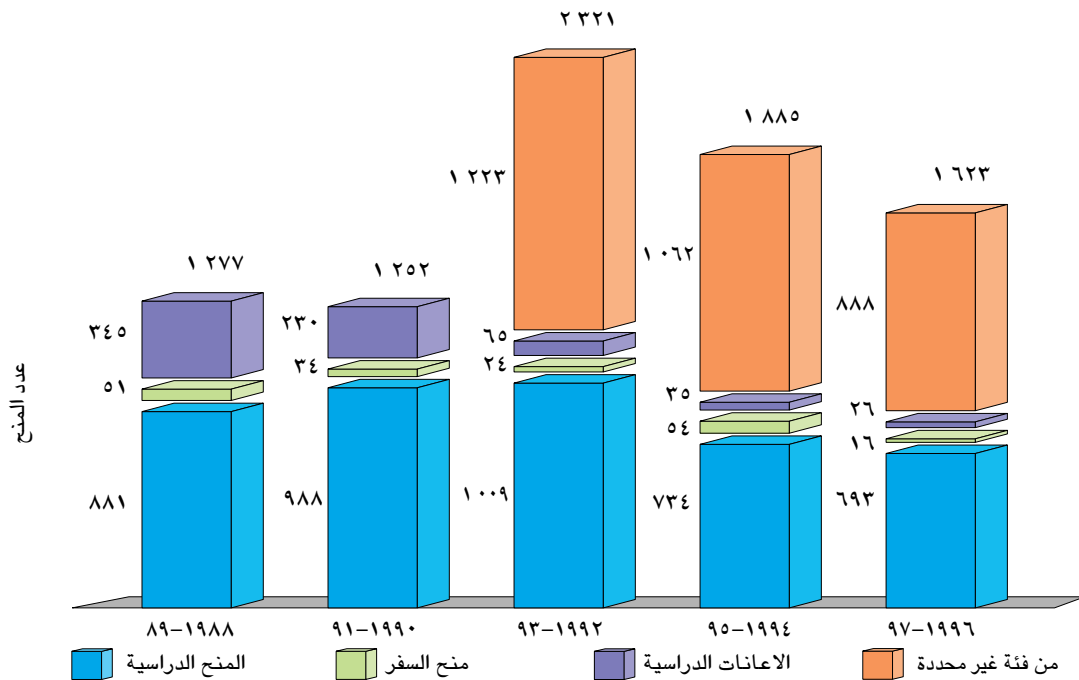
الشكل ١١ :

توزيع العقود المبرمة مع اللجان الوطنية (اجمالي مبالغ العقود) بحسب المناطق في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧



الشكل ١٢ :

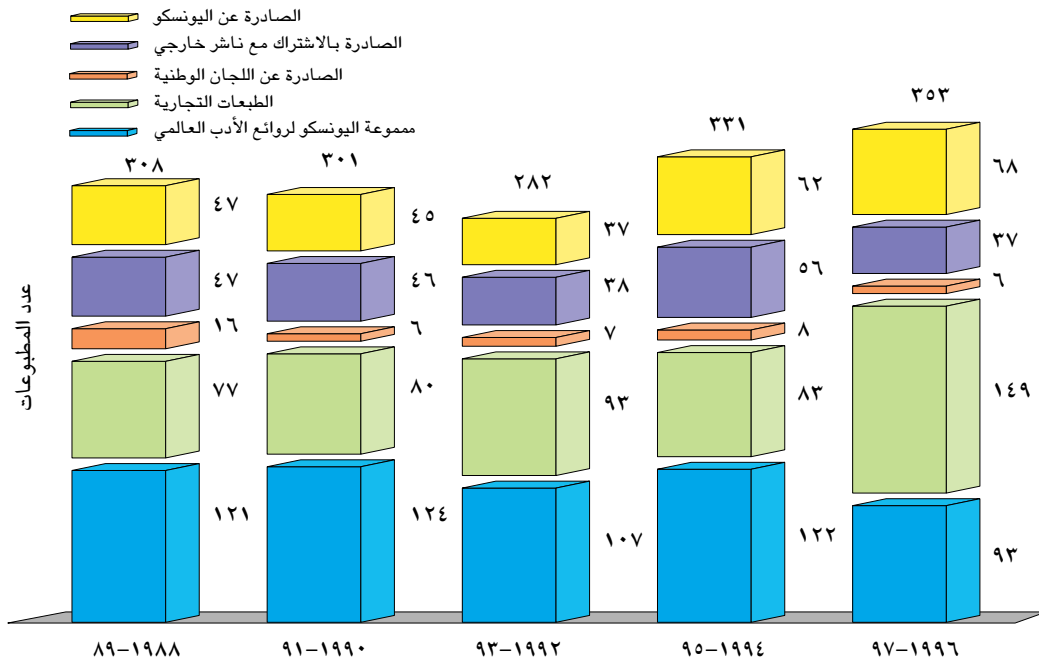
تطور أعداد منح الدراسة والسفر والإعانات الدراسية في الفترة من ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧



لا تشمل البيانات الخاصة بالفترتين ١٩٨٨-١٩٨٩ و١٩٩٠-١٩٩١ إلا المنح والإعانات التي يديرها مكتب العلاقات مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية. وتشمل البيانات الخاصة بالفترات من ١٩٩٢-١٩٩٣ الى ١٩٩٦-١٩٩٧ إجمالي ما قدمته اليونسكو خلال الفترة المعنية.

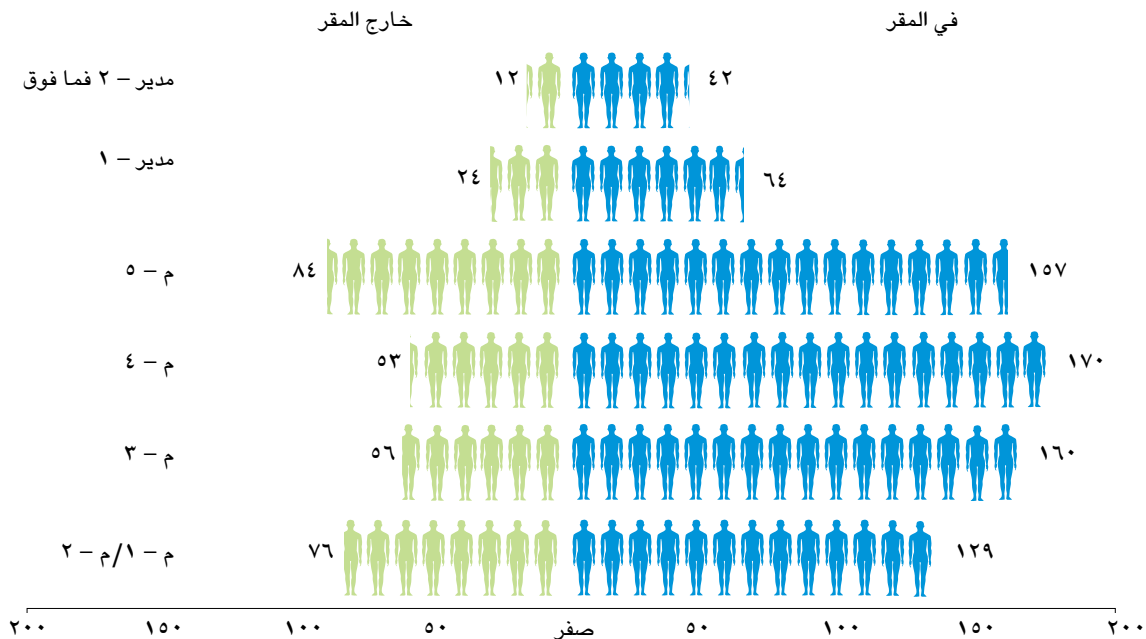
الشكل ١٣ :

عدد مطبوعات اليونسكو الصادرة في الفترات من ١٩٨٨-١٩٨٩ الى ١٩٩٦-١٩٩٧، بحسب نوع الناشر



الشكل ١٤ :

توزيع الموظفين من الفئة المهنية وما فوقها بحسب الدرجة، في المقر وخارجه بتاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧



أولا

تنفيذ البرنامج

أولا - ألف

المجالات الرئيسية للبرنامج

المجال الرئيسي الأول : نحو تعليم مستمر للجميع

البرنامج ١,١ - التعليم الأساسي للجميع

أولا - النتائج الرئيسية

(١)

توسيع نطاق الالتحاق بالتعليم الأساسي

- أكدت البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان "E-9" التزامها بتحسين سياسات التعليم للجميع من خلال تنفيذ وتدعيم برامج وطنية فعّالة وواضحة الأهداف. فزادت الهند حصة ميزانيتها المخصصة للتعليم للجميع أملا في أن تبلغ ٦٪ بحلول عام ٢٠٠٠؛ وأجرت مصر دراسة نقدية للإنجازات في مجال التعليم للجميع وكثفت حملات "القراءة للجميع"؛ واتخذت البرازيل عدة مبادرات وطنية لتسجيل جميع الأطفال بالمدارس؛ وتواصل بنغلاديش والصين واندونيسيا والمكسيك تطوير الاستراتيجيات الملائمة في مجال التعليم للجميع كما نجحت في تحسين البيانات العامة في هذا الصدد؛ وأحرز كل من نيجيريا وباكستان تقدما مطردا وإن كان بطيئا في معدلات التسجيل بالمدارس.

- واضطلعت مكاتب اليونسكو الميدانية الموجودة في البلدان التسعة المعنية، بعدد كبير من المشروعات في مجال التعليم للجميع، مع التركيز أساسا على ثلاثة مجالات رئيسية هي : (١) تدريب المعلمين؛ (٢) ومحو الأمية؛ (٣) وتعليم الفتيات والنساء. ونفذ معظم هذه المشروعات بالتعاون مع وكالات وهيئات مانحة أخرى. ونفذت بالاشتراك مع صندوق الأمم المتحدة للسكان (صامسكان) مشروعات تستهدف ما يلي : تحسين برامج التربية السكانية في البلدان التي لديها معدلات نمو سكاني عالية (باكستان)؛ الربط بين دور التعليم عن بعد والتعليم للجميع (اندونيسيا)، والبرامج الخاصة بأطفال الشوارع والتعلم بلا حدود (الهند والمكسيك)؛ ودعم برامج محو الأمية في المناطق الريفية (بنغلاديش والصين ونيجيريا).

- وعملا بتوصيات اجتماع وزراء التربية للبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان الذي عقد في بالي في سبتمبر/أيلول ١٩٩٥، شرع في عدة أنشطة مشتركة بهدف تعزيز تبادل المعلومات بين البلدان التسعة المعنية، منها : دراسات وطنية بشأن الدعم الخارجي لبرامج

التعليم للجميع؛ ودراسات وطنية وحلقة تدارس مشتركة بشأن تدريب المعلمين؛ ودراسات وطنية وحلقة تدارس مشتركة بشأن تعليم القراءة والكتابة والحساب في الصفوف الثلاثة الأولى. وتقرر أيضا استعراض نتائج السياسات الوطنية الرامية الى تحقيق التعبئة السياسية والاجتماعية من أجل التعليم للجميع. وقد نفذت جميع هذه الأنشطة ونوقشت في الاجتماع المشترك للبلدان التسعة في عمان، الأردن، في يونيو/حزيران ١٩٩٦، وفي اجتماع منتدى التعليم للجميع، في نيودلهي، (فبراير/شباط ١٩٩٧)، وفي الاجتماع الاستعراضي الوزاري الثاني للبلدان التسعة في إسلام آباد (باكستان) في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧. وقد أسهمت الدراسات الوطنية وحلقات التدارس والاجتماعات المشتركة بقسط وافر في تحسين تبادل الخبرات فيما بين البلدان التسعة، ولا سيما وأن كل من هذه الأحداث أسفر عن نشر مطبوع.

- وصدرت عدة مطبوعات لدعم مبادرة البلدان التسعة وتم توزيعها على نطاق واسع في هذه البلدان، منها "الدعم الخارجي للتعليم للجميع" و "تدريب المعلمين أثناء الخدمة" و "التعبئة من أجل التقدم". وتصدر بانتظام نشرة موجزة بعنوان "E-9 Newsflash" لاطلاع الإدارات الوطنية ووكالات الأمم المتحدة ومكاتب اليونسكو وموظفيها على آخر التطورات في مجال التعليم للجميع في البلدان التسعة. وعملا بقرار للمجلس التنفيذي في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة، قدم المدير العام الى كل دورة من دورات المجلس تقريرا كاملا عن الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو والنتائج المحرزة في مجال التعليم للجميع في البلدان التسعة المذكورة.

- وأتاح اجتماع منتصف العقد "المنتدى الاستشاري الدولي بشأن التربية للجميع"، عمان، الأردن (١٦-١٩ يونيو/حزيران ١٩٩٧) الذي نظّمته اليونسكو مع شركائها الرئيسيين في مؤتمر جومتين، إنهاء عملية استعراض منتصف العقد التي بدأت في ١٩٩٥. فاضطلع المنتدى بتقييم التقدم الذي أحرزته البلدان منذ مؤتمر جومتين في ١٩٩٠، ولا سيما فيما يتعلق بزيادة أعداد المسجلين بالمدارس الابتدائية، وأسفر عن اعتماد "بيان عمان" الذي يتضمن عرضا موجزا للمكاسب التي تحققت وأوجه

- القصور وكذلك للتحديات المستمرة والمستجدة المطروحة أمام السعي نحو توفير التعليم الأساسي لجميع الأطفال والشباب والكبار.
- وفي عام ١٩٩٧، بدأ المنتدى نشاطا ترويجيا وإعلاميا، عن طريق الصحافة بشأن قضايا التعليم الأساسي. وشارك بنشاط في المؤتمر الدولي الثاني بشأن دور الصحافة في التربية، ساو باولو، البرازيل (٨-١٢ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) الذي نظّمته الرابطة العالمية للصحف؛ وتعاون مع الرابطة في تنظيم حلقة عمل لصحفيين من بلدان من غرب إفريقيا (ياوندي، الكامرون، ٢٤-٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧)، أسفرت عن إنشاء شبكة إفريقية للصحفيين في مجال التربية، وإصدار العدد الأول من نشرة الشبكة EDUC'AFRIQUE، باللغة الفرنسية.
- وواصل كل من وحدة التعليم للجميع/المعلومات ووسائل الإعلام، ومنتدى التعليم للجميع، إصدار النشرتين الفصليتين "Compte à rebours/Countdown" (وتصدر بلغتين و ٥٠٠ ٤ نسخة) و "EFA 2000 Bulletin" (وتصدر بخمس لغات و ٣٠ ٠٠٠ نسخة)، وكلاهما تستهدفان الموظفين الحكوميين والبرلمانيين والوكالات المتعددة الأطراف والثنائية والمنظمات غير الحكومية وعامة الجمهور.
- وفي بداية عام ١٩٩٦، افتتح منتدى التعليم للجميع موقع ويب جديد على شبكة انترنت، يتيح الاطلاع على أحدث الأنباء والمقالات الرئيسية، بالإضافة الى مطبوعات المنتدى وبعض النصوص الأساسية المتعلقة بالتعليم للجميع.
- ومن أجل تعزيز الوعي على المستوى العالمي بوضع المعلمين وظروف عملهم، تعاونت وحدة التعليم للجميع/المعلومات ووسائل الإعلام مع الاتحاد الدولي للمعلمين للاحتفال باليوم العالمي للمعلمين (٥ أكتوبر/تشرين الأول). وتم توزيع شريط فيديو بالانجليزية والفرنسية والاسبانية، بعنوان "Teachers make the difference"، على اتحادات المعلمين في كل أنحاء العالم. ومن الأنشطة المشتركة المنفذة في ١٩٩٧ إنتاج كتيب عن المعلمين في ظروف قاسية بعنوان "صور من الشجاعة" (Portraits in Courage). (كما
- اشترك منتدى التعليم للجميع وشبكة المدارس المنتسبة في ١٩٩٦ في تنظيم مسابقة دولية موجهة الى أطفال المدارس للإعراب عن آرائهم في المعلمين. ونشرت رسائل الفائزين ورسوماتهم في كتيب ملون بعنوان: "من هو المعلم الجيد؟" (What makes a good teacher?). كان الاقبال عليه كبيرا.
- وشرع في البرازيل ومالي وناميبيا في تنفيذ مشروعات تربوية رائدة في إطار البرنامج العالمي لتعليم أطفال الشوارع والأطفال العاملين. وقدمت مساعدة مالية الى مشروعات خاصة وتجديدية تنفذ في إفريقيا (بنين والكامرون ومصر وتوغو) وفي آسيا (الفلبين وتايلاند وفيتنام) وفي أوروبا الشرقية (رومانيا وروسيا) وفي أمريكا اللاتينية (الأرجنتين وبوليفيا والبرازيل وكولومبيا والمكسيك). ونظمت حلقات تدريبية إقليمية أو دون إقليمية في هاييتي والسنغال وزائير. وعقدت في أمستردام وبروكسل والقاهرة وجنيف وداكار وكينشاسا حلقات تدارس من أجل تحسين القدرات المهنية وتبادل المعلومات وتنمية الشبكات المهنية، ساهمت اليونسكو فيها وشاركت في تنظيم بعضها مع شركاء مختلفين (منظمة العمل الدولية/البرنامج الدولي للقضاء على تشغيل الأطفال والاتحاد الأوروبي ومنظمات غير حكومية). وأعدت بالتعاون مع منظمات غير حكومية أدلة ومراجع في مجال العمل التربوي والاجتماعي من أجل موظفي الشرطة في البرازيل ومربي أطفال الشوارع في رومانيا.
- واشتملت الأنشطة التي نفذت في مجال التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة والتربية الأسرية على ما يلي: إعداد تقرير عن توصيات اليونسكو بشأن سياسات التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة، درسه المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين؛ الاشتراك مع المنظمة العالمية للتربية قبل المدرسية في فرنسا، في تنظيم اجتماع أوروبي رفيع المستوى بشأن سياسات رعاية الطفولة المبكرة بعنوان "تعليم الأطفال الصغار في أوروبا" (باريس، ٢٤-٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦)؛ والبدء في مالي في تنفيذ المشروع الأول للشبكة الفرنكوفونية الإفريقية للطفولة المبكرة بعنوان "Clos d'enfants" وهو مشروع يتعلق

الاجتماعية في بوركينا فاسو والاتحاد الدولي لمراكز التدريب على أساليب التربية العملية، في تنظيم "الحلقة الدراسية المشتركة بين الدول عن الطفولة المبكرة في البلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية"، (واغادوغو، بوركينا فاسو في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦)؛ والبدء في تشغيل شبكة مهنية في مجال الطفولة المبكرة تشمل ١٥ بلدا افريقيا ناطقا باللغة الفرنسية وهي "الشبكة الافريقية الناطقة بالفرنسية المعنية بالطفولة المبكرة"؛ وإنشاء أول مركز لليونسكو للتعاون من أجل الطفولة المبكرة، مع افتتاح مركز ابن رشد الأوروبي للتدريب في مجال تنمية الطفولة المبكرة والأسرة، في يناير/كانون الثاني ١٩٩٧؛ تقديم مساعدة من أجل تحضير الدورة التدريبية الأولى للمركز السالف الذكر، المقرر عقدها في أوائل ١٩٩٨؛ وإجراء مفاوضات من أجل إقامة مركز ثان لليونسكو للتعاون من أجل الطفولة المبكرة في باماكو، مالي، للبلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية؛ والبدء في ترجمة مجموعة برنارد فان لير/اليونسكو للتدريب في مرحلة الطفولة المبكرة الى الفرنسية والعربية والصينية.

- شارك نحو ٦٠ عضوا من أعضاء الهيئات المعنية بالتعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة في حلقات العمل التالية : "العمل مع قادة المجتمعات المحلية" و "دمج الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في برامج التعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة" و "النهج القائم على المبادرات المشتركة"، التي نظمها مكتب اليونسكو - هراري في زمبابوي. وشرع في الطبعة النهائية لدليل المؤسسات والمنظمات المعنية بالتعليم والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة. وبناء على طلب حكومة ملاوي، قامت اليونسكو بالتعاون مع اليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسة برنارد فان لير بصياغة سياسة لتنمية التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في هذا البلد، كما أعدت أدلة تدريبية وكانت صاحبة المبادرة في وضع تشريعات في مجال التربية الخاصة.

- وفي مجال المعلومات والتوثيق بشأن مرحلة الطفولة المبكرة نفذت الأنشطة التالية : إعداد ونشر الطبعتين الانجليزية والاسبانية من دليل المنظمات المعنية بالرعاية والتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في أمريكا

بتدريب الأمهات والجندات في مجال رعاية الأطفال؛ وقدم الدعم الى مؤسسة Vardinoyannis (أثينا) من أجل التحضير للاجتماع المعنون "بناء الديمقراطية الأسرية" وهو اجتماع أوروبي رفيع المستوى سيعقد في أثينا في مايو/أيار ١٩٩٨؛ وأجريت مشاورات في ألبانيا مع وزارة التربية واليونيسيف ومؤسسة سوروس بشأن تعزيز التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة؛ ووقع مع المعهد الكوري لتنمية التعليم على اتفاق تعاون من أجل تطوير أنشطة البحث والتدريب والبرمجة في مجال الطفولة المبكرة في منطقة آسيا والمحيط الهادي.

- وشملت الأنشطة الرئيسية المتعلقة باتفاقية حقوق الطفل ما يلي : الاحتفال باليوم العالمي لحقوق الطفل (٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦) في موضوع "التربية لمكافحة استغلال الطفل"؛ واستضافة الاجتماع المشترك بين الحكومة الفرنسية وهيئة COFRADE عن حقوق الطفل الذي عقد بمناسبة الاحتفال باليوم الدولي لحقوق الطفل (٢٠ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٧)، تبعه اجتماع دولي عن التعليم وحقوق الطفل؛ والاشتراك مع مؤسسة رعاية الطفولة في تنظيم "اجتماع السيدات الأوائل في منطقة الساحل عن حقوق الطفل والتربية والتنمية" في واغادوغو، بوركينا فاسو، في فبراير/ شباط ١٩٩٧؛ وتحليل للتقارير الأولية التي قدمتها البلدان التالية الى اللجنة المعنية بحقوق الطفل (الجمهورية التشيكية وفيجي والمجر والعراق وايرلندا واليابان وجمهورية كوريا الديمقراطية والجمهورية العربية الليبية والمالديف وسيراليون وتايلاند وتوغو وترينيداد وتوباغو وأوغندا)؛ واستضافة اجتماع مشترك بين الوكالات عن "الأطفال ووسائل الإعلام" في أبريل/نيسان ١٩٩٧ في المقر؛ والاشتراك مع مجلس أوروبا في تنظيم ندوة خبراء بشأن "منع الاستغلال الجنسي للأطفال : دور القطاعين المؤسسي والطوعي"؛ ومشاورات مع مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في موسكو بشأن تعزيز حقوق الطفل ورفاهية الأطفال المعرضين للخطر في الاتحاد الروسي.

- ونفذت الأنشطة التالية في مجال تدريب العاملين في رعاية الطفولة المبكرة : الاشتراك مع وزارة الشؤون

- ٧ والبنك الدولي ومنظمة الصحة العالمية وهيئة التعاون الهولندية وملاوي وغينيا ومنظمة غير حكومية في مالي تدعى "سنترو". وأعقب ذلك اجتماع مائدة مستديرة داخلي عقد أثناء الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام وشارك فيه موظفون متمرسون يعملون في الميدان. وتم إعداد مشروع برنامج عمل، بالتعاون مع برنامج البحوث المقارنة في مجال الفقر (CROP) وهو منظمة غير حكومية يقع مقرها في النرويج، ووزع على قطاعات اليونسكو الأخرى وعلى الوكالات الخارجية. واضطلعت اليونسكو بدعم من بامت بدراسة عن التعليم وتخفيف وطأة الفقر في خمسة بلدان. وتمت طباعة التقرير ووزع على نطاق واسع.
- وشارك ستة عشر بلدا افريقيا في ندوة عقدت في مايو/أيار ١٩٩٧ في نيروبي بعنوان "فعالية إصلاح المناهج وتطويرها" وذلك تحت رعاية مشتركة بين إيسيسكو واليونسكو. وأعد مشروع مرجع عن إصلاح المناهج ووزع للحصول على ملاحظات بشأنه. ويجري اتخاذ ترتيبات لإحياء الرابطة الافريقية لوضعي المناهج الدراسية. وتشارك اليونسكو أيضا بصورة نشطة في عمليات إصلاح المناهج الجارية في اثيوبيا وموزمبيق وزمبابوي.
- واستمر التقدم المحرز في إطار مبادرة اليونسكو التي تدعمها وكالة دانيلا بشأن توفير المواد التعليمية الأساسية. وهي مبادرة تهدف الى مساعدة البلدان على إنشاء آليات مستديرة لانتاج الكتب المدرسية وتوزيعها. وقد عقدت اجتماعات على مستوى واضعي السياسات في ملاوي وناميبيا وتنزانيا وأوغندا وبلدان أخرى تعمل على تحسين سياستها الوطنية من أجل تطوير الكتاب، وأعقب ذلك حلقات عمل تدريبية وأنشطة لإعداد خطط تدريبية. وقامت منغوليا وموزمبيق باستعراض قطاع الكتاب لديها ثم طلبت مساندة اليونسكو للاضطلاع بأنشطة المتابعة، بينما يقوم كل من كمبوديا والبلدان الأربعة عشر في منطقة جنوب المحيط الهادي بتنظيم مشاورات على مستوى واضعي السياسات.
- وكمساهمة في تحسين مهارات المعلمين، أصدرت اليونسكو بمناسبة اليوم العالمي للمعلمين "مجموعة مواد مرجعية لإعداد المعلمين - المرحلة الابتدائية". وأنجزت اللاتينية والكاريبي؛ تجميع مونوغرافات المؤسسة الأوروبية للثقافة وإصدارها في مطبوع بعنوان "أنشطة وبحوث في مجال الأسرة ومرحلة الطفولة المبكرة"؛ وإصدار محاضر أعمال حلقة التدارس الإقليمية عن الطفولة المبكرة في البلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية التي عقدت في واغادوغو في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦؛ والمشاركة في استضافة الاجتماع الأول للجنة المعنية "ببيت الطفل في المجال السيبرني" بغية تحديد سياسات هذه المبادرة الحوارية المشتركة بين الوكالات التي تتناول قضايا الأطفال على شبكة انترنت؛ والمشاركة مع مجموعة التعليم التابعة لليونيسيف والفريق الاستشاري المعني بالرعاية والنماء في مرحلة الطفولة المبكرة، في تنظيم اجتماع أسفر عن وضع واعتماد "إطار العمل للاتصال في مجال التنمية المبكرة للطفل".
- يواصل برنامج التعليم الابتدائي تركيز الجهود على تعزيز قدرات العاملين في التعليم الابتدائي، وبوجه خاص المعلمين في المناطق الريفية وواضعي المناهج. وتولى عناية خاصة لوضع مواد تعليمية قليلة التكلفة، ولا سيما باستغلال إمكانيات إشراك المجتمعات المحلية في إعداد المعينات التعليمية والدراسية. وتعاونت اليونسكو في مجال التعليم الابتدائي مع وكالات مانحة أخرى ومع رابطات مهنية ومنظمات غير حكومية، وبصفة خاصة مع الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (دانيلا) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت) وصندوق الأمم المتحدة للسكان (صامسكان) والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية (أكفند) واللجنة الأوروبية ومنظمة الصحة العالمية (الهو) ومؤسسة أغا خان وهيئة الإذاعة البريطانية و"World Heart Foundation". واضطلع أيضا ببرنامج مشتركة مع رابطات مهنية كالمجلس الدولي لرابطات تعليم العلوم (ايكاز) والاتحاد الدولي للمعلمين والرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا.
- ونظمت في المقر، في مارس/آذار ١٩٩٧، مشاورات بشأن دور التعليم في القضاء على الفقر، شارك فيها ممثلو وكالات أخرى وممثلون حكوميون (بامت واليونيسيف

(١) تنظيم اجتماع قمة دون إقليمي في واغادوغو، بوركينافاسو (١٧-٢١ فبراير/شباط ١٩٩٧)، بشأن التعليم من أجل تعزيز حقوق الطفل بالتعاون مع اليونيسيف ومؤسسة حقوق الطفل؛ (٢) وتنظيم تحضير المنظمات غير الحكومية للمؤتمر الدولي لتعليم الكبار؛ (٣) وإعداد دراسة جدوى لإقامة مرصد دولي لمحو الأمية؛ (٤) وإصدار نشرة إعلامية عن المشاورة الجماعية وتنفيذ مشروعين ميدانيين في السنغال (المكتب الدولي للتربية الكاثوليكية - محو الأمية الوظيفي للأباء في المدارس الكاثوليكية الخاصة) وفي الفلبين (زيادة مشاركة المنظمات غير الحكومية في محو الأمية الوظيفي للنساء في منطقة مينداناو المسلمة).

- الشروع في دراستين عن تأثير التعليم غير النظامي في تسعة بلدان بعنوان "تحسين نوعية التعليم غير النظامي في بلدان مختارة".
- التدريب على إنتاج مجموعات تعليمية متعددة القنوات (برامج إذاعية؛ مواد قراءة مصورة وأشرطة فيديو) لصالح النساء الفقيرات في إطار العنصر الخاص بمحو الأمية ووسائل الإعلام من المشروع الخاص المعنون "النهوض بتعليم الفتيات والنساء في أفريقيا".

الطبعة الانجليزية من هذه المجموعة ووزعت بشكل خاص من خلال حلقات العمل التي نظمتها المكاتب الإقليمية في أفريقيا وآسيا. وتلبية لطلب الدول الأعضاء من أجل الحصول على مساعدة اليونسكو في مجال تحسين التعليم المتعدد الفصول، أعدت مجموعة مواد تدريبية لمعلمي المدارس الابتدائية، تضمنت شريط فيديو بالفرنسية ومواد تدريبية باللغتين الفرنسية والانجليزية. وشاركت اللجنة الوطنية لليونسكو والوزارة الملكية للتربية في النرويج، بصورة نشطة مع اليونسكو في إعداد هذا البرنامج الخاص بالتعليم المتعدد الفصول. وقد التحقت بهذا البرنامج حتى الآن ليسوتو والنيجر والفلبين وجنوب أفريقيا وسري لانكا وتنزانيا كما تشارك فيه أيضا أمانة الكومنولث.

- واشتملت الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي لتعليم الكبار على ما يلي : إعداد استبيان وتوزيعه على الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية والشركاء في المؤتمر الدولي لتعليم الكبار وتحليل الردود؛ وتحضير ثلاث وثائق عمل للمؤتمر بما فيها وثيقة عن مراعاة قضايا الجنسين في التعليم من أجل عالم أفضل؛ وتنسيق أعمال الفريق الموضوعي المعني بمحو الأمية.
- وفي إطار المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع، اضطلع بما يلي :

مكتب اليونسكو - نيودلهي

دراسة أخرى تمخضت عن اقتراح مشروع شامل ومفصل آخر بشأن برنامج تلفزيوني حوارى. واسترعى المشروع اهتمام بعض الوكالات المانحة، كالاتحاد الدولي للاتصالات (ايتو) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، التي أبدت استعدادها للتعاون مع حكومة الهند واليونسكو. وسيتلقى المشروع الذي سينفذ كمشروع رائد في غوجرات ومدھيا براديش دعما ماليا من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الدولي للاتصالات وحكومة الهند ومساعدة تقنية من اليونسكو. ويستفاد من هذه التجربة أن التمويل الأولي الذي قدمته اليونسكو قد استخدم استخداما فعالا ومجديا لاستحداث مشروعات وطنية.

قام مكتب اليونسكو في نيودلهي خلال فترة العامين الماضية بتركيز برامجه على تطوير وتنمية التعليم عن بعد، واستعراض خبرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان في مجال إعداد المعلمين وتدريبهم، وتعليم القراءة والكتابة والحساب في المدارس النظامية. وصدرت وثيقة هامة على المستوى الوطني بعنوان "التدريب أثناء الخدمة لمعلمي المرحلة الابتدائية : خطة عمل وطنية للهند"، وعقد على أثر ذلك اجتماع في بانكوك في ١٩٩٦ بين بنك التنمية الآسيوي واليونسكو والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان. وقد أرسلت هذه الخطة أسما متينة للغاية لمواصلة تنمية التعليم عن بعد باستخدام نظام متعدد الوسائط. واستنادا الى هذه الوثيقة أجريت

المركز الدولي للبحوث والتدريب

في مجال التعليم الريفي، باودينغ، مقاطعة هيبه، الصين

كالديئات التي تستهلك القليل من المياه وغيرها من التقنيات، وحلقة تدريب دون إقليمية بشأن الاستراتيجيات والسياسات والنهوج في مجال تعليم النساء والفتيات في المناطق الريفية. وشارك المركز أيضا في مشروع رائد لتزويد النساء الريفيات المنتمات الى الأقاليم الإثنية في مقاطعتي غوانغكسي ويونان بالمهارات التعليمية والزراعية اللازمة لمساعدتهن على الخروج من الفقر وتحسين وضعهن الاجتماعي. كما ساهم المركز في إجراء دراسة عن تنمية الموارد البشرية للعمل في المنشآت الريفية والتنمية الاقتصادية الريفية.

نظمت في المركز دورات تدريبية على المستويين الوطني والدولي كما جهز بالمعدات اللازمة لتنمية قدراته على الاتصال وتوفير المعلومات في مجال التدريب لصالح المناطق الريفية. واشتملت الدورات التدريبية على حلقة التدريب الدولية بشأن التعليم الريفي من أجل التنمية التي استهدفت تعزيز محو الأمية والتعليم ما بعد محو الأمية في البلدان النامية على نحو يتفق مع أهداف برامج التعليم للجميع. وقد شارك في حلقة التدريب كبار الموظفين الصينيين، بالإضافة الى خبراء في التعليم الريفي من ثمانية عشر بلدا، منها ستة بلدان افريقية. كما نظمت حلقة دراسية وطنية في مجال التكنولوجيات الزراعية بهدف تحسين استخدام التكنولوجيات الزراعية الحديثة،

المشروع الخاص: تعزيز فرص التعلم والتدريب للشباب

وفلسطين والفلبين والسنغال وجنوب افريقيا وأوكرانيا (القرم)؛
- استحداث مجموعة متنوعة من المواد التعليمية بما في ذلك برامج إذاعية ومواد مطبوعة للتعليم عن بعد وأشرطة فيديو تعليمية للتدريب على اكتساب المهارات؛
- توفير تدريب للعاملين على المستوى الوطني في مجالات مثل إنتاج المواد الدراسية للتعليم عن بعد، وإدارة/تنظيم المشروعات وتقييمها؛
- استحداث برامج للتوعية منها إنشاء موقع على شبكة ويب وإقامة اتصالات مع وسائل الإعلام؛
- ومعظم هذه الأنشطة ذو صلة مباشرة بتخفيف وطأة الفقر، وستولى فيها عناية خاصة للفتيات والنساء، لا سيما في حالة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

كانت العقبات الرئيسية أمام ضمان التنفيذ الفعال للمشروع تأخر وصول الدعم الإداري من المقر فيما يتعلق بتحويل الأموال، وغياب الرقابة على الأموال المحوالة في إطار اللامركزية.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

ينبغي أن تتوخى الوحدات المركزية المزيد من السرعة والمرونة في توفير الدعم الإداري والمالي للأنشطة الميدانية.

يستهدف المشروع المعنون "تعزيز فرص التعلم والتدريب للشباب" الذي يستغرق ست سنوات وبدأ تنفيذه في أبريل/نيسان ١٩٩٦، منح الشباب المهمشين، ولا سيما في المناطق الحضرية الفقيرة، فرصة ثانية لاكتساب التعليم الوظيفي الأساسي، أي فرصة اكتساب مجموعة متنوعة من المهارات المدرة للدخل والمهارات الحياتية. ويركز المشروع على قدرة الشباب المحرومين على أن يخلقوا بأنفسهم أنشطة منتجة وعلى تحسين بيئتهم. ويجري العمل على تطوير مجموعة كاملة من المواد التعليمية (مواد التعليم عن بعد، والمواد الإذاعية والمطبوعة، والفيديو، الخ) بغية تشجيع تطور المواقف (التمكين، والثقة بالنفس، والمشاركة، والتضامن) وتنمية القدرات المهنية.

النتائج الرئيسية

مازال المشروع الخاص بالشباب في أوائل مراحل تنفيذه ولكنه حقق حتى الآن تقدما ملموسا في المجالات التالية :
- زيادة ملحوظة في الأموال الواردة من خارج الميزانية (نحو ٥ ملايين دولار أمريكي)؛
- إقامة مجموعة واسعة من الشراكات مع المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية، ومع الوزارات ووكالات الأمم المتحدة، الخ؛
- تمويل ١٢ مشروعا ميدانيا والبدء بتنفيذها (مصر وجورجيا وهاييتي وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا وموزمبيق

- شخصاً رشحتهم الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية الدولية، وذلك على النحو التالي :
- ثلاث جوائز لمرشحين من أمريكا اللاتينية (هايتي والمكسيك وباراغواي)؛
- جائزتان لمرشحين من البلدان الأفريقية (توغو وزائير)؛
- جائزتان لمرشحين من الدول العربية (الجزائر والمملكة العربية السعودية)؛
- وجائزة لمرشح من البلدان الآسيوية (الفلبين).

(٢)

- تحسين نوعية التعليم الأساسي وملاءمته
- انتج "الدليل الأساسي لجمع البيانات وتحليلها" ووزعت منه ٢٥٠ نسخة على الدول الأعضاء، وحظي بتقدير كبير بين مستخدميها في مختلف البلدان باعتباره أول دليل من نوعه يستهدف العاملين في مجال محو الأمية. واستخدم كمادة تدريبية أساسية في حلقة تدريبية دون إقليمية عن "تحسين قاعدة المعلومات الخاصة ببرامج محو الأمية" نظمت في بانكوك، تايلاند (٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني - ٦ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦) لتدريب ٢٥ من كبار العاملين في مجال محو الأمية في ٩ بلدان من منطقة آسيا والمحيط الهادي على جمع البيانات وتحليلها ومراقبة تنفيذ برامج محو الأمية وتقييمها.
 - وقد وسع بنجاح نطاق المشروع المشترك بين اليونسكو واليونسيف بعنوان "رصد إنجازات التعلم" الذي أصبح يشمل ١٨ بلداً إضافياً في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. ونظمت في جميع هذه البلدان برامج وطنية لبناء القدرات لإعداد النواة اللازمة من المدربين والمتدربين من خلال حلقات تدريبية في مجال إعداد المشروعات وتطوير الأدوات وعمليات الاختبار وتحليل البيانات وصياغة التقارير الوطنية. وأنجزت ثمانية تقارير نهائية إضافية في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ (الكويت ولبنان وموزمبيق ونيجيريا وعمان وسلوفاكيا وسري لانكا وزنجبار). وصدر في يوليو/تموز ١٩٩٧ دليل عن "رصد إنجازات التعلم - نحو بناء القدرات" يستعرض نتائج مختلف التقارير القطرية والمواد التدريبية والنماذج الأولية للأدوات. واتسع نطاق

- وفي إطار المشروع الخاص المعنون "النهوض بتعليم الفتيات والنساء في أفريقيا"، تم تنظيم حلقتين إقليميتين (تنزانيا، ٦-١٤ يناير/كانون الثاني ١٩٩٧ وكوت ديفوار، ١-١٣ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) من أجل تدريب ٥٠ من أخصائيي إعداد المواد التعليمية ومنتجي البرامج الإذاعية من ١٦ بلداً على أن يعدوا، في بلادهم، مجموعات من البرامج الإذاعية والكتيبات المصورة تراعى فيها قضايا الجنسين. وأسفرت الحلقتان عن إنتاج ٥٠ برنامجاً إذاعياً وكتيباً مصوراً تستجيب لاحتياجات محددة لدى النساء والفتيات الريفيات الفقيرات وأسرهن. وقد ترجمت المواد والبرامج الإذاعية إلى اللغات المحلية وأذيعت في الإذاعات الوطنية والريفية، كما استخدمت في مراكز التعليم غير النظامي. ونتيجة لهذا المشروع، تتخذ بعض البلدان، مثل كوت ديفوار وتنزانيا، هذا النموذج أساساً لإعداد برامجها المتعلقة بمواد القراءة الموجهة إلى النساء والفتيات.
- وصدر دليل للتدريب في مجال قضايا الجنسين أعد بناءً على الخبرة الميدانية التي اكتسبتها اليونسكو طوال سبع سنوات في آسيا وأفريقيا والدول العربية، واستخدمته عدة أقسام في قطاعات التربية والعلوم الاجتماعية والإنسانية والاتصال وكذلك وحدة برنامج ثقافة السلام، كما استخدم في عدة دول أعضاء بغية تعزيز أنشطتها لصالح النساء والفتيات.
- وبالتعاون مع المنظمة العربية للتنمية الزراعية، نظمت اليونسكو حلقة عمل إقليمية في عمان، الأردن (١-١٤ أبريل/نيسان ١٩٩٦) أسفرت عن إنتاج سلسلة من ١٨ كتيباً، ستوزع في جميع الدول العربية.
- وأجري بالتعاون مع اليونسيف وبامت وجزيرة موريشيوس تقييم للمشروع المعنون "التعليم الأساسي للمراهقين" في رودريغيس. وبناءً على إحدى توصيات التقييم، نظمت اليونسكو حلقة عمل لتدريب الشباب ومعدّي المواد التعليمية أسفرت عن إنتاج ١٨ كتيباً مصوراً كنماذج أولية.
- وفي العامين الماضيين ١٩٩٦ و ١٩٩٧ منحت ثماني جوائز كبرى إلى مرشحين تم اختيارهم من بين ٦٤

- ١١ ومتكامل في مجال التعليم الأساسي. والمشاورة الجماعية تعدّ أداة فريدة من نوعها للتعاون واتخاذ المبادرات المشتركة مع المنظمات الدولية غير الحكومية في نطاق التعليم للجميع.

(٦)

وكانت النتيجة الرئيسية للمشاورة التي نظمت بشأن محو الأمية في إطار المؤتمر الدولي لتعليم الكبار هي أنه لا بد من وضع أهداف جديدة لليونسكو ولدولها الأعضاء من أجل الانتقال من القضاء على الأمية إلى السعي نحو خلق مجتمعات متعلمة وبيئات قائمة على التعلم.

(٧)

وتدعو الحاجة إلى نشر خبرة اليونسكو وتشاطرها على نحو أفضل فيما بين المفكرين والممارسين في مجال التعليم غير النظامي. فالأوراق التي أعدت للمؤتمر الدولي بشأن تعليم الكبار في موضوع تعليم النساء استخدمت مثلا كمواد تدريبية في بعض البرامج مثل برنامج دور النساء في التنمية، أو برامج التنمية الدولية في مختلف المدارس الثانوية في البلدان النامية والمتقدمة؛ كما كان الطلب شديدا على الدليل الأساسي والدليل الخاص بقضايا الجنسين. وهذا يدل على أن تفكير اليونسكو في التعليم غير النظامي كان مرضيا وينبغي مواصلته.

(٨)

وينبغي التأكيد بشدة على تعليم النساء باعتباره نشاطا رئيسيا. ويتعين التركيز على نوعية هذا التعليم وليس على مجرد الالتحاق به. ويتعين أن تكون مراعاة المساواة بين الجنسين جزءا لا يتجزأ من مضامين البرامج والمواد والأساليب وذلك في التعليم النظامي وغير النظامي. وينبغي توجيه عناية واضحة للسياسات نحو قضايا الجنسين. ويجب ألا يعزل نشاط تعليم النساء عن سائر النشاط التعليمي بل أن يكون جزءا لا يتجزأ من الاستراتيجية الشاملة للتعليم غير النظامي.

المشاركة في هذا المشروع يشمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي والصندوق العربي وغيرها من الوكالات الشريكة. وتمت تعبئة موارد إضافية من هذه الوكالات لتمويل الأنشطة القطرية.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣)

يتعين التأكيد بمزيد من القوة على التعليم غير النظامي للنساء والمراهقين في برامج اليونسكو، وبصورة خاصة في مجال التدريب وإعداد المواد. وتقدر الدول الأعضاء مساهمات اليونسكو التقنية حق قدرها، لأنه يمكن الانتفاع بها فورا. ويمكن اعتبار مساهمات اليونسكو في هذا الصدد مرضية. بيد أن الحاجة تدعو إلى تعزيز هذه المساهمات ومواصلتها إلى أن تتمكن الدول الأعضاء من تكوين عدد كاف من التقنيين، بحيث تصبح مكتفية ذاتيا وقادرة على الاضطلاع ببرامج مستديمة على نحو مستقل.

(٤)

وقد كان التعاون التقني بين اليونسكو وغيرها من وكالات الأمم المتحدة، ولا سيما بامت واليونيسيف، مفيدا جدا للدارسين المستهدفين. ولكن يتعين على اليونسكو أن تبدي أيضا استعدادها للإسهام في متابعة هذه الأنشطة على الصعيد المحلي أو الوطني.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٥)

تمتاز اليونسكو على غيرها في مجال التعليم غير النظامي، بإسهامها في وضع الأطر الوطنية للقيام بعمل منسق

البرنامج ١, ٢ - إصلاح التربية من منظور التعليم المستمر

أولا - النتائج الرئيسية

١٢

(٩)

التربية للقرن الحادي والعشرين

اللجنة الدولية المعنية بالتربية
للقرن الحادي والعشرين النتائج الرئيسية

ومؤتمرات ومناقشات في ما لا يقل عن أربعين بلدا تناولت موضوع التقرير أو بعض جوانبه. وتم التعاون مع اللجان الوطنية على نطاق واسع لإصدار التقرير باللغات الوطنية وتنظيم ندوات ومناقشات على المستويين الوطني والمحلي، وللحصول على أصداء عن التغطية الصحافية. وفي إطار متابعة نتائج التقرير، عقد اجتماع مع أعضاء اللجنة في موضوع "تتعلم أن نعيش معا" في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧، وسيسفر هذا الاجتماع عن إصدار كتاب في ١٩٩٨.

بعد ثلاث سنوات من التفكير والمشاورات تكمل عمل اللجنة الدولية المعنية بالتربية للقرن الحادي والعشرين بالتقرير المعنون: "التعلم: ذلك الكنز المكنون" الذي صدر في أواخر فترة العامين بنحو عشرين لغة، إضافة إلى أكثر من اثنتي عشرة طبعة قيد الإعداد. وإذا ما وضعنا في الحسبان جميع الطباعات، فقد صدر التقرير بما لا يقل عن ٢٠٠ ٠٠٠ نسخة، هذا إلى جانب "المقتطفات" التي وزعت بجميع اللغات الرسمية لليونسكو وعدة لغات أخرى. وقد عقدت ندوات

وعمل موقع التعلم بلا حدود في شبكة ويب بمثابة صلة وصل دينامية بين وحدة التعلم بلا حدود وشركائها وغيرهم من العناصر الفاعلة في التغيير. وبلغت نسبة الاتصالات من خلال موقع ويب والبريد الإلكتروني نحو ٧٥٪ من جميع الاتصالات التي قامت بها الوحدة.

- وعقدت في إسرائيل دورة دراسية لمشاركين من عدة بلدان (منها المغرب وبنغلاديش والهند) بشأن كيفية استخدام التلفزيون التحويري لتدريب المعلمين في أثناء الخدمة. وأنشئ اتحاد عبر وطني (يضم مثلا المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع والرابطة الدولية للتوعية بشؤون المجتمع المحلي، واليونيسيف، ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية) يتولى خلال فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ إعداد مشروع لدعم التجديدات التربوية والاجتماعية الثقافية في مدارس المجتمعات المحلية وتنمية المجتمعات المحلية. وخلال فترة السنتين هذه، نظمت وحدة التعلم بلا حدود ما يزيد على عشرين اجتماعا

- نشطت وحدة التنسيق المعنية بالتعلم بلا حدود التي أنشئت في أوائل ١٩٩٦، في مجال تطوير مفهوم التعلم بلا حدود، وإعداد مشروعات رائدة، وكذلك في مجال بناء القدرات في الدول الأعضاء في اليونسكو. ففي زمبابوي ربطت خمس دور للمعلمين بإنترنت، وتلقى عشرون شخصا من أساتذة دور المعلمين وغيرهم تدريباً على كيفية استخدام هذه التسهيلات في مجال التعليم والتعلم. وقدمت لموزمبيق خدمات خبير لمساعدتها في إعداد مشروع على الصعيد الوطني لإرساء بيئة للتعلم من شأنها خلق ديناميات اجتماعية واقتصادية وثقافية في البلد. وأصدرت الوحدة على أساس تعاوني "ملف التكنولوجيا والتعلم" الذي اعتمدت فيه على شبكة واسعة من المشاركات مع وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية غير الحكومية، وغيرها. أما في كوستاريكا، فقد تولى مكتب اليونسكو في سان خوسيه إنتاج ست مجموعات سمعية بصرية في ستة من بلدان أمريكا الوسطى بشأن المهارات الأساسية اللازمة لخلق فرص التعلم للأمية.

١٣ "المدارس النموذجية" الذي يجعل من التعلم محور المناهج الدراسية ويطبق اجراءات أكثر مرونة في التقييم. ويعتزم تطبيق هذا المشروع في عدة بلدان أخرى من هذه المنطقة الفرعية في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩.

- وأستنادا الى مشروع "تغيير ثقافة قاعات الدراسة" الذي يرمي الى إحلال مناخ متحرر من العنف في المدارس، أعدت مكاتب اليونسكو في بورت أوف سبين، وبريدج تاون وكينغستون خططا لمتابعته على نطاق أوسع في منطقة الكاريبي الفرعية.

- وأسفر مشروعان لإيصال التعليم الى المحرومين منه عن تحسين آفاق التعليم والمستقبل المهني في موريشيوس وفي أندرا براديش (الهند). فمن خلال مشروع "تمكين الفرد طيلة حياته" قدمت في موريشيوس للمتسربين من المدارس والكبار شبه المتعلمين دورات لمحو أميتهم، واستفادوا من الاعتراف بما تعلموه سابقا، وتلقوا تدريبا في مكان العمل أو في المجتمع المحلي. وفي أندرا براديش، تلقى السكان الذين حرما حتى الآن من الخدمات التعليمية وبخاصة النساء، تدريبا في الأسواق القروية ومن خلال حلقات العمل.

- وقد أسهمت المشاورات ووثائق العمل الناجمة عن الاجتماعات الاستشارية التمهيديّة الإقليمية التي نظمت في مناطق افريقيا، والدول العربية، وآسيا والهادي، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، إسهاما إيجابيا في إعلان وتوصيات الدورة الخامسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية (جنيف، ٣٠ سبتمبر/أيلول - ٥ أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٦) وفي نتائج المناقشات الرئيسية التي جرت أثناء المؤتمر.

(١١)

وفي حلقة التدارس الدولية لعام ١٩٩٧ التي عقدها برنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادي (أبيد) في موضوع التجديد والإصلاح في تعليم المعلمين للقرن الحادي والعشرين (هيروشيما، اليابان، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) وكان موضوعها الخاص "تأهيل المعلمين للاستخدام الفعال لوسائل الإعلام الجديدة في المدارس"، قدّم الدليل، في نطاق الموضوع الرئيسي لمناقشات هذه الحلقة،

داخليا غير رسمي لمناقشة مجموعة واسعة من الموضوعات المتعلقة بعمل الوحدة.

- وجرى خلال فترة العامين ١٩٩٦-١٩٩٧ إعداد الطبعة الرابعة من "التقرير عن التربية في العالم" الذي كان موضوعه "المعلمون والتعليم في عالم متغير"، وصدر بالانجليزية والفرنسية وباللغات الرسمية خلال ١٩٩٨.

(١٠)

تجديد التعليم العام والمهني

- على أثر حلقة تدارس نُظمت بشأن موضوع التربية في مجال المواطنة على مستوى المدرسة في عشق آباد (أبريل/نيسان ١٩٩٦)، حضر المشاركون "ندوة بشأن الممارسة البرلمانية والديمقراطية" نظمتها اللجنة الوطنية النمساوية لليونسكو في فيينا (يناير/كانون الثاني ١٩٩٧) وجرى خلالها تنمية الاتصالات بين المسؤولين عن التربية في مجال المواطنة في أوروبا وآسيا الوسطى.

- ومن ضمن التوصيات الصادرة عن الاجتماع السابع لوزراء التربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (مينيدلاك ٧، كينغستون، جامايكا، مايو/أيار ١٩٩٦) توصية تدعو إلى إعداد "مشروع رئيسي في التعليم الثانوي" للمنطقة، يجري حاليا تطويره باعتماد نهج دون إقليمي.

- وفي إطار متابعة تقرير بنك التنمية الآسيوي لسنة ١٩٩٥ بشأن "التعليم الثانوي في منطقة آسيا والمحيط الهادي، من ١٩٦٠ الى ١٩٩٠" الذي أعده مركز آسيا والمحيط الهادي للتجديد والتنمية في المجال التربوي (ACEID) بالتعاون مع معهد موظفي خطة كولومبو (مانيبلا) أعدت دراسات وطنية بشأن إصلاح التعليم الثانوي لاستخدامها في تطوير التعليم في سبعة من بلدان المنطقة.

- ونتيجة لندوة تخطيطية عقدت بمبادرة من اليونسكو في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧ لفائدة حكومة كامبوديا، يظطلع خبير من بنك التنمية الآسيوي باستعراض لوضع التعليم الثانوي في هذا البلد، كمرحلة أولى من نشاط أطول مدى لتنمية هذا التعليم.

- واستهل في مدارس ثانوية رائدة في ست من الدول الأعضاء المنتمة الى منطقة المحيط الهادي. مشروع

تطبيق التوصية الخاصة بأوضاع المدرسين (باريس، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) إصدار مجموعة من التوصيات الموجهة للهيئات الرئاسية للأيلو واليونسكو، منها توصية تدعو إلى تحسين الإجراءات التي تتبعها لجنة الخبراء في معالجة الاتهامات التي توجهها منظمات المعلمين ضد الحكومات فيما يتعلق بتطبيق أحكام التوصية المشتركة بين الأيلو واليونسكو، وأخرى بشأن الإعلام عن التوصية المشتركة بين الأيلو واليونسكو على شبكة إنترنت، وتحسين جمع المؤشرات الخاصة بالمعلمين والموجهة نحو وضع السياسات لصانعي القرارات، وذلك في إطار اليونسكو وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية. وقد وضعت تحت تصرف المنظمات الدولية الحكومية بما فيها الأيلو، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، واليونسيف، والبنك الدولي، دراسة هامة عن المؤشرات الخاصة بالمعلمين، طلبت اليونسكو إعدادها للجنة الخبراء المشتركة بعنوان: "نظام دولي أفضل للمعلومات بشأن أوضاع المعلمين".

(١٢)

وتلقى ٦٠ شخصا من أصحاب القرار في مجال التربية من ١٣ من البلدان الناطقة بالفرنسية في غربي إفريقيا، و١٩ بلدا من أمريكا اللاتينية تدريبا على صياغة الخطط الوطنية بشأن تنفيذ أو إعداد برامج تعليمية للوقاية من مرض الأيدز/السيدا وقدم هذا التدريب أثناء حلقتي تدارس إقليميتين نظمتها اليونسكو بشأن مرض الأيدز/السيدا والتعليم في النظام المدرسي، وعقدت احدهما في داكار بالسنگال في أبريل/نيسان ١٩٩٧، والأخرى في سانتياغو في شيلي في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧. وبدعم من أموال ودائع يابانية عُقدت في بكين بالصين، في أغسطس/آب ١٩٩٧ حلقة عمل إقليمية لآسيا بشأن إساءة استخدام العقاقير والوقاية من وباء الأيدز/السيدا. ونظمت في كوستاريكا في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦ حلقة عمل إقليمية لأمريكا اللاتينية بشأن الصحة المدرسية والوقاية من مرض الأيدز/السيدا بالاشتراك مع منظمة الصحة العالمية والاتحاد الدولي للمعلمين.

- وبمساعدة مالية من اللجنة الوطنية الألمانية صدرت مطبوعات وجرت توعية شباب من الأرجنتين، وناميبيا،

على فعالية تكاليف التكنولوجيات الجديدة الموجهة للتعليم، وخاصة لفائدة السكان ذوي الدخل الضئيل.

- وصدرت مجموعة تتألف من عشر وحدات مرنة لتدريب المعلمين المختصين بالتربية البيئية بعنوان "التعلم من أجل بيئة مستدامة"، ووزعت في منطقة آسيا والمحيط الهادي وخارجها. وعلم أن الربط الشبكي فيما بين المعلمين المهتمين باستخدام وتطوير هذه المجموعة أخذ في التزايد.

- وشمل استعراض التعليم في منطقة الكاريبي الذي نظمته اليونسكو لمشاركين من نحو عشرة بلدان (كينغستون، جامايكا، فبراير/شباط ١٩٩٦) مجموعة من القضايا المتعلقة بتدريب المعلمين وأوضاعهم، منها "ما ينتظره المجتمع من المعلم"، و"واجبات المجتمع تجاه المعلم". أما موضوعا مشاركة المعلم في اتخاذ القرارات، ودور المعلمين في مواجهة العنف في المدرسة فقد وجدا صداهما فيما بعد في مناسبات أخرى، منها مثلا في توصيات المؤتمر الدولي للتربية الذي نظمه مكتب التربية الدولي (متد) (جنيف ١٩٩٧) وفي مشروع "تغيير ثقافة قاعات الدراسة".

- وبرزت قضية مشاركة المعلمين في اتخاذ القرارات التربوية أيضا كتوصية رئيسية في حلقة التدارس المشتركة بين الأيلو واليونسكو بشأن أوضاع المدرسين، التي شارك فيها ممثلون عن سبعة بلدان ناطقة بالفرنسية والبرتغالية في إفريقيا (داكار، السنغال، يونيو/حزيران ١٩٩٧). ومن المقرر إجراء دراسات لمتابعة هذا النشاط على الصعيد الوطني في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، وفقا للمجالات ذات الأولوية التي تم تحديدها في حلقة التدارس هذه ومنها دراسات بشأن أوضاع المعلمين.

- وأسفرت حلقة التدارس الأولى المشتركة بين الأيلو واليونسكو بشأن أوضاع المعلمين في الدول العربية (عمان، الأردن، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧)، عن توصيات عديدة، منها تشجيع "اتجاه البلدان العربية نحو اعتماد برامج لتأهيل المعلمين لمدة أربعة أعوام على الأقل بعد الدراسة الثانوية (البكالوريا)".

- ومن أهم النتائج التي أسفرت عنها الدورة الخاصة الرابعة للجنة الخبراء المشتركة بين الأيلو واليونسكو بشأن

١٥

● حلقتان تدريبيتان دون إقليميتين بشأن تعليم العلوم والتكنولوجيا والتربية البيئية في لاهور، باكستان، ١٠-٥ أبريل/نيسان ١٩٩٧، ومار ديل بلاتا، الأرجنتين، ٢٢-٢٦ أبريل/نيسان ١٩٩٧.

● حلقة عمل تدريبية بشأن المعدات قليلة التكاليف في لوساكا بزامبيا، ٢٦-٣٠ مايو/أيار ١٩٩٦.

● حلقة العمل الدولية الثانية شكولا لودوس: العلوم والجمهور، براتيسلافافا، ٢٨-٢٩ يونيو/حزيران ١٩٩٦، بالتعاون مع مؤسسة شكولا لودوس.

● المساهمة في مؤتمر القدس الدولي الثاني بشأن التعليم العلمي والتكنولوجي الذي كان موضوعه التعليم التكنولوجي من أجل مستقبل متغير: النظرية والسياسة والممارسة (القدس، ٨-١١ يونيو/حزيران ١٩٩٦).

- ويغية تعزيز تشاطر المعلومات فيما بين معلمي العلوم والتكنولوجيا على الصعيد العالمي، جرى الاضطلاع بالأنشطة التالية:

● إعداد المجموعة الجديدة من مواد اليونسكو المرجعية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا.

● إعداد موقع في شبكة ويب بشأن تعليم العلوم والتكنولوجيا، وذلك في إطار صفحة اليونسكو المرجعية.

● إصدار المجلد السادس من "التجديد في تعليم العلوم والتكنولوجيا"، في موضوع محو الأمية العملية والتكنولوجية، والمجلد السابع في موضوع قضايا الجنسين والتعليم العلمي والتقني والمهني.

● مراجعة مونوغرافين بشأن التعليم العلمي والتكنولوجي في التعليم النظامي والتعليم العلمي والتكنولوجي في التعليم غير النظامي.

● إعداد مجموعة من الشرائح الشفافة بشأن تعليم التكنولوجيا للبلدان النامية.

● إصدار ثلاثة أعداد بسبع لغات من نشرة "الرابطة" (CONNECT) الجديدة وتوزيعها على نطاق عالمي، وهذه النشرة هي نتيجة دمج نشرة الرابطة القديمة الخاصة بالتربية البيئية ونشرة اينستي (INISTE) التي أصبحت تسمى "النشرة الإخبارية الدولية للتثقيف العلمي والتكنولوجي والبيئي".

وباراغواي، وتونس، من خلال المشاركة في حلقات تدريبية وحلقات تدارس، بأهمية التربية الوقائية والأدوار التي يمكن أن يقوموا بها في الحد من الطلب على العقاقير بين صفوف أترابهم.

- وفي إطار مشروع بيدرو ٢ المشترك بين اليونسكو واللجنة الأوروبية، والخاص بالربط بين شبكات المعلومات في مجال الوقاية من إساءة استعمال العقاقير من خلال التربية مُنحت خمسة عشر زمالة لتبادل التجارب والخبرات في مجال التربية الوقائية ضد إساءة استخدام العقاقير لمرشحين من قبرص، ومصر، ولبنان، والمغرب، وأراضي الحكم الذاتي الفلسطينية، وتونس. وصدر عددان من نشرة بيدرو الإخبارية في ١٦ ٠٠٠ نسخة بالعربية والانجليزية والفرنسية والروسية والاسبانية.

- وقامت اليونسكو بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات بشن حملة دولية موضوعها "الشباب يعبئ الشباب لكي يكون القرن الحادي والعشرون متحررا من المخدرات" بمشاركة ستة وعشرين شابا فيما بين ١٧ و ٢٨ سنة من العمر من ٢٥ بلدا. واعتمد بالمناسبة ذاتها "ميثاق الشباب لكي يكون القرن الحادي والعشرون متحررا من المخدرات"، وسيعرض على الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن المخدرات في يونيو/حزيران ١٩٩٨.

(١٣)

- وفي مجال إصلاح تعليم العلوم والتكنولوجيا ونشره على نطاق واسع، عُقدت الاجتماعات التالية:

● اجتماع استشاري بشأن تعليم العلوم والتكنولوجيا والتربية البيئية، مقر اليونسكو، ١٦-١٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦.

● اجتماع اللجنة التوجيهية لمشروع عام ٢٠٠٠+ (اليونسكو، واليونيب، واليونسيف، والبنك الدولي، وأمانة الكومنولث، والمجلس الدولي لرابطة تعليم العلوم، والمجلس الدولي للاتحادات العلمية (ايسو)، والمنظمة الدولية لتعليم العلوم والتكنولوجيا، ورابطة "قضايا الجنسين والعلم والتكنولوجيا"، والمجلس العالمي لرابطات تعليم التكنولوجيا، مقر اليونسكو، ١٥-١٦ مايو/أيار ١٩٩٧.

المشروع الخاص التعليم العلمي والتقني والمهني للفتيات في افريقيا

النتائج الرئيسية

المساواة بين الجنسين في المناهج الدراسية والكتب المدرسية وإعداد المعلمين. كما عالجت القيود الاجتماعية الثقافية والتصوير السلبي لدور المرأة، وهي أمور تحول دون انتفاع النساء بالتعليم والتدريب في المجالات العلمية والتقنية والمهنية.

تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

لقد حقق المشروع الخاص - التعليم العلمي والتقني والمهني للفتيات في افريقيا قاعدة متينة من البحوث المهية لأنشطة المستقبل. إلا أن القيود المالية تحول دون الانتقال الى التنفيذ الكامل للمشروع نظرا لعدم تعبئة الأموال اللازمة له حتى الآن من موارد خارجة عن الميزانية.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

في إطار تعزيز انتفاع الفتيات بالتعليم العلمي والتقني والمهني، سيجري التركيز على حملات الترغيب من أجل توعية التلميذات، وتشجيعهن على مواصلة دراسة العلوم، والانخراط في المسالك المهنية العلمية، ومن أجل اقناع الآباء والمعلمين وأرباب العمل والمجتمع بأسره بأهمية مشاركة النساء في تقدم العلوم والتكنولوجيا. وسيجري التركيز أيضا على إعادة النظر في المواد التعليمية وفي إعداد المعلمين، بهدف استبعاد الأفكار النمطية من التعليم العلمي والتقني والمهني.

في إطار "المشروع الخاص المتعلق بالتعليم العلمي والتقني والمهني للفتيات في افريقيا"، نفذت الأنشطة التالية :

- أجريت استقصاءات وطنية في ٢١ قطرا : بنين، بوروندي، تشاد، اثيوبيا، غانا، كينيا، ملاوي، مالي، مدغشقر، موزمبيق، ناميبيا، النيجر، نيجيريا، السنغال، جنوب افريقيا، سوزيلاند، أوغندا، تنزانيا، توغو، زامبيا، زمبابوي.
- وأصدر عدد خاص من نشرة "الرابطة" (Connect) الإعلامية الدولية للتثقيف العلمي والتكنولوجي والبيئي، أفرد لموضوع المساواة بين الجنسين في تعليم العلوم والتكنولوجيا.
- قدم دعم من أجل إشراك نساء افريقيات في حلقة عمل دولية، عنيت بموضوع تحسين فرص الفتيات وتحصيلهن في تعلم العلوم والتكنولوجيا، عقدت في موريشيوس، من ١٧ إلى ٢٢ يونيو/ جزييران ١٩٩٦.
- ونظمت في هراري، زمبابوي، ٨-١٢ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧، حلقة عمل دون إقليمية للبلدان الناطقة بالانجليزية، موضوعها توفير التعليم العلمي والتقني والمهني للفتيات في افريقيا، اشترك فيها ٣١ أخصائيا حكوميا وغير حكومي (من ثلاث منظمات غير حكومية هي: قضايا الجنسين والعلم والتكنولوجيا (GASAT)، ومنظمة المشتغلات بالعلم في العالم الثالث (TWOWS)، منتدى الافريقيات الأخصائيات في التربية (FAWE)، ومن ١٤ قطرا). واقترحت هذه الحلقة تدابير عملية من أجل زيادة التفطين الى

وتوصيات مستقبلية موجهة إلى حكومات الدول الأعضاء.

- وخلال مارس/آذار ١٩٩٧، عقدت في موسكو (الاتحاد الروسي)، وفي بودابست (المجر)، حلقتا عمل دون إقليميتين، عولجت فيهما مسائل لها صلة بتنمية وتحسين نظم التعليم التقني والمهني في البلدان المتحوّلة إلى اقتصاد السوق. وأسفرتا عن جملة اقتراحات موجهة إلى حكومات الدول الأعضاء، وفيها دعوة إلى مزيد من التنسيق بين البلدان المشاركة.

- وفي آسيا والمحيط الهادي، نظمت حلقتا عمل بشأن رسم سياسات التعليم التقني والمهني، عقدت الأولى في ملبورن، أستراليا، في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، والأخرى في باودينغ، الصين، (أبريل/نيسان ١٩٩٧).

(١٤)

المشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك)

- إن أكثر أنشطة اليونسكو البرنامجية في مجال التعليم التقني والمهني خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، جرت في إطار المشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك)، وفقا لثلاثة مجالات برنامجية رئيسية تناظر احتياجات الدول الأعضاء، وهي :

(١٥)

(١) تعزيز تبادل الأفكار والخبرات والدراسات على الصعيد

- الدولي بشأن المسائل السياسية
- عقدت في أوتاوا، كندا، حلقة عمل دولية بشأن التعليم التقني والمهني والتنمية الريفية، ووضعت استراتيجيات

١٧

التربية، وعلى تطبيق التكنولوجيات الجديدة في مجالى التدريب والمعلومات. وفي الوقت نفسه (فبراير/شباط ١٩٩٧) عقدت في واغادوغو، بوركينا فاسو، حلقة تدارس دون إقليمية موجهة لبعض الموظفين الرئيسيين، بشأن التعاون بين المؤسسات التعليمية والشركات في مجال التعليم التقني والمهني.

- وجرى وضع منهجيات لإعداد مناهج دراسية للتعليم التقني والمهني، من خلال عدة أنشطة إقليمية ووطنية. فأُنشئ فريق رئيسي في منطقة آسيا والمحيط الهادي، للإشراف على تطبيق منهج دراسي نموذجي في مهارات تدبير الشركات الصغيرة وتقييم تنفيذه وتطويره. وقد جرى تطوير هذا المنهج النموذجي وترجمته إلى اللغة الصينية، واستخدم على سبيل التجريب في عدد من المدارس المهنية الصينية. وعقد أيضا اجتماعان إقليميان مماثلان، بشأن تصميم مناهج دراسية للتعليم التقني والمهني، في لوميه، توغو (مايو/أيار ١٩٩٦) وعمان، الأردن (سبتمبر/أيلول ١٩٩٦).

- وفي سبيل معالجة مشكلة البطالة وخيبة الأمل بين الشباب، بدأ تنفيذ مشروع رائد في نيبال بمشاركة مركز يونيفوك في أستراليا، من أجل مساعدة الحكومة على إقامة مركز للتدريب المهني.

- وقدمت أيضا خدمات استشارية إلى عدد من الدول الأعضاء، منها: أذربيجان وبنين والبوسنة والهرسك وبوتسوانا وهاييتي ولبنان ونيبال والجمهورية الصربية والمملكة العربية السعودية وتانزانيا والإمارات العربية المتحدة، وغيرها.

(١٧)

(٣) تيسير الانتفاع بقواعد البيانات والتوثيق؛ تدعيم شبكة

يونيفوك

- في غضون فترة العامين، صدرت ثمانية أعداد (الأرقام ٦ - ١٣) من نشرة يونيفوك الاعلامية الفصلية، باللغات الانجليزية والفرنسية والعربية والاسبانية، ووزعت على عدة آلاف من المنتفعين. ويدل عدد التعليقات الإيجابية على قيمة هذه النشرة، لا سيما في المناطق المحرومة حيث يصعب الحصول على معلومات عن تطورات التعليم التقني والمهني على الصعيد الدولي. وبالإضافة إلى

وأسفرتا عن صياغة إطار عمل لتدعيم البنى الأساسية لرسم السياسات وتنفيذ التعليم التقني والمهني، من أجل التنمية الاقتصادية في المنطقة.

- وفي الدول العربية أقيمت ثلاث ندوات في: عمان، الأردن (أغسطس/آب ١٩٩٦)؛ وبيروت، لبنان (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦)؛ والكويت (ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦). وعولجت فيها مسائل التوجيه المهني، وربط التعليم التقني والمهني بعالم العمل، وتعزيز التعاون بين مراكز يونيفوك.

- وأدرج "تعلم الكبار والتغير الذي يشهده عالم العمل" ضمن موضوعات المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (CONFINTEA V) الذي عقد في هامبورغ، ألمانيا، (يوليو/تموز ١٩٩٧). ونوقشت في المؤتمر مسائل تعزيز حق الكبار في تعلم مرتبط بعالم العمل، وتأمين فرص التعلم لمختلف فئات الكبار المستهدفة، وتنويع مضامين تعلم الكبار المرتبط بعالم العمل.

(١٦)

(٢) تدعيم القدرات الوطنية في مجال البحث والتطوير

- وفيما يخص إعداد المدربين والمعلمين في مجال التعليم التقني والمهني، نظمت مائدة مستديرة دولية عن تدريب المعلمين والمدربين في مجال التعليم التقني والمهني، عقدت في كوريتيبيا، البرازيل، (في أبريل/ نيسان ١٩٩٧)، كما نُظِم اجتماعان إقليميان في إسلام آباد، باكستان (أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦) وأبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة (مارس/آذار ١٩٩٦). وصدر نتيجة لذلك، دليل لتطوير وتطوير مناهج إعداد معلمي التعليم التقني والمهني.

- ونظمت حلقة تدارس دون إقليمية في نيروبي، كينيا، (سبتمبر/أيلول ١٩٩٧)، من أجل مساعدة الدول الأعضاء الأفريقية على وضع إطار عمل واسع النطاق للسياسة الوطنية. كما نظم برعاية يونيفوك مؤتمرات وطنيان بشأن سياسة التعليم التقني والمهني، عقد أحدهما في أذربيجان (سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) والآخر في كوستاريكا (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧).

- وعقد في طوكيو، اليابان (فبراير/شباط ١٩٩٧)، اجتماع دولي للخبراء بشأن تعزيز الروابط بين التعليم التقني والمهني وعالم العمل، شاركت الحكومة اليابانية في رعايته، وركز مناقشاته على تأثير عولمة الاقتصاد على

تقييم مشروع يونيفوك

غرض التقييم وأهدافه

في كثير من البلدان النامية وأقل البلدان نموا. وأحدث المشروع أثرا مضاعفا إذ أعطى زخما لبعض الأنشطة الجديدة، وحمل بعض الحكومات على إعادة النظر في خططها الخاصة بالتعليم التقني والمهني، وشد اهتمام كثير من المنظمات بأساليب التدريب الجديدة في هذا المجال.

أجري خلال الفترة من يونيو/حزيران ١٩٩٦ إلى فبراير/شباط ١٩٩٧ تقييم خارجي شمل المرحلة الأولى من مشروع يونيفوك (١٩٩٢-١٩٩٧) بقصد توفير معلومات للمؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين لكي يتخذ قرارا بشأن مستقبل المشروع.

أهم التوصيات

أوصى التقييم بأن تضع اليونسكو ضمن أولوياتها مواصلة مشروع يونيفوك، على أن تطوِّعه لتلبية الاحتياجات بصورة أفضل.

وتوخى التقييم دراسة الجوانب التالية: (١) مدى اتفاق أهداف المشروع مع احتياجات الدول الأعضاء؛ (٢) فعالية أنشطته وجدواها؛ (٣) تأثير أنشطة المشروع على المبادرات الوطنية وبرامج التعليم التقني والمهني الأخرى وعلى برامج اليونسكو التعليمية؛ (٤) القيود والعقبات التي واجهها المشروع؛ كما قدم توصيات من أجل المستقبل.

المنهجية

ينبغي تركيز أنشطة المشروع تركيز أنجع، والبت في أولويات العمل مع مراعاة شديدة للموارد المتيسرة. وينبغي أن تستقصى اليونسكو الاحتياجات في مجال التعليم التقني والمهني، وأن تنتهج سياسة حازمة في التشاور المنتظم والدوري على المستويين الإقليمي والوطني. وعليها أن تتوخى الفعالية في معالجة قضايا الجنسين وأن تواصل أنشطتها في هذا الصدد.

استعراض نقدي للوثائق المتعلقة بتاريخ المشروع وأنشطته ومطبوعاته.

ولزيادة نشاط الشبكة، ينبغي أن تضمن اليونسكو إخضاع تعيين أي مركز من مراكز يونيفوك لبعض الشروط، مثل: إبرام اتفاقات خاصة توضح دور المركز المعني وما يتوقع أن ينجزه؛ أن تكون هذه المراكز داخل مؤسسات التعليم التقني والمهني؛ أن تكون مجهزة بالمعدات والمرافق اللازمة لأداء مهامها.

استقصاء مستند إلى استبيان وُزعت منه ١٠٠٠ نسخة على مراكز اليونسكو واللجان الوطنية لليونسكو والوفود الدائمة والمشاركين في أنشطة يونيفوك.

إجراء اثنتين وستين مقابلة مع أشخاص يعملون في اللجان الوطنية لليونسكو، ومع موظفي مشروع يونيفوك والمكاتب الميدانية ومقر اليونسكو، ومع مسؤولين وخبراء حكوميين، ومع المشاركين في أنشطة يونيفوك.

النتائج الرئيسية

وينبغي أن يكون نشاط المشروع أوثق صلة بالاحتياجات على الصعيدين الإقليمي والوطني، وأن يُشرك في عمليات اتخاذ القرار وتنفيذ الأنشطة مزيدا من أهل الخبرة في مجال التعليم التقني والمهني مع الاعتماد على الموارد المتاحة على الصعيد الوطني وعلى صعيد المجتمع المحلي.

على الرغم من أن نشاط يونيفوك لم يشمل إلا جزءا من الناس المعنيين بالتعليم التقني والمهني، وأنه لم يسهم إلا في تلبية قسم ضئيل من احتياجات العالم، فقد أحرز هذا المشروع بعض النجاح في تزويد مجموعة واسعة من المعنيين بالتعليم التقني والمهني بمعلومات ودراسات حالات ومناهج دراسية، بتكاليف منخفضة

وينبغي أن يظل المشروع جزءا لا يتجزأ من اليونسكو وأن يزداد ببنية أكثر استقرارا مع العمل، في الوقت نفسه على تعزيز التعاون بين اليونسكو والآيلو.

يثير اهتماما كبيرا لدى الدول الأعضاء. وفي ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، بلغ عدد الكراسي الجامعية لليونسكو ٢٥٥ كرسيًا وكان إنشاء ٩١ كرسيًا إضافيًا قيد الدراسة. أما عدد الشبكات القائمة فبلغ ٦٤ شبكة وكان النظر جاريا في إقامة ٢٤ شبكة أخرى. وتشارك عدة شبكات كبيرة معروفة على النطاق العالمي في هذا البرنامج الذي يحظى بتقدير كبير لما يتميز به من مرونة وتيسر.

- ونشر، في يوليو/تموز ١٩٩٦، تقرير عن التقييم الداخلي دعمته توصيات الفريق الاستشاري المعني بالتعليم العالي. ويبين هذا التقرير التأثير القيم للبرنامج مقارنة بالموارد المالية التي تمنحها اليونسكو. ومن الأفضل أن تواصل الأنشطة من خلال تعزيز البعد الدولي والتعاون الثقافي وذلك في إطار شراكة أوثق مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية. ويقترح، الى جانب تحقيق لامركزية الإدارة، إعطاء الأولوية بصفة خاصة لإنشاء شبكات في مجالات علوم التربية وتدريب المعلمين واستخدام التكنولوجيات الجديدة.

(١٩)

المؤتمر العالمي بشأن التعليم العالي

- نظمت أربعة مؤتمرات إقليمية للتحضير للمؤتمر العالمي في كل من أمريكا اللاتينية (هافانا، نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٦ وأفريقيا (داكار، أبريل/نيسان ١٩٩٧). وأتاحت هذه المشاورات الفرصة لاعتماد إعلانات وخطط عمل فضلا عن وثائق توجيهية تأخذ الخصائص الإقليمية بعين الاعتبار.

- ونظمت اليونسكو في موسكو من ١ الى ٥ من يوليو/تموز ١٩٩٦، بالتعاون مع الاتحاد الروسي، المؤتمر الدولي الثاني بشأن "التربية والمعلوماتية: السياسات التربوية والتكنولوجيات الجديدة" (El, 96). واعتمد المؤتمر إعلانا شدد فيه على ضرورة تعزيز الدور الذي تؤديه اليونسكو على المستوى العالمي وذلك من خلال التشجيع على إدخال التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال واستخدامها في النظم التعليمية. ودعت إحدى التوصيات

قائمة مطبوعات يونيفوك الشاملة، التي تضم نحو ٥٠ عنوانا، صدر ووزع منذ ١٩٩٦ عدد من الوثائق الجديدة منها عشرة مونوغرافات، في سلسلة دراسات يونيفوك عن التعليم التقني والمهني.

- وفيما يخص الشبكة العالمية للمؤسسات الوطنية العاملة في التخطيط والبحث والتطوير في مجال التعليم التقني والمهني، أصبح دليل يونيفوك يشتمل على أكثر من ١٥٠ مركزا لليونسكو ومركزا منتسبا إلى يونيفوك في زهاء ١٠٠ دولة عضو. وإضافة إلى ذلك، نشأت بفضل مبادرات من يونيفوك بعض آليات التعاون الإقليمية ودون الإقليمية. ويقدم يونيفوك معلومات عن طريق شبكة ويب العالمية، من خلال نشر وتوزيع كتيب عنوانه UNEVOC on the world-wide web (يونيفوك على شبكة ويب العالمية).

- وتيسيرا لانتفاع مراكز يونيفوك بموارد المعلومات، أنشئ مركز إقليمي لتبادل المعلومات وشبكة اتصال إلكترونية لآسيا والمحيط الهادي. وفي سبيل تحسين انتفاع مراكز يونيفوك بشبكة انترنت، نظمت عدة حلقات عمل تدريبية [مانيليا، الفلبين (مارس/آذار ١٩٩٦)، باودينغ، الصين (يوليو/تموز ١٩٩٧)، كوتونو، بنين (يونيو/حزيران ١٩٩٧)]، قدم فيها للمسؤولين عن الموارد في مراكز يونيفوك تدريب في مجال الشبكات الإلكترونية واستخدام البرامجيات.

- واعتمد المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والأربعين بعد المائة (مايو/أيار ١٩٩٦) النظام الأساسي للجنة الاستشارية الدولية للمشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك). واستعرضت هذه اللجنة أثناء دورتها الرابعة (مقر اليونسكو، مارس/آذار ١٩٩٧) تنفيذ مشروع يونيفوك، وقدمت إلى المدير العام مجموعة من التوصيات توخيا لمزيد من التحسين.

(١٨)

التعليم العالي والتنمية

برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو
- ظل برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو

عشر موضوعا أساسيا من بينها إضفاء الطابع الدولي على التعليم العالي، وعالم العمل، والسياسات المتبعة في مجال التعليم العالي، والتنمية المؤسسية. ووقعت ٥٢ منظمة غير حكومية على الاتفاق الإطاري للمشاورة الخامسة التي عالجت موضوع "آثار التغيير على عمالة المتخرجين". وأدت المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية دورا أساسيا في التحضير للمؤتمر العالمي بشأن التعليم العالي.

- وتواصل توزيع الوثيقة التوجيهية بعنوان "بحث في سياسات التغيير والنمو في مجال التعليم العالي"، فتم إصدار ٦٠٠ نسخة منها لتلبية الطلب. وبعد نشر الكتاب بعنوان التعليم العالي والبحث على مشارف القرن الحادي والعشرين (L'enseignement supérieur et la recherche à l'aube du 21e siècle)، عقد اجتماع مائدة مستديرة في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧ في طوكيو عن العلاقات بين البحث والسياسة والممارسات في التعليم. ويتم حاليا إعداد تقرير عن الإحصاءات الخاصة بالتعليم العالي في العالم خلال الفترة الممتدة بين ١٩٨٠ و ١٩٩٥.

(٢٠)

إصلاح النظم التعليمية وإعادة بنائها

- تواصل اليونسكو تعاونها مع الدول الأعضاء لإعادة بناء نظمها التعليمية وتنميتها من خلال تقديم مساعدة تقنية تمهيدية على المستوى القطري. وفي هذا الصدد، قدمت خدمات لما يقارب عشرين بلدا في واحد (أو أكثر) من المجالات الأربعة التالية: (١) تصميم سياسات تربوية وبرامج إنمائية مستديرة فضلا عن إعداد خطط عمل لإعادة بناء النظم التعليمية؛ (٢) تعزيز القدرات الوطنية على إعداد السياسات والبرامج وتنفيذها؛ (٣) تيسير إقامة الحوار في مجال السياسات التربوية بين الإدارة ومتخذي القرارات والجهات المانحة والمجتمع المدني ككل؛ (٤) تعبئة الشركاء الدوليين بهدف تمويل برامج ومشروعات استراتيجية، بما في ذلك تنظيم اجتماعات مائدة مستديرة.

- وتركزت الأنشطة بشكل خاص على منطقة افريقيا (١٢ بلدا) وأقل البلدان نموا (١٢ بلدا) وكذلك البلدان التي يعاد

الرئيسية للمؤتمر الى إنشاء معهد لليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية في موسكو.

- وفيما يتعلق بأنشطة المكتب الإقليمي في داكار، نظمت ثلاث حلقات عمل بشأن أساليب التدريس الجامعي في البلدان الناطقة بالفرنسية والانجليزية والبرتغالية. وفيما يخص إنتاج المواد التعليمية، نشر دليل يتناول السياسة المستديرة المتبعة في مجال الكتب بعنوان "دليل لضمان استدامة توفير الكتب" (A Guide to Sustainable Book Provision).

- وعقدت الدورات العادية للجان المكلفة بتنفيذ الاتفاقيات الإقليمية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته: منطقة أوروبا، روما، إيطاليا (١٥-١٧ يونيو/حزيران ١٩٩٧)؛ منطقة الدول العربية، بيروت، لبنان (١٧-١٨ يونيو/حزيران ١٩٩٧)؛ منطقة آسيا والمحيط الهادي، سيول، جمهورية كوريا (٨-١٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧). وبلغ مجموع الدول الأعضاء التي صدقت على هذه الاتفاقيات ١٢٠ دولة.

- وتم اعتماد وثيقتين دوليتين جديدتين: (أ) فقد اعتمد المؤتمر الدبلوماسي الذي انعقد بالتعاون مع مجلس أوروبا في لشبونة، البرتغال (١١ أبريل/نيسان ١٩٩٧) "الاتفاقية بشأن الاعتراف بمؤهلات التعليم العالي في منطقة أوروبا"؛ (ب) واعتمدت الدورة التاسعة والعشرون للمؤتمر العام لليونسكو "التوصية بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي" (١١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧).

- ونشرت الطبعة الثالثة من الدليل العالمي للتعليم العالي (World Guide to Higher Education) في ١٩٩٦. أما الطبعة الثلاثون المتعددة اللغات من "الدراسة في الخارج" التي أعدها مكتب التربية الدولي وقسم التعليم العالي فنشرت عام ١٩٩٧، كما وضعت على أقراص للقراءة بالليزر. وأنشئت صفحة ويب على انترنت تهتم بأنشطة اليونسكو المتعلقة بالحراك الأكاديمي والاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته وهي مفتوحة للعامة منذ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧.

- واعتمدت "المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم العالي" خطة عمل شاملة ركزت على ثلاثة

٢١

(NASEDEC) مونوغرافيا يحمل عنوان "إصلاح التربية في الجنوب خلال التسعينات" (Education Reform in the South in the 1990s) وركز هذا المونوغراف على الإصلاح البنوي والإصلاح على مستوى القطاع الفرعي وإصلاح المناهج الدراسية وإسهام البحوث في تحسين رسم السياسات والأساليب.

ثانياً - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢١)

تمكنت وحدة "التعلم بلا حدود" على الرغم من عدد موظفيها المحدود ومواردها المالية القليلة من تنفيذ عدد كبير من الأنشطة لتنمية المفاهيم والقدرات وتنفيذ مشروعات رائدة. وأمكن التغلب على الصعوبات المالية من خلال العمل على إقامة شراكات وثيقة مع اللجان الوطنية والمنظمات غير الحكومية وعدة وكالات تابعة للأمم المتحدة ومكاتب ميدانية ووحدات وأقسام أخرى من اليونسكو. وعززت الاتصالات الالكترونية الى حد كبير قدرات الوحدة على إقامة الشراكات، كما حدث بشكل ملحوظ من تكاليف الاتصالات. وفي الوقت نفسه، وتعوق عمل الوحدة بسبب عدم كفاية البنى الأساسية للاتصالات الالكترونية في المقر وعلى الصعيد العالمي وذلك من حيث سرعتها وإمكانية الاعتماد عليها. وتم تجاوز ذلك جزئياً بالاستعانة، بواسطة جهاز موديم، بمقدمي الخدمات عبر شبكة انترنت في باريس. وخصص موظفو الوحدة نحو عشرين في المائة من وقتهم للإجابة عن استفسارات الدول الأعضاء.

(٢٢)

وتشكل حلقة التدارس عن التربية في مجال المواطنة في آسيا الوسطى التي عقدت في عشق أباد وأنشطة المتابعة التي تلتها والتي أمكن القيام بها بفضل اللجنة النمساوية لليونسكو، نموذجاً مفيداً على صعيد العمل المشترك بين المناطق فيما يخص الموضوعات التي تهمها ويعتزم الاضطلاع بالمزيد

بناؤها بعد خروجها من النزاعات (١٠ بلدان). وجمعت أموال من خارج الميزانية، ولا سيما من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بلغت قيمتها ٥ ملايين دولار بغية دعم هذه الأنشطة.

وقدمت المساعدة في مجال المرافق التعليمية إذ أن كثيراً من البلدان بحاجة ملحة الى إعادة بناء نظمها التعليمية وتوسيعها وإصلاحها. وتلقت عدة بلدان (شيلي وهايتي والمغرب وفلسطين والمملكة العربية السعودية) المساعدة لصياغة السياسات الوطنية بالإضافة الى تحديد المعايير الوطنية بغية توفير المباني واللوازم التعليمية وصيانتها. كما قدمت المساعدة الى البلدان من أجل إعادة بنائها إثر خروجها من الحرب، بما في ذلك إصلاح المدارس وبنائها في كل من العراق (في إطار خطة الأمم المتحدة "النفط مقابل الغذاء") والبوسنة والهرسك والسلطة الفلسطينية.

وتم إنشاء أو تعزيز شراكات دولية جديدة في مجال تنمية السياسات التربوية كتتمه للأنشطة الموجهة للبلدان. وفي سياق الأولوية التي تعطيها اليونسكو لدعم افريقيا، شاركت المنظمة مشاركة فعالة في نشاط الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (DAE)، فاضطلعت بدور الوكالة الرائدة ضمن فريق العمل المعني بتحليل قطاع التربية (WGESA). واستكمل فريق العمل هذا استعراضاً لما يزيد عن ٢٥٥ دراسة تتعلق بقطاع التربية في افريقيا بعنوان التحليلات وبرامج العمل والأولويات في مجال التربية في افريقيا (Analyses, Agendas and Priorities for Education in Africa) وقامت اليونسكو بنشر هذا الاستعراض عام ١٩٩٦. وإثر المشاورات التي أجريت خلال فترة العامين الأخيرة، تم إعداد برنامج جديد كعامل تعبئة يعمل على التوحيد بين المبادرات الرائدة من أجل تحسين أساليب تحليل قطاع التربية في هذه المنطقة. وخلال العام الفائت، أنجز الفريق المذكور دراستين تتعلقان بالتحليل القطاعي (بوركينيا فاسو وزمبابوي) وقدم الخبرات في مجال تحليل قطاع التربية للوكالات الخارجية المكلفة بتنفيذ مشروعات في قطاع التربية في بلدان معينة من منطقة افريقيا.

ونشرت اليونسكو، بالتعاون مع رابطة بلدان الشمال المعنية بدراسة شؤون التربية في البلدان النامية

من أنشطة المتابعة خلال ١٩٩٨-١٩٩٩ للربط بين التقدم والشبكات المتوافرة وذلك من خلال مكتب اليونسكو في بانكوك.

(٢٣)

وتسببت التدابير التشفيرية في تقليص جدول اجتماعات الدورة الخاصة الرابعة للجنة الخبراء المشتركة بين الأيلو واليونسكو بشأن تطبيق التوصية الخاصة بأوضاع المدرسين (باريس، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧) والحد من عدد الدراسات التي كلفت جهات معينة بإجرائها تحضيراً للدورة. ومع ذلك حققت الدورة نتائج مرضية عن طريق ترشيد جدول أعمالها والاستغلال المكثف للدراسات التي أجريت تحضيراً للدورة الخامسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية.

(٢٤)

وتم تمويل معظم أنشطة اليونسكو في مجال التربية الوقائية من مرض الأيدز/السيدا ومن إساءة استعمال المخدرات خلال فترة ١٩٩٦-١٩٩٧ من مصادر خارجة عن الميزانية. ومن خلال حلقات التدارس، وبفضل المساهمة الكاملة من جانب مكتبي اليونسكو في داكار وسانتياغو، أمكن تحقيق التآزر على الصعيد الإقليمي، وفيما بين موظفي وزارات التربية ووزارات الصحة والمنظمات غير الحكومية. كما تم إشراك اللجان الوطنية في كافة الأنشطة التي جرى الاضطلاع بها في مجال التربية الوقائية من مرض الأيدز/السيدا ومن سوء استعمال المخدرات. ويجري تعزيز التعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري/الأيدز (UNAIDS) وبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (UNDCP)، لا سيما من خلال اللجنة الفرعية للجنة التنسيق الإدارية المعنية بمراقبة المخدرات في إطار خطة العمل الجديدة لمنظومة الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات، علماً بأن اليونسكو تضطلع بإدارة مهام الفريق العامل المعني بموضوع "الوقاية من إساءة استعمال المخدرات في الوسط المدرسي".

(٢٥)

وإثر عملية إصلاح ونشر التثقيف العلمي والتكنولوجي (STE)، تم توسيع إطار العمل بغية التشديد على تأثير هذا النوع من التثقيف على التنمية الوطنية بحيث يشمل مجالات

للنشاط البشري يعتمد عليها رفاه المجتمع كالصحة والأغذية والزراعة والبيئة وموارد الطاقة واستغلال الأراضي والموارد المائية والصناعة والتكنولوجيا ونقل المعلومات والمسؤولية الاجتماعية الخ. وجرى التخطيط والتحضير في هذا النطاق الموسع لسلسلة من الأنشطة في مجال بناء القدرات، وتوفير التدريب لمخططي المناهج الدراسية وللقائمين على إعداد المعلمين وتدريبهم وللمعلمين، وتطوير مواد تعليمية وتبادل المعلومات وإقامة الشبكات. إلا أن تنفيذ هذه الأنشطة واجه صعوبات بسبب الموارد المحدودة.

(٢٦)

ودمجت النشرة الإعلامية للتربية البيئية بنشرة إنيسيت لتشكلاً "النشرة الإعلامية الدولية للتثقيف العلمي والتكنولوجي والبيئي (الرابطة)"، مما عزز النهج المتكامل الجديد للتثقيف العلمي والتكنولوجي وذلك من خلال التركيز على مسائل مجتمعية كحماية البيئة وتعزيز الرعاية الصحية للجمهور على نطاق أوسع.

(٢٧)

وأعطى زخم جديد لمشروع عام ٢٠٠٠+ : التثقيف العلمي والتكنولوجي، لا سيما من خلال تنظيم اجتماع اللجنة التوجيهية وإعداد مجموعة من الأنشطة لعرضها على الجهات المانحة الخارجية.

(٢٨)

وحظي المشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك)، منذ البدء بتنفيذه في عام ١٩٩٢، بترحيب الدول الأعضاء. وحتى الآن، استفاد ما يزيد على ١٣٠ دولة عضواً ولا سيما من البلدان النامية وأقل البلدان نمواً من مشاركتها في أنشطة يونيفوك. ويبدو أن دور المنظمة الجديد في مجال التعليم التقني والمهني أكسبها جاذبية أكبر كشريك لدى الدول الأعضاء.

(٢٩)

وإن الأنشطة المنفذة خلال فترة العامين ١٩٩٦-١٩٩٧ قد ساعدت في مجملها على ضمان تنفيذ البرنامج تنفيذاً جيداً. وكما يتضح من التقييم الداخلي، فإن أنشطة برنامج توأمة

(٣٣)

وجري تعزيز التعاون مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة في تنفيذ الأنشطة. واستجابة لاهتمام الدول الأعضاء بالتخفيف من وطأة الفقر على نحو شامل وبسياسات التنمية البشرية، تعاونت المنظمة، تعاوناً وثيقاً مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيره من الوكالات التابعة للأمم المتحدة في إعداد استراتيجيات وبرامج متكاملة للتنمية البشرية في غينيا وموريتانيا. كما عززت تعاونها مع البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للاضطلاع بأنشطة تمهيدية لا سيما في إطار المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا.

(٣٤)

ولما كان التعاون مع الدول الأعضاء والوكالات الشريكة على المستوى الوطني يتطلب دعماً مهنيًا في مجال إعادة بناء النظم التعليمية وتنميتها، فإن نقص عدد الموظفين والقيود المتزايدة المفروضة على الميزانية العادية شكلاً عقبة حقيقية أمام تنفيذ بعض الأنشطة، كما أضعفت قدرة القسم على تلبية الطلبات. وأمكن التغلب على هذه المشكلة جزئياً بفضل المساهمات الكبيرة الواردة من مصادر خارجة عن الميزانية "وايرادات" حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع وخدمات الدعم التقني.

(٣٥)

واتساقاً مع سياسة تحقيق اللامركزية في أنشطة المنظمة، نقل عدد متزايد من الأنشطة إلى وحدات اليونسكو الميدانية أو نفذت بالاشتراك بين المقر والميدان.

(٣٦)

وأحرزت أنشطة شعبة فن العمارة في خدمة التعليم نجاحاً بالنظر إلى أن ثلاثة من المكاتب الميدانية الرئيسية تضم بين موظفيها نظراء مهنيين يعملون في هذا المجال. أما على صعيد السياسات القطاعية وإعداد البرامج، فإن تحقيق اللامركزية يواجه صعوبات ترجع في كثير من الأحيان إلى افتقار الوحدات الميدانية إلى الموظفين الأكفاء و/أو إلى

الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو ساهمت في تعزيز قدرات المؤسسات في البلدان النامية في عدة مناطق بفضل قيام تعاون أنشط فيما بين الجامعات.

(٣٠)

وإن اليونسكو، من خلال اتباع النهج القائم على عقد مؤتمرات إقليمية تحضيراً للمؤتمر العالمي للتعليم العالي، قد أفلحت في تأمين تعبئة أعمق والتزام أقوى من جانب الجامعات وسائر مؤسسات التعليم العالي وكذلك من جانب متخذي القرارات والمنظمات غير الحكومية التي تساهم في تعزيز عمل المنظمة على الصعيد الإقليمي.

(٣١)

وأُتاحت "الندوة الدولية الثانية بشأن التربية والمعلوماتية: سياسة جديدة وتكنولوجيات جديدة" (موسكو، يوليو/تموز ١٩٩٧)، تحديد الدور الحقيقي والمتزايد الأهمية الذي يتعين على هذه التكنولوجيات أن تؤديه لمواجهة التغييرات السريعة في هذا المجال.

(٣٢)

وبعد فترة انتقالية جرى فيها تنظيم قسم إعادة بناء النظم التعليمية وتنميتها (ED/ERD)، تمكن هذا القسم الجديد في فترة العامين، على الرغم من الصعوبات المتزايدة التي شهدتها على صعيد عدد الموظفين واعتمادات الميزانية، من الإسهام في تعزيز تواجد اليونسكو في البلدان التي تستدعي اهتماماً عاجلاً. ومن ذلك مثلاً مساهمة القسم في الإعداد لاجتماعات مائدة مستديرة للمانحين في أقل البلدان الأفريقية نمواً مثل بنين وجمهورية الكونغو الديمقراطية ومالي واطلاعه بعمليات تقييم واستعراض قطاعية وبأنشطة بناء القدرات الوطنية في البلدان التي تشهد أوضاعاً ما بعد النزاع (ألبانيا والبوسنة والهرسك وكمبوديا ورواندا، وغيرها). كما أن أنشطة المبادرة السريعة إلى إصلاح المدارس وإعادة بنائها أدت دوراً مفيداً في حالات ما بعد النزاع باعتبارها أنشطة أساسية لإعادة توفير التعليم، وبإدارة أمل تبشر بعودة الاستقرار.

إقليمي في تخطيط الإصلاح، كما أثبتت التجارب الواعدة من المبادرات دون الإقليمية التي جرت في آسيا الوسطى والمحيط الهادي.

(٤٠)

وأثناء الدورة الخاصة الرابعة للجنة الخبراء المشتركة بين الآيلو واليونسكو بشأن تطبيق التوصية الخاصة بأوضاع المدرسين - CEART - (باريس، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧)، استرعت اللجنة الانتباه الى وجود نقص على المستوى الدولي من حيث المؤشرات الخاصة بالمعلمين والموجهة نحو السياسات، والتي من شأنها أن تعطي أصحاب القرار صورة أدق عن مهنة التعليم في العالم. وأوصت اللجنة المذكورة بالربط بين الجهود الرامية الى تحسين جمع هذه المعلومات الأساسية ومبادرات مثل معهد اليونسكو الجديد للإحصاء. وهذه التوصية تترتب عليها آثار بعيدة المدى من حيث جمع البيانات بالنسبة لليونسكو وشركائها (ولا سيما الآيلو، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي OECD، واليونييسيف)، وستدخل حيز التطبيق خلال عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

(٤١)

بالنظر الى خطورة المشكلات المتعلقة بإساءة استعمال العقاقير وبفيروس نقص المناعة البشرية/مرض الإيدز، والى تزايد طلب الدول الأعضاء المساعدة من اليونسكو في برامج وأنشطة التربية الوقائية على المستوى المحلي والوطني ودون الاقليمي، أصبح من الضروري أن تُدرج التربية المتعلقة بالوقاية من إساءة استعمال العقاقير ومن الإصابة بمرض الإيدز، في برامج تدريب المعلمين قبل الخدمة وأثناءها وفي المناهج الدراسية للتعليم المهني في الدول الأعضاء.

(٤٢)

سيواصل بذل الجهود في سبيل إتاحة تعليم العلوم لجميع تلاميذ المدارس الابتدائية والثانوية، وترويج منهج دراسي أساسي في العلوم والتكنولوجيا من شأنه تلبية احتياجات التلاميذ، سواء منهم الذين سيدخلون عالم العمل أو الذين

بعض الارتباك فيما يتعلق بتوزيع المهام بين المقر والمكاتب الميدانية.

(٣٧)

وإن الأنشطة التشاركية الجديدة التي نفذت على الصعيد الإقليمي والدولي، مثل التشارك بين فريق العمل المعني بتحليل قطاعات التربية والرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (WGESA/ADEA)، وكذلك التعاون مع رابطة بلدان الشمال لدراسة شؤون التربية في البلدان النامية، أثبتت فائدتها في استكشاف سبل بديلة لتحقيق أهداف البرنامج الفرعي. فقد أتاحت أنشطة الفريق المذكور، لا سيما من خلال استعراض الدراسات الخاصة بقطاع التربية المنفذة في افريقيا جنوبي الصحراء، تعبئة اهتمام الحكومات والباحثين والوكالات المانحة فيما يتعلق ببعض القضايا الهامة المتصلة بصعوبة الحصول على مثل هذه الدراسات وبنوعيتها وجدواها، علما بأنها تجرى في معظم الأحيان بتمويل وتنفيذ خارجيين.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣٨)

على الرغم من التحسينات الكبيرة التي أجريت، فإنه مازال ينبغي إعطاء درجة أعلى من الأولوية لبنية الاتصال الالكتروني للمنظمة (في باريس والعالم) وللقدرة البشرية اللازمة لاستخدامها بصورة فعالة، بغية الحد من هدر الوقت الناجم عن الأعطال وعن الاستخدام الهزيل لهذا النظام.

(٣٩)

وبالنظر الى تنوع التعليم الثانوي، باعتباره أحد مستويات التعلم، والى عمومية الثقافة والخبرة بين البلدان المتجاورة التي تشترك فيهما عند العمل على إصلاح التعليم الثانوي، فإنه يبدو من المعقول والملائم بصورة متزايدة أن تبادر اليونسكو، من بين هيئات الأمم المتحدة، الى اعتماد نهج دون

(٤٦)

وانطلاقاً من الخبرة المكتسبة خلال فترة العامين، سيهدف هذا البرنامج الفرعي الى تعزيز قدرة المنظمة على تلبية الطلبات المتزايدة التي تتلقاها من الدول الأعضاء، وذلك من خلال تنويع الخدمات التي تقدمها المنظمة لهذه الدول. فبالإضافة الى أساليب المساعدة التقنية التقليدية، ستقام شبكات خبراء على المستوى الاقليمي لتمكين اليونسكو من الاضطلاع بوظيفة حلقة الوصل بين مصادر الطلبات الواردة والخبرات المتوافرة. وسيعزز أيضاً نقل المسؤولية عن الأنشطة الى الوحدات الميدانية، عن طريق تزويد هذه الوحدات بمبادئ رائدة ووثائق يستعين بها الموظفون الميدانيون والخبراء الاستشاريون.

(٤٧)

وبناء على نجاح التعاون مع بعض المؤسسات مثل الرابطة المعنية بتطوير التعليم في افريقيا (ADEA) ورابطة بلدان الشمال لدراسة شؤون التربية في البلدان النامية (NASEDEC)، سيجرى التركيز بوجه خاص على تعزيز الشراكات الدولية في مجال رسم السياسات التعليمية، بغية النهوض بالقيادات والقدرات الوطنية وزيادتها، والمساعدة على تحسين ممارسات وكالات التمويل في هذا المجال.

(٤٨)

وسيجري تدعيم الخبرة المكتسبة في إطار برنامج المباني التعليمية، لاسيما من حيث تطبيق اللامركزية في إسناد المسؤوليات على المستوى المحلي، ومن حيث العمل الجامع للتخصصات والمشارك بين الوكالات بشأن إعادة بناء النظم التعليمية في حالات الطوارئ وظروف ما بعد النزاعات.

سيواصلون دراسة المواد العلمية والتكنولوجية في التعليم الثانوي والعالى. وسيجري المزيد من التركيز على تعليم المهارات العلمية والعمليات المعرفية المتعلقة بحل المشكلات على أساس علمي. وسيُعزَّز تدريب معلمي العلوم قبل الخدمة وأثناءها لتعليم التكنولوجيا، على ضوء تزايد المتطلبات على معلمي العلوم.

(٤٣)

وسيواصل بذل الجهود في سبيل توسيع نطاق الشراكات مع وكالات ومنظمات غير حكومية أخرى في مجال تبسيط العلوم والتكنولوجيا والنهوض بالثقافة العلمية والتكنولوجية. وسيُعزَّز تشاطر المعلومات، لا سيما عن طريق النشرة الإعلامية الدولية للتربية العلمية والتكنولوجية والبيئية المعنونة "الرابطة" (Connect)، وإتاحة الانتفاع بمواد تعليمية نموذجية على شبكة إنترنت.

(٤٤)

مراعاة لتوصيات اللجنة الاستشارية الدولية للمشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك)، سيقدم الى المؤتمر العام في دورته الثلاثين مشروع استراتيجية بشأن الدور الذي ستضطلع به اليونسكو في تنمية التعليم التقني والمهني. وستهدف هذه الاستراتيجية بوجه خاص الى إعداد برنامج طويل الأجل للتعليم التقني والمهني يبدأ تنفيذه في عام ٢٠٠٠.

(٤٥)

وستقوم اليونسكو بتهيئة أفضل الظروف لإنجاح عملها الميداني عن طريق إقامة شراكة نشطة مع الحكومات والمنظمات الحكومية وغير الحكومية في آن معا، ويعتبر برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو أحد الأمثلة على التطور الممتاز لهذه الشراكة.

مكتب التربية الدولي (متد)

أولا - النتائج الرئيسية

(٤٩)

اجتماع البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، وحلقة العمل بشأن التعليم للجميع خلال التسعينات، وكانت هذه الاجتماعات مفيدة إذ أكملت المناقشات التي دارت حول الموضوع الرئيسي لمدت.

- وفي سبيل تعزيز تقدم المعارف عن العمليات التربوية، نفذت عددًا من مشروعات البحوث، منها مشروع "أي تربية لأي مواطن؟" الهادف إلى التعمق في بحث مختلف الأشكال التي يمكن أن تتخذها المواطنة الديمقراطية في مختلف المجتمعات. وفي إطار هذا المشروع، أتاح تحليل نتائج الاستقصاء الذي أجري في أربعة وثلاثين بلداً في مختلف المناطق إبراز التصورات والقيم والمعارف الوظيفية المتعلقة بالديمقراطية وحقوق الإنسان والتنمية البشرية، والسائدة في بلدان شديدة التباين من حيث فلسفاتها وخصوصياتها الاجتماعية والثقافية والاقتصادية. وشُرع في ١٢ بلداً من مختلف المناطق في تنفيذ مشروعات للتجريب والتقييم، يجري فيها تطبيق النتائج المستخلصة من الاستقصاء الدولي المذكور، بغية التوصل إلى تصميم برامج أفضل أداء في مجال التنشئة على المواطنة والتعليم.

- واستهل متد، بالتعاون مع جامعة مدينة أوساكا، مشروعاً يهدف إلى تحسين معرفة وفهم ظاهرة العنف والمضايقة في المدارس. وبالتنسيق مع هذا المشروع، استهل المكتب أيضاً استقصاء عن الوضع الراهن لمسألة العنف والمضايقة في المدارس في عشرة بلدان، ونشرت نتائج هذا الاستقصاء في المصنف: *Violence at school: Global Issues and Interventions (العنف في المدرسة: القضايا والتدخلات على الصعيد العالمي)*. أما أنشطة المشروع الهادف إلى تحديد الاحتياجات في مجال البحوث والمعلومات من أجل اتخاذ القرارات في مجال التربية فقد أسفرت عن سلسلة من دراسات الحالات.

- وأعاد متد في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ تنظيم بنكه الخاص بـ"البيانات العالمية عن التربية"، في سياق أداء دوره كمرصد للاتجاهات المتعلقة ببنى التعليم ومضامينه وأساليبه. وتحتوي الطبعة الجديدة لهذا البنك أساساً ملامح وطنية للنظم التعليمية، أعدت استناداً إلى بنية

- استناداً إلى الاستراتيجية المتوسطة الأجل لليونسكو، وإلى التحليل النقدي لتجارب المكتب في السنوات السابقة، اعتمد مجلس متد استراتيجية عمل المكتب للفترة ١٩٩٦-٢٠٠١، وقام بتوجيه أنشطته وفقاً للمهام الرئيسية الثلاث التالية: (١) الاضطلاع بدور مرصد لتطور بنى التعليم ومضامينه وأساليبه؛ (٢) تعزيز تقدم المعارف عن العمليات التربوية والتحويلات في مجال أصول التدريس؛ (٣) الاضطلاع بوظيفة منتدى للحوار بين أصحاب القرار والباحثين والمربين والشركاء الآخرين في العملية التربوية.

- ونظم متد الدورة الخامسة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية (مدت) حول موضوع "تعزيز دور المعلمين في عالم متغير" (٣٠ سبتمبر/أيلول - ٥ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦). واشترك في هذه الدورة مائة وخمسة وثلاثون دولة من الدول الأعضاء في اليونسكو، ودولتان عضوان منتسبتان، وه دول غير أعضاء، وفلسطين، و٥٢ منظمة من منظومة الأمم المتحدة ومن المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. وبلغ مجموع المشتركين في الدورة الخامسة والأربعين هذه ٨٩٩ مشتركاً، منهم ٧٤٨ مندوباً بينهم ٦٠ وزيراً و٢٤ نائب وزير للتربية، و١٥١ ممثلاً ومراقباً. واعتمد متد إعلاناً وتوصياته، وأحاط علماء بالقرار الذي اعتمده فريق الخبراء المعني بالتصنيف الدولي الموحد للتعليم (إسكد)، وبناتج المناقشتين الرئيسيتين. وقرر المؤتمر أيضاً المشاركة في النداء الذي وجهه ممثلو البلدان النامية، بمن فيهم ممثلو البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، إلى المنظمات الدولية والجهات المانحة من أجل مساندة المشروعات التعليمية التي تنفذ في البلدان النامية ولا سيما في أفريقيا. واحتفل المشاركون في المؤتمر بالذكرى السنوية الثلاثين لاعتماد التوصية المشتركة بين الأيلو واليونسكو بشأن أوضاع المدرسين، وباليوم الدولي للمعلمين. وعقدت على هامش المؤتمر عدة اجتماعات، لاسيما

٢٧ المناطق التعليمية دورات تدريبية لمعلمي المرحلة الثانوية. وقد استفاد من هذه الدورات والحلقات التدريبية ٥٠٠ من مدربي المعلمين ومن المعلمين أنفسهم. وأعد المشاركون مادة للتدريب على تعليم العلوم، في شكل كراس، تم توزيع ٢٠٠٠ نسخة منه على جميع المدارس الثانوية التابعة للسلطة الفلسطينية. وتم إعداد وتوزيع كراس مماثل بشأن الرياضيات.

– وقدّم متد أيضا مساعدة تقنية، بفضل موارد من خارج الميزانية، الى عدد من البلدان في مجالات التجديد التربوي، وإصلاح المناهج الدراسية، وتدريب المعلمين وموظفي وزارات التربية.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥٠)

خلال فترة العامين، ركز متد اهتمامه بوجه خاص على مسائل اللامركزية، والشراكة، والربط بين الأنشطة الدائمة والأنشطة القصيرة الأجل، والتجريب والتقييم. وأوليت أهمية متزايدة للمساعدة المطلوب من متد تقديمها الى البلدان النامية. وكذلك لاستخدام التكنولوجيات الجديدة بغية تزويد الدول الأعضاء بالمعلومات الكفيلة بتمكينها من إصلاح نظمها التعليمية.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضانتها بالنسبة للمستقبل

(٥١)

سيواصل متد، بقيادة مجلسه، بذل جهوده في إطار عملية التجديد وإعادة التوجيه لأولويات برنامجه. وفي هذا السياق، سيجري تعزيز أنشطة المكتب المتعلقة بتوفير المعلومات في مجال التربية، وكذلك نشاطه في مجال تحديد المناهج الدراسية وتجديدها. وستولى أهمية خاصة لبعض المجالات مثل التربية المدنية، وتعليم القيم، والتربية من أجل السلام وحقوق الانسان والديمقراطية.

مشتركة تخص ٦٤ بلدا. والى جانب ذلك، عمل متد بانتظام على استيفاء بنك البيانات عن التجديدات التربوية (INNODATA) وأخيرا، وتوخيا لإعلام الجمهور بصورة أفضل، يرسل متد بانتظام، منذ عام ١٩٩٦، الى الصحف المتخصصة في التربية مذكرات إعلامية عن جوانب مختلفة من التربية، مثل إعادة الصفوف في المرحلة الابتدائية، والأقليات والمدرسة، والتربية من أجل السلام، وتدريب المعلمين قبل الخدمة وأثناءها، والعنف في المدرسة، والمعلمين أمام التكنولوجيات الجديدة للمعلومات، وغير ذلك. وبلغ مجموع المذكرات التي تم إعدادها ١٥ مذكرة.

– وفي مجلة متد الفصلية للتربية المقارنة "مستقبلات" ونشرته الفصلية، "الإعلام والتجديد في مجال التربية"، عولجت الموضوعات التالية: بياجيه والتربية، العنف في المدرسة، دور المعلمين في عالم متغير، المواطنة والتربية، نحو ممارسة ذات مغزى، العولمة الاقتصادية وسياسات التربية، التكنولوجيات الجديدة للتربية (١ و٢)، إصلاح التربية: وجهة نظر أصحاب القرار. وتحتوي الطبعة الثلاثون من "دليل الدراسة في الخارج"، الصادرة في ١٩٩٧، معلومات عن فرص التعليم التي تتيحها ١٨١٤ جامعة ومعهدا متخصصا، و١٣٣ منظمة دولية، وتقدم معلومات عن ٢٩٠٠ دورة دراسية على مستوى التعليم العالي في ١٢٤ بلدا. وفي ١٩٩٧، سُرع في إعداد الطبعة الحادية والثلاثين بإرسال استبيان استقصائي الى أكثر من ٤٠٠٠ مؤسسة ولجنة وطنية موزعة في ١٨٠ بلدا.

– وفي ١٩٩٦ قدم متد مساعدته من أجل إعداد تقارير وطنية عن التربية. وفي ١٩٩٧ أعد فريق خبراء سنغاليين، بمساعدة خبراء دوليين عيّنهم متد، جذاذات في أصول التدريس من أجل إعداد المعلمين ومن أجل أنشطتهم داخل قاعات الدراسة، انصبت على موضوعات ذات صلة بالتنمية المستدامة وتحسين نوعية الحياة.

– وفي إطار مشروع تموله إيطاليا، نظم متد ووزارة التربية في السلطة الفلسطينية، خلال ١٩٩٧، ثلاث حلقات عمل تدريبية لصالح أساتذة إعداد المعلمين في مجالي العلوم والرياضيات. وعقب هذه الحلقات، نظمت على مستوى

المعهد الدولي لتخطيط التربية (مدخط)

أولا - النتائج الرئيسية

(٥٢)

- اضطلع مدخط في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ ببحوث ودراسات في ١٧ مجالاً، توزعت زَمراً على ٤ برامج رئيسية هي: تحسين نوعية التعليم الأساسي، وسياسات التعليم الثانوي واستراتيجياته، استراتيجيات توفير التعليم والتدريب للفئات المحرومة، وضمان فعالية التنظيم والإدارة والتمويل. وأجريت دراسات حالات في أكثر من ٤٠ قطراً بالتعاون مع أفرقة وطنية، ونُظمت ١٤ حلقة عمل للبحوث على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، لمساندة الأخصائيين الوطنيين المنخرطين في ميدان البحث. وبالإضافة إلى ذلك، تم إعداد ونشر ٣ تقارير تولى في جامعة.

- واستفاد من دورتي برنامج التدريب السنوي مائة وثمانية وأربعون من أخصائيي التخطيط والإداريين الوطنيين (٧٧ منهم لكامل الوقت)، قدموا من ٧٣ دولة عضواً (من بينها ٢٠ من أقل البلدان نمواً). وبالإضافة إلى ذلك، نظمت ٢٢ دورة تدريبية مكثفة (مدة كل منها أسبوعان أو ٣ أسابيع) على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، في جوانب معينة من تخطيط التربية وإدارتها، وذلك بالتعاون مع مؤسسات التدريب المنتسبة والوحدات الميدانية لليونسكو. وإضافة إلى ذلك، تم تزويد نحو ٢٠٠ مركز توثيق في الجامعات وفي مكاتب التخطيط التابعة لوزارات التربية، بمجموعة كاملة من المطبوعات الخمسين الجديدة التي أصدرها مدخط خلال فترة العاميين.

- وارتفع عدد مؤسسات التدريب التي أبرمت اتفاق شراكة مع مدخط من ١٠ إلى ١٧ مؤسسة. وأنشئت في الفترة نفسها الشبكة الآسيوية لمؤسسات التدريب والبحوث في مجال تخطيط التربية (ANTRIEP)، وسُجل رسمياً في عداد المنظمات غير الحكومية وفقاً لقانون زمبابوي "اتحاد أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم" (SACMEQ)، وفتُح فرع لمدخط في بونوس أيريس بالتعاون مع وزارة الثقافة والتربية في الأرجنتين. وتعزز "برنامج تدريب المدرّبين" من خلال إنتاج وتوزيع مواد تدريبية متنوعة،

وتنظيم دورتين دراسيتين رائدتين للتعليم عن بعد، الأولى عن موضوع "الإدارة المؤسسية في التعليم العالي"، والثانية عن موضوع "تخطيط تطوير الكتب المدرسية". وأخيراً، تم إصدار ثمانية أعداد من النشرة الإعلامية مدخط بالإنجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية، ووزعت على نطاق واسع.

- وقدم المعهد دعماً ميدانياً إلى ١٦ دولة عضواً من أجل تنمية المهارات في مجالات صياغة السياسات التربوية وتخطيط التربية وإدارتها. ومولت هذه الأنشطة من عدة مصادر خارجة عن الميزانية، في إطار المشروعات الوطنية الخاصة بالتربية. واستمر مدخط في استضافة أمانة كل من الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA) وفريق العمل الدولي المعني بالتربية (IWGE).

ثانياً - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥٣)

شهدت فترة العاميين هذه استهلال عدد من مجالات البحث الجديدة التي تتفق مع الخطة المتوسطة الأجل لمدخط للفترة ١٩٩٦-٢٠٠١. وقد تسنى لمدخط الاعتماد في تنفيذ أنشطته على التعاون النشط من جانب الأفرقة الوطنية و/أو مؤسسات البحوث التي أسهمت جميعها إلى حد كبير في الملكية الوطنية للنتائج المحصلة. وبُذلت أيضاً جهود كبيرة في سبيل نشر النتائج الرئيسية للبحوث في أوساط أصحاب القرار، عن طريق تنظيم منتديات وحلقات تدارس وطنية وإقليمية بشأن السياسات العامة، مثل "ندوة عموم أفريقيا عن تمويل النظم التعليمية وإدارتها مالياً" (داكار، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧).

(٥٤)

وبشكل عام، حظيت أنشطة التدريب والنشر بأولوية قصوى وبنصيب قدره ٥٠٪ من مصروفات المعهد. وفي هذا الصدد،

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٥٦)

إن تزايد اللامركزية في أنشطة مدخط المتعلقة بالتدريب والبحوث، وكذلك إقامة الشراكات بصورة منهجية مع المؤسسات الوطنية والوحدات الميدانية واللجان الوطنية لليونسكو، قد أتاحا لمدخط تحسين أثره المضاعف باستمرار. وسيواصل العمل في هذه الاتجاهات. وفي الوقت نفسه سيواصل المعهد بذل جهوده في سبيل زيادة التضافر بين مختلف أنواع الأنشطة، ولا سيما الدمج المنهجي لنتائج البحوث في الدورات والمواد التدريبية.

تركز الاهتمام على ما يلي: (١) تدريب المدربين عن طريق إعداد مواد تعليمية موحدة واستخدام أساليب التعليم عن بعد؛ (٢) تدعيم مؤسسات التدريب الوطنية من خلال إقامة الشراكات والشبكات وتطويرها.

(٥٥)

وتنامت بسرعة الأنشطة التنفيذية المتعلقة ببناء القدرات والتي نظمت بناء على طلب الدول الأعضاء لمساندة برامج إصلاح النظم التعليمية وإعادة بنائها، وأصبحت هذه الأنشطة تمثل عنصراً هاماً في برنامج الخدمات المقدمة الى الدول الأعضاء.

معهد اليونسكو للتربية

أولا - النتائج الرئيسية

٣٠

(٥٧)

- عقدت دورات للتدريب والبحوث في مجالات مؤشرات تعليم الكبار، والنشاط الإبداعي، والتوثيق، والتقييم، والسكان الأصليين، والتجديد، ومحو الأمية، وتمكين المرأة، وذلك في كندا، وكولومبيا، وألمانيا، والمجر، واليابان، والمكسيك، وإسبانيا، وتايلاند. وحضرها مشاركون من افريقيا (١٥)، وآسيا والمحيط الهادي (٨٨)، والدول العربية (٢)، وأوروبا (٨٦)، وأمريكا اللاتينية والكاريببي (٦١).

- وأنتجت مطبوعات عن الموضوعات التالية: التعليم الأساسي للكبار في البلدان الصناعية، والتجديدات، والمشاركة في تعليم الكبار، ومحو الأمية الوظيفي في أوساط الجماعات المهمشة والأقليات والسكان الأصليين، والتعليم في السجون، والانتقال الى حالة التعلم مدى الحياة، وتمكين المرأة. وفي عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، أصدر معهد اليونسكو للتربية "المجلة الدولية للتربية"، ومنها ثلاثة أعداد خاصة عن الموضوعات التالية: "تعليم الأقليات"، "سياسة تعليم الكبار"، "التقاليد والحداثة وما بعد الحداثة".

- وفي إطار خدمات التوثيق التي تقدم الى الدول الأعضاء والمؤسسات، لبى المعهد كل سنة ٢٧٠٠ طلب، وردته من الدول الأعضاء بالبريد أو بالاتصال الإلكتروني، وكذلك طلبات أكثر من ١٠٠٠ زائر (٣٠٪ منهم قدموا من خارج البلد المضيف).

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥٨)

لئن كان تنظيم معهد اليونسكو للتربية لأنشطة تدريبية يعتبر تطورا جديدا، فإن تمثيل المناطق مازال غير

متكافئ. وتعتبر المطبوعات التي ينتجها المعهد بثلاث لغات (الإنجليزية والفرنسية والإسبانية)، بالتعاون مع أهل الخبرة، مفيدة من وجهة نظر العاملين الميدانيين، بيد أن توزيعها لا يزال مقصرا عن بلوغ المنتفعين المستهدفين، بسبب نقص الإعلام وارتفاع التكاليف وعدم فعالية الشبكات.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٥٩)

أسهمت الأنشطة الإقليمية في تعزيز شبكة الشركاء المتعاونين، وأتاحت فرصا لتقديم الدعم الملائم للأغراض الميدانية. وينبغي أن يكون التمثيل الإقليمي أكثر اعتمادا على الدعم التنسيقي من جانب المكاتب الميدانية وعلى الشبكات المنشأة عن طريق المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار.

(٦٠)

هناك تزايد في عدد الطلبات التي يتلقاها المعهد بشأن تنظيم أنشطة للبحث والتطوير على مستوى المناطق الفرعية، من أجل تيسير التعاون بين البلدان على بناء قدراتها.

(٦١)

وثمة ضرورة لإدخال التنويع على استراتيجية توزيع مطبوعات المعهد. ولئن كان التوزيع المدمج في الأنشطة الجارية يعتبر سياسة فعالة وبعيدة الأثر، فإن التوزيع عن طريق ناشرين من القطاع الخاص سيتيح الوصول الى جمهور أوسع في البلدان الصناعية، لكنه سيشكل أيضا حاجزا اقتصاديا بالنسبة للمناطق الأخرى.

المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار

النتائج الرئيسية

إنتاج دراسات أساسية في الموضوعات التالية: تحليل مقارن عن المشاركة في برامج تعليم الكبار في البلدان الصناعية؛ دراسة عن السياسات الوطنية المتعلقة بتعليم الكبار؛ تقييم التجديدات؛ استعراض الاتجاهات في مجال البحوث؛ تقرير عن تمكين المرأة؛ آفاق جديدة لتعليم الكبار والسكان الأصليين.

وأعدت عن طريق التشاور خطة لمتابعة المؤتمر، اعتمدها مجلس إدارة المعهد. وتتركز هذه الخطة على المجالات الأربعة التالية: (١) المراقبة وجمع المعلومات وتوزيعها؛ (٢) تقديم المساندة للدول الأعضاء في مجال السياسة العامة؛ (٣) تنظيم منتديات إقليمية ودولية؛ (٤) مساندة المتابعة الموضوعية عن طريق الشبكات القائمة.

تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

لقد اعتُبر المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار "نقطة تحول"، إذ فاقت المشاركة فيه ما كان متوقعا لها بنسبة ٥٠٪. ونجح في تقديم رؤية جديدة لتعليم الكبار تتخلل مختلف القطاعات والوزارات، وفي إقامة حوار عالمي جديد بين الحكومات والمنظمات غير الحكومية بشأن تعلم الكبار.

وحتى الآن، تُرجم إعلان هامبورغ وجدول أعمال المستقبل إلى أكثر من ثلاثين لغة وتم توزيعهما على نطاق واسع.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

تحقق تعاون ممتاز بين الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية، بفضل التحضير المتقن عن طريق لجنة استشارية، والإعلام المكثف، والمشاورات مع وفود الدول الأعضاء، والإجراءات الواضحة، والدعم من رئيس للمؤتمر ذي كفاءة نادرة. ومن المرتقب أن تستفيد متابعة اتخاذ القرارات من تحضير أكثر كثافة على المستوى الوزاري.

وساهم المعهد، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية، في تنظيم المؤتمرات التحضيرية في آسيا والمحيط الهادي (تايلاند، سبتمبر/أيلول ١٩٩٦)؛ وإفريقيا (السنغال، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦)؛ وأوروبا (إسبانيا، ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦)؛ وأمريكا اللاتينية والكاريبي (البرازيل، يناير/كانون الثاني ١٩٩٧)؛ والدول العربية (مصر، فبراير/شباط ١٩٩٧). وشارك أيضا في اجتماع لجنة استشارية عقد في الدنمارك (يناير/كانون الثاني ١٩٩٧).

إعداد المشروع الأولي للوثيقتين التقنيتين الخاصتين بالمؤتمر.

وقد عقد المؤتمر في يوليو/تموز ١٩٩٧، وكانت المشاركة فيه كبيرة، إذ حضره ١٥٠٧ مشاركين، منهم: ٤١ وزيرا؛ و ١٨ نائب ووكيل وزير؛ و ٧٣٤ ممثلا (عن ١٣٥ دولة عضوا وعن أعضاء منتسبين ودول غير أعضاء)؛ و ٣٥ ممثلا عن المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية؛ و ٧١٥ ممثلا عن المنظمات غير الحكومية والمؤسسات. وتركز عمل المؤتمر على استعراض السياسات ومناقشتها، وعلى اعتماد إعلان هامبورغ وجدول أعمال المستقبل، وعلى تبادل الخبرات وتنظيم اجتماعات موائد مستديرة عامة.

الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية*

أولا - النتائج الرئيسية

(٦٢)

نُفذ نحو ٥٨٠ نشاطا ممولا من موارد خارجية، بميزانية سنوية بلغت ٤٧,٧ مليون دولار أمريكي في عام ١٩٩٦ و ٥٣,٨ مليون دولار في عام ١٩٩٧. واشتمل ذلك على تمويل مرتبات ٦٥ خبيرا منتسبا وأخصائي برنامج، وقرابة ٧٥ مساهمة طوعية من أجل تعزيز الأنشطة ذات الصلة بالبرنامج العادي. وتعلقت على وجه الخصوص بأنشطة منتدى التعليم للجميع، وتوفير التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة، والتربية من أجل الوقاية من مرض الأيدز/السيدا، وإعانات لأنشطة التعليم في حالات الطوارئ، وتمويل جوائز اليونسكو في مجال التربية، إلخ.

(٦٣)

وأما مشروعات التعاون من أجل التنمية الـ٤٤٠ الباقية فقد جرت في الميادين التالية: توفير التعليم الأساسي للجميع؛ إصلاح النظم التعليمية وإعادة بنائها، بما في ذلك المرافق المادية للتعليم؛ وتجديد التعليم العام والتعليم المهني؛ والتعليم العالي والتنمية. ومن التغيرات الملحوظة في هذا الصدد النمو السريع والكبير الذي طرأ على الموارد المخصصة لمشروعات التعليم المدرسي في مجال حقوق الإنسان والتربية المدنية والديمقراطية والسلام وما إلى ذلك.

(٦٤)

وعملا بتعليمات المؤتمر العام، أولي مزيد من الاهتمام لتلبية احتياجات افريقيا وأقل البلدان نموا، والنساء والفتيات، والشباب وأطفال الشوارع، من خلال تحديد وتصميم مشروعات دون إقليمية وإقليمية ووطنية، لصالح هذه الفئات المستهدفة ذات الأولوية، ولا سيما في المجتمعات الريفية. واستجابة لشواغل الجهات المانحة الرئيسية في إطار أموال الودائع، يجري تدريجيا اعتماد "نهج برنامجي" يستهدف العمل، في

* انظر قائمة المشروعات الواردة في الملحق طاء - ١

إطار الخطوط الرائدة لسياسة توفير التعليم للجميع، على جمع المعلومات عن الخبرات الوطنية و"الدروس المستفادة" ونشرها لكي تستفيد منها جميع الدول الأعضاء المشاركة. وقد تبين بوضوح في بعض الحالات ولا سيما في افريقيا أن النهج التي وضعتها اليونسكو بمعونة الجهات المانحة لأموال الودائع، من أجل النهوض بتعليم النساء والفتيات، قد اعتمدها واستفادت منها عدة دول أعضاء افريقية. بالإضافة الى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت).

(٦٥)

وقياسا إلى فترة العامين السابقة (١٩٩٤-١٩٩٥)، حصل أيضا تطور كبير في الموارد المخصصة لأنشطة ومشروعات المساعدة في حالات الطوارئ (ومعظمها في وسط وشرقي افريقيا، وأوروبا الشرقية، والشرق الأوسط)، مع ما ترتب على ذلك من زيادة في تطبيق اللامركزية، بإسناد العمل إلى المكاتب الميدانية المعنية، ولا سيما الى إدارة برنامج إعادة بناء النظم التعليمية في حالات الطوارئ (PEER) في مكتب اليونسكو بنيروبي. فضلا عن ذلك، اضطلع القطاع خلال فترة العامين بأولى مبادراته في مجال التنمية والقضاء على الفقر، وذلك بالتعاون مع بامت في الدول الأعضاء الافريقية.

ثانيا - التقييم والدروس المستفادة

(٦٦)

حصل انخفاض بسيط في الموارد الخارجة عن الميزانية مقارنة بفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ (من ١٠٩,٦ مليون دولار إلى ١٠١,٥ مليون دولار)، ويرجع ذلك على الأرجح الى أن الترتيبات الجديدة الخاصة بتكاليف الدعم المقدمة للوكالات [حيث حلت "ترتيبات دعم وضع السياسات والبرنامج" (SPPD) محل خدمات الدعم التقني على مستوى البرنامج (خذت - ١ سابقا)، و"ترتيبات دعم الخدمات التقنية" (STS) محل خدمات الدعم التقني على مستوى المشروع (خذت - ٢ سابقا)] قد أسفر عن تقليص الحجم الإجمالي للمهام الموكلة إلى المنظمة. وتحسن أداء قطاع التربية لخدمات المشروعات

٣٣

على سبيل المثال، الإطارين الواردين فيما بعد والخاصين بالبوسنة والهرسك، وبفلسطين). وفي حين يحتمل أن يضطلع بامت بتنسيق بعض هذه العمليات في المستقبل تحت رعاية "إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية" (UNDAF)، فإنه يعود لليونسكو أن تضطلع بدور الريادة فيما يتعلق بقطاع التربية. ولكن لا يوجد في الوقت الحاضر آليات مرضية للجمع بين مانحي اليونسكو، ولا سيما في إطار أموال الودائع، لمشاورتهم ولكي تعرض عليهم "مجموعات" متماسكة من المشروعات القطاعية تتطلب القيام بعمل واسع النطاق ومنسق لصالح البرامج الوطنية.

(٦٩)

وفي هذا الصدد يتعين تحديد السياسة التي ستنتهجها اليونسكو إزاء الإصلاحات الجارية في الأمم المتحدة سعياً إلى تجميع موارد شركاء التنمية الوطنيين من أجل الاشتراك معا في تخطيط المبادرات التي تتخذ على نطاق القطاع (UNDAF، مثلاً) وبرمجتها وتنفيذها ومراقبتها. وقد أثبتت تجربة فترة العاميين أن اليونسكو يمكنها وينتظر منها أن تسهم في هذه العمليات لا بتقديم الخبرة فحسب، بل أيضاً بتوفير الموارد المالية.

(٧٠)

وبصفة عامة مثل تطبيق اللامركزية في قطاع التربية بما مقداره ٢٧ مليون دولار في ١٩٩٧، نسبة ٥٧٪ من موارد القطاع الخارجة عن الميزانية (و٦٥٪ من المبالغ التي طبقت عليها اللامركزية في المنظمة ككل). وبالنظر إلى أنه سينشأ مزيد من المكاتب الميدانية، وإلى أن تطبيق اللامركزية سيظل من الأولويات، فإن عدداً كبيراً من موظفي المكاتب الميدانية يرون أنه لا بد لهم من تلقي تدريب في مجال تصميم وتنفيذ المشروعات الممولة من خارج الميزانية، قبل أن تسند اليهم مسؤوليات أكبر. وسيحتاج هذا التدريب إلى تنسيق وتنظيم على مستوى المنظمة.

من معدل ٦٥,٥٪ في عامي ١٩٩٤-١٩٩٥ إلى ٦٦٪ في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ (٧١٪ في ١٩٩٧). ومن العوامل الهامة التي أثرت على تحسن أداء القطاع كوكالة منفذة ارتفاع نسبة مشروعات التربية التي نفذت في البلدان التي تواجه حالات طوارئ أو تناضل في سبيل إعادة بناء المجتمعات المدنية بعد اجتياز مثل هذه الحالات.

(٦٧)

وقد يكون التفاوت الملحوظ والمتزايد بين احتياجات "التعاون من أجل التنمية" التي أعربت عنها الدول الأعضاء وبين مستوى التمويل الذي يقدمه المانحون، من الأسباب التي أدت إلى انحسار الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الرئيسي. فكثيراً ما يصعب على اليونسكو التوفيق بين طلبات المساعدة التي تقدمها الدول الأعضاء من أجل مشروعات وطنية/مؤسسية لبناء القدرات خاصة بها وبين اتجاه المانحين الرئيسيين المتزايد نحو اتباع نهج قائم على البرامج الموضوعية التي تهم عدة بلدان في مجال التنمية. يضاف إلى ذلك أن دولا أعضاء كثيرة أحرزت مستويات من النمو تغنيها عن طلب دعم اليونسكو التقني والموضوعي لتنفيذ برامج وطنية لتنمية التربية، فصارت تتجه بصورة متزايدة إلى المنظمة لطلب مساعدتها في الحصول على إعانات متواضعة من أجل تحقيق الأهداف الرئيسية لخططها التعليمية. ولما كان من الصعب، إن لم يكن من المتعذر، تلبية هذين النوعين من الطلبات، فإن فرص التعاون الثلاثي تتقلص أحياناً، وربما يتنامى الشعور بأن المساعدة الإنمائية أصبحت يتحكم بها المانح، ولم تعد تستمد شرعيتها من الاحتياجات والتطلعات الوطنية.

(٦٨)

ويمكن التوفيق بين هذين الموقفين في الحالات التي يقدم فيها عدة مانحين مساهمات مستقلة، ولكن بطريقة منظمة ومنسقة، في برامج استثمار وطنية في قطاع التربية (انظر،

فلسطين

برنامج مشترك للتعاون من أجل بناء القدرات التعليمية وإصلاح التربية

ومكتب التربية الدولي (مشروع واحد)، والمعهد الدولي لتخطيط التربية (٤ مشروعات).

ويستهدف هذا البرنامج مساندة إنشاء مركز لتطوير المناهج الدراسية؛ وتنمية القدرات في مجالات تحليل وصياغة السياسات التعليمية، وتخطيط التربية، وإدارتها، وتمويلها؛ وتنمية التعليم الأساسي كوسيلة للنهوض بالمشاركة في الحياة الاجتماعية والديمقراطية ولتنمية الموارد البشرية؛ وإصلاح المدارس في الضفة الغربية وقطاع غزة؛ وإعداد استراتيجيات من أجل ترشيد تنمية التعليم العالي؛ وبوجه عام، تعزيز قدرة "وزارة التربية والتعليم" الفلسطينية و"وزارة التعليم العالي" الفلسطينية على إدارة وتنظيم النظام التعليمي في مجمله.

في إطار مذكرة التعاون الموقعة عام ١٩٩٣ بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية، والبرنامج الذي وضعته اليونسكو نتيجة لهذه المذكرة، وهو برنامج المساعدة للشعب الفلسطيني (باب، يوليو/تموز ١٩٩٦)، أُعدّ خلال فترة العامين برنامج دولي متكامل لمواجهة التحديات المطروحة أمام النظام التعليمي الفلسطيني، ولا يزال هذا البرنامج جزئياً قيد التنفيذ.

وهذا البرنامج الذي درسته واعتمده لجنة التنسيق المشتركة بين اليونسكو وفلسطين، يتألف من مجموعة متكاملة ومتسقة تشمل على ٩ مشروعات (بميزانية إجمالية تناهز ٧,١ ملايين دولار)، تمويلها إيطاليا (وهي الممول الرئيسي في إطار أموال الودائع)، والوكالة النرويجية للتنمية الدولية (نوراد)، والمملكة العربية السعودية.

ويشترك في تنفيذ المشروعات السلطة الفلسطينية المسؤولة عن التربية والتعليم العالي، وقطاع التربية في اليونسكو (٤ مشروعات)،

البوسنة والهرسك

برنامج منسق لإعادة بناء النظام التعليمي وإصلاحه بتمويل من خارج الميزانية

اليونسكو وشبكة "هوب" (UNESCO/HOPE) الذي يستهدف توفير فرص التدريب وتقديم الدعم على المدى الطويل للمعاقين ومشوهي الحرب؛ إعادة بناء مدرسة المكفوفين في سراييفو وتجديدها.

واضطلعت اليونسكو في إطار برنامجها العادي (بالتعاون مع اللجان الوطنية المعنية وغيرها) بما يلي :

- تنظيم مؤتمر دولي للتعاون والدعم لصالح التعليم العالي في البوسنة والهرسك (برشلونة، أبريل/نيسان ١٩٩٦)؛

- في إطار شبكة المدارس المنتسبة، إقامة شبكة قوامها ٢٣ مدرسة منتسبة (تدرب معلموها في مدارس منتسبة في ألمانيا والنرويج واسبانيا)؛ وإعادة تجهيز ١٥ مدرسة؛ وتنظيم حلقتي تدريب للأساتذة على أساليب التعليم الجديدة (في سراييفو، وفي نيوم بألمانيا)؛

- الاضطلاع بمشروع يرمي الى تسهيل الحوار والتنسيق بين مختلف الشركاء بغية وضع مبادئ رائدة في مجال تعليم الأطفال والناشئة من ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة ("أيام للتأمل" ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦ في سراييفو؛ حلقة عمل عن "الاحتياجات التعليمية الخاصة في الصف الدراسي"، يونيو/حزيران ١٩٩٧، سراييفو).

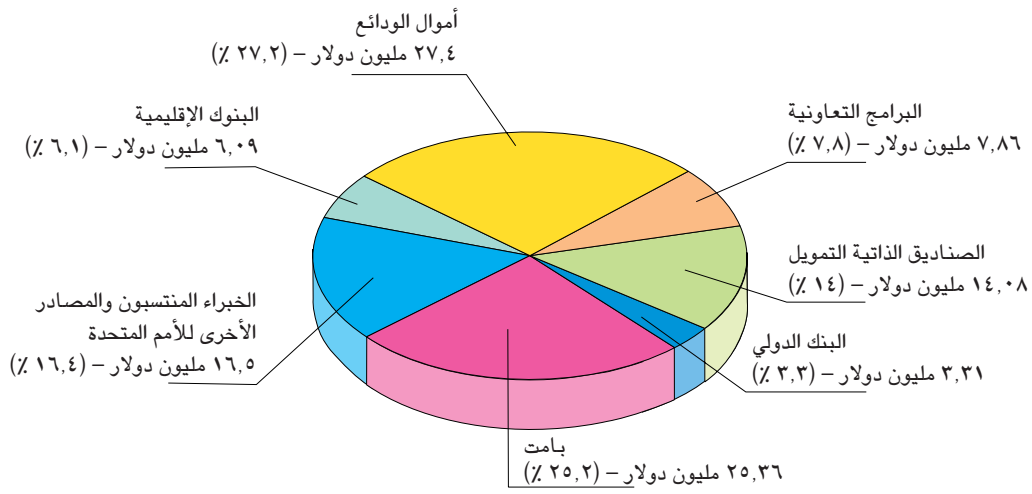
في إطار مذكرة التعاون الموقعة بين اليونسكو والبوسنة والهرسك، جمعت المنظمة أكثر من ٨ مليون دولار (نقدا وفي شكل معدات ومواد) من أجل دعم الأنشطة الداخلة في مجالات اختصاصها.

وساهمت الجهات المانحة أو اشتركت في تنفيذ الأنشطة التالية: إجراء تحليل قطاعي للنظام التعليمي بهدف تقييمه وتحديد الأنشطة القصيرة والمتوسطة الأجل اللازمة لإعادة بناء النظام التعليمي وإصلاحه (بامت)؛ وإعادة بناء أو إصلاح/تجهيز مدارس التعليم الابتدائي والثانوي والتقني (المملكة العربية السعودية وصندوق الأوبيك)؛ ومشروع ممول من خارج الميزانية عنوانه "تقديم الدعم لتحسين القدرات الإدارية في مجال بناء قطاع التعليم" (بامت).

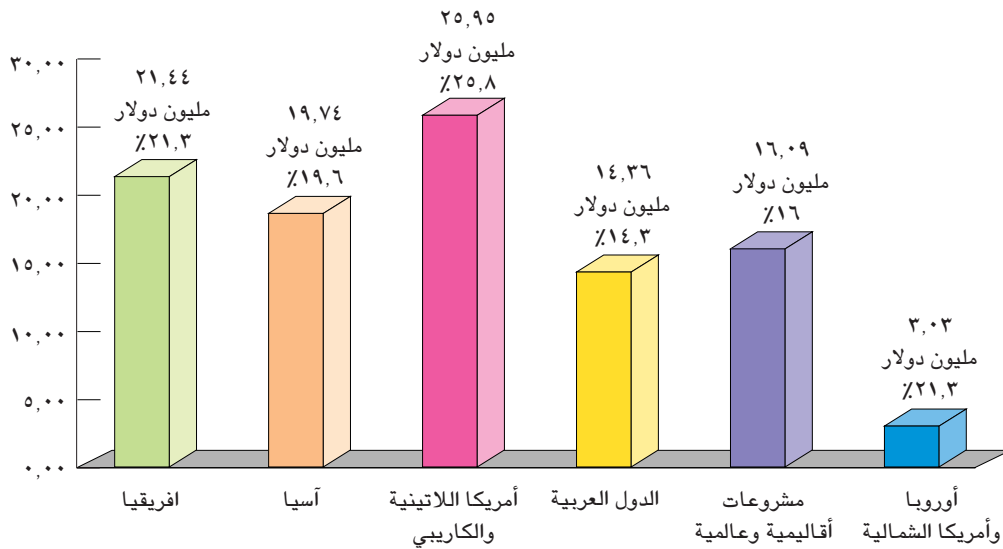
وجمعت السيدة أوتة - هنرييت أوهوفن، سفيرة اليونسكو للمساوي الطبية، أكبر مساهمة مالية في هذا البرنامج عن طريق اللجنة الوطنية الألمانية. ويفضل هذه الأموال، ومساهمات إضافية قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بدأت اليونسكو تنفيذ عدة مشروعات في مجال التربية، ومن بينها: تحويل ثكنة عسكرية قديمة في موستار الى مدرسة ثانوية تقنية للتدريب على حرف النسيج؛ الشروع في إعادة بناء خمس مدارس ابتدائية؛ تمويل المشروع المشترك بين

الأنشطة الممولة من خارج الميزانية في مجال التربية في ١٩٩٧-١٩٩٦ (توزيع الموارد)

التوزيع بحسب مصادر التمويل



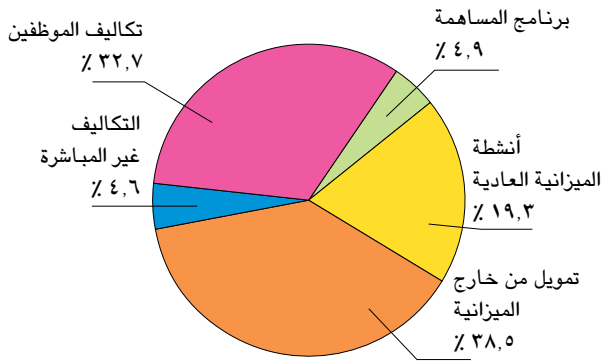
التوزيع بحسب المناطق



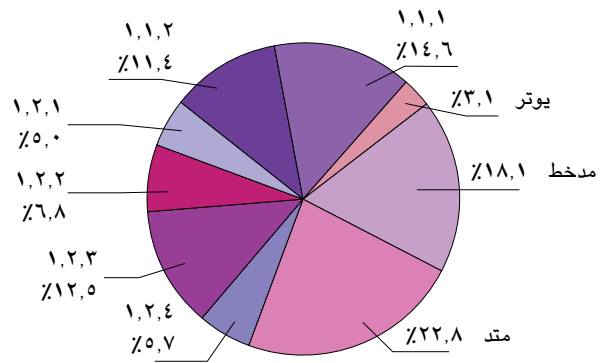
معلومات إدارية ومالية

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	دولار
		البرنامج الرئيسي الأول - نحو تعليم مستمر للجميع
		البرنامج ١,١ التعليم الأساسي للجميع
		١,١,١ توسيع نطاق الالتحاق بالتعليم الأساسي
١١ ١٢١ ٠٠٠	٤ ٩١٩ ٢٢٢	١,١,٢ تحسين نوعية التعليم الأساسي وملاءمته
١٨ ٠٦٣ ٠٠٠	٣ ٨٣٤ ٦٦١	
		البرنامج ١,٢ إصلاح التربية من منظور التعليم المستمر
		١,٢,١ التربية للقرن الحادي والعشرين
٢ ٨٩٨ ٠٠٠	١ ٦٩٦ ٢٣٨	١,٢,٢ تجديد التعليم العام والتعليم المهني
١٤ ٦٩٣ ٠٠٠	٢ ٢٨٢ ٠٨٧	١,٢,٣ التعليم العالي والتنمية
٣ ٣٠٣ ٠٠٠	٤ ٢١٧ ٢٠٥	١,٢,٤ إصلاح النظم التعليمية وإعادة بنائها
١٧ ٣٢٢ ٠٠٠	١ ٩٣٤ ٦٠٧	
-	٧ ٧٠٢ ٧٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو
-	٦ ٠٨٧ ٦٠٣	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	١ ٠٤٠ ١٠٠	معهد اليونسكو للتربية
٦٧ ٤٠٠ ٠٠٠	٣٣ ٧١٤ ٤٢٣	
-	٨ ٠٧٢ ١٢٧	التكاليف غير المباشرة
-	٨ ٦٢٨ ٤١٦	برنامج المساهمة
-	٥٧ ٣٨٥ ٨٠٥	الموظفون
٦٧ ٤٠٠ ٠٠٠	١٠٧ ٨٠٠ ٧٧١	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
١٧٥ ٢٠٠ ٧٧١		المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية

توزيع إجمالي المصروفات
١٧٥ ٢٠٠ ٧٧١ دولارا



توزيع مصروفات الأنشطة الممولة
من الميزانية العادية (بحسب البرامج)



البرنامج الرئيسي الثاني : تسخير العلوم لخدمة التنمية

البرنامج ١، ٢ - تقدم المعارف في مجال العلوم الطبيعية ونقلها وتشاطرها

أولا - النتائج الرئيسية

٣٨

(١)

التعليم والبحوث والتعاون في مجال العلوم الأساسية والهندسية

- تلقى أكثر من ٨٠٠ ٤ شخص (بضمنهم ٣٩٨ امرأة) من أساتذة الجامعات والباحثين (بما فيهم الباحثون الشباب)، وكبار الموظفين، وغيرهم من الأخصائيين، تدريباً في حلقات عمل ومؤتمرات وجامعات ومختبرات دولية ودورات تدريبية عليا، ومن خلال الانتفاع بزمامات دراسية وإعانات للبحوث وشبكات قائمة. وتضمنت الأنشطة ما يلي : حلقة عمل خاصة عن النساء والعلوم والتكنولوجيا، عقدت في جامعة ايلينوي، وجامعة بيوردو، وجامعة أيوا الحكومية في الولايات المتحدة الأمريكية؛ وتسع حلقات عمل وطنية في كل من الأردن والإمارات العربية المتحدة وسوريا وقطر؛ والمؤتمر السادس للبلدان الأمريكية عن تعليم الفيزياء، الذي عقد في كورودوا، في الأرجنتين (٢٨ يونيو/حزيران - ٥ يوليو/تموز ١٩٩٧)؛ وست دورات دراسية عن موضوعات متقدمة في الرياضيات البحتة والتطبيقية، عقدت بمساندة اليونسكو في المركز الدولي للرياضيات التطبيقية في نيس؛ ومؤتمرات دولية عن المعادلات التفاضلية (باندونغ، اندونيسيا، ٢٩ سبتمبر/أيلول - ٢ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦)، وعن التحليل الوظيفي والتحليل الشامل (مانبلا، الفلبين، ٢٠-٢٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦)، والرياضيات الحاسوبية (بانكوك، تايلاند، ٨-١٠ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)؛ والمؤتمر الدولي الثامن عن رياضيات البيولوجيا، في بنما (٢٥-٢٨ أغسطس/آب ١٩٩٧)؛ ومؤتمر مشترك بين جمعية جنوب افريقيا للرياضيات والجمعية الأمريكية للرياضيات (بريتوريا، جنوب افريقيا، يونيو/حزيران ١٩٩٨، وأروشا، تنزانيا، أغسطس/آب ١٩٩٧)؛ وأولمبياد الرياضيات الفلسطيني في ١٩٩٦-١٩٩٧؛ والمؤتمر العام الثامن لأخصائيات الرياضيات الأوروبيات (تريستا، إيطاليا، ١٢-١٦ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)؛ ومدرسة صيفية عن تطبيقات إشعاع السنكروترون (ناكورن راتشاسيما،

تايلاند، ٢٣ فبراير/شباط - ٢٣ مارس/آذار ١٩٩٧)؛ والندوة الدولية في جامعة جايبور (راجاستان، الهند، ٢٤-٢٨ فبراير/شباط ١٩٩٧)؛ وحلقة العمل الدولية عن تصوير الطنين المغناطيسي والطيقات الموضوعية (براسوف، رومانيا، ٥-١٠ مايو/أيار ١٩٩٦)؛ ومؤتمر علميان عن البحوث الخاصة بمرض الأيدز/السيدا والوقاية منه، في سانت فنسنت، فالي داوست، إيطاليا، في ١٩٩٦-١٩٩٧؛ وبرامج مشتركة بين اليونسكو والمنظمة الدولية لبحوث الخلايا (ICRO)، لتقديم التدريب العالي في ١٣ بلداً؛ وبرنامج شبكة بيولوجيا الجزيئات والخلايا؛ والدورة الدراسية الدولية التي نظمها معهد البيوتكنولوجيات المتقدمة في المركز الوطني الايطالي للبحوث، بمساندة من اليونسكو؛ وحلقنا العمل اللتان نظمتا في إطار البرنامج الإقليمي العربي الخاص للشبكة الإقليمية العربية لإدارة العلم والتكنولوجيا (STEMARN)، وذلك للتدريب على إدارة البحوث العلمية ونقل التكنولوجيا؛ وبرامج مجلس الأنشطة البيوتكنولوجية (BAC)، وبرامج شبكة مراكز موارد الأحياء الدقيقة (MIRCEN).

- وأعدت بالتعاون مع الشبكة الافريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية (ANSTI)، برامج عن العلوم البيولوجية والرياضيات لطلبة العلوم والهندسة، يجري استخدامها حالياً في عدة جامعات افريقية. وقدمت مساندة لتأمين التوزيع الواسع النطاق لمطبوعات أصدرتها جمعية جنوب شرقي آسيا للرياضيات (SEAMS) ورابطة آسيا والمحيط الهادي للجمعيات الفيزيائية، تصف نتائج البحوث التي اضطلع بها في المنطقة.

- وأنشئ كرسى جامعي لليونسكو في جامعة ماكيري في كمبالا، في أوغندا، كما أنشئ كرسى نهرو الجامعي التابع لليونسكو والخاص ببناء القدرات العلمية، في بنغالور، في الهند.

- وخلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، عقد المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) زهاء ٧٠ اجتماعاً تضمنت حلقات عمل وحلقات دراسية ودورات دراسية ومؤتمرات للتدريب في مجال البحوث تناولت موضوعات في الفيزياء

الدولي عن تقدم الإنسان في السن : شحن السنوات بالحياة (باريس، فرنسا، يونيو/حزيران ١٩٩٦)، ومؤتمر عموم افريقيا الأول عن الكيمياء الحيوية وبيولوجيا الجزيئات (نيروبي، كينيا، سبتمبر/أيلول ١٩٩٦) الذي أنشأ اتحاد الجمعيات الافريقية للكيمياء الحيوية وبيولوجيا الجزيئات. وتم قبول أربعة مراكز توجد في جنوب افريقيا (مركزان) وزمبابوي وأوكرانيا، كمراكز تتعاون مع شبكة بيولوجيا الجزيئات والخلايا.

- واشتركت اليونسكو مع المركز الوطني للبحوث والمؤسسة العالمية لبحوث مرض الأيدز/السيدا والوقاية منه، في أنشطة تعاونية ركزت على إعداد نهج جديدة لتكوين اللقاحات المضادة لفيروس مرض الأيدز/السيدا.

- وفي إطار الاتفاق المبرم في يوليو/تموز ١٩٩٦ بين اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم (إيكسو) بغية إيجاد إطار عام للتعاون بين الطرفين خلال الفترة المشمولة باستراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل، جرى تنفيذ ثلاثة مشروعات كبرى مشتركة بين المنظمتين، تعنى بتعزيز العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية، وتعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم الأساسية، وبرنامج البحوث وشبكات الرصد المعنية بالتغير العالمي.

- وعلى أثر التعاون مع أكاديمية العالم الثالث للعلوم (TWAS)، ضمن إطار خطتها الخاصة بالعضوية على أساس الانتساب لعامي ١٩٩٤-١٩٩٥، نفذ برنامج جديد مشترك بينها وبين اليونسكو يعنى بالبحوث والتدريب ويتيح تدريباً عالياً لعلميين من بلدان نامية وذلك في ٢٠ مركزاً من مراكز الامتياز في بلدان الجنوب. وجرى التوقيع في يوليو/تموز ١٩٩٦ على مذكرة بشأن البرنامج العلمي المشترك بين المركز الوطني للبحث العلمي (فرنسا) واليونسكو والمخصص للبلدان الناطقة بالفرنسية، وأتاح ذلك لقراءة ٤٠ باحثاً شاباً الحصول على منح للتدريب في مختبرات فرنسية كما أتاح لباحثين فرنسيين العمل كأساتذة في ٨ حلقات عمل/تدارس عقدت في بلدان نامية ناطقة بالفرنسية.

- وأنشئ مجلس اليونسكو الاستشاري العلمي الدولي الذي عقد اجتماعه الأول في يناير/كانون الثاني ١٩٩٧، وحل

والرياضيات التطبيقية وشارك فيها قرابة ٣٠٠٠ علمي من البلدان النامية. وأفضى التعاون مع المعهد الدولي للفيزياء النظرية والتطبيقية (IITAP) في جامعة أيوا الحكومية في أيمن، في أيوا (الولايات المتحدة الأمريكية) الى اشتراك ٣٠٠ علمي من البلدان النامية في ١٦ حلقة عمل للتدريب في مجال البحوث وفي ثلاثة مشروعات كبيرة للبحوث يجري العمل فيها. وأدى التعاون مع المنظمة الأوروبية للبحوث النووية (CERN) الى مشاركة حوالي ٣٠ فيزيائياً ومهندسا شاباً من البلدان النامية غير الأعضاء في هذه المنظمة، في ستة مدارس رئيسية تابعة لها.

- وأنشأت اليونسكو والاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية (IUPAC)، في ١٩٩٧، المجلس الدولي للكيمياء (ICC) الذي يتكون من علميين بارزين يعملون في الوسطين الجامعي والصناعي، وذلك لزيادة الشراكات في مجال الكيمياء على جميع المستويات.

- وجرى تنظيم الأنشطة التالية في إطار شبكة البحر المتوسط لعلم وتكنولوجيا المواد البوليميرية المتطورة : المدرسة الخامسة لمنطقة البحر المتوسط؛ ومؤتمران دوليان عن "التأثير البيئي للمواد البوليميرية" و "التعاون العلمي والتكنولوجي في منطقة البحر المتوسط"؛ وإصدار المجلة الفصلية الخاصة بمنطقة البحر المتوسط والمعنونة "Science Training and Technology"؛ والمعرض الثاني للتجديدات التكنولوجية في منطقة البحر المتوسط.

- وأنشئت شبكة لمعلوماتية البيولوجيا بالتعاون مع مؤسسات في اسرائيل وبولندا وتركيا والصين والهند؛ كما أنشئ المركز الدولي لمعلوماتية البيولوجيا في وارسو، في بولندا. وجرى تشجيع التعاون بين الشمال والجنوب في مجال البحوث الخاصة بالمجين البشري وتطبيقاتها وذلك من خلال المؤتمر الرابع عن المجين البشري (غوادالخارا، المكسيك، مارس/آذار ١٩٩٧)، ومن خلال تقديم منح دراسية الى ٤٠ علمياً شاباً من البلدان النامية وأوروبا الشرقية. وقدمت المساندة الى ٢١ حلقة عمل واجتماعاً لشبكة بيولوجيا الجزيئات والخلايا، عقدت في شتى أنحاء العالم، وكان من أبرز هذه الأنشطة المؤتمر

بشبكة انترنت لزيادة نطاق توزيعها وزيادة جمهور قرائها.

- وجرى نشر وتوزيع وحدتين مرتين متعددي الوسائط للدراسات العليا في الهندسة البيئية، كانت إحداها بعنوان "تصريف النفايات الصلبة"، والأخرى بعنوان "موضوعات مختارة في إدارة شؤون البيئة". ونشر تقرير عن "إنشاء جامعة القمر الصناعي العربية للعلوم والتكنولوجيا"، وهو قيد التوزيع. وفي إطار "صيانة المعدات"، قدمت المساندة في ١٩٩٦ الى معهد إدارة شؤون التكنولوجيا في تنزانيا، لإعداد ونشر ١٠٠٠ نسخة من الكتاب المعنون "Culture Maintenance for Sustainable Development in Tanzania".

- وأنشئت اللجنة الدولية للتعليم الهندسي في يونيو/حزيران ١٩٩٦، واستضافت اليونسكو أول اجتماع لها عقد في ٢٠ و ٢١ أبريل/نيسان ١٩٩٧ واتخذت فيه بعض المبادرات التي يجري العمل على وضعها موضع التنفيذ، مثل إعداد الطبعة الرابعة من الدليل العالمي لمؤسسات التعليم الهندسي.

- واشتركت كل من اليونسكو واليونيدو والاتحاد الدولي للرابطات والمنظمات التقنية (UATI) والاتحاد العالمي للمنظمات الهندسية (WFEO) في تنظيم المؤتمر العالمي لأساتذة التعليم الهندسي والقادة الصناعيين، الذي عقد في باريس (٢ - ٥ يوليو/تموز ١٩٩٦)، وحضره ٥٠٠ خبير من ٨٠ بلدا.

- وأنشئت خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ ستة كراس جامعية لليونسكو في بنين (عن العلم والتكنولوجيا والبيئة)، وايران (عن إدارة شؤون التكنولوجيا)، وغينيا (عن التكنولوجيا والتنمية الريفية)، والبرتغال (عن الإدارة المستدامة للطاقة)، والاتحاد الروسي (عن الطاقة المتجددة وتزويد المناطق الريفية بالطاقة الكهربائية)، وزمبابوي (عن الطاقة المتجددة)؛ وتلقت ثلاثة من هذه الكراسي مساهمة مالية من اليونسكو. كما أنشئت خمسة كراس جامعية أخرى في إطار برنامج التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم (UNISPAR)، كان اثنان منها في تايلاند، بمساندة من شركات يابانية؛ وإثنان في

فيه إنجازات العلم ودوره بالنسبة للمجتمع والتنمية المستدامة، وصاغ توصيات عن أهداف المؤتمر العالمي للعلوم وبنيته التنظيمية وبرنامجها.

- ومنحت جائزة كالينغا للثقافة العلمي لعام ١٩٩٦ بالتساوي لكل من عالم الفيزياء الفلكية التشيكي السيد جيرى غريغار، وعالم الفيزياء الفلكية الهندي السيد جيانث ف. نارليكار. أما الجوائز العلمية لعام ١٩٩٧، فقد منحت خلال الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام على النحو التالي : جائزة كالينغا، الى الدكتور بالاسوبرامانيان (الهند)؛ وجائزة اليونسكو للعلوم، الى السيد م. موشينسكي (المكسيك)؛ وجائزة جواد حسين للعلماء الشباب، الى السيد يونغ - تشوان تشين (الصين)؛ وجائزة كارلوس ج. فينلي للميكروبيولوجيا، الى كل من السيد ي. باي (بلجيكا) والسيد س. ضياء الدين (باكستان) بصورة مشتركة.

- وجرى نشر وتوزيع التقرير عن العلوم في العالم لعام ١٩٩٦ بالاسبانية والانجليزية والفرنسية، وبذلت جهود خاصة لضمان وصول نسخ إضافية منه الى صانعي القرار في الدول الأعضاء.

- واستمر تقديم الدعم الى الشبكة الدولية لتوافر المطبوعات العلمية (INASP) التي أنشأها مرفق مطبوعات إيكسو بالتعاون مع اليونسكو في ١٩٩٢.

- واشتركت اليونسكو مع إيكسو في تنظيم مؤتمر للخبراء عن "النشر الالكتروني في مجال العلوم" عقد في مقر اليونسكو في فبراير/شباط ١٩٩٦ وتناول التأثيرات المحتملة للتكنولوجيات الجديدة للمعلومات على سير الأمور في مجال العلم، بما في ذلك على العلميين في البلدان النامية؛ ونشرت أعمال هذا المؤتمر في مطبوع فضلا عن إتاحتها على شبكة انترنت. وقدم الدعم الى برنامج LATINDEX الذي يعمل على إعداد نظام للفهرسة وإعداد المسارد عن المجالات العلمية في أمريكا اللاتينية، كما تم إعداد مشروع رائد بعنوان إتاحة المجالات الافريقية بالاتصال الالكتروني المباشر وذلك عن طريق الشبكة الدولية لتوافر المطبوعات العلمية، بغية مساعدة عدد محدود من المجالات على الاستعانة

٤١

للنتروجين كي يستخدمها مزارعو المناطق ذات التربة الفقيرة في كينيا، ومشروع انتاج حشيات اللبائذ الكابحة من نشارة الخشب في نيجيريا؛ وبالتالي فإن مجموع هذه المشروعات بلغ ٢٢ مشروعاً من ١١ بلداً. وعقد في لاغوس، في ٢ و ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، مؤتمر وطني لبرنامج التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم في افريقيا، وذلك من أجل إعداد آليات تجديدية لحفز التفاعل بين الجامعة والصناعة ونشر نتائج برنامج اليونسكو للتشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم في افريقيا.

- وأدرج الإصدار الأول من نظام يونيسبار للمعلومات والاتصال، في الصفحة المرجعية لليونسكو على شبكة ويب؛ ووزع العدد الأول من نشرة يونيسبار - افريقيا المزمع اصدارها مرتين في السنة.

- وحضر ممثلون رسميون عن ١٠٤ بلدان مؤتمر القمة العالمية للشمس الذي عقد في هراري، في زمبابوي، في ١٦ و ١٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، وذلك بالإضافة الى أكثر من ١٢ منظمة تابعة لمنظومة الأمم المتحدة و ١٠ منظمات دولية إقليمية بضمنها الاتحاد الأوروبي واللجنة الأوروبية ومنظمة الوحدة الافريقية. واعتمد هذا المؤتمر إعلان هراري بشأن الطاقة الشمسية والتنمية المستدامة، والبرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥: لمحة عامة. وقدم الإعلان والبرنامج هذان كوثيقتين رسميتين الى الدورة الاستثنائية التي عقدتها الجمعية العامة للأمم المتحدة بعنوان قمة الأرض + ٥، في نيويورك من ٢٣ الى ٢٧ يونيو/حزيران ١٩٩٧، واعتمدت الدورة الثانية للجنة العالمية للشمس، التي عقدت بهذه المناسبة، البرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥.

- وأجريت في إطار عملية القمة العالمية للشمس مشاورات إقليمية حددت خمسة برامج تتسم بالأولوية على الصعيدين الإقليمي والعالمي، وهذه البرامج هي: برنامج عالمي للتعليم والتدريب في مجال الطاقة المتجددة؛ والشبكة الدولية للإعلام والاتصال في مجال الطاقة المتجددة؛ وتسخير الطاقة المتجددة لتزويد المناطق الريفية بالطاقة الكهربائية؛ وتسخير الطاقة المتجددة

جامعة هانوي للتكنولوجيا، في فيتنام؛ وكرسي في جامعة الشمال الغربي المتعددة التخصصات، في الصين. ووافقت شركة Toyota Motor Corporation في اليابان على رعاية خمسة كراس جامعية لتويوتا واليونسكو، يعتزم استحداثها في اندونيسيا وتايلاند (كرسيان) والصين والفلبين.

- وفي إطار برنامج يونيسبار، عقدت رابطة جامعات آسيا والمحيط الهادي (AUAP)، وجامعة بونكيو، واليونسكو، أول حلقة عمل مشتركة بين برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو UNITWIN وبرنامج يونيسبار، وأسفر ذلك عن إقامة مشروع مشترك بين اليونسكو وبرنامج توأمة الجامعات ويونسبار، بعنوان "البيئة في آسيا". ونظمت في إطار برنامج يونيسبار أيضاً سلسلة من الأنشطة تضمنت ما يلي: مدرسة صيفية عن "تخطيط استغلال الفحم بصورة سليمة بيئياً" نظمها كرسي اليونسكو الجامعي عن "الهندسة الكيميائية السليمة بيئياً" في موسكو (٣ - ٨ يونيو/حزيران ١٩٩٦) حضرها ٢٠ مشاركاً و ١٢ محاضراً؛ وثلاثة مؤتمرات إقليمية عن التعاون بين الجامعة والصناعة، عقدت في كل من لودس، في بولندا (أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦)، و نابولي، في إيطاليا (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦)، وبويبلا، في المكسيك (يناير/كانون الثاني ١٩٩٧)؛ وعقد مؤتمرات وطنيان في كل من كسيان، في الصين (مايو/أيار ١٩٩٧)، ومالطة (يوليو/تموز ١٩٩٧)، لتعبئة الخبراء من قطاعي الجامعات والصناعة؛ وجرى تشكيل فريق العمل الخامس والسادس التابعين لبرنامج يونيسبار، وذلك في كسيان (الصين) ولودس (بولندا).

وعقد مؤتمر يونيسبار - افريقيا الثالث (مؤتمر برنامج التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم في افريقيا) في باريس في يوليو/تموز ١٩٩٦ لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ المشروعات الجارية التي تلقت أموالاً من الصندوق الدولي للتنمية التكنولوجية لافريقيا (IFTDA) وللنظر في اقتراحات بشأن مشروعات جديدة. وهناك مشروعان إضافيان يتلقيان المساندة حالياً وهما مشروع إنشاء مصنع نموذجي لانتاج اللقاحات الجذرية المثبتة

والمصانع الصغيرة التي تستخدم الطاقة المائية. ونظمت في سوزوبول، ببلغاريا، في مايو/أيار ١٩٩٦، المدرسة الدولية الأولى عن "إنتاج الطاقة والتحكم فيها على النحو الأمثل". وعقدت في سكوبيا، في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، في ١٩٩٦، دورة تدريبية عن تسخير هندسة الزلازل لتشييد البيوت التي تستغل الطاقة الشمسية في المناطق الريفية، وحصل ١٠ مشاركين فيه ينتمون إلى بلدان نامية على مساعدة مالية من اليونسكو.

- ونظم في داكار، بالسنگال، من ٢ إلى ٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦، اجتماع للخبراء عن مفهوم القرى الشمسية في إفريقيا، وذلك بالتنسيق مع وزارة البحث العلمي والتكنولوجي في السنغال، وضم ٢٣ مشاركا من ١٠ بلدان. ونظمت حلقتا تدارس عن "استخدام الطاقة الشمسية والتنمية : مفهوم القرية الشمسية"، في كل من ياوندي ونغاوينديريه، في الكامرون، في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ فبراير/شباط ١٩٩٧، وضمنا ٨٠ مشاركا.
- وأعدت الجمعية العلمية الملكية ومركز بحوث الطاقة المتجددة، في الأردن، في ١٩٩٧، مواد تدريبية لدورات منتظمة قصيرة الأجل مخصصة للمهندسين في استغلال الطاقة الشمسية لتحقيق التنمية الريفية في المناطق الصحراوية. وأعدت أربع مجموعات من مواد تدريبية لأطفال المدارس، وطلبة المعاهد التقنية، وقادة المجتمع المحلي، وجرى تدريب أكثر من ١٠٠ شخص من قادة المجتمع المحلي وممثلات الرباطات النسائية.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢)

نفذت أغلبية الأنشطة المقررة في إطار برامج العلوم الأساسية والهندسة تنفيذًا ناجحًا؛ ومع أن بعض الأنشطة ذات الأولوية والمدرجة في خطة العمل تعين إرجاؤها أو إلغاؤها نتيجة تسويات في الميزانية أجريت على مستوى المنظمة، فقد تم تنفيذ عدد لا بأس به من الأنشطة ذات الأولوية المكتملة

لإزالة ملوحة المياه وتصفيتها؛ والسياسة الصناعية واختراق الأسواق ونقل التكنولوجيا لدعم الطاقة المتجددة.

- وأنشئ موقع للبرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥ (WSP)، على شبكة ويب. وصدرت عن اليونسكو/البرنامج العالمي للشمس مجموعة مواد للتعليم في مجال الطاقة المتجددة، تتألف من تسعة أجزاء، وهي مواد مخصصة للمهندسين الممارسين من الناطقين باللغة الانجليزية، وقد وزعت هذه المواد على نطاق واسع؛ كما أعد قرص للقراءة بالليزر بعنوان "UNESCO/ISEEK Energy Database" وزع أيضا توزيعا واسع النطاق.
- وبدأت أمانة اللجنة العالمية للشمس والشركاء الرئيسيون في عملية القمة العالمية للشمس، في تنفيذ بعض المشروعات الوطنية ذات الأولوية العالية ومشروعات عالمية تدرج في إطار البرنامج العالمي للشمس، مثل مشروع قرية أونامونهاما الشمسية النموذجية التي شيدت في ناميبيا، وتزويد قرية أوموجي في زنجبار، بتنزانيا، بمعدات لاستغلال الطاقة الشمسية؛ وتزويد مدرسة في منطقة جبلية في جمهورية الصين الشعبية بالطاقة الكهربائية المستمدة من الطاقة الشمسية؛ كما عقدت في مقر المنظمة سنويا خلال الفترة منذ ١٩٩٥، المدرسة الصيفية المعنونة "الكهرباء الشمسية للمناطق الريفية والنائية".
- وبدأ تنفيذ البرنامج العالمي لتسخير الطاقة الشمسية لأغراض الطهي، الذي يهدف إلى التخفيف من المشاق المتزايدة التي تواجهها النساء اللواتي يجمعن مواد الوقود، وإلى الحد من تدهور البيئة الناجم عن هذا النشاط، وذلك بمبادرة الأكاديمية العالمية للشمس وكجزء من برنامج خاص بالطاقة الشمسية المتجددة يرمي أيضا إلى التشجيع على استخدام مواقع محسنة تستعمل الوقود الفعال باستغلال الكتلة الحيوية (البيوماس)، وإلى إعادة التشجير لأغراض الاحتطاب، وذلك كجزء من استراتيجية متكاملة شاملة.
- وعقدت في تبيليسي، في جورجيا، في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦، حلقة تدارس دولية عن تقييم الموارد المائية

٤٣

بين التخصصات؛ وحققت الجهود المبذولة لالتماس موارد من أجل مساعدة الدول الأعضاء على تحسين التعليم الجامعي في بلدانها نتائج طيبة، وأسفرت عن إعداد مشروعات سيضطلع بها في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

(٧)

وفي عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، استكملت إمكانية الاستعانة باللجان ومجالس العمل المتخصصة لتنفيذ مختلف أنشطة البرنامج المعنية بالعلوم الأساسية، بإنشاء المجلس الاستشاري العلمي الدولي الذي شكّل حديثاً كهيئة تسدي المشورة إلى اليونسكو بشأن القضايا العلمية ذات الطابع الاستراتيجي بكل أبعادها المتشعبة.

(٨)

وأرسى الاتفاق الإطاري الذي وقع بين المجلس الدولي للعلوم (ايكسو) واليونسكو في ١٩٩٦، أسسا استراتيجية جديدة للتعاون بين المنظمتين لمدة ست سنوات، وذلك على غرار مذكرات التعاون التي وقعت مع المركز الوطني للبحث العلمي (فرنسا) وعدة أكاديميات وطنية للعلوم. فهذه الاتفاقات و/أو المذكرات تساعد على ضمان التزام الشركاء الذين يجري التعاون معهم، بتعهداتهم، كما تساعد على تسهيل التخطيط على المدى الطويل.

(٩)

وأسفرت علاقات العمل الطيبة مع ايكسو، ولا سيما مع مرفق مطبوعات ايكسو، عن نتائج ايجابية في مجال متابعة المؤتمر بشأن النشر الالكتروني.

(١٠)

ولا تزال هناك إمكانات لتحسين توزيع "التقرير عن العلوم في العالم"، ويجري اتخاذ التدابير اللازمة لهذا الغرض (انظر تحت "الدروس المستفادة" فيما يلي). وتقوم بعض اللجان الوطنية بدور فعال للغاية في المساعدة على استعراض انتباه وسائل الإعلام في دولها الأعضاء، إلى هذا التقرير.

للبرنامج المقرر، وذلك بالاستعانة بأموال إضافية. وكان هذا هو الحال بوجه خاص بالنسبة لأنشطة في مجال البيوتكنولوجيا وبيولوجيا الجزيئات والفيزياء. وقد ازداد حجم البرنامج نتيجة لذلك إلا أن اليونسكو تمكنت من الاستجابة لعدد من الطلبات التي قدمتها الدول الأعضاء والهيئات غير الحكومية فيما يتعلق بالبحوث الأساسية وتنمية الموارد البشرية في مجالات رئيسية في العلوم الأساسية.

(٣)

وقد عملت اليونسكو بمساعدة عدد كبير من المنظمات العلمية غير الحكومية ومراكز الامتياز والشبكات العالية الكفاءة في ميادين التخصص في الرياضيات والفيزياء والكيمياء والبيولوجيا، على تزويد الدول الأعضاء بما تحتاج إليه من خدمات، وعلى ضمان مستوى علمي رفيع للأنشطة الجارية.

(٤)

وأتاحت أكاديمية العالم الثالث للعلوم (TWAS) واليونسكو، من خلال برنامجهما التدريبي المشترك الجديد، مزيداً من الفرص لتدريب الأخصائيين في مراكز للامتياز في بلدان الجنوب.

(٥)

وواصلت اليونسكو تعاونها مع المؤسسات الوطنية في إطار الشبكات العلمية الدولية والإقليمية القائمة وعملت في الوقت ذاته على توسيع نطاق هذا النهج الهام للتعاون بإنشاء شبكات تعنى بالرياضيات والفيزياء وعلم الفلك والكيمياء وعلوم الأرض في أمريكا اللاتينية.

(٦)

وكانت الموارد المالية الإضافية المقدمة من الحكومة الإيطالية والحكومة اليابانية والمركز الوطني للبحث العلمي (فرنسا) وأكاديمية العالم الثالث للعلوم، عاملاً هاماً في تعزيز أنشطة البرنامج في مجالات الفيزياء وكيمياء المنتجات الطبيعية، والميكروبيولوجيا ومجالاتها الجامعة

المشروع الخاص :

تشجيع برنامج التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم (UNISPAR) في افريقيا

التقييم العام لمدى تقدم المشروع وآفاقه

حظي ٢٢ مشروعا في ١١ بلدا افريقيا بدعم من الميزانية العادية ومن مصادر خاصة للتمويل ومن الصندوق الدولي للتنمية التكنولوجية لافريقيا (IFTDA)؛ وبدأت بعض المشروعات تحقق نتائج ملموسة، وقد وزعت أول نشرة إعلامية عن نتائج هذه المشروعات. وخلص تقييم خارجي (أجري في يوليو/تموز ١٩٩٧) لثمانية مشروعات، الى أن معدل الانجاز كان منخفضا في مشروع واحد فقط. وكان التقرير التقييمي ايجابيا عموما، ولا سيما فيما يتعلق بدور المشروعات في تشجيع التشارك بين الجامعة والصناعة في مجال تنمية التكنولوجيا في المنطقة.

تلقت أمانة اليونسكو اقتراحات عن زهاء ٣٥٠ مشروعا. وقدم الدعم الى مشروعات تبلغ مجموعها ٢٢ مشروعا من ١١ بلدا، وهي مشروعات تعنى بصورة رئيسية بمجالات البيوتكنولوجيا، ومصادر الطاقة المتجددة، ومعالجة الأغذية، والنباتات الطبية. وجرى التشجيع على استحداث آليات تجديدية لتعزيز التفاعل بين الجامعة والصناعة، وذلك من خلال تنظيم المؤتمر الرابع لبرنامج يونيسبار - افريقيا الذي عقد في لاغوس.

(١١)

وأنشئ منذ عام ١٩٩١، نحو ٣٥ كرسيًا جامعيًا لليونسكو في مجالات العلوم الهندسية والتكنولوجيا؛ ولكن نظرا للصعوبة البالغة التي تواجهها اليونسكو في دعم هذا العدد الكبير من الكراسي الجامعية، فإنه سيتعين في المستقبل النظر بجديّة في قدرة الكراسي الجامعية على الاستمرار. وينبغي أن يتم ذلك عن طريق جهود مشتركة تبذلها القطاعات المعنية.

(١٣)

ويقوم برنامج يونيسبار - افريقيا، الذي فوض أمر تنفيذه على أساس اللامركزية الى مكتب اليونسكو في نيروبي، بدور نشط في تعزيز التجديد التكنولوجي على مستوى المشروعات، وذلك بتمويل من صندوق اليونسكو الدولي للتنمية التكنولوجية لافريقيا (IFTDA).

(١٤)

ونجحت الأمانة في الجهود التي بذلتها، بناء على طلب الدول الأعضاء، في فترة العامين السابقة من أجل إنشاء برنامج عالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥. ولقيت القمة العالمية للشمس نجاحا ملحوظا، وأصبح البرنامج الذي استحدث واعتمد خلال هذه الفترة يشكل مبادرة إنمائية كبرى. وينبغي تركيز الجهود الآن على تنفيذ المشروعات الوطنية ذات الأولوية العالية؛ هذا في حين أن مفهوم القرية الشمسية لقي رواجاً شعبياً في كل أنحاء العالم، وسيواصل العمل على استحداث مشروعات مماثلة.

(١٢)

وعلى الرغم من القيود المفروضة على الميزانية، اشتملت الأنشطة المنفذة على تنظيم ما يزيد على ٢٠ مؤتمرا وطنيا وإقليميا ودوليا في إطار برنامج التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم (UNISPAR)، وأنشئت أفرقة عمل ليونسبار في عدة بلدان، كما أنشئت قاعدتان للبيانات. ورحبت الدول الأعضاء بتطوير مجموعات أدوات يونيسبار. وقد نجح برنامج يونيسبار هذا في اجتذاب الأموال من خارج الميزانية، ومازال نشطا في هذا الميدان.

المشروع الخاص : القرى الشمسية في افريقيا

في غانا (صناعات منزلية ريفية) وملاوي (مستوصف ريفي) والنيجر (مركز لمحو أمية الكبار).

التقييم العام لمدى تقدم المشروع وأفاقه

لقد أسهم استحداث مفهوم القرية الشمسية في افريقيا والمشروعات النموذجية الايضاحية المشار اليها أعلاه، في تعزيز الوعي بإمكانات الطاقة الشمسية في افريقيا. وقد وضعت جميع هذه المشروعات موضع الاعتبار على نحو ايجابي وأدرجت في قائمة المشروعات الوطنية ذات الأولوية العالية للبرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥. ويجري التخطيط لإنشاء قرية شمسية في جمهورية جورجيا، بناء على الخبرة المكتسبة من هذا المشروع.

أسفر هذا المشروع عن إنشاء قرية شمسية نموذجية في نغاونديريه (الكامرون)، وانتاج وتوزيع خمس مجموعات من المواد التدريبية باللغة الفرنسية موجهة الى تلاميذ المدارس وطلبة المعاهد التقنية وقادة المجتمعات المحلية. كما تم تدريب نحو ١٠٠ شخص من قادة المجتمعات المحلية وممثلات الرابطات النسائية. وقد عممت نتائج المشروع ووزعت المواد التدريبية في كل من تونس وجمهورية تنزانيا الاتحادية وزمبابوي والكامرون ومالي والمغرب والنيجر.

ونظم مكتب اليونسكو في نيروبي اجتماعا لفريق من الخبراء بشأن مفهوم القرى الشمسية في افريقيا، وذلك بالتعاون مع وزارة البحث العلمي والتكنولوجي في السنغال، كما نظم حلقة دراسية عن "الطاقة الشمسية والتنمية" تحت رعاية رئيس جمهورية الكامرون. وبدأت الأعمال التحضيرية لإنشاء مراكز نموذجية تستخدم الطاقة الشمسية

والمنظمات الشريكة. ومن شأن مثل هذا التقييم أن يسهم أيضا في مخطط توثيق عرى التعاون مع هاتين الهيئتين.

(١٦)

ومن ناحية أخرى، يلاحظ أن القيود التي فرضت على الميزانية والموظفين، وإعادة توزيع الاعتمادات، أدت الى نشوء صعوبات وتأخيرات وانقطاعات في تنفيذ الأنشطة.

(١٧)

وينبغي تعزيز دور خطة العمل في إدارة البرنامج وتنفيذه، وذلك لضمان تنفيذ الأنشطة المخطط لها بالتعاون مع الدول الأعضاء وشركاء المنظمة، كقاعدة عامة.

(١٨)

ونظرا لكثرة الطلبات التي يواجهها برنامج العلوم الأساسية، يمكن الاستنتاج بأنه برنامج لا يحظى بتمويل كاف،

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(١٥)

تدل التجربة على أن العمل الجماعي يسهم الى حد بعيد في نجاح عمل المنظمة ولذلك يوصى باتباع نهج متكامل في جميع المجالات. ولا يصدق هذا القول على اليونسكو فحسب وإنما يسري أيضا على التعاون مع سائر وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية. وتعتبر الشراكات مع مجموعة واسعة من الهيئات العلمية غير الحكومية ذات الكفاءة العالية أمرا ضروريا من أجل تخطيط الأنشطة وتنفيذها وتشاطر المعارف وتدريب أساتذة الجامعات والباحثين. وفي هذا السياق، ينبغي تقييم الخبرة القيّمة المكتسبة من التعاون مع المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) وايسكو، ووضعها تحت تصرف الدول الأعضاء

ولا سيما فيما يخص مجالات الرياضيات والكيمياء والبيولوجيا وتعليم العلوم في الجامعات.

(١٩)

وثمة حاجة ملحة لتعزيز تعليم العلوم في البلدان النامية وفي أقل البلدان نمواً، وخصوصاً من خلال إعادة علاقات التعاون بين بلدان الجنوب والشمال على المستوى الدولي الى ما كانت عليه. وينبغي، فضلاً عن ذلك، الاهتمام بالبدء في نشاط جديد جيد التصميم يستهدف زيادة الوعي بالتقدم العلمي وبما يترتب عليه من آثار اجتماعية.

(٢٠)

ونظراً لكثرة ما توفره العلوم من إمكانات لتعزيز التنمية المستدامة وحل مشكلاتها، فإن هناك حاجة لعقد منتدى عالمي للتعاون بين ممثلي الأوساط العلمية والحكومات والمجتمع من أجل أن يكون هناك التزام سياسي قوي في المستقبل لصالح العلوم ولاستغلالها استغلالاً تاماً لتحسين نوعية الحياة وحماية البيئة.

(٢١)

وتتخذ ترتيبات للنشر المشترك لطبعة ١٩٩٨ (بالانجليزية والفرنسية) مع دار نشر مهنية خارجية، بغية توزيع تقرير اليونسكو عن العلوم في العالم، على نطاق أوسع. ومن شأن هذه المبادرة أن تعزز جهود التسويق وأن تروج استخدام الكتاب كأداة مرجعية في مجال سياسات العلوم وإدارتها.

(٢٢)

ويلقى برنامج التشارك بين الجامعة والصناعة والعلوم (UNISPAR) الترحيب من جانب الدول الأعضاء إلا أن أنشطته تعاني من قيود على مستويي الميزانية والموظفين، وهذا ما يستدعي إجراء تقييم واقعي لما هو ممكن. ومن ذلك مثلاً إن إنشاء أفرقة عمل لبرنامج يونيسبار هذا هو أمر مستحب، لكن الاجتماعات التي تعقد لإنشاء مثل هذه الأفرقة باهظة التكاليف.

(٢٣)

وقد أسفر برنامج يونيسبار - افريقيا عن عدة أمثلة ناجحة لنقل نتائج أعمال البحث والتطوير على الصعيد الجامعي الى القطاع الصناعي. وتلقت عدة مشروعات تنفذ في إطار يونيسبار جوائز محلية ودولية لجودتها وكتقدير لأهمية البرنامج، كما يدل على ذلك عدد الطلبات المتزايد باستمرار. ومن المؤمل أن يكون للبرنامج أثر مضاعف في فترة العامين الحالية.

(٢٤)

إن تعزيز مشاركة الحكومات والقطاع العام ولجان اليونسكو الوطنية ووسائل الإعلام الجماهيري يشكل عاملاً حاسماً لتنفيذ العديد من البرامج، ولا سيما البرنامج العالمي للشمس. ويلاحظ أن هناك اهتماماً متزايداً من جانب الدول الأعضاء باستحداث مشروعات متعددة التخصصات لاجتذاب مستثمرين من الخارج، وهو أمر ينبغي أن يحظى بعناية خاصة.

البرنامج ٢,٢ : تقدم المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية ونقلها وتشاطرها

أولا - النتائج الرئيسية

٤٧

أنحاء العالم، وأسهمت في بناء قدرات البلدان النامية في هذا المجال.

- وفي إطار متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل ٢)، تم إعداد "الميثاق الدولي لتعليم الهندسة المعمارية"، بالتعاون مع "الاتحاد الدولي للمعماريين"، ووزع هذا الميثاق بالانجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية. ووضع برنامجا تعليميا لمخططي المدن الشباب في كل من القدس وطوكيو. وقدمت جوائز الاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية/اليونسكو الى مهنين شباب في فلورانس في ١٩٩٦ وفي بوينس آيرس في ١٩٩٧. وركزت هذه الأنشطة على أهمية ما يلي: (١) تكوين حد أدنى من المعارف في مجالات الهندسة المعمارية وتخطيط المدن وهندسة المناظر الطبيعية؛ (٢) التبادل بين الجامعات؛ (٣) تعزيز كفاءة المهنين الشباب من خلال جوائز اليونسكو ومشاركة أخصائيي تخطيط المدن في الأنشطة التقنية التي تضطلع بها المنظمات غير الحكومية.

- وفي منطقة آسيا والمحيط الهادي، قدم مكتب اليونسكو في بانكوك مساندة الى الرابطة الآسيوية لمجالس البحوث في مجال العلوم الاجتماعية من أجل تنفيذ مشروع إقليمي مشترك للبحوث بشأن الفقر والبيئة.

- وفي أمريكا اللاتينية وأفريقيا، تم تدريب قرابة ٤٥ من العاملين في إدارة المعلومات الخاصة بالعلوم الاجتماعية على استخدام النشر الإلكتروني وشبكة انترنت. وقد تولى مكتبا اليونسكو في بوينس آيرس وداكار، بالتعاون الوثيق مع اللجنة الدولية للمعلومات والتوثيق في مجال العلوم الاجتماعية (ICSSD)، تنظيم هذا النشاط الذي استهدف توفير تدريب في مجال نشر المعلومات المحلية على أساس اللامركزية من خلال استخدام مرافق شبكة تبادل المعلومات التابعة لبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موس). ونظمت على سبيل التجربة، وبالتعاون مع مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (كلاكسو)، دورة تدريبية في شكل حلقة عمل تستخدم الوسائل الإلكترونية.

- وقدم الدعم الى اللجنة الدولية للمعلومات والتوثيق في مجال العلوم الاجتماعية لتمكينها من مواصلة توزيع

(٢٥)

التعليم والبحوث والتعاون في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية

- اختيرت مادة الجغرافيا لتكون محورا للتعليم والتدريب في إطار مواد دراسية معينة خلال فترة العامين هذه، وذلك بغية تشجيع نقل المعارف وتشاطرها في بعض الفروع والمنهجيات الأساسية. وأعدّ مجلد للتدريب العالي يتناول النظريات والقضايا الدولية المتعلقة بالجغرافيا البشرية المعاصرة. وبالإضافة الى ذلك، تناول عددان من "المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية" الوضع المعرفي الراهن في مجال الجغرافيا. وقد ساعد ذلك على تحسين تعليم الجغرافيا في البلدان النامية والبلدان المتقدمة، من خلال تزويد المدرسين والطلبة بلمحة دولية شاملة عن هذه المادة الدراسية في مجلد واحد.

- وتم تجميع القدرات من خلال تعزيز الربط الشبكي، مما أدى الى استحداث وتحسين وحدات ومرافق للبحث والتدريب في عدة مجالات مثل الهجرة القسرية، و"مبادرة الشبكة التعليمية المعنية بالاشكالية العالمية" (GENI)، والكراسي الجامعية الجديدة لليونسكو التي تعالج موضوع الاستدامة، مع التركيز على المناطق الساحلية والجزر.

- ويعمل حاليا في هذه المجالات ما يزيد على ٤٠ من الكراسي الجامعية لليونسكو وحلقات الربط بين شبكات توأمة الجامعات. ويجري كذلك إنشاء كراسي جامعية لليونسكو وحلقات ربط بين الشبكات في منطقة آسيا والمحيط الهادي، على غرار الكراسي والحلقات المنتشرة على نطاق واسع، لا سيما في أمريكا اللاتينية وأوروبا (بما في ذلك أوروبا الوسطى والشرقية) والدول العربية وأفريقيا.

- وثبت أن المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية يعتبر شريكا ممتازا لليونسكو. فقد اضطلع المجلس، بموجب اتفاق إطاري للعقود، بأنشطة دولية و/أو إقليمية على مستوى البرنامج ككل. وأدت هذه الأنشطة الى تحسين الإتصال ونشر المعلومات الخاصة بالعلوم الاجتماعية في كافة

الجامعية، بوصفها مراكز امتياز، بفعالية متزايدة، كما أنها تواصل تعزيز تأثيرها.

(٢٧)

لقد ساعد الدور الذي أدته بعض المكاتب الميدانية على تيسير بناء القدرات في مجال العلوم الاجتماعية الى حد كبير. فعلى سبيل المثال، قدم مكتب اليونسكو في داكار وكاراكاس الدعم لإنشاء كراسي جامعية جديدة لليونسكو؛ كما حظيت المنظمات الرئيسية المعنية بالعلوم الاجتماعية في افريقيا الجنوبية بالدعم من مكتب ويندهوك؛ وأتاح مكتب اليونسكو في كاراكاس وبوينس آيرس توثيق التعاون بين مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (كلاسكو) وجامعة أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (فلاكسو): كما قدم مكتب اليونسكو في بانكوك الدعم الى الرابطة الآسيوية لمجالس البحوث في مجال العلوم الاجتماعية (AASREC).

(٢٨)

وشهدت فترة العامين تحوّل علاقة اليونسكو السابقة مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية من علاقة مرتكزة على تقديم الإعانات، الى علاقة قائمة على أساس عقود تبرم بموجب اتفاق إطاري. وكان هذا التقدم ناجحا الى حد كبير بالنظر الى تشعب القضايا المطروقة.

(٢٩)

لم يحظ تأثير "ميثاق المعماريين" بما يستحقه من تقدير، ويبدو الآن أنه ينبغي مواصلة استخدام هذه الأداة مع إعداد "شهادة" تمنح للمدارس التي توفر دورات دراسية مطابقة لهذا الميثاق. وتبين التوصيات الصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو دي جانيرو، ١٩٩٢) وعن مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل ٢)، أهمية إشراك المهندسين المعماريين في عملية دمج التنمية الحضرية في البيئة السكانية.

(٣٠)

وإزداد التعاون مع المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية من خلال استخدام شبكة انترنت وغيرها من

الببليوغرافيا الدولية للعلوم الاجتماعية على زهاء ٤٠ مكتبة ومركز توثيق في الدول النامية. كما قدم الدعم لعقد حلقة تدارس عن قضايا حقوق المؤلف في مجال العلوم الاجتماعية، من حيث علاقتها بالأشكال الجديدة للنشر الالكتروني. وشارك في حلقة التدارس هذه ممثلون عن الأوساط الأكاديمية وعن قطاع التجارة.

- وقام مركز التوثيق في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية بتعزيز مخرجات بنك البيانات المرجعية في العلوم الاجتماعية (دير) من خلال إصدار دليلين من سلسلة "تقارير وبحوث في العلوم الاجتماعية" يتعلقان على التوالي بالمؤسسات المعنية بالعلوم الاجتماعية في الدول العربية وفي أمريكا اللاتينية والكاريبية، بما في ذلك نسخ منهما على أقراص مرنة؛ ونشر "قرص القراءة بالليزر الخاص بقواعد بيانات اليونسكو" (١٢٠٠ نسخة في العام)، وإتاحة الانتفاع بالمعلومات بالاتصال المباشر على شبكة انترنت (أكثر من ٥٠٠٠ استشارة في العام).

- وقدم الدعم الى شبكة أوروبا ومنطقة البحر المتوسط للعلوم الاجتماعية (EUMENESS) من أجل إنشاء شبكة تضم العلماء الأوروبيين والعرب. وبدأ التبادل العلمي عبر الشبكة بشأن مسائل تتعلق بالأنماط الفكرية الجامدة في العلاقات بين العرب والأوروبيين.

- وقدمت المساندة لمبادرة تتعلق بإنشاء المجلس العربي للعلوم الاجتماعية بغية تحسين التعاون العلمي الدولي في المنطقة العربية، وذلك بالتعاون مع الجمعية العربية لعلوم الاجتماع وبدعم من مكتب اليونسكو في تونس.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢٦)

إن كراسي اليونسكو الجامعية في فروع العلوم الاجتماعية تشهد توسعا متزايدا من حيث نطاقها الجغرافي والموضوعات التي تتناولها. وقد عملت هذه الكراسي

نظرة الجمهور الى العلوم. واليونسكو تؤدي دورا بارزا في مساعدة الجامعات على الاضطلاع بدورها الاجتماعي وعلى تعزيز الديمقراطية الدولية عبر القنوات الأكاديمية. وهي تعمل أيضا على توعية جامعات بلدان الشمال بالاحتياجات الأساسية لنظيراتها في بلدان الجنوب، وتساعد على إيقاف "هجرة الكفاءات" وتكفل تنمية ثقافة دولية قائمة على الترابط الشبكي. ويتعين أيضا على المنظمة أن تبذل جهودا مكثفة لتحسين نوعية المفاهيم والمنهجيات المتبعة في البرامج الجديدة التي تعالج قضايا معينة في مجال العلوم الاجتماعية وما يتعلق بها من ميادين جامعة للتخصصات.

(٣٢)

ويمكن للتعاون مع المنظمات غير الحكومية الإقليمية أن يستفيد من تحقيق اللامركزية في تنظيم برامج اليونسكو، لا سيما من خلال الأنشطة المحلية التي يجري تخطيطها في إطار البرنامج العام. وينبغي تقديم ومواصله الدعم للمنظمات الإقليمية المعنية بالعلوم الاجتماعية في المناطق التي لا تملك حتى الآن قواعد متينة للتعاون الإقليمي.

التكنولوجيات الجديدة في أنشطة الإعلام والتوثيق في مجال العلوم الاجتماعية. ويشكل هذا التعاون سبيلا فعّالا يتيح للمنظمة الوصول الى المهنيين في العديد من المناطق، والشروع في أنشطة للتدريب وتبادل المعلومات بشأن التجديدات.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣١)

إن بناء القدرات يحتاج الى تنمية على مراحل مدروسة، ويتطلب تعزيز جهود اليونسكو على مدى فترتي عامين على الأقل. وهذه الاستراتيجية تتلاءم أيضا مع احتياجات الجامعات من حيث وضع برامج تعليمية جديدة جامعة للتخصصات ومع استعداد هذه الجامعات لتطبيق برامج امتدادية تتناسب مع البيئة الاجتماعية والطبيعية. وإن الجامعات التي تعتمد جداول الأعمال الدولية وتقيم شراكات مع الوكالات التابعة للأمم المتحدة تؤثر تأثيرا إيجابيا على

تقييم شبكة آسيا والمحيط الهادي للمعلومات في مجال العلوم الاجتماعية (ابينيس)

الأهداف

ويخلص التقرير الى حلين بديلين يقوم أولهما على ترك شبكة ابينيس تواصل نشاطها من دون تغيير في أهدافها وبنيتها. وأما الحل الثاني فيتمثل في تحويل ابينيس الى منتدى لاستعراض المستجدات في البنية الأساسية للمعلومات الخاصة بالعلوم الاجتماعية في المنطقة.

أنشئت شبكة ابينيس لتعزيز التعاون والتبادل الدوليين في مجال المعلومات والتوثيق في العلوم الاجتماعية في منطقة آسيا والمحيط الهادي. ويندرج هذا الهدف في إطار البرنامج ٢٠٢ للمنظمة أي "تقدم المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية ونقلها وتشاطرها".

النتائج الرئيسية للتقييم

وإن تفضيل المسؤول عن التقييم للحل الثاني يقتضي تعديل أهداف هذه الشبكة وبنية عملها.

يشير التقرير التقييمي الى أنه لم تحدد لشبكة ابينيس، لدى إنشائها، أهداف يمكن تحقيقها، ولذلك فإن المشروع لم يحرز إلا نجاحا محدودا جدا في تحقيق أهدافه وغاياته.

الفلسفة والأخلاقيات

أولا - النتائج الرئيسية

(٣٣)

الفلسفة والأخلاقيات العالمية

تعليمية، وذلك بدعم من اليونسكو وعدة لجان وطنية. وتتمثل أنشطة هذه الشبكات في اتخاذ مبادرات عملية (إصدار مطبوعات وتبادل معلومات وإعداد أدلة) تهدف الى تعزيز اكتساب التفكير النقدي في تثقيف المواطنين.

- وقامت الكراسي الجامعية الثلاثة الأولى لليونسكو في مجال الفلسفة بجامعة سانتياغو في شيلي وجامعة سيمون بوليفار في كاراكاس (فنزويلا) وجامعة باريس الثامنة (فرنسا)، عن طريق برنامج توأمة الجامعات، بوضع برنامج غني بحلقات التدارس والندوات والمطبوعات، نفذ جانب منه بشكل لامركزي في البلدان المجاورة. وأنشئت ثلاثة كراسي جامعية إضافية أحدها مختص بموضوع "نقل الفلسفة والديمقراطية" في جامعة سيول الوطنية (جمهورية كوريا)؛ وآخر مختص بموضوع "الفلسفة وتجربة الغيرية" في جامعة تونس الأولى (تونس)؛ والثالث مختص بموضوع "الفلسفة وحقوق الإنسان" في جامعة هاسيتيبه في أنقرة (تركيا).

- ومن أجل تشجيع استخدام التكنولوجيات المتعددة الوسائط لنشر العلوم الفلسفية في كل أنحاء العالم، وقع اتفاق تعاون بين اليونسكو وهيئة RAI الإيطالية للتلفزيون. وأبدت هيئات التلفزيون الوطنية في عدد من الدول الأعضاء اهتمامها بأن تبث، بلغاتها الوطنية، البرامج التلفزيونية التي تنتجها هيئة RAI في موضوعات الفلسفة. وعلى سبيل المثال، ستبث شبكة الإذاعة التربوية الكورية سلسلة من ١٠ كاسيتات بعنوان "أصول الفلسفة". وبمناسبة توقيع الاتفاق مع شركة RAI، نظم مؤتمر دولي للتفكير في دور الفلسفة في اليونسكو في القرن الحادي والعشرين. ونشرت أعمال هذا المؤتمر في كتاب بعنوان "رؤى لليونسكو في سنواتها الأولى".

(٣٤)

أخلاقيات البيولوجيا والمعارف العلمية والتكنولوجيا

- اعتمد المؤتمر العام بالإجماع والترحيب، في دورته التاسعة والعشرين يوم ١١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧،

- يستهدف مشروع الأخلاقيات العالمية الذي بدأ تنفيذه في ربيع عام ١٩٩٧ تحديد القيم والمبادئ المشتركة بين الثقافات قصد مواجهة التحديات العالمية التي تعترض البشرية. وفي اجتماع أول عقد في باريس (فرنسا) ناقش اثنا عشر من مشاهير الفلاسفة وعلماء الدين وأخصائي الأخلاق من تسعة بلدان الأسس الفلسفية للأخلاقيات العالمية، وأوصوا بضرورة التحقق من المضمون الأخلاقي للمشروع بالتأمل والتجربة معا، وذلك بتحديد المبادئ والقيم التي تحظى باعتراف واسع النطاق و/أو التي يفرضها العقل والمنطق. وفي اجتماع ثان عقد في نابولي (إيطاليا)، أعرب المشاركون عن طائفة واسعة من الآراء وجهات للنظر عما يمكن أن تكون عليه أشكال ومضامين وأساليب الأخلاقيات العالمية، وكذلك بشأن المفهوم الحالي للعالمية وما يتسم به من ألوان التباين.

- وعقد المنتدى السنوي الثاني لليونسكو بشأن الفلسفة حول موضوع "من نحن؟". وشاركت فيه المنظمات الدولية الشريكة والمدارس المنتسبة واللجان الوطنية ومكاتب اليونسكو الإقليمية مشاركة نشيطة وهامة. ولقي المطبوع الذي صدر باللغة الفرنسية عن منتدى "من نحن؟" رواجاً تجارياً. كما أنه يستخدم في بعض المدارس المنتسبة كدليل للمعلمين. ويتجلى الأثر الفكري في كثرة الاقتباسات والمقتطفات من أعمال المشاركين التي نشرت في المجلات العلمية. وقد نقلت أنباء المنتدى في عدد كبير من الصحف اليومية والأسبوعية في كل أنحاء العالم.

- وواصل مشروع "الفلسفة والديمقراطية في العالم" سلسلة اجتماعات الخبراء التي يعقدها في مختلف المناطق (أمريكا اللاتينية والكاريبي، أوروبا، آسيا والمحيط الهادي). وأسفرت هذه الاجتماعات تحديداً عن إنشاء شبكات دولية مستقلة تضم مدرسي الفلسفة ومؤسسات

- إعداد مشروع رائد لتدريس أخلاقيات البيولوجيا في المدارس الثانوية.
- وأنشئ كرسي جامعي ثان في مجال أخلاقيات البيولوجيا في جامعة إغيرتون دي نيجورو (كينيا).
- وساهمت اليونسكو بالتعاون الوثيق مع عدد من الدول الأعضاء في إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا في البلدان التالية : بلغاريا وكوبا ومصر واكوادور والهند ولبنان وتونس.
- وانتهت مختلف المشاورات التي أجريت الى إنشاء لجنة عالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية. وأسند المدير العام رئاسة هذه اللجنة لسعادة السيدة فيديجيس فينبوغادوتير، رئيسة الدولة سابقا في جمهورية ايسلندا.
- ونشر أول مصنف من مجموعة اليونسكو الجديدة المعنونة Ethique du vivant (أخلاقيات الكائن الحي). وتهدف هذه المجموعة الى أن تكون وثيقة مرجعية بالنسبة الى المجتمع الدولي.
- وأنشئ موقع على شبكة انترنت بعنوان "موضوع الأخلاق في اليونسكو". وهو يتضمن عرضا لأنشطة المنظمة في مجال أخلاقيات البيولوجيا والمعارف العلمية والتكنولوجية. وأشارت المجلة الفرنسية Science et Avenir (العلوم والمستقبل) الى هذا الموقع باعتباره من بين أفضل ١٠١ موقع على شبكة انترنت في العالم.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣٥)

استقبل مشروع الأخلاقيات العالمية استقبالا طيبا من جانب الفلاسفة وعلماء الدين وأخصائيي العلوم الاجتماعية، وكذلك من قبل المؤسسات الوطنية في الدول الأعضاء والمنظمات الدولية المهتمة بموضوع القيم

- الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، مشفوعا بقرار من أجل تطبيقه (القرار ٢٩م/١٧). ويتسم هذا الإعلان الذي يُعد الأول من نوعه في العالم، بأهمية قصوى بالنسبة الى اليونسكو. وكانت الأصداء الإعلامية لهذا الإعلان باللغة الأهمية، وتزايدت الإحالات الى هذا النص الأساسي بصورة مطردة، وقد وزعت ٣٠ ٠٠٠ نسخة من نص الإعلان بلغات عمل المؤتمر العام الست، ويستمر الطلب عليه من جانب الهيئات الرسمية في الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمؤسسات التعليمية في جميع المراحل، والصحافة وعمامة الجمهور.
- إن الحركة التي بدأتها اليونسكو، إذ أعدت ثم اعتمدت الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، أثارت مبادرات أخرى شاركت فيها المنظمة عن كئيب على النحو التالي :
- اعتمدت منظمة الوحدة الافريقية، في أثناء مؤتمر القمة الثاني والثلاثين لرؤساء الدول والحكومات (يونيو/حزيران ١٩٩٦)، قرارا لتشجيع دول القارة الافريقية على الاضطلاع بأنشطة في مجال أخلاقيات البيولوجيا (القرار (AHG/Res. 254 (XXXII)).
- وعلى سبيل التحضير لاجتماع القمة الإيبيرية الأمريكية السابعة لرؤساء الدول والحكومات (إيسلا مارغريتا، فنزويلا، ٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧)، شاركت اليونسكو في المؤتمر العلمي المعني "بالتحديات الأخلاقية المطروحة في ميدان البحث العلمي والتكنولوجي" (كارابايدا، فنزويلا، ٨ - ١٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧).
- ونظم في المقر في ١٤ مايو/أيار ١٩٩٧ اجتماع عن موضوع الاستئصال البشري وأعدت مجموعة إعلامية، باللغتين الانجليزية والفرنسية، تفيد عن آخر ما انتهى إليه النقاش حول هذه المسألة.
- وجرت في المقر مشاورات بشأن تعليم أخلاقيات البيولوجيا في إطار التعاون مع مكتب رئاسة أكاديمية باريس، بهدف

ثالثا - الدروس المستفادة وومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٤١)

يهدف الجزء المتعلق بالفلسفة من هذا البرنامج الى استحداث أشكال جديدة من مشاركة الفلاسفة في التفكير على الصعيد الدولي بشأن القضايا الكبرى المعاصرة. وقد انصبت الجهود أساسا على البحث عن إجابات فلسفية عالمية البعد عن الرهانات الجديدة التي تطرحها العولمة، وعلى ضرورة إرساء تعليم الديمقراطية وحقوق الإنسان وما يحرزه من تقدم بين الشباب على قاعدة فلسفية متينة.

(٤٢)

ومن أجل استكمال الصورة الفلسفية، ستنتقل المشاورة التالية بشأن الأخلاقيات العالمية من منظور التقاليد الأخلاقية الصينية. ففي يونيو/حزيران ١٩٩٨، ستشارك اليونسكو مع معهد الفلسفة التابع للأكاديمية الصينية للعلوم الاجتماعية، في تنظيم اجتماع سيضم في بكين (الصين) نحو ثلاثين من علماء الكونفوشيوسية والطاوية والبوذية، وأخصائيي الأخلاقيات الحديثة والتطبيقية والقانون والاقتصاد. ويزعم عقد اجتماعات إقليمية وموضوعية إضافية في أوروبا وإفريقيا وجنوب أمريكا والشرق الأوسط في ١٩٩٨ و ١٩٩٩.

(٤٣)

وأُتاحت عملية إعداد الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان ومتابعته تأكيد دور اليونسكو كعنصر فاعل هام في النقاش الدولي حول أخلاقيات البيولوجيا، وشحن الفكر في موضوع الآثار الأخلاقية للتحويلات التي تشهدها المجتمعات المعاصرة، ولا سيما التحويلات المرتبطة بالتقدم العلمي والتقني.

(٤٤)

إن لجنة اليونسكو الدولية لأخلاقيات البيولوجيا مكلفة بتنفيذ الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق

المشتركة. ويبدو أن هناك إجماعا عاما على أن الحاجة الى قيم تعتبر مشتركة بين الثقافات هي حاجة حقيقية وأن اليونسكو هي المنظمة الملائمة في منظومة الأمم المتحدة لمعالجة هذه القضية.

(٣٦)

ولقي مشروع "الفلسفة والديمقراطية في العالم" نجاحا أكيدا في منطقتي آسيا والمحيط الهادي وأمريكا الجنوبية بفضل المشاركة المتحمسة للجان الوطنية وأساتذة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال الفلسفة والأفراد المهتمين بالموضوع في هاتين المنطقتين. ولم يحظ الاجتماع الذي عقد في صوفيا (بلغاريا) بالقدر ذاته من النجاح، ويعزى ذلك جزئيا الى عدم كفاية أنشطة المتابعة.

(٣٧)

ولقيت الموسوعة المتعددة الوسائط في مجال العلوم الفلسفية رواجا كبيرا. ولكن البعض يرى أن المنتجات المتعددة الوسائط غير متيسرة للجمهور العريض.

(٣٨)

إن عدم اليقين فيما يتعلق بشؤون الموظفين والميزانية قد وضع بعض المشروعات الفلسفية في وضع حرج، الأمر الذي أساء أحيانا الى استمرارية البرنامج وفعاليته.

(٣٩)

وإن أنشطة المنظمة في مجال أخلاقيات البيولوجيا، وبشكل أعم أخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، تثير اهتماما كبيرا لدى الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين.

(٤٠)

وواصلت اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا دراسة الجوانب الأخلاقية والقانونية والاجتماعية للبحوث في مجال علوم الحياة. وقد بحثت في دورتها الرابعة المسائل التالية : الغذاء، والتكنولوجيات البيولوجية النباتية والأخلاق، والاطلاع على العلاجات التجريبية، وحماية الأشخاص موضوع التجربة.

(٤٦)

صممت اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجيا لتكون هيئة دائمة متعددة التخصصات والثقافات، تستهدف إساءة المشورة للمنظمة بشأن ما يستتبعه التقدم العلمي والتكنولوجي من حالات جديدة تنطوي على "مخاطر"، والرهانات الأخلاقية المرتبطة بها، والمبادئ التي يمكن أن يسترشد بها متخذو القرارات.

الإنسان وفقاً للمادة ٢٤ من قرار تطبيق الإعلان. وبناء عليه، تشجع اللجنة الدول الأعضاء على اتخاذ التدابير اللازمة على المستوى الوطني بما يتفق مع المبادئ المنصوص عليها في الإعلان.

(٤٥)

وستنشأ لجان وطنية جديدة، وقد أجريت بالفعل اتصالات مع بنين وبوليفيا وكرواتيا وهندوراس والأردن والسودان.

البرنامج ٢, ٣ : العلوم البيئية والتنمية المستدامة

أولا - النتائج الرئيسية

(٤٨)

علوم الأرض والمخاطر الطبيعية

- شارك عدة آلاف من الأخصائيين من أكثر من ١٥٠ دولة عضوا في تنفيذ ٥٧ مشروعا من مشروعات البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية. ونشرت أكثر من ٨٠٠ دراسة علمية وتقنية كما دُرّب زهاء مائة من الباحثين الشباب.
- وفي إطار أنشطة التدريب التي تُنظم في إطار البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية، شارك أكثر من ١٢٠٠ عالم جيولوجي في دورات دراسية وحلقات تدارس على مستوى التعليم العالي نظمتها جامعات معروفة في جميع أنحاء العالم. ففي أمريكا اللاتينية سُرع في تنفيذ برنامج للمبادلات تشارك فيه ١٤ جامعة. وشارك أكثر من ٤٠٠ متدرب (ومن بينهم ٣٠٪ من النساء) في برنامج الدورة الدراسية المتنقلة بشأن الجوانب الجيولوجية لحماية البيئة في أمريكا اللاتينية والكاريبية التي نظمت لتعزيز البنى الأساسية الوطنية للوقاية من الآثار البيئية السلبية.
- واستمر تقديم الدعم للجنة الخريطة الجيولوجية للعالم من أجل إعداد خريطة تكتونية لأفريقيا (الصحيفة رقم ٥) ونشر خريطة المعادن في أفريقيا، والطبعة الثانية من الخريطة الجيولوجية للعالم (١-٥)، بالإضافة إلى الخرائط التي يجري تنفيذها حاليا ومن بينها الخريطة التكتونية لآسيا (الصحائف من ١ إلى ٥).

(٤٧)

- تنسيق وتعزيز التعاون بين التخصصات وبين الوكالات
- شاركت اليونسكو بصفتها مديرة مهام في إطار المنظومة للأنشطة المشتركة بين الوكالات مشاركة نشيطة في الدورة الاستثنائية التاسعة عشرة للجمعية العامة للأمم المتحدة (قمة الأرض + ٥) التي عُقدت في نيويورك من ٢٣ إلى ٢٧ يونيو/حزيران ١٩٩٧.
- واستضافت اليونسكو الدورة الثامنة للجنة العلمية والتقنية المعنية بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية التي عُقدت في باريس من ٢٠ إلى ٢٤ يناير/كانون الثاني ١٩٩٧. وركّزت وحدة الحد من الكوارث التي أُنشئت حديثا اهتمامها على الوقاية من الكوارث واستباقها فيما يتصل بالمخاطر الطبيعية والتكنولوجية، كما ركزت اهتمامها على المشاركة في البرنامج الدولي للغلاف الأرضي والمحيط الحيوي، وبرنامج المناخ العالمي وبرنامج المناخ المشترك بين الوكالات.
- وشاركت اليونسكو في منتدى المنظمات غير الحكومية ريو + ٥، وترأس المدير العام فريقا من أفرقة الخبراء في المنتدى وكان هذا الفريق معنيا بدور المؤسسات التابعة للأمم المتحدة في تعزيز التنمية المستدامة.

المشروع الخاص : تحديث معالجة البيانات الجيولوجية في افريقيا

الجيولوجية بغية تحسين إدارة الموارد الطبيعية. وعُقد المؤتمر السنوي الثالث لبانجيس في بريتوريا، جنوب افريقيا في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧، وحضره ممثلو ٣٠ بلدا افريقيا و ١٠ بلدان غير افريقية.

وأجري تقييم خارجي لبانجيس أوصى بمواصلة تنفيذ هذا المشروع الخاص في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩ بهدف استكمال إنشاء الشبكة بحيث تغطي جميع أرجاء افريقيا، وتحسين برامج معالجة البيانات الجيولوجية، وتطوير تطبيقات لنظام المعلومات الجيولوجية (GIS) في مجال رسم سياسات الموارد الطبيعية.

تركزت الأنشطة التي نُفذت في إطار شبكة عموم افريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية (بانجيس) على التدريب وبناء المؤسسات في مجال معالجة البيانات الجيولوجية.

وأعد برنامج حاسوبي نموذجي وقدم للبلدان الافريقية الثلاثين المشاركة في هذا المشروع بغية تيسير استرجاع البيانات وتحليلها.

وتم نشر وتوزيع المجلدات الأولى والثاني والثالث من الببليوغرافيا الافريقية. كما يجري تنفيذ مشروعات رائدة لمساعدة المسؤولين عن اتخاذ القرارات والمخططين والصناعيين وتيسير انتفاعهم بالبيانات

تقييم برنامج علوم الأرض والمخاطر الطبيعية

أهداف التقييم

- جدوى إنشاء صندوق للهبات الواردة من خارج عن الميزانية لضمان استمرارية تمويل البرنامج علما بأن تمويل المشروعات سيظل دائما تمويلا "أوليا"؛
- السبل الكفيلة بزيادة أنشطة المشروعات داخل المناطق وفي البلدان النامية؛
- السبل الكفيلة بالترويج للبرنامج على مستوى المجتمع الدولي ولدى المنظمات الحكومية وغير الحكومية.

المخاطر الطبيعية

- ٣ - ينبغي أن تقدم اليونسكو دعمها، وخاصة بأموال من خارج الميزانية، لإنشاء برنامج إقليمي في مجال علم الزلازل وهندسة الزلازل (PAMERAR و RELEMR).

قواعد البيانات الجيولوجية في أفريقيا - بانجيس

- ٤ - ينبغي أن تواصل اليونسكو، مع سائر المؤسسات المتعاونة، مساندة هذا البرنامج وتنميته. كما ينبغي مواصلة تنفيذ هذا المشروع باعتباره "مشروعا خاصا" إلى فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

- ٥ - ينبغي أن تستمر اليونسكو في تشجيع التعاون فيما بين التخصصات، على الصعيدين الدولي والإقليمي، كالتعاون مثلا مع مرصد الصحراء الكبرى ومنطقة الساحل الأفريقي.

- ٦ - أيد التقييم بشدة عزم اليونسكو على الامتناع عن إعداد خرائط جديدة ما لم تكتمل الخرائط التي يجري إعدادها حاليا.

- ٧ - ينبغي أن تفكر اليونسكو في ردّ جزء من الأموال المحصلة من بيع الخرائط لتمويل إنتاج خرائط إضافية.

بناء القدرات

- ٨ - ينبغي لليونسكو أن تتبّع في الدورات التدريبية أسلوب الاستعراض الدوري بحيث يتولى مهنيون خارجيون تقييم مضمون وجدوى هذه الدورات بصورة منتظمة قبل أن تمنحها اليونسكو دعما إضافيا.

- ٩ - وينبغي أن تسعى اليونسكو، مع الاستمرار في إيلاء أفريقيا عناية خاصة، الى تحقيق توزيع جغرافي أعدل في أنشطتها التدريبية.

تناول التقييم العناصر التالية :

- البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو)؛
- تأثير البرنامجين الخاصين بالمخاطر الطبيعية في منطقة الشرق الأوسط وفي منطقة شرقي البحر المتوسط وهما : برنامج تقدير أخطار الزلازل والتخفيف من حدّتها في المنطقة العربية (باميرار) وبرنامج الحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة شرقي البحر المتوسط (RELEMR)؛
- تحديث قواعد البيانات الجيولوجية في افريقيا : شبكة عموم افريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية (بانجيس)؛
- نشر خرائط جيولوجية؛
- تأثير أنشطة بناء القدرات (التدريب) والإجراءات المتخذة لتعزيز تطبيق التكنولوجيات الجديدة ولا سيما في البلدان النامية.

المنهجية المتبعة في التقييم

أجرى التقييم سبعة من علماء الأرض البارزين (من استراليا وبنين وبوتسوانا والبرازيل وألمانيا والأردن والولايات المتحدة الأمريكية) عن طريق المشاورات وإجراء استقصاء بواسطة استبيان والقيام بزيارات ميدانية. وحددت مهام التقييم بناء على الشواغل التي عبرت عنها ٢٢ لجنة وطنية معنية بالبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية. وعرض المدير العام تقرير التقييم على الدورة الثامنة والعشرين للمؤتمر العام لليونسكو.

أهم نتائج التقييم وتوصياته

البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو) :

- ١ - ينبغي أن يظل البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية نشطا أساسيا من أنشطة قسم علوم الأرض؛ وينبغي أن تركز أنشطته تركيزا أكبر على العمليات الجيولوجية التي تؤثر على الظروف المعيشية للبشر وعلى التراث الجيولوجي، بما في ذلك العوامل المؤثرة على البيئة العالمية والمسببة للمخاطر وذات الصلة بالاستخدام الرشيد للموارد الطبيعية للأرض. وينبغي أن يظل البرنامج الأداة الرئيسية التي تساهم بها اليونسكو في الدراسات المقارنة الدولية في مجال علوم الأرض.
- ٢ - وينبغي أن تقوم اليونسكو والاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية بإنشاء أفرقة عمل رفيعة المستوى لاستقصاء ما يلي :

أعمال المتابعة

روعت في الوثيقة ٢٩م/٥ أهم استنتاجات التقييم وتوصياته.

فززت شبكة عموم افريقيا لنظم المعلومات الجيولوجية (بانجيس) في أكثر من ٣٠ دولة عضو في افريقيا. ووزع نظام نمونجي لإدارة البيانات الببليوغرافية، وأعيد تنظيم المعلومات الخاصة بعلوم الأرض. وبدأ في جنوب شرق آسيا تنفيذ مشروع للمعلومات الجيولوجية مشابه لبانجيس (SANGIS) شبكة جنوب شرق آسيا لنظم المعلومات الجيولوجية). وفي إطار برنامج RELEMR المشترك بين اليونسكو وهيئة المسح الجيولوجي بالولايات المتحدة، حددت فترة مراقبة مشتركة للزلازل^(١) في المنطقة (تشارك فيها ١٠ بلدان) وخضعت نتائجها للتحليل والتفسير.

وكمّل برنامج PAMERAR برنامج RELEMR عن طريق تعزيز قدرة الدول الأعضاء في مجال علم الزلازل.

وتلقى أكثر من ١٢٠٠ علميا تدريبيا في مجال الحدّ من الكوارث الطبيعية؛ واختبرت الفلبين بنجاح وحدة تدريبية مرنة عن تحسين البنى المعنية بمواجهة الزلازل، وأنتجت وحدة تدريبية مرنة عن علم البراكين؛ ونشر دليل مرصد البراكين (Directory of Volcano Observatories) وكتب عن علم البراكين. وأنشئ كرسي جامعي لليونسكو في مجال الجيولوجيا البحرية وإدارة السواحل في جامعة كيل بألمانيا.

(١) الحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة شرقي البحر المتوسط.

ايطاليا ولاتفيا ومنغوليا ونيكاراغوا والنيجر والاتحاد الروسي واسبانيا وتايلاند، كما وافق على توسيع معزليين للمحيط الحيوي في ألمانيا واسبانيا. واختار المكتب الفائز بجائزة السلطان قابوس لعام ١٩٩٧ (ومنحت الجائزة بالتساوي لمرشحين من مصر وسري لانكا).

وأدى إنشاء شبكة الماب في افريقيا AfriMAB وشبكة الماب في الدول العربية ArabMAB إلى تعزيز التعاون الإقليمي في البحوث الإيكولوجية المنفذة في إطار برنامج الماب في المنطقتين المعنيتين.

واستمر تقديم الدعم لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر. وتم التوقيع على مذكرة تفاهم مع مؤسسة سميثسونيان وجامعة كولومبيا (في ٢٣ يونيو/حزيران في نيويورك) بغية إنشاء معهد دولي للمحيط الحيوي والمجتمع.

وعلى أثر الحرائق التي شبت في اندونيسيا في أواخر عام ١٩٩٧، قدمت اليونسكو الدعم لتقييم آثار هذه الحرائق على التنوع البيولوجي، وساهمت في عدد من الاجتماعات الوطنية والدولية التي تناولت ظاهرة النينيو والحرائق، وأعدت بالتعاون مع مراكز بحوث دولية أخرى كمركز البحوث الدولية في مجال الحراجة (CIFOR) والمجلس الدولي للحراجة الزراعية (ICRAF) اقتراحا لمشروع شامل يرمي الى دراسة أسباب الحرائق وآثارها.

وفي إطار أنشطة الاستشعار عن بعد في مجال علوم الأرض، حظي برنامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد (غارس) دعما متزايدا من طرف وكالة الفضاء الأوروبية ووكالتي الفضاء في اليابان والولايات المتحدة الأمريكية، وذلك لإتاحة بيانات عن طريق أجهزة استشعار فضائية تعمل بالرادار. وأنشئ برنامج "إدارة قاعدة البيانات الخاصة بغارس" بدعم من الحكومة البلجيكية لتقديم المساعدة لإجراء الإستقصاءات الجيولوجية في افريقيا.

ونظمت سلسلة من الأنشطة التدريبية للنهوض بدراسة المخاطر الطبيعية والعمل بالوسائل العلمية والتقنية على الحد من الأخطار الناجمة عنها. واشتملت هذه الأنشطة على إعداد مواد تدريبية بشأن التخفيف من حدة الكوارث الناجمة عن الزلازل والفيضانات. ونظمت حلقات عمل في قبرص ومصر وكازاخستان واسبانيا والفلبين وزامبيا.

(٤٩)

العلوم الإيكولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)

وافق مكتب الماب على إنشاء خمسة وعشرين معزلا حيويا جديدا من معازل المحيط الحيوي في البلدان التالية : الجزائر والأرجنتين وكمبوديا والصين والجمهورية التشيكية وفرنسا وألمانيا وغينيا بيساو واسرائيل

٥٧

المستديمة في افريقيا الناطقة بالانجليزية (BRAAF) (في غانا وكينيا ونيجيريا وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة): وشبكة البرنامج الأيبيري الأمريكي لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (CYTED) (في ١٩ بلدا من بلدان أمريكا اللاتينية بالإضافة الى البرتغال واسبانيا).

– وشهدت الشبكات الإقليمية لمعازل المحيط الحيوي نموا كبيرا أثناء فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧. ومن هذه الشبكات : شبكة شرقي آسيا لمعازل المحيط الحيوي (EABRN) التي يشارك فيها أخصائيون في مجال معازل المحيط الحيوي من الصين وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية واليابان ومنغوليا وجمهورية كوريا؛ وشبكة معازل المحيط الحيوي لصون التنوع البيولوجي والتنمية

المشروع الخاص : إدارة الأراضي القاحلة وشبه القاحلة في افريقيا

لتسعة من الباحثين الشباب (من بوركينا فاسو وغانا ومالي ونيجيريا والسنغال، منهم باحثة علمية واحدة) وذلك للتدريب على مستوى متقدم في بيوتكنولوجيا زراعة الصحراء والأراضي القاحلة. وحضر أربعون مشاركا من ستة بلدان افريقية حلقة عمل إقليمية بعنوان "نخيل من أجل الساحل الافريقي"، في نيامي، النيجر.

قُدِّم دعم لثمانية خبراء افريقيين لتمكينهم من المشاركة في حلقة عمل دولية نُظمت في إطار البرنامج الدولي لمحاصيل الأراضي القاحلة (إيبالاك) في بئر السبع، إسرائيل (٣٠ مارس/ آذار - ٤ أبريل/ نيسان ١٩٩٧)، وتبعتها دورة توجيهية نظمت لصانعي القرار الأفارقة. وقُدِّمت تسع منح قصيرة الأجل مدة كل منها ثلاثة أشهر،

المشروع الخاص : مشاركة العلماء الشباب في برنامج الماب

ونظم مكتب اليونسكو في دكا بالتنسيق مع اليوم العالمي للبيئة منتدى للمدارس الثانوية والكليات بشأن دور الشباب في إدارة الموارد الطبيعية.

تقييم شامل لتطور المشروع وأفاقه

قام مجلس الماب في دورته الرابعة عشرة التي عُقدت في نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٦، بتقييم برنامج جوائز الماب للعلميين الشباب وإسهامه في تشجيع العلميين الشباب على المشاركة في برنامج الماب. وأوصى المجلس بإدخال تحسينات أخرى في برنامج الجوائز المذكور لإرشاد أمانة الماب ومكتبه في اختيار المرشحين لجوائز عام ١٩٩٨. وأسفر التنفيذ الناجح لمشروع ساو روكي الرائد عن تعهد وزارة التربية بتقديم تمويل من خارج الميزانية بمقدار ١٥٠٠٠٠٠ دولار لضمان مواصلة هذا المشروع وتوسيع نطاقه.

نشرت على شبكة الماب معلومات عن جوائز الماب للعلميين الشباب. وقُدِّم في هذا الإطار تسعة وستون ترشيحا (٢٣ امرأة و٤٦ رجلا) عن طريق اللجان الوطنية للماب واللجان الوطنية الأخرى في ٤٠ دولة عضوا لكي يختار منها مكتب الماب الفائزين بجوائز الماب للعلميين الشباب لعام ١٩٩٨. وفي إطار المشروع الرائد ساو روكي في البرازيل (الذي يجري تنفيذه بالاشتراك مع معزل المحيط الحيوي (Mata Atlantica) نظمت ثلاث دورات تدريبية (في ١٩٩٦ و ١٩٩٧) لـ ٨٠ طالبا شابا في الأنشطة المرتبطة بالعمالة في مجال الايكولوجيا (مثل زراعة الأحراج واستغلالها، والسياحة الايكولوجية، وإدارة النفايات وصون التنوع البيولوجي وغيرها). وقامت الشبكة الآسيوية للتكنولوجيا الايكولوجية (AEN) بتعزيز أنشطتها في المنطقة عن طريق الربط بين عدد من الجامعات ومراكز البحوث. وفي الصين نفذ مشروعان في مجال التكنولوجيا الايكولوجية ركزا على تزويد الباحثين الشباب بتدريب في إدارة الموارد الطبيعية وصون التنوع البيولوجي والسياحة الايكولوجية.

مشروع خاص : المرأة وتوفير الموارد المائية واستخدامها

كينيا مشروع رائد خاص بجمع مياه الأمطار وتخزينها للاستخدام في أغراض منزلية، وكان له تأثير قوي في المجتمعات المحلية الريفية التي يزعم عدد منها الاقتداء بهذا المثال.

ونظمت في بريتوريا بجنوب أفريقيا حلقة عمل إقليمية بشأن مشاركة النساء في إدارة الموارد المائية، وذلك بالاشتراك مع اليونسيف وبرنامج الماء والإصحاح المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت) والبنك الدولي. وحضر حلقة العمل هذه ١٢٠ مشاركا من أنغولا، وبوتسوانا، واريتريا، واثيوبيا، وكينيا، ومدغشقر، وموريشيوس، وجنوب أفريقيا.

التقييم الإجمالي لتقدم المشروعات وآفاقها

تنشط حاليا عدة بلدان افريقية ناطقة بالفرنسية في تنفيذ توصيات حلقة الندارس الإقليمية بشأن النساء والمياه التي نظمتها اليونسكو في نواكشوط بموريتانيا في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦. وخلال فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩ سيتعاون هذا البرنامج الخاص مع اليونسيف وبامت/البنك الدولي، والمنظمات غير الحكومية المحلية والدولية من أجل تنفيذ توصيات حلقة العمل الإقليمية التي عقدت في بريتوريا في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧.

وستواصل اليونسكو دعم السلطات الوطنية في سبيل تعزيز قدراتها. ومازال تنفيذ المشروعات الرائدة التي بدأ العمل فيها سنة ١٩٩٦ يتقدم بصورة مرضية، وسينتهي بحلول سنة ١٩٩٩.

أجريت دراسة بشأن الموارد المائية واحتياجات النساء في قرية "بويون" في النيجر، وأسفرت عن إعداد برنامج للتعاون بين وزارة الموارد المائية والبيئة ووزارة الشؤون الاجتماعية والنهوض بالمرأة. وأجري تقييم لنوعية المياه وظروف معيشة النساء في سهل "غوندو" في بوركينا فاسو بالتعاون مع جامعة لافال في كندا. وأجريت دراسة بشأن الموارد المائية واحتياجات النساء في قرية "غاوي" في تشاد. ويجري حاليا تنفيذ مشروع لتحسين مشاركة النساء في إدارة الموارد المائية في قرية "وادان" في موريتانيا بتمويل من وكالة سين - نورماندي الفرنسية.

ونظم المركز الدولي للماء والصحة الوقائية دورة تدريبية خاصة بقضايا الجنسين لفائدة أخصائيين من منظمات غير حكومية في باريس (فبراير/شباط ١٩٩٧)، ونظمت مؤسسة ماريا بونغا حلقة تدارس وطنية حول النساء وإدارة الموارد المائية في المناطق الريفية، وذلك في برازافيل في الكونغو (مايو/أيار ١٩٩٧). ونظمت في نواكشوط في موريتانيا، لصالح بعض المنظمات غير الحكومية وتقنيين وممثلين عن وزارات من تسعة بلدان افريقية، دورة تدريبية إقليمية بشأن قضايا الجنسين والتنمية انصب الاهتمام فيها بصفة خاصة على إدارة الموارد المائية، وذلك بالتعاون مع المركز الدولي للماء والإصحاح. وكان من بين نتائجها إصدار دليل تدريبي.

وقدمت منح دراسية لخمس طالبات من بنين، وغينيا، وكينيا، والنيجر، والسودان لإجراء بحوث في مجال الموارد المائية. ونفذ في

- وساهم ٣٠ مشاركا من البلدان المدارية الافريقية في أنشطة تدريبية في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية.

- وصدرت عدة مطبوعات منها خلاصة للنشاط المشترك بين بهد (البرنامج الهيدرولوجي الدولي) والماب في مجال التنوع البيولوجي في المناطق الانتقالية ما بين المياه والأراضي الداخلية، صدرت في شكل المجلد الثامن عشر في سلسلة الإنسان والمحيط الحيوي، والعددان الرابع

- وكرّست سلسلة من الاجتماعات للموضوعات الخاصة الواردة في استراتيجية اشبيلية.

- ففي إطار برنامج اليونسكو - كوستو للإيكوتكنولوجيا، أنشئت شبكة إقليمية لتعزيز التعاون بين مراكز التدريب والبحوث في مجالات الإيكولوجيا والاقتصاد والتكنولوجيا والعلوم الاجتماعية. وأنشئ كرسيان جامعيان لليونسكو - كوستو في الايكوتكنولوجيا في الأرجنتين ومصر.

بسبب التنمية الحضرية. وتم إعداد مواد تدريبية بشأن تلوث المياه الجوفية بسبب الممارسات الزراعية.

- وانتهى إعداد مطبوعتين هما : مونوغراف بعنوان "الدخول في القرن الثاني من الرصد الجليدي العالمي : آفاق واستراتيجيات الكشف عن الاحترار العالمي وتغير المناخ"، وكتاب يستند الى توصيات حلقة عمل. وأعد تقرير عن دراسة بشأن إدارة المياه في دلتا نهر الميكونغ بعنوان : "أوجه النجاح والإخفاق والفرص".

- ونتيجة للأنشطة المنفذة في السنتين الأوليين من برامج المرحلة الخامسة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد - ٥)، حضر أكثر من ٢٠٠ مشارك من البلدان النامية دورات تدريبية ودراسية عليا في إطار التعليم المستمر على الصعيدين الإقليمي والوطني، تحت رعاية بهد، وصدر ٤٧ مطبوعا في سلسلة مطبوعات بهد، وأنشئ مرفق مشترك بين بهد وانترنت يتيح استخدام قاعدة البيانات بواسطة البريد الالكتروني، وموقع خاص ببرنامج بهد على شبكة ويب.

(٥١)

البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة

- بدأ العمل في مشروع البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة في بداية فترة العامين المعنية. وهو يرمي الى إعداد منهجيات متكاملة لتنمية سليمة من الناحية البيئية، ومنصفة من الناحية الاجتماعية، وملائمة من الناحية الثقافية، وتجمع بين ثلاثة أبعاد رئيسية، وهي : البعد العلمي التقني، والبعد الاجتماعي الثقافي، والبعد الاتصالي التربوي.

- وكان من بين العناصر الأساسية في اعتماد أساليب جديدة في التفكير والعمل الكتيب الإعلامي الصادر بشأن هذا المشروع بعنوان "الأرض والبحر والناس : السعي الى إقامة توازن مستديم"، في منتصف عام ١٩٩٧، والذي وزعت منه ١٨ ٠٠٠ نسخة بالانجليزية والفرنسية والاسبانية في أنحاء العالم كافة. وبدأ العمل في نحو اثني عشر مشروعا رائدا في افريقيا وآسيا والكاريببي وجزر

والخامس من النشرة الدولية لمعازل المحيط الحيوي، وكتيب بعنوان "معازل المحيط الحيوي : استراتيجية اشبيلية والإطار القانوني للشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي" في ثلاثة لغات، وطبعة عام ١٩٩٦ من الخارطة المطوية الملونة للشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي، باللغات الانجليزية والفرنسية والاسبانية. وأنشئت ثلاثة مواقع للماب على شبكة انترنت وذلك في الجمهورية التشيكية وبولندا والجمهورية السلوفاكية.

(٥٠)

الهيدرولوجيا وتنمية الموارد المائية في بيئة سريعة التأثر

- نفذ من البرنامج الهيدرولوجي الدولي في مرحلته الخامسة ٣١ مشروعا في إطار ثمانية موضوعات رئيسية. وأعطيت درجة عالية من الأولوية للموارد المائية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة ولإدارة المياه الجوفية المعرضة للخطر.

- وفي إطار البرنامج الخاص بتنمية الهيدرولوجيا في افريقيا شرع في تنفيذ ثلاثة من مشروعات FRIEND (نظم التدفق المحددة استنادا الى مجموعات البيانات التجريبية وبيانات الشبكات الدولية). ويعد إقامة شبكات في غربي افريقيا ووسطها وجنوبها، أنشئت شبكة إقليمية جديدة لتغطية حوض نهر النيل. وبناء على البيانات المستمدة من نحو ٦٠٠٠ محطة معايرة أنشئت في جنوب افريقيا، أمكن تكوين سجل دولي للبيانات الهيدرولوجية HYDATA يتضمن ٨٠٠ سلسلة من القياسات الزمنية للتدفقات اليومية للأنهار والمنسوب الأعلى للفيضانات. وتم إعداد وتوزيع ستة مطبوعات، منها التقرير عن الأنشطة التي نفذت في إطار مشروع FRIEND خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٧.

- وفي إطار موضوع موارد المياه الجوفية المعرضة للخطر، أعدت وثائق تقنية بشأن استراتيجيات الرصد الخاصة باكتشاف المشكلات المتعلقة بنوعية المياه الجوفية، ودور العمليات المتعلقة بالمناطق غير المتشعبة في تحديد نوعية إمدادات المياه الجوفية وتلوث هذه المياه

المعروضة بطريقة جذابة تيسر الانتفاع بها. ونفذت حملة للتوعية تشمل جميع القارات. ووجهت الى مواطني العالم وثيقة موجزة بعنوان "ميثاق المحيطات" تحدد مبادئ الاستخدام الحكيم للمحيطات وتدبير شؤونها بروح من المسؤولية. وقد تم جمع التواقيع لتأييد هذا الميثاق.

(٢) تغيير المناخ

ساهمت كوي في تحقيق فهم أساسي لنظام المناخ عن طريق عمليات مراقبة المحيطات والتنقيب بظواهر النينيو؛ والدراسات بشأن دورة الكربون ولاسيما تبادل ثاني أكسيد الكربون بين المحيطات والغلاف الجوي؛ وتجميع وتقديم البيانات الحديثة المتوافرة عن مستوى سطح البحر على قرص للقراءة بالليزر CD-ROM، والاشتراك في أعمال اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ، و "الفريق الحكومي الدولي المعني بتغيير المناخ"، والاشتراك في رعاية البرنامج العالمي لبحوث المناخ. وقد حظيت دراسات النينيو بعناية خاصة.

(٣) علوم المحيطات والموارد الحية

تناول "برنامج علوم المحيطات من حيث علاقتها بالموارد الحية" وبرنامج كوي ذو الصلة مشكلة التكاثر المفرط للطحالب الضارة، عن طريق عمليات المراقبة ووضع المعايير وتوفير التدريب (لاسيما في علم التصنيف وعلم السموم). وبالإضافة الى المركز العامل في كوبنهاغن (الدنمارك)، أنشئ مركز آخر في فيغو (اسبانيا) بمساندة من اسبانيا.

وتواصلت مراقبة تدهور النظم الإيكولوجية المرجانية في أنحاء العالم عن طريق الشبكة العالمية لمراقبة الأرصفة المرجانية، التي تتيح عمليات المراقبة والتدريب والتقييم عن طريق عدة وحدات إقليمية تم ارساؤها أثناء فترة العامين.

واستكملت دراسة خط الأساس لأعالي المحيط الأطلسي فيما يتعلق بالتلوث البحري، بما في ذلك مراقبة أنواع مختارة من العضويات وغير العضويات. ولم يتبين من النتائج أن هناك تلويث جسيم في مياه المحيط العميقة، على الرغم من وجود

المحيط الهادي وأمريكا اللاتينية، بالإضافة الى حوض البحر المتوسط وبحر البلطيق. وسُنّت حملات لتنظيف الساحل على امتداد خليج جاكارتا، ونُظّم لفائدة صيادي السمك والمعلمين والطلبة الشباب تدريب بيئي في الجزر الألف (بولاو سريبو) بالقرب من ساحل جاكارتا في مارس/أذار ١٩٩٧.

- وأنشئ الكرسي الجامعي الافريقي الأول عن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والتنمية المستدامة في جامعة الشيخ أنتا ديوب (السنغال).

- وتمخضت حلقة عمل بشأن علم الآثار المغمورة بالمياه وإدارة المناطق الساحلية (الاسكندرية، أبريل/نيسان ١٩٩٧) عن مشروع رائد في الاسكندرية (مصر) يرمي الى تقييم مشكلات التحات التي تهدد قلعة قايتباي المشيدة في القرون الوسطى، وتدابير وقف التحات الذي يشوه موقع فنار الاسكندرية المغمور بالمياه.

- وأسفرت حلقة تدارس جامعة للقطاعات ومشاركة بين المناطق (الصويرة، المغرب، نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧) عن إنشاء شبكة من المدن التاريخية الساحلية التي تتعاون على ايجاد حلول متكاملة للمشكلات المشتركة بينها مثل النقص المزمّن في المياه العذبة، وتدهور حالة التراث الثقافي، والتحول الاجتماعي الاقتصادي السريع في المنطقة الساحلية.

(٥٢)

لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات نفذت أنشطة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) ضمن الإطار العام المحدد في الفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١ (مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ١٩٩٢) ووفقا للاتفاقيات ذات الصلة وبرنامج عمل المؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (بربادوس، ١٩٩٤).

(١) السنة الدولية للمحيطات ١٩٩٨

استحدثت صفحة مرجعية على شبكة انترنيت للسنة الدولية للمحيطات تتضمن ما يزيد على ٣٠٠ صفحة من المعلومات

٦١ العالمي للبيانات الأقيانوغرافية بشأن الآثار وانقاذها (GODAR) - شهرة عالمية بوصفها مبادرات مساندة للبرامج العلمية وبرامج المراقبة. واستكمل إعداد الصيغة المستوفاة لخطة مشروع GTSP و يجري الآن توزيع مجموعة ثانية من أقراص القراءة بالليزر بعنوان "قاعدة البيانات العالمية للمحيطات ١٩٩٨" (WOD 98) باعتبارها أحد منتجات السنة الدولية للمحيطات. وتتضمن قاعدة بيانات ٩٨ البيانات التالية التي لم تكن متاحة سابقا : ١٧٤ ٠٠٠ رصد لبيانات محطات محيطية و١٩٠ ٠٠٠ CTD و ٢٩٤ ٠٠٠ كشف لمرسام درجة حرارة الأعماق XBT و ٦٠٠ ٠٠٠ رصد للعوالق، وأنواع عديدة أخرى من البيانات.

وتمثل أحد الأنشطة الرئيسية في عقد ندوة البيانات البحرية التي استضافها مركز البيانات الايرلندي في الفترة من ١٥ الى ١٨ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧. وحضر هذه الندوة قرابة ١٠٠ من المديرين الميدانيين ومهنيي مراكز البيانات ومصممي البرامجيات لمناقشة استراتيجيات التنفيذ في إدارة بيانات المحيطات وتقديم توصيات بشأنها بهدف مساعدة يودي على الاضطلاع بدور رائد فعال في مساندة غوس وGCOS.

واستجابة لتوصيات جدول أعمال القرن ٢١، ركز يودي بشدة على إدارة المعلومات البحرية عن طريق تحسين اجراءات رصد البيانات، وإصدار سلسلة منشورات إدارة المعلومات البحرية (MIM) والدليل العالمي للعلميين في مجال البحار. ومازالت الأنشطة التدريبية تمثل أحد المقومات الهامة في أنشطة يودي وعنصرا قيما في بناء القدرات الوطنية. ونظمت ثلاث حلقات تدريبية على التوالي في الاتحاد الروسي في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧، وفي جمهورية إيران الاسلامية في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧، وفي كينيا في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧. ولتمكين طلبة الحلقات التدريبية من مراجعة الموضوعات المدروسة أثناء الحلقات وتطبيق أدوات البرامجيات على مجموعات البيانات المحلية، تم تطوير مجموعة أدوات خاصة وقرص للقراءة بالليزر CD-ROM.

عناصر استشفاف مثل الفيون - ١١ في المياه العميقة في شمالي المحيط الأطلسي.

(٤) خدمات المحيطات

شهد النظام العالمي لمراقبة المحيطات (غوس) انطلاقة جديدة بإنشاء نظام المراقبة الأولية التابع له (غوس - يوس). وهذا النظام يجمع بصورة متكاملة ومتناسكة عددا من النظم القائمة سابقا تحت اشراف المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (معارج) و/أو كوي، ومن ثم فهو يمثل خطوة هامة الى الأمام في طريقة ممارسة علوم المحيطات على الصعيد الدولي.

ونظرا لأن نظام غوس - يوس يلبي احتياجات المهنيين العاملين في مجال التنبؤات المناخية وسوف تساعد على تلبية احتياجات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، فقد تحول التركيز في تصميم غوس نحو تلبية احتياجات المنتفعين من المناطق البحرية الساحلية عن طريق توفير المعلومات والبيانات بصورة منتظمة لتحسين إدارة تلك البيئات وتعزيز التنبؤات بالتغير فيها. وهذا يتفق مع ما دعا اليه مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو، ١٩٩٢).

(٥) التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأقيانوغرافية (يودي)

وفي اجتماع المسؤولين عن التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأقيانوغرافية (يودي) الذي عقد في غوا، بالهند في الفترة من ١٠ الى ١٣ فبراير/ شباط ١٩٩٨، جرى استعراض لمجمل التقدم الذي أحرزه يودي في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧. وقد أدى أعمال اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار الى إدراك أهمية موارد البيانات البحرية المكتسبة حديثا ودور البيانات في إدارتها المجدية والرشيده. ويؤدي يودي في هذه العملية دورا حيويا.

وأحرزت الأنشطة الرائدة - المشروع الرائد بشأن درجة الحرارة والملوحة على المستوى العالمي (GTSP) والمشروع

الحلقة التقدم المحرز في تنفيذ الفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١، وقامت بمقارنة التجارب المتصلة بإيكام على الصعيدين الوطني والمحلي، وتطبيق نهج إيكام على عدد كبير من المسائل المتنوعة.

وأجريت عملية للربط الشبكي في غربي افريقيا لتعزيز الأنشطة الإقليمية للجنة كوي الإقليمية لوسط شرقي المحيط الأطلسي (يوسيا) التي تضمنت، بالإضافة الى الأنشطة المبذولة لمساندة لجنة كوي الإقليمية للتحقيقات التعاونية في شمال ووسط غربي المحيط الهندي (يوسنكويو)، بذل جهود خاصة في افريقيا أثناء عام ١٩٩٨ من خلال تنظيم المؤتمر الافريقي للإدارة المتكاملة المستديمة للمناطق الساحلية (باكسيكوم) في مابوتو، موزمبيق، في يوليو/تموز ١٩٩٨. وتمثل الهدف من هذا المؤتمر في تعزيز التنمية المستديمة في المناطق الساحلية وغيرها من المناطق التي تؤثر فيها العمليات البحرية في افريقيا.

(٧) مؤتمر الأمم المتحدة لقانون البحار طبقا للقرار الذي اعتمده جمعية كوي في دورتها التاسعة عشرة في يوليو/تموز ١٩٩٧، واستجابة لخطاب كوي الدوري رقم ١٥٥٥، قدم ٥٠ ترشيحا من ٢٧ بلدا لعضوية اللجنة الاستشارية للخبراء بشأن قانون البحار التابعة لكوي.

وتقدم كوي خدمات الأمانة الى اللجنة الفرعية للمحيطات والمناطق الساحلية التابعة للجنة التنسيق الإدارية، التي عهد إليها على وجه التحديد بتنفيذ الفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١. وحظي هذا النشاط بمزيد من الاهتمام في الأعمال الجارية منذ ١٩٩٧ من أجل التحضير للسنة الدولية للمحيطات ١٩٩٨.

(٨) الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (إيكام) على الرغم من أن أنشطة كوي في المناطق الساحلية يرجع تاريخها الى الأيام الأولى من تأسيسها، فإن جهودها المكرسة للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية عن طريق اسهامات علوم البحار ومراقبة المحيطات انطلقت مع تنفيذ

وسوف يؤدي نشر مراجع يودي والدليل رقم ٥ المعنون إنشاء مركز وطني للبيانات الأقيانوغرافية، الطبعة المنقحة الى تيسير أنشطة إدارة البيانات وضم مراكز جديدة للبيانات الى نظام يودي.

(٦) التدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة (تيما)

على الرغم من أنه توجد لبرنامج تيما وحدات في جميع البرامج الرئيسية التابعة لكوي، فقد اتسع نطاقه في الآونة الأخيرة عن طريق إقامة الشبكات في افريقيا وأمريكا الجنوبية. وكانت أكثر المبادرات ملاءمة في فترة العامين هي إنشاء شبكة العلوم والتكنولوجيا البحرية الرابطة بين أمريكا اللاتينية والبلدان الأوروبية. ونُظمت حلقات عمل ودورات تدريبية في شتى المناطق مع التركيز على جوانب مختلفة من الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (إيكام). وتتضمن الأنشطة الأخرى المنفذة في مختلف أنحاء العالم ما يلي :

- عقد حلقة عمل تدريبية إقليمية في إطار إيكام في سيول، جمهورية كوريا، في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧، مع التركيز على الاستقصاءات البحرية وجمع البيانات وبناء مؤسساتها في تصميم وتنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛
- إقامة علاقة تعاون مع حلقة التدريب الألمانية التي استغرقت عشرة أشهر عن موضوع "حماية المحيطات واستخدامها" (ألمانيا، يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧)، حيث دعيت كوي الى إلقاء محاضرات عن علوم البحار واسهاماتها في الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛
- تنفيذ برنامج للتدريب على وضع النماذج ومراقبة تلوث المناطق الساحلية البحرية، تحت رعاية كوي، في نيودلهي بالهند، في الفترة من ١٧ الى ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧، مع التركيز على موضوعات مثل مشكلات التلوث الساحلي، والبيئة البحرية الساحلية، ونماذج النقل الساحلي، والأخطار البيئية، والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية : مفاهيم وخبرات وطنية؛
- تنظيم حلقة العمل التدريبية الدولية عن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (إيكام)، في بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية في يوليو/تموز ١٩٩٧. وقد استعرضت هذه

٦٣

جولتان بحريتان، وعقدت في بانكوك في فبراير/شباط ١٩٩٧ حلقة عمل كوي عن الدراسة التعاونية الخاصة بخليج تايلاند. وتناولت الحلقة الموضوعات التالية : الظروف الأفيانوغرافية، والتفاهم العلمي القائم، ومستوى الملح والحرارة، والبيانات المتاحة، والمعلومات والإدارة، وكذلك صيغ التعاون الدولي.

(٩) المراجع والأدلة

تولت فرنسا في يوليو/تموز ١٩٩٧ نشر الدليل المنهجي للمساعدة على الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، تحت رعاية مشتركة من كوي وبعض البرامج التابعة لليونسكو وهي البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو) وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) والبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد). وهذا الدليل يستند الى دراسات حالات في مناطق مختلفة من فرنسا وكذلك في عدد من الدول الأعضاء في غربي أفريقيا، ويركز على تطوير النهج والمنهجيات العلمية المتعلقة بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. وسوف يترجم هذا الدليل الى اللغة الانجليزية في سنة ١٩٩٨.

وتولى مشروع التحات الساحلي الذي ينفذ في إطار مشروع كوي الخاص بعلم المحيطات من حيث علاقتها بالموارد غير الحية إعداد الخطوط الرائدة لتقييم ومراقبة وإدارة التغيرات الطارئة على الخط الساحلي الطبيعي لمنطقة غرب المحيط الهندي.

كما نشرت كوي في سنة ١٩٩٧ الكتاب المعنون "ضرورة إدارة المناطق الساحلية بالنسبة للدول البحرية النامية".

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥٣)

إن قوة مساهمة اليونسكو في متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية وفي التعاون المشترك بين الوكالات في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، مافتئت تتميز بتعزيز الأنشطة المشتركة بين التخصصات في إطار البرامج البيئية

قرارات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية وجدول أعمال القرن ٢١. واستجابة لهذه الجهود، قررت جمعية كوي في دورتها التاسعة عشرة (باريس، يوليو/تموز ١٩٩٧)، ومن خلال القرار ٥/١٩، مساندة تطوير الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بوصفها برنامجا مستقلا جديدا تابعا لكوي.

ونظمت عدة حلقات عمل عن إيكام في مختلف المناطق، لاسيما في أفريقيا، وركزت على استخدام مفهوم إيكام في تحديد أوجه التفاوت في منطقة شرقي أفريقيا من حيث الترتيبات المؤسسية والآليات لتنسيق وتنفيذ الأنشطة الموجهة نحو الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. وتم إيلاء المزيد من العناية للقضايا الأفيانوغرافية والإدارية للمناطق الساحلية للدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهندي، بما في ذلك جزر القمر وموريشيوس وسيشل ورينيون (فرنسا) ومدغشقر.

وكمثال للتعاون مع برنامج اليونسكو الخاص بالبيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة، اشتركت كوي وهذا البرنامج في تنظيم حلقة عمل عن "الإطار المتكامل لإدارة موارد الشواطئ في جزر الكاريبي الصغرى" في بورتوريكو في الفترة من ٢١ الى ٢٥ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦. وجمعت الحلقة بين مخططي المناطق الساحلية والعلميين في مجال البيئة وكذلك المربين والباحثين وأفراد من القطاع الخاص يمثلون منطقة الكاريبي الموسعة. وفي ١٩٩٧، توسع نطاق هذه الأنشطة من حيث تنوعها وتعمقها، مع زيادة التركيز على اسهام علوم البحار في الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

وأسفرت حلقة العمل الأولى بشأن السواحل في لبيج، بلجيكا، في مايو/أيار ١٩٩٤، عن استكمال المراجعة المعمقة للمجلدين الخاصين المعنونين : المحيطات الساحلية : (١) العمليات والأساليب؛ و(٢) المناطق الساحلية. وسيساعد هذان المجلدان على فهم العمليات الساحلية.

وتتضمن "دراسة خليج تايلاند" دراسات علمية متكاملة جامعة للتخصصات تهدف الى حل المشكلات العملية التي تعترض الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. وقد أنجزت

علميين ذوي اقتناعات ايدولوجية ودينية مختلفة، بحيث يتيح لهم أن يكتشفوا أنهم يستطيعون في الواقع أن يعملوا معا. ويسهم هذا البرنامج حاليا الى حد كبير في تحقيق السلام في الشرق الأوسط.

(٥٨)

ومن المسلم به الآن أن برنامج التنوع البيولوجي (DIVERSITAS) هو الجهد الدولي الرئيسي لبناء القدرات في مجال علم التنوع البيولوجي في كل أنحاء العالم. وتتيح الخبرة التي توفرها عمليا جميع عناصر برنامج التنوع البيولوجي إسهامات علمية في الاتفاقية الخاصة بالتنوع البيولوجي، وبصورة ملحوظة الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA).

(٥٩)

ومازال نهج الماب، ومعازل المحيط الحيوي والتعاون بين البرامج أمورا تسترعى الاهتمام. وتتمثل الصعوبة الرئيسية فيما يخص تنفيذ البرنامج في عدم وجود لجان وطنية قوية للماب في الدول الأعضاء و/أو نقاط تجميع ملائمة خاصة بالماب قصد الترويج له، وبخاصة تنمية الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي. ولاينقل ممثلو الدول الأعضاء تقارير عن الكثير من نتائج الماب الى المؤتمر العام. وإن معرفة الجمهور غير الكافية لبرنامج الماب تجعل من الصعب العمل على المستوى القطري في سبيل تعبئة موارد مالية خارجة عن الميزانية لصالح المشروعات الإقليمية أو المشتركة بين المناطق، كما هو الشأن مثلا في إطار مركز البيئة العالمي (GEF).

(٦٠)

إن موارد البرنامج العادي المخصصة لبرنامج ماب والتي أحيل معظمها الى مكاتب اليونسكو الميدانية في إطار اللامركزية كانت تعتبر دائما بمثابة "عامل حراز" في تعبئة الأموال على الصعيد الوطني و/أو من الموارد الخارجة عن الميزانية. غير أن كمية هذه الموارد العادية أصبحت الآن أقل بكثير من الحد الأدنى المطلوب. ونتيجة لذلك، فإن الأوساط العلمية والأوساط المعنية بإدارة الموارد الطبيعية، والتي كانت في الماضي تشارك بصورة فعالة في برنامج الماب قد تحولت الآن الى برامج ومنظمات أخرى في كثير من الحالات.

اليونسكو. وأتاح التعاون بين هذه البرامج وبين غيرها من البرامج في مجالات التربية والعلوم الاجتماعية، والثقافة، والاتصال أيضا نتائج مشجعة فيما يتعلق بمعالجة الموضوعات التي يشملها جدول الأعمال. ويتطلب ضمان معالجة القضايا البيئية والإنمائية بطريقة متكاملة ومتوازنة المزيد من العمل التعاوني بين مختلف وحدات الأمانة. وتعتبر اليونسكو في طليعة المنظمات التي تنهض بالعمل الجامع بين التخصصات في مجال البيئة. وثمة حاجة الى تأكيد هذا التوجه ومواصلته بكل حزم.

(٥٤)

إن تعزيز التعاون فيما بين البرامج البيئية لليونسكو على مستوى الأمانة لمتابعة البيان المشترك لرؤساء كوي، ومطاجيو، وبهد، وماب، وموست يتيح الفرصة لتشجيع المزيد من التعاون على الصعيد الوطني فيما بين مراكز التجميع الوطنية التابعة لهذه البرامج.

(٥٥)

وانتهى التقييم الخارجي الى أن البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية ينبغي أن يستمر كنشاط جوهري لقسم علوم الأرض مع التركيز على العمليات الجيولوجية التي تؤثر في البيئة العالمية وتتسبب في نشوء الأخطار وكذلك العمليات المتعلقة بالاستغلال الحكيم للموارد الطبيعية للأرض. وقد اتضح أن تعزيز بناء القدرات في مجال علوم الأرض، باعتباره عاملا من عوامل تحقيق الاستقرار لمكافحة هجرة الأدمغة، وإجراء البحوث في مجال علوم الأرض هما أمران ضروريان لتعزيز التنمية الاقتصادية.

(٥٦)

وقد نجحت اليونسكو بصورة خاصة فيما يتعلق بتعبئة تمويل تكميلي خارجي لتنظيم دورات دراسية خاصة. وقد غطى هذا التمويل ما بين ٥٠٪ و ٩٠٪ من التكلفة الإجمالية للدورة الدراسية (وكانت هذه المساهمة في معظمها عينية في البلدان النامية).

(٥٧)

ويجمع البرنامج التقني "الحد من الخسائر الناجمة عن الزلازل في منطقة شرقي البحر المتوسط" (RELEMR) بين

(٦٦)

بلغ الآن برنامج النظام العالمي لمراقبة المحيطات المرحلة التي يمكن له الانطلاق منها الى تقديم المعلومات المفيدة بشأن حالة المحيطات في العالم من حين لآخر.

(٦٧)

أحرز برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأقيانوغرافية تقدماً كبيراً مع التركيز أساساً على توسيع نطاق الخدمات المقدمة لمختلف فئات المنتفعين، وعلى تنفيذ المشروعات الحالية لإدارة البيانات والمعلومات المتاحة، وعلى تيسير أنشطة بناء القدرات.

(٦٨)

تزايد بصورة مطردة في إفريقيا ومنطقة الكاريبي وغيرهما من المناطق عدد البلدان النامية التي بدأت تقدّر المنافع التي يمكن أن تجنيها من خلال انضمامها الى شبكة التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأقيانوغرافية وتكييف أنشطتها الخاصة بإدارة البيانات وفقاً لمبادئ هذه الشبكة.

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٦٩)

إن نتائج الاستعراض الشامل لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وتوصيات "برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١" الخاصة بالعمل على الصعيد الوطني والدولي، تجعل المهام المندرجة في إطار أنشطة اليونسكو العلمية والتربوية في مجال البيئة والتنمية المستدامة أهم وأشد إلحاحاً مما كانت عليه في أي وقت مضى.

(٧٠)

ثمة تطابق كبير بين الأولويات في برامج اليونسكو العلمية والتربوية وبين الأولويات الجديدة المقررة في وثيقة "البرنامج" التي اعتمدها الدورة الاستثنائية. وفي هذا المضمار، قام الاجتماع الثالث لرؤساء البرامج الدولية

(٦١)

وشاركت اليونسكو مشاركة نشيطة في المنتدى العالمي الأول للماء الذي عقد في مراكش بالمغرب في الفترة من ٢١ الى ٢٥ مارس/آذار ١٩٩٧. وقام المدير العام، باعتباره المتحدث الرئيسي، بتقديم مشروع اليونسكو ورؤيتها بشأن "الماء والحضارة". ودعا في رسالته الى اعتماد "أخلاقيات جديدة خاصة بالماء"، واضعاً اليونسكو بذلك في طليعة حركة الوعي الدولي الجديد بالماء.

(٦٢)

وعلى الصعيد العملي، كان على مشروع البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة أن يتفاوض على إقامة علاقات جديدة مع شركاء غير مألوفين. وقد فشلت بعض الجهود بسبب "المعارك التنافسية"، بينما نجحت جهود أخرى بفضل المزية النسبية التي يوفرها العمل الجماعي المشترك بين القطاعات.

(٦٣)

اضطلعت كوي بإجراء بحوثها وتقديم خدماتها وتنفيذ أنشطتها المتعلقة بالمراقبة في مجال المحيطات مع التركيز على بناء القدرات المحلية، وفقاً لقرارات جمعيتها ومجلسها التنفيذي.

(٦٤)

تواصلت الروابط الوثيقة مع برامج اليونسكو البيئية الأخرى ذات الصلة مثل البرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي والبرنامج الهيدرولوجي الدولي، لاسيما فيما يتعلق بمشروع البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة. وفي هذا السياق، تم توثيق التعاون مع الشركاء من منظمات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، مثل الأمم المتحدة ذاتها، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والمنظمة البحرية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمجلس الدولي للاتحادات العلمية.

(٦٥)

ويجري تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالسنة الدولية للمحيطات وفقاً للخطة المرسومة دون مواجهة أي مشكلات جديرة بالذكر حتى الآن.

إطار برنامج الماب. ويعتبر التعاون عبر الحدود من خلال معازل المحيط الحيوي أداة فائقة القيمة لتحقيق هذه الأهداف. وتدعو الحاجة الى تعزيز الاتصالات وتنظيمها الى حد كبير فيما بين أخصائيي الماب، ولا سيما العاملين منهم في معازل المحيط الحيوي، وذلك باستخدام أحدث أنواع التكنولوجيا كلما أمكن ذلك.

(٧٥)

سيصبح موضوع الماء قضية من القضايا الكبرى للقرن الحادي والعشرين. ذلك أن مناطق العالم التي تواجه نقصا في المياه أخذت في التزايد من حيث المساحة والعدد، بينما يقدر أن الطلب على الماء قد زاد ست مرات أو سبع من ١٩٠٠ الى ١٩٩٥، أي أكثر من ضعف نسبة النمو السكاني. ويشمل نشاط البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) بالفعل افريقيا، والدول العربية، وآسيا الجنوبية والوسطى، وأمريكا اللاتينية والكاريبية، وجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي، ويعمل البرنامج بتعاون وثيق مع نحو ١٥٨ لجنة وطنية ومركز تجميع في تنفيذ أنشطته. غير أنه لا بد من بذل جهد إضافي لتعزيز التعاون الإقليمي في سبيل الحيلولة دون نشوء مشكلات مائية، ومن أجل معالجتها في حالة نشوئها.

(٧٦)

ينبغي لليونسكو ولجنتها كوي الاضطلاع بوضع برنامج لمساعدة الدول الأعضاء في مجال التنبؤ بآثار ظاهرة النينيو السلبية ومواجهتها. وينبغي أن يتولى هذا البرنامج بحث إمكانية استمرار الاتجاه نحو زيادة تواتر هذه الظاهرة وشدتها.

(٧٧)

إن الآثار المترتبة على ظاهرة النينيو، بالإضافة الى المشكلات الملحة القائمة في مجال الإدارة المتكاملة المستديمة للمناطق الساحلية (SICOM)، تعني أنه يجب على كوي أن تستجيب أكثر فأكثر لضرورة معالجة المتضمنات الاجتماعية للظواهر البحرية والجوية.

الحكومية العلمية الخمسة (مطاجيو، وبهد، وكوي، وماب، وموست)، الذي عُقد في باريس بمناسبة الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام، باستعراض جدوى نتائج الدورة الاستثنائية بالنسبة لهذه البرامج، وخلص الى أن جدول أعمال الأولويات الجديد الخاص بالتنمية المستديمة الذي وضعته الدورة الاستثنائية، يتطابق تماما مع الموضوعات ذات الأولوية التي حددتها اليونسكو في مجالي علوم البيئة والعلوم الاجتماعية.

(٧١)

إن النهج المشترك بين التخصصات المعتمد بشأن "مشروع البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة" يتطلب مواصلة التجديد. وينبغي زيادة التعاون المشترك بين التخصصات في مجال حماية التراث الطبيعي لكوكب الأرض، وتعزيزه، والأنشطة المشتركة بين مركز التراث العالمي، وشبكة المواقع والحدائق الجيولوجية، وشبكة معازل ماب، وأنشطة بهد وكوي ذات الصلة.

(٧٢)

ويعد برنامج مطاجيو أداة ممتازة لتعزيز المعارف العلمية والتعاون الإقليمي فيما بين الأخصائيين في علوم الأرض في البلدان النامية. وسيقوم البرنامج بإعداد المزيد من المشروعات المتعلقة بالعمليات التي تؤثر على ظروف معيشة الإنسان، وزيادة تعاونه الجامع للتخصصات وأنشطته في تنفيذ المشروعات ضمن مختلف المناطق وفي البلدان النامية. وسيتم استخدام وسائل جديدة لنشر المعلومات في الأوساط الافريقية على نطاق أوسع.

(٧٣)

وينبغي تحسين صورة برنامج الماب على الصعيد الدولي، وذلك من خلال تحسين الاتصالات مع الدول الأعضاء، وتعزيز التعاون مع المنظمات والبرامج الأخرى.

(٧٤)

وقد أصبح إنشاء الشبكات على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي نهجا أساسيا في صياغة المبادرات الجديدة في

البرنامج ٢,٤ : العلوم الاجتماعية والإنسانية والتنمية الاجتماعية

أولا - النتائج الرئيسية

(٧٨)

التحولات الاجتماعية والتنمية

- لقد أنشئ البرنامج الدولي للبحوث في مجال العلوم الاجتماعية المعنون "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست) لتشجيع البحوث التي تساعد على رسم السياسات، وهو برنامج ظلت تبذل في إطاره الجهود من أجل مد الجسور بين أخصائيي العلوم الاجتماعية وأصحاب القرار. وركز هذا البرنامج على ثلاثة موضوعات رئيسية هي : المشكلات الحضرية، والاستجابات العملية لظواهر العولمة، وإدارة المجتمعات المتعددة الثقافات. وقد أنشأ البرنامج ١٧ شبكة للبحوث والعمل بشأن هذه الموضوعات، وهي شبكات بدأت بالعمل خلال فترة العامين وازداد نشاطها الى حد كبير.

- وأجريت سلسلة من المشاورات الإقليمية اختتمت باجتماعات عقدت في منطقتي الدول العربية والكاريبية، بغية تعريف أصحاب القرار والباحثين ببرنامج موست، وإقامة مشروعات جديدة يتولى تنسيقها باحثون من المنطقة المعنية. ونتيجة لهذه الاجتماعات الإقليمية، هناك حاليا زهاء ٨٠ دولة عضوا تشارك في مشروع واحد أو أكثر من مشروعات موست.

- وقد بدأ العمل في أربعة مشروعات تنفذ في جميع أنحاء العالم وتتناول الجوانب الرئيسية للإشكالية الحضرية المعاصرة.

- كما أن اللجنة التوجيهية العلمية لبرنامج موست قبلت خمسة مشروعات للبحوث في إطار موضوع المجتمعات المتعددة الثقافات والإثنيات، وهي مشروعات تتناول الموضوعات التالية : الآثار المترتبة على صعيد السياسات من جراء التعددية الثقافية الناجمة عن التدفقات الجديدة للهجرة في آسيا؛ وأنماط استبعاد الأقليات الإثنية من المشاركة السياسية في المدن الأوروبية؛ وتوصيات بشأن

٦٧

السياسات من أجل إيجاد أشكال جديدة للمواطنة؛ وتقييم الباحثين الأفارقة لأنماط النزاع والتلاحم الإثني في افريقيا.

- وقدم دعم لإنشاء شبكة للبحوث والسياسات بشأن العلاقات والنزاعات الإثنية في البلدان التي كانت جزءا من الاتحاد السوفييتي السابق. ويتيح هذا المشروع منظورا للمقارنة على الصعيد الدولي بشأن قضايا السياسات المتعلقة بالنزاعات الإثنية والديمقراطية السلمية المتعددة الإثنيات.

- وتضطلع اليونسكو في إطار برنامج موست بأنشطة مهمة في مجال إقامة الشبكات المعنية بالهجرة على الصعيد الإقليمي. ونظرا لأن الحراك الدولي يشكل عاملا رئيسيا في التحولات الاجتماعية الراهنة التي يشهدها العالم، فإن العمل جار في التحضير لإقامة ثلاث شبكات أخرى في ١٩٩٨ تعنى بالبحوث عن الهجرة، وذلك في افريقيا، وأوروبا الوسطى والشرقية، وأمريكا اللاتينية والكاريبية.

- ومن المساهمات الهامة التي قدمتها شبكة موست المعنية بموضوع "العولمة والتحولات في المجتمعات الريفية للبلدان العربية في منطقة البحر المتوسط" إنشاء برنامج للدراسات على مستوى الدكتوراه بشأن العولمة والتنمية الريفية في بلدان منطقة البحر المتوسط. ويتلقى طلبة دكتوراه في إطار شبكات موست تدريبا على أساليب جديدة في العلوم الاجتماعية، ويسهمون في البحث الميداني بشأن الروابط بين المستويين العالمي والمحلي.

(٧٩)

وأسهمت المنظمة في متابعة كل من مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والسنة الدولية للقضاء على الفقر (١٩٩٦)، وذلك من خلال ما يلي :

● جرى تطوير التعاون فيما بين بلدان الجنوب على صعيد العمل المشترك بين المناطق بغية إعداد صورة عن الوضع المعرفي الراهن في موضوعات تهم اليونسكو على وجه

- وكانت أبرز الأنشطة التي نظمت في إطار هذا الاجتماع الأنشطة التالية : حوار عن الديمقراطية والمواطنة في مدينة القرن الحادي والعشرين؛ ومعرض وندوة عن إعادة تعمير المدن نوقشت فيها الجوانب المتغيرة للمدن.
- ونتيجة للندوة، أجريت مشاورات في أمريكا اللاتينية وتونس من أجل إقامة تعاون تقني مع البلديات لإنعاش الأحياء المركزية القديمة للمدن (كيتو، ليما، تونس العاصمة).
- وعقدت في الصويرة (في المغرب) حلقة تدارس موجهة نحو العمل بعنوان "التنمية الحضرية وموارد المياه العذبة : المدن الساحلية الصغيرة"، أتاحت تحديد شراكات وآليات جديدة للتعاون بين البلديات التي تواجه مشكلات متماثلة في مجال تنمية المدن الساحلية الصغيرة أو المتوسطة. وقد استهلكت مدن سان مالو (فرنسا) وألغيرو، وليكاتا، وسيكاكا (إيطاليا)، شبكة الشراكة هذه بدعم علمي وأدبي من اليونسكو.

(٨١)

- وأنشأ برنامج موسست مركزا متكاملًا لتبادل المعلومات متاحًا على شبكة انترنت لنشر البلاغات والمطبوعات والوثائق التوجيهية الصادرة عن البرنامج ومشروعاته؛ ويستشير هذا المركز منتفعون من أكثر من ١٢٥ دولة عضوا. وقد ازداد عدد الوثائق التي جرى الاطلاع عليها على موقع شبكة ويب زيادة كبيرة فبلغ ٢٣٢ ٤٥ وثيقة (في ١٩٩٧) بعد أن كان ١١٣ ٢٥ وثيقة (في ١٩٩٦).

- وأعدت، بالتعاون مع عدة منظمات غير حكومية متخصصة، قاعدة بيانات تجديدية تتضمن وصفا لـ "أفضل الممارسات" في مجال رسم السياسات بشأن موضوعات موسست. وتشتمل هذه القاعدة على قسم هام يعنى بالمشروعات التي تنفذ على مستوى البلديات في مجال الفقر والاستبعاد الاجتماعي؛ ويستخدمها واضعو السياسات والباحثون لأغراض رسم السياسات وإعداد المشروعات. وقد استرعى هذا النشاط انتباه عدد من الوكالات التابعة للأمم المتحدة والمنظمات غير حكومية التي ينتظر القيام معها بمشروعات أخرى لجمع البيانات.

خاص، مثل موضوعات الفقر، والاستبعاد الاجتماعي لفئات من السكان، وثقافة السلام، والديمقراطية، وضمان حقوق الإنسان من أجل السلام والتسامح.

- وأجرى مجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية CLACSO وجامعة ريو دي جانيرو الاتحادية دراسة عن التجارب الإيجابية في مجال التكامل في أمريكا اللاتينية، وآثارها في القضاء على الفقر.
- وأنشئ في جامعتي واغادوغو ونيروبي فريقا عمل متعدد التخصصات، وجرى استيفاء تحليل وتقييم المعارف في كل من البلدين، وأعد مشروع لإجراء دراسة عن الفقر في بوركينافاسو لعرضه على مصادر التمويل من خارج الميزانية. وأتاح تحليل وتقييم المعارف عن الفقر في كينيا إصدار مطبوع على أساس النشر المشترك بين اليونسكو وجامعة نيروبي، عنوانه - Poverty Revisited Analysis and Strategies Towards Poverty Eradication in Kenya (عودة الى موضوع الفقر - تحليلات واستراتيجيات من أجل القضاء على الفقر).

(٨٠)

وشاركت اليونسكو في التحضير لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني بشأن المستوطنات البشرية (الموئل ٢) وفي متابعته، وذلك عن طريق ما يلي :

- أعدت الوحدة المختصة بالمدن والمستوطنات البشرية، في قسم البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية، التابع لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية SHS/SRP/VHH، وثيقة توجيهية بعنوان "Humanizing the city" (إضفاء طابع إنساني على المدن، وتولت الوحدة تنسيق مساهمات جميع القطاعات فيما يتعلق بأنشطة اليونسكو عن القضايا الحضرية. وقد وزعت هذه الوثيقة في الجمعية العامة التي عقدت لرؤساء البلديات في ٣١ مايو/أيار ١٩٩٦، وكذلك في مؤتمر الأمم المتحدة بشأن المستوطنات البشرية. وكانت نفس الوثيقة أساسا للكلمة التي ألقاها المدير العام في ٧ يونيو/حزيران ١٩٩٦، كما كانت منطلقا لحلقة تدارس عقدت في ٧ يونيو/حزيران ١٩٩٦ عن الديمقراطية والمواطنة في مدن القرن الحادي والعشرين.

٦٩

عن إبراز بعض الخصائص التي يتفرد بها عمل موسست بالمقارنة مع أنشطة البحث والتطوير التي تضطلع بها وكالات أخرى دولية أو تابعة للأمم المتحدة. فجرى، أولاً، وصف العمليات العالمية وأجريت مقارنة بين الحقائق السائدة على المستويين الوطني والمحلي ضمن بيئة اقتصادية عالمية متغيرة. وحددت، ثانياً، بعض "مجالات الموضوعات" (المخدرات؛ علم الجريمة؛ التنمية البديلة في المناطق الريفية والضواحي؛ التكامل الإقليمي)، وتنفذ حالياً مشروعات عن هذه الموضوعات. وينبغي التمييز بشكل واضح بين طبيعة البحوث التي تنفذ في هذا الإطار وبين البحوث الأكاديمية التقليدية - ذلك أن نتائج برنامج موسست تركز على نقل نتائج البحوث إلى العاملين في دراسة السياسات وتصميمها. وقد تم تعزيز الربط الشبكي بين المنتجين والمنتفعين، وذلك كاستراتيجية رئيسية للعمل في إطار هذا الموضوع.

(٨٥)

وكمتابعة لمؤتمر القاهرة الدولي للسكان والتنمية، ولخطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، جرى تعزيز التعاون فيما بين الوكالات في مجال الأنشطة المعنية بإقامة الشبكات بشأن الهجرة والهجرة الإقليمية، وذلك بإنشاء وحدة تعنى بالسكان والهجرة، ضمن قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية.

(٨٦)

إن استخدام شبكة انترنت لنشر المطبوعات والبيانات العلمية يكفل الانتفاع السريع والواسع النطاق بنتائج برنامج موسست ومشروعاته. ويمكن اعتبار موقع موسست الشبكي لتبادل المعلومات الذي يزوره زهاء ٢٠٠٠ شخص في الشهر، واحداً من أكثر مواقع شبكة انترنت شعبية في مجال العلوم الاجتماعية. كما أن استخدام الصيغ الشكلية الجديدة لنشر الأفكار في مجال العلوم الاجتماعية، كما حصل فيما يتعلق بـ "أفضل الممارسات"، يمكن أن يسهم في سد الفجوة التي تفصل بين صانعي السياسات والوسط الأكاديمي.

- وقدمت المساندة إلى اجتماعين عن البحوث المتعلقة بالفقر، عقد أحدهما في أمريكا الوسطى، والآخر في آسيا الوسطى، لاستطلاع المساهمة التي تقدمها العلوم الاجتماعية حالياً في تصميم السياسات الرامية إلى القضاء على الفقر. وأسفر الاجتماع الذي عقد في أمريكا الوسطى عن مطبوع عن الوضع المعرفي الراهن في هذا الشأن سيستخدم في مواصلة تحليل السياسات المعنية بالفقر.

ثانياً - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٨٢)

كانت المشاورات الإقليمية التي نظمت في إطار برنامج موسست وسيلة سريعة وفعالة من حيث التكلفة لنشر البرنامج في كل المناطق وللبدء في مشروعات هامة للتعاون العلمي في كل منها. وساعدت لجان الاتصال الوطنية التي أنشئت في ٤٠ دولة عضواً، على استغلال البرنامج في تكوين جماعات تعنى بالبحوث والسياسات في هذا المجال.

(٨٣)

وتتجه الجهود حالياً إلى تحقيق لامركزية واسعة النطاق في تنفيذ المبادرات في إطار المشروعات الجارية، بينما تتولى الأمانة مسؤولية تأمين المبادلات والتنسيق، ولاسيما عن طريق الموقع القائم على شبكة انترنت، وقواعد بيانات موسست.

(٨٤)

وخلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، تطور الموضوع الثالث المعنى بالروابط بين المستويين العالمي والمحلي، باتجاه تحديد مجالات العمل الرئيسية لبرنامج موسست. وبذلت الجهود لتحديد مفهوم "استراتيجيات المواكبة" في إطار موسست. وتمثلت الفكرة المركزية في تحديد المجالات التي قد يمتاز فيها برنامج موسست نسبياً عن غيره في تناول الروابط بين المستويين العالمي والمحلي. فجرى البحث في اتجاهين أسفرا

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

الشؤون الاجتماعية في ظل العولمة وعمليات التكامل. ويشتمل هذا، مثلا، على إصدار دليل جديد لجغرافيا وتاريخ منطقة السوق المشتركة للمخروط الجنوبي MERCOSUR.

(٨٧)

ينبغي في المستقبل تطوير مرحلة الدراسات المقارنة وتعزيز الصلات بالمشروعات العملية لموست. وستركز المنظمة بوجه خاص على نتائج البحوث الموجهة نحو رسم السياسات.

(٩٠) وبدل الإقبال الواسع النطاق على مركز موست لتبادل المعلومات على أن بإمكان موست الوصول الى الأكاديميين وعمامة الجمهور وصانعي القرار، من خلال شبكة انترنت. ومع التزايد السريع في عدد مستخدمي شبكة انترنت في جميع أنحاء العالم، من المتوقع أن يستمر تزايد الإقبال على المعلومات التي يوفرها هذا المركز على الشبكة.

(٨٨)

ومن الجوهري عند تقديم وتنفيذ برنامج موست، أن يجري إشراك الدول الأعضاء منذ البدء. وقد أظهرت التجربة في الاجتماعات الإقليمية أن العديد من الدول الأعضاء مستعدة للمشاركة بنشاط في أنشطة اليونسكو.

(٩١) ومن المزمع القيام ببعض الأنشطة، وعلى وجه التحديد مع النساء، كمساهمة من اليونسكو في القضاء على الفقر، ومنها مثلا تنفيذ مشروعات لتنمية المجتمعات المحلية في لاوس وبوركينا فاسو. وتستند هذه الأنشطة الى نهج إنمائي متكامل - فتركز على تحسين الانتفاع بالبنى الأساسية (المياه الصالحة للشرب، التزويد بالطاقة، الرعاية الصحية للنساء). كما ستشجع الأنشطة الخاصة بالتعليم النظامي وغير النظامي والأنشطة المدرة للدخل التي تضطلع بها النساء عن طريق ترتيبات لمنح قروض صغيرة مصحوبة بالتدريب الملائم. ومن المزمع أن تمول هذه المشروعات من موارد خارجة عن الميزانية.

(٨٩)

وتتمثل العبرة الرئيسية المستفادة في إطار موضوع موست المعني بالروابط بين المستويين العالمي والمحلي، في إنتاج معارف علمية جديدة ونقلها الى حيز الاستخدام العام، ولاسيما من جانب صانعي القرار في الهيئات العامة ومهنيي وسائل الإعلام. فمثلا، بعد إنجاز مشروع إقليمي عن السياسات الاجتماعية في أمريكا اللاتينية والكاريبي، ستعد في ١٩٩٨ وثيقة توجيهية تتضمن مبادئ رائدة. وقد أعطيت الأولوية لمجالين للعمل - عن طريق الكتب أو المواد التدريبية - وهما : استراتيجيات المواكبة على الصعيد الوطني في مجال مكافحة الاتجار بالمخدرات؛ وتسيير

مشروع خاص بشأن المدن : إدارة التحولات الاجتماعية وشؤون البيئة

- وفي بورت أوبرنس، لم يحقق تنفيذ البرنامج التقدم الذي حققه في يومبول. وقد أنشئ بالتشارك مع مشروع لتدريب الشباب نفذته وحدة الشباب ED/BAS/YTH في الأحياء الفقيرة، وركز أساساً على تمديد المياه وعلى توفير التدريب لـ ٦٠٠ شاب للعمل في مهن ذات صلة بالماء.
- وفي ساو روكي، شُرع في تنفيذ نشاط يرمي إلى التوعية بالبيئة موجه للشباب.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

إن المشاركة على مستوى القاعدة في تحسين الظروف المعيشية أبرزت أهمية مشاركة السكان والمنظمات غير الحكومية في تنفيذ المشروعات الميدانية التي تشكل الجوانب البيئية/الاجتماعية العنصر الأساسي فيها.

- ولمواصلة تطوير هذه المشروعات ينبغي لليونسكو :
 - ضمان بلوغها إلى أفقر الفئات؛
 - ضمان التشارك مع السلطات المحلية؛
 - حفز التنمية على المستوى المحلي بمشاركة السكان؛
 - إنشاء شبكة على مستوى المشروع بأكمله تجمع بين المواقع الثلاثة، ووضع إطار منهجي يمكن استخدامه في أماكن أخرى لإدارة التنمية الحضرية في المستقبل بنهج تشاركي.

أهداف المشروع

نُفذ هذا المشروع التجريبي للبحث والعمل في ثلاثة مواقع رائدة هي : يومبول في ضواحي داكار (السنغال)؛ وبورت أوبرنس (هايبتي)؛ وساو روكي في ضواحي ساو باولو (البرازيل). والهدف الرئيسي للمشروع هو تشجيع المبادرات الرامية إلى تحسين نوعية الحياة وتعزيز ممارسة المواطنة في بيئتنا الحضرية.

تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

حظي هذا المشروع المشترك بين القطاعات بمدخلات من قطاع العلوم (في إطار برنامج الماب) في كل من ساو روكي (في إطار المشروع المعني بالبيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة) ويومبول، ومن قطاع التربية في هاييتي.

- في يومبول أنشئ البرنامج بمبادرة من الرابطة المحلية الرئيسية. فبعد أن أعدت بصورة تشاركية قائمة للمشكلات ذات الأولوية والمتصلة بالانتفاع بالمياه الصالحة للشرب، وتحسين النظافة والإصحاح في المنطقة، ودعم الأنشطة الاقتصادية المدرة للدخل لصالح النساء، بدأ تنفيذ المرحلة الأولى من البرنامج (١٩٩٦-١٩٩٧) في أشد الأحياء فقراً. واشتملت الأنشطة على ما يلي :

- مدّ شبكة لمياه الشرب وتركيب حنفيات إضافية في ٦٠٠ منزل.
- إنشاء ٦٥ وحدة إصحاح.
- تقديم دعم إلى ١٠ أفرقة للنهوض بالمرأة من أجل إنشاء صناديق للتسليف والتوفير استفادت منها ٥٠٠ امرأة.

الشباب والتنمية الاجتماعية

أولا - النتائج الرئيسية

(٩٢)

- توخيا لفهم أوضاع الشباب ومشكلاتهم وتطلعاتهم فهما أفضل على مشارف القرن الحادي والعشرين، سُرع في تنفيذ استقصاء عالمي بعنوان "اجتياز منعطف القرن". صُمم كآلية حافزة قائمة على اللامركزية، وتعتمد على الشراكات، لا سيما مع الرابطة الدولية للغرف التجارية الصغيرة والاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها. واضطلع بمجموعة من الأنشطة أو حلقات التدارس أو الندوات أو عمليات الإنصات لآراء الشباب في عدة بلدان (بنين وبلغاريا والرأس الأخضر واثيوبيا وأوزبكستان وبيرو وتونس) بغية تزويد العناصر الفاعلة الوطنية (ولا سيما وزارات الشباب ومنظماتهم) ببيانات وتحليلات عن أوضاع الشباب، وخاصة في البلدان النامية، وتحديد المنظمات الوطنية التي تعمل في الميدان، ونشر المعلومات وتعزيز قدرات الشباب في مجال التنظيم الإداري والتعبير.

- وأتاح الدعم الذي قدمته اليونسكو لشبكات إنفويوث تنمية الاتصال بشأن الشباب ومن جانب الشباب أنفسهم. وأسهمت شبكات إنفويوث، من خلال تنظيم حلقات التدارس واللقاءات، في تحسين التشاور وأصحاب القرار بشأن قضايا الشباب على مستوى الدولة والرابطات، وخاصة في أوروبا وآسيا والمحيط الهادي، وبقدر أقل في الدول العربية وأفريقيا وأمريكا اللاتينية. وبالإضافة إلى ذلك، نفذت أنشطة أكثر تحديدا أتاحت لبعض الشباب المنتمين إلى الأوساط الاجتماعية المحرومة أو التي تعاني من الاستبعاد في بلدان مختلفة، إمكانية الانتفاع بالتكنولوجيات الجديدة للاتصال. وإن إنشاء موقع Youthlink التحواري على شبكة انترنت بالتعاون مع مؤسسة أمريكية، وإنشاء نافذة فريدة في تونس لعلام الشباب، وتنظيم دورات تدريبية في مجال المعلوماتية للشباب المحرومين في جنوب أفريقيا والهند ونيوزيلندا،

تعتبر دليلا على أن بإمكان جميع الشباب، وليس أكثرهم حظا فقط، أن ينتفعوا بالتكنولوجيات الجديدة للمعلومات وأن يستخدموها في تنميتهم الشخصية والمهنية.

(٩٣)

- وعززت علاقات التشارك مع المنظمات غير الحكومية للشباب والطلبة، لا سيما من خلال المشاورات التي نظمت على المستويين العالمي والإقليمي (في منطقة آسيا والمحيط الهادي بالتعاون مع مكتب بانكوك). ويتضح من هذه الاجتماعات وجود رغبة شديدة لدى الشباب في المشاركة في عملية اتخاذ القرارات، وخاصة على المستوى المحلي. كما أن وقوف اليونسكو إلى جانب المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب والطلبة يشكل وسيلة لتشجيع الشباب على المشاركة الفعالة في التنمية ومكافحة الفقر والسعي لتحسين نوعية الحياة.

- وثمة مبادرات عديدة ترمي إلى تشجيع عمليات التبادل بين الثقافات، ومنها ما يلي : دعم البطاقة الدولية للشباب والترويج لها في زهاء خمسة عشر بلدا بالتنسيق مع الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها؛ وتقديم قرابة عشرين منحة سفر لمسؤولين عن منظمات الشباب، وكذلك التعاون مع لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية. واضطلع قسم الشباب بمشروعات تركّز على العمل التطوعي للشباب باعتباره عملية تتيح تثقيف الشباب وحفز الشعور بالمسؤولية لديهم (تنظيم ورش للشباب في غواتيمالا، وإنشاء شبكات في أوروبا الوسطى وآسيا والمحيط الهادي، وغير ذلك). وكانت المشاورتان دون الإقليميتين اللتان نظمتا في أوروبا الوسطى والشرقية وفي منطقة آسيا والمحيط الهادي عنصرين مشجعين لإنشاء بنى إقليمية للتفاعل في هذا المجال.

- وأتاح الحفلان الموسيقيان بعنوان "معا في العالم" "Together in the world" للذان نظما في باريس (فرنسا) وتاراغونا (اسبانيا)، وكذلك مؤتمر القمة الأول للأطفال

٧٣

بالشباب (التي تركز على برنامج اليونسكو) والمنتدى العالمي للشباب (الذي يركز على تنفيذ البرنامج العالمي). ونظمت مشاورات إقليمية للشباب لهذا الغرض في البلدان العربية (القاهرة، مصر، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)، وفي إفريقيا (داكار، السنغال، في مارس/آذار ١٩٩٨)، وفي آسيا والمحيط الهادي (بانكوك، تايلاند، في مايو/أيار ١٩٩٨)، وفي أمريكا اللاتينية (سانتياغو، شيلي، في يونيو/حزيران ١٩٩٨)، وسيجري تنظيم المزيد من هذه المشاورات في المستقبل.

(٩٦)

وفي إطار التعاون مع الدول الأعضاء من أجل وضع سياسات وبرامج خاصة بالشباب، يُلاحظ أن الطلبات المقدمة لايفاد بعثات استشارية تتجاوز القدرة الفعلية للأمانة على تلبيتها. وبالإضافة إلى ذلك، ووجهت بعض الصعوبات في المحاولات الرامية إلى إشراك مؤسسات أخرى تابعة لمنظمة الأمم المتحدة، وحتى منظمات دولية حكومية أخرى (مؤتمر وزراء الشباب والرياضة للبلدان الناطقة بالفرنسية "كونفيجيس"، والكومنولث، والمنظمة الأيبيرية الأمريكية للشباب) في هذه البعثات. وفي الواقع، فإن أحد العوامل الأساسية للنجاح في هذا الميدان يتمثل في وجود شركاء بصورة مستديمة (كما هو الشأن في حالة جنوب إفريقيا والصين وجورجيا وفيتنام) وفي إعداد أنشطة طويلة الأجل ومتابعتها.

(٩٧)

وفيما يتعلق بالبطاقة الدولية للشباب، فإن القرار المتخذ في نهاية عام ١٩٩٧ بشأن دمج البطاقتين الموجودتين وتكليف جهة معنية واحدة بإدارة شؤون البطاقة الجديدة يتيح إمكانيات جديدة لبرنامج عمل متسق. وإن محاور العمل الأساسية لتطوير التعامل مع هذه البطاقة تتحدد من خلال قيام الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ورابطاتها، وأندية اليونسكو، بالترويج لهذه البطاقة، وكذلك عن طريق بذل المساعي للتعاون مع مركز التراث العالمي وشبكة المدارس المنتسبة.

الذي نظم في المقر وفي ديزنيلاند - باريس، جمع بضعة آلاف من الشباب في جو احتفالي وتوعيتهم بالممثل العليا لليونسكو.

(٩٤)

- وإن الاستئناف الفعلي للتعاون مع المجلس الدولي للتربية البدنية وعلوم الرياضة الذي تم الاعتراف به بوصفه المنظمة غير الحكومية التي تحتل مكان الذروة في هذا المجال، والذي تولى، بموجب عقد أبرم معه، تنظيم ندوة عالمية بمناسبة المهرجان العالمي الثاني للألعاب وأشكال الرياضة التقليدية (في بانكوك، عام ١٩٩٦، بمشاركة ٥٠٠ ٠٠٠ شخص من ٣٤ بلدا)، قد أتاح لليونسكو تقديم دعمها لتنمية الأنشطة البدنية والرياضية، والترويج من خلال ذلك للممثل التي تجسدها الرياضة.

- كما أتاح التعاون مع شبكة المدارس المنتسبة إنشاء برامج للأنشطة الرياضية والثقافية في أربعة بلدان في إفريقيا (بنين وبوركينا فاسو والسنغال وتوغو) وفي أربعة بلدان في أمريكا اللاتينية والكاريبي (كوبا وغيانا ونيكاراغوا وبيرو).

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٩٥)

درست نتائج التقييم الداخلي الذي أجري لآلية المشاورات الجماعية للمنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب (١٩٨٥-١٩٩٦) أثناء المشاورة الجماعية العالمية للمنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب التي أجريت بالتعاون مع الأمم المتحدة واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (سانتياغو، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧). وتمثل أحد الاستنتاجات الرئيسية في ضرورة تعزيز التعاون مع الأمم المتحدة لتحقيق قدر أكبر من الترابط والتكامل بين المشاورات الجماعية للمنظمات غير الحكومية المعنية

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٩٨)

وبالنظر إلى الطلبات الكثيرة المقدمة للحصول على منح سفر لمسؤولي منظمات الشباب، والتي لم يتسن تلبية سوى ١٠ في المائة منها، فقد تقرر تحقيق اللامركزية لهذا البرنامج وتوجيهه على سبيل الأولوية نحو الشباب المسؤولين عن الحياة التشاركية في أقل البلدان نموا في افريقيا اعتبارا من عام ١٩٩٨. كما أن المحاولات المبذولة للحصول على تذاكر سفر مجانية لم تسفر بوجه عام عن نتائج إيجابية.

(٩٩)

وحظيت جميع الأنشطة تقريبا التي اضطلع بها قسم الشباب والأنشطة الرياضية في قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ بتغطية إعلامية على الصعيد المحلي على الأقل. وأمكن بث تحقيقات تلفزيونية عن ستة من هذه الأنشطة على القناة التلفزيونية CNN، بدعم من مكتب إعلام الجمهور. كما أدت الرعاية التي قدمتها بعض الشخصيات البارزة لأنشطة محددة، مثل الرعاية التي قدمتها السيدة ماري جوزيه بيريك لتوزيع طنين من المواد الرياضية في توغو، إلى تغطية إعلامية لا مثيل لها. وستشارك بعض هذه الشخصيات عما قريب في إنشاء نادي الرياضيين من أجل السلام.

(١٠٠)

وعلى الرغم من التعقيد الذي تتسم به مثل هذه العمليات، كان الحفلان الموسيقيان اللذان نظما بالتعاون مع مؤسسة "معا في العالم" (حفلة موسيقي في قاعة زينيت في ١٩٩٦ وحفل موسيقي آخر على شاطئ تاراغونا في ١٩٩٧) ومؤتمر قمة الأطفال الذي نظم في ديزنيلاند في باريس من العوامل الباعثة على الأمل، من حيث أن هذه الأنشطة استهدفت توعية الشباب، سواء كانوا من المحرومين أو من الذين يواجهون صعوبات كبيرة، والذين لا تشملهم على أي حال القنوات التي تنقل عادة موضوعات اليونسكو.

(١٠١)

أسفر الترويج لثقافة السلام أثناء الاحتفالات الكبرى عن قيام تعاون مثالي مع برنامج ثقافة السلام، ويبدو أنه سيكون موضوعا واعدة جدا بالنسبة لمجالات أخرى للتعاون في المستقبل (التعاون من أجل المهرجان الكبير القادم للكشافة، وتنظيم السنة الدولية للأمم المتحدة لثقافة السلام، وما إلى ذلك). وينبغي تكثيف الجهود من أجل الترويج لثقافة السلام في إطار الأعمال التطوعية والمبادلات الدولية وأنشطة الرياضة من أجل السلام.

(١٠٢)

وإن المشاورات مع منظمات الشباب تبلغ ذروتها باستيفاء وتنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها، وكذلك بالمشاركة في المؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن الشباب الذي سيعقد في لشبونة في أغسطس/آب ١٩٩٨.

(١٠٣)

وفيما يخص السياسات الوطنية، فإن الطلبات المقدمة للحصول على بعثات استشارية - وبالنسبة للرياضة، احتمال تنظيم المؤتمر الدولي الثالث للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينيبس ٣)، تتطلب تعزيز قدرات الأمانة في هذا المجال وتكثيف الجهود لمعالجة مسألة "الشباب" على مستوى جامع بين القطاعات، فضلا عن تعزيز التعاون بين المقرب والوحدات الميدانية.

(١٠٤)

وتدل الأنشطة التي تم الاضطلاع بها في السنوات الأخيرة على أن الأمر يتعلق بمواصلة البحث عن بنى وخطوات جديدة من شأنها أن تيسر وتنمي الاتصال

(١٠٥)

وقد أدى التقييم الخارجي الذي أجري خلال فترة العامين السابقة بشأن اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس)، والمذكرة الخضراء المتعلقة بالسياسة العامة والتي أسفر عنها هذا التقييم، إلى إعادة تنظيم بنية هذه اللجنة التي اعتمد نظامها الأساسي الجديد في الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام.

والترباط، بروح من الاحترام المتبادل، بين أوساط اليونسكو (الدول الأعضاء واللجان الوطنية والأمانة والمنظمات غير الحكومية) من جهة، ومختلف فئات الشباب من جهة أخرى، بما في ذلك الفئات التي لا يتاح لها سوى إمكانيات محددة، أو لا تتاح لها أي إمكانيات، للانتفاع بالوسائل الإعلامية والتدريبية والتنظيمية القائمة.

التقييم الخارجي : التعاون بين لجنة

تنسيق الخدمة التطوعية الدولية واليونسكو في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٦

- تعزيز دور العمل التطوعي في مجالي ثقافة السلام والتراث الثقافي.
- تحديد وتدريب المتطوعين المؤهلين الذين يمكنهم الإسهام في أنشطة اليونسكو.
- تحسين القدرات الإعلامية للجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية عن طريق إنشاء بنية مشتركة بين هذه اللجنة واليونسكو لتجميع المعلومات عن الخدمة الطوعية على أساس مركزي ونشرها في أوساط الشباب.
- تحسين نوعية المشروعات التي يراد تنفيذها بصورة مشتركة بين هذه اللجنة واليونسكو، وزيادة عددها.

أعمال المتابعة

- مشروع إنشاء مركز مشترك بين لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية واليونسكو (وشركاء آخرين) للتوثيق والإعلام يستهدف الترويج للعمل التطوعي في أوساط الشباب وتنميته.
- إنشاء ورش دولية للمتطوعين الشباب في مجالات اختصاص اليونسكو.
- البحث عن أشكال جديدة للعمل التطوعي للشباب في إطار التعاون بين لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية واليونسكو.
- ينبغي أن تكون اليونسكو قادرة على المشاركة الكاملة في سنة الاحتفال بالخدمة التطوعية في عام ٢٠٠١.

الهدف والغرض من التقييم

طرح تساؤلات بشأن مهام التنسيق والتعبئة التي تضطلع بها لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية وبشأن الآثار المترتبة على تعاونها مع اليونسكو بالنسبة لكلتا المنظمتين، وبوجه خاص تقييم ما إذا كانت اللجنة (ببنيتها الحالية) تتيح لليونسكو الإمكانيات اللازمة (الأنشطة البرنامجية، وتعبئة المتطوعين، والترويج لمثل اليونسكو، وإقامة العلاقات/الاتصالات، وغير ذلك) للتعاون مع المنظمات التطوعية.

الاستنتاجات الرئيسية

- أداء لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية لمهامها بصورة مستقلة بوصفها منظمة دولية غير حكومية تتولى التنسيق بين أكثر من ٢٣٠ بنية وطنية.
- تحقيق أثر مضاعف فيما يتعلق بالترويج لمثل اليونسكو لدى المنظمات والبنى الوطنية، وتنسيق الأنشطة والبرامج وتعبئة المتطوعين لمشروعات محددة.
- وجود قدر من عدم الاستقرار في التعاون بين لجنة تنسيق الخدمة التطوعية الدولية واليونسكو نتيجة لتغيير بنية الوحدة المكلفة في اليونسكو بالأعمال التطوعية (١٩٩٥-١٩٩٦).

التوصيات

- مواصلة وتنمية الأنشطة التطوعية للشباب عن طريق التركيز على العمل التطوعي باعتباره وسيلة تتيح للشباب المشاركة في أنشطة المجتمع والإسهام في تنميته.

الأنشطة الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية*

(١٠٦)

بلغ المستوى الإجمالي لتنفيذ المشروعات الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية، في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، ما مقداره ٢٠,٣ مليون دولار أمريكي. وهذا المبلغ يمثل ٦٨٪ من الأموال المخصصة، و٥٣٪ فقط من التقديرات الواردة في الوثيقة ٢٨م/٥ (٢٨,٠ مليون دولار). ويعزى ذلك بالأخص إلى القرارات التي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن التنفيذ الوطني للمشروعات. وقد كان المجموع في عامي ١٩٩٥-١٩٩٤ هو ٢٣,٨ مليون دولار. وفيما يتعلق بلامركزية الأنشطة الميدانية، نفذت أقسام المقر مشروعات بقيمة ١٥,٢ مليون دولار من المجموع البالغ ٢٠,٣ مليون دولار (أي ما نسبته ٧٤٪)، ونفذت المكاتب الميدانية مشروعات بما قيمته ٥,١ مليون دولار (أي ٢٦٪ من المجموع).

(١٠٧)

بلغ مجموع المشروعات التي نفذت في إطار البرنامج الرئيسي الثاني ١٦٧ مشروعاً، منها ٥٥ في مجال العلوم الأساسية والهندسية، بتكلفة قدرها ٧,٧ ملايين دولار. ونفذ في إطار برنامج "تخطيط استغلال البيئة والموارد الطبيعية" ١١٢

مشروعاً، منها ٢٩ مشروعاً في مجال الأوقيانوغرافيا وشؤون البحار، و١٨ في مجال الموارد المائية، و١٢ في مجال علوم الأرض، و٥٣ في مجال العلوم البيئية. وكان مجموع الموارد المنفقة في إطار هذا البرنامج ١٢,٦ مليون دولار، وزعت على النحو التالي: ٠,٥ مليون دولار لعلوم الأرض؛ ١,٤ مليون دولار للموارد المائية؛ و٥,٢ مليون دولار للأوقيانوغرافيا وشؤون البحار؛ و٥,٥ مليون دولار لعلوم البيئة.

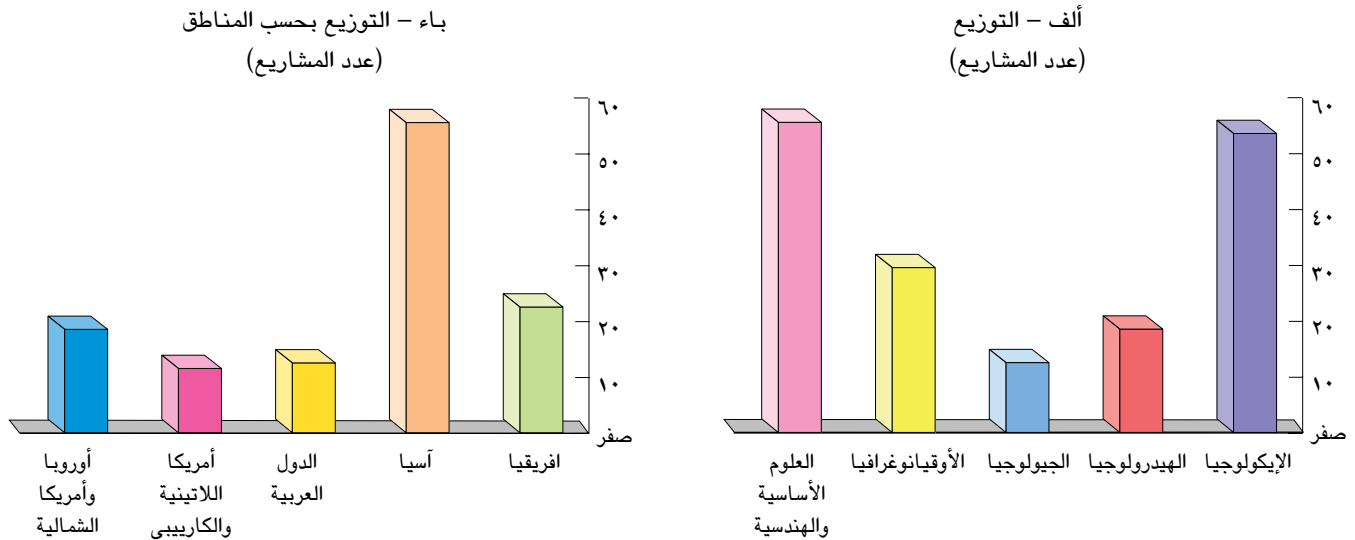
(١٠٨)

وأما التوزيع بحسب المناطق فهو كما يلي: ٢٢ مشروعاً في أفريقيا؛ و١٢ في الدول العربية؛ و٥٥ في آسيا والمحيط الهادي؛ و ١١ في أمريكا اللاتينية؛ و ١٨ في أوروبا؛ و ٤٩ مشروعاً مشتركاً بين المناطق.

(١٠٩)

ونفذت نسبة ١١٪ من هذه المشروعات بتمويل من بامت، والباقي عن طريق ترتيبات أموال الودائع. فكان في ذلك تأكيد للاتجاه الذي ظهر في فترة ١٩٩٠-١٩٩١ واستمر في عامي ١٩٩٤-١٩٩٥. ومن المتوقع أن يستمر هذا الاتجاه في المستقبل.

* انظر قائمة المشروعات الواردة في الملحق طاء - ١.

التوزيع بحسب البرامج الفرعية
(عدد المشروعات)

أمثلة على المشروعات :

تطوير برعاية البرنامج. وهذا بلا ريب أكبر تقصير في تنفيذ البرنامج، في حين أن المشروعات الخاصة التي نفذت خلال المرحلة الأولى أسفرت عن نتائج تجاوزت بكثير التوقعات من حيث الإنجاز العلمي والتطوير والتطبيق، بالإضافة الى ما حققته من تكامل بين الجهود الإقليمية.

- وأجري تقييم للبرنامج نفذه باحثون محليون وفريق من الخبراء الدوليين المستقلين. فكانت استنتاجاتهم إيجابية تماما أكدوا فيها على مستوى التعاون المحرز ومدى الرغبة في تحقيق التكامل الإقليمي.

(١١٣)

مشروع النهر الصناعي العظيم

- تتعاون اليونسكو منذ عام ١٩٩٠ في إطار ترتيبات لأموال ودائع، في تنمية الموارد البشرية اللازمة لتشغيل وصيانة مشروع النهر الصناعي العظيم في ليبيا. ويشتمل هذا النشاط على تدريب المهندسين والتقنيين، وإنشاء مركز للتدريب، ومركز للتوثيق التقني. وقد درّب ٦٢ مهندسا وجيولوجيا في هولندا والمملكة المتحدة وأستراليا، ونظمت دورات تدريبية قصيرة لعدة مجموعات من المهندسين والعلميين. كما نظمت دورات تدريبية محلية للمهندسين والتقنيين. وعندما دخل المشروع طور التشغيل، أجرى خبراء استشاريون رفيعو المستوى بمساعدة اليونسكو دراسة للجدوى التكاليفية للمشروع، فقارنوا بين تكاليف المياه المستمدة من النهر الصناعي العظيم وبين تكاليف مشروعات إزالة ملوحة ماء البحر. ودرسوا أيضا الجوانب الهيدرولية لتشغيل النظام.

- وحرصا على تزويد المشروع بمشورة متينة في الشؤون التقنية، عينت اليونسكو مجلسا استشاريا رفيع المستوى، مؤلفا من أخصائيين مرموقين في الفروع العلمية والتقنية ذات الصلة بالمشروع. وعقد هذا المجلس حتى الآن ست دورات، خصصت لتنمية الموارد البشرية والتدريب والبحث، ولإسداء المشورة بشأن أساليب تقييم عناصر المشروع.

(١١٠)

تطوير مجموعة تعليمية في مجال هندسة الطاقة

يستهدف مشروع تطوير مجموعة تعليمية في مجال هندسة الطاقة تعزيز الاهتمام بمصادر الطاقة المتجددة باعتباره ضروريا لتلبية الاحتياجات في المستقبل وعاملا مساعدا على تنوير الفكر. فإن حاجة مهندسي الطاقة اليوم أكبر من أي وقت مضى الى المعلومات الحديثة والمستوفاة في هذا المجال. ويجري العمل بنجاح في تنفيذ العنصر الخاص بانتاج أشرطة الفيديو وأقراص القراءة بالليزر الذي يشكل المرحلة الثانية من المشروع وتتولاه مؤسستان معروفتان في إيطاليا وشمال أفريقيا. وسيتسنى عن طريق أشرطة الفيديو وأقراص القراءة بالليزر، تعزيز الوعي بالمسائل البيئية والاقتصادية بين الطلبة بطريقة ممتعة. ويُنفذ هذا المشروع وفقا للخطة المقررة ويجري حاليا إعداد مرحلته الثالثة.

(١١١)

ميكروبيولوجيا وكيمياء المنتجات الطبيعية

تلقت أنشطة الشبكات الإقليمية المعنية بالميكروبيولوجيا وكيمياء المنتجات الطبيعية أموالا من خارج الميزانية قدمتها حكومة اليابان. واستخدمت هذه الأموال لمواجهة تكاليف تبادل العلميين، وإعانات السفر، ودعم البنى الوطنية، وإعداد مشروعات جديدة، وتنظيم حلقات عمل ودورات تدريبية.

(١١٢)

شبكة أمريكا اللاتينية للبيوتكنولوجيا

- نسقت بلدان المنطقة كثيرا من أنشطتها البيوتكنولوجية أثناء الاجتماعات السنوية لمجلس المديرين الإقليمي للبرنامج. فقارنت بين قدراتها وأساليبها في تقييم الأوضاع والإمكانات، وبين نهجها في وضع السياسات الوطنية لتنمية البيوتكنولوجيا. وخلال هذه الفترة، أعطيت أولوية للأنشطة السياسية، ولتدريب الموارد البشرية، ولكن لم تنفذ أنشطة بحث و/أو

(١١٤)

بحث بشأن تحسين الحالة البيئية في منطقة الأزمة الايكولوجية في بحر آرال (المرحلة الثانية)

ينفذ مشروع بحر آرال بتمويل من وزارة البحوث والتكنولوجيا في ألمانيا بمبلغ إجمالي قيمته ١,٢ مليون دولار أمريكي. وقد أسفر عن تقييم شامل ووضع نماذج كاملة للنظم الإيكولوجية البرية والمائية في منطقة بحر آرال من حيث تأثرها بالأنشطة البشرية. وهو يتكون من ٢٢ مشروعا فرعيا تتناول الإيكولوجيا، وعلم البحيرات، وعلم تسمم البيئة، وعلم المياه، والجيولوجيا المائية، في المنطقة المتضررة، كما تتناول بعض أشكال استعمال المياه بصورة رشيدة في ري الأراضي والتصريف، وتأثير استعمال مبيدات الآفات والأسمدة الكيماوية، والنفائيات البيولوجية، وتكرير المياه. وتم حتى الآن وضع نظام للمعلومات الجيولوجية في منطقة البحث، يشمل مساحة تناهز ١٣٠ ٠٠٠ كم^٢، أي نحو ٦٠٪ من المنطقة المنكوبة إيكولوجيا. وقد بدأ المشروع في نهاية عام ١٩٩٢ وشارك فيه نحو ١٤٠ علميا وتقنيا من كازاخستان والاتحاد الروسي وتركمنستان وأوزبكستان، ومن المنتظر أن ينجز في نهاية عام ١٩٩٨. ويتوقع أن يتم إقرار المرحلة الثالثة منه في بداية ١٩٩٨ (بميزانية قيمتها ٢٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي).

(١١٥)

صون النظم الإيكولوجية الطبيعية

صون الطبيعة والتنمية المستدامة في معزل المحيط

الحيوي بشمالي مانانارا

- تمول حكومة هولندا مشروع معزل المحيط الحيوي بشمالي مانانارا في مدغشقر، بمبلغ إجمالي قدره ٣ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي. ويقع هذا المعزل على الساحل الشمالي الشرقي من مدغشقر ويغطي مساحة تقارب ١٤٠ ٠٠٠ هكتار، ويسكنه ٤٧ ٢٠٠ نسمة. ويُعتبر إشراك السكان المحليين في مشروع الصون والتنمية السبب الأساسي في نجاحه. ويعمل في هذا المشروع ١٠٠ شخص من العاملين المحليين، وخبير دولي واحد. ويتولى تنسيق

المشروع على الصعيد المحلي المكتب المركزي القائم في أنتاناناريفو والمكتب الميداني في شمالي مانانارا. والهدف من المشروع هو زيادة المعارف المحلية المتصلة بالشؤون الاجتماعية الثقافية والإيكولوجية، والحصول على تأييد السكان القوي لفكرة المشروع، بالسعي أولا الى إشراكهم في حماية البيئة عن طريق التخلي عن الزراعة القائمة على القلع والحرق في المساحات المحمية؛ كما يعزز المشروع قيام شراكات متنوعة، وإنشاء بنية تنفيذية، وإقامة روابط وثيقة مع مختلف الجهات الفاعلة المحلية. وأخيرا، فإن المشروع يقدم دعما كبيرا لأنشطة توسيع المساحات المروية، وتطوير مجموعات من المواد التكنولوجية المكيفة لزراعة الأرز بالري، وتعميم أساليب زراعة الأرز بالاعتماد على ماء المطر، دون استبقائها بحرق النباتات.

- ويتوافر حاليا عدد كبير من الوثائق عن مشكلات المعزل والأنشطة المضطلع بها منذ إنشائه، سواء في شكل مطبوعات أو مواد سمعية بصرية. كما أنشئ موقع خاص به على شبكة إنترنت (عنوانه : <http://cos-dev.univ-lyon1.fr/madagascar/madagascar/html>)
- وان مشروع معزل شمالي مانانارا بدأ في عام ١٩٦٦ بالتمويل المذكور أعلاه وسوف ينتهي على الأرجح في عام ٢٠٠٠.

- وبرنامج "الناس والنباتات"، المشترك بين برنامج اليونسكو "الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)" والصندوق العالمي للطبيعة (WWF) وهيئة الحدائق الملكية في منطقة كيو، هو مبادرة تعاونية تهدف إلى تعزيز الاستعمال المستديم والرشد للموارد النباتية في الجماعات الريفية. وهو ممول من موارد خارجة عن الميزانية، يقدمها الدنمارك والنرويج. وفي إطار هذا البرنامج، أنشئت شبكة للأخصائيين الأفريقيين في مجال علم النبات الإثني والإيكولوجيا الإثنية أثناء الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر "رابطة دراسة الغطاء النباتي في افريقيا المدارية" (AETFAT)، الذي عقد في هراي (٣ - ٧ فبراير/ شباط ١٩٩٧). واجتمعت اللجنة التوجيهية لهذا البرنامج في غودالامينغ (بالمملكة المتحدة) في مايو/ أيار ١٩٩٧ لاستعراض الأنشطة الجديدة التي تتلقى

(١١٩)

أسفرت المرحلة الأولى من مشروع موسست المعنون "نحو نماذج وسياسات للتنمية المستدامة" عن إصدار وثيقة موسست التوجيهية رقم ٦ بعنوان "الاستدامة : مفهوم جامع بين التخصصات من أجل التحولات الاجتماعية"، التي وُزعت على نطاق واسع وعلى الوفود التي شاركت في الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام. وتستند هذه الوثيقة إلى أعمال ندوة خبراء، نظمتها من ٢٠ إلى ٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، معهد البحوث الاجتماعية الأيكولوجية في ألمانيا، وكان الغرض منها استعراض نتائج مرحلة إيضاح المفاهيم الذي يستند إليها مشروع البحث المذكور، الذي تموله وزارة البحوث والتكنولوجيا في ألمانيا عن طريق أموال ودائع. وإن نتائج هذا المشروع التمهيدي (المزمع نشرها) تشكل منطلقاً واعداداً للاضطلاع بمشروع دولي في إطار موسست بعنوان "نحو نماذج وسياسات للتنمية المستدامة : بناء القدرات والتدريب من أجل البحوث المقارنة ورسم السياسات". وقد أسفر استكشاف نطاق مفهوم الاستدامة عن رسم معالم المساهمات العملية التي يمكن للعلوم الاجتماعية أن تقدمها لفهم الاستدامة وتحقيقها.

(١٢٠)

الشباب والتنمية الاجتماعية

إن برنامج "الأمل والتضامن حول الكرة" أحرز نجاحاً لم يسبق له مثيل، إذ يمكن، بميزانية تقل عن ٥٠٠ ٠٠٠ دولار، من جمع مساهمات عينية وفي شكل خدمات لصالح نحو ثلاثين بلداً، بلغت قيمتها في عام ١٩٩٦ وحده ٢ ٣٦٦ ٨٣٠ دولاراً أمريكياً. فأمكن بفضل هذه المساهمات مثلاً أن يقوم مكتب المنظمة في بورت أو برنس (هايتي)، بالتعاون مع الصندوق الدولي لتنمية التربية البدنية والرياضة (فيدبس)، بتوزيع ١٣٤٠ كغ من المعدات الرياضية على عدد من البنين المعنية بالتربية البدنية والرياضة للجميع.

(١٢١)

ونظمت أنشطة هادفة إلى إشراك الشباب في مشروعات وإعادة استخدام المواد من أجل تنمية مستدامة. ونظم في اليابان منتدى عالمي بشأن إعادة استخدام المواد شارك فيه شباب من ١٤ بلداً، كما أنشئت شبكة غير رسمية من الأفرقة

الدعم عن طريق الاتحاد الأوروبي، وما أحرز من تقدم في المشروعات الإقليمية المتعلقة بعلم النبات الإثني والاستخدام المستديم للموارد النباتية في أفريقيا ومنطقة هندوكوش في الهيمالايا. وفي عام ١٩٩٧ أيضاً، شرع في إنشاء شبكة لهذا البرنامج في المحيط الهادي.

العلم والتكنولوجيا والمجتمع

نُفذت خمسة أنشطة تتعلق بمشروعات ممولة من خارج الميزانية ذات صلة ببرنامج "العلم والتكنولوجيا والمجتمع" في فترة العامين، مقابل ستة مشروعات في فترة العامين السابقة. وتلقى واحد منها فقط دعماً من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. أما الأنشطة الأخرى فتمثلت في خدمات خبير منتسب، ومنح جائزة علمية، وتقديم مساهمتين لبرنامج خاص من أجل أفريقيا. وبلغ مجموع الإنفاق نحو ٥,٠ مليون دولار أمريكي.

(١١٦)

العلوم الاجتماعية والانسانية

استُهل في قبرغيزستان مشروع في موضوع الحكم الديمقراطي، بدعم من الحكومة السويسرية عن طريق اتفاق أموال ودائع. ويوفر هذا المشروع التدريب لمسؤولين رئيسيين عن رسم السياسات في مجال بناء مجتمع متعدد الثقافات والإثنيات، مع التركيز على قضايا معينة مثل حقوق الأقليات، ولغات الأقليات، والحرية الدينية، وتنوع وسائل الإعلام.

(١١٧)

اشترك برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موسست) مع معهد التربية المعمارية وجامعة الأمم المتحدة في تنظيم حلقة تدارس عن المدن الضخمة في جنوب شرقي آسيا، اشترك فيها أخصائيو وعاملون في هذا المجال، بتمويل من أموال ودائع يابانية.

(١١٨)

يمول برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (UNDCP) برنامجاً في إطار موسست بشأن استراتيجيات المواكبة الوطنية لمكافحة الاتجار بالمخدرات.

الناشطة في مشروعات إعادة استخدام المواد بمساندة من اليونسكو.

(١٢٢)

ونفذ مشروع تجريبي وتجديدي بعنوان "Internet Transat" 96 (عبر الأطلسي "انترنت ٩٦")، صممه شباب من منشأة تعليمية متخصصة (في سأنوا، بفرنسا)، وتمثل تنفيذه في قيام سبعة طلبة بعبور المحيط الأطلسي على متن زوارق شراعية، من غوادلوب إلى مدينة لاروشيل (فرنسا). واستخدمت أثناء هذه المرحلة ثلاثة وسائل تعليمية هي : الفيديو، ويومية السفينة، وانترنت.

(١٢٣)

ونظم في زيوريخ (سويسرا) مهرجان Sportival، وهو عبارة عن عيد شعبي رياضي ضم ٥٠ ٠٠٠ شخص، أغلبيتهم من الشباب.

(١٢٤)

وكان مشروع بعنوان "من المدن النهرية الى المدن النهرية : التضامن الرياضي" مناسبة لتنظيم مهرجانات رياضية عام ١٩٩٦، في منطقة البندقية (ايطاليا)، أتاحت جمع ٣٥ ٠٠٠ دولار أمريكي وزعت لدعم مشروعات لتنمية الرياضة في المدن التالية : باماكو (مالي) ونياهورورو (كينيا) وتبيليسي (جورجيا) وبانجول (غامبيا) وروسيه (بلغاريا). واستفادت مدن نهرية أخرى في كوت ديفوار وكينيا، من المهرجانات الرياضية التي نظمت عام ١٩٩٧ على نهر بريندا في ايطاليا. وقد كررت التجربة في كندا بنجاح.

معلومات إدارية ومالية

٨١

أبواب الاعتمادات		الميزانية العادية	المصادر الخارجة عن الميزانية
		دولار	دولار
البرنامج الرئيسي الثاني - تسخير العلوم لخدمة التنمية			
البرنامج ٢,١ تقدم المعارف في مجال العلوم الطبيعية ونقلها وتشاطرها			
٢,١,١	التعليم والبحوث والتعاون في مجال العلوم الأساسية والهندسية	١٣ ٠٥٧ ٥٥٢	١٣ ٠٤٨ ٠٠٠
البرنامج ٢,٢ تقدم المعارف في مجال العلوم الاجتماعية والانسانية ونقلها وتشاطرها			
٢,٢,١	التعليم والبحوث والتعاون في مجال العلوم الاجتماعية والانسانية	٢ ١٢٤ ١٠٨	١٥١ ٠٠٠
	الفلسفة والأخلاق	١ ٩١٦ ٤٩١	-
٦ ٨٣٠ ٠١٩			
البرنامج ٢,٣ العلوم البيئية والتنمية المستدامة			
٢,٣,١	تنسيق وتعزيز التعاون الجامع بين التخصصات والمشاركين بين الوكالات	٣٦٥ ٨٩٦	-
٢,٣,٢	علوم الأرض والمخاطر الطبيعية	١ ٨٨٥ ٦٧٣	٢ ٣٦٥ ٠٠٠
٢,٣,٣	العلوم الايكولوجية وبرنامج الانسان والمحيط الحيوي (ماب)	٢ ٦٥٣ ١٩٠	٢ ٧٣٩ ٠٠٠
٢,٣,٤	الهيدرولوجيا وتنمية الموارد المائية في ظل بيئة سريعة التأثير	١ ٩٢٥ ٢٦٠	٢ ٤٦٥ ٠٠٠
	مشروع بشأن البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة	٩٥٤ ٠٩١	٦٩٧ ٠٠٠
	لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات	٢ ٨١١ ٧٨٠	١ ٩٤٢ ٠٠٠
٣ ٤٩٨ ٦٥٢			
البرنامج ٢,٤ العلوم الاجتماعية والانسانية والتنمية الاجتماعية			
٢,٤,١	التحولات الاجتماعية والتنمية	٢ ٠٢٤ ١٥٥	١ ٠٧٠ ٠٠٠
	مشروع بشأن المدن : ادارة التحولات الاجتماعية وشؤون البيئة	٤١٠ ٧٣٨	-
٢,٤,٢	الشباب والتنمية الاجتماعية	١ ٠٦٣ ٧٥٩	٤٢٣ ٠٠٠
		٣١ ١٩٢ ٦٩٣	٢٤ ٩٠٠ ٠٠٠
	التكاليف غير المباشرة	٤ ٨٤٩ ٦٢١	-
	برنامج المساهمة	٦ ٣١٨ ٣٥٧	-
	الموظفون	٤٧ ٦٧٥ ٤٢٦	-
	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	٩٠ ٠٣٦ ٠٩٧	٢٤ ٩٠٠ ٠٠٠
	المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية	١١٤ ٩٣٦ ٠٩٧	

البرنامج الرئيسي الثالث : التنمية الثقافية : التراث والإبداع

العقد العالمي للتنمية الثقافية

أولا - النتائج الرئيسية

(١)

العقد العالمي للتنمية الثقافية

- شرع، في إطار العقد العالمي للتنمية الثقافية، في تنفيذ أكثر من ١٥٠ مشروعا في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ واعتمدت هذه المشروعات كمشروعات للعقد. ومن بين هذه المشروعات، حظي أكثر من ٩٠ مشروعا بإعانات مالية من الاحتياطي المخصص لأنشطة العقد في إطار برنامج المساهمة وقدره ١,٥ مليون دولار.

- وبناء على طلب اللجنة الدولية الحكومية للعقد، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثانية والخمسين في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، قرارا تطلب فيه من الأمين العام، من جملة أمور أخرى، "أن يضمن الاستراتيجية الإنمائية الدولية التوصيات المتعلقة بادماج البعد الثقافي في الأنشطة الإنمائية" و "تؤكد أهمية مسألة التفاعل بين الثقافة والتنمية وتشجع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة على إعطاء أولوية لهذا الموضوع في عملها".

- ومن بين أبرز مشروعات العقد التي نفذت خلال فترة العامين، تجدر الإشارة الى ما يلي : في افريقيا : الكلية الافريقية المتنقلة للثقافة والتنمية، ونظام المعلومات الثقافية للجنوب الافريقي؛ وفي أمريكا اللاتينية والكاريببي : نظام المعلومات الثقافية في أمريكا اللاتينية والكاريببي (سيكلاك) والبرنامج الثقافي MERCOSUR (السوق المشتركة للمخروط الجنوبي)؛ وفي الدول العربية : مشروع العواصم الثقافية الإقليمية في القاهرة (١٩٩٦) وتونس (١٩٩٧)، وحلقة التدارس في صنعاء بشأن الثقافة والسياحة والتنمية؛ وفي آسيا والمحيط الهادي، الشبكتان الإقليميتان لمنطقة الهملايا وجنوب شرقي آسيا بشأن موضوع "السياق الثقافي لإدارة الموارد الطبيعية"، و عدة أنشطة في إطار مشروع فاكا موانا (عالم المحيط)؛ وفي أوروبا : مشروعات "إدارة التعددية الثقافية في أوروبا" و "تجاوز الثقافات في الحياة اليومية"، وشبكة المعلومات الثقافية المشتركة بين المناطق بعنوان "الحلقة الثقافية" CULTURELINK.

- وقام مكتب اليونسكو في هراري، بالتعاون مع "الجماعة الإنمائية للجنوب الافريقي"، بتنظيم اجتماع في مابوتو

٨٣

(موزمبيق) لخبراء من ١٠ بلدان تنتمي الى هذه الجماعة، تم فيه استعراض الاستراتيجية الرامية الى إنشاء الشبكة المشتركة لنظام المعلومات (نظام المعلومات الثقافية للجنوب الافريقي) واعتماد جدول زمني للأنشطة وبرنامج تدريب فضلا عن قائمة بالأنشطة. وبعد ذلك، عقدت الجماعة المذكورة اجتماعا لمسؤولي ووزراء الثقافة، تمت خلاله الموافقة على الاستنتاجات واتخذت القرارات المتعلقة بأنشطة المتابعة. وتواصل اليونسكو تقديم الدعم لتنفيذ الأنشطة على الصعيد الوطني.

- وبدأ مكتب اليونسكو في هافانا بتنفيذ مشروع بشأن "السياحة الثقافية في أمريكا اللاتينية والكاريببي" لتعزيز التعاون مع قطاع الصناعة السياحية في المنطقة. وأمكن نشر ثلاثة آلاف نسخة من مطبوع خاص لليونسكو عن هذا الموضوع، عن طريق مصادر خارجة عن الميزانية.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢)

إن اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثانية والخمسين للقرار الذي تطلب فيه من الأمين العام أن يضمن الاستراتيجية الإنمائية الدولية المقبلة التوصيات المتعلقة بادماج البعد الثقافي في الأنشطة الإنمائية، يشكل إنجازا بالغ الأهمية بالنسبة لليونسكو وللعقد العالمي للتنمية الثقافية.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها

بالنسبة للمستقبل

(٣)

شهدت فترة العامين الختامية للعقد العالمي للتنمية الثقافية ظهور نتائج عدد من الأنشطة الهامة وتميزت بتعاون جامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات يشمل الثقافة والبيئة، والثقافة والسياحة، والاستثمار في المجال الثقافي. ويتعين على المنظمة أن تخصص موارد بشرية ومالية كافية لضمان الاستفادة لهذا النهج الجامع للتخصصات والمعالجة التامة لهذه الموضوعات.

مشروع خاص : الكلية الافريقية المتنقلة للثقافة والتنمية

الأهداف

- تنمية القدرات البشرية والمؤسسية على دمج الأبعاد الثقافية في التنمية في افريقيا عن طريق التدريب والبحوث الجامعة للتخصصات.
- تشجيع التعاون وإقامة الشبكات ونشر المعلومات وتبادلها وتوعية الجمهور.
- أنشئ مشروعان إقليميان للبحوث لتحديد الاحتياجات التدريبية في مجال الثقافة والتنمية (بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتنمية والتخطيط في الميدان الاقتصادي، داكار) وإعداد وحدات تدريبية مرنة لإدراج موضوع الثقافة والتنمية في المناهج الدراسية للجامعات الافريقية (بالتعاون مع الرابطة الافريقية لعلماء الانثروبولوجيا، ياوندي، الكامرون).

الخلفية

- إعداد كراس بأسماء الجهات المانحة وتقرير تقييمي بشأن نتائج فترة العامين التجريبية، بغية تنظيم اجتماع للجهات المانحة خلال عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

الاستنتاجات

- بينت حلقات العمل والدراسات التي أجريت مدى تنوع واتساع نطاق الاحتياجات في مجالي تدريب وتوعية متخذي القرارات والمخططين والعاملين الميدانيين من أجل استخدام نهج ثقافي في عملهم.
- وأبدت اللجان الوطنية الافريقية والمنظمات غير الحكومية ومؤسسات التعليم العالي ومؤسسات البحوث الأكاديمية اهتماما حقيقيا بالمشاركة في المشروع، مما أتاح تنفيذ عدد كبير من الأنشطة منذ السنوات الأولى للمشروع عن طريق الجمع بين الموارد المتاحة والبنى القائمة، وبالتالي أمكن التغلب جزئيا على القيود الرئيسية المتعلقة بميزانية المشروع والعاملين فيه.
- واستنادا الى هذه الشراكة الفاعلة، ينبغي للكلية أن تركز اهتمامها في المرحلة التالية على تعزيز الزخم الأولي لضمان الاستدامة المؤسسية والتقنية والمالية في الأجل الطويل.

النتائج

- إنشاء وحدة اتصال للكلية في معهد الأمم المتحدة للتنمية والتخطيط في الميدان الاقتصادي (داكار) على أساس دراسة جدوى أجريت عام ١٩٩٥.
- إنشاء فريق عمل خاص لمراقبة أنشطة الكلية.
- إقامة شبكة أولية من المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المتعاونة مع المشروع، بمشاركة مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في افريقيا (كوديسريا) ومنظمة البيئة والتنمية (ENDA) والمعهد الافريقي للتنمية (PAID) والرابطة الافريقية لعلماء الانثروبولوجيا (PAAA).
- تدريب وتوعية ما يزيد على ٢٠٠ من الخبراء والعاملين الإنمائيين الافريقيين، في إطار حلقتي تدارس إقليميتين وثلاث حلقات عمل دون إقليمية.

اللجنة العالمية المعنية بالثقافة والتنمية

أولا - النتائج الرئيسية

(٤)

اللجنة العالمية المعنية بالثقافة والتنمية

- اعتمدت استراتيجية نشيطة ومتعددة الجوانب لتوزيع وترويج تقرير اللجنة العالمية الذي نشر باللغات القطالونية والألمانية والانجليزية والفرنسية والمجرية والبرتغالية والاسبانية والسويدية. ووفرت مواد للمساندة وأدوات للترويج في ١٤ لغة مختلفة ووزعت على نطاق واسع في كافة أنحاء العالم. كما تم بيع حوالي ١٠٠٠ نسخة تجارية من هذا التقرير.
- وأقيم موقع على شبكة ويب العالمية وأنتج فيلم فيديو مدته ٥٢ دقيقة بعنوان من الشجرة الى الزورق (From the tree to the Dugout).

- ونُظِم ما يزيد على ١٢٠ نشاطا ترويجيا في ٦٠ بلدا، مما أدى الى زيادة كبيرة في الاهتمام بقضايا الثقافة والتنمية على المستويين الحكومي وغير الحكومي على حد سواء. وتمثلت أبرز النتائج التطلعية لهذه الجهود في التحضير "للمؤتمر الدولي الحكومي بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية" (استوكهولم، السويد، ٣٠ مارس/آذار - ٢ أبريل/نيسان ١٩٩٨). ومن بين الأنشطة التي أوصت اللجنة الدولية بتنفيذها، شرع في تنفيذ النشاطين التاليين: إعداد تقرير عن الثقافة في العالم يصدر كل عامين، وإنشاء فريق من "المتطوعين من أجل التراث الثقافي" في إطار برنامج متطوعي الأمم المتحدة.

٨٥

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥)

شكلت قلة الموارد المالية والبشرية عقبة أمام تنفيذ استراتيجية الترويج والمتابعة، إلا أنه أمكن التغلب على هذه العقبة بفضل الاهتمام الكبير الذي أثاره التقرير. وتم تنفيذ معظم الأنشطة الترويجية في أوروبا وأمريكا الشمالية نتيجة للاستراتيجية ذات الطابع "التفاعلي" التي اعتمدت في مستهل فترة العامين للاستجابة للطلبات الكثيرة في هذا المجال. وقد تطورت هذه الاستراتيجية لتصبح استراتيجية استباقية، مما أدى الى تنظيم نحو ٢٠ نشاطا في أمريكا اللاتينية والكاريبى والتخطيط لأنشطة أخرى في افريقيا وآسيا والمحيط الهادي.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٦)

أظهرت التجربة المستمدة من فترة العامين أن نشر (أو انتشار) الأفكار الجديدة يمثل عملية طويلة وأن تجسيد هذه الأفكار في استراتيجيات وسياسات وأنشطة يتطلب قدرا كبيرا من المثابرة والإبداع. ولذلك ينبغي إيلاء عناية كبيرة للجهود المبذولة خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ وتعزيزها على ضوء "خطة العمل بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية" التي اعتمدها مؤتمر استوكهولم.

٣، ١ - صون التراث الثقافي والطبيعي وإحيائه

أولا - النتائج الرئيسية

(٧)

مركز اليونسكو للتراث العالمي

- ومنذ مارس/آذار ١٩٩٦، بدأ تشغيل مكتب التراث العالمي لبلدان الشمال في أوسلو، النرويج. وقد أنشأته وزارة البيئة تحت إشراف إدارة التراث العالمي في النرويج، وهو مشروع رائد ينفذ على أساس تجريبي لمدة ثلاث سنوات. ويحاول هذا المكتب أن يعمل بتعاون وثيق مع الدول الأطراف على تحقيق التقدم في تطبيق اتفاقية التراث العالمي في بلدان الشمال.
- وعزز مركز التراث العالمي التعاون بينه وبين المؤسسات والمنظمات الناشطة في ميدان صون التراث، مثل مؤسسة فورد والمعهد الدولي للقصور التاريخية التابع لمنظمة أوروبا نوسترا. وأقيم تبادل للمعلومات استُخدم بنجاح كنظام للإنذار المبكر في ميدان صون التراث العالمي.
- وفي إطار مشروع اليونسكو "مشاركة الشباب في صون التراث العالمي وتعزيزه"، أُدرجت التربية المتعلقة بالتراث العالمي في المناهج الدراسية في ٧٥ بلدا. وقد أُعدت لهذا الغرض، على سبيل التجريب، مجموعة مواد تعليمية بعنوان World Heritage in Young Hands (التراث العالمي بين أيدي الشباب).
- ونظمت أنشطة بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لاتفاقية عام ١٩٧٢، ولاسيما في فرنسا وبريطانيا العظمى، واحتفل كذلك بإدراج مواقع جديدة في قائمة التراث العالمي. وخلال يومي الاحتفال، ازداد عدد ركاب الزوارق النهرية في باريس بنسبة ٧٠٪، وفي الوقت نفسه بلغ عدد زوار مواقع التراث في فرنسا ٨ ملايين شخص.
- ومن بين الاحتفالات العديدة التي نظمت في ١٩٩٧ بمناسبة إدراج مواقع في التراث العالمي، تجدر الإشارة إلى الاحتفال الذي جرى في مدينة سالزبورغ (النمسا) وكان شاهدا على أهمية هذه الاحتفالات من حيث توعية الجمهور.
- وبلغ إصدار "مجلة التراث العالمي" ٢١ ٠٠٠ نسخة (في مايو/أيار ١٩٩٨) بالانجليزية والفرنسية والإسبانية، أي بزيادة ١٠ ٥٠٠ نسخة بالمقارنة بالعدد الأول لهذه المجلة الصادر في أبريل/نيسان ١٩٩٦.
- وفي سبيل زيادة وعي الجمهور ومشاركته في عملية حفظ

- خلال فترة العامين ١٩٩٦-١٩٩٧ انضمت إلى اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي ستة بلدان أخرى هي: أندورا، بلجيكا، بابوا غينيا الجديدة، جنوب إفريقيا، سورينام، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة؛ فصار بذلك عدد الدول الأطراف في هذه الاتفاقية ١٥٢ دولة. وفي عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، قررت لجنة التراث العالمي إدراج ٨٤ موقعا جديدا، من ثقافي وطبيعي، في قائمة التراث العالمي، فأصبحت القائمة تُعدُّ ٥٥٢ موقعا.
- وحفاظا على قيم ممتلكات التراث العالمي وسلامتها وأصالتها، قام مركز التراث العالمي، بالتعاون الوثيق مع: المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ايكروم)، والمجلس الدولي للآثار والمواقع (ايكوموس)، والتحالف العالمي من أجل الطبيعة (IUCN)، بتقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء في مراقبة حالة صون ممتلكات التراث العالمي. وتم إعداد قرابة ٥٤ تقريرا في عام ١٩٩٦ و ١٣٠ تقريرا في عام ١٩٩٧ عن حالة صون المواقع المدرجة في قائمة التراث العالمي.
- وأدرج تطبيق اتفاقية التراث العالمي في منطقة المحيط الهادي كجزء من النهج الاستراتيجي الجديد لليونسكو المسمى "التركيز على المحيط الهادي". وتوخيا لتعزيز التراث الثقافي والطبيعي لهذه المنطقة، غير الممثل حاليا بقدر كاف في قائمة التراث العالمي، اشترك مركز التراث العالمي مع متحف فيجي في تنظيم اجتماع معني بالاستراتيجية العالمية، عقد في سونفا، فيجي، في يوليو/تموز ١٩٩٧. ونتيجة لهذا الاجتماع، أُعدت فيجي وجزر سليمان وبابوا غينيا الجديدة ملفات بشأن إدراج مواقع في قائمة التراث العالمي.
- وفي إطار الاستراتيجية العالمية، أُجريت في ١٩٩٧ دراسة بشأن "تحديد مواقع محتملة للتراث العالمي في البلدان العربية"، بالإضافة إلى عدد من الدراسات الموضوعية عن التراث الطبيعي، وذلك بالتعاون مع التحالف العالمي من أجل الطبيعة (IUCN).

ذلك، استُهلّت في ١٩٩٦ حملة دولية من أجل صون موقع صور الأثري.

– وكذلك تدخل المركز في حالة مدينة فاس (المغرب)، إلى جانب قسم التراث الثقافي والمؤسسات الوطنية. وبفضل تعاون السلطات المغربية، تم إلغاء مشروع بناء طريق تخترق المدينة القديمة.

– وكان التدريب على صون التراث الثقافي والطبيعي يمثل على الدوام جزءاً هاماً من أنشطة مركز التراث العالمي. ومن ذلك وضع استراتيجية للتدريب على صون التراث الثقافي غير المنقول في بلدان افريقيا جنوب الصحراء، وإقامة علاقات تعاون وثيق مع إيكروم والتحالف العالمي من أجل الطبيعة، وكذلك مع مؤسسات التدريب الوطنية في بلدان مختلفة.

(٨)

حماية المواقع والمعالم الأثرية والممتلكات الثقافية – زادت اليونسكو كثيراً فهم الجمهور لمعاييرها الدولية المتعلقة بحماية التراث الثقافي، عن طريق ترويج نصوصها ونشر المعلومات على نطاق واسع. وفيما يتعلق باتفاقية ١٩٥٤ الخاصة بحماية الممتلكات الثقافية في حالة وقوع نزاع مسلح، تم ذلك من خلال اجتماع عُقد بين الدول الأطراف، وحلقة تدريب إقليمية، واجتماع للخبراء. وعملت المنظمة أيضاً على تحسين مضمون المعايير القائمة، وذلك مثلاً من خلال وضع نص جديد يكمل النص الموجود، وعلى توسيع نطاق المشاركة بحيث أصبح عدد الدول الأطراف في الاتفاقية ٩٠ دولة. وحظيت اتفاقية ١٩٧٠ الخاصة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة باهتمام كبير لدى الجمهور، بالإضافة الى استمرار الإقبال على الأنشطة التدريبية في هذا المجال. وكان من بين الأساليب الأخرى للتوعية بالمعايير الدولية انعقاد الدورة التاسعة للجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع عليها (باريس، سبتمبر/أيلول ١٩٩٦)؛ وإعداد المبادئ الرائدة الدولية، في

التراث العالمي، واصل المركز تعزيز تعاونه مع الشركات الدولية والوطنية الرئيسية العاملة في مجال وسائل الإعلام المتعددة، وكذلك مع مكتب إعلام الجمهور ومكتب رسالة اليونسكو التابعين للمنظمة، وذلك من أجل إنتاج سلاسل وثائقية تلفزيونية، وكتب وموسوعات، وأقراص قراءة بالليزر، ضمن جملة منتجات.

– وبالتعاون مع مركز التراث العالمي، أنتج الاتحاد السينمائي الألماني قرابة ١٠٠ فيلم، مدة كل منها ١٥ دقيقة، عن مواقع التراث العالمي، وذلك ضمن سلسلة بعنوان Treasures of the World - Heritage of Mankind (كنوز العالم – تراث البشرية). وتم عرض كثير من هذه الأفلام بواسطة القناة ٣ سات في النمسا وألمانيا وسويسرا.

– وفي أبريل/نيسان ١٩٩٦، استُهلّ برنامج عن التراث العالمي مدته ١٥ دقيقة وتُنْتِجُه منظومة طوكيو للإذاعة والتلفزة، ويَبَثُّ أسبوعياً في اليابان، عبر شبكة منظومة طوكيو للإذاعة. ويشتمل هذا البرنامج على حملة جمع أموال من أجل صندوق التراث العالمي. وقد تم إنتاج ٨٢ فيلماً منذ ١٩٩٦، ويتجدد الاتفاق بين مركز التراث العالمي والاتحاد الوطني الياباني لرابطات اليونسكو (نفواج) تلقائياً كل سنة. وبالتعاون مع مركز التراث العالمي، أنتجت التلفزة الصينية في بكين سلسلة أفلام تعد ٢٠ فيلماً، مدة كل منها ٢٠ دقيقة، عن مواقع التراث العالمي، وذلك ضمن سلسلة بكين الصين المعنونة "تراث البشرية المشترك". واستكملت جميع الأفلام المنتجة بالتعاون مع المركز في أبريل/نيسان ١٩٩٧.

– ويتلقى موقع مركز التراث العالمي على شبكة ويب نحو ٣٠٠٠٠ ألف اتصال أسبوعياً، وهو أضخم عدد بين أعداد الطلبات المتنوعة الواردة على مواقع اليونسكو. وهذا يمثل زيادة قدرها ٢٩٠٠٠ على الـ ٩٠٠٠ اتصال فقط التي سجلت عندما أنشئ الموقع على شبكة ويب في مايو/أيار ١٩٩٦. وفي الآونة الأخيرة، مُنح موقع المركز على شبكة ويب مكافأة دولية، اعترافاً بشعبيته ومضمونه.

– ونتيجة لتدخل المركز، ألغت الحكومة اللبنانية المشروع الرامي الى تطوير منطقة مرفأ صور القديم. وإضافة إلى

الجنوبية، وأسفرت حلقة العمل هذه عن صياغة اقتراحات من أجل تدريب الأخصائيين، وتبادل المعلومات، وإقامة بنية إقليمية مشتركة لتنفيذ الاستراتيجية.

- وأسهمت الأنشطة المضطلع بها في منطقة الكاريبي الفرعية في حماية وصون مواقع التراث مثل مدينة هافانا القديمة، والمركز التاريخي لترينيداد، والحصون القديمة.

(٩)

التراث غير المادي

- لقد شكّل المؤتمر الدولي الحكومي للسياسات اللغوية في أفريقيا (هراري، ١٩٩٧) قطبا رئيسيا للعمل في مجال اللغات. وساندت المنظمة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفيتنام في أنشطتهما المتعلقة بصون التراث غير المادي للأقليات. وأجريت استقصاءات في منطقتي أمريكا اللاتينية وآسيا، عن تطبيق "التوصية الخاصة بصون الفولكلور". وقُدّم دعم لمهرجانات وندوات وحلقات عمل، مثل مهرجان السوق الأفريقية للفنون الاستعراضية (MASA)، ومهرجانات الموسيقى التقليدية (بوليفيا، كمبوديا، المجر، المغرب، أوزبكستان)، والندوات (التي نظمت في : إيران، منغوليا، باكستان، الجمهورية التشيكية)، وحلقات العمل (التي نظمت في ميانمار وفيتنام). ونُشر بالفرنسية دليل من أجل جمع أنواع الموسيقى والآلات الموسيقية التقليدية، ونظمت دورات للتدريب على عمليات الجمع في بابوا غينيا الجديدة وقطر وزمبابوي.

- ونشرت كاثا (منظمة غير حكومية) مجموعة حكايات باللغة الأوردية من الهند وباكستان، ونشرت معها ترجمتها الانجليزية. وكان الغرض من ذلك نشر اللغة الأوردية على جمهور أوسع، وتيسير التفاهم بين الشعوب عن طريق اللغة والأدب، والإسهام على هذا النحو في بناء "ثقافة السلام".

- ونظم مكتب اليونسكو الإقليمي في دول الخليج العربية حلقة تدارس عن خصائص الموسيقى التقليدية في الخليج، استخدمت فيها أساليب علمية في دراسة الجوانب النظرية والعملية لأشكال الموسيقى التقليدية الخليجية.

إطار العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية: وتنظيم ٢٠ مؤتمرا وحلقة عمل على المستويات الدولي والإقليمي والوطني. وأسفرت تلك الجهود عن قيام بعض البلدان بتحديث مبادئها الرائدة الوطنية. وإن هذا العمل المنصب على المعايير الدولية يسهم في درء النزاعات التي قد تنشأ بصدد التراث الثقافي، ويسهم من ثم في تحقيق ثقافة السلام.

- وشهدت السنوات الخمس الأخيرة تدخلا متوصلا ونشطا من أجل حماية التراث، مثل حملتي الصون الدوليتين، اللتين تخص إحداهما موقع صور (قيد الإعداد)، والأخرى موقع موينجودارو (أنجزت)؛ والقيام بخمس حملات أخرى في منطقة آسيا.

- بايهيليانغ، أو "مطلّ الكركي الأبيض"، هو أحد المخلفات الثقافية المهددة بالغمر بالمياه، بعد بناء سد المضائق النهرية الثلاثة في الصين. ولذا ساعدت اليونسكو جامعة تيانجين في طبع كتيب يبيّن القيمة الثقافية البالغة لهذا الموقع. ونظم مكتب الدولة المعني بالمخلفات الثقافية عدة حلقات تدارس للنظر في دراسات الجدوى التي أجرتها جامعة تيانجين بشأن صون الموقع.

- وأعد الصندوق الثقافي المركزي في سري لانكا قائمة حصر لجميع الرسوم القديمة والهامة المستمدة من المعابد البوذية في هذا البلد، من أجل تقديم اقتراح لتمويل صونها.

- وعُقدت في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية حلقة تدارس بشأن صون التراث ضمت أكثر من ٥٠ مشاركا، وتركزت على أساليب زيادة وعي الخبراء الكوريين بأهمية التكنولوجيات الناشئة فيما يتعلق بممارسات صون المواقع وتحسين إدارتها. وقد قامت اللجنة الوطنية لليونسكو بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بتنظيم حلقة التدارس هذه في بيونيانغ في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ أبريل/نيسان ١٩٩٧.

- ونظم مكتب اليونسكو في هراري، بالتعاون مع مجلس الحركات الوطنية في جنوب أفريقيا ومع جامعة شتيلينبوش، حلقة عمل (يونيو/حزيران ١٩٩٦) بشأن استراتيجية لإدارة إقليمية للفنون الصخرية في أفريقيا

(١١)

وبناء على النجاح الذي أحرزه موقع التراث العالمي على شبكة ويب، صُممت المعيرة الجديدة لموقع التراث العالمي على شبكة ويب بحيث تقوّي الوظيفة الامتدادية في زيادة وعي الجمهور، عن طريق زيادة مشاركته، وتجويد المعلومات المتوفرة، لكي يلبي هذا الموقع طلبات المنتفعين بشتى فئاتهم، ابتداء من الأطفال وحتى الخبراء. ومع ذلك، تظل هناك حاجة إلى مواصلة التركيز على إنتاج مزيد من المواد الإعلامية التقليدية والأساسية عن التراث العالمي.

(١٢)

واتسم تنفيذ البرنامج فيما يتعلق بالمعايير الدولية بازدياد الطلب على الأنشطة التدريبية. ولذلك تقرر إعداد أدلة بشأن كل اتفاقية تسهила لتطبيقها من جانب الدول الأعضاء.

وأُسفرت عن تعزيز التفاعل بين فناني الأداء، وزادت وعي أصحاب القرار والجمهور بضرورة صون الموسيقى التقليدية باعتبارها جزءا من التراث الثقافي.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(١٠)

شغلت مراقبة المواقع حيزًا كبيرًا في أنشطة مركز التراث العالمي. ثم إن التضارب يشهد بين صون التراث العالمي واتجاهات التنمية الاقتصادية، وكثيرا ما طلب من مركز التراث العالمي التدخل للمساعدة على حل هذه المشكلات. ولذا فإن المركز سيكثف جهوده لضمان أن قيام الدول الأطراف في الاتفاقية باتخاذ كافة التدابير اللازمة لحماية التراث العالمي الموجود على أراضيها.

التقييم الخارجي : أنشطة حماية التراث الثقافي غير المادي

الأهداف

يتركز العمل في مجال حماية التراث الثقافي غير المادي على ثلاثة محاور رئيسية هي : حماية الثقافة الشعبية والتقليدية، وصون اللغات المهددة بالاندثار، وصون الموسيقى التقليدية.

غرض التقييم

إن الغرض من التقييم، وقد انتهى في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، هو دراسة مدى فعالية الأنشطة الرئيسية في مجال حماية التراث غير المادي، أي : تنفيذ "التوصية الخاصة بصون الفولكلور"، والأنشطة المضطلع بها لصالح اللغات، وجمع الموسيقى التقليدية من مختلف أنحاء العالم.

النتائج الرئيسية

يبدو من المؤكد أنه يجب على اليونسكو الاضطلاع بدور حفاف في هذا المجال. ففيما يتعلق بتطبيق "التوصية الخاصة بصون الفولكلور"،

وبالنظر الى ما تتسم به مسألة حقوق المؤلف من تعقيد بالغ، فإنه لا يبدو من المناسب أن تتجه اليونسكو نحو وضع اتفاقية بهذا الشأن. بل يجب على المنظمة أن تواصل الإصغاء إلى آراء الدول الأعضاء فيما يخص أفضل الطرائق لتطبيق التوصية، والدور الذي يمكن لليونسكو أن تضطلع به بهذا الشأن. وفيما يتعلق بصون اللغات، ينبغي تنسيق بعض الأنشطة ذات الصلة بالتعلم مع برامج اليونسكو في مجال التربية. ويجب إعطاء الأولوية، مثلما كان عليه الحال في الماضي، للنهوض باللغات المعرضة للاندثار. ويفترض أن تتخذ اليونسكو، من النتائج الجيدة جدا التي أحرزتها في هذا الميدان في القارة الافريقية (إعلان هراري، عقب الاجتماع الذي عقد في ١٩٩٧)، نموذجا لمساعدة الدول الأعضاء في المناطق الأخرى على إعداد سياساتها اللغوية. وأما جمع الموسيقى التقليدية في العالم، فيبدو أنه أحرز نجاحا حقيقيا، ويجب مواصلته بصيغته الحالية، مع بذل جهود أكبر في سبيل ترويج المنتجات. وسيكون من الملائم للغاية زيادة الاستفادة من القدرات البشرية في إعداد هذه المجموعة وإخراجها وترويجها.

(١٣)

وفيما يخص الحملات الدولية، أتاحت اللامركزية تنفيذ الأنشطة على نحو أفضل بالمقارنة بفترة العامين السابقة. غير أن أكثرية السلطات الوطنية المعنية واجهت صعوبات في التقيد بمواعيد استعراض التقدم المحرز خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧.

(١٤)

وفي سبيل تذليل الصعوبات المالية في مجال التدريب على صون التراث وإدارته، ازداد تركيز دور المنظمة على تنسيق الأنشطة مع الشركاء الناشطين، ولا سيما إيكروم، وعلى وضع استراتيجية عالمية للتدريب. وكان تمويل اليونسكو لأنشطة التدريب مجديا جدا من حيث التكاليف، ومن المقرر أن يستمر هذا التوجه في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

(١٥)

ولا تزال الطبعة الإنجليزية لمجلة "المتاحف" الدولية قابلة للاستمرار تجاريا. ولكن الطبعتين الفرنسية والاسبانية لا تستطيعان، على ما يبدو، توسيع قاعدة الاشتراك فيهما بشكل يذكر.

(١٦)

وفي مجال صون اللغات، أسفر المؤتمر الدولي الحكومي للسياسات اللغوية في افريقيا (هراري، ١٩٩٧) عن نتائج إيجابية. إذ إن الدول الافريقية، بعدما استجلت الوضع اللغوي في القارة، أدركت أنه يتعين على كل منها أن ترسم سياسة لغوية لبلدها. وفيما يتعلق بالاستقصاء بشأن تطبيق "التوصية الخاصة بصون الفولكلور"، يمكن أن تعتبر حلقة التدارس الناجحة جدا التي نُظمت في مدينة مكسيكو من أجل منطقة أمريكا اللاتينية، نموذجا يقتدى به في الاستقصاءات الخاصة بسائر المناطق. وقد ثبت لدى اليونسكو أن المشاركة في مهرجانات الموسيقى التقليدية والفولكلور، وإصدار الأقراص المدمجة في إطار مجموعة اليونسكو للموسيقى التقليدية في العالم، يعتبران وسيلتين ناجعتين للتعريف بأهداف أنشطة المنظمة.

(١٧)

وعلى الرغم من نجاح المهرجانات العشرة التي نظمت في إطار المشروع الخاص "ملتقيات موسيقية"، وشارك فيها نحو ١٥٠٠ شاب، أكثرهم من خارج العواصم، فإن الحالة لم تكن مرضية فيما يخص الاتصال بين المقر والجهات المسؤولة عن المشروع في المكاتب الإقليمية واللجان الوطنية والوزارات والمنظمات غير الحكومية. ولذلك يتعين إدخال تحسين من هذه الناحية لضمان أكبر قدر من التأثير للمرحلة الثانية من المشروع خلال عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(١٨)

بالنظر الى التزايد المستمر في اختلال التوازن الجغرافي بين البلدان الممثلة على قائمة التراث العالمي تمثيلا عاليا، والبلدان التي تعاني من النقص الفادح في نصيبها من هذا التمثيل، سيعزز مركز التراث العالمي عمله في سبيل النهوض بالاستراتيجية العالمية، وذلك بالتشارك مع الهيئات الاستشارية.

(١٩)

ونتيجة لعدة اجتماعات عقدت في منطقة افريقيا، برز مفهوم للتراث الثقافي يتجاوز مجرد النظرة التاريخية والتصور الجمالي للقطعة الفنية، ويقوم على اعتماد نهج انثروبولوجي أوسع نطاقا الى حد كبير. وهو نهج يراعي القيم المجتمعية والرمزية المتشعبة للممتلكات والمواقع المادية، ولا يقتصر على مجرد تحليل الشكل ومادة البناء. غير أن التراث الافريقي مازال يمثل أقل من ٥٪ من الممتلكات المدرجة في قائمة التراث العالمي، ولذلك يتعين مواصلة بذل الجهود في سبيل النهوض بالتراث الافريقي، وتشجيع الدول الافريقية الأطراف على إعداد ترشيحات جديدة للآثار والمواقع.

الأمم المتحدة في مجالات قانون البحار والقانون الإنساني الدولي.

(٢٥)

وينبغي أن تواصل اليونسكو تطوير الأنشطة الترويجية لتوعية القطاع الخاص قصد الحصول على مزيد من الأموال من خارج الميزانية، ولا سيما من أجل الاضطلاع بالأنشطة الميدانية والتدريبية وإعداد الأدلة.

(٢٦)

وبالنظر الى نمو وسائل الإعلام، والاهتمام المتزايد الذي يولى حالياً للمتاحف والتراث الثقافي، وإلى التزايد السريع في عدد مواقع انترنت التي تعالج هذه الموضوعات، أصبح ينبغي إعادة النظر في المستقبل البعيد لمجلة "المتاحف" الدولية، وذلك في إطار سياسة إعلامية منقحة لليونسكو في مجال التراث العالمي تعكس التوجهات والأشكال الجديدة، مع عدم إغفال الحاجة المستمرة الى المعلومات الأساسية والمواد التدريبية في أنحاء كثيرة من العالم.

(٢٧)

وسيُقدم إعلان هراري الذي اعتمده المؤتمر المبادئ الرائدة الكفيلة بمساعدة البلدان الأفريقية في صياغة سياسات لغوية. وعلاوة على ذلك، فإن خطة العمل التي اعتمدت أيضاً ستوجه الأنشطة التي يمكن لليونسكو أن تضطلع بها، وذلك بالتعاون وثيق مع البلدان المعنية. وقد أتاحت الاستقصاءات بشأن تطبيق التوصية استخلاص التوجه التالي : بدلا من الشروع في اتخاذ إجراءات ثقيلة لوضع وثيقة تقنية دولية جديدة قصد صون التراث غير المادي، ينبغي لليونسكو أن تعزز تطبيق التوصية، ونظام "الكنوز البشرية الحية" وإعداد مشروع يتعلق بـ"التراث الشفهي للبشرية". وعلى الرغم من الصعوبة الناجمة عن الطابع غير المادي لهذا التراث، فقد نجحت اليونسكو في إقناع الدول الأعضاء بالحاجة الملحة لصون هذا التراث. وفما يتعلق بمجموعة اليونسكو الخاصة بأنواع الموسيقى التقليدية، فإنه يتعين على المنظمة أن تزيد استثمارها في الأنشطة الترويجية قصد زيادة بيع منتجاتها.

(٢٠)

أكد الخبراء الأفارقة أن الحد الأقصى لـ"المساعدة المرصودة للإعداد" (١٥ ٠٠٠ دولار أمريكي) غير كاف لإعداد ملفات الترشيح لقائمة التراث العالمي، لأن تكاليف جمع الوثائق، وإعداد خطط الصون والإدارة في كثير من المواقع الأفريقية المدرجة في القوائم المؤقتة تتجاوز بكثير مبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار. ولذلك يتعين اتخاذ تدابير إضافية لمساعدة هذه البلدان في التنفيذ الفعال للاستراتيجية العالمية.

(٢١)

وفيما يتعلق بتنفيذ الاستراتيجية العالمية في منطقة المحيط الهادي، تجدر الإشارة إلى أن عدد الأطراف في اتفاقية التراث العالمي مازال قليلا جدا. وثمة حاجة إلى تشجيع الانضمام إلى الاتفاقية وتطبيقها في هذه المنطقة.

(٢٢)

وبالنظر الى أن صون الممتلكات له نفس الأهمية التي يتسم بها تحديد هذه الممتلكات وترشيحها وإدراجها في قائمة التراث العالمي، فإن المركز سيواصل التشديد على أهمية الرصد التفاعلي للمواقع، ومساعدة الدول الأطراف في الاتفاقية على صون التراث العالمي وإدارته.

(٢٣)

وإذا ما اتضح أن التقييم الذي يجري حالياً لمكتب التراث العالمي لبلدان الشمال إيجابي، فسيكون هذا المكتب بمثابة نموذج يحتذى لإنشاء مكاتب في مناطق أخرى من أجل تحقيق اللامركزية في أنشطة مركز التراث العالمي.

(٢٤)

وقد تأكد الدور المركزي لليونسكو في وضع القوانين الدولية في المجالات الثقافية من خلال القرار الخاص بتنقيح اتفاقية لاهاي (وبخاصة جوانبها المتعلقة بالعقوبات الدولية)، وقرار إعداد اتفاقية بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه. ولذلك سيكون من الضروري تدعيم الوحدة ذات الصلة في الأمانة، وذلك للاستجابة بصفة خاصة للطلبات المتزايدة من الدول الأعضاء، وضمان التنسيق المناسب مع

٣, ٢ - الإبداع والصناعات الثقافية

أولا - النتائج الرئيسية

(٢٨)

الإبداع الفني

- أتاح برنامج تقديم منح الأسفار الدراسية للفنانين الشباب لعدد كبير من الفنانين الشباب العاملين في مختلف التخصصات إما الاشتراك في نشاط يتسم بأهمية بالنسبة لبحوثهم أو التعرف على جانب محدد من ثقافة أخرى غير ثقافتهم.

- وجرى بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية الممثلة لمختلف المجالات الفنية (كالمجلس الدولي للموسيقى، ونادي القلم الدولي، والمعهد الدولي للمسرح، والرابطة الدولية للفنون التشكيلية، والرابطة الدولية لنقاد الفن، والمجلس الدولي لفن الرقص، والرابطة الدولية لنقاد الأدب)، تنظيم حلقات تدارس وحلقات تدريبية في جميع المناطق بهدف تطوير الشبكات الفنية بصورة ملموسة، والترويج بنشاط لأشكال الإبداع المعاصر، وحفز التربية الفنية.

- وعقدت في المقر، في يونيو/حزيران ١٩٩٧، الندوة العالمية عن تطبيق التوصية الخاصة بأوضاع الفنان، التي نظمت بالتعاون مع السلطات الفرنسية ومعهد غيتي للصون. وضمت الندوة أكثر من ستمائة من المشاركين المؤهلين من قرابة مائة بلد، ومن بينهم أعضاء في المنظمات غير الحكومية المذكورة نفسها وفي أهم المنظمات المهنية، وكان لمساهماتهم دور حاسم. وكانت عدة دول أعضاء ممثلة في الندوة. وتركزت المناقشات على التحديات التي تطرحها التكنولوجيات الجديدة، وعلى تزايد إسهام الصناديق الخاصة في دعم الإبداع الفني والأدبي. ونُشر على نطاق واسع الاعلان النهائي الذي أصدرته الندوة وتناولت فيه جميع النقاط الأساسية، وتجرى الاستعانة به بالفعل باعتباره وثيقة مرجعية للمستقبل.

- ومنحت جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون المسرحية (٢٠٠٠ دولار) لجوقة المنشدين "تابيولا" في إطار الندوة العالمية لموسيقى الإنشاد التي عقدت في سيدني، في أغسطس/آب ١٩٩٦.

- وحدد برنامج الأنشطة للأجلين القصير والمتوسط للمركز الدولي لتعزيز المهن الحرفية الموجود في فاس (المغرب) أثناء الاجتماع الأول للمجلس الاستشاري الدولي في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦. كما تسنى للمركز الدولي المذكور - بفضل المساعدة التقنية والمادية التي قدمت له بالتعاون مع مركز التجارة الدولية التابع للأونكتاد/منظمة التجارة العالمية - إقامة بنك للبيانات عن المنتجات الحرفية يعمل بالحاسوب.

- ومنحت جائزة اليونسكو للمنتجات الحرفية (١٠ ٠٠٠ دولار) لافريقيا في إطار المعرض الدولي للمنتجات الحرفية الذي نُظم في واغادوغو (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦) ولأمريكا اللاتينية والكاربيبي بمناسبة معرض EXPOARTESANIA الذي نُظم في بوغوتا (ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧). ووزع على نطاق واسع كتالوج مصور يضم جميع الفائزين بهذه الجائزة من ١٩٩٠ الى ١٩٩٥.

- وحضر ممثلو ٤٤ بلدا، ينتمون الى منظمات حكومية وغير حكومية معنية بالصناعات الحرفية، ندوة دولية بشأن "المنتجات الحرفية والسوق الدولية: تدوين القواعد التجارية والجمركية"، نظمتها اليونسكو ومركز التجارة الدولية التابع للأونكتاد/منظمة التجارة العالمية، في مانيل (٦-٨ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧). ونشر باللغات العربية والانجليزية والفرنسية والاسبانية كتيب بعنوان "لمحة عن الوسائل والتشريعات الرامية إلى حماية المصنوعات الحرفية".

- ودرّبت خمس وعشرون امرأة من ١٢ دولة عضوا في إطار المشروع الخاص "تدريب الحرفيات في افريقيا وأمريكا الوسطى" في حلقتي تدارس دون إقليميتين نظمتا في غواتيمالا بالنسبة لأمريكا الوسطى (أغسطس/آب ١٩٩٧) وفي بنين بالنسبة لغربي افريقيا.

- وعلى سبيل التحضير للمعرض العالمي لعام ١٩٩٨ (World Expo 98)، نظمت مسابقة دولية للمصممين الشباب في ١٩٩٧، واختارت هيئة التحكيم ٩٨ مصمما من ٤٤ بلدا، وعرضت أعمالهم في معرض للأزياء وفي معرض آخر في لشبونة. ويشترك في تمويل مشروع "فن

مسؤولي مختلف القنوات ومن خبراء آخرين. وستنشر في السنة الأولى من فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩ الصيغة النهائية لهذه الدراسة متضمنة عددا من التوصيات.

- ونظمت في اسبانيا، في مارس/أذار ١٩٩٦، ندوة دولية بشأن حقوق المؤلف في مجتمع المعلومات، وتبعها اجتماعان للجنة الخبراء الإقليميين للدول الأمريكية والآسيوية في سبتمبر/أيلول ونوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦ في بوغوتا (كولومبيا) ونيودلهي (الهند) على التوالي. كما ناقشت هذا الموضوع للجنة الدولية الحكومية للاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف واللجنة الدولية الحكومية لاتفاقية روما، وكُرست نشرة اليونسكو الفصلية لحقوق المؤلف عددين منها في ١٩٩٦، وثلاثة أعداد في ١٩٩٧، كما ناقشه باحثون قانونيون معروفون. ونظم بالاشتراك مع الويبو، في فوكيت (تايلاند)، في أبريل/نيسان ١٩٩٧ منتدى عالمي لحماية الفولكلور. وأتاحت المناقشات التي أجراها بهذا الشأن أخصائيو من جميع أنحاء العالم (علما بأن عددا كبيرا من خبراء أقل البلدان نموا تمت دعوتهم على حساب اليونسكو والويبو) توضيح المشكلات المتعلقة بإنقاذ الفولكلور وصونه وشموله بالحماية القانونية على الصعيدين الوطني والدولي.

- وفي موسكو، في يوليو/تموز ١٩٩٦، ناقشت لجنة من الخبراء ومدرسى القانون من الدول التابعة لكونمونت الدول المستقلة برنامج تعليم حقوق المؤلف (الذي أعدته الأمانة). ووزع نص البرنامج، بعد موافقته، على وزراء التعليم العالي في الدول المذكورة بغية إدراجه في المناهج الدراسية الجامعية؛ ونشر بالفرنسية أول دليل دولي لليونسكو لتعليم حقوق المؤلف (وكان قد نشر أصلا بالاسبانية) كما ترجم إلى الإنجليزية في ١٩٩٧. وقدمت منح دراسية قصيرة الأجل لعدد من مدرسي حقوق المؤلف في بوليفيا وشيلي وكوبا وبيرو وبورتوريكو لزيارة جامعات أجنبية بغية إثراء معارفهم والنهوض بتدريس حقوق المؤلف في جامعاتهم. كما دُرّب في مجال حقوق المؤلف عدد من مدرسي القانون والطلبة من جامعة هافانا (كوبا). وأنشئ بنك للبيانات بشأن قوانين حقوق

التصميم ٢١"، مجموعة فيليسيمو (في اليابان) ونظم لكترا (في فرنسا) ومجموعة تريفييرا للمنسوجات (في ألمانيا).

- وقدم مكتب اليونسكو في هراري دعما ماليا وتقنيا للجنة الوطنية في ملاوي لتنظيم حلقة عمل دون إقليمية بشأن الصناعات الثقافية، عقدت في أبريل/نيسان ١٩٩٧. ونظمت حلقة العمل المذكورة متابعة لدراسة استقصائية أجريت عن المنتجات الحرفية النسائية في هذه المنطقة الفرعية. واجتمع فيها خبراء من هذه المنطقة الفرعية، وناقشوا وضع الصناعات الثقافية في افريقيا الجنوبية، وأعدوا توصيات للنهوض بالصناعات الثقافية.

- وفي دراسة أجريت بالتشارك مع مركز انديرا غاندي الوطني للفنون، حللت عوامل نجاح النساجين المحليين في بنارس (الهند) والخزافين في والانغاما (سري لانكا). وقدم في تقرير عن نتائج هذه الدراسة مشروع أولي عن رسم السياسة العامة واتخاذ القرارات في مجال استخدام الثقافة كأداة للتنمية.

- وفي إطار مشروعات نفذت في أربعة مراكز في مناطق مختلفة في الهند، وهي: بونديشيري وبيهار ودلهي وأوريسا، دُرّب في كل مركز زهاء ٢٥ فتاة تم اختيارهن من أسر فقيرة. واشتمل التدريب على تعليمهن مهارات في مجال الفنون والصناعات التقليدية بهدف مساعدتهن على كسب وسائل العيش، والإبقاء على أشكال الفنون التقليدية التي تتعرض تدريجيا لخطر الاندثار.

- وقدم عرض بعنوان "La Pastorela" - وهو من المؤلفات الشعبية الدينية وجزء من التراث الروحي الكوبي - تحت رعاية المسرح الوطني في كوبا والسفارة المكسيكية والكرسي الجامعي لليونسكو لصون الممتلكات الثقافية في المركز الوطني لصون المتاحف وغير ذلك من الهيئات.

(٢٩)

الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف

- أجريت بالتعاون مع اللجنة الأوروبية دراسة مقارنة للبرامج الثقافية التي تُبث على القنوات التلفزيونية التابعة للقطاع العام في أوروبا. وفي نهاية فترة العامين عرضت صيغة مؤقتة لهذه الدراسة على لجنة مكونة من

- المؤلف والحقوق المجاورة في بلدان أمريكا اللاتينية، وانتج في ١٩٩٧ بالتعاون مع المركز الإقليمي للنهوض بالكتاب في أمريكا اللاتينية والكاريبي (سيرلاك)، قرص للقراءة بالليزر "DATALEX" يضم تلك البيانات.
- وشكل افتتاح محل لبيع مطبوعات اليونسكو في هافانا نشاطا ثقافيا هاما يلعب دورا أساسيا في الجهود المبذولة لحفز الحوار الفكري، ولنشر مطبوعات مؤلفين كوبيين، ولترويج مطبوعات دولية على صعيد العالم.
- وفي مجال السياسات الوطنية لتطوير الكتاب والنهوض بالمطالعة، بذلت جهود لتعزيز التعاون فيما بين المناطق. وأتاح الاجتماع المشترك بين المناطق لشبكات ترويج الكتاب "INTERBOOK" التقاء مختلف الشبكات الشريكة لليونسكو والموجودة في خمس قارات. ووفر الاجتماع منتدى لتبادل الخبرات وأدى فيما بعد الى إنشاء عدة أنشطة تعاون فيما بين بلدان الجنوب. وتم الاضطلاع بأنشطة إقليمية هامة أخرى في آن واحد في بلدان أمريكا الوسطى الستة، وتمثلت فيما يلي: تدريب الموارد البشرية في مجال المهن المتعلقة بالكتاب، واعتماد سياسات لتطوير إنتاج الكتب وتوزيعها، ووضع تشريعات تتعلق بالكتب وحقوق المؤلف، وما إلى ذلك.
- وتعاون اليونسكو حاليا، مع شبكة دور النشر الأفريقية في تنفيذ المشروع الخاص "توفير مطبوعات علمية للشباب الأفريقيين". ويرمي هذا المشروع الى تعزيز قدرة افريقيا على نشر كتب العلوم للأطفال. وقد اجتذب المشروع منذ البداية اعتمادات مالية كبيرة خارجة عن الميزانية قدمتها كل من الوكالة الكندية للتنمية الدولية والوكالة الفنلندية للتنمية الدولية. وتضمنت الأنشطة نشر مواد ترويجية وتنظيم حلقات عمل للكتاب. وتم التوصل إلى اتفاق بشأن نشر سلسلة من ستة كتب عن الطاقة المتجددة.
- وقدم مكتب اليونسكو في هراري دعما ماليا للمجلس الوطني لتنمية الكتاب في زمبابوي لكي يتولى تنظيم سلسلة من حلقات العمل مدة كل منها يوم واحد أثناء اسبوع الكتاب الوطني في مارس/آذار ١٩٩٧. وفي حلقات العمل هذه درّب مديرو المدارس على جوانب معينة من أسبوع الكتاب لكي يتسنى لهم تعزيز ثقافة المطالعة
- وشحذ الأفكار للاحتفال بأسبوع الكتاب في مدارسهم.
- وفي بوركينا فاسو، وغينيا، وجمهورية افريقيا الوسطى، دعمت برامج محو الأمية في المناطق الريفية من خلال أنشطة لترويج المطالعة في إطار البرنامج التجريبي "المنازل الريفية"، الذي حددت مبادئه في توصيات "اللقاء الافريقي" (١٩٩٥) بهدف القضاء على التهميش الذي يعاني منه العالم الريفي وتيسير نشر المعارف وتبادلها. وطُلب من اللجان الوطنية إجراء تقييم لهذا البرنامج الذي يشمل ٦ بلدان (بنين وبوركينا فاسو وتشاد وتوغو وجمهورية افريقيا الوسطى والكونغو) بغية النظر في إمكانية مواءمته للظروف المحلية وتعزيز تبادل الخبرات فيما بين بلدان الجنوب. وأتاح توفير المعدات السمعية البصرية تعزيز دمج التراث الشفهي وممارسات الكتابة والمطالعة ونشر المطبوعات والإنتاج السمعي البصري.
- ومُنحت "جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة الداعي للتسامح" لأول مرة في عام ١٩٩٧. وكان هناك رد فعل كبير من جانب الناشرين لدى الإعلان عن هذه الجائزة الجديدة. واثرت نشر المعلومات عن الجائزة على الصعيد العالمي، تلقت اليونسكو زهاء ٦٠٠ من المؤلفات من أكثر من ٧٠ بلدا في ٥٢ لغة. وتولت لجنة للقراءة تقييم الكتب المرسله، واجتمعت هيئة التحكيم الدولية برئاسة السيدة سوزان مبارك من مصر، في المقر، في مارس/آذار ١٩٩٧. وفاز بالجائزة كل من: كاترين كيف (المملكة المتحدة) لكتابتها الموجه للأطفال الصغار بعنوان "Something Else" (شيء آخر)، وشن دانيان (الصين) لروايتها "Neun Leben" (تسع حيوات) التي كتبت أصلا باللغة الصينية. وحظيت ستة كتب أخرى بمرتبة الشرف.
- وفي إطار أنشطة الترويج للانضمام إلى الاتفاقيات العالمية لحقوق المؤلف والتوعية بأهميتها، صدرت طبعة صينية من نشرة اليونسكو الفصلية لحقوق المؤلف بالتعاون مع الإدارة الوطنية الصينية لحقوق المؤلف.
- وشارك مكتب اليونسكو في هراري، بالتعاون مع الوكالة النرويجية للتنمية الدولية (نوراد) والمعهد الإنساني للتعاون مع البلدان النامية، في تنظيم مهرجان الأفلام لافريقيا الجنوبية الذي أقيم في هراري في سبتمبر/أيلول

٩٥

بفضل ذلك تأمين أنشطة محلية موجهة نحو الاحتياجات بشكل أفضل، وتعزيز قدرات المهنيين المحليين، والاستعانة بالموارد المحلية بجميع أشكالها بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب.

(٣٣)

ويثبت اجتذاب "جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة الداعي إلى التسامح" لمثل هذا العدد الكبير من المتقدمين إليها أن الأنشطة الترويجية كانت بشكل عام فعالة حقاً. غير أنه نظراً لأن بعض المناطق أصعب ارتياداً من غيرها، كان هناك قدر من الاختلال في عدد المؤلفات المقدمة من منطقة لأخرى. وأصبح من الواضح أن البلدان التي تحظى برابطات للناشرين جيدة التنظيم كانت ممثلة بعدد من المؤلفات يفوق نظيره للبلدان التي لا توجد فيها تلك الرابطات.

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣٤)

يجدر تعزيز التعاون فيما بين القطاعات بصورة ملموسة، ولا سيما لمواصلة المناقشات بشأن القضايا المتعلقة بحقوق المؤلف في إطار الطرق السريعة للمعلومات.

(٣٥)

كثيراً ما تتطلب عملية تطبيق اللامركزية على جوانب معينة للبرنامج قدراً أكبر من وضوح التوجه من جانب المقرر. ففيما يتعلق بالأنشطة التي تشتمل على مضمون يتسم بقدر كبير من التخصص التقني، كتدريب الموارد البشرية في مجال مهنة النشر وفي مجال المطالعة، ربما كان من الأفضل توثيق التعاون بين آليات اليونسكو العادية المعنية بتطبيق اللامركزية والشبكات المهنية المحلية والمنظمات غير الحكومية المتخصصة في مختلف الصناعات الثقافية.

عام ١٩٩٦. وكان الهدف من المهرجان إبراز الإنتاج السينمائي الأفريقي لجمهور المشاهدين الأفريقيين وتشجيع إنتاج وتوزيع الأفلام الأفريقية، وإن تمثل أهم أهدافه في كونه نشاطاً ثقافياً رئيسياً لأفريقيا. وعرض أثناء المهرجان ١٨ فيلماً رئيسياً و ٣٥ فيلماً وثائقياً. ونُظمت في نفس الوقت حلقات عمل مختلفة لمناقشة قضايا محددة في مجال صناعة الأفلام. وقام مكتب اتحاد مخرجات الأفلام الأفريقيات بتنظيم حلقة عمل لمناقشة القضايا المتعلقة بمخرجات الأفلام. وتعلقت حلقات عمل أخرى بتمويل الأفلام والسوق المالية للأفلام والأنشطة الإقليمية للإنتاج المشترك.

ثانياً - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣٠)

أشركت اللجان الوطنية والمنظمات غير الحكومية المتخصصة على نحو وثيق في تنفيذ البرنامج. ويجدر التنويه بالتعاون النشط والمثمر مع مركز التجارة الدولية. كما بذلت الجهود لاجتذاب شركاء آخرين - مثل وكالة التعاون الثقافي والتقني وأمانة الكومنولث - في تنفيذ مشروع المركز الدولي لتعزيز المهن الحرفية، في فاس.

(٣١)

وأتاح التعاون مع المنظمات غير الحكومية تحقيق نتائج ممتازة تبرر بشكل عام تخصيص ميزانية كبيرة لهذا البرنامج في مقابل ذلك (زهاء ٥٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العاميين). بيد أن التقدم الذي تم إحرازه فيما يخص إرساء بنى هذه المنظمات غير الحكومية في البلدان النامية لا يزال دون المستوى المنشود في معظم الحالات.

(٣٢)

وعملاً بالسياسة العامة للمنظمة، أرسى برنامج السياسات المتعلقة بالكتاب على أسس متينة من اللامركزية. وتسنى

(٣٦)

ظلّ برنامج الصناعات الحرفية والتصميم بما يتسم به من وضوح بالغ وتأثير قوي، يثير اهتمام الدول الأعضاء، ومن ثم اطردت زيادة الطلبات المقدمة للحصول على المساعدة في مجالات التدريب والترويج. ويجدر تعزيز الوحدة المسؤولة عن هذا البرنامج من حيث ما يخصص لها من موظفين وموارد.

(٣٧)

سيواصل الحفاظ على الشبكة القيّمة للاتصالات التي أنشئت من أجل "جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة الداعي إلى التسامح"، وسيجري تعزيزها لكي تؤمّن في المستقبل فرص المشاركة لجميع البلدان. فالاهتمام البالغ الذي أثارته هذه الجائزة الجديدة على صعيد العالم يبين بوضوح أن قرار إنشائها كان قرارا حكيما وجاء في موعده، وأن التسامح والتفاهم إزاء "الأخر" يندرجان في عداد الموضوعات التي يتطرق إليها العديد من كتب الأطفال الجيدة النوعية في مختلف أنحاء العالم.

٩٧ معهد نارا الوطني لبحوث الممتلكات الثقافية (اليابان) من إعداد مشروع التقرير النهائي والخطة الرئيسية.

(٤٣)

واضطلع مكتب شانشي للآثار الثقافية (الصين)، بمساعدة مؤسسات حكومية أخرى، بأعمال التوثيق وإجراء دراسات هندسية وبحوث أثرية وبتصميم أعمال الترميم. وبدأت أعمال الترميم للطبقة الأولى من أساس قصر دامينغ (بهو هان يوانغ) بعد إبرام عقد مع حكومة شانشي قيمته ٤٠٠ ٠٠٠ دولار. والحكومة المحلية بصدد وضع لوائح وسياسات إدارية تساعد على منع الأثر من التعرّض لمزيد من الأضرار. ونظّم اجتماعا خبراء لتقييم أعمال الترميم.

(٤٤)

وكانت مدينة قره قرم، عاصمة الامبراطورية المنغولية، أحد عناصر التركة التي خلفها الخان الأعظم. وتتمثل أعمال الصون هناك في رسم حدود المدينة القديمة وإعداد خطة رئيسية. ويذكر من بين الأنشطة التي نُفذت في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ ما يلي: إجراء مسح ميداني جيوفيزيائي ومسح أركيولوجي أفضى الى رسم حدود الموقع بقدر أكبر من الدقة، فضلا عن إعادة تحديد مواقع الأراضي الزراعية والشوارع. ونظّم اجتماع في يوليو/تموز ١٩٩٧ لتقييم الأعمال التي تم الاضطلاع بها خلال السنوات الثلاث الأخيرة من تنفيذ هذا المشروع الذي ينفذ بمساعدة الوزارة المنغولية للإرشاد.

(٤٥)

وتتمثل أعمال المشروع في إنتاج تسجيلات سمعية بصرية، للتراث الشفهي لشعب الهان. ومن ١٩٩٦ الى ١٩٩٧، اضطلع مكتب اليونسكو في بكين، بالاشتراك مع الرابطة الصينية للفنون الشعبية بدراسة استقصائية ميدانية في مقاطعتين (مقاطعة ستشوان ومقاطعة يونان). وتم إخراج تسجيلات فيديو وتسجيلات سمعية لأنشطة التغطية الميدانية المذكورة وأضيفت الى التسجيلات السابقة.

* انظر قائمة المشروعات الواردة في الملحق طاء - ١.

الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية*

(٣٨)

لوحظت في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ نفس الاتجاهات التي كانت سائدة في فترة العامين السابقة فيما يخص حماية المواقع والآثار والممتلكات الثقافية، وذلك من حيث المشروعات والجهات المانحة. وظلت الحكومة اليابانية أهم جهة مانحة وتليها عدة بلدان أوروبية. أما الاعتمادات المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي فقد تناقصت.

(٣٩)

وفي منطقة آسيا والمحيط الهادي، نُفذ ٢٢ مشروعا من خارج الميزانية (وبلغ مجموع الميزانية: ١٦ مليون دولار، كما توقعت الوثيقة ٢٨م/٥). وساهم مشروع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لصون موينجارو مع مشروعاته التكميلية في إنجاز حملة الصون في عام ١٩٩٧، الأمر الذي أدى إلى زيادة قدرته المؤسسية.

(٤٠)

وتناول مشروع لأموال الودائع تموله هولندا مواقع مختارة للتراث العالمي، وخاصة المواقع التي تصان بمشاركة مباشرة من جانب المجتمع المحلي في كل من الصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ونيبال والفلبين وفيتنام.

(٤١)

وفي إطار برنامج العمل الذي أشرفت عليه لجنة التنسيق الدولية المختصة بصون وتنمية موقع أنكور التاريخي، أُنجز بنجاح مشروعان ميدانيان يمولان من خارج الميزانية، بفضل أموال تقدمها اليابان وفرنسا.

(٤٢)

وانتهى مكتب شينجيان للآثار الثقافية (الصين) من ترميم المعبد الشمالي الغربي ومن تقوية المنحدرات وقاية لها من التحات. كما فرغ مكتب اليونسكو في بكين بالتعاون مع

(٤٦)

والتفاعل المتبادلين بين التعليم والثقافة، وحضرها ٢٠ مشاركا. هذا وقد سُجلت مداورات حلقة التدارس تمهيدا لنشرها.

وأُتاحت مذكرة تفاهم وقعت بين مكتب اليونسكو في الدوحة ومكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تلك المدينة تنظيم حلقة تدارس عن دور التربية والثقافة في تحقيق التنمية البشرية المستدامة. وتناولت حلقة التدارس هذه التأثير

المشروع الخاص:

الحملة الدولية لصون موينجودارو ١٩٧٤-١٩٩٧

أهداف المشروع

كان الهدف الرئيسي من حملة موينجودارو الذي شُرع في تنفيذه عام ١٩٧٤ استنادا إلى الخطة الرئيسية لعام ١٩٧٢ هو إنقاذ الآثار الحضريّة التي يرجع تاريخها الى ٥٠٠٠ سنة مضت على الضفة اليمنى من نهر الهندوس من ملوحة المياه الجوفية ومن فيضانات النهر، والترويج لموقع موينجودارو المدرج في قائمة التراث العالمي، ولحضارة نهر الهندوس. واستهدفت هذه الحملة فضلا عن ذلك تعزيز قدرات السلطات الوطنية المعنية على إنقاذ تراث باكستان وتشجيع السياحة التعليمية والثقافية.

استعراض شامل للمشروع

استنادا إلى التقييم الخارجي الذي أنجز في عام ١٩٩٥، أعربت اللجنة التنفيذية واللجنة الاستشارية الدولية وكذلك لجنة الاستعراض المشتركة بين باكستان وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسكو في دوراتها الأخيرة في عام ١٩٩٧، عن تقييم إيجابي لإنجازات الحملة والمشروعات المساندة لها. كما أوصت تلك اللجان بأن تصان كما ينبغي البنى الأساسية التي أنشئت في إطار الحملة، أي نظام التحكم في المياه الجوفية، والسد الذي أنشئ أمام الموقع، ومختبر الصون والتوثيق، بأن تنشأ ساحة أثرية في موينجودارو بغية تيسير المهام العامة للإدارة والسياحة في هذا الموقع.

أهم الدروس المستفادة والاستنتاجات

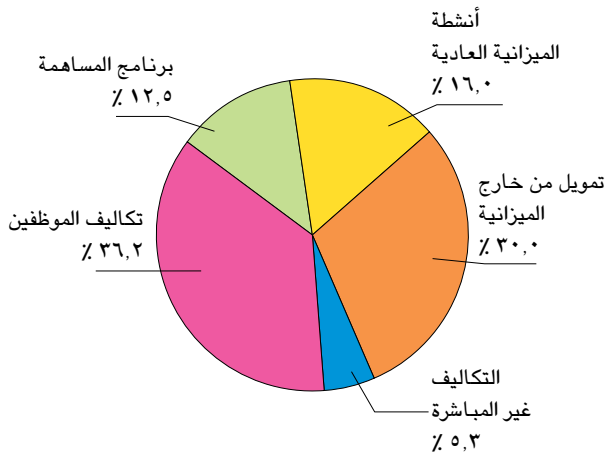
على الرغم من أن تنفيذ هذه الحملة استغرق خمسة وعشرين عاما لأسباب أهمها الاتساع المفرط لنطاق العمل وحدوث تغييرات عدة في الإدارة الوطنية، فقد لعبت استراتيجية الحملة التي اعتمدها المؤتمر العام في ١٩٨٧ دورا توجيهيا هاما. وبفضل حملة ترويجية دولية نشطة، تلقى ١٥٠ مليوناً من الأطفال والشباب والكبار معلومات عن موينجودارو وعن حضارة الهندوس (على شبكة الانترنت). واستثمرت باكستان والمجتمع الدولي من خلال اليونسكو ٢٤ مليون دولار في إنجاح هذه الحملة. وكانت البلدان المانحة الثلاثة والعشرون هي: الأردن، استراليا، ألمانيا، اندونيسيا، البحرين، تايلاند، تركيا، جمهورية تنزانيا المتحدة، المملكة العربية السعودية، شيلي، العراق، عمان، فرنسا، قطر، الكويت، مالطة، مصر، موريشيوس، الهند، هولندا، اليابان، الولايات المتحدة الأمريكية، اليونان. ويكمن سبب نجاح الحملة، ولا سيما في مرحلتها الأخيرة، في انتفاعها في أن معا يتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومن أموال الودائع. وقد ترتب على الاستعراض أنف الذكر صدور توصية تشدد على ضرورة تنسيق جميع المسائل المتعلقة بالإدارة الفعّالة للموقع على مستوى جميع الوزارات والهيئات المعنية، بحيث يتسنى تطوير الموقع والمناطق المجاورة له بطريقة منسجمة.

معلومات إدارية ومالية

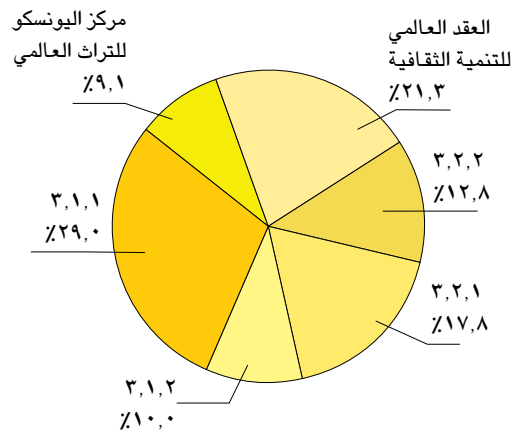
٩٩

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	دولار
		البرنامج الرئيسي الثالث - التنمية الثقافية : التراث والابداع
		العقد العالمي للتنمية الثقافية
٦٦٣ ٠٠٠	٢ ٥١٧ ٣٨٧	
		٣,١ صون التراث الثقافي والطبيعي وحيائه
		٥ ٦٦٥ ٦٥١
٢ ٥٨٥ ٠٠٠	١ ٠٦٩ ١٤٧	مركز اليونسكو للتراث العالمي
		٣,١,١ حماية المواقع والمعالم الأثرية
١٦ ٦٤١ ٠٠٠	٣ ٤١٣ ٣١٢	والممتلكات الثقافية
٧٠٧ ٠٠٠	١ ١٨٣ ١٩٢	٣,١,٢ التراث غير المادي
		٣,٢ الابداع والصناعات الثقافية
		٣ ٦٠٥ ١٣٣
١ ١٧١ ٠٠٠	٢ ٠٩٧ ٧٥٧	٣,٢,١ الابداع الفني
٣٣٣ ٠٠٠	١ ٥٠٧ ٣٧٦	٣,٢,٢ الصناعات الثقافية وحقوق المؤلف
٢٢ ١٠٠ ٠٠٠	١١ ٧٨٨ ١٧١	
-	٣ ٨٥٥ ٦٣٥	التكاليف غير المباشرة
-	٩ ١٥٣ ٣٨٠	برنامج المساهمة
-	٢٦ ٦٤٣ ٨٩٣	الموظفون
٢٢ ١٠٠ ٠٠٠	٥١ ٤٤١ ٠٧٩	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٧٣ ٥٤١ ٠٧٩		المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية

توزيع إجمالي المصروفات
٧٣ ٥٤١ ٠٧٩ دولارا



توزيع مصروفات الأنشطة الممولة
من الميزانية العادية (بحسب البرامج)



المجال الرئيسي الرابع للبرنامج الاتصال والمعلومات والمعلوماتية

البرنامج ٤,١ - حرية تداول المعلومات

أولا - النتائج الرئيسية

(١)

وسائل الإعلام وحرية التعبير

- أكملت حلقتا التدارس المعقودتان في صنعاء، اليمن (يناير/كانون الثاني ١٩٩٦) وصوفيا، بلغاريا (سبتمبر/أيلول ١٩٩٧)، سلسلة حلقات التدارس الإقليمية الهادفة إلى النهوض بوسائل إعلام مستقلة وتعددية. ويؤكد الإعلانان اللذان صدرا عن هاتين الحلقتين واعتمدهما المؤتمر العام، عالمية مبدأ حرية الصحافة، ويشكلان أداتين لتعزيز استقلال وتعددية وسائل الإعلام في كافة أنحاء العالم.

- ومن النتائج المباشرة لحلقات التدارس الإقليمية جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة التي أنشئت مؤخرا (١٩٩٧)، ومنحت أول مرة في ١٩٩٧، بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/أيار)، للصحافي الصيني غاو يو. وفي هذا السياق أعربت ثمانى منظمات دولية معنية بوسائل الإعلام عن تقديرها لدعم اليونسكو بلا كلل حرية الصحافة في العالم أجمع.

- أسدى فريق اليونسكو الاستشاري المعني بحرية الصحافة، المنشأ في ١٩٩٦ والمؤلف من شخصيات مشهورة في مجال وسائل الإعلام من جميع مناطق العالم، مشورة قيمة للمنظمة وأسهم في تعزيز تعاون اليونسكو مع المجتمع الدولي للمهنيين المشغولين في وسائل الإعلام. وهذا التعاون دعمته أيضا الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX)، التي أنشئت وشغلت بدعم من اليونسكو. وتوسعت هذه الشبكة حتى ضمت ٣٧٠ عضوا موزعين في ٩٢ بلدا (أكثريتها من البلدان النامية).

- شكّل اعتماد المؤتمر العام في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧ القرار ٢٩/م/٢٩ بشأن "إدانة عمليات العنف التي ترتكب ضد الصحفيين"، خطوة هامة أخرى في سبيل تعزيز حرية الصحافة.

- تجاوزت النتائج ما كان متوقعا من الدعم الذي قدمته اليونسكو للمؤتمرين الاستعراضيين اللذين عقدا في إطار

٠١ المؤتمر الدولي لاستعراض أفلام الهيئات العامة للتلفزيون (INPUT) - الأول في غوادالاخارا، المكسيك (مايو/أيار ١٩٩٦) والثاني في نانت، فرنسا (مايو/أيار ١٩٩٧) - وكذلك لحلقات العمل التي عقدت في نفس السياق. فقد أتاح هذا الدعم فرصا لمنتجي أفلام التلفزيون من كافة المناطق، لعرض أعمالهم على المستوى الدولي. وفي حين كان إسهام اليونسكو المادي متواضعا، فقد أحرزت نتائج هامة من حيث المبادلات فيما بين المهنيين وتعزيز البعدين الثقافي والتربوي في البرامج التلفزيونية التي تنتجها الهيئات العامة. يضاف إلى ذلك أن عشرات الأخصائيين من أوروبا الوسطى والشرقية استفادوا، بفضل دعم اليونسكو، من دورات تدريب ومنح دراسية في الخارج واشتركوا في أحداث دولية هامة، مثل مهرجانات مونترال الدولية للتلفزيون والإذاعة.

- بالتعاون مع منظمات مهنية غير حكومية، مثل المجلس العالمي للإذاعة والتلفزيون (WRTVC)، عززت اليونسكو دور المرافق الإذاعية العامة، وذلك على الخصوص من خلال حلقة التدارس الدولية بشأن "مرافق الإذاعة والتلفزيون العامة: تقوية الأصوات الديمقراطية"، التي نظمت بالاشتراك مع اللجنة الوطنية الفنلندية لليونسكو (تامبير، فنلندا، ١٦ - ١٨ يونيو/حزيران ١٩٩٧). وتواصل التعزيز أيضا عن طريق إصدار مطبوعات مثل الكتاب "هيئات الإذاعة والتلفزيون العامة: البعدان الثقافي والتربوي"، والوثيقة "هيئات الإذاعة والتلفزيون العامة: تحديات القرن الحادي والعشرين". وأجريت دراسة جدوى أسفرت عن اعتماد مشروع إنشاء بنك للأفلام وقاعدة للبيانات كي تستخدمها القنوات التلفزيونية العامة في البلدان النامية، وذلك بالتعاون مع الجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI) والاتحاد الإذاعي الأوروبي وشركاء آخرين. وفي أمريكا اللاتينية، أسهمت اليونسكو إسهاما مباشرا في تصميم نموذج لمرفق إذاعي عام.

- وجمعت بيانات تجريبية قيّمة، عن طريق الاستقصاء الدولي عن نظرة الشباب إلى العنف على الشاشة. وقد شمل

المائة والثانية والخمسين بعد المائة. وصدرت في مايو/أيار ١٩٩٦ وثيقة استراتيجية بعنوان اليونسكو ومجتمع المعلومات للجميع، تركزت على انتفاع الجميع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وعلى استخدامها في مجالات اختصاص المنظمة. وصدرت في ١٩٩٧ الطبعة الأولى من التقرير عن المعلومات في العالم والطبعة الثانية من التقرير عن الاتصال في العالم، وهما يعرضان رؤية عن أحدث المعارف في هذين المجالين المتراطيين، ويقومان بمثابة مرجعين رئيسيين للأخصائيين وأصحاب القرار وعمامة الجمهور.

- ونظمت اليونسكو في مارس/آذار ١٩٩٧ أول ندوة دولية عنيت بالجوانب الأخلاقية والقانونية والمجتمعية للمعلومات الرقمية - INFOethics، كمبادرة من جملة مبادراتها الرامية إلى تأكيد رسالتها الأخلاقية تجاه مجتمع المعلومات الناشئ. وبالإضافة إلى ذلك أسهمت اليونسكو فكريا في المنتديات الدولية الرئيسية، مثل المؤتمر المعني بمجتمع المعلومات والتنمية (ISAD) (ميدراوند، جنوب أفريقيا، مايو/أيار ١٩٩٦)، ومنتدى أمريكا اللاتينية بشأن تسخير الاتصال والمعلومات لخدمة الديمقراطية (كاراكاس، فنزويلا، يونيو/حزيران ١٩٩٧). وصيغت مفاهيم جديدة تشتمل على تيسير الانتفاع بالمعلومات الداخلة في الملك العام، وهنا تكمن إحدى المهام الرئيسية لليونسكو في المستقبل.

- وتقدم عمل اليونسكو في مجال إعداد المنهجيات والأدوات الخاصة بتداول المعلومات، وقد تمثل هذا التقدم في تحسين مجموعة برامجيات اليونسكو، نظام التوثيق الإلكتروني/المجموعة المتكاملة لشبكات المعلومات (بيانات غير رقمية) (CDS/ISIS)، وكذلك البرامج الدولية المتكاملة لتنظيم وتحليل إحصاءات البيانات الاستقصائية الرقمية (IDAMS)، بما في ذلك إيجاد البيئات المناسبة لتشغيلها وتطويرها لبيئة الرسوميات. وأصبحت هذه الأدوات الخاصة بإدارة المعلومات تستعمل في آلاف الجامعات والمكتبات ودور المحفوظات والمتاحف ومراكز البحث والمستشفيات والمؤسسات الإدارية، وهي توزع مجانا. وبلغ عدد

هذا الاستقصاء، الذي أجري بالتعاون مع المنظمة العالمية للحركة الكشفية ومع جامعة أوترخت (هولندا)، ٢٣ بلدا في جميع المناطق، ورحبت به الأسرة الدولية للباحثين باعتباره أول دراسة عالمية من نوعه. وإضافة إلى ذلك، أنشئ في فبراير/شباط ١٩٩٧، في جامعة غوتبورغ بالسويد، مركز اليونسكو الدولي لتبادل الوثائق والمعلومات عن موضوع الطفل والعنف على الشاشة، ليكون مرصدا عالميا وحيدا معنيا بهذا الموضوع.

- وعلى سبيل متابعة برنامجي عمل تورونتو وبكين، أسهمت اليونسكو في تطوير الشبكة الدولية للنهوض بالنساء العاملات في وسائل الإعلام (wommed/femmed) الى شبكة نشيطة تضم أكثر من ٣٠ منظمة تشمل عدة آلاف من العاملات في وسائل الإعلام، بما في ذلك شعبة إقليمية افريقية مقرها داكار، السنغال. ومن بين الشبكات الإقليمية: شبكة النساء العاملات في وسائل الإعلام في آسيا الوسطى (wimca) ومقرها مركز اليونسكو لموارد وسائل الإعلام في بيشكك، قيرغيزستان؛ وشبكة العاملات في وسائل الإعلام في منطقة البحر المتوسط - MedMedia؛ والشبكة الالكترونية للصحفيات في بلدان المحيط الهادي التابعة لرابطة وكالات أنباء جزر المحيط الهادي. وتعدّ هذه الشبكات مساهمات هامة في تعزيز مشاركة المرأة في حقل الاتصال، بما في ذلك وصولها إلى جميع مستويات صنع القرار، وفي تقديم صورة عنها أصدق في وسائل الإعلام.

(٢)

الانتفاع بالمعلومات والتكنولوجيات

- وعملت المنظمة على تعميم فهم أفضل للاتجاهات السائدة في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وشجعت التأمل على المستوى الدولي في المسائل الأخلاقية والقانونية والمجتمعية ذات الصلة. وأعد نهج شامل مشترك بين القطاعات بشأن موضوع مجتمع المعلومات والطرق السريعة للمعلومات، استنادا إلى مناقشات المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين، ومناقشات المجلس التنفيذي في دورتيه الخمسين بعد

- ٠٣ - وفي افريقيا أسفر تعاون اليونسكو النشط مع شركاء دوليين آخرين عن إعداد إطار للعمل الإقليمي أطلق عليه اسم "المبادرة الافريقية لمجتمع المعلومات" (AISI)، واعتمده مؤتمر الوزراء الأفارقة المسؤولين عن التنمية والتخطيط في المجالين الاقتصادي والاجتماعي (أديس أبابا، مايو/أيار ١٩٩٦). وتمثل هذه "المبادرة" استراتيجية إقليمية شاملة، وارد فيها وضع خطة وطنية لتنمية المعلومات والاتصال في كل قطر من الأقطار الافريقية. وقدمت اليونسكو لهذه "المبادرة" دعما قويا عن طريق "المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن افريقيا" التي بدأت في مارس/آذار ١٩٩٦، وخصوصا عن طريق عنصرها "تسخير المعلوماتية لخدمة التنمية"، الذي عيّنت اليونسكو وكالة رائدة لتنفيذه بالتعاون مع شركاء آخرين.

ثانيا - تقييم تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣)

كان تنفيذ البرنامج مرصيا بمجمله، على الرغم من أن القيود المالية منعت المنظمة من تنفيذ جميع الأنشطة الواردة في التخطيط. وتوصلت المنظمة إلى تدليل هذه الصعوبات جزئيا بدعمها مبادرات المنظمات المهنية والمنظمات غير الحكومية - من مؤتمرات واحتفالات ودراسات ومطبوعات - بدلا من الافراد بتمويل هذه الأنشطة من ميزانيتها. وثبت أن تكوين الشبكات وتجميع الموارد (مثل IFEX، WOMMED، ASTINFO، INFOLAC)، طريقتان جيدتان لإدامة حضور اليونسكو وتعزيز مثلها.

(٤)

وكان أصعب من ذلك بكثير تخطي العقبات المتمثلة في غياب الإرادة السياسية أحيانا على المستوى الوطني المقترن بانعدام الضمانات القانونية والظروف الاقتصادية المؤاتية لحرية تداول المعلومات. فإن مناصرة اليونسكو لحرية

الموزعين الوطنيين والمتخصصين في العالم ١٣٨ بالنسبة لـ CDS/ISIS و٤٨ بالنسبة لـ IDAMS وجرى الترويج لهاتين المجموعتين في افريقيا من خلال الاجتماع الأول المشترك وحلقة التدارس التدريبية لموزعي CDS/ISIS و IDAMS (أديس أبابا، اثيوبيا، ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ - ٣٠ مشاركا من ١٣ بلدا). - وروّجت اليونسكو سياسات واستراتيجيات من أجل الانتفاع بالمعلومات واستخدامها على نحو أمثل، عن طريق آليات التعاون الإقليمية، مثل الشبكة الإقليمية لتبادل المعلومات والخبرات العلمية والتكنولوجية في آسيا والمحيط الهادي (آستينفو)، والبرنامج الإقليمي لدعم التعاون فيما بين الشبكات والنظم الوطنية للمعلومات من أجل التنمية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إنفولاك). ومن بين المنتديات التي نالت دعما في إطار هذه الشبكات : اجتماع إقليمي بشأن تخطيط الموارد البشرية لمجتمعات المعلومات (بانكوك، تايلاند، مارس/آذار ١٩٩٧)؛ ومؤتمر دولي عن البنى الأساسية للمعلومات (طوكيو، اليابان، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧)؛ وندوة INFO'97 (هافانا، كوبا، أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧). فضلا عن ذلك، أجريت ثماني دراسات في موضوع البنى الأساسية الوطنية للمعلومات، وأعدت مبادئ توجيهية لمنهاج خاص بمجتمع المعلومات من أجل المكتبات العامة والمدرسية في الأرياف، وذلك في إطار آستينفو. وقدمت المساعدة إلى الدول الأعضاء الواقعة في جنوبي آسيا ووسطها من أجل صياغة سياساتها الوطنية للمعلوماتية. وعزز التعاون في هذا المجال بين الدول العربية، عن طريق الاشتراك مع الاتحاد الدولي للاتصالات، في تنظيم الندوة الإقليمية حول موضوع العالم العربي ومجتمع المعلومات (تونس العاصمة، مايو/أيار ١٩٩٧). وأصدرت هذه الندوة التي اقترن انعقادها بانعقاد الجمعية العامة الأولى للشبكة الإقليمية العربية لتكنولوجيا المعلومات (رايتنيت)، توصيات بشأن تسخير الاتصالاتية لأغراض التنمية، تضمنت مقترحات بشأن استخدام الاتصالاتية في مجالي الثقافة والسياحة، وبشأن جامعة افتراضية عربية.

الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، وتأمين حضور اليونسكو وبروز دورها وإسهامها الفكري في مختلف المؤتمرات الوطنية والإقليمية، ومساندة منظمات وشبكات وسائل الإعلام المحلية منها والوطنية. وأفلح المستشاران الإقليميان للبرنامج العام للمعلومات في بانكوك (تايلاند) وكاراكاس (فنزويلا) في التنسيق بين الشبكتين الإقليميتين الأكبر - آستينفو وإنفولاك، في حين توصل المستشار الإقليمي للمعلومات والاتصالية في برازيليا (البرازيل) إلى توسيع جماعة الشركاء في مجال التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال داخل المنطقة.

(٩)

على الرغم من أن المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا (UNSI) أعطت مثالا جيدا بأن يحتذى به في المناطق الأخرى فيما يخص تنسيق الدعم المقدم لتسخير الاتصالية لأغراض التنمية، فقد كان مستوى الالتزام المالي من جانب الشركاء الدوليين دون المنتظر أو المطلوب لتنفيذ هذه العملية الإنمائية بكل مداها.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(١٠)

يمثل تعزيز حرية تداول المعلومات التزاما دائما من جانب اليونسكو، لا مهمة تنفذ في غضون فترة معينة من الزمن. ومن ثم فقد بات أساسيا بالنسبة للمنظمة أن تديم برنامجا نشيطا في هذا المجال، حتى لو لم يظهر في بعض الحالات أثر مباشر لذلك، وحتى إذا كان من الصعب قياس النتائج في جميع الحالات.

(١١)

وينبغي أن تواصل اليونسكو إاداتها لانتهاكات حرية الصحافة، ولا سيما اغتيال الصحافيين أثناء مزاوله مهنتهم وبقاء مرتكبي الجرائم بحق الصحافيين ووسائل الإعلام بلا

التعبير لم تلاق دائما بالترحيب، إذ رفضت بعض الحكومات الاستجابة للمبادئ التي أعلنها أو أقرها المؤتمر العام.

(٥)

ومع ذلك فإن السلطة المعنوية لليونسكو في مجال حرية الصحافة أصبحت معترفا بها حق الاعتراف من قبل المنظمات المهنية الدولية والمنظمات غير الحكومية. فاليونسكو تديم علاقات تعاون ممتازة مع أكثرية منظمات وسائل الإعلام، وقد أعرب الكثير من هذه المنظمات مرارا عن التقدير لإسهام اليونسكو في تعزيز حرية التعبير في كل أنحاء العالم.

(٦)

وإزداد عمل اليونسكو الرامي إلى تعزيز الأبعاد الثقافية والتربوية للخدمات الإذاعية العامة وضوحا وفعالية، لا سيما بفضل التعاون الوثيق مع المنظمات المهنية مثل المؤتمر الدولي لاستعراض أفلام الهيئات العامة للتلفزيون (INPUT)، والمجلس العالمي للإذاعة والتلفزيون (WRTVC)، والجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية (URTI).

(٧)

واعتمدت المنظمة الى حد كبير على التعاون مع اللجان الوطنية من أجل تنفيذ أنشطة البرنامج، مثل حلقات التدارس السنوية بشأن تصميم المعلومات (النمسا)؛ وحلقة التدارس الدولية بشأن مرافق الإذاعة والتلفزيون العامة (فنلندا)؛ وإنشاء مركز اليونسكو الدولي لتبادل الوثائق والمعلومات حول موضوع الطفل والعنف على الشاشة (السويد).

(٨)

واضطلع مستشارو الاتصال الإقليميون في كل من ألماني (كازاخستان) وآبيا (ساموا) وكينغستون (جامايكا) وكوالالمبور (ماليزيا) ونيروبي (كينيا) وكيتو (إكوادور) والرباط (المغرب) وويندهوك (ناميبيا) وياوندي (الكامرون)، وكذلك أخصائيات الاتصال في اجتماعهن في داكار (السنغال)، بدور هام في تنفيذ البرنامج، ولا سيما في

المشروع الخاص :

«استقصاء دولي عن نظرة الشباب إلى العنف على الشاشة»

بالاستقصاء باعتباره أول دراسة عالمية من نوعها توفر بيانات تجريبية قيّمة. ولكن لم يمكن عقد مائدة مستديرة بشأن نتائج الاستقصاء، بسبب القيود المالية. فأرجئت هذه المائدة المستديرة إلى عام ١٩٩٨.

نُفذ هذا المشروع بنجاح. فقد أُجري الاستقصاء من خلال استبيان وزعته المنظمة العالمية للحركة الكشفية في ٢٣ بلداً من كافة مناطق العالم. وحلّت نتائجها في جامعة أوترخت (هولندا)، وبلّغت إلى اليونسكو. ورحبت جماعة الباحثين على المستوى الدولي

خاص مثل نجاة مرتكبي الجرائم بحق الصحافيين من المعاقبة.

(١٤)

وعلى الرغم من تزايد شح الموارد، يجب ألا تغيب عن البال المهام الأساسية الطويلة الأجل، مثل النهوض بالمرافق الإذاعية والتلفزيونية العامة، وتقديم الدعم لبحوث الاتصال، والعناية بقواعد البيانات، وتشجيع شبكات المهنيين والجامعيين، وهي مهام تمكّن اليونسكو من الحفاظ على دورها كمركز للموارد الفكرية ومنتدى دائم للنقاش.

(١٥)

وفيما يخص مجتمع المعلومات الناشئ، ثبتت جدوى التركيز على الجوانب الأخلاقية والمضامين، فينبغي المضي قدماً في هذا الاتجاه، إذ إنه يمكن المنظمة من حيابة صوت وسلطة متميزتين بين مختلف الجهات الفاعلة في هذا المجال، داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها على حد سواء. فكثير من الشركاء يعترفون بأن اليونسكو هي المنظمة الدولية الوحيدة القادرة على الاضطلاع بمثل هذه الرسالة الأخلاقية على المستوى العالمي.

معاقبة، وأن تقوم لهذا الغرض بمساع دبلوماسية، كلما كان ملائماً. وينبغي تدعيم الشراكات مع المنظمات المهنية لوسائل الإعلام، من أجل إنشاء شبكات مراقبة وإنذار خاصة بحرية الصحافة. وينبغي تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء في عملية تطوير تشريعاتها الخاصة بحقل الإعلام لتتفق والمبادئ الديمقراطية، وفي تهيئة الظروف المواتية، الاقتصادية وغيرها، الضرورية لممارسة مهنة الصحافة المستقلة.

(١٢)

وينبغي إيلاء اهتمام خاص للدفاع عن حرية التعبير في جميع مجالات اختصاص اليونسكو: فيجب أن يتمكن الطلبة والمعلمون والعلميون والكتاب والفنانون وفنانو الأداء من ممارسة هذا الحق الأساسي من حقوق الإنسان.

(١٣)

وتوخياً للمزيد من الفعالية في عمل اليونسكو، يلزم إعداد بعض البرامج المعمقة في هذا المجال، تتركز على وضع وسائل الإعلام في بلدان مختارة أو على موضوعات من نوع

البرنامج ٢, ٤ - بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات والمعلوماتية

أولا - النتائج الرئيسية

(١٦)

وقصائد بلغة الكيتشوا. كما ساعدت في بيرو، على إنتاج ملحق شهري من ثماني صفحات (مليون نسخة) موجه للنساء يعالج القضايا المجتمعية الرئيسية.

- وجرى تعزيز القدرات الذاتية في مجال إنتاج المواد السمعية البصرية. وتمّ الاشتراك في إنتاج وتوزيع اثني عشر فيلما وثائقيا للتلفزيون عن "الموئل الأفريقي" تتناول ظروف المعيشة التقليدية في بنين وبوركينا فاسو والكامرون وتشاد وكوت ديفوار وغابون وموريشيوس والمغرب والنيجر وجمهورية الكونغو وتوغو وتونس، وذلك بالتعاون مع المجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية. وواصلت اليونسكو دعمها لشبكة المحيط الهادي لتبادل البرامج التلفزيونية الموجهة للنساء، وقد وفرت هذه الشبكة منذ إنشائها في ١٩٩٤ إطارا فريدا من نوعه يتيح للنساء المنتجات للبرامج التلفزيونية في منطقة المحيط الهادي إعداد وتبادل برامج حول موضوعات وثيقة الصلة باهتماماتهن. وفي أمريكا اللاتينية شاركت اليونسكو في إنتاج سلسلة من ١٨ برنامجا إذاعيا بالتعاون مع إذاعة هولندا.

- وازداد عدد الأعضاء في شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال الاتصال (أوريكوم) من ٩ الى ١٥ عضوا، مع إنشاء كراسي جامعية جديدة في استراليا والبرازيل وكوت ديفوار وفرنسا وكازاخستان والمكسيك. وقدمت هذه الكراسي الجامعية مساهمات قيّمة، لا في مجال التدريب المهني فحسب، وإنما أيضا في مجالي البحوث المتعلقة بالاتصال والنقاش الدولي حول القضايا المطروحة في مجال الإعلام. وتم تدريب ما يزيد على ٣٠٠ صحفي ومذيع ومنتج وإداري في مجال وسائل الإعلام عن طريق فترات تدريبية وحلقات عمل ودورات نظمت بدعم من اليونسكو في جميع مناطق العالم.

- أتاح برنامج اليونسكو الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) تعبئة أكثر من ٨ ملايين دولار أمريكي لتمويل نحو ٩٠ مشروعا إنمائيا تشمل وسائل الإعلام في المجتمعات المحلية، وهيئات الإذاعة والتلفزيون، وتدريب أخصائيي الإعلام، وإنتاج المواد السمعية البصرية، ووكالات

تنمية الاتصال

- عزز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في هذا المجال، خصوصا عن طريق اجتماع المائدة المستديرة السادس المشترك بين الوكالات والمعني بالاتصال لأغراض التنمية. وكان هذا الاجتماع الذي نظّمته اليونسكو في هراري بزمبابوي في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، وشارك فيه كل من الفاو واليونسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان، بمثابة تقدم كبير نحو الاعتراف، على مستوى منظومة الأمم المتحدة، بنظم الاتصال القائم على المشاركة باعتباره عاملا هاما من عوامل التنمية (القرار A/51/172 الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الحادية والخمسين في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦). وعلاوة على ذلك، تمّ تعيين اليونسكو الوكالة الرائدة لتنفيذ عنصر الاتصال لأغراض بناء السلام في إطار المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا.

- وتمّ إنشاء أو تعزيز محطات إذاعية خاصة بالمجتمعات المحلية ومراكز لإنتاج البرامج، بما في ذلك إذاعات وبرامج موجهة للنساء وتديرها النساء، في كولومبيا والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس وجامايكا ولاوس ونيبال والفلبين وباراغواي وبيرو وسري لانكا وسورينام وتونغا وترينيداد وتوباغو. وتلقت الإذاعة الوطنية لسانت كيتس ونيفيس معونة طارئة لاستبدال معداتها التي دمرتها الأعاصير. وقدم الدعم للصحافة الريفية في كينيا وجهازت محطات تلفزيونية محلية في سانت فنسنت وغرينادين. وبدأت محطة تلفزيونية مستقلة في ألبانيا بث برامجها بفضل جهاز للإرسال قدمته لها اليونسكو. وجرى تدعيم عمليات وخدمات الأنباء في كينيا ولاوس وبابوا غينيا الجديدة وجزر سليمان وتونغا وفانواتو، وكذلك رابطة أنباء جزر المحيط الهادي.

- وتيسر بفضل المعدات التي قدمتها اليونسكو إصدار صحيفة شهرية (٤٠٠٠ نسخة) في اكوادور، تنشر أساطير

- ٧٠ - وازداد عدد أعضاء شبكة اليونسكو للمكتبات المنتسبة، التي ترؤج المثل العليا للتسامح والسلام والتفاهم بين الثقافات، من ٢٠٠ الى ٣٢٥ مكتبة في ٨٠ بلدا. وساعدت اليونسكو على تعبئة الدعم الدولي لمكتبة الاسكندرية في مصر وجهازها بمزود لشبكة انترنت. وقدمت مساعدة إضافية لمكتبة الدولة في روسيا بشكل مشورة خبراء ومعدات ورحلات دراسية للموظفين. وتمكنت المكتبة الوطنية والجامعية للبوسنة والهرسك في ساراييفو من التقدم في إعادة تشكيل مجموعاتها وانتقلت الى موقعها الجديد. وبالإضافة الى ذلك، أُجري في مايو/أيار ١٩٩٦ تقييم عام لحالة المكتبات ودور المحفوظات في البلد.
- وأقيمت شراكة دولية واسعة في افريقيا، حيث استحدث مشروع تجديدي مشترك بين الوكالات يهدف الى تعزيز دور المكتبات العامة بوصفها مداخل الى الطرق السريعة للمعلومات. ويشمل المشروع الذي استهل في ١٩٩٧ بتمويل من موارد خارجة عن الميزانية، بنين ومالي وموزمبيق وتنزانيا وأوغندا.
- ومتابعة للاجتماع الأول للفريق الدولي المعني بالقراءة للجميع (أسوان، مصر، نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧)، شرعت اليونسكو في برنامج دولي بشأن القراءة للجميع كمساهمة في الجهود الدولية المبذولة من أجل القضاء على الأمية وتشجيع عادة القراءة كعنصر حاسم للتنمية.
- (١٨)
- تنمية المعلوماتية
- ساهمت اليونسكو في تدريب ما يزيد على ٢٠٠ أخصائي في مجال المعلوماتية، وذلك عن طريق توفير تدريب متخصص للنساء العاملات في منظمات غير حكومية في بوركينا فاسو، وتقديم الدعم للمبادلات المهنية في أمريكا اللاتينية وآسيا، واستحداث برنامج يرمي الى تيسير انتفاع المكفوفين في منطقة الدول العربية بالمعلوماتية. ونشرت في البرازيل، بدعم من اليونسكو، الطبعة البرتغالية لكتاب بعنوان "المعلوماتية لمرحلة التعليم الثانوي، منهج خاص بالمدارس". وتم إنتاج مجموعة من البرامج الخاصة لتعليم المعلوماتية
- الأنباء، والربط الشبكي والمبادلات على المستوى الإقليمي. وجرى تقييم أربعين مشروعا من مشروعات بدتا المنتهية. وعلاوة على ذلك، عزز مجلس بدتا دوره كمنتدى للتفكير من خلال تنظيم ثلاث مناقشات حول الموضوعات التالية: التسامح واللاعنف على شاشة التلفزيون؛ والتحديات التي تواجهها وسائل الإعلام في المجتمعات التي تمرّ بمرحلة انتقالية؛ والتحديات السياسية والتكنولوجية والاقتصادية التي تواجهها هيئات الإذاعة الموجهة لخدمة الجمهور.
- (١٧)
- تنمية مرافق المكتبات والمحفوظات والتوثيق
- تم استعراض وتوسيع صلاحيات البرنامج العام للمعلومات بغية تكييفه للبيئة التكنولوجية الجديدة وزيادة قدرته على الاستجابة لتحديات ثورة المعلومات. وتركز الصلاحيات الجديدة على ما يلي: تدريب المدربين والمستخدمين على التكنولوجيات الجديدة للمعلومات؛ استحداث إطار لحماية المعلومات؛ تعزيز حرية الوصول الى المعلومات بجميع أشكالها واستخدامها السليم؛ جمع البيانات عن التكنولوجيات الجديدة في مجال المعلومات والاتصال وتحليلها عن طريق مشروعات رائدة؛ توثيق التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية في مجال استحداث وتطبيق المعايير في البيئة الإعلامية المتعددة الوسائط؛ الحفاظ على توازن ملائم بين المجالات التقليدية والجديدة للمعلومات والاتصال.
- وأتاح المؤتمر الدولي الأول بشأن ذاكرة العالم (أوسلو، النرويج، يونيو/حزيران ١٩٩٦) صقل وتوضيح استراتيجية وطرائق عمل برنامج ذاكرة العالم. وتأكدت صحة الهدف المزدوج المتمثل في حماية التراث الوثائقي العالمي، مع تيسير الانتفاع به على أوسع نطاق ممكن. وأدرجت البنود الأولى في "سجل ذاكرة العالم"، بينما استمرت المشروعات الرائدة في عدة بلدان وتمّ إنتاج قرص للقراءة بالليزر CD-ROM في يوليو/تموز ١٩٩٧ يعرض بطاقات بريدية افريقية قديمة.

الوسطى وافريقيا، واستخدام الاتصالاتية في وسائل الإعلام. وتم تصميم نموذج أولي لنظام للمعلومات من أجل مواجهة واثقاء الأزمات الناجمة عن عوامل طبيعية وتكنولوجية يمكن أن تستخدمه البلديات والحكومات. واستحدثت تطبيقات تجديدية أخرى كالمكتبات الافتراضية وجماعات التعلم الافتراضية والمختبرات الافتراضية وجرى ترويجها بصورة فعالة.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢٠)

تمكنت المنظمة من الإسهام في تعزيز قدرات البلدان النامية على المشاركة في عملية الاتصالات الدولية وفي مجتمع المعلومات الجديد، من خلال توفير التدريب ودعم الشبكات والاضطلاع بمشروعات رائدة. غير أن تنفيذ البرنامج كشف عن الهوة المتنامية بين احتياجات المساعدة والموارد المتاحة. وازداد الوضع سوءا نتيجة للقيود والتخفيضات التي فرضت على الميزانية، وخاصة في عام ١٩٩٧ حينما تعين إرجاء عدد من الأنشطة. ولتذليل هذه الصعوبات، ضاعفت اليونسكو جهودها لتنمية علاقات الشراكة مع غيرها من الوكالات والمؤسسات سواء داخل منظومة الأمم المتحدة أو خارجها ولاجذاب الأموال من خارج الميزانية. وقد أقيمت أو عززت شراكات فعالة مع الاتحاد الدولي للاتصالات واللجنة الاقتصادية لافريقيا التابعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأغذية والزراعة وصندوق الأمم المتحدة للطفولة وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الوحدة الافريقية ومنظمة الدول الأمريكية للصحة وكومنولث التعلم والرابطة العالمية لمذيعي المجتمعات المحلية والمجلس الدولي لهيئات الإذاعة والتلفزيون الناطقة بالفرنسية والاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات والمجلس الدولي للمحفوظات والاتحاد الدولي للمعلومات والتوثيق والمركز الكندي لبحوث التنمية الدولية والمركز الدولي للمعلومات العلمية والتقنية والاتحاد الدولي

موجهة الى البلدان الناطقة بالبرتغالية في افريقيا. وأنشئت أربعة كراسي جامعية ليونسكو في مجال المعلوماتية في الاتحاد الروسي (اثنان) وسلوفاكيا واسبانيا.

- واستمرت شبكات المعلوماتية التي ترعاها اليونسكو، كالشبكة المعلوماتية الإقليمية لافريقيا والشبكة الإقليمية العربية لتكنولوجيا المعلومات والشبكة المعلوماتية الإقليمية لجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي، في الاضطلاع بدور هام كآليات إقليمية للربط الشبكي الالكتروني والمبادلات المهنية. وأحرز تقدم كبير في مجال دعم الربط الشبكي على المستويين الإقليمي والوطني في افريقيا، وقامت اليونسكو بدور قيادي في هذا الصدد على مستوى المجتمع الدولي.

- وفي إطار البرنامج الدولي الحكومي للمعلوماتية (بدمعل)، تم تمويل ٢٤ مشروعا بمساهمات بلغ مجموعها ٧٠٠ ٢٣٤ دولار أمريكي، وركزت هذه المشروعات على ربط الشبكات الحاسوبية (وتم ذلك مثلا في بيلاروس وبوركينا فاسو وكوبا ولبنان وفيتنام) وعلى تدريب الأخصائيين والمستخدمين (مثلا في أذربيجان وبلغاريا واكوادور وغيانا). وأعيد النظر في استراتيجية بدمعل وأساليب عمله مع التركيز بوجه خاص على ضرورة اتباع نهج جديدة لجمع الأموال وتحقيق قدر أكبر من التآزر مع البرنامج العام للمعلومات (بعم).

(١٩)

التطبيقات الجديدة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال

- أسهم المشروع الرائد الأول بشأن الانتفاع بمرافق الاتصالاتية في منطقة الكاريبي، بقسط وافر في ترويج استخدام الاتصالاتية في المنطقة. كما أسفر عن إنشاء وصلات دائمة لانتريت والبريد الالكتروني في البلدان المشتركة (بربادوس وسانت لوسيا وسانت فنسنت وغرينادين) مع إمكانيات جيدة للاستمرار بفضل التزام السلطات الوطنية.

- وجرى تشجيع ودعم تطبيقات شبكة انتريت بصورة فعالة في مجالات مثل الربط الشبكي بين معاهد إعداد المعلمين في زمبابوي، وتعزيز التراث الثقافي في آسيا

٠٩ هم في أفضل موقع لتقدير الاحتياجات الحقيقية للبلدان والمجتمعات المحلية واختيار طرائق العمل الملائمة للظروف المحلية. وفي آسيا، اضطلعت مكاتب ألماتي (كازاخستان) وأبيا (ساموا) وكوالالمبور (ماليزيا) بدور رئيسي في تشجيع ودعم الربط الشبكي الإقليمي بين منظمات الإعلام المهنية وتسهيل المبادلات المهنية. وبالإضافة الى ذلك، أقيمت شراكات فعّالة مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واليونيسيف وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس الايدز وصندوق الأمم المتحدة للسكان وبامت ومع عدد من المشروعات الكبرى المشتركة بين الوكالات والممولة من مصادر خارجية عن الميزانية التي بدأ تنفيذها في آسيا الوسطى. واضطلع مكتب بانكوك (تايلاند) بدور مماثل في مجال المعلومات، بينما ساهم مكتبا نيودلهي (الهند) وجاكرتا (اندونيسيا) في مساندة كل من الشبكة المعلوماتية الإقليمية لجنوب ووسط آسيا والشبكة المعلوماتية الإقليمية لجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادي. وفي افريقيا، كان دور مكاتب اليونسكو في نيروبي (كينيا) وويندهوك (ناميبيا) وياوندي (الكامرون) واضحا تماما في مجال ضمان مشاركة المنظمات المهنية الافريقية والعناصر الفاعلة الأخرى في المجتمع المدني، ولا سيما النساء والشباب، في الجهود الإنمائية من خلال مشروعات الاتصال. وكانت مساهماتها في مجال تدريب أخصائيي الاتصال وإنشاء الرابطات المهنية المحلية محل التقدير. وتمكّن مكتب اليونسكو في كيتو (اكوادور) من التصدي بصورة فعّالة لأهم قضايا تنمية مجال وسائل الإعلام في أمريكا اللاتينية، كالاتصال لصالح الجماعات المهمشة في المدن الكبرى، والنساء، والأطفال، والسكان الأصليين، والمجتمعات الريفية؛ ودعم المكتب في الوقت ذاته جهود الدمج من خلال عمليات الاتصال والمعايير المهنية في الصحافة التحقيقية. وأسهم المستشار الإقليمي للاتصال في كينغستون (جامايكا) في تشجيع الانتاج المحلي للمواد السمعية البصرية عن طريق التدريب وتوفير معدات للبث الإذاعي ومساندة الربط بين الشبكات المهنية. وقدم مكتب اليونسكو في برازيليا (البرازيل) دعما هاما للمبادرات المتعلقة بالربط بين شبكات الحواسيب، ولا سيما في البلديات.

لمعالجة المعلومات وغير ذلك من المنظمات المهنية. وأدى ذلك الى زيادة فعالية تنفيذ المشروعات والى دمج عناصر الاتصال والمعلومات والمعلوماتية في المبادرات الإنمائية الموسعة والمتعلقة بتعزيز ثقافة السلام وتخفيف وطأة الفقر وتمويل المشروعات الصغيرة ومشكلات المدن الكبرى وإدارة المناطق الساحلية والجزر الصغيرة والأساليب السليمة للحكم والعمليات الديمقراطية والشباب والوقاية من مرض الايدز الى ما هنالك.

(٢١)

وقد ووجهت صعوبات في تنفيذ المشروعات المتعلقة بوسائل الإعلام في المجتمعات المحلية نظرا لأن الاتصالات في بلدان كثيرة تظل مجالا يتسم الى حد كبير بطابع مركزي ولا توجد نصوص قانونية لهذا النوع من العمليات.

(٢٢)

وبين تنفيذ أنشطة بدتا أن في بعض المناطق من العالم، كالكاربيبي أو المحيط الهادي، يعدّ بدتا المصدر الوحيد تقريبا لتمويل مشروعات الاتصال، وإن كانت المساهمات الطوعية في الحساب الخاص لبدتا بنفس المستوى الذي كانت عليه في ١٩٩٤-١٩٩٥ وطرأت زيادة على عدد المشروعات الموجهة لمساندة وسائل الإعلام المستقلة والتعددية، بينما تحسن تقييم المشروعات من حيث النوعية والانتظام.

(٢٣)

واستمر بدمج في تمويل مشروعات (بفضل الدعم المقدم من فرنسا وإيطاليا وجمهورية كوريا واسبانيا) على الرغم من انخفاض حجم المساهمات التي تلقاها بالمقارنة مع الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ وكان الوضع المالي العام للبرنامج مثيرا للقلق. ولم يمكن حل المشكلة وسيتمتع معالجتها في عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

(٢٤)

وقد اعتمد البرنامج بصورة كبيرة على الموظفين الميدانيين العاملين في مجال الاتصال والمعلومات والمعلوماتية، الذين

المشروع الخاص المعنون :

«النساء يتحدثن الى النساء : الإذاعات النسائية الخاصة بالمجتمعات المحلية الريفية في أقل البلدان نمواً»

البحث الإذاعي في المجتمعات المحلية. وفي بعض الحالات، كان الشركاء المحليون، على الرغم من اهتمامهم وتطلعاتهم، يحتاجون الى المزيد من التنظيم والتدريب قبل الشروع في العمل. ومع ذلك تم تسليم المعدات اللازمة في الرأس الأخضر والهند واضطلع بالعمل التحضيري في مالوري وسيواصل المشروع في فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩ كي يتسنى استكمال وتقييم الأنشطة التي بدأ تنفيذها.

أحرز المشروع نجاحا كبيرا في الكاريبي: فبعد بداية بطيئة تقدم المشروع بسرعة وهناك الآن محطتان إذاعيتان في سورينام وترينيداد وتوباغو تعملان على نحو كامل. وقد سجل بعض التأخير في افريقيا وآسيا، لأن التعاون التام بين وكالات الاتصال الوطنية وهيئات الإذاعة والمجتمعات المحلية لم يكن مضمونا في جميع الحالات. كما أن التشريعات الوطنية لم تتضمن دائما أحكاما تخص

المشروع الخاص المعنون :

«تحسين التدريب في مجال الاتصال في افريقيا»

المحرز في تنفيذ المشروع إجمالا متفقا مع خطة العمل. وتم إعداد مشروع منهج نموذجي للتدريب في مجال الاتصال. غير أن وتيرة التنفيذ قد انخفضت في النصف الثاني من عام ١٩٩٧ نتيجة لبعض القيود المالية. ومن المزمع استكمال جميع الأنشطة المقررة في خطة العمل أثناء المرحلة الثانية للمشروع في ١٩٩٨-١٩٩٩.

شمل المشروع الكامرون وكوت ديفوار وغانا وكينيا ونيجيريا والسنغال وجنوب افريقيا وتنزانيا وأوغندا وزامبيا وزمبابوي. وكان الهدف المنشود للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ هو تقييم المناهج الحالية الخاصة بتدريب أخصائيي الاتصال والصحفيين المهنيين في افريقيا وإعداد مشروعات مناهج نموذجية لهذا الغرض. وكان التقدم

المشروع الخاص المعنون :

«مكتبات فيديو للشباب في افريقيا»

فيديو للشباب كي ينتجوا أفلاما خاصة بهم عرضها في المكتبات. وفي عامي ١٩٩٨-١٩٩٩ ستركز الأنشطة على التدريب في مجال إدارة المجموعات وصونها، وتوفير معدات إضافية، وتنظيم اجتماع لتقييم أثر المشروع يشترك فيه قادة رابطات الشباب وممثلو الوكالات الحكومية.

صمم المشروع من أجل صون وترميم مجموعة مختارة من مواد الفيديو المنتجة محليا وإنشاء مكتبات فيديو تستخدم فيها المواد المحفوظة كوسيلة لزيادة وعي الجمهور العام بأشكال التعبير الثقافي المحلية. وبناء على الخبرة المكتسبة في بداية المشروع تم التركيز على إنتاج مواد الفيديو. وقدمت المعدات اللازمة لعرض أفلام الفيديو المنتجة محليا في ناميبيا والكامرون. كما وفرت مسجلات

المشروع الخاص المعنون :

مواد تعليمية تعتمد الحاسوب في تدريس المعلوماتية في افريقيا

المؤسسات المعنية التي تم أيضا تحسين وتجديد معارف العاملين فيها من خلال حلقة تدريبية بشأن تصميم البرامجيات التربوية نظمت في كويمبرا في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧.

نفذت المرحلة الأولى من هذا المشروع الذي يستغرق ست سنوات وفقا لخطة العمل، مع التركيز على البلدان الناطقة باللغة البرتغالية. ووزع قرص قراءة بالليزر CD-ROM، يتضمن البرامجيات والوثائق اللازمة التي استحدثتها جامعة كويمبرا، البرتغال، وذلك على

به على المستوى العالمي، فإن هذا الاعتراف لم يترجم بعد في كثير من الحالات الى عمل واقعي لتهيئة الظروف السياسية والقانونية والاقتصادية اللازمة. وإن رفع مستوى الوعي لدى متخذي القرارات المعنيين، وتقديم الخدمات الاستشارية من أجل خلق مثل هذه الظروف، لمن الواجبات الهامة التي يتعين على اليونسكو النهوض بها في المستقبل القريب.

(٢٨)

وينبغي تركيز الاهتمام على استخدام مرن ومتكامل للتكنولوجيات الجديدة والتقليدية كالإذاعات أو الصحف الخاصة بالمجتمعات المحلية، توخيا لتحقيق الهدف المشترك المتمثل في إشراك أكبر عدد ممكن من الناس في العملية الإنمائية.

(٢٩)

واتضح أن تدريب الأخصائيين والمستخدمين أمر بالغ الأهمية، سواء فيما يتعلق بتحقيق الأهداف المباشرة لمشروعات ملموسة أم باستدامة تنمية الاتصال والمعلومات والمعلوماتية على المدى الطويل. وينبغي أن يظل التدريب الأولوية الأولى لعمل المنظمة في هذا المجال.

(٣٠)

وقد تبين أن الفترات الفاصلة بين تقديم المشروعات وتنفيذها في إطار بدتا كانت أطول مما ينبغي. ومن أجل حل

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٢٥)

نظرا لأن الموارد المتاحة قليلة نسبيا، فإنه يتعين استخدامها كاستثمار أولي لدعم الربط الشبكي على المستوى دون الإقليمي والإقليمي والدولي، ومبادرات المنظمات المهنية، وعدد محدود من المشروعات الرائدة، وإعداد مشروعات تمويل من خارج الميزانية. وينبغي زيادة توثيق التعاون مع الوكالات الأخرى والمنظمات غير الحكومية واللجان الوطنية والسعي الى إقامة شراكات جديدة. كما ينبغي تشجيع المساهمات العينية والترتيبات المتعلقة بتقاسم التكاليف.

(٢٦)

ويجب بذل جهود إضافية، عن طريق تقديم المشورة التقنية وتنظيم المحافل الدولية، بغية ترويج تفكير إيجابي بشأن هيئات الإذاعة ومرافق المعلوماتية الخاصة بالمجتمعات المحلية، بحيث يتسنى تطويع القوانين الوطنية الخاصة بالبث الإذاعي والاتصالات للمقتضيات الجديدة لثورة المعلومات.

(٢٧)

وعلى الرغم من أن الحاجة الى تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة أغراض التنمية تبدو أمرا معترفا

الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية*

(٣٥)

تولت اليونسكو، أثناء الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، إدارة ما يزيد عن ٢٥٠ من المشروعات والأنشطة الخارجة عن الميزانية في مجال الاتصال والمعلومات والمعلوماتية، بميزانية إجمالية تناهز ٣٧ مليون دولار أمريكي، مصدرها الحساب الخاص لبلدنا، وأموال ودائع مقدمة من الحكومات، وتمويلات من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ولجنة الجماعات الأوروبية. وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٣٧٪ بالمقارنة بفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، يعود الفضل فيها للجهود المتواصلة في مجال استقطاب التمويلات وللتعاون الوثيق مع الوكالات الدولية الأخرى ومع الجهات المانحة. وكان من بين كبار المساهمين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والدنمارك وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وهولندا والنرويج وإسبانيا ولجنة الجماعات الأوروبية. وقد قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحده ما يزيد عن ٧ ملايين دولار أمريكي من أجل مشروعات جديدة، أو سبعة أضعاف ما قدمه في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. كما أنه ممول أكبر مشروع جديد قطري عن تعزيز الديمقراطية وأسلوب الحكم من خلال إنماء وسائل الإعلام في موزمبيق (٥,٧ مليون دولار أمريكي). وقدم مانحون جدد، مثل لكسمبرغ وفنلندا، باكورة مساهماتهم في مناخ يبشر باستمرار التعاون معهم.

(٣٦)

ومن بين أهم النتائج المحرزة، عززت مشاركة المجتمعات الريفية في عملية التنمية في الفلبين من خلال شبكة لمحطات الإذاعة المحلية التي ارتفع عددها من ٦ محطات إلى ١١ محطة، من بينها خمس محطات أصبحت مستقلة ومعتمدة على ذاتها وأربع محطات تديرها نساء. وفي أمريكا اللاتينية والكاريبي، أقيمت شبكة إقليمية للصحف الاقتصادية اليومية، وذلك بالتعاون مع النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (SELA)، بهدف تمكين التكامل الإقليمي. وعزز دور المكتبة الوطنية في نيبال في إطار برامج محو

هذه المشكلة، قام المجلس الدولي الحكومي لبلدنا، في ١٩٩٧، بمراجعة إجراءاته وبتفويض جزء من سلطاته فيما يخص الموافقة على المشروعات إلى مكتبه، الذي يمكنه الآن القيام بعملية فرز أولية وكذلك الموافقة على المشروعات وتمويلها (في حدود ثلثي مجموع الميزانية التقديرية) مما يعجل إلى حد كبير بتنفيذها. ومن المتوقع الإبقاء على هذا الترتيب في المستقبل.

(٣١)

إن تعزيز دور المكتبات العامة باعتبارها مداخل إلى الطرق السريعة للمعلومات من شأنه أن يسهم بقسط وافر في حل مشكلة محدودية الحصول على المعلومات في البلدان النامية؛ ويستحق هذا المفهوم مزيدا من التطوير والاختبار من خلال مشروعات رائدة.

(٣٢)

وفيما يتعلق بدمج عمل، يبدو من الضروري أن يعاد النظر في استراتيجيته وأساليب عمله لتطويعها للاتجاهات الحالية في مجال تمويل المساعدة الدولية.

(٣٣)

إن المشروعات الرائدة في مجال تطبيقات الاتصالاتية، إذا ما تم التحضير لها بالصورة الملائمة، تمثل وسيلة فعالة لاشراك كل من المستخدمين والحكومات في تطويرها وتنميتها. وينبغي استغلال الخبرة الإيجابية المكتسبة في الكاريبي وأفريقيا وآسيا الوسطى لمنفعة مناطق أخرى.

(٣٤)

ويتعيّن أن يستفاد من الدور المتفوق لليونسكو داخل منظومة الأمم المتحدة مقارنة بغيرها، فيما يتعلق بالتطبيقات التكنولوجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات، فيستغل من أجل إقامة شراكات جديدة واستحداث مشروعات وأنشطة مشتركة.

(٣٨)

إن الشكل الجديد للتعاون القائم على أموال الودائع - الاتفاقية الإطارية بين اليونسكو والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية - الذي بدأ العمل به في عام ١٩٩٦، أدى الى مزيد من المرونة في تنفيذ المشروعات والى تحسين تخطيط الأنشطة الخارجة عن الميزانية في حقل الاتصال والمعلومات. وإن هذه التجربة التجديدية لتستحق كل العناية من جانب سائر الجهات المانحة.

(٣٩)

أثبت البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) دوره كآلية رئيسية لجلب الأموال، على الرغم من أن حجم المساهمات في حسابه الخاص بقي تقريبا على ما كان عليه في فترة العامين السابقة. وقام المستشارون الإقليميون للاتصال بدور فعّال في إعداد وتنفيذ مشروعات بدتا التي كانت جميعها في إطار سياسة اللامركزية. وفيما يتعلق بالبرنامج الدولي الحكومي للمعلوماتية (بدمعل) فقد استمر الاتجاه السالب المتمثل في تقلص عدد وحجم المساهمات الطوعية ولم ترد مساهمات جديدة في عام ١٩٩٧. وهذا الأمر يدعو الى إعادة النظر بصورة جذرية في مهمة ومنهجية بدمعل لاستقطاب الأموال، مع إمكانية تغيير توجهاته نحو أشكال جديدة من المساعدة التي يقدمها الى الدول الأعضاء.

(٤٠)

وكشفت مجموعة من المشروعات الواسعة النطاق الحاجة الى تصميم وتخطيط المشروعات بحيث تشمل تدابير تؤمن قابليتها للاستدامة من الناحية الاقتصادية الى ما بعد مرحلة تنفيذ المشروعات في حد ذاته، ومن تلك التدابير مثلا، توفير الخدمات والتسهيلات على أساس تجاري سواء في شكل المشورة التقنية والتدريب (كمثل المعهد الكمبيوتر للاتصال) أو تصميم وتجميع المعدات (كمثل مشروع التدريب في مجال السينما والفيديو في زمبابوي، وإذاعة المجتمع المحلي في تمبولي بالفلبين).

الأمية في البلد، وقررت الحكومة هناك إنشاء ٧٥ مكتبة على مستوى المقاطعات لتكون سندا لمفهوم نظام المكتبة العامة. فضلا عن ذلك استحدث مرفق للمحفوظات في اليمن وعزز المرفق القائم في هاييتي. وتم تطوير الشبكة المعلوماتية الإقليمية لأفريقيا (RINAF) ووسّع نطاقها لتشمل أنغولا واثيوبيا واريتريا ونيجيريا، على حين أنشئت شبكة رائدة للاتصالية (Telematics) في غانا بفضل دعم دولي، تتيح لمؤسسات القطاع العام ارتياد دائرة انترنيت. وتم الربط في شبكة الكترونية بين نقاط التجميع الخاصة بالشبكة المعلوماتية الإقليمية لجنوب ووسط آسيا (RINSCA) والواقعة في كل من بهوتان والهند والملاييزيا ومنغوليا ونيبال وسري لانكا. وفي أذربيجان، أقيم مركزان للحاسوب كما تم تدريب أكثر من ٥٠٠ أخصائي في حقل المعلوماتية.

(٣٧)

والى جانب مجالات المساعدة التقليدية (مثل وسائل إعلام المجتمعات المحلية، ووكالات الأنباء، والانتاج السمعي البصري، والمكتبات والمحفوظات، وإقامة الشبكات والتدريب في مجال المعلوماتية) هناك موضوعان جديان استقطبا قدرا لا يستهان به من الموارد الخارجة عن الميزانية وهما: الاتصال من أجل الديمقراطية وأسلوب الحكم السليم؛ وتطبيقات التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال من أجل التنمية. ومن ثم وظف ما يزيد عن ٧,٢ مليون دولار أمريكي (بامت وألمانيا) لتنفيذ مشروعات تتعلق بالاتصال وأسلوب الحكم السليم والديمقراطية في كل من موزمبيق والصومال وغرب ووسط أفريقيا، على حين قدمت التزامات تفوق ٣,٥ مليون دولار أمريكي (لجنة الجماعات الأوروبية وبامت والدنمارك)، من أجل تنمية تطبيقات الاتصالاتية في أفريقيا (بنين ومالي وموزمبيق وتنزانيا وأوغندا)، وفي آسيا الوسطى (كازاخستان وقيرغيزستان وطاجيكستان وتركمنستان وأوزبكستان)، وفي أوروبا الشرقية (أرمينيا وأذربيجان وبيلاروس وجورجيا وجمهورية مولدوفا والاتحاد الروسي وأوكرانيا).

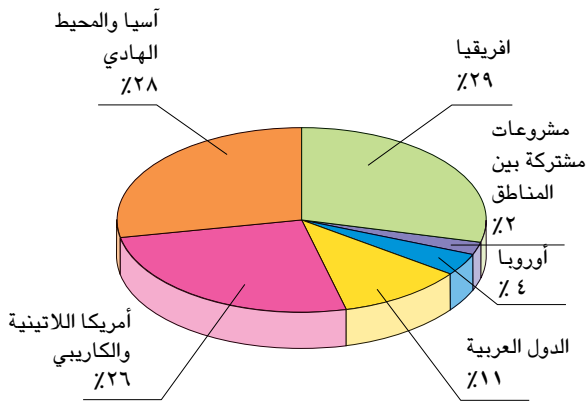
(٤١) يكون لها تأثير ايجابي طويل الأمد، لا بد من إدماجها في برامج وطنية إنمائية موسعة، ومن ربطها بباقي جهود المساعدة الدولية. ولقد سبق اعتماد هذا النهج في افريقيا، حيث جرى ربط مشروع مشترك بين اليونسكو والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية عن المكتبات العامة باعتبارها مداخل الى المعلومات، بمشروع الاتحاد الدولي للاتصالات (ايتو) الخاص بمراكز الاتصال المتعددة الأغراض التابعة للمجتمعات المحلية، ووضع في إطار مبادرة الأمم المتحدة الخاصة بشأن افريقيا. وإن ما نتج عن ذلك من تعاون كبير بين الوكالات لم يضمن تنفيذ المشروع بمزيد التنسيق فحسب، بل جلب أيضا أموالا مناسبة من كل من المجلس البريطاني والفاو والمركز الكندي لبحوث التنمية الدولية وايتو وبامت وشركاء محليين. وينبغي تعميم هذا النهج المتكامل بالتدرج في جميع المشروعات التنفيذية.

(٤٢) وعلى حين أن معظم المشروعات كانت مرضية من حيث نوعيتها ومدى ملاءمتها، فإن بعض المشروعات لم تحقق كل الأهداف المرجوة منها فكان تأثيرها محدودا. وكان من بين العوائق التي حالت دون نجاحها ما يلي: أخطاء في تصميم المشروع وعجز عن التكيف مع أوضاع متغيرة؛ تقصير في التنسيق بين إدارة المشروع والمستفيدين النهائيين منه؛ سوء التنظيم الإداري والمالي في بعض المشروعات المنفذة محليا والافتقار الى الخبرة المحلية.

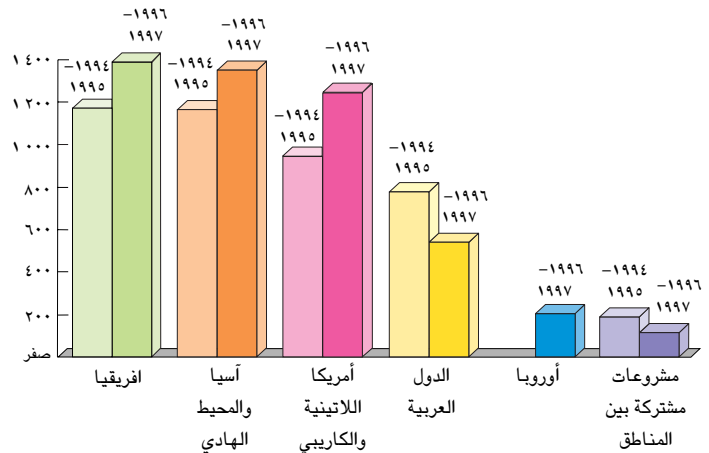
يبدو بوجه عام أن زمن المشروعات الفردية المعزولة قد ولى، لا سيما في المجالات الجامعة للتخصصات مثل مجال الاتصال والمعلومات. فحتى أنجح المشروعات، إذا أريد أن

المشروعات الممولة من الحساب الخاص لبدتا في ١٩٩٦ و ١٩٩٧

توزيع الأموال بحسب المناطق



بالمقارنة بفترة ١٩٩٤-١٩٩٥



التقييم الخارجي : تقييم مشروعات بدتا المنجزة

الأهداف

التنسيق بين مزودي المعدات والجهات المنتفعة، الأمر الذي يؤدي الى عدم توافق المعدات مع المعايير التقنية المحلية. كما أن النقص في التدريب على استخدام المعدات كان له وقع سلبي قوي. وثمة بعض الوكالات المنفذة المحلية التي تفتقر الى البنية الأساسية اللازمة أو الخبرة اللازمة. وليس من النادر حدوث حالات من سوء التنظيم الإداري والمالي. وهناك بعض المشروعات التي لم تحظ بالحجم الأدنى الضروري من الموارد لكي تحقق أهدافها.

استهدفت المشروعات الأربعون التي تم تقييمها تعزيز مؤسسات التدريب ومحطات الإذاعة والتلفزيون (بما في ذلك محطات المجتمعات المحلية)؛ وتزويد الحواسيب لتشغيل وسائل الإعلام؛ وتشجيع استخدام وسائل الإعلام في التعليم والثقافة.

الغرض من التقييم

تقييم النتائج الفورية وقابلية الاستدامة للمشروعات، وتحديد المشكلات الرئيسية بهدف تطوير تصميم المشروعات الجديدة وتحسين تنفيذها.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

ينبغي لليونسكو، وخاصة مكاتبها الميدانية، أن تكثف مشاركتها في إعداد وتصميم المشروعات وفي متابعة تنفيذها. كما ينبغي لأي عملية شراء معدات وتسليمها أن تسبقها دراسة للظروف والاحتياجات المحلية وكذلك ترتيب عملية مناقصة في السوق. ويكون من المجدي أيضا إعداد تقارير دورية عن سير المشروعات التي يزيد تمويلها عن ٥٠٠٠٠ دولار أمريكي. ويتعين ألا يعهد بالإدارة المالية الى منظمات أو مؤسسات تفتقر الى الخدمة الإدارية الملائمة والدائمة. ويستحسن تأجيل أي مشروع كبير بدلا من الشروع فيه قبل تأمين كل التمويل اللازم له (وليس مجرد مساهمة بدتا).

نتائج التقييم الرئيسية

على الرغم من أن معظم المشروعات نفذ بالكامل، فإن التنفيذ لم يكن مرضيا إلا في عدد محدود من الحالات. وتكشفت جملة من العراقيل لدى تنفيذ بعض المشروعات كما باء عدد كبير منها بالفشل. وتبين أن بعض المشروعات غير ملائمة من حيث تصميمها وأنها غير قادرة على مواكبة الأوضاع المتغيرة، على حين أن بعض المشروعات الأخرى عدلت أهدافها بصورة اعتباطية. واستمرت مشكلة قلة

التقييم الخارجي : برنامج ذاكرة العالم

الأهداف

وعلى مدى السنوات الخمس الماضية، أنشئت لجان وطنية معنية بذاكرة العالم في ٢٨ بلدا، وأدرجت في سجل ذاكرة العالم ٣٨ مادة من التراث الوثائقي من ٢٢ بلدا. فضلا عن ذلك، اتبعت استراتيجية رئيسية تتمثل في إعداد مشروعات رائدة تشتمل على إنتاج أقراص CD-ROM تعرض فيها مواد أو مجموعات هامة وتبين في بعض الحالات كيفية صونها. وكان لهذه المشروعات دور مفيد في كشف جدوى التقييم باعتباره وسيلة لتعميم الانتفاع بالتراث الوثائقي وفهمه. ويزداد تيسير هذا الانتفاع بفضل استحداث موقع "ذاكرة العالم الافتراضية" على شبكة "ويب".

يتمثل الهدف الأول لهذا البرنامج الذي شرع في تنفيذه عام ١٩٩٢، في تأمين الصون، بأنسب الوسائل، للتراث الوثائقي ذي الأهمية العالمية، وفي تشجيع صون التراث الوثائقي الذي له أهمية على المستوى الوطني والإقليمي. ويقتزن هذا الهدف بهدف تيسير الوصول الى هذا التراث لأكبر عدد ممكن من الناس، عن طريق استخدام أنجع التكنولوجيات، سواء داخل أو خارج البلدان التي يوجد فيها هذا التراث.

الغرض من التقييم

تقييم مدى ملائمة برنامج ذاكرة العالم ونتائجه وتأثيره؛ دراسة الإطار المنهجي والتقني للبرنامج بوجه خاص، ومحاورة الإرشادية العامة ومشروعاته الرائدة ومعاييرته التقنية وكذلك تنظيمه المؤسسي وعمل لجنته الاستشارية الدولية ولجانها الفرعية وعمل اللجان الوطنية القائمة؛ وضع التوصيات فيما يتعلق بتنفيذ البرنامج في المستقبل وإعداد توصيات على المدى البعيد بشأن ما يخصه من عمليات التمويل والتسويق.

النتائج الرئيسية

كشف التقييم وجود توافق عام في الآراء على أن هذا البرنامج مبادرة جد ملائمة وجاءت في الوقت المناسب تماما، وأن اليونسكو هي على الأرجح الهيئة الوحيدة في العالم القادرة على ترويج هذه الفكرة على مثل هذا النطاق العالمي. وعلى حين أن حماية السلع الثقافية المادية محددة بصورة جيدة من خلال برنامج التراث العالمي لليونسكو، فإن وضع الوثائق مجهول الى حد كبير. وبوسع سجل ذاكرة العالم أن يؤدي وظيفة مماثلة ومكملة لقائمة التراث العالمي.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

لا بد من إعادة النظر في التوقع الأولي بأنه من الممكن جني الأموال للبرنامج من خلال بيع المنتجات الرقمية، وابتكار أساليب تجديدية لتأمين تمويل البرنامج. وينبغي العمل على تطوير موقع البرنامج على شبكة ويب من أجل زيادة استخدامه كأداة للإعلام والبحث والتسويق. كما ينبغي ربط هذا الموقع بسائر المواقع الخاصة بالتراث الثقافي وما يتصل به، بهدف زيادة الوعي بأوجه التقارب بين الأهداف. فهناك عدة مشروعات أخرى ترمي الى تحقيق أهداف مماثلة ويتعين اتخاذ الخطوات اللازمة لضمها أو لإعطائها انتقائيا "علامة" باعتبارها مشروعات لبرنامج ذاكرة العالم. كما أنه يجب تحسين معايير انتقاء ما يدرج في سجل ذاكرة العالم.

وينبغي أيضا، كأمر بالغ الأهمية، تحديد كافة الأطراف المعنية، ولا سيما المنظمات غير الحكومية المنتسبة والبرامج الوطنية والإقليمية والدولية التي تسهم بطريقة أو بأخرى في الأهداف الشاملة للبرنامج، وجمعها في تشارك فعلي، كما ينبغي في الوقت ذاته ضمان الموارد البشرية الملائمة لخدمة تنسيق البرنامج.

التقييم الخارجي : الشبكة المعلوماتية الإقليمية لأفريقيا (RINAF)

الأهداف

مباشرة للحصول على خطوط ربط بالبريد الإلكتروني وبشبكة انترنت، وتم تدريب أكثر من ٨٠ أخصائيا في ورش عمل بدعم مباشر من الشبكة المعلوماتية الإقليمية لأفريقيا.

إن التصميم الأولي للمشروع الذي يشمل في خطته إنشاء نقاط وصل دون إقليمية لم تثبت فعاليته حقا كاستراتيجية عمل. ويعزى ذلك جزئيا إلى أن انترنت، كانت وقت إعداد مشروع RINAF، لا تزال تخطو خطواتها الأولى في الولايات المتحدة وأوروبا، وكان من الصعب التنبؤ بدورها المحتمل عندئذ، لاسيما في إفريقيا. وفي أثناء تنفيذ المشروع، تركت جانبا أهداف ربط الاتصالات دون الإقليمية والإقليمية، وأعطى المزيد من الاهتمام عوضا عن ذلك لتعزيز امكانيات الربط بشبكة انترنت في المنطقة.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

نظرا إلى أن انترنت وصلت الآن إلى كل العواصم الإفريقية تقريبا، فإن بوسع RINAF أن تقلل من تركيزها على إقامة الشبكات الأكاديمية والبحثية، وأن تتجه إلى أداء دور أكبر في دعم القطاع العام إجمالا. وعلى مستوى التنفيذ، يمكنها أيضا أن تقلل من التركيز على النقل الدولي للمهارات والمعدات الأساسية اللازمة لإقامة الشبكات، وأن تغير اتجاهها نحو بناء القدرات في مجال مهارات إدارة الشبكات الواسعة النطاق ومجال الربط بين الشبكات الوطنية، وتقديم خدمات عريضة النطاق ولا سيما في مجال بناء القدرات من أجل تطوير المضامين. ولا بد من بذل الجهود لضمان انتشار انترنت على نطاق موسع داخل البلدان، إذ يعد ربط الأرياف المرحلة الكبيرة التالية في دعم تنمية البنية الأساسية. ويقترح بناء على التقييم أن يتركز دعم تطوير المضامين على إعداد القائمين على التوثيق الثقافي والعلمي والتقني. وتستند أهمية دور اليونسكو فيما سبق ذكره، إلى سمعة المنظمة باعتبارها الشريك النزيه الذي لا غنى عنه من جهة، وإلى قدرتها على إقامة الشراكات الفعالة مع الأطراف الرئيسية من جهة أخرى.

صاغ برنامج اليونسكو الدولي للمعلوماتية (بدمعل) مفهوم شبكة معلوماتية إقليمية لأفريقيا عام ١٩٨٩، بهدف تلبية الحاجة الواضحة إلى الاستفادة من التكنولوجيات الجديدة للمعلومات والاتصال وحاجة مجتمع الأكاديميين والباحثين إلى إقامة الشبكات في إفريقيا، وذلك بالتنسيق مع أنشطته المماثلة في بلدان نامية أخرى. وبدأ المشروع الفعلي عام ١٩٩٢، وهو يركز بصورة أساسية على دعم الترابط فيما بين المؤسسات الأكاديمية والبحثية داخل إفريقيا وإيجاد الصلات مع مجتمع البحوث الدولي. وكان المقصود تحقيق هذا الهدف بصورة رئيسية من خلال بناء القدرات من حيث الموارد البشرية اللازمة لإدامة وتوسيع استخدام تكنولوجيا إقامة شبكات الحاسوب، إلى جانب تقديم بعض المعدات المعلوماتية وبعض الدعم لمواجهة تكاليف الاتصالات السلكية واللاسلكية.

الغرض من التقييم

تقييم تأثير المشروع ومدى ملاءمته للاحتياجات الحقيقية في المنطقة، وحصر المشكلات وعوامل النجاح من أجل إعداد اقتراحات بشأن مشروعات جديدة في مجال إقامة الشبكات الأكاديمية والبحثية وفي مجال تعميم انتفاع الجمهور في إفريقيا؛ استكشاف فرص التعاون في هذه الميادين مع سائر الشركاء المعنيين ووضع جملة من التوصيات للعمل في المستقبل.

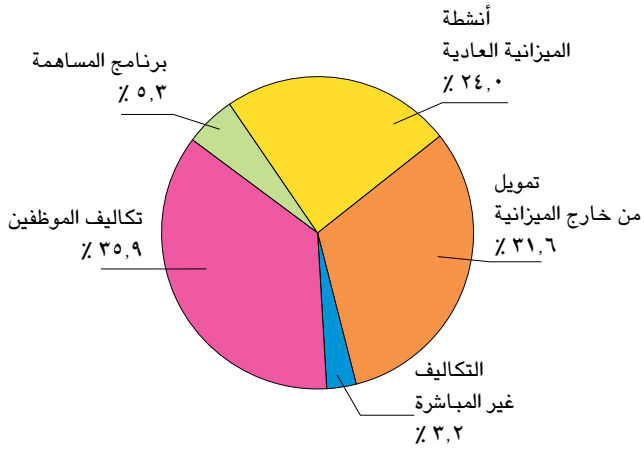
النتائج الرئيسية

أسهمت الشبكة المعلوماتية الإقليمية لأفريقيا (RINAF) بقدر كبير في ترسيخ إقامة الشبكات الوطنية والدولية في القطاعين الأكاديمي والبحثي في ١٤ بلدا إفريقيا (الجزائر وكوت ديفوار والكامرون وجمهورية إفريقيا الوسطى وموزمبيق وناميبيا ونيجيريا وكينيا والسنغال وسوازيلاند وتنزانيا وأوغندا وزامبيا وزمبابوي). وتحقق ذلك بوجه رئيسي من خلال نقل المهارات وتدريب التقنيين والتزويد بمعدات الحاسوب. وإجمالا، تلقت مائة منظمة تقريبا مساعدة

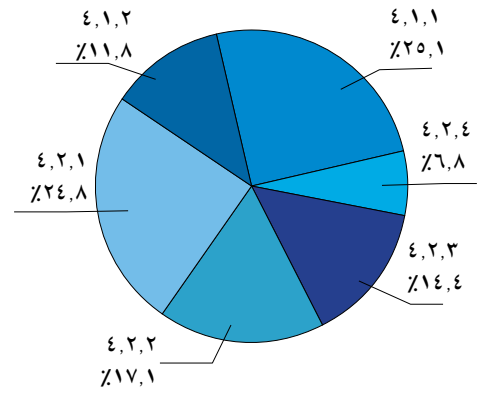
معلومات إدارية ومالية

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	دولار
		البرنامج الرئيسي الرابع - الاتصال والمعلومات والمعلوماتية
		البرنامج ٤,١ حرية تداول المعلومات
		٣ ٩٣٢ ٤٤٨
٨١٢ ٠٠٠	٢ ٦٧٦ ١٢٩	٤,١,١ وسائل الاعلام وحرية التعبير
-	١ ٢٥٦ ٣١٩	٤,١,٢ الانتفاع بالمعلومات والتكنولوجيات
		البرنامج ٤,٢ بناء القدرات في مجال الاتصال والمعلومات والمعلوماتية
		٦ ٧١٤ ٨٥٢
٧ ٦٠٢ ٠٠٠	٢ ٦٣٦ ٠١٩	٤,٢,١ تنمية الاتصال
٢ ٦١٨ ٠٠٠	١ ٨٢٨ ٨٩١	٤,٢,٢ تنمية مرافق المكتبات والمحفوظات والتوثيق
٢ ٩٦٨ ٠٠٠	١ ٥٢٩ ٨٣٢	٤,٢,٣ تنمية المعلوماتية
-	٧٢٠ ١١٠	٤,٢,٤ التطبيقات الجديدة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال
١٤ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠ ٦٤٧ ٣٠٠	
-	١ ٤١٣ ٢٤٩	التكاليف غير المباشرة
-	٢ ٣٣٦ ٥٨٠	برنامج المساهمة
-	١٥ ٩٢١ ٧٠٢	الموظفون
١٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٣٠ ٣١٨ ٨٣١	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٤٤ ٣١٨ ٨٣١		المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية

توزيع إجمالي المصروفات
٤٤ ٣١٨ ٨٣١ دولارا



توزيع مصروفات الأنشطة الممولة
من الميزانية العادية (بحسب البرامج)



أولاً - باء

المشروعات والأنشطة المشتركة

بين التخصصات

١ - تسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة والسكان لأغراض التنمية

١٢٢

أولا - النتائج الرئيسية

- وشاركت اليونسكو في الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان، التي عقدت في نيويورك (١٨-١٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧). كما عقدت اليونسكو مع البنك الدولي اجتماعا بعنوان "تنظيم المعارف من أجل تنمية مستدامة بيئياً" بمقر البنك الدولي بواشنطن العاصمة (٩-١٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧)، وذلك بصورة متزامنة مع المؤتمر السنوي الخامس للبنك الدولي بشأن التنمية المستدامة بيئياً المعنون "أوجه التشارك من أجل إدارة النظم الإيكولوجية على الصعيد العالمي: العلم والاقتصاد والقانون".
- وقامت هيئة "بلانيتير" تحت رعاية اليونسكو وبدعم تقني ومالي منها بتنظيم المنتدى الفرانكوفوني الدولي الأول بشأن التربية والتدريب المتعلقين بالبيئة في مجال التنمية المستدامة، الذي عقد في مونتريال بكندا (٦-١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧). وشارك في المنتدى الذي اعتمد إعلان مونتريال سبعمائة مندوب من أربعة وأربعين بلدا فرانكوفونيا. وقد عزز هذا الإعلان من عدة نواحي الإعلان الذي اعتمد بتوافق الآراء في مؤتمر تسالونيكى.
- وقامت اليونسكو وحكومة اليونان بتنظيم مؤتمر دولي للخبراء بعنوان "البيئة والمجتمع: تثقيف الجمهور وتوعيته فيما يتعلق بالاستدامة" في تسالونيكى (٨-١٢ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧). وأعدت له اليونسكو وثيقة العمل الأساسية بعنوان "التربية من أجل تطور مستديم: رؤية جامعة بين التخصصات من أجل جهود متضافرة". وفي إطار حلقة عمل تمهيدية للمؤتمر نظمتها اليونسكو في تسالونيكى، بدأ العمل في مشروع دولي لتدريب المعلمين تنفيذا لقرار اتخذ في الدورة الرابعة للجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة. ويرمي هذا المشروع الى إنشاء شبكة دولية من مؤسسات إعداد المعلمين تستهدف إدماج المضامين الأساسية للتربية من أجل تطور مستديم وأساليبها في مناهج إعداد المعلمين في الدول الأعضاء.

(١)

- في إطار الاحتفال بمرور عشرين عاما على مؤتمر تبيليسى بشأن التربية البيئية، قدم مكتب اليونسكو في هافانا مساهمة هامة في المؤتمر الدولي الأول بشأن البيئة والتنمية الذي نظم في هافانا بكوبا (١٦-١٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٧)، كنشاط تحضيرى لمؤتمر تسالونيكى. وقد حضر هذا المؤتمر نحو ١٢٠٠ مشارك معظمهم من منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي. كما أسهمت اليونسكو ماليا وشاركت في المؤتمر الوطني الأول للتربية البيئية: ٢٠ سنة بعد تبيليسى، الذي نظم في برازيليا بالبرازيل (٧-١٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧). وشاركت المنظمة كذلك في "المؤتمر الإيبيري - الأمريكي الثاني للتربية البيئية" - بعد مرور عشرين عاما على مؤتمر تبيليسى - في غوادالاجارا، المكسيك (يونيو/حزيران ١٩٩٧).
- وشاركت اليونسكو مشاركة نشيطة في فريق العمل المعنى بالخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابع للجنة التنسيق الإدارية الذي تشمل مهامه توفير الخدمات في مجال الصحة التناسلية وتخطيط الأسرة، والتعليم الأساسي، والعناية الصحية الأولية، ومياه الشرب والاصحاح، والمأوى، والخدمات الصحية في الأوضاع التي تنشأ بعد الأزمات.
- ونظم الاجتماع الأول لفريق العمل المعنى بالخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع في مقر اليونسكو في ٢٩ أبريل/نيسان ١٩٩٦، وشارك فيه ممثلون عن صندوق الأمم المتحدة للسكان (صامسكان)، ومنظمة الصحة العالمية، والآيلو، وصندوق النقد الدولي. وفي إطار فريق العمل المعنى بالخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابع للجنة التنسيق الإدارية، شاركت اليونسكو في فريق العمل المشترك بين الوكالات بشأن الهجرة الدولية، وأعدت مساهمة في التقرير المنسق المشترك بين الوكالات الذي قدم الى اجتماع لجنة الأمم المتحدة المعنية بالسكان والتنمية في فبراير/شباط ١٩٩٧.

على نطاق واسع أثناء الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام على ممثلي الدول الأعضاء، كما وزعت على رؤساء مكاتب اليونسكو الميدانية، وكذلك على بعض الشخصيات والمؤسسات ذات الصلة التمثيلية.

- وأنشئ في موسكو مركز تدريبي للاخصائين في مجال الإيكولوجيا الصناعية وحماية البيئة بالتعاون مع المركز الدولي للنظم التعليمية ومركز يوري غاغارين لرواد الفضاء في روسيا. كما أبرم اتفاق بين اليونسكو وجامعة ألتاي التقنية الحكومية (الاتحاد الروسي) لإنشاء كرسي جامعي لليونسكو بشأن التربية البيئية في سيبيريا.

- وعلى أساس مشروع أولي اضطلعت به اليونسكو، بدأ تنفيذ مشروع للتعليم عن بعد في مجال التنمية المستدامة موجه للبلديات الايبيرية الأمريكية، بواسطة "التلفزيون التربوي الايبيري الأمريكي" عن طريق الساتل هيسباسات (HISPASAT). وبالتعاون مع بعض الجامعات ومؤسسات البحوث والتدريب، سيركز البرنامج التدريبي لهذا المشروع على العلاقات بين السكان والبيئة والتنمية.

(٣)

تحسين البرامج والمواد التعليمية والتدريبية سعياً إلى

دعم قدرات الدول الأعضاء وتشجيع تغيير أوجه السلوك

- صدر الكتاب *Qui a peur de l'an 2000 ?* (من يهاب عام ٢٠٠٠؟) ليكون بمثابة مدخل الى موضوع البيئة من أجل تنمية مستدامة لإرشاد المعلمين والمسؤولين عن إعداد المناهج الدراسية والمشتغلين بالاتصال في مجال التخصصات البيئية.

- ووزعت أربع وحدات مرنة من المواد التعليمية (موارد الماء العذب، التغير العالمي، التنوع البيولوجي، المحيطات والمناطق الساحلية) على معلمي التربية البيئية، ومعاهد إعداد المعلمين، وواضعي المناهج الدراسية، من أجل تحسين البرامج والمواد التعليمية والتدريبية. وتم بالتعاون مع قطاع التربية إعداد مجموعة تعليمية وتوزيعها على نطاق واسع، وهي تعتمد على وثائق مختارة من وثائق البرنامج الدولي للتربية البيئية.

(٢)

تحسين قاعدة المعارف الخاصة بأنشطة التعليم والإعلام والتدريب في مختلف المناطق

- في إطار الشبكة الدولية للكراسي الجامعية المشتركة بين اليونسكو والمجلس الدولي للنظم التعليمية في موضوع "نقل التكنولوجيات من أجل التنمية المستدامة"، اشتركت اليونسكو بتاريخ ٩ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦ في الندوة الدولية عن "التنمية المستدامة في روسيا على ضوء التراث العلمي لـ ف. أ. فيرنادسكي" التي عقدت في الأكاديمية الروسية للعلوم بموسكو.

- ونظمت حلقة عمل دون إقليمية للإعلام والتوعية خصصت لمسؤوليات في منظمات نسائية غير حكومية عقدت في لوميه بتوغو (٢٦-٣٠ مايو/أيار ١٩٩٧) بشأن ضرورة تشجيع مشاركة النساء في التربية في مجال البيئة والسكان، إسهاماً في التنمية المستدامة.

- وشاركت اليونسكو في ندوة بعنوان "قراءة الممارسات التربوية المتبعة في مجال التربية البيئية" عقدت في مدينة ديجون بفرنسا (٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)، وحررت الخطاب التوجيهي عن موضوع التربية والمعلومات في السياسات التربوية الوطنية في مجال البيئة.

- وأعدت وثيقة بعنوان: "السكان ونوعية الحياة - خلاصة للبحوث التي طلبتها اللجنة المستقلة المعنية بالسكان ونوعية الحياة" على أساس المساهمات التي قدمها قرابة ٧٠ اخصائياً استشارتهم اللجنة المستقلة المعنية بالسكان ونوعية الحياة. وتضم هذه الوثيقة أحدث المعلومات والمعارف العلمية المتعددة التخصصات في قضايا السكان ونوعية الحياة. وتم توزيع الوثيقة على نطاق واسع داخل اليونسكو وخارجها ولا سيما على أفرقة الدعم القطرية التابعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان.

- ومساهمة في تنمية القاعدة المعرفية في مجال السكان أصدرت اليونسكو خريطة للسكان في العالم بالانجليزية والفرنسية تحت عنوان "البشر على الأرض" (People on Earth). تبين أنها مفيدة لمتخذي القرارات، والمخططين، والباحثين، والمربين. وقد وُزعت الخريطة

- وأعد، بالتعاون مع معهد السياسة البيئية الأوروبية القائم في مدريد، مشروع إعلامي لتوعية الجماعات المحلية، مع التركيز على المسائل البيئية والسكانية والإنمائية.
- وبالتعاون مع اليونسكو، اضطلع كرسي اليونسكو الجامعي للتربية البيئية، المنشأ في جامعة مدريد الوطنية للتعليم عن بعد (جامعة مفتوحة)، بإعداد مطبوع في أربعة مجلدات بعنوان: *Interdisciplinar de la Problema Ambiental* (التحليل الجامع بين التخصصات للمشكلات البيئية).
- ونظمت حلقة عمل دون إقليمية (٢٢-٢٦ أبريل/نيسان ١٩٩٦) للعاملين الرئيسيين في مجال التربية، حول موضوع "التربية البيئية من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا". واجتذبت هذه الحلقة ٣٠ مشاركا من البلدان التالية: بوتسوانا، كينيا، ليسوتو، ملاوي، موريشيوس، موزمبيق، ناميبيا، جنوب أفريقيا، سوازيلاند، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوغندا، زامبيا، زمبابوي. وكان الغرض العام من هذه الحلقة هو إعداد استراتيجيات من أجل إدراك متكامل للمسائل البيئية والسكانية والإنمائية، تصبح بدورها مصادر قيّمة لتخطيط وتنفيذ ومتابعة أنشطة تعليمية في هذه المجالات. وأسفرت حلقة العمل هذه عن النتيجتين الرئيسيتين التاليتين: (أ) إنشاء بنك دون إقليمي للبيانات البيئية من أجل تيسير تشاطر المعلومات؛ (ب) إدراك المشاركين لمفهوم "التنمية المستدامة" إدراكا أفضل.
- وقام مكتب اليونسكو في بانكوك بتنظيم حلقة عمل تدريبية إقليمية بشأن موضوع "التربية من أجل الاستدامة" (١٧-٢١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧)، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) ومعهد تعزيز تعليم العلوم والتكنولوجيا في بانكوك بتايلاند. وحضر هذه الحلقة ١٢ مشاركا من بنغلاديش، وبوتان، والصين، وجمهورية لاو الشعبية الديمقراطية، والفلبين، وتايلاند، وأربعة إخصائيين وممثلين عن يونيب، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، واليونسكو، وأسفرت عن إعداد مواد للتعليم والتعلم عن نوعية المياه وتصريف النفايات، روعيت فيها الشواغل البيئية والسكانية
- والإنمائية. وقامت بعض البلدان المشاركة باختبار هذه المواد فيما بعد.
- واضطلع مكتب اليونسكو في داكار، بالتعاون مع الرابطة الدولية للأطعمة السمكية وتصنيع الزيوت (IFOMA) ومكتب التربية الدولي (متد)، بتنظيم حلقة تدارس وعمل دون إقليمية (لوميه، توغو، ٢٦-٣٠ مايو/أيار ١٩٩٧) للإعلام والتوعية والإنتاج، من أجل تعزيز مشاركة النساء في التربية البيئية والسكانية خدمة للتنمية المستدامة. وقد شارك فيها ٢٣ مسؤولا عن منظمات نسائية غير حكومية من ٧ بلدان ومراقبان. وأعد دليل تعليمي للإعلام والتوعية بشؤون البيئة والسكان والتنمية، موجه إلى مسؤولي المنظمات غير الحكومية والرابطات النسائية، ووزعت ١٥٠ نسخة منه في ختام حلقة تدارس وعمل (أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧).
- وأصدر مكتب اليونسكو في نيروبي دليلين خاصين بالأنشطة والعاملين في مجال البيئة والسكان، أحدهما لكينيا والآخر لأوغندا. وقامت وزارة التربية الوطنية واللجنة الوطنية التونسية لليونسكو، بدعم من مكتب اليونسكو في تونس، بإعداد وثائق منهجية في مجال التربية البيئية والسكانية لأجل أسانذة التعليم الثانوي، كما قامت بإعداد أدلة تربوية في مجال التربية البيئية والسكانية من أجل الموجهين العاملين في أندية اليونسكو.
- ونظم مكتب اليونسكو في داكار حلقة عمل إقليمية (٢٤-٢٥ يونيو/حزيران ١٩٩٦) لإعداد دليل عملي لإنتاج مواد للتعليم/التعلم بشأن البيئة والسكان والتنمية قصد استخدامها في منطقة أفريقيا الواقعة جنوبي الصحراء. وشارك في حلقة العمل هذه نحو ١٦ بلدا أفريقيًا، وحضرها أيضا ممثلون عن عدة هيئات من بينها "الفريق المختص بدراسة السكان وتعليمهم"، و"إيندا العالم الثالث" والفاو وصندوق الأمم المتحدة للسكان.
- وشاركت اليونسكو في المؤتمر الدولي بشأن دور وسائل الإعلام والتربية الإيكولوجية في حماية البيئة، الذي عقد في فلاديفقاز بجمهورية شمال أسيتيا في الاتحاد الروسي (٢٦ - ٢٩ مايو/أيار ١٩٩٦) بالتعاون مع

والسكان والصحة والتنمية، في إطار البرنامج المشترك بين القطاعات المتعلق بالبيئة والسكان والتنمية. فأسفر ذلك عن القيام داخل كل من البلدان المذكورة بأنشطة تجديدية، من معارض ومطبوعات ودعاية عبر وسائل الإعلام، انصبت على التعريف بأهمية اعتماد أسلوب جامع بين التخصصات في تقييم مشكلات التنمية. واختص قسم آخر من برنامج "البيئة والسكان والتنمية" بتحديد احتياجات القيادات النسائية في الأوساط الحضرية والريفية، من تدريب وتعليم واتصال، وأسفر عن إصدار مطبوعين هامين بالانجليزية والصينية، بعنوان "تمكين المرأة باعتبارها عناصر للتغيير في برامج السكان والتنمية في المجتمع"، و "مواد تدريبية لنساء الحواضر والأرياف في مجال حماية البيئة".

(٤)

تعبئة الدعم من أصحاب القرار وقادة الرأي العام على المستوى الدولي والوطني والمحلي

- شاركت اليونسكو في دورة تدريبية رفيعة المستوى (ضمت ١٤٠ مشاركا من جميع البلدان الأمريكية) بشأن التنمية المستدامة وحقوق الإنسان، نظمت في ٢٣ يونيو/حزيران ١٩٩٧ بمعهد الدول الأمريكية لحقوق الإنسان في سان خوسيه (كوستاريكا). وفي إطار "كرسي اليونسكو الجامعي للتنمية البشرية والتربية في مجال البيئة"، نظمت دورتان تدريبيتان دوليتان بالتعاون مع جامعة بوليفار البابوية بشأن "مظاهر التعقيد والجمع بين التخصصات باعتبارها عاملا من عوامل تحسين الإنتاج والإبداعية"، في ميديلين، (فبراير/شباط ١٩٩٧)، وفي بوغوتا، (مارس/أذار ١٩٩٧).

- وشرعت اليونسكو، باعتبارها الهيئة المسؤولة عن إدارة مهام الفصل ٣٦ من جدول أعمال القرن ٢١، في تنفيذ مشروع لوضع نظام لإدارة المعارف، بدعم من حكومة الولايات المتحدة وبالتعاون مع أطراف مشاركة أخرى، وذلك لتعزيز التربية من أجل الاستدامة وفقا لما هو منصوص عليه في الفصل ٣٦. وسيشتمل النظام المذكور على سجل الكتروني للممارسات التجديدية. وستستخدم أحدث نتائج التقدم التكنولوجي لإنشاء موقع ويب من

الاتحاد الأوروبي لرابطات الصحفيين العلميين. ووجه هذا المؤتمر توصيات الى السلطات المحلية والوطنية، والى اليونسكو وغيرها من المنظمات الدولية، بشأن أساليب زيادة وعي الجمهور بالقضايا البيئية ودور وسائل الإعلام في هذه العملية.

- وفي إطار برنامج "جمعية الكوكب" (Planet Society)، يواصل تنفيذ البرنامج التعليمي: "العالم مازال في طور التكوين" في قرابة ثلاثين بلدا. وبفضل وجود آليات تنسيق وطنية نشيطة للغاية (كاللجان الوطنية، والوزارات والمنظمات غير الحكومية الوطنية)، تم نشر عدة آلاف من الوثائق الإعلامية عن المشروعات التي نفذتها مدارس في إيطاليا واسبانيا وفرنسا والأرجنتين ومدغشقر. وبثت القناة التلفزيونية الإيطالية RTI للعام الثاني سلسلة برامج أسبوعية معنونة "العالم مازال في طور التكوين"، اشتركت في إنتاجها مع اليونسكو. وخصصت وزارة التنمية الاجتماعية في الأرجنتين لليونسكو مبلغ ٦٠٠٠٠ دولار للقيام بحملة تعليمية في ذلك البلد.

- وفي إطار برنامج "جمعية الكوكب" تم الاضطلاع بالأنشطة التالية: نظم في مصر يوم وطني حول موضوع "مازال العالم في طور التكوين" (٣٠ مارس/أذار ١٩٩٦) تحت رعاية المكتب الدولي للتربية الكاثوليكية، اجتذب ٢٠٠٠٠ طفل. وتتوسع شبكة "جمعية الكوكب" عن طريق إنشاء نقاط اتصال وطنية في الأرجنتين، والبرازيل، وشيلي، وكوبا، واكوادور، وسري لانكا، والسنغال، ومصر، وتونس، وإيطاليا، وفرنسا، والمجر، والنمسا، واسبانيا. وطور نظام قواعد بيانات الشبكة لفتحه للجمهور. وأنشئ منذ يوليو/تموز ١٩٩٧ موقع على شبكة ويب بعنوان unesco.org/planetociety لنشر المعلومات عن هذه الشبكة. وتكلفت عمليات جمع الأموال بتحصيل مبلغ ٣٥٠٠٠ دولار أمريكي من أجل تمويل البرنامج.

- وطلب مكتب اليونسكو في بكين من اللجان الوطنية لليونسكو، في كل من الصين ومنغوليا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تعيين خبراء لتطبيق مفاهيم "البيئة والسكان والتنمية" عن طريق النهوض بأنشطة تعليمية وتدريبية وإعلامية تعالج موضوعات متكاملة عن البيئة

الأمم المتحدة للسكان، أي الفترة الممتدة من يوليو/تموز ١٩٩٧ إلى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٦) أتاحت زيادة نسبة تطبيق اللامركزية على برنامج "البيئة والسكان والتنمية" من ٤٥٪ إلى ٥٥٪ تعاوناً أكثر فعالية يركز على مشكلات ملموسة سواء على المستوى الوطني أو على مستوى المجتمعات المحلية، وذلك على الرغم من ثبات حجم الميزانية والانخفاض في عدد موظفي البرنامج في المقر.

(٧) وقد تطور مفهوم التربية من أجل تنمية مستدامة بشكل إيجابي على المستوى الدولي، ولاسيما في إطار أعمال "لجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة" التي اعتمدت برنامج عمل بشأن التربية ضمن برامج العمل الأربعة المقررة في نطاق خطة العمل للقرن ٢١. وكان للمؤتمر الدولي بشأن "البيئة والمجتمع: تثقيف الجمهور وتوعيته فيما يتعلق بالاستدامة" الذي عقد في تسالونيكى (٨-١٢ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)، دور هام في تطوير المشروع على مستوى المفاهيم وعلى مستوى التنفيذ العملي، ولاسيما في إعطاء دفعة لبرنامج العمل الذي اعتمده "لجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة".

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٨) إن تصميم مشروع "البيئة والسكان والتنمية EPD" بوصفه آلية لتعبئة اليونسكو حول قضايا البيئة والسكان والتنمية، وكذلك لتعزيز متابعة مؤتمرات الأمم المتحدة والاتفاقيات الدولية الثلاث، مازال يعتبر صالحاً بل ضرورياً لضمان مساهمة اليونسكو ودورها القيادي في هذا المجال.

"الجيل الثاني" على شبكة انترنت. وسيستخدم النظام على الصعيدين الوطني والدولي معاً، بحيث تستفيد منه البلدان التي لا تتاح فيها الاستفادة بشبكة انترنت بصورة مرضية.

- وفي إطار التعاون بين اليونسكو ومرفق خدمات الدعم التقني المشترك بين الوكالات (TSS) وأفرقة الدعم القطرية التابعة لصندوق الأمم المتحدة للسكان، عقد اجتماع استشاري توجيهي في مقر اليونسكو (٢٤-٢٦ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٧) لتعزيز العلاقات والتعاون بين مقر اليونسكو ومرفق خدمات الدعم التقني والمستشارين الإقليميين. وقد حضر هذا الاجتماع ١٣ مستشاراً إقليمياً لليونسكو وممثل عن مقر صندوق الأمم المتحدة للسكان. وأسهم عدة أخصائيين من قطاعات وأقسام مختلفة باليونسكو إسهاماً كبيراً في هذا الاجتماع. وكان تقييم المشاركين للاجتماع إيجابياً.

- وقام مكتب اليونسكو في بانكوك بتنظيم حلقة عمل توجيهية مشتركة بين المناطق حول موضوع تعزيز تعليم السكان على المستوى الجامعي في بانكوك بتايلاند من ٢٤-٢٨ مارس/آذار ١٩٩٧ حضرها ممثلون عن إحدى عشرة جامعة من مناطق مختلفة.

(٥)

التعاون من أجل التنمية

- أعدت اليونسكو في الهند، بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، ٢٥ مشروعاً على مستوى الولايات للتربية السكانية في المدارس، و ١٧ مشروعاً في نفس المجال على مستوى التعليم العالي. وعقب تنظيم حلقتي عمل وطنيتين في باكستان، في مايو/أيار ١٩٩٧، قدمت اليونسكو مساعدة تقنية لإعداد "دليل للمعلم" عن التربية السكانية في المدارس الابتدائية والإعدادية. كما شاركت اليونسكو في دراسة أجريت في تنزانيا بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن تقييم الاحتياجات فيما يتعلق بتسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة والسكان لأغراض التنمية البشرية. وقدمت اليونسكو مشورة تقنية قصد إعداد مشروعات بشأن التربية السكانية والتنمية في المدارس والجامعات، لعرضها على دورة التمويل المقبلة لصندوق

فقد نجحت اليونسكو في الاستجابة لطلبات المجتمع الدولي في مجال التربية من أجل تطور مستديم، وأخذت تتجه نحو المزيد من التعاون بين الوكالات على المستوى الوطني. إن النهج الجامع بين التخصصات سواء على المستوى الفكري أو التنفيذي، يستهدف التوصل الى إحداث تغيير حقيقي في العقليات وفي أسلوب العمل، ومشاركة حقيقية في عملية التغيير التي يقتضيها مدى تعقيد عملية التنمية المستدامة.

إن مشروع EPD، بعد مرور أربع سنوات على وجوده، لم يثبت فائدته بالنسبة لليونسكو فحسب بل وبالنسبة لمنظومة الأمم المتحدة في مجملها، وفقا لما يتضح من التقييم الخارجي للمشروع. وأعيدت صياغة المشروع في نهاية فترة العامين بناء على توصيات هذا التقييم، وقد تمثل أحد التغييرات التي أُجريت في تركيز الاهتمام في المقام الأول على دور التربية، كما يستدل من العنوان الجديد للمشروع: "التربية من أجل تطور مستديم".

التقييم الخارجي لمشروع "البيئة والسكان والتنمية" EDP

تنصب على قضايا تشمل عدة مجالات، تعتبر أساسية بالنسبة للرؤية الاستراتيجية للمنظمة، ولازمة كآلية وظيفية بالنسبة لمنظومة الأمم المتحدة في مجموعها... ومن شأن المشروع، بوصفه تجربة في مجال الممارسات والمنهجيات الميدانية، أن يحث على إجراء التجديد المطرد الذي لن يلبث حتى يتسرب تدريجيا الى جميع أنحاء المنظمة".

وقد روعي العديد من الاقتراحات والتوصيات التي أوردتها التقييم عند إعداد مشروع البرنامج والميزانية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، مع التركيز على الأولوية التي يجب أن يحظى بها دور التربية من جهة، وعلى ضرورة المتابعة المتكاملة للمؤتمرات والاتفاقيات الكبرى للأمم المتحدة، وأهمية العمل المنسق على المستوى الوطني من جهة ثانية. وتمّ توجيه العناية أيضا الى "وجود فجوة خطيرة بين الرؤية التي يقوم عليها المشروع وبين تنفيذه الفعلي... وإذا ما أريد للمشروع أن يؤدي وظيفته بفعالية، فلا بد من أن تضطلع به نواة مركزية مكونة من عشرة موظفين مهنيين مؤهلين تأهيلا عاليا".

بناء على طلب المجلس التنفيذي، اضطلع فريق رفيع المستوى من الخبراء، شارك في رئاسته السيد هـ.كفلكتي (البرازيل) والسيدة أ. عناية الله (باكستان)، بتقييم خارجي للمشروع في الفترة من أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٦ الى فبراير/ شباط ١٩٩٧. ووفقا لتعليمات المدير العام، كان التقييم أقرب الى الطابع التحليلي والاستراتيجي منه الى الطابع الكمي، حتى يكون أداة فعالة لاتخاذ القرارات يستعين بها المدير العام والمجلس التنفيذي.

وتناول التقييم المسائل التالية: غايات المشروع ومفهومه، وأهدافه، وإنجاز المشروعات، والمتابعة المتكاملة للمؤتمرات الكبرى للأمم المتحدة، والموارد البشرية والمالية، والاعتبارات الإدارية والتنظيمية، والأفاق المستقبلية ضمن سياق عمليات إصلاح الأمم المتحدة. وكانت الخلاصة العامة كما يلي: "يمثل المشروع تجربة تنظيمية وبرنامجية ملائمة ينبغي لليونسكو أن تستمر فيها الى عام ٢٠٠١، كما وافق على ذلك المؤتمر العام. إن أغراض المشروع وأهدافه، التي

الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية*

ثانيا - تقييم تنفيذ المشروع والدروس المستفادة

أولا - النتائج الرئيسية

(١٤)

شهد التعاون بين اليونسكو وصندوق الأمم المتحدة للسكان فيما يتعلق بتنفيذ المشروعات انخفاضاً في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، يعزى خاصة إلى ارتفاع مستوى "التنفيذ الوطني" للمشروعات الممولة من صندوق الأمم المتحدة للسكان حيث أصبح هذا التنفيذ يعتمد أكثر فأكثر على القدرات المؤسسية الملائمة التي تبني تدريجياً في الدول الأعضاء، ومنها مثلاً القدرة على توفير الخبرات اللازمة في مجال الإدارة الفعالة. أما في البلدان والمناطق التي تفتقر إلى مثل هذه القدرة المؤسسية، فإن اليونسكو وصندوق الأمم المتحدة للسكان يسعيان إلى التماس نهج تجديدية ومرنة من أجل تشجيع الحكومات على تحمل المزيد من المسؤوليات في تنفيذ المشروعات.

(١٥)

كان معدل التنفيذ في حدود ٦٨٪. ومن بين الأسباب التي أدت إلى انخفاض معدل التنفيذ أن موظفي المشروعات في بعض البلدان قد اختاروا تخفيض حجم أنشطتهم. وتتخذ التدابير لتسوية هذا الوضع وفقاً لتوصيات التقييم الخارجي. ويجري التركيز على الأنشطة الموجهة للنساء والشباب في الريف وعلى الأنشطة المنفذة على مستوى القاعدة باستخدام نهج ملائمة ذات أثر مضاعف قوي.

(١١)

خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ عهد صندوق الأمم المتحدة للسكان إلى اليونسكو بتنفيذ ٧١ مشروعاً وطنياً في ٥١ دولة عضواً (٢٩ مشروعاً في ٢٠ بلداً إفريقياً؛ و ١٧ مشروعاً في ٩ بلدان عربية؛ و ١٥ مشروعاً في ١٥ بلداً من منطقة آسيا والمحيط الهادي؛ و ١٠ مشروعات في ٧ بلدان من منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي). كما أسهم في إضفاء طابع مؤسسي على التربية السكانية وفي زيادة وعي واهتمام الجمهور بقضايا السكان والتنمية في الدول الأعضاء.

(١٢)

ومتابعة لمؤتمر القاهرة أعدت اقتراحات مشروعات جديدة عرضت على صندوق الأمم المتحدة للسكان وفقاً لخطة عمل مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالسكان والتنمية.

(١٣)

وتضطلع الحكومات المعنية واليونسكو وصندوق الأمم المتحدة للسكان سنوياً باستعراضات ثلاثية من أجل تقييم المشروع من حيث ملاءمته وتأثيره وجودة المساهمة التقنية التي تقدمها الوكالات.

* انظر قائمة المشروعات الواردة في الملحق طاء - ١.

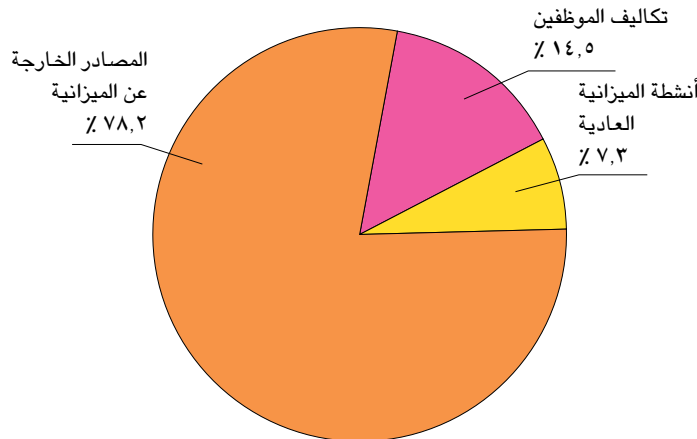
معلومات إدارية ومالية

٢٩

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	
١٤ ٧٩٢ ٠٠٠	١ ٣٦٦ ٤١٤	المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات
-	٢ ٧٤٦ ٨٦٥	تسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة والسكان لأغراض التنمية (ترس)
١٤ ٧٩٢ ٠٠٠	٤ ١١٣ ٢٧٩	الأنشطة الموظفون
١٨ ٩٠٥ ٢٧٩		المجموع، ترس
		المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية

توزيع إجمالي المصروفات

١٨ ٩٠٥ ٢٧٩ دولارا



٢ - نحو ثقافة السلام

الوحدة ١ : التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والتفاهم الدولي والتسامح

١٣٠

أولا - النتائج الرئيسية

- وفي إطار شبكة اليونسكو الدولية لمؤسسات البحوث المعنية بالكتب المدرسية (١) صدرت أعداد النشرة الإعلامية لسنتي ١٩٩٦ و ١٩٩٧ بالانجليزية والفرنسية ووزعت على الدول الأعضاء، وعلى ٣٢٢ مشاركا من ٥١ بلدا حتى الآن، (٢) وأعد باللغتين الانجليزية والفرنسية دليل اليونسكو الخاص ببحوث الكتب المدرسية وتنقيحها، وذلك بالتعاون مع معهد جورج - ايكرت للبحوث الدولية بشأن الكتب المدرسية (ألمانيا)، (٣) وأجريت دراسات بشأن كتب التاريخ المدرسية المستخدمة في اسرائيل وفلسطين وفي بلدان البلقان.
- وبدأت المشاورة السادسة مع الدول الأعضاء بشأن تنفيذ الاتفاقية والتوصية الخاصتين بمكافحة التمييز في مجال التعليم، وأعد استنادا الى ٤٤ تقريرا وطنيا قدمتها الدول الأعضاء في فترة العامين ١٩٩٦-١٩٩٧، تقرير مرحلي قدم الى المجلس التنفيذي (الوثيقة ١٥٢ م ت/٢٠).
- وصدر عن مشروع رائد يتناول مسألة درء العنف في البيئة المدرسية في ايشيرول بفرنسا كتاب ألفه الأطفال بعنوان "مختلفون بدون أن نكون لامبالين"، بدأ توزيعه بمناسبة اليوم الدولي لمكافحة التمييز العنصري (٢١ مارس/ آذار ١٩٩٨).
- وفي إطار عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (١٩٩٥-٢٠٠٤)، وضعت الاستراتيجيات الإقليمية بشأن التثقيف في مجال حقوق الإنسان من خلال اجتماعات إقليمية مثل "حلقة العمل الإقليمية بشأن التثقيف في مجال حقوق الإنسان" (واغادوغو، بوركينافاسو)، التي عقدت في ١٩٩٦ بالتعاون مع اتحاد عموم افريقيا بشأن حقوق الإنسان، و"مؤتمر عن التعليم في مجال حقوق الإنسان في منطقة أوروبا" (توركو، فنلندا) نظم في ١٩٩٧ بالتعاون مع اللجنة الوطنية الفنلندية لليونسكو ومعهد توركو لحقوق الإنسان.
- وطبقا لالتزامات اليونسكو المحددة بموجب خطة عمل عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان، تم إعداد مواد تعليمية وترويجية بشأن قضايا حقوق الإنسان، بما في ذلك طبعة جديدة منقحة لكتيب "حقوق الإنسان: أسئلة وأجوبة" (باللغتين الانجليزية والفرنسية). وقدم الدعم لترجمة كتيب "الديمقراطية: أسئلة وأجوبة"، والطبعة السابقة لكتيب "حقوق الإنسان: أسئلة وأجوبة" والإعلان

- (١) - تعززت السياسات التربوية وخطط العمل الوطنية المتكاملة من خلال إصدار الكتيب المعنون الإعلان وإطار العمل المتكامل بشأن التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية وتوزيعه على نطاق واسع (بلغات المؤتمر العام الرسمية الست). وأتيح هذا المطبوع أيضا على شبكة انترنت وعلى قرص للقراءة بالليزر وترجمته بعض الدول الأعضاء الى لغاتها الوطنية.
- أصدرت الدورتان الثانية (١٩٩٦) والثالثة (١٩٩٧) للجنة الاستشارية المعنية بالتربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والتفاهم والتسامح على الصعيد الدولي توصيات موجهة نحو العمل بشأن إسهام المشروع المشترك بين التخصصات في النهوض بالاستراتيجيات الوطنية.
- واستجابة للعديد من طلبات الحصول على مواد تعليمية عملية بشأن حقوق الإنسان والتسامح، أعدت نسخة أولية من الكتاب المدرسي لتعليم حقوق الإنسان في المرحلتين الابتدائية والثانوية باللغتين الانجليزية والفرنسية ووزعت على الدول الأعضاء بهدف إعداد الصيغة النهائية بناء على تقييمها وتعليقاتها. وقد شارك في ذلك عدد من المدارس والمؤسسات المعنية بحقوق الإنسان وخبراء التربية والمدارس. وعلاوة على ذلك، فإن صيغة مطورة من المصنف المرجعي للتسامح: باب مفتوح على السلام (في ثلاث وحدات : للمدارس الابتدائية والثانوية ولتدريب المعلمين) صدرت بالانجليزية والفرنسية والاسبانية ويجري نشرها كأحد مطبوعات اليونسكو المعروضة للبيع.
- وبغية مراعاة احتياجات الدول الأعضاء المتزايدة في مجال تطوير التربية من أجل اللاعنف، تولى المنتدى الدولي عن التربية من أجل اللاعنف (سنتر، البرتغال، مايو/أيار ١٩٩٦) إعداد مبادئ رائدة عامة لمشروع لليونسكو مشترك بين المناطق لثقافة السلام واللاعنف في المؤسسات التعليمية، وقام المؤتمر المعني بالتربية من أجل اللاعنف (ويليامشتاد، جزر الأنتيل الهولندية، ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧) بوضع خطة عمل لمنطقة الكاريبي.

٣١ التربية المدنية والتثقيف في مجال ثقافة السلام واللاعنف. وتم التأكيد على ذلك في اجتماع المائدة المستديرة الخاصة بالتربية المدنية وتعزيز حقوق الإنسان الذي انعقد خلال الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام بغية الترويج لمفهوم أوسع للتربية المدنية يضم السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والتسامح. وأعدت القائمة المختارة لمواد اليونسكو العملية والمرجعية المتعلقة بالتربية المدنية ومجموعة تعليمية لليونسكو بشأن التربية المدنية، وذلك بفضل مساهمة المملكة المتحدة في ميزانية اليونسكو لعام ١٩٩٧، ومساهمة خاصة من الولايات المتحدة الأمريكية.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٢)

ثبت أن التربية هي الوسيلة المثلى لبناء ثقافة السلام التي يتزايد طلب الدول الأعضاء عليها، وبخاصة فيما يتعلق بتطوير المناهج الدراسية، والتربية المدنية، والتربية في مجال حقوق الإنسان. لذلك ينبغي أن تدرج في برامج اليونسكو وميزانياتها المقبلة باعتبارها أولوية قصوى في برنامج ثقافة السلام. ومن الأمور الحاسمة بصورة خاصة أن نعزز قدراتنا في قطاع التربية فيما يتعلق بالتربية المدنية والتربية من أجل اللاعنف، بما في ذلك التربية في مجال حقوق الإنسان.

(٤)

وقد برهن المشروع الرائد الخاص بدرء العنف في البيئات المدرسية في ايشيرول بفرنسا، أن العمل في مشروع خارج المناهج الدراسية يمكن أن يساعد في تحقيق غايات تربوية أساسية مثل تحسين كتابة اللغة الفرنسية. كما برهن على أن الأطفال والكبار قادرون على التصرف في مواقف العنف وإزاء التمييز العنصري بأساليب خالية من العنف.

العالمي لحقوق الإنسان، الى ما يربو على ١٢ لغة وطنية.

- تنمية شبكة كراسي اليونسكو الجامعية في مجال حقوق الإنسان والسلام والديمقراطية. إنشاء ١٣ كرسيًا جامعيًا جديدًا على النحو التالي: ثلاثة كراسي في إفريقيا (بنين، وجنوب إفريقيا، ومدغشقر)، واثنان في منطقة الدول العربية (المغرب، وأراضي السلطة الفلسطينية)؛ وسبعة في أوروبا (أذربيجان، واسبانيا، وبيلاروس، وجمهورية جورجيا، وروسيا، والنمسا، واليونان) واثنان في أمريكا اللاتينية (البرازيل، والمكسيك). وقدم الدعم التقني والمالي لسلسلة من المبادرات التربوية والبحثية اضطلعت بها الكراسي الجامعية.

- تعزيز شبكة معاهد البحوث والتدريب في مجال حقوق الإنسان. تم بالتعاون مع مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان تنظيم اجتماعين (١٩٩٦ و ١٩٩٧) لمديري معاهد حقوق الإنسان انصب الاهتمام فيهما على التعاون لتنفيذ عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان على الصعيدين الوطني والإقليمي، وعلى مشروعات بحثية مختلفة في مجال حقوق الإنسان.

- تقديم جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان لعام ١٩٩٦ الى فخامة السيد جان بيرتراند أريستيد، الرئيس السابق لجمهورية هاييتي. ومنحت الجائزة مرتبة الشرف للسيدة غلوريا راميريس (المكسيك).

- منح جائزة اليونسكو لسنة ١٩٩٦ الخاصة بالتربية من أجل السلام للسيدة تشيارا لوبيتش (إيطاليا)، رئيسة حركة فوكولاري. وقدمت جائزة ١٩٩٧ للسيد فرانسوا جيرو (فرنسا).

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢)

كشفت تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في الوثيقة ٢٨/٥/٥ الاحتياجات الخاصة للدول الأعضاء في مجال تطوير

شبكة المدارس المنتسبة

أولا - النتائج الرئيسية

- منذ أن أنشأت اليونسكو شبكة المدارس المنتسبة في عام ١٩٥٣، لم يسبق أن تزايد بهذا القدر عدد البلدان والمدارس المشاركة فيها. فخلال فترتي العامين انضمت أكثر من ١٩ دولة عضوا إلى الشبكة، وسُجل أكثر من ١٠٠٠ مدرسة أخرى مما ارتفع بمجموع المدارس المنتسبة إلى ٥٩٠ ٤ في ١٤٦ بلدا.
- وصدر دليل عملي مصور جديد خاص بشبكة المدارس المنتسبة لفائدة المدارس (باللغات العربية والانجليزية والفرنسية) ووزع على نطاق واسع.
- وعلى أثر مهرجانات الأطفال دون الإقليمية السبعة لثقافة السلام، التي نظمت سنة ١٩٩٥، وعلى ضوء النهج والمواد التعليمية الجديدة التي تمخضت عنها تلك المهرجانات، تم إنتاج مجموعة مواد عن السلام (تضم دليلا للمعلم، وبطاقات أنشطة، ودمى، وأشرطة فيديو، وملصقات، الخ.) قصد تجربتها على النطاق العالمي. وتم بالتعاون مع مركز التراث العالمي تنظيم ثلاثة منتديات إقليمية للشباب في مجال التراث العالمي على التوالي في دوبروفنيك، كرواتيا (مايو/أيار ١٩٩٦)، وفي شلالات فيكتوريا، زيمبابوي/زامبيا (سبتمبر/أيلول ١٩٩٦)، وفي بكين، الصين (سبتمبر/أيلول ١٩٩٧). وحظيت جميعها بتغطية إعلامية دولية بفضل تقارير إعلامية عالمية أصدرها مكتب إعلام الجمهور وبتتها محطة CNN.

- ومن خلال شراكات جديدة مع المدارس المنتسبة في مختلف البلدان، اتاحت الفرصة للقيام بمبادرات جديدة ناجحتين على الصعيد الدولي، وهما: اليوم الدولي الأول لمشروع التضامن، في ٢٧ أبريل/نيسان ١٩٩٦، بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة لكارثة تشيرنوبيل (وقد نظمتها شبكة المدارس المنتسبة في بيلفيلد،

ألمانيا، ومن المزمع إحياءه في ١٩٩٨)؛ و "مشروع الوقت" (Time Project) (الذي صممه ونظّمته كلية سنترميترن في هولندا) وهو مشروع يتيح للمدارس أن تجري اتصالات إلكترونية في وقت محدد حول موضوعات متعددة، وتكفل بالنجاح في ١٩٩٥، و١٩٩٧، وسيكرر في ١٩٩٨.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

- يمكن تفسير التوسع السريع بالزيادة الطارئة في الموارد المالية والبشرية المتاحة لدعم شبكة المدارس المنتسبة. وكثيرا ما يعود الفضل في فعالية شبكة المدارس المنتسبة إلى منسقيها الوطنيين، هذا وقد استحدث في عام ١٩٩٦ نظام جديد أشاد إشادة خاصة بأحد عشر من منسقي الشبكة الوطنيين عبر العالم، وسيواصل العمل بهذا النظام في ١٩٩٨.
- وفي عام ١٩٩٦، أنشئت وحدة تنسيق دولية لشبكة المدارس المنتسبة من أجل تيسير وتعزيز الاتصال فيما بين مكاتب اليونسكو الميدانية، واللجان الوطنية لليونسكو، ومنسقي ومدارس شبكة المدارس المنتسبة. وقد اضطلعت المكاتب الميدانية بدور هام في توفير المساعدة من أجل إنشاء الشبكة و/أو توسيع نطاقها.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

- ثمة اهتمام كبير بشبكة المدارس المنتسبة وطلبات الحصول على المزيد من المساعدة تتجاوز الموارد المتاحة، ومن ثم فينصب المزيد من الاهتمام على تعبئة الدعم من خارج الميزانية لأنشطة الشبكة وتجديداتها.

الوحدة ٢ : تعزيز حقوق الإنسان والديمقراطية : مكافحة التمييز

٣٣

أولا - النتائج الرئيسية

أساليب الحكم الديمقراطية موجهة بصورة رئيسية الى الشباب (قادة منظمات الطلبة والشباب)، وأعدت مشروعات دراسات وطنية عن حالة الديمقراطية في افريقيا من المزمع نشرها في تقرير جامع خلال عامي ١٩٩٨-١٩٩٩

- ونشر المجلد الثالث من سلسلة "قضايا السلام والنزاعات" بعنوان "من ثقافة العنف الى ثقافة السلام" (١٩٩٦).

- وبمناسبة اليوم العالمي الأول للتسامح في عام ١٩٩٦، منحت جائزة اليونسكو مادانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف، بناء على توصية هيئة تحكيم دولية برئاسة السيد ديزموند توتو، لمجموعة منظمات غير حكومية للنساء الروانديات (Pro-Femme Twese Hamwe).

- واستهلكت شبكة افريقيا الجنوبية لبرنامج توأمة الجامعات بتدشين الكرسي الجامعي في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية، ومقره في جامعة ناميبيا، أثناء مؤتمر إقليمي للأخصائيين من الدول الأعضاء في افريقيا الجنوبية حول موضوع "حقوق الإنسان : من النظرية الى التطبيق : تطوير التعاون في إطار شبكة افريقيا الجنوبية لبرنامج توأمة الجامعات".

- ووفرت اليونسكو الدراية الفنية لجامعة ناميبيا بغية التخطيط لإدراج قضايا الجنسين في مجالي التدريب والبحث الجامعيين. وأدى ذلك الى وضع برنامج بحثي وتدريبى خاص بقضايا الجنسين في إطار مركز البحوث المتعددة التخصصات التابع لجامعة ناميبيا. ويجري نشر نتائج ورشتي عمل نظمتها الجامعة المذكورة بشأن أفضل طريقة لإدراج قضايا الجنسين في مجالي التعليم والبحث الجامعيين.

- وجرى تبادل مثمر للمعلومات وأجريت مداوات بشأن الاستراتيجيات خلال اجتماع إقليمي لفريق عمل مؤلف من ٣٥ برلمانيا من الأحزاب الحاكمة وأحزاب المعارضة، نظم بالاشتراك مع الجمعية الوطنية في ملاوي وتناول كيفية زيادة تمثيل النساء ومراعاة قضايا الجنسين والشراكات بين البرلمانين والبرلمانيات في افريقيا الجنوبية. وفي إطار مساندة تعزيز المؤسسات الديمقراطية في ملاوي على أثر الانتخابات التي شاركت فيها عدة أحزاب في عام ١٩٩٤، قام تعاون مع الجمعية الوطنية في ملاوي وجامعة ملاوي في تدريب ٨٩ برلمانيا في أربع

(٥)

- تم التعريف على نطاق واسع بالوثائق الدولية الخاصة بحقوق الإنسان من خلال إصدار مطبوع بعنوان : "اليونسكو وحقوق الإنسان - الوثائق التقنية والاجتماعات الرئيسية والمطبوعات : الوثائق الدولية الرئيسية المتعلقة بحقوق الإنسان" (الوضع في ٣١ مايو/أيار ١٩٩٦ و ٣١ مايو/أيار ١٩٩٧).

- وفي إطار الاحتفال بالذكرى الخمسين لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٨)، عرضت على المجلس التنفيذي في دورته الثانية والخمسين بعد المائة، خطة عمل مشتركة بين القطاعات ركزت على نشر الوعي بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص المنظمة، ووافق المجلس على هذه الخطة.

- واعتمد المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين "الإعلان بشأن مسؤوليات الأجيال الحاضرة تجاه الأجيال المقبلة" الذي يعكس الاتجاهات الجديدة في القانون الدولي في مجالات اختصاص المنظمة. ويعتبر هذا الإعلان أول وثيقة دولية تتناول قضية حماية الأجيال المقبلة من وجهة نظر العلم والتربية والثقافة. وأعدت اليونسكو ووزعت باللغات الرسمية الخمس مطويات تتضمن نص الإعلان. وتعهدت الدول الأعضاء والهيئات غير الحكومية بتطوير مواد تعليمية ودورات دراسية كفيلة بترويج المثل العليا المنصوص عليها في الإعلان.

- وفي إطار عقد الأمم المتحدة الثالث لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري، نظمت ثلاث حلقات عمل إقليمية في افريقيا وأوروبا وأمريكا اللاتينية لاستطلاع ما يمكن أن يقدمه التحوار بين الثقافات من إسهام في التغلب على مختلف أشكال التمييز المستند الى اعتبارات إثنية وثقافية. ونشرت دراسة بعنوان "مكافحة التمييز. مجموعة من الوثائق الدولية المعتمدة في إطار منظومة الأمم المتحدة".

- وفي إطار المشروع الخاص المعنون تعزيز العملية الديمقراطية في افريقيا، أنشئ كرسيان جامعيان لليونسكو في مجال الديمقراطية ونظمت حلقات عمل وطنية (في أنغولا والكامرون وليسوتو وتوغو) بشأن

(القرار ٢٨ م/٦.٥)، أنشئت أربع شبكات لتعزيز التسامح واللاعنف في المناطق التالية : البحر المتوسط/البحر الأسود (برشلونة، اسبانيا، سبتمبر/أيلول ١٩٩٦؛ وآسيا والمحيط الهادي (كوانغو، جمهورية كوريا، سبتمبر/أيلول ١٩٩٦)؛ وأفريقيا (داكار، السنغال، أبريل/نيسان ١٩٩٧)؛ وأمريكا اللاتينية (ساو باولو، البرازيل، نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧).

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٦)

وطدت أواصر التعاون بين مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان واليونسكو الى حد كبير خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، لا سيما فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (١٩٩٥-٢٠٠٤). وتتمثل أبرز ملامح هذا التعاون في وضع استراتيجيات وبرامج تكميلية وتنفيذ أنشطة مشتركة على الصعيد التنفيذي وعلى أساس تقاسم النفقات.

(٧)

ووزعت الملصقات التعليمية الأربع بشأن التسامح، بالإنجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية، على كافة اللجان الوطنية والمدارس المنتسبة.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٨)

أجري تقييم خارجي للأنشطة المنفذة خلال السنوات الست الأخيرة لدعم عملية تحقيق الديمقراطية في أوروبا الوسطى والشرقية وآسيا الوسطى. ونوه التقرير التقييمي بجدوى هذا النوع من البرامج. كما أوصى التقييم بزيادة ملاءمة هذا

مجموعات من الموضوعات : أساليب الحكم والديمقراطية وحقوق الإنسان؛ والتحليل المالي والشؤون الاقتصادية؛ والعلاقات بين الجنسين في المجتمع؛ واللغة والاتصال، بما في ذلك العلاقات مع وسائل الإعلام.

- وفي إطار الاتفاق الذي وقع في أغسطس/آب ١٩٩٧ بين حكومة مدينة بوينس آيرس واللجنة الوطنية لليونسكو بغية التعاون على الترويج لمشروعات في مجال ثقافة السلام، وفر مكتب اليونسكو في الأرجنتين دعما تقنيا لإعداد مواد تعليمية لتدريب المعلمين.

- وأعد مكتب اليونسكو في هاييتي، بالتعاون مع البعثة المدنية الدولية للأمم المتحدة في هاييتي، ملصقا ومطوية وفيلم فيديو ومسرحية عرضت كلها لموضوع "تسوية النزاعات المدنية".

- واستنادا الى المبادئ الرائدة التي أعدها مكتب اليونسكو في بانكوك، أجريت بالتعاون مع الرابطات النسائية في المنطقة، دراسات حالات بشأن تمكين النساء في الحياة الاقتصادية لا سيما في المنشآت الصغيرة والمتوسطة. ونظمت، في مكتب اليونسكو في بانكوك حلقة عمل إقليمية بشأن تمكين النساء في المنشآت الصغيرة والمتوسطة، بهدف مناقشة قضايا محددة تتعلق بالمشاركة المشروعة من جانب النساء في الحياة الاقتصادية. وصاغ المشاركون برنامج عمل يزمع ينفذ على الصعيدين الوطني والإقليمي ويتناول الشواغل والمشكلات المشتركة التي تعيق مشاركة النساء في الحياة الاقتصادية. وقد نشر تقرير حلقة العمل هذه.

- وبتكليف من مكتب اليونسكو في باكستان، أعدت مؤسسة أورات - وهي منظمة غير حكومية معنية بقضية المرأة، دراسة عن القوانين التي تنطوي على التمييز ضد المرأة في باكستان وبلدان إسلامية أخرى. كما أعدت المنظمة الباكستانية للمشاركة في جنوب آسيا، لاهور، وهي منظمة غير حكومية، مشروعا تدريبيا وصاغت مشروعا رائدا بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين وتعزيز مشاركة النساء في العملية السياسية الديمقراطية.

- ووفقا لإعلان المبادئ بشأن التسامح وخطة العمل الهادفين الى متابعة سنة الأمم المتحدة للتسامح

(١٠) وعرضت اليونسكو على الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الحادية والخمسين في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦، تقريراً شاملاً عن الأنشطة التي نفذت في إطار سنة الأمم المتحدة للتسامح. وأعربت الجمعية العامة في قرارها ٩٥/٥١ عن بالغ تقديرها لما قامت به اليونسكو من عمل بوصفها وكالة تنسيقية.

البرنامج للأوضاع والاحتياجات المحددة في المناطق الفرعية وفي البلدان.

(٩) وتضاعف خلال فترة العامين عدد كراسي اليونسكو الجامعية بشأن التثقيف في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية والسلام. وينبغي لليونسكو أن تراعي مبدأ الاستدامة في الأولوية التي تعطيها لتعزيز القدرات الوطنية على المستوى الجامعي. ولهذه الغاية، سيشجع في المستقبل توثيق التعاون بين كراسي اليونسكو الجامعية بغية استكشاف وتحديد سبل توفير الدعم المتبادل.

الوحدة ٣ : التعددية الثقافية وتجاوز الثقافات

أولا - النتائج الرئيسية

(١١)

للتخصصات بين الباحثين، ومتخذي القرارات، والمشتغلين بالشؤون الثقافية، والسكان المحليين، سعيًا إلى استقصاء الحلول الممكنة للمشكلات الحضرية المشتركة على نطاق محدود للغاية.

- في إطار تعزيز أشكال التعبير الثقافي للأقليات، التي تمثل عنصراً مهماً من عناصر التعددية الثقافية، أعد منتج متعدد الوسائط (كتاب + قرص للقراءة بالليزر) عن البيئة الثقافية للعجز، بمشاركة من جانب خبراء وطنيين من خمسة بلدان من أوروبا الوسطى والشرقية (بلغاريا، والمجر، ورومانيا، والجمهورية التشيكية، وسلوفاكيا). ويدعو هذا المنتج المعنون *Tsigane, heureux si tu es libre* (العجزي، ما أسعده عندما يكون حراً) إلى تخطي الأفكار اليقينية الجازمة، ومكافحة التمييز، ومن ثم إلى رد الاعتبار والكرامة إلى مجموعة موصومة لا تقدر حق قدرها. وأمكن إعداد قرص القراءة بالليزر بفضل مساعدة مالية قدمتها اللجنة الأوروبية.

- عقد في بوليفيا في يوليو/ تموز ١٩٩٧ اجتماع للجمعية العامة لصندوق أمريكا اللاتينية للنهوض بالسكان الأصليين، كما نظم عدد من حلقات التدارس وحلقات العمل الإقليمية ودون الإقليمية. وتم التوقيع على مذكرة تعاون مع برلمان السكان الأصليين في أمريكا في أغسطس/ آب ١٩٩٧.

- وتمهيداً لإنشاء كرسي جامعي إقليمي لليونسكو، نظمت في يوليو/ تموز ١٩٩٧ بالتعاون مع معهد البلدان الأمريكية لدراسات السكان الأصليين ندوة عن السكان الأصليين والدولة في أمريكا اللاتينية. ونشرت أعمال هذه الندوة على نطاق واسع في المنطقة، حيث كرست الرابطة الدولية للآداب والفنون عدداً خاصاً من نشرتها الإعلامية لهذا الغرض ونشرت فيه الموضوعات التي قدمت في الندوة، ومن بينها الموضوع الذي قدمه السيد فيكتور هوغو كارديناس، نائب رئيس جمهورية بوليفيا آنذاك، بعنوان "قيادة جديدة تؤهل للسكان الأصليين فيما وراء النواح" (Nuevo liberazgo indígena, más allá de los lamentos).

- أسفر مشروع إسهام الثقافة العربية في الثقافات الأيبيرية الأمريكية عن طريق اسبانيا والبرتغال (ACALAPI) عن

- في سياق الأنشطة الرامية إلى تعزيز حركة التفاعل بين الثقافات في المناطق الحضرية الكبيرة، أنشئت "جائزة اليونسكو للمدن من أجل السلام" للاعتراف بالأنشطة التي تضطلع بها البلديات ويترتب عليها توطيد التماسك الاجتماعي، وتحسين مستويات المعيشة، وتهيئة "بيئة حضرية مؤاتية لعيش المواطنين" تقوم على احترام التنوع الثقافي وتعزيز التضامن بين سكان الحي الواحد والمواطنة النشطة. والقصد من هذه الجائزة هو الإسهام في إقامة شبكات إقليمية للتعاون فيما بين البلديات وإنشاء بنوك للبيانات عن المبادرات التجديدية.

- منحت جائزة اليونسكو للمدن من أجل السلام، التي تستهدف تكريم مدن في مناطق العالم الخمس، لأول مرة للمدن التالية التي تلقى رؤساء بلدياتها الجائزة: أمريكا اللاتينية والكاريبي: أبارتادو (كولومبيا)، وسلفادور دا باهيا (البرازيل)، وسانتياغو (شيلي)؛ أفريقيا: هراري (زمبابوي)، وجوهانسبيرغ (جنوب أفريقيا)؛ آسيا والمحيط الهادي: أولونغابو (الفلبين)، ووايتاكير (نيوزيلندا)؛ أوروبا: بيكس (المجر)، وسان دني (فرنسا)؛ منطقة الدول العربية: تونس (تونس)، والخليل (أراضي الحكم الذاتي الفلسطيني).

- نتيجة لهذه الجائزة، نشر عرض لمجموعة من المبادرات التجديدية التي تضطلع بها المدن في كتاب بعنوان: المدينة: دليل عملي للمستخدمين (The City: A User's Guide). وهذا الكتاب متاح بالانجليزية والفرنسية والاسبانية وكذلك على شبكة انترنت.

- وكان مشروع "ثقافة الحي" يهدف إلى توطيد أركان التضامن فيما بين الجماعات. وعلى أثر النتائج الإيجابية التي أسفر عنها مشروع العقد العالمي لأوروبا، الذي ألقى الضوء على أهمية الديمقراطية المحلية والدمج الاجتماعي ونوعية الحياة في ثقافة وتنمية المناطق الحضرية، يجري حالياً مد نطاق المشروع ليشمل أفريقيا وغيرها من المناطق، مع التركيز على تبادل الخبرات والتعاون الجامع

٣٧ - أعدت الرابطة الافريقية للأنثروبولوجيا دراسة بعنوان "دور الشباب في تحاور الثقافات وثقافة السلام في افريقيا"، وقدمت هذه الدراسة الى المشاركين في حلقة عمل نظمت في ياوندي، الكامرون (ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦) كي ينظروا فيها، ثم شكلت وثيقة عمل لحلقة العمل دون الإقليمية التي عقدت في لومي، توغو (يونيو/حزيران ١٩٩٧).

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج وتقييمه الداخلي

(١٢)

كان البرنامج في جملته موضع طلب متزايد يفوق إمكانياته، وذلك نظراً لأن إشكاليته تشكل جزءاً من قضايا الساعة. وتطلب الأمر إعادة النظر مرات عديدة في تخطيط البرنامج بهدف تلبية الطلبات الملحة الموجهة الى القطاع أو الى المدير العام : وبالنظر الى الطابع السياسي البارز لمسألة الأقليات، فقد اقتضت الضرورة وقف تنفيذ المشروع المتعلق بأشكال التعبير الثقافي للجماعات الرحل في منطقة الساحل الافريقي.

(١٣)

وجهت الأولوية للمبادرات الرامية الى تعزيز احترام التنوع الثقافي وتعدد الثقافات في السياسات الوطنية، وكذلك إرهاف حس الرأي العام بالتسامح ولاسيما لدى الشباب، في سبيل مكافحة الأحكام المسبقة والنزاعات الإثنية. وتتجلى المشكلة بصورة واضحة في التجمعات الحضرية الكبيرة حيث يتعايش سكان ينتمون الى أصول ثقافية مختلفة.

(١٤)

عنيت المشروعات المخصصة للسكان الأصليين بدعم القدرات المؤسسية وإعلان شأن المعارف والآداب الخاصة بالسكان الأصليين.

إعداد المصنفات التالية : الفن المدجن (L'art mudéjar)، والأندلس عبر الأطلنطي (AL-Andalus à travers l'Atlantique)، والعالم العربي وأمريكا اللاتينية (Le monde arabe et l'Amérique latine)، وبذا مكن من توعية الجمهور بتنوع وثراء التأثير الثقافي المتبادل بين الحضارات الكبرى عن طريق الحوار عبر القارات.

- نظمت مكاتب اليونسكو المختلفة في وسط افريقيا وغربها لقاءات عديدة لإتاحة الحوار بين الشباب في إطار المشروع الخاص المسمى "تحاور الثقافات في الحياة اليومية". وصاغ المشاركون في هذه اللقاءات، والذين كانوا من الشباب المنتمين الى منظمات حكومية وغير حكومية، توصيات بشأن إنشاء شبكة افريقية تضم المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب، ومنظمات بناء السلام، وإقامة مركز خبرة للنهوض بثقافة السلام الافريقية، وإصدار صحف للشباب الافريقيين، وتنظيم مهرجان شبابي متنقل للفنون وثقافة السلام. ودعت حلقة عمل دون إقليمية نظمها مكتب اليونسكو في بورتو نوفو (بنين) الى إنشاء محطة إذاعة ثقافية افريقية ومنتدى شباب من أجل السلام.

- استهلت اليونسكو مشروعاً إقليمياً خاصاً بعنوان "المرأة والديمقراطية والسلام المدني في أمريكا اللاتينية والكاريبى من أجل النهوض بتحاور الثقافات". ومكّنت حلقات عمل متعددة نظمت خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ بمبادرة من المؤسسات الوطنية وبمساعدة من اليونسكو، من إلقاء الضوء على الدور الذي تضطلع به النساء في حفظ السلام المدني، وشملت هذه الحلقات ما يلي : "المرأة والثقافة المدنية والديمقراطية" (المكسيك، ١٩٩٦)؛ "المرأة والمشاركة السياسية والمواطنة" (كوستاريكا، ١٩٩٦)؛ "المواطنة" (بيرو، ١٩٩٧). ونظم في المكسيك في ١٩٩٧ مؤتمر حول موضوع "المبادئ الجديدة للديمقراطية والمواطنة للذكور والإناث في أمريكا اللاتينية : الآفاق المحلية والوطنية والإقليمية".

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(١٥)

ينبغي للوحدة ٣ أن تسعى الى تحقيق توازن بين مقتضيات
صون الذاتيات الثقافية في إطار تعددية الثقافات وبين
المعايشة السلمية فيما بين الدول وداخل كل منها.

(١٦)

إن تعقد مسألة التعددية الثقافية يبرر إدراجها على كافة
الصعد (على صعيد الحي والمدينة والمنطقة والدولة - الأمة
والعالم)، ويفرض علينا الأخذ باستراتيجيات جديدة إزاء
تحديات العولمة، وضرورة إعطاء الأولوية للشباب والنساء
والفئات المتضررة بصفة خاصة من التهميش والاستبعاد مع
كونها في الوقت ذاته فئات تحمل في طياتها بواعت الأمل
والرجاء.

المشروعات المشتركة بين الثقافات

أولا - النتائج الرئيسية

(١٧)

خلفيات ثقافية متباينة، وبعضهم من أبناء بلدان تشهد اضطرابات ترجع لأسباب دينية. وتسنى فيه للمشاركين تشاطر خبراتهم الميدانية، وتنظيم أنشطة مشتركة من أجل إعداد برنامج عمل مشترك لتعزيز روح تحاور متميز بين جميع الساعين إلى السلام، الراغبين في التعايش مع احترام كل طائفة ما لدى الطوائف الأخرى من تراث روحي.

- وأقر إعلان مالطة مبادئ رائدة للأنشطة التي ستنفذ بتنسيق من جانب اليونسكو، ولا سيما مشروع لإنشاء "كراس جامعية لليونسكو للتعارف المتبادل بين الكتب المقدسة للأديان الثلاثة وتراثها الروحي وخلفياتها الثقافية المتميزة" من المزمع تنفيذه خلال فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩، لتدريب رجال الدين والعلمانيين في ميادين متعددة التخصصات في مجال الدراسات الجامعة بين الديانات والثقافات، وتعزيز التعاون على الصعيدين الإقليمي والدولي.

- أسفر مشروع طرق الحرير عن عدد من الأنشطة المترابطة الطويلة الأجل، وعلى الخصوص ما يلي: البرنامج العلمي الذي اعتمده في دورتها الثانية الجمعية العامة للمعهد الدولي لدراسات آسيا الوسطى في سمرقند، أوزبكستان (باريس، ١٩٩٧): القرار ٢٩م/٤٦ المتعلق بإنشاء معهد دولي للحضارات المقارنة في تاكشاشيلا (تاكسيلا)، باكستان؛ إعداد برنامج لتوثيق مواقع آثار آسيا الوسطى الذي استهلته الهند (القرار ٢٨م/٣،٨ البند ٣)؛ تدعيم البرنامج المشترك بين المنظمة العالمية للسياحة واليونسكو المتعلق بترويج السياحة الثقافية على طول طرق الحرير. وكان من أبرز نتائجه إنتاج فيلم وثائقي يبين التبادل بين الثقافات على امتداد طرق الحرير واشتركت في إنتاجه قناتا NDR (ألمانيا) و ARTE (فرنسا) التلفزيونيتان.

- ومشروع طرق الحديد في أفريقيا، الذي استهل في أبوجا، نيجيريا، في فبراير/شباط ١٩٩٥، وأبرز مكانة ودور

- طريق الرقيق : أعلن المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين، يوم ٢٣ أغسطس/آب من كل عام "يوما دوليا لذكرى الاتجار بالرقيق الأسود وإلغائه"، وطلب من الجمعية العامة للأمم المتحدة إشراك دولها الأعضاء في إحياء هذه الذكرى، والاسهام في إدامة ذكرى الاتجار بالرقيق الأسود بروح تملئها الحقيقة التاريخية.

- وأوفدت بعثة دعم قطاعي إلى السنغال وغامبيا وغينيا، حيث حددت في كل من هذه البلدان المواقع والمباني وأماكن الذكرى ذات الصلة بتجارة الرقيق، مع تسجيل حالة صونها، ووضع تقديرات لإمكاناتها الثقافية والسياحية، وبدأت تحديد مصادر التمويل الممكنة بقصد إحياء هذا التراث والعمل على تنمية السياحة الثقافية بخصوصه.

- تنفيذ مشروع نصب غوريه التذكاري : شاركت اليونسكو عام ١٩٩٧ في تنظيم المباراة المعمارية الدولية. فأنشأت لجنة دولية مؤلفة من ١٦ عضوا عهدت إليها بالترويج للمشروع على المستوى الدولي. وأسهمت اليونسكو في تحقيق مجسمات للنصب التذكاري، مساندة لحملة جمع الأموال اللازمة لتنفيذ المشروع.

- طرق الأندلس، مشروع لتحاور الثقافات والديانات بين العالم العربي وأوروبا وأفريقيا جنوبي الصحراء، وكذلك بين الإسلام واليهودية والمسيحية، استهل في غرناطة، إسبانيا، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧، أثناء اجتماع مشترك بين المناطق بعنوان "طرق الأندلس : مجال لتحاور الثقافات". وقد تسنى في هذا الاجتماع إعداد الأسس المفاهيمية وتحديد مسارات العمل في المشروع.

- مشروع "سبل الإيمان" : تلاقى في هذا الاجتماع الذي عقد في لافاليت، مالطة، في يونيو/حزيران ١٩٩٧، شخصيات رفيعة المستوى من رجال دين وعلمانيين ينتمون إلى

إذ لا يسع منظمة أخرى غير اليونسكو الجمع بين شخصيات من مختلف المذاهب الدينية، ليس فقط من الموحدين (اليهود والمسيحيين والمسلمين) بل أيضا من جميع المذاهب الروحية، وتنسيق الأنشطة المتعلقة بمسائل الحوار بين الأديان. ويتعين تركيز الاهتمام في جميع الأنشطة المقبلة على التعاون الفعال مع المنظمات الدينية غير الحكومية، ومع غيرها من المنظمات والرابطات والمؤسسات الأكاديمية المشتغلة بمسائل الحوار بين الأديان.

(٢١)

نفذ بالكامل معظم أنشطة مشروع "طرق الحرير" المقررة لعامي ١٩٩٦-١٩٩٧، وذلك، في كثير من الحالات، بفضل سخاء الدول الأعضاء التي استضافت ندوات وشجعت إقامة المؤسسات الدولية. وهناك أنشطة لم تستكمل في نهاية ١٩٩٧، مثل إنتاج قرص قراءة بالليزر عن طرق الحرير، والكراس الثاني من البليوغرافيا. والسبب الرئيسي في ذلك هو نقص الأموال الناجم عن أن اثنين من الرعاة المحتملين لم يقدموا الدعم المالي المتوقع.

(٢٢)

وحال الافتقار الى الأموال دون تنفيذ أحد الأنشطة ذات الأولوية في مشروع "طرق الحديد في افريقيا"، كانت اللجنة العلمية قد أوصت به أثناء اجتماعها في أبوجا، وهو: عقد اجتماع للوقوف على مجمل الوضع فيما يتعلق بالمعارف المتعلقة بمجال الحديد في افريقيا.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٢٣)

خلال العامين اجتذب مشروع "طريق الرقيق" اهتماما متزايدا من جانب الدول الأعضاء والمؤسسات العامة والخاصة. وأعرب كل من المؤتمر العام والمجلس التنفيذي عن دعمه للأنشطة المضطلع بها واعتمدا بصدد هذا المشروع قرارات

الحديد في تنمية الحضارات والمجتمعات الافريقية. وقد حددت اللجنة العلمية الدولية التوجه العلمي للمشروع، وأعدت برنامج أنشطة يشمل على دراسات وبحوث، وعلى أنشطة تربوية ومتحفية، أخرى في مجال التنشيط الثقافي والإبداع الفني.

- وشرع في إطار البرنامج المعني بحالة البحوث بإعداد بليوغرافيا دون إقليمية. كما تمثل الترويج للمشروع في نشر مقالات في الصحافة، وبث معلومات عن طريق مجلة اليونسكو مصادر (Sources)، وإجراء دراستين عن حالة البحوث في افريقيا في مجال ميتالورجيا الحديد. ووزعت هذه الوثائق على نطاق واسع وخصوصا على الخبراء المعنيين.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(١٨)

على الرغم من القيود المالية، أحرز تقدما هاما برنامج البحوث العلمية الذي أسند إلى الشبكات الإقليمية والموضوعية التي أنشئت أثناء الدورة الثالثة للجنة العلمية الدولية لمشروع "طريق الرقيق"، المنعقدة في كابيندا (أنغولا)، في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦ وتجري أفرقة من الباحثين في إطار هذا البرنامج، بحوثا هامة تتعلق بالإتجار بالرقيق: مصادر توثيقه ومحفوظاته ومأثوراته المروية.

(١٩)

لقد استهلّ المشروع ورسمت المحاور الرئيسية للبرنامج. وستفتح الاتفاقية التي ستبرم بين اليونسكو والمؤسسة الاسبانية Legado Andalusi آفاقا جديدة أمام تطور مشروع الحوار بين الثقافات والأديان، "طرق الأندلس".

(٢٠)

على الرغم من القيود المالية الشديدة، حقق نجاحا كبيرا اجتماع مالطة بشأن "الحوار بين الأديان: تقييمه وآفاقه"،

٤١ الراهنة ذات طبيعة دينية، فهناك حاجة إلى استجابة روحية ملائمة لدرء النزاعات أو حلها، قوامها التفاهم المتبادل والوقوف على التراث الروحي لمختلف الأديان، ومن ثم التضامن. وستواصل اليونسكو جهودها بعزم في هذا المجال.

(٢٦)

غلبت على مشروع "طرق الحرير" نزعة إلى فرط التضخيم، إذ اقترح عدد مفرط من الأنشطة لدمجها فيه. ومع ذلك فإن نجاحه الإجمالي ثابت يشهد له أن أنشطته الرئيسية الطويلة الأجل والمتسمة بطابع مشترك بين الثقافات قوي قد مدَّ أجلها في إطار مشروع جديد بعنوان "التحاور بين ثقافات الشرق والغرب في آسيا الوسطى"، وذلك بناء على طلب الدول الأعضاء واللجنة الاستشارية الدولية لطرق الحرير (الاجتماع الختامي، طهران، أبريل/نيسان ١٩٩٧).

(٢٧)

وبخصوص مشروع "طرق الحديد في أفريقيا"، لم يفترا اهتمام الدول الأعضاء الأفريقية، على الرغم من انعدام الموارد المالية الذي أعاق تنفيذ أنشطته. لذلك يجدر التماس أموال من خارج الميزانية لكي يمكن تنفيذ هذا المشروع.

منها ٢٨م/٥,١١ و ١٥٠م ت/٨,٢ و ٢٩م/٤٠. وثبتت ضرورة الأموال التي جُمعت من خارج الميزانية للمضي قدما في تنمية المشروع خلال عامي ١٩٩٨-١٩٩٩، عن طريق توطيد شبكات البحث، وتطوير برنامج السياحة الثقافية، وإعداد مجموعات من المواد التعليمية عن الاتجار بالرقيق وعواقبه، وتعبئة جهود الشباب.

(٢٤)

تبين في الاجتماع الاستهلالي لمشروع "طرق الأندلس" أن تنفيذه يجب أن يشتمل على قسمين : تعميق التفكير وإجراء بحوث علمية من جهة، ومن جهة أخرى وضع مشروعات عمل محسوسة من خلال تعبئة جهود المنظمات الإقليمية وقوى المجتمع المدني، بغية تعزيز التعاون والتضامن بين شعوب البلدان المعنية.

(٢٥)

بوسع اليونسكو أن تضطلع بدور متزايد الأهمية بخصوص مسائل التحاور بين الأديان بالنظر إلى قدرتها المتميزة على تنسيق وتنفيذ الأنشطة التمهيديّة التي يمكن أن يكون لها أثر مضاعف في بناء ثقافة السلام. وبما أن معظم النزاعات

تعليم اللغات من أجل السلام (Linguapax)

أولا - النتائج الرئيسية

- أثناء حلقة عمل عقدت مع جامعة اللغات بموسكو، الاتحاد الروسي، في أبريل/نيسان ١٩٩٦، أُعدت خطة عمل لفترة غايتها عام ٢٠٠٠ مع شبكة LINGUAUNI، وستنفذ بالتعاون الوثيق مع مشروع لينغواباكس. وتضم شبكة لينغوايوني نحو ٨٠ جامعة تعكف على بث المعلومات عن نشاط الشبكة داخل الاتحاد الروسي وأوروبا الوسطى، وتواصل بنجاح تنفيذ برنامج تبادل الطلبة والباحثين الشبان.
- أنشئت لجنة وطنية خاصة بلينغواباكس تختص بأمريكا اللاتينية والوسطى، وقد وضعت تلك اللجنة صيغة أولية للجزء الوصفي من تقرير اليونسكو عن لغات العالم.
- وانضمت أربع عشرة جامعة إلى عضوية شبكة لينغواباكس، وطلبت الانضمام إلى عضويتها ٢٥ جامعة أخرى. وقد حددت الشبكة أهدافها وأساليب عملها، وعمل أعضاؤها على نشر موادها في مناطقهم، وقدموا صيغة أولية من الجزء الإيضاحي من تقرير اليونسكو عن لغات العالم. وأصدرت الشبكة خمسة أدلة عملية بتمويل من الوكالة الفرنكوفونية وجامعة مونس-هينو. وهذه الأدلة جاهزة تحت الطلب، وسيترجم بعضها إلى الإنجليزية والبرتغالية.
- ووضعت بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي مبادئ رائدة بشأن الإصلاح اللغوي في مالي، تهدف إلى صون اللغات الوطنية.
- وأنتج مليون كتاب مدرسي في العلوم الاجتماعية بروح منهجية لينغواباكس، في اللغة الخميرية، ووزعت على جميع المدارس الابتدائية في كمبوديا.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج وتقييمه الداخلي

بالنظر إلى محدودية ميزانية المشروع لعامي ١٩٩٦-١٩٩٧، وردت من بلجيكا وإسبانيا والاتحاد الأوروبي ووكالة التعاون الثقافي والتقني مساهمات كانت لها أهميتها في تنفيذ المشروعات المقررة في ٢٨م/٥ بنجاح، وكذلك في تنفيذ أنشطة جديدة مثل إعداد تقرير اليونسكو عن لغات العالم.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

اندرجت المسائل اللغوية في عداد أولويات كثير من الدول الأعضاء منذ أن تعاضمت وأصبحت عاملا حاسما في عملية بناء ثقافة السلام أهمية الدور الذي يؤديه التنوع اللغوي في التعليم وتعدد اللغات في المناهج الدراسية بناء على مبادئ التسامح واحترام حقوق الانسان واحترام حقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات لغوية. لذلك سيعزز مرفق المعلومات الذي لم يكن متاحا من قبل للدول الأعضاء، بغية تمكينها من المشاركة في تنفيذ الأنشطة والانخراط في المشروع على نحو أكثر إيجابية. وقد تم الحصول على موارد من خارج الميزانية، ويزعم القيام بأنشطة لجمع مزيد منها. وتتمثل الأهداف الرئيسية في تعزيز التعليم بلغتين أو أكثر، وتعليم اللغات، والتنوع اللغوي؛ وتطوير تخطيط تعليم اللغات والسياسات اللغوية؛ الإعلام عن التراث اللغوي والثقافي، وصون هذا التراث، وتدعيم مرافق المعلومات في تلك المجالات.

الوحدة ٤ : درء النزاعات وبناء السلام بعد انتهائها

أولا - النتائج الرئيسية

(٢٨)

٤٣

الإنسان والديمقراطية (بوجومبرا، يناير/كانون الثاني ١٩٩٧). وأعد كتاب مدرسي في هذا الصدد، وجرى تجريبه خلال عام ١٩٩٧.

- وصيغت في مؤتمر بشأن التاريخ وثقافة السلام (قرطاجينا، كولومبيا، نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٦) توصيات وتعهدات لاستهلال عدد من الأنشطة في تلك المنطقة الفرعية بهدف تنقيح كتب التاريخ المدرسية في أمريكا اللاتينية، ومن هذه الأنشطة : إعداد خطط عمل وطنية، وتنظيم اجتماعين على الصعيد دون الإقليمي مع محررين وناشري كتب التاريخ المدرسية وتأليف مصنف جديد يتناول تاريخ منطقة الأندين.
- أنشئ بالتعاون مع اللجنة الوطنية لليونسكو في كوت ديفوار في ٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ كرسى جامعي لثقافة السلام في جامعة كوكودي. والهدف من هذا الكرسى الجامعي هو العمل عن طريق التعليم والبحث في المستوى بعد الجامعي على ترويج الديمقراطية وحقوق الإنسان والتسامح وما الى ذلك من القيم.
- ومكنت حلقة تدارس بشأن "وسائل الإعلام، وتسوية النزاعات وثقافة السلام" (نظمت في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧ في السلفادور) من تدريب ٨٠ مشاركا من الجامعات ووسائل الإعلام على مفهوم ثقافة السلام وقيمتها.
- في يونيو/حزيران ١٩٩٦، انعقد في السلفادور المنتدى العسكري من أجل ثقافة السلام في منطقة أمريكا الوسطى، حيث شارك وزراء الدفاع وكبار ضباط القوات المسلحة. وتم التوقيع على إعلان ينص، في جملة أمور، على مسؤولية القوات المسلحة عن ضمان العدالة والأمن القضائي.
- أعد المنتدى الأيبيري الأمريكي لأمناء المظالم إعلان أنتيغوا بشأن ثقافة السلام وحقوق الإنسان (يونيو/حزيران ١٩٩٦). ويشدّد هذا الإعلان المكون من ١٦ نقطة على احترام وحماية حقوق الإنسان، والسلام، والديمقراطية.
- أعد برنامج وطني لثقافة السلام في هاييتي يتمثل هدفه في دعم العملية الديمقراطية عن طريق النهوض ببرامج

- نال هذا المشروع المشترك بين التخصصات قبولا واسع النطاق وهو في طريق التحول الى حركة عالمية. واعترافا بثقافة السلام باعتبارها نهجا متكاملا لدرء النزاعات العنيفة وبناء السلام بعد انتهائها، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة في ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧ قرارين ينصان على اعتبار ثقافة السلام أولوية لمنظومة الأمم المتحدة في مجموعها. فالجمعية العامة تطلب في قرارها ١٣/٥٢ إعداد مشروع إعلان وبرنامج عمل لثقافة السلام، وفي قرارها ١٥/٥٢ تعلن سنة ٢٠٠٠ سنة دولية لثقافة السلام. وقد طلب مشروع الإعلان وبرنامج العمل من الأمين العام للأمم المتحدة الذي سيضطلع بإعدادهما بالتنسيق مع المدير العام لليونسكو.
- بسطت اليونسكو رعايتها على مشروع "أنشودة السلام الأنغولية" وقدمت له مساهمة مالية. وجمعت المنظمة غير الحكومية "Search For Common Ground"، بين أشهر الفنانين الموسيقيين الأنغوليين من كلتا الحركتين السياسيتين المتنازعتين، MPLA و UNITA، ليضطلعوا بتأليف الأنشودة وأدائها. واقتضى تنفيذ هذا المشروع الرمزي أن يتجاوز الفنانون هواجسهم وأن يتخذوا موقفا إيجابيا مشتركا إزاء المصالحة. وفي ٣٠ أغسطس/آب ١٩٩٧ تم أداء أنشودة السلام الأنغولية لأول مرة في لواندا في حفل موسيقي دام أربع ساعات شارك في الأداء ستة من الفنانين المهتمين بالمشروع.
- اضطلعت "دار اليونسكو لثقافة السلام" التي أنشئت في بوروندي في عام ١٩٩٤ بتنظيم حلقات تدارس درّب فيها ما يربو على ٢٥٠ أخصائيا تعليميا في مجال التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية. وأتاح مشروع طويل الأجل تضطلع بتنفيذه دار اليونسكو لثقافة السلام في بوروندي دمج مفاهيم وموضوعات السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية في مادة التربية المدنية في المرحلة الثانوية. وأتاح مشروع آخر تدريب جميع أساتذة التربية المدنية الجامعيين في مجالات السلام وحقوق

- التدريب والتوعية التي تضطلع بها المنظمات المحلية غير الحكومية وأندية اليونسكو في المجتمعات المحلية الريفية. وتركزت موضوعات هذه البرامج التدريبية على تقنيات درء النزاعات وتسويتها بالوسائل السلمية. وجرى إنتاج ملصقات ونشرات مطبوعة ومواد فيديو تتناول موضوع ثقافة السلام باللغة الكريول. وقدمت اليونسكو أيضا دعما ماليا لاستنساخ الدستور الهاييتي باللغتين الكريول والفرنسية.
- اشتركت حكومة مالي، وبامت واليونسكو، والأمم المتحدة في تنظيم أسبوع للسلام في باماكو، بمالي، في الفترة من ٢٤ الى ٢٨ مارس/ آذار ١٩٩٧. وانعقد منتدى بشأن ثقافة السلام في مالي تناول الحالة الراهنة لبناء السلام وإمكانات تطورها في المستقبل. وأصدر المنتدى عددا من التوصيات الموجهة الى السلطات الوطنية للبلد المضيف، وحكومات البلدان الافريقية، والمجتمع المدني والمجتمع الدولي، كما اعتمد "إعلان باماكو" الداعم للسلام.
- نظمت في نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٧ في مابوتو (موزمبيق) حلقة عمل عن ثقافة السلام بالتعاون مع مؤسسة فريديريك ايبرت، أتاحت تأهيل ١٥ مدربا (من المنظمات غير الحكومية والحكومية العاملة في ثلاث محافظات هي محافظات نامبولا وسوفالا ومابوتو)، في مجال تدريس التربية المدنية.
- ويشكل المشروع المشترك بين اليونسكو ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين المضطلع به في تيتي (موزمبيق) مثالا للنهج الجامع بين التخصصات والمشارك بين الوكالات إزاء بناء السلام في المجتمعات المحلية المتضررة من الحرب، عن طريق الاستعانة بالتعليم في إعادة دمج العائدين. وكان الهدف من هذا المشروع هو الانتقال من أنشطة الطوارئ الى التنمية البشرية طويلة الأجل. وتستفيد أربعة مجتمعات محلية فقيرة من هذا المشروع الذي يشتمل على برامج غير نظامية لمحو الأمية، وأنشطة ثقافية لإعادة الدمج في الحياة الاجتماعية، والتدريب في مجال تسوية النزاعات، والمشروعات الائتمانية للنساء، وتعليم الجماعات المحلية عن طريق الإذاعة.
- رعت حكومة موزمبيق واليونسكو في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧ مؤتمرا دوليا مكرسا لثقافة السلم وأساليب الحكم الديمقراطي، حضره ١٣٠ مشاركا من ٢١ دولة عضوا. وأصدر المؤتمر توصيات بشأن الموضوعات الرئيسية الثلاثة التالية : المبادئ الديمقراطية وأساليب الحكم، والتربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية، ودمج الفئات المستضعفة وإعادة تأهيلها الاجتماعي الاقتصادي. كما اعتمد المؤتمر إعلان مابوتو.
- قدمت اليونسكو الى مركز الدراسات الدولية دعما لتنظيم أنشطة "للتدريب المتبادل بين بلدان الجنوب تقضي بتولي المسرّحين من الخدمة العسكرية تدريب مسرّحين آخرين"، وضمت محاربين قداماء من زمبابوي وغواتيمالا وموزمبيق ونيكاراغوا لمناقشة سبل الاندماج من جديد في المجتمع (أواخر عام ١٩٩٦).
- في عام ١٩٩٦، دعمت اليونسكو تنظيم حلقات عمل وطنية في أمريكا الوسطى (بنما، والسلفادور، وغواتيمالا، وكوستاريكا، ونيكاراغوا، وهندوراس) بشأن السلام، حيث تولى المجلس الأعلى الجامعي لأمريكا الوسطى تدريب الشباب في هذا المجال. وفي عام ١٩٩٧، صدر كتاب عن هذه التجربة تضمن وجهات نظر شباب المنطقة فيما يخص بناء ثقافة للتعايش والسلام والتضامن في أمريكا الوسطى.
- رعى الاتحاد الروسي واليونسكو انعقاد مؤتمر دولي لثقافة السلام في موسكو في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧. وتضمن التقرير النهائي خلاصة لمساهمات المتحدثين في الجلسة العامة وما يزيد على ١٠٠ مشارك في اجتماعات الموائد المستديرة الخمس التالية : (١) الثقافة السياسية وطرق درء النزاعات الإثنية؛ (٢) المحتويات العامة لبرنامج ثقافة السلام؛ (٣) دور الثقافة والتربية في نشر برنامج ثقافة السلام؛ (٤) الشباب وثقافة السلام؛ (٥) الثقافة الجماهيرية، ووسائل الإعلام الجماهيرية ودنيا الأعمال.
- ومتابعة لندوة صنعاء التي انعقدت في أبريل/نيسان ١٩٩٥، نظمت اليونسكو اجتماعا ثانيا بشأن ثقافة السلام في الصومال (انعقد في أديس ابابا في يونيو/حزيران

٤٥

والمنظمات غير الحكومية. ولهذه الغاية يجري استخدام البيان الصادر عن اليونسكو بشأن إسهام المرأة في ثقافة السلام كما يجري التوقيع عليه في دوائر متزايدة الاتساع. وحظيت باهتمام واسع النطاق مسابقة اختيار الشعار الذي يرمز الى إسهام المرأة في ثقافة السلام، نظمت بعنوان "تصوّر رؤيتك لثقافة السلام" (Visualize your vision of a culture of peace)، وأجري في هذا الإطار تبادل المعلومات وإقامة الشبكات.

- حظي اجتماع فريق الخبراء بشأن الأدوار التي يضطلع بها الذكور ومفاهيم الذكورة على ضوء ثقافة السلام، الذي عقد في أوسلو، النرويج (سبتمبر/أيلول ١٩٩٧)، باهتمام واسع من جانب الحكومات والباحثين، والمربين، والناشطين في مجال السلام، ووسائل الإعلام الجماهيري. ونشر تقرير هذا الاجتماع بالانجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية.

- تشمل الأنشطة المضطلع بها مع مختلف الشركاء في مجال إقامة الشبكات وبيث المعلومات ما يلي: (١) إنشاء وصيانة قاعدة بيانات للمنظمات والأفراد العاملين في المجالات ذات الصلة ببناء السلام فيما قبل النزاعات وبعدها، وتسوية النزاعات؛ (٢) إنتاج وإصدار النشرات الإخبارية؛ (٣) إقامة موقع ويب ثبتت جدواه باعتباره وسيلة فعالة لنشر المعلومات وربط المنظمات الأخرى باليونسكو، (٤) إصدار مواد أخرى عن ثقافة السلام.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج وتقييمه

الداخلي

(٢٩)

ويفضل النجاح الذي أحرزته البرامج الوطنية أثناء فترة العامين السابقة، شهد عاما ١٩٩٦ و١٩٩٧ زيادة مطردة، من خلال طلبات الدول الأعضاء، في إنشاء المزيد من البرامج الوطنية. وقد أسهمت الخبرات المكتسبة بمدخلات قيمة في استحداث مشروعات جديدة.

(١٩٩٦). ودعا المشاركون، بمن فيهم مثقفون صوماليون وممثلون عن المجتمع الدولي، الى تمكين المجتمع المدني من بناء السلام في الصومال. وأعدوا برنامج أنشطة يجري تنفيذه حاليا بمشاركة كافة عناصر المجتمع الصومالي، ويشتمل على أنشطة محددة في مجالي التربية والاتصال من أجل السلام ترمي الى تعزيز عملية السلام.

- ومتابعة لتوصيات "الندوة الأولى عن المشكلات الأساسية للسودان" التي انعقدت في برشلونة، اسبانيا، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٥، نظمت اليونسكو بدعم من حكومة هولندا "ندوة ثانية عن البعد الإنساني في حل النزاعات: حالة السودان"، انعقدت في نوردفك في مايو/أيار ١٩٩٦. منحت جائزة فيليكس هوفويه بوانيي للسعي للسلام في عام ١٩٩٦ بالاشتراك بين كل من السيد الفارو ارزو اريغواين رئيس جمهورية غواتيمالا، والمقدم رولاندو موران، ممثل الاتحاد الثوري الوطني الغواتيمالي. وفي عام ١٩٩٧، منحت الجائزة بالاشتراك بين كل من السيد فيدل ف. راموس، رئيس جمهورية الفلبين، والسيد نور ميسواري، ممثل جبهة مورو للتحريير الوطني.

- تولى السيد هنري كونان بدييه، رئيس جمهورية كوت ديفوار، افتتاح مؤسسة فيليكس هوفويه بوانيي للسعي للسلام رسميا في ٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، وذلك بحضور تسعة من رؤساء الدول. وسبق الافتتاح تنظيم ندوة بشأن موضوع "تسوية النزاعات". نهوج واستراتيجيات جديدة لدرئها" في يومي ٣ و ٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧. ورأس الندوة السيد ادولفو بيرييز اسكيفيل (الأرجنتين)، الحائز على جائزة نوبل للسلام. وشاركت اليونسكو في إرساء أسس مركز توثيق دولي عن افريقيا في إطار هذه المؤسسة وتولت أمر ربط هذا المركز بشبكة انترنت.

- أسند برنامج المرأة وثقافة السلام مرتبة عالية من الأولوية للدعوة الى إقامة ثقافة السلام، إذ يؤكد على أهمية مشاركة النساء على نطاق واسع في الدبلوماسية الوقائية، وحفظ السلام وتوطيد دعائمه وكذلك في إقامة علاقات التشارك مع المنظمات المهمة في إطار منظومة الأمم المتحدة، والهيئات الحكومية،

الهامة الأخرى في هذا الاتجاه ما اتخذته اللجنة الوطنية الألمانية لليونسكو في يونيو/حزيران ١٩٩٧ عندما كرست جمعيتها العامة السنوية لمسألة إقامة ثقافة السلام في ألمانيا.

(٣٣)

وقد أخذت جميع قطاعات المنظمة تدريجيا في اعتماد مبدأ الاشتراك بين التخصصات، وزاد التعاون والتعامل بينها وبين شركائنا على المستوى المحلي والوطني والإقليمي والدولي.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣٤)

إن عملية إعداد أنشطة البرامج الوطنية لثقافة السلام لا يمكن أن تنهض إلا على أساس التوصيات والإجراءات التي يحددها السكان الوطنيون أنفسهم. وبوسع اليونسكو أن تنظم برامج وطنية عن ثقافة السلام تشارك فيها جميع أطراف المجتمع بغية العمل معا على صياغة توصيات وأنشطة بشأن ثقافة السلام من جانب أوسع تشكيلة ممكنة من السكان. وينبغي كذلك مراعاة الشباب حيث أن كثيرا من مجتمعات ما بعد الحرب تتألف من سكان حديثي السن وتعد مشاركتهم في بناء مستقبلهم أمرا حيويا.

(٣٥)

ومن الجوهري مواصلة زيادة مشاركة النساء على جميع مستويات الأنشطة المتعلقة بثقافة السلام وصب الاهتمام على القضاء على النماذج المتحجرة والمقولة لدوري الجنسين لكي تنمو الشراكات المتعادلة التي تستفيد من مواهب وخبرات كل من النساء والرجال وتفتح مغاليق إمكاناتهم وقدراتهم على معالجة النزاعات وتشاطر السلطة بصورة إبداعية وبناءة.

(٣٠)

ومن أجل ضمان فعاليتها، ينبغي لليونسكو أن تكون قادرة على تعبئة طائفة متنوعة من الشركاء، الدوليين والوطنيين، بغية التأكد من أن جميع الأطراف يستفيدون تمام الاستفادة من النتائج وأن أحدا منهم لا يشعر بالاستبعاد (أي اللجان الوطنية، والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية، والمنظمات الدولية الحكومية، والرابطات المحلية). وكمبدأ أساسي، تضاهي العملية التي تتطور بها المشروعات، بما في ذلك تطور الشركاء وجماعات السكان نتيجة لتحاورهم وتفاعلاتهم، في أهميتها جوانب المشروع التقنية، مثل معدل التنفيذ أو غيره من المؤشرات الكمية التقليدية لقياس النجاح.

(٣١)

وفي فترة العامين هذه، أخذ الاتجاه نحو ثقافة السلام يزداد اتساما بالطابع العالمي في الوقت الذي تزداد فيه بنفس القدر طلبات المعلومات الواردة من الشركاء الخارجيين. وكان أكبر تحدٍّ هو بث رسالة مشتركة ومستعرضة لثقافة السلام نحو العالم الخارجي. وكان من الضروري لهذه الغاية ضمان تدفق دائم للمعلومات عن جميع الأنشطة التي تجرى داخل القطاعات والمكاتب الإقليمية.

(٣٢)

وفي البلدان الصناعية الشمالية، كان تطور البرامج الوطنية لثقافة السلام يعكس تحولا في التركيز كان قد بدأ في فترة العامين السابقة، نحو درء النزاعات عوضا عن تنفيذ أنشطة تأتي على أثر وقوع نزاع عنيف. وكان أوسع التطورات نطاقا في هذا الصدد ما جرى في الاتحاد الروسي في أعقاب الزيارة التي قام بها المدير العام الى الشركاء من المؤسسات الجامعية والتربوية في فبراير/شباط ١٩٩٧ وانعقاد المؤتمر الدولي المعنون "الانتقال من الأنماط المقولة للحرب الى المثل العليا للسلام من خلال الثقافة والتعليم" في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ تحت الرعاية المشتركة لليونسكو والوزارة الروسية لشؤون الجنسيات. ومن الخطوات

٤٧

الوطني. وعلى الرغم من احتمال انعدام الاستقرار السياسي في بلد معين من البلدان، فمن الممكن الاضطلاع ببرامج ثقافة السلام لاسيما إذا ما أتاحت أموال من خارج الميزانية.

(٣٨)

والآن وقد أصبحت ثقافة السلام معتمدة باعتبارها أولوية من جانب الجمعية العامة للأمم المتحدة والدول الأعضاء، فمن الممكن أن يتزايد طابع الشراكة الذي يتسم به دور اليونسكو في الأنشطة التي يُضطلع بها وتمولها مؤسسات أخرى. وقد أخذت ثقافة السلام في التحول الى حركة عالمية ترتبط جوهريا بغيرها من حركات العدالة الاجتماعية والديمقراطية والتنمية البشرية المستدامة، وهي تحظى بمساندة منظومة الأمم المتحدة، وتقدم لها اليونسكو ما يلزم من قيادة ثقافية وأخلاقية. ويتجلى ذلك بصفة خاصة في مهمة القيادة التي عهد بها الى اليونسكو بالنسبة للسنة الدولية لثقافة السلام (٢٠٠٠).

(٣٦)

إن بناء السلام بعد وقوع النزاعات عملية يتعذر التنبؤ بنتائجها ومن ثم فهي تقتضي من وحدات المنظمة وأوساط المانحين مزيدا من المرونة والاستعداد لتحمل مسؤولية ما يشرع فيه من أنشطة ميدانية في هذا المجال. فتقديم المانحين لاسهاماتهم في الوقت المناسب أمر أساسي بالنسبة للاستجابة الفعالة من جانب اليونسكو لاحتياجات البلدان، وينسحب ذلك أيضا على اعتراف أجهزة اليونسكو والمانحين باحتمال أن لا تكون أولويات التمويل بالنسبة للبلدان المنكوبة بالحروب مطابقة دائما للجدول الزمنية المقررة سلفا لمساعدات التنمية.

(٣٧)

تشهد اليونسكو زيادة مطردة فيما ترسله السلطات الوطنية والوكالات الأخرى بالأمم المتحدة، من طلبات تدعوها بصفة المنفذة أو الشريكة الى الاضطلاع بمشروعات على الصعيد

تقييم المشروع المعنون "ثقافة السلام، مساندة الخدمات الإذاعية للتعليم غير النظامي والإعلام للنساء في السلفادور" 507.ELS-01 بتمويل من ألمانيا في إطار أموال الودائع : ٩٠٦ ٠٠٠ دولار)

الأهداف الإنمائية

- إقامة التعاون مع ٤٥ محطة إذاعية تبث برامج إذاعية تربوية مجانية؛
- إقامة شبكة من المراسلين الإذاعيين تنشط في المجتمعات المحلية؛
- إنشاء مركز توثيق وفتح أبوابه للجمهور.

آثار المشروع

- أسهم مشروع ثقافة السلام ومساندة الخدمات الإذاعية للتعليم غير النظامي والإعلام للنساء السلفادور في إحداث التغييرات التالية :

- أصبحت مفاهيم ثقافة السلام وقضايا الجنسين مقبولة عموماً أو على الأقل مسموحاً بها في أقسام كبيرة من مجتمع السلفادور. ويقر وزير التربية بقيمة المشروع ويساند مواصلته في مرحلة تالية؛
- أقر معظم المشاركين في الحملات التربوية اختيار الموضوعات وعاشوا عملية توعية وأعربوا عن اهتمامهم بتطبيق التغييرات في حياتهم اليومية وكذلك بالاشتراك في حملات تالية. وعلى حين ارتأت النساء في اعتدادهن بأنفسهن واستعدادهن للمطالبة بحقوقهن أهم تأثير للمشروع، أشاد الرجال بزيادة وعيهم بأن نساءهم بحاجة إلى حقوق متساوية ومعاملة متساوية وأنهن جديرات بذلك؛

- وأسفرت عمليتا تقييم لردود فعل المستمعين أجرت إحداهما إذاعة هولندا (RNTC)، والثانية المعهد الجامعي للرأي العام (IUDOP-UCA)، عن أن أكثرية كبيرة من المستمعين استحسنا البرامج الإذاعية شكلاً ومضموناً وقبلوا رسائلها. وقد رحب الصحفيون الإذاعيون كذلك بهذه البرامج؛

- نجح المشروع في استهلال ومواصلة الحوار بين قوى سياسية كانت متعارضة في الماضي، وفي زيادة عدد المنظمات المشاركة (زاد عدد المنظمات غير الحكومية من ٩ إلى ١٩، بينما ارتفع عدد المؤسسات الحكومية المشاركة من ٣ إلى ٥) ويزيد إعجابنا بهذه النتائج إذا وضعنا في الاعتبار أن ١٤ من هذه المنظمات لم تكن لها أي خبرة سابقة بقضايا الجنسين؛

- سوف يسعى المشروع إلى الإسهام في دعم عملية السلام في السلفادور عن طريق نشر القيم والمواقف وأشكال السلوك التي لا غنى عنها للسلام، واستيعابها من جانب الأفراد والجماعات.
- وفي هذا السياق، سيسهم المشروع في القضاء على مختلف أشكال التمييز والعنف التي تعاني منها النساء المعوزات في السلفادور، ودعم مختلف الهيئات التي تقدم الخدمات إلى النساء، وإضفاء الطابع المؤسسي عليها.
- وسوف يقدم المشروع إلى نساء السلفادور المساندة الخاصة في مجال التعليم غير النظامي والمعلومات والإرشاد عن مختلف المشكلات التي يواجهنها في حياتهن اليومية، بهدف تيسير اندماجهن الواعي والفعال في عملية التجديد الاجتماعي وفي الخدمات الحكومية والمدنية وفي التنمية الوطنية. واقتارنا بذلك، تمت صياغة أهداف فورية وتحديد مخرجات ملموسة وتخطيط العديد من الأنشطة.

النتائج الرئيسية

- استفاد ٥٠٠ ٠٠٠ شخص بالمعلومات والتدريب (عن طريق برامج إذاعية وحملات تثقيفية) في مسائل العنف وحقوق الإنسان والمواطنة والاعتداد بالنفس وقضايا الجنسين والعادات والممارسات التمييزية، وتقاسم الأعمال المنزلية، وقواعد الصحة الجنسية والتناسلية؛
- تدريب ١٤ ٠٠٠ امرأة على هذه القضايا بصفتهم مستفيدات على نحو مباشر؛
- تدريب ٢٠٠ ثم ٣٠٠ من المنشطين من ٥ مؤسسات حكومية و١٩ مؤسسة غير حكومية للاستعانة بهم في شن حملتين تعليميتين؛
- إنتاج مواد تعليمية مختلفة؛
- إنتاج ٣٨٠ برنامجاً إذاعياً تربوياً؛
- تدريب ٥٠ مدرباً من ٥ مؤسسات حكومية و١٩ مؤسسة غير حكومية؛
- توعية وإعلام ٢٤ مديراً؛

تتطلب ثقافة السلام كذلك نهجا تخطيطيا مرنا. وقد اتضح أن آليات الرصد والتقييم الملازمة للمشروع، وبنى الإدارة التشاركية أمران أساسيان لإجراء التعديلات المستمرة المطلوبة.

- وثبت أن لاستقلال المشروع وعدم ارتباطه المباشر بمؤسسة نظيرة معينة أهميته الحاسمة في تمكينه من أداء الدور التنسيقي والحافز لتجاوز مؤسسات ومنظمات كانت من قبل متباعدة إن لم تكن متعارضة. إلا أن ذلك قد يثير صعوبات في وجه تحقيق الاستدامة على المدى الطويل، حيث يتعذر الإبقاء على بنية المشروع في حالة غياب منسق خارجي مثل اليونسكو. وما أن تم الحصول على الإذن السياسي وانطلقت الأنشطة الميدانية، حتى اتضحت فائدة إقامة الآلية التنسيقية على المستوى التشغيلي بين المؤسسات المشاركة عوضا عن اقامتها على المستوى الوزاري المثقل بالإجراءات الروتينية.

- واتضح من خبرات المشروع أن ثقافة السلام تشكل بالفعل برنامجا مشتركا بين التخصصات نظرا لأنه ينفذ من خلال أنشطة في مجال التربية والاتصال والثقافة، كما أن هذه الخبرات تؤكد صحة وجدوى الأولويات المرسومة في الاستراتيجية متوسطة الأجل (١٩٩٦-٢٠٠١).

- وجدير بالتنويه ما طرأ من تغيّر على مواقف محطات الإذاعة. ففي البداية، كانت تلك المحطات ترى في المشروع وسيلة لاقتناء المعدات بسرعة ولزيادة دخلها (يفرض رسوم على البث). وتدرجيا، أدركت أهمية اسهامها في عملية بناء ثقافة السلام. فاليوم، أصبحت ٤٥ محطة إذاعية تقبل بث البرامج مجانا مقابل عشر محطات في السنة الأولى؛

- أقبل عدد متزايد من الرجال على الاشتراك في الحملات التثقيفية كمنشطين وعلى نشر القيم المقترنة بقضايا الجنسين والسلام. واتضحت فائدة ذلك في بلوغ مزيد من الرجال واقناعهم بالمشاركة في أنشطة المشروع وبالأقبال على تغيير مواقفهم عن طيب خاطر.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

- يشكل ترويج ثقافة السلام عملية سياسية وسيكولوجية واجتماعية معقدة تتطلب الوقت لغرس الثقة فيما بين مختلف الأطراف الفاعلة. وتستوجب هذه العملية تخطيط الأنشطة وتنظيمها بأكبر قدر من الشفافية، واتباع الأساليب الديمقراطية واطاحة مشاركة جميع الأطراف المعنية على قدم المساواة. ولكونها مفهوما تجديديا،

وسائل الإعلام المستقلة المعنية بثقافة السلام

أولا - النتائج الرئيسية

- أبرز دور وسائل الإعلام في تعزيز ثقافة السلام أثناء الاجتماع الذي نظم لمحربي ورؤساء تحرير الصحف اليومية في أمريكا اللاتينية (في بويبلا، المكسيك، في مايو/أيار ١٩٩٧). وشكل ذلك الاجتماع ذروة سلسلة من الاجتماعات التي نظمتها اليونسكو عن موضوع وسائل الإعلام والاندماج وثقافة السلام، في بنما (مدينة بنما، في مايو/أيار ١٩٩٥)، وفي السلفادور (سان سلفادور، في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٥)، وفي اكوادور (كوكينكا، في يوليو/تموز ١٩٩٦). وقد ترجم إعلان بويبلا إلى اللغات الرسمية الست المستخدمة في اليونسكو وإلى اللغة البرتغالية، ووزع في شتى أرجاء العالم.

- وفي يوغوسلافيا سابقا، تم تعزيز وسائل الإعلام المستقلة كإسهام في عملية إعادة البناء والمصالحة بعد انتهاء النزاع. وأنشئ في سراييفو في عام ١٩٩٦ بنك للبرامج التلفزيونية قام بتزويد جميع المحطات التلفزيونية في البوسنة ببرامج مجانية جيدة النوعية يستغرق بثها مدة ٣٠٠ ساعة وترمي إلى تعزيز ثقافة السلام والتسامح. وأنشئ فرع خاص لهذا البنك في ١٩٩٧، وقدم عن طريقه دعم مالي ومشورة مهنية لإنتاج ٢٥ برنامجا تلفزيونيا محليا. كما قدم المزيد من الدعم لمحطة التلفزيون NTV99 المستقلة ولشركة إنتاج البرامج التلفزيونية Cicak في سراييفو ولمكتب الاتصال في بانيا لوكا التابع لوكالة الأنباء BETA، وكذلك لشركة الإنتاج "Midas" في زغرب، ومحطة STUDIO B التلفزيونية في بلغراد. كما جرى تعزيز التداول الحر للمعلومات داخل هذه المنطقة عن طريق برنامج ساتلي لتبادل الأنباء استهل تنفيذه بالتعاون مع القناة التلفزيونية العالمية للأنباء (WTN).

- وفي بوروندي ورواندا، قدمت اليونسكو المساعدة للإبقاء على وسائل الإعلام المستقلة، ولا سيما ١٠ صحف يومية كانت ستوقف العمل لولا هذه المساعدة. كما قدمت المنظمة مساعدتها لإعادة توفير الموارد البشرية في مجال وسائل الإعلام عن طريق تدريب أكثر من ٢٩٠ من الصحفيين والتقنيين ومن خلال دعم إنشاء ثماني رابطات في مجال وسائل الإعلام. وفي رواندا أسدت

المنظمة أيضا مشورتها بشأن تشريعات جديدة في مجال وسائل الإعلام. وأنشئت دار للنشر تابعة لليونسكو في كل من البلدين، تعملان الآن بمثابة ملتقى للصحفيين ولمراكز الموارد في مجال وسائل الإعلام، وبفضل ذلك دخلت ثماني صحف يومية جديدة حيز التشغيل.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج وتقييمه الداخلي

- لقد استجابت اليونسكو بسرعة ومرونة للأوضاع المتغيرة لوسائل الإعلام في مناطق النزاع. كما قامت بتعبئة وتوجيه مساعدات دولية يبلغ إجمالي قيمتها ٢,٦ مليون دولار في شكل مساهمات من الاتحاد الأوروبي وألمانيا وبلجيكا والدنمارك والسويد وسويسرا وفنلندا والنرويج والنمسا. ووثقت علاقات التعاون مع وكالات أخرى بالأمم المتحدة، بما في ذلك مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وإدارة الشؤون الإنسانية كما اعترفت النداءات المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة (UN Inter-Agency Appeals) بأهمية تقديم المساعدة إلى وسائل الإعلام المستقلة.

- واضطلع مكتب اليونسكو في كيتو بدور أساسي في تنظيم اجتماع بويبلا. ونظرا للنجاح الذي حققه هذا الاجتماع ولأثاره الحفازة، تم التخطيط لتنفيذ أنشطة مماثلة في مناطق أخرى في العالم.

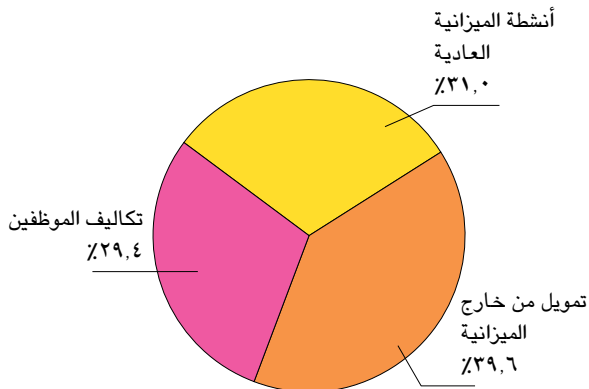
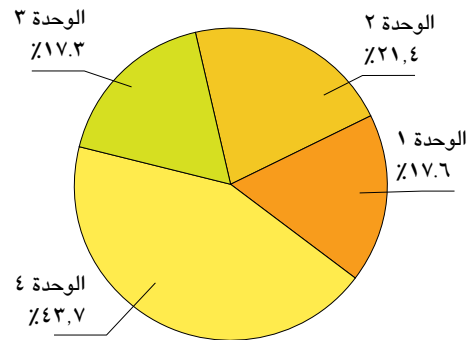
ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

تواجه صعوبة متزايدة في جمع الأموال لمشروعات جديدة، ولا سيما في مناطق النزاع التي لم تكن مشمولة بعد. ذلك أن الجهات الواهبة الدولية تتوقع من اليونسكو أن تشاطرهما في تحمل المخاطر المالية والسياسية المقترنة بإنشاء مشروعات جديدة، كما ترغب في رؤية نتائج المشروعات التي استهلقت قبل التمهيد بتقديم اعتمادات جديدة. لذلك فمن الضروري أن يتاح قدر معين من مبالغ التمويل الأساسي من أجل الشروع في تنفيذ مشروعات جديدة.

معلومات إدارية ومالية

أبواب الاعتمادات

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	
دولار	دولار	
١١ ٨٤٠ ٠٠٠		المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات
		نحو ثقافة السلام
	١ ٦٤٠ ٥٠٥	الوحدة ١ - التربية من أجل السلام وحقوق الانسان والديمقراطية والتفاهم الدولي والتسامح
١ ٩٨٥ ٣٥٠		الوحدة ٢ - تعزيز حقوق الإنسان والديمقراطية : مكافحة التمييز
	١ ٦٠٥ ٢٢٨	الوحدة ٣ - التعددية الثقافية وتجاوز الثقافات
	٤ ٠٦٣ ٣٨٨	الوحدة ٤ - درء النزاعات وبناء السلام بعد انتهائها
١١ ٨٤٠ ٠٠٠	٩ ٢٩٤ ٤٧١	الموظفون
-	٨ ٧٩٩ ٦٢٩	المجموع، نحو ثقافة السلام
١١ ٨٤٠ ٠٠٠	١٨ ٠٩٤ ١٠٠	المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية
٢٩ ٩٣٤ ١٠٠		

توزيع إجمالي المصروفات
٢٩ ٩٣٤ ١٠٠ دولارتوزيع مصروفات الأنشطة من الميزانية
العادية (بحسب الوحدات)

٣ - تنسيق الأنشطة الموجهة الى الفئات المستهدفة ذات الأولوية والى مجموعات معينة من البلدان

٣, ١ - المرأة والمساواة بين الجنسين

أولا - النتائج الرئيسية

١٥٢

(١)

هذه المنطقة. وتعنى هذه الشبكات بكافة المجالات ولا سيما العلوم والإبداع الفني ومساعدة النساء المهاجرات والدفاع عن حقوق المرأة باعتبارها من حقوق الإنسان. وجرى تعزيز التعاون مع النساء وذلك عن طريق تقديم المساعدة الى بعض المراكز التي تضطلع بأنشطة، مثل "منتدى نساء البحر المتوسط" و "جمعية المغرب من أجل المساواة" ومركز اليونسكو للنساء والسلام الذي نظم في منطقة البلقان. واجتمع زهاء ستمائة مشترك من ثلاثين بلدا في المهرجان الدولي الذي نظم في تسالونيكى، اليونان، في أغسطس/ آب ١٩٩٧ بشأن "النساء المبدعات من منطقتي البحر المتوسط والبحر الأسود".

(٢)

تنفيذ منهاج عمل بكين

- جرى تيسير فرص تعلم القراءة والكتابة والالتحاق بالتعليم الأساسي وتعليم الكبار لآلاف من الفتيات والنساء في افريقيا عن طريق تعزيز المساعدة المقدمة إليهنّ وذلك بواسطة التعاون مع منتدى أخصائيات التربية الافريقيات، ووكالات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الرئيسية. ونفذ مشروع خاص تسنى من خلاله تأمين قدر أكبر من فرص الالتحاق بتعليم العلوم والتعليم التقني والمهني لفتيات في ١٥ بلدا في افريقيا جنوبي الصحراء. وأدى ذلك الى زيادة اشراك النساء في البحوث العلمية. وانتفعت بضع مئات من الريفيات الافريقيات في ستة بلدان في افريقيا جنوبي الصحراء انتفاعا مباشرا من دورات تدريبية نظمت بشأن استخدام المياه وإدارة استغلالها. وأفادت هذه الدراية الفنية المكتسبة حديثا مئات الأسر. كما تدرّبت عشرات من الافريقيات المتخصصات في مجال الإحصاء في حلقتي تدارس عن جمع البيانات والاحصاءات الخاصة بالجنسين. (نظمتا في أكر١٩٩٦ وأبيدجان ١٩٩٧).
- ونتيجة لتعزيز التعاون من خلال ست من الشبكات الجامعية والكراسي الجامعية لليونسكو في مجال الدراسات الخاصة بقضايا المرأة والجنسين، تسنى في عدة بلدان افريقية وفي بعض بلدان أوروبا الوسطى

نهج جديد لتناول قضية المرأة والفتيات والمساواة بين الجنسين - تم تعزيز التنسيق الشامل للأنشطة المتعلقة بقضية المرأة والفتيات والمساواة بين الجنسين عن طريق التعاون المنتظم مع مختلف الوحدات التابعة للأمانة في المقر وخارجه، ومع الهيئات المعنية التابعة للأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية.

- تم تطبيق منهاج عمل بكين. وأوليت عناية خاصة للمجالات الخمسة ذات الأهمية التي اختارها المؤتمر العام وهي : تكافؤ فرص النساء والفتيات للالتحاق بالتعليم؛ وإسهام النساء في السلام؛ وتيسير انتفاع النساء بوسائل الإعلام، وصورة المرأة في وسائل الإعلام؛ وإسهام النساء في إدارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة؛ وحالة صغار الفتيات من حيث الانتفاع بالتعليم ومحو الأمية. واكتست أنشطة اليونسكو في هذه المجالات مزيدا من الاتساق والوضوح من خلال نشر عدة مطبوعات بما في ذلك "مواد إعلامية عن المساواة بين الجنسين"، وإنشاء موقع "GENDER EQUALITY" على شبكة ويب العالمية.

- وأنشئ برنامج جامع بشأن إسهام النساء في ثقافة السلام، يركّز على دعم المبادرات التي تضطلع بها النساء من أجل السلام، وعلى مشاركتهن في العمليات الديمقراطية وعلى إعادة تحديد أدوار الذكور والذكورة ابتغاء تحقيق قدر أكبر من التسامح واللاعنف وثقافة السلام. وقدم دعم لأنشطة النساء من أجل السلام من خلال نشاط خاص (مناقشة وعرض فيلم) يتعلق بافريقيا، ونظم بمناسبة اليوم الدولي للمرأة في ١٩٩٧، ومن خلال نشر تقرير لاجتماع نظم لفريق من الخبراء في أوسلو، النرويج، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧ عن موضوع "أدوار الذكور والذكورة من منظور ثقافة السلام".

- وأنشئ برنامج متعدد الجوانب عن النساء في منطقة البحر المتوسط يركز على تعزيز الشبكات الخاصة بالنساء كوسيلة لتطوير التعاون لصالح النساء فيما بين بلدان

٥٣

التالية : استغلال الفتيات كخدمات، وفيروس العوز المناعي البشري/الأيدز، وتخطيط الأسرة، ومكافحة الخرافات السلبية، وزواج الأطفال، وتعليم الإناث وتشجيع القيادة لدى الإناث. وبالمثل، جرى تعزيز بعض مراكز التعلم الريفية في ثمانية بلدان بما فيها بنغلاديش وبوتان والصين والفلبين وفيتنام وذلك عن طريق تدريب الموظفين في مجال التعليم غير النظامي وعن طريق طبع مواد للقراءة تراعي التكافؤ بين الجنسين.

(٣)

تعميم التكافؤ بين الجنسين

- أخذ نهج تعميم التكافؤ بين الجنسين يتوسّع تدريجياً في برامج اليونسكو وأنشطتها وذلك عن طريق العمل المتواصل للمنسقين مع المراكز المعنية بقضايا الجنسين في القطاعات والمكاتب الميدانية ومع أخصائيي البرنامج الآخرين. وأسفر ذلك عن إنشاء موقع لليونسكو بعنوان Gender Equality Web site (المساواة بين الجنسين) على شبكة ويب، كمشروع مشترك مع وحدات أخرى، وعن إنتاج مواد إعلامية معنية بالمساواة بين الجنسين. وفي الوقت ذاته أنشئت أدوات لمراقبة تنفيذ هذا المشروع بصورة مستمرة.
- وأعدت قائمة للتحقق من دمج القضايا المتعلقة بتحقيق المساواة بين الجنسين في تقييم برنامج اليونسكو وتم توزيعها على مستوى الأمانة بأكملها لتيسير تأمين التكافؤ بين الجنسين في جميع البرامج.
- وأعدت طبعة مستوفاة بالانجليزية والفرنسية والإسبانية لكتيب عن استخدام لغة غير متحيزة لأحد الجنسين في برامج اليونسكو، ومن المنتظر نشرها وتوزيعها في عام ١٩٩٨.
- وتم تحقيق قدر أكبر من التوازن بين الجنسين لدى موظفي الأمانة من خلال سياسة الحشد والترقية المتعمدة للمدير العام والرامية الى تيسير فرص التحاق النساء بوظائف من الفئة المهنية، وبذلك بلغت نسبة الوظائف التي يشغلنها ٤٠٪.

والشرقية زيادة مشاركة الخريجات في عمليات التنمية في بلادهن.

- ونتيجة لزيادة اهتمام اليونسكو بالبرلمانيين ولتعاونها مع الاتحاد البرلماني الدولي، ازداد تمثيل النساء في البرلمانات، كما ازداد اهتمامها بقضايا الجنسين. وقد حدث هذا التغيير في اثني عشر بلداً من الأعضاء في رابطة التنمية في الجنوب الأفريقي، وكلها من موقعي "إعلان مونفوتشي وبرنامج العمل المشترك بشأن تمثيل النساء والقضايا الخاصة بالجنسين". كما قامت اليونسكو بتيسير نشر هذا الإعلان وتوزيعه.
- وازدادت مشاركة النساء في الجهود المبذولة من أجل السلام ونظام الحكم الديمقراطي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي نتيجة لأربع حلقات عمل نظمت في هذه المنطقة في إطار المشروع الخاص "المرأة والديمقراطية والسلام المدني في أمريكا اللاتينية والكاربيبي من أجل تعزيز الحوار بين الثقافات".
- وأنشئت في الهند ونيبال وسورينام وترينيداد وتوباغو أربع محطات إذاعية خاصة بالمجتمع المحلي صممتها وتديرها النساء، وتعمل هذه المحطات الإذاعية على تعزيز محو أمية النساء وعلى توفير التعليم الأساسي لهن؛ وتم تعزيز مشاركة النساء في مجال الاتصال الإلكتروني عن طريق شبكة FEMMED - WOMMED، كما كان هناك قدر أكبر من التبادل بين النساء بشأن القضايا المتعلقة بالثقافة وتكنولوجيات الاتصال الجديدة من خلال مشروع "النساء في شبكة انترنت"؛ وتلقت بعض النساء في أمريكا اللاتينية تدريباً كصحفيات في مجال تقنيات إدارة وسائل الاتصال الحديثة وفي إنتاج البرامج الإخبارية للتلفزيون من خلال دورات تدريبية نظمت بالتعاون مع مركز التدريب لإذاعة هولندا (في كوستاريكا) ومؤسسة فريدريش ايبرت والمؤسسة الإيبيرية الأمريكية لصحافة جديدة (في كولومبيا).
- وأنتجت مواد نموذجية للقراءة تراعي التكافؤ بين الجنسين وتفي بالاحتياجات الراهنة لصغار الفتيات، باللغات العربية والانجليزية والفرنسية عن الموضوعات

(٤)

التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية

المعنية بالنساء والتي تسنى عن طريقها تبليغ رسالة بكيين فيما يتعلق بمجالات اختصاص اليونسكو ونشرها بنجاح، (٢) الشروع في تنفيذ عشرة مشروعات خاصة كانت النساء والفتيات المنتفعات الرئيسيات بها (وترد نتائج هذه المشروعات في إطار كل برنامج من البرامج الرئيسية). وساعدت عملية إعادة تنظيم بنية "تنسيق القضايا المتعلقة بالجنسين" التي تم تعزيزها من خلال تعيين ثلاث مديرات، على تقوية الشبكات المعنية بالنساء من جديد ولا سيما في افريقيا (الجهود من أجل السلام)، والبحر المتوسط (الفنانات والمهندسات والعلميات والمنظمات المعنية بحقوق الإنسان)، وآسيا (العلم والتكنولوجيا) ومجالات الاتصال (الشبكات السيبرانية، وشبكة WOMMED/FEMMED). بيد أنه مازالت هناك حاجة الى بذل مزيد من الجهود لإنشاء علاقات فعالة بين الأطراف الثلاثة المعنية ببنية التنسيق هذه ولدمجها في برنامج متسق.

(٦)

ومن بين الأنشطة المحددة التي تم الاضطلاع بها لصالح النساء في هذه الفترة والتي حظيت بالنجاح، الربط بين برامج محو الأمية والبرامج التعليمية وبين مشروعات القروض الصغيرة (كما حدث مثلا في بنغلاديش والبوسنة والهرسك)؛ وتنظيم حلقات تدريبية للنساء في مجال استخدام المياه وإدارة استغلالها (في موريتانيا وجنوب افريقيا)؛ ومشاركة النساء في برنامج معازل المحيط الحيوي (معزل مانانارا - الشمالية للمحيط الحيوي، في مدغشقر)؛ وتدريب الافريقيات الأخصائيات في مجال الإحصاء على معالجة البيانات والاحصاءات الخاصة بالجنسين؛ وإعادة تأهيل النساء بعد انتهاء النزاعات المسلحة (البوسنة والهرسك، ورواندا). ويعزى نجاح هذه الأنشطة الى حد كبير الى العمل المتفاني الذي اضطلع به عدد صغير من الزملاء الذين وجدوا شركاء خارج المنظمة يمكن الاعتماد عليهم والذين واجهوا في كثير من الأحيان عقبات كبيرة في البيئة المباشرة لعملهم (مثل تخفيض الميزانية، وقلة الدعم المقدم للقضايا المتعلقة بالجنسين وما الى ذلك).

- تم التعاون بشكل منتظم مع المراكز المعنية بقضايا الجنسين في إطار منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما من خلال اللجنة المشتركة بين الوكالات التابعة للجنة التنسيق الإدارية والمعنية بالمرأة والمساواة بين الجنسين، ولجنة مركز المرأة للأمم المتحدة، واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري/الأيدز، ومن خلال مشروعات مشتركة مع وكالات فردية تابعة للأمم المتحدة، وساعد ذلك على تحديد نهج اليونسكو في تعميم التكافؤ بين الجنسين وفي تحديد طريقة لتدريب الموظفين في الأمانة في هذا المجال.

- وتم تعزيز وتنويع التعاون مع المنظمات الدولية غير الحكومية بما في ذلك الاتحاد البرلماني الدولي، ويتضح ذلك بوجه خاص في المشاورة الجماعية الحديثة العهد التي تجريها اليونسكو مع المنظمات غير الحكومية بشأن النساء والفتيات والمساواة بين الجنسين، والتي تساعد اليونسكو نتيجة للعمل المتواصل الذي يتم الاضطلاع به فيما يخص القضايا التالية : النساء والعلم والتكنولوجيا؛ التحيز اللغوي لأحد الجنسين والأنماط المقولبة؛ النساء وثقافة السلام؛ الفتاة الصغيرة؛ والإحصاءات والمؤشرات الخاصة بالجنسين؛ والقضاء على الفقر، وتعميم اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

ثانيا - تقييم تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥)

استغلت أول سنتين أعقبنا انعقاد مؤتمر بكيين للاطلاع، في المقام الأول، بما يلي : (١) إنشاء/أو تعزيز الشبكات

٥٥ المجال فلا بد من اتخاذ إجراءات توعية فعالة وتنظيم دورة تدريبية في مجال تعميم التكافؤ بين الجنسين وتحليل القضايا المتعلقة بالجنسين، وإنشاء آليات يمكن عن طريقها تطبيق المساءلة الشخصية وتعزيزها. ومن المزمع تحقيق كل هذا في فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

(٩)

الطابع المشترك بين التخصصات

يقتضي العمل لصالح النساء والفتيات - ولا سيما الأنشطة الرامية الى تعميم التكافؤ بين الجنسين - إتباع نهج شامل يراعي الجوانب المتعددة لحياة النساء والفتيات في بيئات محددة. واليونسكو قادرة تماما على تقديم ما يلزم في هذا المجال بالاستعانة بخبرتها المكتسبة في شتى مجالات اختصاصاتها. بيد أن مثل هذا النهج يواجه في الظروف المؤسسية الراهنة عقبات كثيرة - إدارية (بنية القطاعات)، وتقنية (عدم التلاؤم بين الحواسيب)، وضعف الميل الى العمل الجماعي، وقلة المساندة المقدمة من المسؤولين وما الى ذلك. وقد كان لهذه العقبات آثار سلبية بالنسبة لإعداد المشروع الشامل المشترك بين التخصصات "تعليم النساء والفتيات في المجتمعات المحلية الريفية في افريقيا" الذي شرعت في تنفيذه وحدة تنسيق القضايا المتعلقة بالجنسين بالتعاون مع جميع البرامج الرئيسية في ١٩٩٧، ولكنه تم التخلي عن هذا المشروع في نهاية المطاف لأنه أصبح يستهلك قدرا مفرطا من وقت جميع الأطراف المعنية. ولذلك يبدو من الأنسب إتباع نهج تدريجي في إضفاء الطابع المشترك بين التخصصات على الأنشطة بحيث يقوم باشتراك تخصصين أو قطاعين فقط في آن واحد، وسوف تحاول المنظمة تطبيق هذا النهج في المستقبل.

(٧)

وكان للمشروعات الخاصة العشرة التي تم الاضطلاع بها في هذه الفترة درجات متفاوتة من النجاح. فقد وُفق بعضها (مثل توجيه الفتيات وتقديم المشورة لهن، والتعليم العلمي والمهني، والتعليم العالي، واستخدام المياه وإدارة استغلالها) في اجتذاب اعتمادات خارجة عن الميزانية كما ترتبت عليها آثار هامة نسبيا، في حين انطلقت المشروعات الأخرى مع قدر كبير من التأخير ودون أن يضمن تمويلها. وقامت وحدة التنسيق بإعداد نظام لمراقبة كل من هذه المشروعات بغية مساعدتها، ولكنه لم يجر تحقيق أي تقدم في هذا المجال بسبب قلة الموارد البشرية في هذه الوحدة.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٨)

فهم "تعميم التكافؤ بين الجنسين" يتطلب الانتقال من نموذج "المرأة في مجال التنمية" الى "الجنسين والتنمية" - أي تعميم منظور التكافؤ بين الجنسين كما اعتمده مؤتمر بكين - بذل جهود كبيرة للتعلم على جميع مستويات المنظمة، ولا سيما على مستوى أخصائيي البرنامج وكبار المسؤولين عن الإدارة. ولئن كان هناك استعداد عام لتخصيص بعض الاعتمادات لما يسمى بـ "المشروعات الخاصة بالمرأة"، فقد تبين لدى إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩ أن هذه الاعتمادات محدودة الى حد كبير وأنه لم تحقق النتائج البعيدة المدى التي كان من المتوقع أن تترتب على نهج "التكافؤ بين الجنسين" بالنسبة للسياسة العامة. ولكي يحدث تغير حقيقي في هذا

٣, ٢ - الشباب

أولا - النتائج الرئيسية

(١٠)

اضطلعت اليونسكو خلال فترة العامين هذه بعدد كبير من الأنشطة الرامية الى الاستجابة لاحتياجات الشباب الذين يمثلون فئة مستهدفة ذات أولوية. وقد ورد جانب هام من الأنشطة في إطار المجال الرئيسي الثاني للبرنامج، تحت عنوان البرنامج ٢, ٤: العلوم الاجتماعية والإنسانية والتنمية الاجتماعية - الشباب والتنمية الاجتماعية.

وكان المجلس التنفيذي، شأنه شأن المؤتمر العام، قد أكد على ضرورة تضمين كل برنامج رئيسي مشروعات خاصة تستجيب لاحتياجات الفئات ذات الأولوية. ويرد تقرير عن هذه المشروعات الخاصة في نصوص مختلف البرامج الرئيسية، غالبا ضمن إطار. وترد أدناه للتذكير قائمة بالمشروعات التي تهم الشباب:

- تعزيز فرص التعلم والتدريب للشباب (انظر البرنامج الرئيسي الأول: نحو تعليم مستمر للجميع):
- مشاركة العلميين الشباب في برنامج الماب (انظر البرنامج الرئيسي الثاني: تسخير العلوم لخدمة التنمية):
- مشاركة الشباب في صون التراث العالمي وتعزيزه (انظر البرنامج الرئيسي الثالث: التنمية الثقافية: التراث والإبداع):
- ملتقيات موسيقية (انظر البرنامج الرئيسي الثالث: التنمية الثقافية: التراث والإبداع):
- مطبوعات علمية لصالح الشباب الأفريقيين (انظر البرنامج الرئيسي الثالث: التنمية الثقافية: التراث والإبداع):
- تحاور الثقافات في الحياة اليومية في افريقيا (انظر البرنامج الرئيسي الثالث: التنمية الثقافية: التراث والإبداع):
- استقصاء دولي عن نظرة الشباب الى العنف على الشاشة (انظر البرنامج الرئيسي الرابع: الاتصال والمعلومات والمعلوماتية):
- مكتبات فيديو للشباب في افريقيا (انظر البرنامج الرئيسي الرابع: الاتصال والمعلومات والمعلوماتية):

- دعم إسهام الشباب في التنمية (انظر المشروع المشترك بين التخصصات: تسخير التربية والمعلومات في مجالى البيئة والسكان لأغراض التنمية):

ومن الجدير بالذكر أيضا العمل الهام المضطلع به في إطار شبكة المدارس المنتسبة (انظر البرنامج الرئيسي الأول: نحو تعليم مستمر للجميع) وأندية اليونسكو (انظر الباب الثاني - مساندة تنفيذ البرنامج - ١ - مكتب العلاقات الخارجية).

- وقام المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين، رغبة منه في تركيز أنشطته الثقافية على موضوع الشباب، بتنظيم اجتماعات مائدة مستديرة، أسهمت في إعادة تأكيد وتوضيح طابع الأولوية الذي يجب أن تحظى به هذه الفئة وفي صياغة بعض التوصيات المقدمة الى المدير العام.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(١١)

نظرا لأن هذه الفئة ذات الأولوية تمثل إحدى الفئات السكانية الأكثر عرضة لصعوبات الزمن وتقع على عاتقها مسؤوليات كبرى إزاء عالم الغد، فإنها تستحق أكبر قدر من العناية من جانب اليونسكو.

(١٢)

ويبدو من الضروري أن يبدأ العمل إنطلاقا من الشباب ومن احتياجاتهم، مع إعطاء الأفضلية للإصغاء إليهم ولايجاد أفضل الحلول الملموسة استجابة لتطلعاتهم.

(١٣)

وقد أسهم استحداث المشروعات الخاصة التي أدمجت في البرامج الرئيسية في زيادة مراعاة جميع القطاعات لأهمية الشباب. ومع ذلك لا بد من الاعتراف بأن هذا الترتيب كان يشوبه نقص في التنسيق وبعض التشتت.

(١٦)

وينبغي أن يتمثل هدف المنظمة، علاوة على ايجاد حلول ملموسة للمشكلات الفعلية التي يواجهها الشباب، في السعي الى أن يتبنوا بدورهم ثقافة السلام والتضامن واللاعنف، بفضل اكتشافهم لإطار القيم المحيط بهم.

(١٧)

ويجب أن تسعى الأمانة الى دعم قدراتها في مجال التنسيق داخل المنظمة ومع منظومة الأمم المتحدة في مجملها ومع المنظمات غير الحكومية الشريكة الخاصة بالشباب.

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(١٤)

على الدول الأعضاء أن تحتل مكان الصدارة في هذا النضال الذي يرمي الى منح أفضل الفرص للشباب والى النهوض بسياسة متكاملة لتشجيع الشباب على التعبير عن اهتماماتهم والمشاركة في الحياة الاجتماعية بصورة كاملة.

(١٥)

وعلى اليونسكو أن تلتمس السبل الكفيلة بإرساء موقف قوامه الحوار والاتصال وإقامة علاقات وثيقة مع الشباب أنفسهم.

٣,٣ - برنامج الأولوية لأفريقيا

أولا - النتائج الرئيسية^(١)

(١٨)

- تكوّن إطار عمل اليونسكو في أفريقيا من التوصيات التي اعتمدها اللقاء الأفريقي، ومن برنامج المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا التي بدأت في مارس/آذار ١٩٩٦، ومنهما استمد هذا العمل توجهاته الرئيسية لفترة العامين. وتمثلت هذه التوجهات الرئيسية في إعطاء الأولوية للبرامج الخمسة التي استهدفت ما يلي : التكامل والتعاون على المستوى الإقليمي وإقامة الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية؛ توفير التعليم الأساسي لجميع الأطفال في أفريقيا؛ العلم والتكنولوجيا؛ كافة الأنشطة ذات الصلة بثقافة السلام؛ دور النساء الأفريقيات في تنمية القارة.
- وضمانا لما يلزم من اتصال وتنسيق وتعبئة داخل الأمانة لكي تُترجم الأولوية لأفريقيا إلى الواقع في جميع البرامج، أنشئت إدارة الأولوية لأفريقيا برئاسة نائب للمدير العام لشؤون أفريقيا.
- وأحدث التقرير النهائي عن اللقاء الأفريقي صدق واسعاً، وعلى الخصوص لدى اللجان الوطنية والمنظمات الدولية، الحكومية منها وغير الحكومية، والجهات الممولة، وممثلي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المقيمين في أفريقيا. وعقدت اللجنة الدولية لمتابعة اللقاء الأفريقي اجتماعها الأول في المقر يومي ١٠ و ١١ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، ووجهت إلى المدير العام عدداً من التوصيات المتعلقة بالأمور المستعجلة والأولويات التي يتعين على الأفريقيين أن يواجهوها، بمساعدة اليونسكو والمجتمع الدولي.

(١٩)

- وتضطلع إدارة الأولوية لأفريقيا التابعة لليونسكو بتنسيق المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا ((UNSID)، وتمثل المنظمة في اجتماعات اللجنة التوجيهية التابعة للجنة التنسيق الإدارية التي يشترك في رئاستها كل من السيد جيمس ج. سبيث، وهو مدير في بامت،

والسيد ك. ي. أمواكو، مساعد الأمين العام والأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا. واليونسكو هي الوكالة المنسقة المسؤولة عن تنفيذ ثلاثة عناصر من المبادرة المذكورة وهي : التعليم الأساسي لجميع الأطفال في أفريقيا؛ الاتصالات من أجل بناء السلام؛ تسخير تكنولوجيا المعلومات لأغراض التنمية؛ وهذا إلى جانب مشاركتها في تنفيذ العناصر الأخرى من المبادرة. وساهمت إدارة الأولوية لأفريقيا في إعداد إطار التعاون مع البنك الدولي على المستوى القطري في إطار المبادرة الخاصة.

(٢٠)

التعليم الأساسي لجميع الأطفال الأفريقيين

- انصبت طلبات المساعدة الرئيسية التي قدمتها البلدان الأفريقية في إطار المبادرة UNSIA على الأعمال التحضيرية الأولية، مع أن اليونسكو تعرض أيضاً خدماتها في مجالات اختصاصها الأخرى. وعلى سبيل الاستجابة لهذه الطلبات، شاركت اليونسكو في صياغة برنامج تنمية قطاع التربية في اثيوبيا؛ وقد تمكن هذا البلد من تخصيص ١,٣ مليار دولار لتمويل برنامج الاستثمار القطاعي، واستكمل تمويله بفضل مساهمات خمس عشرة جهة مانحة متعددة الأطراف وثنائية، بلغ مجموعها ٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار. وكذلك ساعدت اليونسكو السنغال، بالاشتراك مع بامت والبنك الدولي، في إعداد برنامج لعشر سنوات من أجل توفير التعليم الأساسي، ينتظر منه تعبئة دعم المانحين أثناء اجتماع الفريق الاستشاري المقرر عقده خلال ١٩٩٨.
- واستضافت اليونسكو في المقر اجتماعاً تقنياً رفيع المستوى، عقد من أجل مناقشة الاستراتيجية الوطنية للتربية التي وضعتها حكومة موزمبيق (يوليو/تموز ١٩٩٧)، ومن أجل تعبئة دعم المانحين لتنفيذ الاستراتيجية. وفي رواندا ساعدت اليونسكو الحكومة على إعداد وثيقة استراتيجية لقطاع التربية، ستعرض في

(١) إن أنشطة اليونسكو في أفريقيا ترد في مختلف البرامج الرئيسية من جهة، ومن جهة أخرى أعدت عنها وثيقة إعلامية خاصة عنوانها *Bilan des activités de l'UNESCO en Afrique (١٩٩٦-١٩٩٧)* (حصيلة أنشطة اليونسكو في أفريقيا) ويمكن الحصول عليها عند الطلب.

(٢١)

الاتصالات من أجل بناء السلام

أسفر اجتماع مشترك بين الوكالات عقد في مقر اليونسكو، واجتماع استشاري إقليمي عقد في أديس أبابا، عن وضع أنشطة لتنفيذها في بلدان رائدة مختارة، وتصميم شبكة من المنظمات والوكالات المعنية بأنشطة ذات صلة بذلك، والتوصية بوضع استراتيجيات لزيادة الوعي عن طريق استخدام وسائل الإعلام. وحددت اليونسكو خمسة بلدان رائدة (أنغولا، بوروندي، اثيوبيا، ليبيريا، مالي) لإجراء دراسات قطرية في موضوع الاتصالات وبناء السلام. وقد بدأ إجراء بعض هذه الدراسات، وستناقش نتائجها في بداية ١٩٩٨، بغية إعداد خطط عمل وطنية واقترح مشروعات لصالح كل بلد من البلدان الخمسة المذكورة.

(٢٢)

تسخير تكنولوجيا المعلومات لأغراض التنمية (HITD)

يراد بهذا المشروع مساعدة البلدان الأفريقية على وضع سياسات، وإقامة شبكات واعتماد تطبيقات في مجال الاتصالاتية، من أجل مساندة أولوياتها الإنمائية. ويعتبر هذا المشروع دعما من جانب منظومة الأمم المتحدة لتأمين انطلاقة على مدى ثلاث سنوات، هدفها استحداث إطار لمبادرة مجتمع المعلومات الأفريقي (AISI) يكون على أوسع نطاق وعلى أبعد أجل ممكن. وتقوم اليونسكو بدور رائد أو تعاوني في تصميم وتنفيذ المشروعات الفرعية في إطار هذا المشروع وذلك في المجالات التالية : رسم السياسات وتوعية أصحاب القرار؛ الربط الشبكي؛ تدريب أخصائيي الشبكات والتطبيقات؛ إنشاء مراكز محلية متعددة الأغراض للمعلومات والاتصال؛ الانتفاع بالمعلومات لأغراض التنمية والتطبيقات القطاعية في أفريقيا - استخدام الاتصالاتية في التربية والبحوث ووسائل الإعلام وأشكال التعبير الثقافي والمبادلات الثقافية والمكتبات والمحفوظات وإدارة السجلات.

- وفي أغسطس/ آب ١٩٩٧، جاءت في مقدمة الأنشطة دورة تدريب على تطبيقات الاتصالاتية في مجال التنمية، نظمتها في باماكو شركة الاتصالات السلكية واللاسلكية

اجتماع استشاري للمانحين. وفي بوركينافاسو تشارك اليونسكو، من خلال المبادرة المشتركة بين الوكالات، في مساعدة الحكومة على إعداد خطة عشرية للتعليم الأساسي. وهذه المبادرة تسهم في دعم سياسة الحوار من أجل حل مسائل الاستدامة والمستلزمات المالية لحشد المعلمين. وفي أنغولا تمويل اليونسكو (٣١٠٠٠٠ دولار) مشروعا في مجال التعليم الأساسي والتدريب للشباب خارج المدرسة. وفي مالي بدأت اليونسكو عام ١٩٩٧ مشروعا رائدا بعنوان "طريق القطن الجديدة"، يهدف إلى تعبئة الدعم من أجل إنتاج مواد تعليمية وتوزيعها على المدارس. إن هذا البرنامج يهدف إلى تحقيق فهم أفضل لواقع المدارس في أفريقيا بين أطفال المدارس في فرنسا، ومن ثم إلى تعبئة الدعم من أجل تحسين نوعية التعليم في المدارس الأفريقية. وتوجد في فرنسا مدارس رائدة ستمول إنتاج وتوزيع مواد تعليمية.

- وحضر ممثلو ستة عشر بلدا أفريقيا الندوة الدولية التي عقدت في نيروبي عام ١٩٩٧، وعُنت بإصلاح وتطوير المناهج الدراسية. وأسفر هذا الاجتماع عن النتائج الرئيسية التالية : (١) وضع مرجع من أجل إصلاح حقيقي للمناهج الدراسية في أفريقيا؛ (٢) وضع دليل لتخطيط المناهج الدراسية وإدارتها وتكاليها وتمويلها؛ (٣) إنشاء رابطة أفريقية لوضع المناهج الدراسية.

- وعقدت في لومي (توغو)، في أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٧، حلقة عمل دولية بشأن التعليم عن بعد، من أجل تدريب مديري المدارس، مُثِّلت فيها سبعة أقطار أفريقية (بوركينافاسو، اثيوبيا، غينيا، مالي، موريتانيا، السنغال، توغو). وأتت حلقة العمل هذه بالنتائج الرئيسية التالية : (١) دليل/ مرجع لإعداد سياسة وبرنامج فعالين للتدريب في مجال التعليم عن بعد؛ (٢) إطار تقني شامل ومعلومات وافية عن سبعة أقطار أفريقية وعن احتياجاتها إلى وضع برامج مجدية للتعليم والتدريب عن بعد؛ (٣) خطة عمل مقترحة من أجل تحسين آليات التعليم عن بعد في البلدان الأفريقية.

- وعلى أثر مفاوضات ناجحة مع الحكومة اليابانية ومنظمي مؤتمر طوكيو الدولي الثاني المعني بالتنمية الافريقية (TICAD II)، دعيت اليونسكو إلى حضور هذا المؤتمر في طوكيو في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨.
- وتوخيا لإشهار وتعزيز المساهمة الثقافية والفكرية التي قدمتها افريقيا للعالم، وتشجيع جماعات الشتات الافريقي على المشاركة في نهضة القارة، نظمت اليونسكو الاحتفال بالذكرى السنوية التسعين لميلاد الرئيس ليوبولد سنغور، وعيّنت الدكتور شيخ موديبو ديارا سفير اليونسكو للمساعي الطبية، وهو إداري في إدارة استكشاف المريخ ورئيس مؤسسة تعليم العلوم والتكنولوجيا في افريقيا.

في مالي (SOTELMA)، بمساندة من الوكالة الفرنكوفونية للتعليم العالي والبحوث ومن الاتحاد الدولي للاتصالات (إيتو) واليونسكو. وشاركت اليونسكو، إلى جانب ١٨ وكالة أخرى معنية بالتنمية، في اجتماع الوكالات المانحة والمنفذة، المعني بتسخير تكنولوجيا المعلومات لأغراض التنمية في افريقيا، الذي نظم في الرباط (المغرب) في أبريل/نيسان ١٩٩٧. وقد بوشرت مشروعات رائدة لإنشاء مراكز اتصالاتية محلية متعددة الأغراض، في كل من مالي وأوغندا، بدعم من المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية، ومن إيتو واليونسكو. وسيواصل في ١٩٩٨ تنفيذ أنشطة تدريبية أخرى أو مشروعات رائدة.

ثانيا - تقييم تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

- (٢٤)
- إن إدارة الأولوية لافريقيا، بوصفها وحدة تنسيق تضمن تراتب الأولويات واتساق النهج في تلبية الاحتياجات الافريقية من خلال برامج اليونسكو، أوقعت أثرا على المستويات الثلاثة التالية:
- تعزيز مثل اليونسكو الهادفة إلى تنمية القارة من خلال برامج المنظمة وشبكات المكاتب القطرية، ومن خلال المنتديات المختلفة التي ينظمها الأفرقة أو شركاؤهم الخارجيون؛
 - ضمان مراعاة احتياجات وطلبات الدول الافريقية الأعضاء في برنامج المنظمة، بفضل الاتصال الوثيق مع القطاعات والمكاتب الميدانية، ودعم مكتب أديس أبابا، والإسهام في إعداد الملامح القطرية، وإنتاج وثائق عن أنشطة اليونسكو في افريقيا وتوزيعها؛
 - مساندة عملية العولمة في القارة، وتعزيز التعاون داخلها على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي. فقد واصلت اليونسكو تعاونها مع منظمة الوحدة الافريقية واللجنة الاقتصادية لافريقيا. وتوخيا لتوفير دعم دائم للقارة، عززت اليونسكو مكتبها في أديس أبابا، بتعيين

(٢٣)

- وأسهمت إدارة الأولوية لافريقيا في إقامة شراكات جديدة دعما للتنمية في افريقيا. فقد قامت اليونسكو بالمساهمة والمشاركة في أعمال القمة الافريقية الأمريكية الرابعة التي عقدت في هراري (زمبابوي)، في يوليو/تموز ١٩٩٧، التي نظمتها المحترم القس سوليفان والمنظمات غير الحكومية الافريقية - الأمريكية، وحضرها أكثر من ١٥ رئيس دولة كما حضرها الأمين العام لمنظمة الوحدة الافريقية، ومسؤولون حكوميون رفيعو المستوى، ووفد رفيع المستوى من الولايات المتحدة الأمريكية، وأكثر من ٣٠٠٠ شخص من رجال الأعمال الافريقيين والأمريكيين وممثلي وكالات دولية وشركات متعددة الجنسيات. وكانت القمة مناسبة اغتتمتها اليونسكو لترويج برامجها المتعلقة بثقافة السلام، والتربية، والاتصال، والثقافة. واعترف مؤتمر القمة هذا بأهمية الدور الذي تؤديه المنظمة في هذه المجالات. وكذلك عززت اليونسكو التعاون بين منظمة الوحدة الافريقية والشتات الافريقي في أمريكا (منظمات المحترم القس سوليفان)، واغتتمت هذه الفرصة فوقعت معها وثيقة PROSERA (برنامج دعم الإصلاح التربوي في افريقيا) من أجل بناء فصول دراسية في المناطق الريفية، ومراكز للتدريب المهني، بفضل الأموال التي تجمعها المنظمات الأمريكية.

٦١ طلبات دعم الأنشطة القطرية من جانب ممثلي اليونسكو في الميدان.

(٢٧)

وفي هذه المرحلة الأولى، ساعد تعيين نائب للمدير العام لشؤون أفريقيا على تنسيق أنشطة قطاعات البرنامج لصالح أفريقيا، وإيلاء الأولوية اللازمة للقارة في عمل المنظمة. وقد انعكس ذلك في إعداد الوثيقة ٢٩م/٥، حيث تظهر أفريقيا جلياً بين أولويات المنظمة الأربع، وزيد فيها عدد المكاتب القطرية زيادة ملحوظة. وإن ضرورة ضمان تنفيذ فعال لمعاهدة أبوجا، ورغبة منظمة الوحدة الأفريقية في أن تعزز لهذا الغرض تعاونها مع وكالات الأمم المتحدة ولا سيما اليونسكو، سيستلزم أيضاً وجود نقطة تجميع داخل المنظمة بما يمكنها من الاستجابة لكل ذلك بصورة متسقة.

(٢٨)

وقد أثبتت إدارة الأولوية لأفريقيا كونها عنصراً رئيسياً لمساندة سياسة المنظمة في تحقيق اللامركزية، إذ تمكنت، بتعاونها الوثيق مع قسم اللامركزية وتنسيق الأنشطة الميدانية (BRX/DFC) ومع القطاعات، من تأمين استجابات سريعة لطلبات الدعم والمتابعة التي وردت من المكاتب الميدانية.

(٢٩)

وتمكنت هذه الإدارة أيضاً، بفضل وظيفتها التنسيقية والمشاركة بين القطاعات، من إمداد القطاعات بالدعم الإضافي اللازم لأنشطتها المشتركة. فمكنت المنظمة هكذا من تفادي الازدواجية في أنشطة البرنامج وفي المبادرات على المستوى القطري.

أخصائيين في ثقافة السلام والتربية والعلوم والتكنولوجيا للعمل فيه. وجرى تعزيز التعاون مع رابطة التنمية في الجنوب الأفريقي (SADC) والنهوض بشراكات جديدة، عن طريق إشراك جماعات الشتات الأفريقي ومنظمات غير حكومية أخرى.

(٢٥)

وشاركت اليونسكو في الاجتماع (المنعقد من ١٦ الى ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦) المعني بتقييم جدول الأعمال الجديد للأمم المتحدة من أجل تنمية أفريقيا (UN-NADAF) في منتصف مساره، الاجتماع الذي اعترف بأن المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا (UNSI) هي الترجمة الميدانية لجدول الأعمال سابق الذكر، ومن ثم أن جميع الوكالات المعنية داخل منظومة الأمم المتحدة مطلوب منها أن تضمن النجاح لتنفيذ الأنشطة المقررة في إطار UNSIA.

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٢٦)

إن إنشاء إدارة الأولوية لأفريقيا في ١٩٩٦ مكن المنظمة من توفير نقطة تجميع تمثل أنشطتها المتعلقة بالقارة، وتدعو لدعمها، وتعمل على إشهارها، وتعطيها الزخم. فقد قامت هذه الإدارة بدور الوصلة النشيطة وسط تنامي التعبئة المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة لصالح أفريقيا، وتزايد اهتمام المنظمات غير الحكومية بتنمية القارة، وتكاثر طلبات التعاون من جانب الدول الأعضاء الأفريقية، وتكاثر

٤, ٣ - أقل البلدان نمواً

أولاً - النتائج الرئيسية

(٣٠)

في المسار المنطقي لتنفيذ استراتيجية وبرنامج عمل اليونسكو لصالح أقل البلدان نمواً، ينبغي تسجيل الانجازات التالية :

- تنظيم ومتابعة القمة العالمية للشمس (هراري، زمبابوي، سبتمبر/أيلول ١٩٩٦) : ولما كانت هذه القمة اعتمدت إعلاناً بشأن الطاقة الشمسية والتنمية المستدامة ومشروعاً أولياً للبرنامج العالمي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥، فقد قدم دعم تقني ومالي تسنى بفضل استهلال وتطوير البرنامج الافريقي للشمس ١٩٩٦-٢٠٠٥ الذي يشمل من جملة البلدان الأطراف فيه اثنين وثلاثين بلداً من أقل البلدان نمواً.
- قدمت مساعدة تقنية الى ١٥ بلداً من أقل البلدان نمواً (بنغلاديش وبنين وكمبوديا واثيوبيا وغامبيا وغينيا وهاييتي ولاو ومالي وموريتانيا وميانمار وأوغندا ورواندا وتشاد وتوغو) أسفرت عن صياغة مشروعات خاصة في مجالات الطاقة الشمسية وبرامج للتنمية البشرية المستدامة وللقضاء على الفقر.
- دعم أنشطة مختلفة تدرج في البرامج الوطنية لثقافة السلام، لا سيما في مالي وموزمبيق وبوروندي والسودان ورواندا والصومال وهاييتي.

(٣١)

بذلت جهود دؤوبة ومستمرة في مجال الإعلام وتقييم مبادرات اليونسكو لصالح أقل البلدان نمواً، أفضت الى استقطاب اهتمام الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو، والأمانة، والشركاء التقليديين، مثل الأمم المتحدة والأونكتاد ومنظمة الوحدة الافريقية، وشركاء جدد، مثل المنتدى الفرنكوفوني للأعمال، والمنظمة الافريقية - الأمريكية، وقناة فرنسا الدولية، ومنطقة حوض باريس (Ile-de-France)، ومنطقة بروكسل - العاصمة.

(٣٢)

وأعطيت دفعات جديدة لتوجيه أنشطة البرنامج نحو أقل البلدان نمواً، مكّنت بوجه خاص من ربط الصلات بين مؤسسات القروض الصغيرة وهيئات إنمائية لتحقيق الاستفادة بخدمات تعليمية في أقل البلدان نمواً. وابرم اتفاق في هذا الاتجاه بين اليونسكو وبنغلاديش.

ثانياً - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣٣)

طبقاً لاستنتاجات وتوصيات الاجتماع الدولي الحكومي لتقييم برنامج عمل الأمم المتحدة للتسعينات لصالح أقل البلدان نمواً في منتصف مدته (١٩٩٥)، وحرصاً على تماسك وتركيز جهود التنسيق، ألحقت وحدة أقل البلدان نمواً بمكتب العلاقات الخارجية، ووسّع نطاق مهامها ليشمل تنسيق علاقات المنظمة مع الدول الأعضاء من منطقة افريقيا التي من بينها ثلثا أقل البلدان نمواً. ونتج عن ذلك فهم أفضل لاحتياجات ومشكلات هذه الدول الأعضاء، ومزيد من القدرة على تلبية طلباتها وتعبئة شركاء جدد لصالحها من بين الهيئات الإنمائية.

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣٤)

إن أوجه التقدم الذي أحرزته اليونسكو في تنفيذ برامجها الإنمائية في أقل البلدان نمواً خلال فترة العامين، على الرغم من الترحيب الذي لقيته لدى ممثلي تلك الدول والتقدير الذي قوبلت به ميدانياً، لاتزال متواضعة بالنظر الى الآجال والأهداف المحددة في برنامج عمل الأمم المتحدة للتسعينات لصالح هذه البلدان.

(٣٦)

وبالنظر الى التقليل التدريجي للمساعدة الإنمائية الدولية العامة، الممنوحة بوجه خاص لأقل البلدان نموا، يبدو من الضروري أكثر فأكثر اعتماد استراتيجية أمتن للبحث عن موارد خارجة عن الميزانية، لا سيما عن طريق توسيع شبكة الممولين المحتملين لتشمل جهات مانحة جديدة غير الجهات التقليدية. ويجب مواصلة الجهود المبذولة في هذا الصدد بكل الحزم.

(٣٥)

وفي المستقبل القريب، أي قبل نهاية فترة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمنظمة (١٩٩٦-٢٠٠١) التي تتفق وتاريخ عملية التقييم النهائية لبرنامج عمل الأمم المتحدة، من الأهمية بمكان أن تتيح المشروعات المقررة في ٢٩ م/٥ تحقيق بعض النتائج الملحوظة لصالح أقل البلدان نموا.

القروض الصغيرة من أجل تخفيف وطأة الفقر

أولا - النتائج الرئيسية

- وساعدت اليونسكو وزارة المالية في بنغلاديش في مجهوداتها من أجل وضع أساليب تكفل مزيدا من خدمات التمويل الصغير المجدية تجاريا لأكثر عدد ممكن من الفقراء ولا سيما النساء الفقيرات في بنغلاديش. ونتج عن ذلك إدراك المسؤولين الحكوميين الرئيسيين ومديري قطاع المصارف أن التمويل الصغير يقتضي منهجيات للإقراض وإجراءات إدارية وبنى مؤسسية تختلف كثيرا عن التمويل الإنمائي التقليدي.
- وشاركت اليونسكو في مؤتمر القمة المعني بالإئتمانات الصغيرة الذي عقد في واشنطن العاصمة في فبراير/شباط ١٩٩٧، بصفتها عضوا في مجلس وكالات الأمم المتحدة للإئتمانات الصغيرة، وأعدت خطة عمل من أجل الاسهام في تحقيق هدف القمة المتمثل في الوصول الى مائة مليون من أفقر الأسر في العالم ولا سيما الى النساء في تلك الأسر، بواسطة قروض وخدمات أخرى لصالح المشتغلين لحسابهم الخاص، وذلك بحلول عام ٢٠٠٥.
- ودعما للنساء المهجرات من البوسنة والهرسك ولأسرهن، نظم حدث خاص تحت عنوان "توثيق عرى التعاون بين الأمم" في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، بالتعاون مع البنك الدولي والمفوضية السامية للاجئين. وشمل الحدث معرضا للمصنوعات اليدوية من البوسنة والهرسك، واجتماع مائدة مستديرة نوقش فيه موضوع "نساء البوسنة والهرسك والقروض الصغيرة والمبادلات"، وعرضا للأزياء قدمت فيه مجموعات ملابس منسوجة مبتكرة ورفيعة جدا من صنع النساء المهجرات. وقد
- يتزايد الاعتراف بجدوى القروض الصغيرة باعتبارها من أنجع الأدوات لتخفيف وطأة الفقر. وقد ابتكر هذا النمط من التمويل لتقديم خدمات مالية مباشرة الى الفقراء. وتسخر برامج القروض الصغيرة، التي تتركز بوجه خاص على النساء، لخدمة أفقر الشرائح السكانية. وعلى حين صممت البرامج لصالح أقل البلدان نموا، فإن هناك مبادرات تتخذ لتصميم برامج أخرى لصالح الفقراء داخل البلدان الغنية. ولكن، في سبيل إحداث تأثير أكبر وتأمين المزيد من دوام المنفعة، فلا بد أن تقتزن الانجازات في هذا المجال بأليات ملائمة لتقديم الخدمات الاجتماعية اللازمة لتحسين الظروف المعيشية للفقراء.
- وبمناسبة سنة الأمم المتحدة الدولية للقضاء على الفقر، اشتركت اليونسكو وبنك "غرامين"، في فبراير/شباط ١٩٩٦، في تنظيم حدث خاص تحت عنوان "الثقافة والإبداع والصناعة الحرفية من أجل تخفيف وطأة الفقر" وذلك بمقر اليونسكو في باريس. وشمل الحدث معرضا استمر أسبوعا كاملا، ومناقشة في اجتماع مائدة مستديرة وعرضا للأزياء. وأتاح هذا الحدث الفرصة لنشر المعلومات عن منهجية "غرامين"، كما أسهم مباشرة في إصلاح أوضاع الحائكين في بنغلاديش الذين أصابهم الفقر وكانوا على وشك ترك حرفتهم ليصبحوا مجرد عمال لا صنعة لهم. ونتيجة للحدث هذا، حصل قرابة ٣٠٠٠٠ حائك في بنغلاديش على العمل، مليون طلبات من مشتريين أوروبيين.

ظهرت مبادرات على مستوى القاعدة أدى فيها الشركاء المحليون دوراً مركزياً.

ثالثاً - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

إن تعبئة الجهود والموارد اللازمة لمجابهة التحدي المتمثل في القضاء على الفقر، لن تتأتى إلا بتوحيد قوى المؤسسات المحلية والمنظمات غير الحكومية والحكومات والمنظمات الدولية. فضلاً عن ذلك، سوف يكون التحدي الرئيسي في الأعوام المقبلة هو استكشاف إمكانات تطوع النهج الإنمائية الناجحة في شتى البقاع، ليتسنى تطبيقها في مختلف البلدان. ولا بد من الاعتراف بأهمية تدريب صانعي السياسات كجزء من نقل التكنولوجيا في حقل التنمية الاجتماعية والاقتصادية، باعتباره عنصراً حاسماً من عناصر العملية التعليمية.

عرضت الملابس المنسوجة يدوياً من قبل نساء مشتغلات لحسابهن، للتدليل على أن الحصول على رأسمال للعمل وعلى المساعدة التقنية الملائمة يمكن أن يساعد السكان على تجاوز الاعتماد على المساعدات إلى القيام بأنشطة اقتصادية تكفل الاكتفاء الذاتي.

ثانياً - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

تكللت أنشطة وحدة القروض الصغيرة بمكتب مساعد المدير العام للإدارة العامة بالنجاح بفضل تعاون القطاعات (التربوية، الثقافية، وحدة تعزيز أوضاع المرأة وتكافؤ الجنسين) التي اشتركت في تصميم الأنشطة وتنفيذها، وبفضل التعاون الفعال بين اليونيسكو ووكالات الأمم المتحدة ومختلف الشركاء من المنظمات غير الحكومية والأفراد ممن أسهموا في تنظيم هذه الأحداث. وقد كفلت مظاهر التعاون هذه

برنامج تنمية أوروبا الوسطى والشرقية (بروسيد)

أولاً - النتائج الرئيسية

إنشاء الشبكات مثل: "الحوار الأوروبي" Eurodialog، وهو منتدى افتتحه معهد شرقي وسط أوروبا في لوبلين (بولندا) على شبكة انترنت سنة ١٩٩٧ ويعالج الأسس الثقافية للتحويلات الحالية في أوروبا؛ وإنشاء معهد افتراضي للتدريب والبحوث في مجال الترجمة لفائدة أوروبا الوسطى بدعم من شبكة لكراسي اليونيسكو الجامعية، وباعتماد تكنولوجيات الاتصال الجديدة؛ وحلقة تدارس بشأن تعليم الكبار والديمقراطية وحقوق الإنسان عقدت في سوبرون (المجر) في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، بالتعاون مع أكاديمية لاسلونيميت لشعوب أوروبا الوسطى. وقدمت اليونيسكو أيضاً المساعدة لمعهد العلاقات الدولية (IRMO) في زغرب قصد إصدار عدد خاص عن "الثقافة في أوروبا الوسطى والشرقية: التحويلات على مستوى المؤسسات والقيم"، في ١٩٩٧ تجمع فيه المعلومات والخبرات في مجال التنمية الثقافية من مختلف البلدان الاشتراكية سابقاً، ومن ثم بدء مناقشة بشأن مغزى الثقافة في الفترة الانتقالية.

- ينفذ برنامج عمل متماسك يرمي إلى تعزيز روح التسامح وتنمية ثقافة السلام في منطقة جنوب شرقي أوروبا، بالتعاون وثيق مع اللجان الوطنية، والوفود الدائمة، وعدد من المنظمات الدولية غير الحكومية، والمراكز العاملة في هذه المنطقة. كما نفذت بعض الأنشطة منها تنظيم مؤتمر إقليمي بشأن التربية المدنية وبناء ثقافة السلام في بريمورسكو (بلغاريا)، من ٢٣ إلى ٢٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، وندوة عن الأدب باعتباره جسراً للسلام والنوايا الطيبة لشعوب البلقان، عقدت في صوفيا في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧، وإنشاء كرسيين جامعيين لليونسكو في بوخارست وشيسيناو بشأن دراسات جنوب شرق أوروبا.
- ومن خلال الربط بين مراكز البحوث المتعددة الثقافات والأوساط التربوية والعلمية والثقافية، قدم الدعم لعدة مبادرات في مجال

ثالثا - الدروس المستفادة ومنصماتها بالنسبة للمستقبل

خلال الفترة قيد الاستعراض، واصلت الدول الأعضاء إيلاء أهمية كبرى لإعداد استراتيجيات محددة ترمي الى تلبية الاحتياجات ذات الأولوية لمجموعات معينة من البلدان مثل دول البلطيق، وبلدان منطقة شرقي وسط أوروبا، وبلدان جنوب شرق أوروبا. ويستجيب هذا النهج لتوجه الاستراتيجية متوسطة الأجل التي تؤكد على ضرورة قيام اليونسكو بتحديد استراتيجيات شاملة لمعالجة المشكلات العالمية، ولكن هذه الاستراتيجيات لا يمكن أن تكون فعالة إلا إذا كيفت للمشكلات الخاصة بالمنطقة، أو المنطقة الفرعية، أو بالمجموعات المعنية من البلدان التي تطبق فيها.

الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية*

أنجز بنجاح في نهاية سنة ١٩٩٧ مشروع هام نفذ في إطار أموال الودائع لفائدة متحف الإيرميتاج الحكومي في بطرسبورغ، بتمويل رئيسي من هولندا. وهذا المشروع هو جزء من المشروع الشامل المعنون "إيرميتاج/اليونسكو"، وركز بصفة خاصة على تدريب الموظفين والإعداد المهني. ونظرا لنجاح تنفيذه قررت حكومة هولندا تقديم دعم مالي كبير لمرحلة جديدة من مراحل المشروع.

أما مشروع "بولشوي/اليونسكو" فقد صمم في شكل شراكة ترعاها اليونسكو قصد المساعدة على إنعاش حيوية هذا المسرح، وتضم مجموعة متنوعة من المساهمين من القطاعين العام والخاص. وخلال الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، واصلت اليونسكو تقديم المشورة التقنية طوال مراحل الصياغة والتصميم، وقدمت مساعدتها لعملية اتخاذ القرارات بتنظيم رحلات دراسية الى دورأوبرا ومسارح أوروبية مختارة، ولمنتجي التجهيزات المسرحية. وبغية مساعدة مسرح البولشوي على أن يظل واحدا من المراكز الطليعية لفنون الأداء في العالم، طلب من اليونسكو أن تشن حملة دولية لجمع أموال من خارج الميزانية لمجمع البولشوي الذي سيقام مستقبلا في ساحة تياترالنايا بموسكو.

* انظر قائمة المشروعات الواردة في الملحق طاء - ١.

- ونظمت الأيام الثقافية البلطيقية في مقر اليونسكو من ١٧ الى ٢٨ يونيو/حزيران ١٩٩٦ في إطار الذكرى السنوية الخمسين للمنظمة. وكان ذلك فرصة لإبراز الانجازات والتجليات الثقافية لثلاثة بلدان هي استونيا ولاتفيا وليتوانيا، نجحت في صون تقاليدها الثقافية والحفاظ على استمرارية فنونها الشعبية مع إعطائها أشكال جديدة في الوقت ذاته. وبدأ تنفيذ برنامج جامع بين التخصصات يرمي الى النهوض بالبحوث والبرامج الأكاديمية والثقافية التعاونية، وذلك من خلال اللجان الوطنية وبالتشارك مع المنظمات الإقليمية وغيرها من الشركاء في بلدان بحر البلطيق.

- وعقب الأزمة التي شهدتها ألبانيا في شهر مارس/آذار ١٩٩٧ والتي كان لها بالغ الأثر في المؤسسات التربوية والعلمية والثقافية، قدمت اليونسكو مساعدة عاجلة لإعادة تأهيل المؤسسات التعليمية والثقافية، وبدأت تعد خطة عمل شاملة لإعادة تأهيل المؤسسات التربوية والثقافية والعلمية، وترميم التراث الثقافي والمعماري لألبانيا، وذلك عملا بالقرارات ذات الصلة التي اتخذها المجلس التنفيذي.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

يقوم برنامج تنمية أوروبا الوسطى والشرقية (بروسيد) بإعداد أنشطة ومشروعات معينة في نطاق أولويات اليونسكو وأهدافها العامة. ويركز البرنامج بطبيعة الحال على الاحتياجات ذات الأولوية في المنطقة في فترة تشهد فيها تحولات اجتماعية واقتصادية سريعة، ولكن عمله ينظم في معظم الأحوال على المستوى دون الإقليمي، حيث تربط بين هذه البلدان روابط ثقافية واجتماعية سياسية قوية.

وبالنظر الى الدور الذي يضطلع به بروسيد في تنسيق البرامج ووضع استراتيجيات معينة كما ورد في قرارات المجلس التنفيذي (ومنها القرار ١٥٠ م ت/٥،١، الفقرة ٢٤، والقرار ١٥٠ م ت/٧،٦) فقد تعاون البرنامج تعاوننا وثيقا مع اللجان الوطنية باعتبارها الأطراف الفاعلة الرئيسية في تنفيذ أنشطة البرنامج، ومع المكاتب الميدانية، متفاديا في الوقت ذاته إنشاء بنى جديدة داخل الأمانة.

التدخل في حالات الطوارئ والإصلاح

أولا - النتائج الرئيسية

أساسا على الشباب غير الملحقين بالتعليم، فوضعت آلية لتعليم السكان المحرومين في مدن الأكوخ. ويهدف هذا التعليم الى تحسين مستوى معيشة سكان الأحياء الشعبية من خلال تعزيز قدراتهم على إدارة شؤون بيئتهم مثل الإمداد بمياه الشرب.

ونفذ مشروع لتعزيز القدرة على إنتاج البرامج الإذاعية والتلفزيونية، أتاح على وجه الخصوص اقتناء أجهزة إرسال جديدة تغطي كافة أنحاء البلد. وتعمل حاليا أربع محطات إذاعية خاصة بالمجتمع المحلي وتبث برامج تتضمن معلومات تهم المجتمع المحلي فضلا عن البرامج التربوية والموسيقية.

ونظمت، برعاية اليونسكو، سلسلة من الاحتفالات والأنشطة الثقافية إحياءً لذكرى إلغاء الرق وقرور الاستقلال الأولى.

وفي البوسنة والهرسك، تركّز المنظمة أنشطتها، بشكل خاص، على إصلاح النظام التعليمي وإعادة بناء المدارس ووضع البرامج المدرسية. وفي مجال التراث الثقافي، أعدت اليونسكو، بفضل الأموال التي قدمتها إيطاليا، خطة لصون وسط مدينة موستار التاريخي.

وفي إطار اتفاقات دايتون للسلام تشارك اليونسكو، للمرة الأولى، في تطبيق اتفاق للسلام من خلال تشكيل لجنة لصون المعالم الأثرية الوطنية في البوسنة والهرسك. فالتراث الثقافي يمكن أن يؤدي دورا بارزا في عملية المصالحة باعتباره عاملا موحدا للأمة وحاملا لآمالها.

وأقيم تعاون وثيق مع المحكمة الدولية المكلفة بمحاكمة المسؤولين عن جرائم الحرب المرتكبة في يوغوسلافيا السابقة، فيما يتعلق بانتهاك الصكوك الدولية الخاصة بحماية التراث الثقافي.

وأجرت اليونسكو دراسة بشأن أسباب ونتائج استخدام الإغتصاب كسلاح في الحرب وهي تنفذ مشروعا لإنشاء مركز لتطوير أنشطة لصالح النساء في غوراجده. وثمة مشروع تدريبي آخر من شأنه أن يتيح للنساء المهجرات تأمين معيشتهم ومعيشة أسرهن والاستفادة من برامج القروض الصغيرة التي تقدمها عدة منظمات دولية.

أعدت اليونسكو في بوروندي مجموعات من المواد التعليمية ووزعتها على نطاق واسع بغية تنمية "التعليم للجميع" والقضاء على الأمية وإصلاح البنى الأساسية المدرسية والنظام التعليمي وتعزيز قيم الديمقراطية واللاعنف من خلال التربية المدنية وتوفير التربية للأطفال البورونديين اللاجئين خارج بلادهم.

وكان "بناء مستقبل بوروندي" عنوان وهدف للقاء الذي نظّمته اليونسكو في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧، وقد ضم هذا اللقاء بورونديين ينتمون الى مختلف شرائح المجتمع، وأتاح الفرصة لبدء حوار بشأن أسباب الأزمة البوروندية وطبيعتها.

وفي مخيمات اللاجئين الصوماليين في كينيا وفي مخيمات أخرى في تنزانيا واثيوبيا، تعمل اليونسكو، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، في مجال إعادة التشجير والتقليل من تبعية اللاجئين إزاء بيئة تتصف في كثير من الأحيان بهشاشتها وسرعة تأثرها، وتثقيفهم في مجال صون البيئة الطبيعية.

وفي الصومال، في غياب السلطة الحكومية، تواصل اليونسكو، بصفتها الوكالة المعنية بالتربية في منظومة الأمم المتحدة، توفير كافة الخدمات التربوية التي تؤمنها عادة الوزارة المعنية.

وفي العراق تتولى اليونسكو في إطار اتفاقات "النفط مقابل الغذاء" مسؤولية إعداد خطة تفصيلية للأنشطة اللازمة في مجال التعليم (إعادة بناء ١٥٠ مدرسة تقريبا، توفير اللوازم المدرسية، إنشاء مدارس ريفية، وتوفير المناضد والسبورات والكراسي). وهذا النشاط يشكل امتدادا للمساعدة التي تقدمها اليونسكو ووكالات الأمم المتحدة المعنية بالمساعدات الإنسانية، منذ عام ١٩٩٣، من أجل إعادة بناء المدارس في المناطق الشديدة الحرمان في بغداد وأربيل والسليمانية ودهوك والبصرة.

وفي هاييتي، تساهم اليونسكو في تحسين نوعية التعليم من خلال الدعم التقني والتدريب الرامي الى تحسين كفاءة مرافق وزارة التربية في مجالات تخطيط التعليم وتنظيمه وإدارته. وركزت اليونسكو عملها

بمتابعة ملف "النفط مقابل الغذاء" (العراق)، وذلك تمهيدا لتولي المسؤولية الكاملة عن هذا الملف فيما بعد.

وهكذا، فقد كان عمل الوحدة يتمثل أساسا في التكيف مع أوضاع النزاعات والطوارئ، من أجل الوفاء بمسؤولية المنظمة في تنفيذ أنشطتها في هذا الصدد.

أما في البوسنة والهرسك، فقد استمر العمل في تنفيذ الأنشطة التي سبق وأن شرع فيها في الماضي. غير أن توطيد دعائم السلام وإعادة البناء في هذا البلد لم يكونا من الأمور اليسيرة نتيجة للتوتر الخاص الذي وسم أوضاع ما بعد الحرب فيه. وقد تطورت أنشطة اليونسكو واهتماماتها وفقا للأوضاع؛ فانتبعت المنظمة الى خطر التمييز الذي يهدد مختلف الجماعات في مجال التعليم، وتمكنت مع ذلك من التقدم في تنفيذ مشروعات عملية في مجال إعادة البناء، وفي مجال التراث الثقافي.

ومع أن مكتب اليونسكو في بور-أو-برنس، في هاييتي، استمر يعمل على تعزيز أنشطته، إلا أن الأزمة السياسية في هذا البلد حالت دون تطور هذه الأنشطة تطورا تاما.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

في افريقيا الوسطى والقرن الافريقي ومنطقة البحيرات الكبرى، ستمثل مهمة اليونسكو في استحداث وتنفيذ أنشطة ملموسة في مجال ثقافة السلام ومشروعات تعليمية لصالح اللاجئين والمهجرين وتقديم الدعم لوسائل الإعلام المستقلة. ولهذا الغرض، عين المدير العام ممثلا خاصا لافريقيا الوسطى والقرن الافريقي ومنطقة البحيرات الكبرى. وإن الأنشطة المنفذة في مخيمات اللاجئين ستشمل قريبا السودان ورواندا.

في إطار الحملة الدولية لصون مدينة صور أرسلت اليونسكو الى لبنان عدة بعثات من الأخصائيين بغية تقييم الذخائر التي ينطوي عليها هذا الموقع من مواقع التراث العالمي وإعداد خطة عمل ترمي الى تدارك تلفه النهائي بالعمل خاصة على الحد من مخاطر التوسع العمراني في المناطق الحضرية والساحلية.

وأذن المؤتمر العام بأن تتعاون المنظمة مع الحكومة اللبنانية في إنشاء مركز دولي للعلوم الإنسانية في جبيل. وهو مركز مرجعي واستشاري من شأنه أن يسهم في تطوير العلوم الاجتماعية والإنسانية وتعزيز السلام.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

لم تنفك الوحدة التنفيذية التي أنشئت في ١ أغسطس/آب ١٩٩٦، تتطور منذ إنشائها، سواء على صعيد المهام أو على صعيد الموارد البشرية؛ وسرعان ما أصبحت تكلف بمهام أعقد بالإضافة الى المهام التي كانت تضطلع بها في البداية.

فعُهدت الى الوحدة في ١٩٩٧ مهام محددة تتعلق بالأزمة التي تعاني منها منطقة البحيرات الكبرى، كما عهدت اليها المسؤولية المباشرة عن تنسيق برنامج إعادة بناء النظم التعليمية في حالات الطوارئ (PEER). وأعيد تنظيم هذا البرنامج خلال الفترة منذ يناير/كانون الثاني الماضي، فاكتمت قدرة تنفيذية أكبر في مجال مساندة وسائل الإعلام وتعزيز ثقافة السلام. وكان الغرض من ذلك هو الإحاطة على نحو أفضل بطبيعة الوضع المعقد الذي يسود هذه المنطقة.

كما عهد الى الوحدة خلال الفترة المنصرمة منذ إنشائها، بمسؤولية تقديم المساعدة الإنسانية الفورية والملموسة على أثر وقوع الكوارث الطبيعية. وقد بدأت الوحدة في النصف الثاني من عام ١٩٩٧،

برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني (باب)*

أولا - النتائج الرئيسية

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

قامت لجنة التنسيق المشتركة بين اليونسكو وفلسطين في اجتماعها الثالث (يوليو/تموز ١٩٩٦) بمناقشة وتقييم المشروعات المندرجة في إطار برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني (باب) وقررت تركيز أنشطة هذا البرنامج الخارج عن الميزانية على عدد محدود من المشروعات، تتعلق بوجه خاص بما يلي : التعليم الأساسي، ودعم برنامج التعاون الأكاديمي الفلسطيني الأوروبي في مجال التعليم (بيس)، وبيت لحم ٢٠٠٠، وإنشاء حديقة أثرية وطبيعية في أريحا وترميم معالم أثرية في غزة، والمتاحف، والمهرجانات، والشباب.

اضطلعت اليونسكو بالأنشطة الميدانية المنصوص عليها في برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني (باب) بتمويل من برنامجها العادي وبأموال خارجة عن الميزانية. وإلى جانب الأنشطة الموجهة خصيصا لصالح الشعب الفلسطيني ومؤسساته، قامت اليونسكو بتيسير المبادرات الرامية الى تطوير التعاون بين الإسرائيليين والفلسطينيين من أجل تعزيز ثقافة السلام.

ووافقت لجنة التنسيق المشتركة بين اليونسكو وفلسطين على ١٢ مشروعا، حظيت بترحيب المؤتمر العام والمجلس التنفيذي.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

خلال الزيارة الرسمية التي قام بها المدير العام الى أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية في ٢٤ و ٢٥ مايو/أيار ١٩٩٧، وقع مع الرئيس عرفات على وثيقتين، تخص الأولى المرحلة الثانية من برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني (١٩٩٧-١٩٩٩) بعنوان "التنمية من أجل السلام" ويقترح فيها ١٢ مشروعا جديدا، وتتعلق الثانية بإبرام اتفاق بين اليونسكو ومنظمة التحرير الفلسطينية بشأن إنشاء مكتب اتصال لليونسكو في رام الله. وقد افتتح المدير العام هذا المكتب رسميا في ٢٥ مايو/أيار ١٩٩٧.

ونفذت كليا أو جزئيا في فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ المشروعات الخارجة عن الميزانية التالية :

- تقديم الدعم لتطوير المناهج الدراسية في فلسطين.
- المرحلة الثانية من مشروع "المركز الفلسطيني لتطوير المناهج الدراسية".
- بناء قدرات السلطة التعليمية الفلسطينية في مجال تخطيط التربية ووضع ميزانياتها.
- تحليل وصياغة سياسات تطوير وزارة التربية.
- بناء القدرات في مجال رسم السياسات التعليمية وإدارتها في إطار السلطة التعليمية الفلسطينية.
- تعزيز وزارة التربية التابعة للسلطة الفلسطينية عن طريق تزويدها بمواد تعليمية للتعليم الأساسي وتدريب المعلمين.
- ترميم زخارف الفسيفساء في قصر هشام في أريحا.
- بيت لحم ٢٠٠٠ - وضع خطة إنقاذ عاجلة.
- إعادة تنظيم وكالة الأنباء الفلسطينية (وفا) وتعزيزها.

* قدم المدير العام الى المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين تقريرا مفصلا عن تطبيق القرار ٢٨/م/١٦ المتعلق بالمؤسسات التعليمية والثقافية في الأراضي العربية المحتلة (الوثيقة ٢٩/م/١٣). ويمكن الحصول على هذه الوثيقة بناء على الطلب.

تقييم خارجي : لبرنامج اليونسكو/تشيرنوبيل

أهداف البرنامج

- وكان هذا المشروع هو الوحيد، من بين المشروعات الـ ٨٢ التي تضمنتها خطة عمل البرنامج، الذي حقق نجاحا قابلا للاستدامة وأحدث تأثيرا هاما مباشرا وغير مباشر. أما المشروعات الأخرى فإما كان تنفيذها سليما ولكنه بدون متابعة أو بلا ارتباط كاف بالأهداف، أو أنها طمست واندثرت بسرعة؛ أو أنها قفزت في المجهول وضاعت الأموال التي انفققت فيها.

- وجرى تعبئة أكثر من ٩ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار، ولكن تكاليف التشغيل (المباشرة وغير المباشرة)، وتكاليف الأنشطة التي لا تعود بفوائد مباشرة على ضحايا تشيرنوبيل، كانت عالية جدا.

- وأعرب الشركاء عن ارتياحهم الكبير للنتائج المحرزة ولكنهم أسفوا في الوقت ذاته لما لمسه من نقص في الإعلام والشفافية.

- إن الحرية الاستثنائية في التنفيذ التي منحت لهذا البرنامج لم تقترن بما كان ينبغي أن يلازمها من صرامة في الإدارة وتشدد في المراقبة.

صمم برنامج اليونسكو/تشيرنوبيل كمجموعة من المشروعات الرامية الى تقديم معونة عاجلة ذات بعد إنساني لضحايا تشيرنوبيل (في بيلاروس والاتحاد الروسي وأوكرانيا) في مجالات اختصاص المنظمة. وقد بدأ تنفيذ البرنامج عام ١٩٩١ وأنجز عام ١٩٩٧ واكتسبت الأمانة من خلاله خبرة واسعة في مجال تحديث وتجديد أساليب عملها.

الغرض من التقييم

تحليل ملاءمة أهداف البرنامج ودراسة نتائجه وتأثيره ومدى فعالية وكفاءة تنفيذه.

نتائج التقييم الرئيسية

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

ستواصل اليونسكو في إطار الجهود الشاملة المبذولة على مستوى الأمم المتحدة، العمل من أجل بلوغ الأهداف التي وضعت للبرنامج الأصلي عن طريق المساعدة في إعادة التأهيل الاجتماعي والنفسي لضحايا الكارثة والاستفادة من الدروس المستمدة من هذه المأساة.

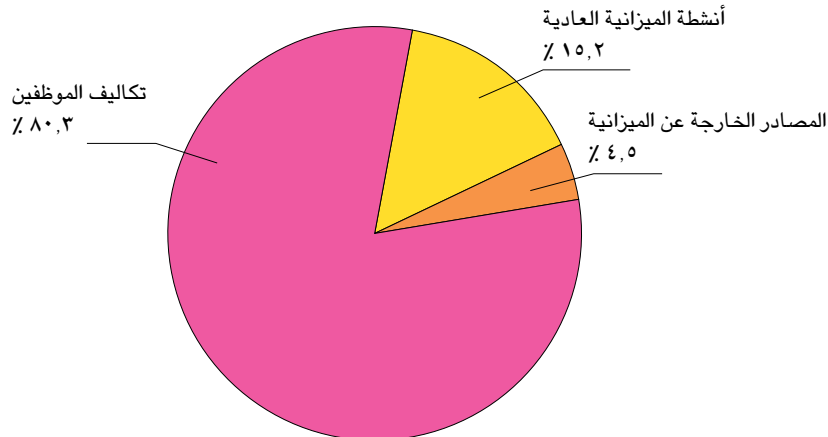
وستتخذ التدابير لتحسين المراقبة والتوجيه والمساءلة في الأنشطة التي تنفذ بقدر كبير من الاستقلال الذاتي وروح المبادرة.

- إن العمل الذي اضطلعت به المنظمة في إطار برنامج اليونسكو/تشيرنوبيل، وفي ظروف بالغة الصعوبة على الصعيد الإقليمي، كان ملائما تماما لاحتياجات الضحايا. وبالنظر الى أن آثار هذه الكارثة آثار بعيدة المدى والمشكلات الإنسانية التي طرحها مشكلات هائلة، فإن أهداف هذا البرنامج تظل سارية وملائمة بعد انتهاء مدته.

- وقد حققت اليونسكو من خلال هذا البرنامج نجاحا هاما تمثل في إنشاء تسعة مراكز على مستوى المجتمع المحلي لإعادة التأهيل الاجتماعي والنفسي، تعد من أنجح وأبرز النتائج التي حققها هذا البرنامج.

معلومات إدارية ومالية

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	
المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات		
تنسيق الأنشطة الموجهة الى الفئات المستهدفة ذات الأولوية والى مجموعات معينة من البلدان (CLU) الأنشطة الموظفون المجموع، ترس CLU المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجية		
٣٢٨ ٠٠٠	١ ١١٤ ٤٧٤	
—	٥ ٨٧٧ ٢٢١	
٣٢٨ ٠٠٠	٦ ٩٩١ ٦٩٥	
٧ ٣١٩ ٦٩٥		

توزيع إجمالي المصروفات
٧ ٣١٩ ٦٩٥ دولارا

أولاً - جيم

خدمات الإعلام والنشر

أولا - جيم - خدمات الإعلام والنشر

١ - مركز تبادل المعلومات

١٧٢

أولا - النتائج الرئيسية

شبكة ويب اليونسكو - الانتماء الجغرافي لزوار الموقع

المناطق	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥
الدول العربية	١٣	٩	٥
آسيا والمحيط الهادي	٣٣	٢٣	١٤
أوروبا وأمريكا الشمالية	٥٣	٥١	٣٩
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٣٤	٣٠	١٥
مجموع عدد البلدان	١٤٩	١٢٤	٧٥

- وشرع في إصدار مجموعة من المصنفات المرجعية المسجلة على أقراص القراءة بالليزر. وهي تضم أربعة عناوين هي: قاعدة بيانات اليونسكو (١٢) قاعدة منها ببليوغرافيا اليونسكو (DARE و UNESBIB)، وفهرس اليونسكو للترجمات، وEnergy/ISEEK، والقرارات (١٩٨٧-١٩٩٦).

- واستوفيت قوائم قواعد البيانات (٨٧) ومرافق المعلومات (٦٠). ووزع دليلان على شكل مطبوعات وأقراص قراءة بالليزر، عبر شبكة انترنيت.

(٣)

- واستوفيت أيضا قاعدة بيانات اليونسكو الببليوغرافية (UNESBIB)، وذلك بإدراج ٥٥٥٢ مُدخلا ببليوغرافيا إضافيا، وبذلك يصل المجموع في قاعدة البيانات هذه الى ١١١٠٢٤ مُدخلا.

- وارتفع عدد مقتنيات مكتبة اليونسكو بمقدار ٣١٦٤ مجلدا إضافيا.

- ووزعت قائمة وثائق اليونسكو ومطبوعات على ١٣٥٠ مؤسسة وطنية، كما وزع كتيب مقتنيات مكتبة اليونسكو على ٣٠٠ موظف في المقر وفي المكاتب الميدانية.

- وتم تركيب نموذج الإعارة الخاص بنظام الإدارة المتكاملة للمكتبة، وبذلك بدأت المرحلة النهائية لحوسبة إجراءات المكتبة.

(١)

- تم تصميم إطار عمل يستهدف إقامة إدارة متكاملة متماسكة ومبسطة وجيدة للسجلات المطبوعة والالكترونية.

- وأعدت التدابير اللازمة لتحسين ظروف صون الذاكرة المؤسسية للمنظمة، ومن المتوقع تنفيذها خلال فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩.

- وجرت معالجة كمية متراكمة من العمل تتمثل فيما يتراوح بين ١١ ٠٠٠ و ١٢ ٠٠٠ ملف للمراسلات في وحدة التصنيف وإعداد الملفات، وذلك بفضل خطة عمل للطوارئ، مما أدى الى وضع قوائم حصر محوسبة وترتيب مناسب لملفات جميع السجلات المعنية.

- وأتيح الاستفاد من نظام إدارة الوثائق الالكترونية لليونسكو (UNESDOC)، وذلك من خلال الشبكة الالكترونية الداخلية (انترنيت). وبذلك يسرت على الشبكة مباشرة ٧ ٠٠٠ وثيقة، أي ما يعادل ٢٣٠ ٠٠٠ صفحة، بما في ذلك جميع وثائق المؤتمر العام والمجلس التنفيذي منذ نهاية ١٩٩٥.

(٢)

- وسجل موقع اليونسكو على شبكة انترنيت توسعا كبيرا. ويجري يوميا استيفاء هذا الموقع الذي أنشئ بالتعاون مع جميع البرامج. وهو يتيح الاطلاع على معلومات عن أنشطة اليونسكو، وبرامجها، وبلاغاتها الصحفية، وعلى ما يتصل بذلك من أحداث ومطبوعات وقواعد بيانات أساسية.

وكان الموقع يحتوي في نهاية ١٩٩٧ على ٢٠ ٠٠٠ صفحة (من الوثائق والبطاقات) وعشر قواعد بيانات. وسجل عدد زواره ارتفاعا كبيرا إذ تجاوز ٥٠ ٠٠٠ في الشهر بحلول نهاية ١٩٩٧، أي ما يعادل ٢ ٠٠٠ الى ٣ ٠٠٠ موقع في اليوم.

٧٣

عام ٢٠٠٠ ولوج المستقبل مباشرة" التي أنتجتها قناة Canal Plus، كما شاركت في هذه السلسلة من البرامج. وتم تحرير مختلف المقالات والمطبوعات والمساهمات لنشرها في مجلات متخصصة، أو إذاعتها في وسائل إعلام جماهيرية أو عرضها في ندوات دولية. وقد أتاح ذلك لليونسكو على وجه الخصوص أن تساهم مساهمة قيّمة في التفكير الدائر حول أخلاقيات المستقبل.

- واستمر التعاون وإقامة الشراكات مع مختلف الهيئات الوطنية والدولية للدراسات الاستشرافية ومختلف المنظمات الدولية غير الحكومية.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٥)

بدأت عملية الإصلاح الرامية الى تحقيق التكامل في إدارة السجلات المطبوعة والالكترونية وستستمر في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. ويعد إدراج قاعدة بيانات وثائق اليونسكو UNESDOC في الشبكة الالكترونية الداخلية (انترانيت) خطوة كبرى نحو تحقيق هدف تيسير الاستفادة من وثائق اليونسكو، والعمل في الوقت ذاته على تقليص حجم الوثائق الورقية.

(٦)

وأدت عملية إصلاح بنيوي داخل الأمانة الى ضم المسؤولية الشاملة عن إدارة السجلات الى قسم المحفوظات وإدارة السجلات والميكروفورم.

(٧)

وأتاح حلقه تدارس ضمت للمرة الأولى أخصائيي التوثيق في المقر وفي الوحدات الميدانية تبادل المعلومات فيما بينهم. ونظمت جلسة للتدريب على استجواب موقع اليونسكو في شبكة انترنت، وكذلك على استخدام أقراص القراءة بالليزر الرئيسية. وعقدت كذلك حلقات عمل إقليمية في كراكاس وبانكوك.

- وشاركت اليونسكو مشاركة نشيطة في فرق العمل المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة والمعنية بالتعاون فيما بين المكتبات وتنسيق المعايير ونظم المعلومات.

(٤)

- وتم إعداد مختلف الوثائق والملفات والمذكرات التلخيصية الجامعة ذات الطابع الاستشرافي، تلبية لاحتياجات المدير العام والإدارة العامة، ولا سيما في إطار اللقاءات الدولية الرئيسية لليونسكو (مؤتمرات القمة والمؤتمرات الدولية للأمم المتحدة، والاجتماعات الدولية الكبرى)؛ والمساهمة في إعداد مذكرة المدير العام التوجيهية التي قدمت في مؤتمر المؤئل ٢ (اسطنبول، يونيو/حزيران ١٩٩٦).

- وصدر العددان ٥ و ٦ من نشرة Futuresco في موضوعي "مستقبل حقوق الإنسان والديمقراطية" و"تأثير تكنولوجيا الاتصال الجديدة وتحدياتها في المستقبل". ونظمت في المقر اللقاءات الأولى في سلسلة محاورات القرن الحادي والعشرين. وقد دُعي مثقفون أفاضل لطرح أفكارهم وآرائهم حول الموضوعين التاليين "أي مستقبل للجنس البشري؟" و"أي ديمقراطية للمستقبل؟". وقد أوردت وكالات الأنباء في مراسلاتها مقتطفات من مناقشات هذه اللقاءات، ونشرت تلك المقتطفات في صحف ودوريات عديدة، وكذلك في مختلف وسائل الإعلام السمعية البصرية.

- وفي إطار "جدول أعمال الألف الثالث"، نظم المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية بالتعاون مع وحدة التحليل والتنبؤ ثلاثة اجتماعات حول الموضوعات التالية: "التعددية الثقافية والهوية والعولمة" (١٢-١٤ أبريل/ نيسان ١٩٩٦)، و"التصور والتعقد" (٤-٦ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٦)، و"أخلاقيات المستقبل" (٢-٤ يوليو/ تموز ١٩٩٧).

- وأسهمت اليونسكو عن طريق وحدتها المعنية بالتحليل والتنبؤ بوصفها هيئة للاستشارة العلمية، في إعداد سلسلة البرامج التلفزيونية المعنونة "في سبيل الخروج من

(٨)

وتم خلال فترة العامين تعزيز مهام وقدرات وحدة التحليل والتنبؤ، وذلك بضم الأنشطة والميزانية المنصوص عليها في إطار برنامج الدراسات الاستشرافية الى تلك المهام.

(١٢)

ويرغب المنتفعون بالوثائق في الاستفادة من المراجع الببليوغرافية مباشرة على الخط في الوقت الذي يتزايد فيه عدد الراغبين منهم في الاطلاع على نصوص الوثائق ذاتها. لذلك ينبغي مواصلة تطوير نظام الإدارة الالكترونية للوثائق الرسمية لليونسكو (ULIS) بالنظر الى تلهف المنتفعين على الاستفادة من نظام وثائق اليونسكو المحوسبة UNESDOC عبر شبكة انترنت.

(٩)

أصبحت الحاجة الى إجراء إصلاح كبير في إدارة السجلات أمرا في غاية الوضوح. وسيساعد برنامج متماسك لإدارة السجلات على ضمان كفاءة المنظمة ومساءلتها ومن ثم دعم غايات اليونسكو وأهدافها.

(١٣)

ونظرا للزيادة الأسية في استخدام شبكة انترنت في العالم، فسيكون تطوير أدوات تلقيم معلومات اليونسكو من بين أولويات فترة العامين القادمة.

(١٠)

وقد أسفر النجاح في حوسبة وثائق اليونسكو ووضعها على الشبكة الداخلية انترنت عن نتائج طيبة، مما يشكل حافزا إضافيا لتسييرها على شبكة انترنت، وهو ما يتوقع إنجازه أثناء سنة ١٩٩٨.

(١٤)

أعربت جميع الدول الأعضاء التي تناولت مسألة الأنشطة الجارية في مجال التنبؤ والاستشراف خلال الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام عن تأييدها لنشاط اليونسكو في هذا المجال، وطلبت تعزيزه. وأوصت تلك الدول من جهة أخرى بنقل هذه الأنشطة في الوثيقة ٣٠/م/٥ الى الباب ثانيا - ألف (الأنشطة المستعرضة) نظرا لأنها من حيث الجوهر أنشطة برنامج لا محل لها في إطار الباب ثانيا - باء (مرافق المعلومات والنشر). وتقتضي الأولوية القصوى التي أولتها الاستراتيجية المتوسطة الأجل للتنبؤ والدراسات الاستشرافية مزيدا من تعزيز قدرات هذه الوحدة ذات الطابع الجامع بين التخصصات، وذلك سواء من حيث الموارد المالية أو من حيث عدد الموظفين. وقد اتخذ المدير العام تدابير أولية في هذا الاتجاه (مع/مذكرة/٩٨/١٢ بتاريخ ١٧ مارس/آذار ١٩٩٨).

(١١)

ومن المستصوب الحفاظ قدر الإمكان على توزيع المعلومات على دعومات مختلفة (المطبوعات، وأقراص القراءة بالليزر، وانترنت)، وذلك لكي يتمكن المنتفعون من اختيار أفضل الوسائل التي تناسبهم تبعا لما هو متاح لهم من وسائل تقنية.

٢ - البرامج والخدمات الإحصائية

أولا - النتائج الرئيسية

٧٥

مشاركة كل من الجنسين في التعليم، وذلك بدعم من منتدى أخصائيات التربية الأفريقيات ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ووزارة التعاون الفرنسية. وصر على أثر ذلك دليل عملي خاص بإعداد إحصاءات ومؤشرات تربوية تبرز مستوى مشاركة كل من الجنسين في التعليم. وأرفقت بهذا الدليل وثيقة تحليلية.

- وشهدت هذه الفترة تعاوننا مكثفا فيما بين الوكالات. فالى جانب مشاركة اليونسكو في آليات الأمم المتحدة للتنسيق الإحصائي، قدمت المنظمة في مجالات اختصاصها مساهمات الى عدة اجتماعات خبراء نظمها وكالات دولية أخرى. كما شاركت اليونسكو بشكل فعال في أنشطة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، لاسيما من خلال تحديد المؤشرات التربوية التي ستستخدم في قياس الجهود الرامية الى تحقيق الأهداف الرئيسية المتعلقة باستراتيجية التنمية.

- وأعدت، بالتعاون مع قطاع التربية، مجموعة مؤشرات تربوية دولية، عرضت في "التقرير عن التربية في العالم" وفي "التعليم للجميع: الوضع الراهن والاتجاهات" وفي "عرض إحصائي للتعليم العالي في العالم" وعلى موقع اليونسكو الإحصائي على شبكة انترنت. كما قدم الى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دعم في إعداد المؤشرات التربوية التي استخدمت في تقرير التنمية البشرية.

- ومتابعة للاستعراض الذي أجراه مجلس الدراسات المقارنة الدولية في مجال التربية (BICSE5)، في عام ١٩٩٥، أفضت أعمال لجنة خبراء استشارية واجتماع رفيع المستوى حول موضوع الإحصاءات والمؤشرات التربوية في العالم، عن وضع خطة استراتيجية لتعزيز برنامج اليونسكو الإحصائي.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم

الداخلي

(١٦)

ظلت اليونسكو، لمدة تناهز نصف قرن، المصدر الرئيسي للمعلومات الإحصائية عن النظم التعليمية في شتى أنحاء العالم. وهي تقوم الآن بجمع وإبلاغ البيانات عن زهاء ٢٠٠

(١٥)

- جمعت بيانات إحصائية من الدول الأعضاء بشأن كافة المجالات الرئيسية لاختصاص المنظمة، وذلك بواسطة ١٢ استقصاءً دولياً أسفرت عن ورود ٣٠٠ ٠٠٠ سجل أضيف الى قاعدة البيانات.

- وتكثفت بالنجاح عملية تحديث قاعدة البيانات الإحصائية في مجال التربية، وتمثلت أهم نتائجها في استحداث موقع على شبكة انترنت يتيح الإطلاع على قاعدة البيانات الإحصائية التابعة لليونسكو. ويتضمن هذا الموقع أيضا مجموعة من المؤشرات التربوية الدولية فضلا عن المطبوعات الصادرة مؤخرا.

- ونشرت كذلك المعلومات التي تم تجميعها في طبعتي عامي ١٩٩٦ و١٩٩٧ من الحولية الإحصائية لليونسكو. وتضمنت الوثائق الأخرى التي نشرت تقريرا يعرض الاتجاهات الوطنية والإقليمية في مجال نشر الصحف، وتقريراً خاصاً عن نسب المسجلين في المدارس بحسب الأعمار، وذلك على مدى السنوات الخمس والثلاثين الأخيرة.

- وبعد أن نُقح التصنيف الدولي المقنن للتعليم (اسكد ١٩٩٧) اعتمده المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين.

- وعملا بالتوصيات التي أسفر عنها التقييم الخارجي لبرنامج اليونسكو الإحصائي في مجال العلوم والتكنولوجيا، أعد استبيان منقح لليونسكو بشأن البحث العلمي والتطوير التجريبي. ويجري استخدامه حالياً لجمع معلومات مقارنة من الدول الأعضاء.

- وتم تدريب أخصائيين من عشرة بلدان في أمريكا اللاتينية بغية تحسين مؤشرات الانفاق على التعليم وتمويله. وتلقى اثنان وأربعون مشاركا من أوروبا الوسطى والشرقية تدريباً في مجال مقارنة الإحصاءات التربوية. وبناء على دعوة من مركز التدريب العالي في مجال الإحصاءات التطبيقية (ألمانيا)، تلقى عشرون أخصائياً حكومياً من افريقيا والكاريبي تدريباً على أساليب معالجة الإحصاءات التربوية.

- كما تلقت مشتغلات بالإحصاء في ٢٥ بلداً افريقياً تدريباً على معالجة إحصاءات ومؤشرات تربوية من وجهة نظر

التركيز في المرحلة الثانية التي بدأت بالفعل، على النظام الجديد لإنتاج الحولية الإحصائية لليونسكو وعلى تطوير قاعدة البيانات الجديدة بشأن الثقافة والاتصال. وسيشكل الموقع على شبكة انترنت القناة الرئيسية لنشر المعلومات الإحصائية. وستيسر قاعدة البيانات الجديدة أمر الاضطلاع بهذه المهمة.

(١٩)

وعلى أثر اعتماد المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين للتصنيف الدولي المقنن للتعليم لعام ١٩٩٧ (اسكد١٩٩٧)، يجري إدراج المفاهيم الجديدة في استبيانات اليونسكو المنقحة بشأن الإحصاءات التربوية، كما ستستخدم في إجراء المقارنات الدولية.

(٢٠)

وستواصل عملية تنقيح وتحسين برنامج الإحصاءات في مجال العلوم، كما سينظر في جدوى الشروع في أنشطة جديدة تتعلق بجوانب حاسمة في هذا الميدان.

(٢١)

ويجدر تنقيح برنامج الإحصاءات في مجالي الثقافة والاتصال على ضوء الأولويات الراهنة وإمكانات توسيع نطاق ذلك البرنامج.

بلد وتملك إحدى أكبر قواعد البيانات عن الإحصاءات الوطنية في مجالات التربية والعلم والثقافة والاتصال.

(١٧)

واتضح من سلسلة المشاورات التي أجريت منذ الاستعراض الشامل الذي أجراه في عام ١٩٩٥ مجلس الدراسات الدولية المقارنة في مجال التربية (BICSE)، أن اليونسكو ينبغي لها أن تعيد توجيه خدماتها الإحصائية وترفع مستواها بدرجة ملموسة باعتماد معايير مهنية أرفع وتجاوز أوثق مع الدول الأعضاء والوكالات الشريكة في سبيل إنتاج بيانات ومؤشرات إحصائية جيدة وجمعها ونشرها واستخدامها لدعم رسم السياسات واتخاذ القرارات. ورئي أن قيام معهد للإحصاء تابع لليونسكو يتمتع بقدر كبير من الاستقلال الفكري والمرونة الإدارية من شأنه أن يوفر آلية مناسبة تكفل الاستجابة السريعة للطلبات، ويكفل مزيدا من الملاءمة لأغراض وضع السياسات ومزيدا من المراعاة للاعتبارات الخارجية ومن كفاءة العمليات، والقدرة على تعبئة شراكات جديدة ودعم من خارج الميزانية بدأ بالفعل وروده من البنك الدولي. وتسترشد الوثيقة ٢٩م/٥ بالمبادئ التوجيهية المنصوص عليها في الخطة الاستراتيجية التي كانت هي الأخرى قد عرضت على المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها

بالنسبة للمستقبل

(١٨)

ساهم نجاح تحديث قاعدة البيانات الإحصائية في مجال التربية في تحسين أساليب العمل الإحصائي. وسينصب

(٢٣)

وفي إطار عمل البرنامج الممول من منحة خاصة قدمها البنك الدولي، استهل العمل في ثلاثة مشروعات كبرى هي : (١) مشروع رائد مشترك مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي يهدف الى تحسين نوعية المؤشرات التربوية وقابليتها للمقارنة على المستوى الدولي في ١١ بلدا ناميا، و(٢) تقديم الدعم اللازم لمشاركة ١٨ بلدا من البلدان ذات الدخل دون المتوسط في الدراسة الدولية الثالثة للرياضيات والعلوم التي تنظمها الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي؛ و(٣) إعداد اليونسكو لقاعدة بيانات عالمية للمؤشرات التربوية تستهدف، في مرحلتها الأولى، تيسير الإطلاع على عدد مختار من المؤشرات التربوية لجميع البلدان.

* انظر قائمة المشروعات الواردة في الملحق طاء - ١ .

الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية*

(٢٢)

في إطار أنشطة مشروع "دعم نظم المعلومات الإحصائية الوطنية في مجال التربية في المنطقة الأفريقية الواقعة جنوبي الصحراء"، تم تدريب مشاركين من ١٥ بلدا افريقيا لتحسين قواعد البيانات الإحصائية. وأعيد النظر في النموذج المعد للإحصاءات المتعلقة بالانفاق على التعليم وتمويله. وقد عرضت الطبعة الأولى من النماذج التقنية الخمسة خلال اجتماع فريق العمل المعني بالإحصاءات التربوية. وبناءً على التوصيات والمقترحات المقدمة من البلدان المشاركة والوكالات المانحة، نقلت وحدة تنسيق المشروع الى هراي، زمبابوي.

التقييم الخارجي لأنشطة اليونسكو الإحصائية في مجالي العلم والتكنولوجيا

المبدئية التي يقصد بها التمهيد للأنشطة المقبلة، ويهدف الخيار الثاني إلى إعداد إحصاءات ومؤشرات قياسية. أمّا الخيار الثالث، وهو الأكثر طموحاً، فيتمثل في اضطلاع اليونسكو بدور قيادي في إعداد الإحصاءات الدولية في مجالي العلم والتكنولوجيا، بالتعاون الوثيق مع البلدان.

الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

ولمّا كان من الممكن النظر إلى الخيارات الثلاثة على أنّها مراحل في استراتيجية طويلة الأجل تؤدي تدريجياً إلى تعبئة الشراكات، أعطيت الأولوية لعدد من الأنشطة المقترحة في إطار الخيار الأول، وبالتالي فإنه يجري حالياً تنفيذها. وتتمثل المهمة الأولى في تحقيق الاتساق بين التصنيفات، ولاسيما مع تصنيفات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وقد أحرز فعلاً تقدم هام في مجال تصنيف البحث العلمي والتطوير التجريبي. ونتيجة لذلك، نقحت اليونسكو استبيانها المتعلق بالإحصاءات الخاصة بالبحث العلمي والتطوير التجريبي وأدخلت عليه تحسينات كثيرة.

وأشارت معظم البلدان التي استشيرت أثناء هذا التقييم إلى أن الطلب على الإحصاءات والمؤشرات في مجالي العلم والتكنولوجيا يتزايد. وبالتالي فإن مجال الإحصاءات هذا يعتبر مجالاً برنامجياً بالغ الأهمية يتعين على معهد اليونسكو للإحصاء أن يعالجه خلال السنوات القادمة. وفي هذا الصدد اقترح التقرير التقييمي عدداً من التوصيات المهمة والمفيدة.

أهداف التقييم

دراسة الاحتياجات من الإحصاءات الدولية في مجالي العلم والتكنولوجيا؛ وتحليل قدرات اليونسكو المؤسسية والبشرية والمالية في هذا المجال؛ والنظر في إمكانية تبادلي الازدواجية في بعض الأنشطة من خلال توثيق التعاون مع منظمات دولية أخرى، واقتراح توصيات تهدف إلى تحسين برنامج اليونسكو في هذا الميدان.

التوصيات الرئيسية

- تجديد العلاقات مع البلدان، لا سيما من خلال أفرقة إقليمية تضم خبراء وطنيين معنيين بإعداد المؤشرات في مجالي العلم والتكنولوجيا.
- وضع آلية للتنسيق مع منظمات دولية أخرى تضطلع بأنشطة في هذا المجال، بغية إقرار إجراءات تهدف إلى تحقيق الاتساق فيما بين الاستبيانات وإلى بث المعلومات المجمعّة.
- إعداد المؤشرات التي تستند إلى قواعد بيانات خارجية بموجب عقود من الباطن.
- تعبئة التمويل المشترك وتوفير المهارات الخارجية لبرنامج اليونسكو المعني بالإحصاءات والمؤشرات في مجالي العلم والتكنولوجيا.
- تحقيق الاتساق بين التصنيفات بأقصى سرعة ممكنة.

ويعرض التقرير كذلك ثلاثة خيارات محتملة لتنفيذ هذه التوصيات موضحاً بصدق كل منها الأنشطة الرئيسية المزمع تنفيذها والنتائج المرتقبة والموارد اللازمة. ويشكّل الخيار الأول حداً أدنى من الأنشطة

٣ - مكتب اليونسكو للنشر

أولا - النتائج الرئيسية

(٢٤)

- في إطار برنامج المطبوعات (البرنامج، والترويج، والتوزيع)، نشرت المنظمة ٩٠ مصنفا أصليا أو مترجما، صدرت ٩ منها عن المعهد الدولي لتخطيط التربية (مدخط)، وخمسة عن مكتب التربية الدولي، و١١ عن معهد اليونسكو للتربية في هامبورغ. وفضلا عن ذلك نشر ١٤٩ مصنفا بالاشتراك مع ناشرين خارجيين، كما نشرت طبقات منقحة لثلاثة مصنفات. وأخيرا صدر ٦٨ مصنفا (منها طبعة منقحة لمؤلف واحد) في مجموعة اليونسكو لروائع الأدب العالمي. ومن ثم يكون مجموع الإنتاج ٣١٠ مصنفات مقابل ٢٦٧ مصنفا أثناء فترة العامين السابقين.

- وكانت أكثر المصنفات راجا خلال فترة العامين هي : الدراسة في الخارج (١١ ٤٢٠ نسخة من الطبعة الثلاثين)، ومفكرة اليونسكو للتراث العالمي (٧ ٥٠٠ نسخة من طبعتي ١٩٩٧ و١٩٩٨)، والتعلم : ذلك الكنز المكنون (٦٠٣٠ نسخة من الطبعة الانجليزية)، والتقرير عن العلوم في العالم ١٩٩٦ (٢ ١٦٠ نسخة من الطبعة الانجليزية)، والحوالية الإحصائية لليونسكو (١ ٦٦٠ نسخة من طبعة ١٩٩٥، و١ ٢٩٠ نسخة من طبعة ١٩٩٦).

- وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير شرع مكتب اليونسكو للنشر في الأخذ بسياسة النشر المحلي زهيد التكلفة، إذ نشرت في الهند المجلدات الأربعة من الطبعة الانجليزية للمصنف مفكرون من أعلام التربية.

- واستؤنف إصدار الطبعة الفرنسية المختصرة من تاريخ افريقيا العام. وقد تم استكمال هذه الطبعة بفضل مساهمة مالية كبيرة من وكالة الفرانكفونية بناء على طلب مكتب اليونسكو للنشر، وقدمت هذه الطبعة في مطلع عام ١٩٩٨ في المعرض الدولي للكتاب في جنيف (سويسرا).

- وفيما يخص الكتب الموجهة للشباب، انصب التركيز على موضوع مراعاة البيئة (قريتك هي كوكبك *Tu pueblo es tu planeta*) وعلى التوعية بالمخاطر التي تتهدد المواقع الهامة للتراث (نظرات في التراث *Regards sur le Patrimoine*).

٧٩

- وشرع في إصدار دورية فصلية جديدة بعنوان *La Revue du patrimoine mondial* (مجلة التراث العالمي) بالانجليزية والاسبانية والفرنسية. وفي إطار الترويج لهذه المجلة، نظمت بالتعاون مع مؤسسات من القطاع الخاص منافسة دولية للتصوير الفوتوغرافي ركزت على المواقع الأثرية المدرجة في قائمة التراث العالمي.

- واستمر بيع بطاقات المعايدة التي تصدرها اليونسكو للمؤسسات الكبيرة (شركات التأمين، والمصارف، والمؤسسات الصناعية، وما الى ذلك). وأسفرت حملات البيع المضطلع بها في عامي ١٩٩٦ و١٩٩٧ عن توزيع ٢٣٩ ٠٠٠ بطاقة و ٧٣٥ ٠٠٠ بطاقة على التوالي.

- ونظم في مقر اليونسكو في ١٩٩٦ بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس المنظمة معرض استذكاري شامل لنشاط اليونسكو في مجال النشر، واقترن ذلك بتنظيم خمسة اجتماعات موائد مستديرة تناولت الموضوعات الرئيسية لبرنامج المنظمة.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢٥)

خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، قدم الصندوق الخاص بتشجيع الترجمة (TRANSPUBLIC) مساعدة مالية لترجمة ٥٤ من مصنفات اليونسكو الى ٢٩ لغة ونشرها بتلك اللغات (الألبانية، والألمانية، والعربية، والأسامية، والبنغالية، والبوسنية، والبلغارية، والصينية، والكرواتية، والجورجية، والغوجيرانية، والهندية، والمجرية، والاندونيسية، والايطالية، والكنادية، والمقدونية، والمايالاامية، والمراتية، والمنغولية، والأورية، والأردو، والفارسية، والبولندية، والبرتغالية، والروسية، والصربية، والتامول، والتلغوية).

(٢٦)

واضطلع مكتب اليونسكو للنشر بالتوزيع المجاني الرسمي (اللجان الوطنية، والوفود الدائمة، وأعضاء المجلس التنفيذي،

وفي إطار مشروع رائد، افتتحت في هافانا مكتبة تجارية ثقافية تحمل اسم "مطبوعات اليونسكو".

(٣٠)

ترك المستودع القديم الذي كانت تخزن فيه مطبوعات اليونسكو الى موقع مهياً تماماً للغرض وبتيح الخدمات المنشودة.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣١)

نفذ برنامج المطبوعات بصورة مرضية. أما فيما يخص اللغات، فينبغي الرجوع الى العمل بصيغة التنازل عن الحقوق، وهي صيغة لا تزال غير مضمونة العواقب نظرا لأن الناشرين يتعين عليهم أن يمولوا كافة النفقات المترتبة على الترجمة والطباعة ذلك أن موارد الصندوق الخاص بتشجيع الترجمة (TRANSPUBLIC) ستنفذ خلال الفترة المالية نتيجة لانقطاع المساهمات الطوعية عنه.

والمكتبات التي تودع فيها مطبوعات اليونسكو، الخ.) للمصنفات التي صدرت خلال الفترة المعنية.

(٢٧)

أما موقع ويب المخصص لمكتب اليونسكو للنشر على شبكة انترنت، الذي يتيح الوصول الى قائمة المطبوعات مع إمكان طلب شرائها، فقد أدخل عليه عدد من التحسينات.

(٢٨)

واشترك مكتب اليونسكو للنشر في قرابة ٤٠ سوقا دولية كبرى ومعرضا للكتاب في أنحاء العالم، وتولى تنظيم زهاء ١٥ معرضا في دول أعضاء مختلفة. وكثيرا ما كان ذلك بمناسبة انعقاد مؤتمرات كبرى لمنظومة الأمم المتحدة (كوبنهاغن، وبكين، والقاهرة، واسطنبول، وستوكهولم، وغيرها).

(٢٩)

وبعد تجديد المكتبة التجارية في مبنى فونتنوا، في عام ١٩٩٥، فتح محل لبيع المطبوعات في ردهة مبنى ميوليس.

٤ - رسالة اليونسكو

أولا - النتائج الرئيسية

(٣٢)

تواصل إصدار مجلة رسالة اليونسكو في مواعيده المحددة سواء فيما يخص الطبقات الثلاث الصادرة عن المقر (الانجليزية، والاسبانية، والفرنسية) والطبقات الصادرة خارج المقر على أساس النشر المشترك. وعلى الرغم من استمرار التسليم بالجودة التي تتسم بها مواد هذه المجلة، فإن عدد القراء ظل يتناقص إذ بلغت نسبة هبوطه خلال فترة العامين - على سبيل المثال - ١٤ في المائة فيما يخص المشتركين في الطبعة الفرنسية (أكبر عدد من القراء)، و٩ في المائة فيما يخص المشتركين في الطبعة الاسبانية، و٢٩ في المائة فيما يخص البيع في الأكشاك. وخلال الفترة نفسها انخفضت طبقات النشر المشترك الى ٢٤ طبعة إذ توقفت الطبقتان الهولندية والكورية عن الصدور نتيجة لعزوف القراء عنهما.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣٣)

نظرا لأن عدد القراء ظل يتناقص باستمرار منذ فترة تقارب العشرين عاما، رأى المدير العام أن من الضروري النظر في أمر هذه المطبوعة بصورة جذرية وشاملة، بما في ذلك إعادة النظر في وجودها ذاته.

(٣٤)

وعلى ذلك، أنشئ تحت سلطة نائب المدير العام في مطلع عام ١٩٩٧ فريق عمل أسندت إليه مهمة تقديم اقتراحات بهذا الشأن الى نائب المدير العام.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣٥)

اضطلع مكتب المدير العام بمناقشة اقتراحات فريق العمل، واتخذ المدير العام القرارات التالية في ٢٣ يوليو/تموز ١٩٩٧ :

- إن مجلة رسالة اليونسكو التي تمثل واجهة المنظمة منذ نصف قرن، ينبغي أن تستمر في الصدور؛
- ينبغي أن تبقى هذه المجلة مستقلة عن المجلة الشهرية الأخرى الموجهة للجمهور عموما والتي تصدرها المنظمة بعنوان Sources (المصادر) والتي سيظل هدفها الإعلام عن نشاط اليونسكو، في حين تواصل رسالة اليونسكو عرض التطورات الرئيسية الحاصلة في مجالات اختصاص المنظمة كما ترى من منظور المثل العليا لليونسكو : وسيتحقق التآزر بين الفريقين المسؤولين عن هاتين المجلتين نتيجة للجمع بينهما في إطار مكتب جديد للدوريات الشهرية؛
- ينبغي لمجلة رسالة اليونسكو، مع الحفاظ على طابعها المرجعي الذي اكتسبته بفضل كفاءات الأشخاص والخبراء الذين يسهمون فيها، أن تغير مضمونها وطريقة عرضها بما يكفل مواءمتها على أفضل وجه للجمهور الذي تستهدف بلوغه.
- سيصبح "الشباب المثقف" الجمهور المستهدف على سبيل الأولوية؛ وسيعاد النظر في مبيعات رسالة اليونسكو والترويج لها ومن ثم سيعاد تنظيمها، وسيجري ذلك، عند الاقتضاء، عن طريق التشارك مع مؤسسات النشر أو الصحافة بالقطاع الخاص؛ وسيستأنف تعاون أوثق مع مؤسسات النشر المشترك.

(٣٦)

وقد أنشئ فعلا مكتب الدوريات الشهرية في ١ أبريل/نيسان ١٩٩٨ وصدر العدد الأول من الصيغة الجديدة في يوليو/تموز من نفس العام.

٥ - مكتب إعلام الجمهور

أولا - النتائج الرئيسية

والصينية، والبرتغالية) تبلغ مجموع النسخ المطبوعة منها شهريا ٤٥ ٠٠٠ نسخة.

- واستقبل مركز الوثائق ١١ ٩٦٠ زائرا (٢٠٠ ٥ زائر في ١٩٩٦، و٦٧٦٠ زائرا في ١٩٩٧)، ورد على ٣٧ ٨٨٠ طلبا هاتفيا (٢٠٠ ١٥ طلب في ١٩٩٦، و٢٢ ٦٨٠ طلبا في ١٩٩٧)، ورد على ٦ ٢٥٥ خطابا (٣ ٠٥٢ خطابا في ١٩٩٦، و٣ ٢٠٣ خطابا في ١٩٩٧).
- وأنتجت وحدة الإذاعة ١٩ برنامجا، مدة كل منها ٢٥ دقيقة في المتوسط، بأربع لغات (الانجليزية، والفرنسية، والروسية، والاسبانية)، وزعتها في شكل أشرطة تسجيل أو كاسيت على أكثر من ٤٠٠ محطة إذاعة من المحطات الوطنية والعامة والخاصة والمجتمعية، وكذلك على الهيئات الدولية المعنية بالبحث الإذاعي على الموجات القصيرة. وأنتجت بالاشتراك مع الجامعة الدولية للإذاعة والتلفزة مسلسلا من سبعة برامج، كما أنتجت نحو ١٢ برنامجا بالاشتراك مع قسم المجالات الإذاعية التابع لمحطة الإذاعة الفرنسية الدولية. ووزعت ١١٠ أشرطة كاسيت في عام ١٩٩٦، و٣٠٠ شريط كاسيت في ١٩٩٧ من رسالة المدير العام بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ مايو/ أيار). وحظيت رسالة المدير العام بمناسبة اليوم العالمي لمحو الأمية عام ١٩٩٧ بالقدر الأكبر من التوزيع إذ بلغ عدد الأشرطة الموزعة منها ٥٠٠ كاسيت.
- وأنجزت وحدة التصوير الفوتوغرافي ٥١٧ تحقيقا صحفيا في ١٩٩٦ و١ ١١٧ تحقيقا في عام ١٩٩٧. ووزعت ١ ٥٤٦ صورة فوتوغرافية و١ ٥٥٧ شريحة مصورة في عام ١٩٩٦، و١ ٦٧٣ صورة و٢ ٨٦٠ شريحة في ١٩٩٧. واقتنت مكتبة الصور الفوتوغرافية ٥٤٠ شريحة مصورة في عام ١٩٩٦ و٦٨٠ شريحة في ١٩٩٧.
- وفي مجال التلفزة، يذكر من بين البرامج الكثيرة التي أنتجت بالاشتراك مع قطاعات البرنامج ومع شركاء خارجيين، ٣٥ تحقيقا تلفزيونيا بثت عبر القناة التلفزيونية CNN في عام ١٩٩٦ مقابل ٤٧ تحقيقا في ١٩٩٧، في حين أن المجال الجديد الذي أفسحته القناة الأوروبية Euronews بثت خمسة تحقيقا في ١٩٩٦ مكن من بث ١٠ تحقيقا في عام ١٩٩٧. فضلا عن ذلك، فإن

(٣٧)

- تولى المرفق الصحفي خلال فترة العامين المعنية تعبئة ٢ ٨٥٢ صحفيا في المقر حيث اضطلعوا بتغطية أنشطة المنظمة والمشاركة في المؤتمرات الصحفية. وهناك ستة أحداث اجتذب كل منها ما يربو على مائة صحفي، وهي اجتماع المائدة المستديرة الذي نظم في فبراير/ شباط ١٩٩٦ مع بنك غرامين لتناول موضوع مكافحة الفقر؛ وافتتاح ميدان التسامح في مايو/ أيار ١٩٩٦؛ واليوم العالمي لحرية الصحافة ١٩٩٦؛ والمؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار الذي عقد في يوليو/ تموز ١٩٩٧ في هامبورغ؛ وتعيين كيم فوك سفيرا للمساعي الطيبة في نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٧. وتجدر الإشارة إلى أن عدد الصحفيين الذين اعتمدوا لتغطية الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام (أكتوبر/ تشرين الأول - نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٧) بلغ ٢٨١ صحفيا.
- وأعد نحو ٢٠ ملفا إعلاميا (٣ ٠٠٠ نسخة من كل ملف) وزعت على وسائل الإعلام في جميع المناطق وعلى الشركاء المؤسسين. فضلا عن المطبوعات الشهرية، تم إعداد وتوزيع ١٤ نشرة صحفية موضوعية.
- أنتج يونيسكو برس UNESCOPRESS (باللغتين الانجليزية والفرنسية) وبث ٢٢١ بلاغا صحفيا في عام ١٩٩٦، و٢٥١ بلاغا صحفيا في عام ١٩٩٧، وتولى مكتب إعلام الجمهور في كراكاس نقلها إلى اللغة الاسبانية وبثها عبر شبكة أمريكا اللاتينية، بينما وزعت الطبعتان العربية والروسية على وسائل الإعلام المعنية. وجزت تغطية الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام على صعيد المناطق حيث أتاحت إمكانات الوصول إلى التغطية الصحفية عن طريق موقع المنظمة على شبكة انترنت. وكانت البلاغات الصحفية تصدر بخمس لغات (هي الانجليزية، والعربية، والاسبانية، والفرنسية، والروسية).
- وصدر ٢٢ عددا من مجلة مصادر اليونسكو Sources UNESCO. وتمكنت المجلة من تطوير طبعاتها لتصدر بخمس لغات (الانجليزية، والفرنسية، والاسبانية،

التي تبالغ في تقدير أهمية أنشطتها تدأب على إبلاغ وسائل الإعلام عنها. ومن دواعي الأسف أن بعض المسؤولين عن وسائل الإعلام أعربوا عن استيائهم من كثرة البلاغات الصحفية التي ترد من اليونسكو فتغرق الوحدات الطرفية لحواشيهم. وفي هذا الصدد لا يولى قدر كافٍ من الاعتبار لآراء الأخصائيين في مكتب إعلام الجمهور.

(٤٢)

ومن الجدير بالذكر أن نشاط المكتب في المجال الإذاعي يتيح لليونسكو حضورا إذاعيا في كل أنحاء العالم، وذلك إما بفضل الإنتاج الإذاعي الخاص به أو من خلال الشراكات مع وسائل الإعلام. وتجدر الإشارة بهذا الشأن إلى أن مكتب إعلام الجمهور شارك في تجربة نيكسس - رابطة البث الإذاعي الدولي (Nexus-International Broadcasting Association) التي تمثلت في تقديم برامج سمعية على شبكة انترنت لجمهور محتمل يقدر بثلاثين مليون شخص. وحققت التجربة ٩٠ ٠٠٠ اتصال خلال الشهر الأول. ونقلا عن نيكسس، كانت برامج اليونسكو الإذاعية من بين البرامج التي حظيت بالقدر الأكبر من الاستماع. ويشكل ذلك حافزا يشجع إدراج هذه البرامج في موقع المنظمة على شبكة انترنت.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٤٣)

تحقق أفضل النتائج الإعلامية في المجالات التي أشرك فيها منظمو الأنشطة مكتب إعلام الجمهور في إعداد العمليات وخصصوا في الوقت نفسه اعتمادات لعنصر "إعلام الجمهور". وقد أتاح إشراك المكتب على هذا النحو المزدوج إعداد خطة اتصالية جيدة وتوفير الأموال اللازمة لدعوة الصحفيين. وقد حدث ذلك بمناسبة المؤتمر الدولي لتعليم الكبار (هامبورغ) والمؤتمر الدولي بشأن ثقافة السلام وأساليب الحكم السديدة (مابوتو، سبتمبر/أيلول ١٩٩٧): فضلا عن ذلك فإن التأثير الإعلامي الناجم عن ذلك يتجلى في الملفات الصحفية الموضوعية التي تعد في مثل هذه المناسبات.

رسائل المدير العام بمناسبة الأيام الدولية أو العالمية (والمسجلة على أشرطة سمعية وأشرطة فيديو) وزعت على نطاق واسع.

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٣٨)

بات من المتعذر تعبئة الصحفيين لتغطية أنشطة المنظمة في المقر نظرا لأن الصحفيين بصفة عامة قلما ينتقلون لتغطية الاجتماعات إذ يفضلون على ذلك تلقي البلاغات الصحفية أو الوصول إلى أحد المشاركين لإجراء مقابلة صحفية معه. لذلك، توقفت المنظمة عن تنظيم مؤتمرات صحفية ما لم تكن هناك رسالة هامة يرجى إبلاغها.

(٣٩)

وعندما ينظر إلى ما أبداه الصحفيون من اهتمام وإلى ما تحقق بالفعل من مناسبات التغطية، في كافة المناطق ومختلف وسائل الإعلام، يظل التراث العالمي والتربية هما الموضوعين اللذين يحظيان بالقدر الأكبر من الاهتمام الإعلامي، يليهما في ذلك ما تتخذه المنظمة من مواقف أخلاقية سواء تعلق الأمر بأخلاقيات البيولوجيا (حيث تابع ٧٨ صحفيا أعمال اللجنة الدولية)، أو بحرية التعبير، أو بشجب العنف أو بالعمل لصالح السلام.

(٤٠)

كثيرا ما أدى إشراك اللجان الوطنية والوحدات الميدانية في عمليات إعلام الجمهور إلى إعطاء فكرة أوضح عن أنشطة المنظمة في المناطق وإلى تنويع المقتطفات الشهرية من أقوال الصحف وذلك علما بأن ضالة ميزانية مكتب إعلام الجمهور تحول دون تقديم أي دعم مالي للمبادرات الميدانية قصد تعزيزها وحفزها.

(٤١)

وارتفاع عدد البلاغات الصحفية (٢٣٠ بلاغا سنويا في المتوسط) ينال من سمعة المنظمة. ذلك أن بعض الوحدات

معلومات إدارية ومالية

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	
		خدمات الإعلام والنشر
		الفصل ١ مركز تبادل المعلومات CH
-	١ ٢٤٩ ٦٧٢	الأنشطة
-	٣ ٦٨١ ٧٤٢	الموظفون
-	٤ ٩٣١ ٤١٤	المجموع CH
		الفصل ٢ البرامج والخدمات الإحصائية ST
١ ٩٠٢ ٠٠٠	١ ٠٣٢ ٣٩٧	الأنشطة
-	٤٦ ٠٠٠	برنامج المساهمة
-	٥ ٣١١ ٤٧٧	الموظفون
١ ٩٠٢ ٠٠٠	٦ ٣٨٩ ٨٧٤	المجموع ST
		الفصل ٣ مكتب اليونسكو للنشر UPO
-	٧٨٢ ٤٩٠	الأنشطة
-	٤ ٠٤٥ ٥٦٦	الموظفون
-	٤ ٨٢٨ ٠٥٦	المجموع UPO
		الفصل ٤ مكتب رسالة اليونسكو COU
-	١ ٦٩٥ ٠٠٦	الأنشطة
-	٢ ٤٩٩ ٣٩٩	الموظفون
-	٤ ١٩٤ ٤٠٥	المجموع COU
		الفصل ٥ مكتب إعلام الجمهور OPI
-	٣ ١٦٠ ٩٠٩	الأنشطة
-	٧ ٧١٧ ٥١٧	الموظفون
-	١٠ ٨٧٨ ٤٢٦	المجموع OPI
١ ٩٠٢ ٠٠٠	٣١ ٢٢٢ ١٧٥	المجموع
٣٣ ١٢٤ ١٧٥		المجموع، الميزانية العادية + المصادر الخارجة عن الميزانية

أولاً - دال

برنامج المساهمة

أولا - دال - برنامج المساهمة

١٨٦

(١)

اعتمد المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين ميزانية برنامج المساهمة بمقدار ٢٢ مليون دولار. ويبيّن الجدول ١ الزيادة المقارنة لبرنامج المساهمة وتنفيذ البرنامج منذ فترة العامين ١٩٧٩-١٩٨٠.

(٢)

وقدمت الدول الأعضاء طلبات بمبلغ إجمالي قدره ٧٠ ٢٠٨ ٣٠٧ دولارات وهو مبلغ يفوق بكثير حجم الموارد المتاحة. وحتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، وافق المدير العام على ١ ٥٢٩ طلبا من مجموع الطلبات البالغ عددها ٢ ٩٦٨ طلبا التي قدمتها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية.

(٣)

ويرد جدول يبين توزيع الموارد بحسب الفئات المستهدفة ذات الأولوية وبحسب المناطق، ويشمل هذا التوزيع بشكل خاص أقل البلدان نموا والعقد العالمي للتنمية الثقافية والنساء ومحو الأمية والشباب. ويكمل هذا الجدول توزيع الموارد بحسب المناطق والقطاعات وتوزيعها بحسب المناطق والبلدان الذي يشمل أيضا توزيع المساعدات العاجلة بحسب البلدان.

استعراض برنامج المساهمة

الخلفية

موسعة مع الدول الأعضاء ولجانها الوطنية ومع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية، ودعا المدير العام الى تطبيق الاستنتاجات والتوصيات المتعلقة بالمرحلتين الأولى والثانية من استعراض برنامج المساهمة وذلك على أساس تجريبي واعتبارا من بداية فترة العامين ١٩٩٨-١٩٩٩.

تدابير المتابعة

٥ - اتخذت عدة تدابير ترمي إلى زيادة فعالية برنامج المساهمة وكفايته وشفافيته وإنجاز أنشطته في الوقت الملائم. فجرى تعيين جهات اتصال في اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية وقدم التدريب في هذا الصدد. وتم إعداد وتوزيع مبادئ توجيهية وإيضاحية. وتواصل قطاعات البرنامج استشارة المكاتب الميدانية عند النظر في الطلبات لا سيما الطلبات ذات الطابع الإقليمي. وقدمت معلومات إضافية الى المجلس التنفيذي في وثائق تضمنت توزيع الطلبات الموافق عليها بحسب الفئات ذات الأولوية ومحاور الاهتمام والتغطية الجغرافية. وتصدر كل ستة أشهر رسوم بيانية تعرض لمحة عامة عن الطلبات الموافق عليها. ولتزويد الدول الأعضاء بصورة مستوفاة عن مشروعاتها، توافى بانتظام بنشرات تتضمن معلومات موجزة عن حالات الموافقة وعدم الموافقة، وأصبحت ترسل هذه النشرات كل ثلاثة أشهر الى الوفود الدائمة واللجان الوطنية والى المكاتب الميدانية المعنية. وتوجد بيانات مستوفاة عن الطلبات المقدمة من الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية، يمكن الإطلاع عليها بالاتصال المباشر بنظام اليونسكو المعلوماتي MAKEDA. وهو نظام يمكن استشارته في المقر، ومن خلال المكاتب الميدانية المتصلة بشبكة انترنيت.

٦ - إن الأجل الأقصى الجديد لتقديم الطلبات المحدد في ٢٧ فبراير/شباط لعامي ١٩٩٨-١٩٩٩ وهو الأجل الذي اقترحه الدول الأعضاء مهلة أطول لإعداد اقتراحات المشروعات بعد انعقاد المؤتمر العام. وبدأ تسجيل الطلبات ومعالجتها بعد المؤتمر العام مباشرة مع مراعاة الترتيب الزمني لوصولها إلى اليونسكو وبدون إعطاء درجة أقل من الأولوية للطلبات التي وردت في الشهرين الأولين من عام ١٩٩٨.

١ - طلب المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين في القرار ١٢,٢ "من المدير العام أن يجري، بالتعاون مع الدول الأعضاء، استعراضا لبرنامج المساهمة يتناول القضايا المتعلقة بفعالية البرنامج وكفايته، وشفافيته، وإنجاز أنشطته في الوقت الملائم، وإمكانات تحقيق اللامركزية مع الاهتمام بوجه خاص بتوسيع نطاق تنسيق المكاتب الإقليمية ودون الإقليمية، بناء على طلب اللجان الوطنية، وأن يقدم تقريرا عن نتائج هذا الاستعراض الى المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والأربعين بعد المائة".

منهجية الاستعراض والمناقشات التي دارت بشأنه

٢ - وعرض على المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والأربعين بعد المائة تقرير مرحلي ركز على دراسة الآليات الداخلية لمعالجة الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة (١٤٩م ت/إعلام ٣ ضمیمة). واستجاب التقرير الثاني (١٥٢م ت/٤٣) للفقرة ٩ من القسم "أولا" من القرار ١٤٩م ت/٣,١ وللفقرة (٣) من القسم "ثانيا" من القرار ١٥٠م ت/٣,١ حيث دعا المجلس التنفيذي المدير العام "إلى أن يقدم إليه في دورته الثانية والخمسين بعد المائة اقتراحات لإدخال مزيد من التحسين لتخفيض عدد الطلبات المقدمة".

٣ - ومتابعة لهذه القرارات وللمناقشات التي دارت في المجلس التنفيذي، أعدت الوحدة المركزية لتقييم البرنامج، بالتشاور مع وحدتي برنامج المساهمة وتنسيق المساعدة في حالات الطوارئ (PPE) ووحدة العلاقات مع اللجان الوطنية وأندية اليونسكو ومراكزها ورباطاتها (NAC) التابعتين لمكتب العلاقات الخارجية، استبيانات موجهة الى اللجان الوطنية والوفود الدائمة والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية الحكومية التي يحق لها تقديم طلبات للتمويل في إطار برنامج المساهمة. وأعد التقرير ١٥٢م ت/٤٣ بناء على تحليل الردود الواردة من ٩٤ لجنة وطنية و ٤١ وفدا دائما و ١٢٣ منظمة غير حكومية. وكان عدد المنظمات الدولية الحكومية التي بعثت بردود ضئيلا جدا (٤) منظمات) بحيث تعذر استخلاص آرائها.

٤ - وأعرب المجلس التنفيذي في دورته الثانية والخمسين بعد المائة عن تقديره لأن المرحلة الثانية من الاستعراض استندت إلى مشاوره

الجدول ١

الزيادة المقارنة في اعتمادات برنامج المساهمة واعتمادات تنفيذ البرنامج فيما بين
الفترتين ١٩٧٩-١٩٨٠ و ١٩٩٦-١٩٩٧

الفترة المالية	الباب الثاني من الميزانية تنفيذ البرنامج	برنامج المساهمة الاعتمادات	برنامج المساهمة النسبة المئوية من الباب الثاني	عدد الدول الأعضاء	عدد الطلبات الواردة	المبلغ المطلوب
	دولار	دولار	%			دولار
١٩٨٠-١٩٧٩	١٧٧ ٢٨٢ ٥٠٠	٧ ٤٢٩ ٨٠٠	٤,٢	١٤٥	٢٨١٤	٤٠ ٢٣٧ ٠٠٠
١٩٨٣-١٩٨١	٣٤٣ ٩٠١ ٠٠٠	١٥ ٠٤٨ ٨٠٠	٤,٨	١٥٤	٤٥٣٢	٦٢ ٩٠٣ ٠٢٦
١٩٨٥-١٩٨٤	٢٥٥ ٠٧٠ ٢٠٠	١٤ ٠٣٤ ٨٠٠	٥,٥	١٦٠	٣٣٥١	٥٣ ٨٢٤ ١٠٣
١٩٨٧-١٩٨٦	٢٢٢ ٤٠٠ ٥٠٠	١٠ ٦٠٥ ٨٠٠	٥,٠	١٥٨	٢٨٠٠	٤٤ ٩٧٣ ٨٨٥
١٩٨٩-١٩٨٨	٢١٩ ٧٣٣ ٦٠٠	١٠ ٠٣٧ ٤٠٠	٤,٦	١٥٧	٢٠٣١	٣٠ ٥٢٨ ٠٢٠
١٩٩١-١٩٩٠	٢٣٤ ١٨٢ ٥٠٠	١٤ ٦٦٢ ٦٠٠	٦,٣	١٦١	٢٢٧٧	٤٦ ٢٧٢ ٠٤٩
١٩٩٣-١٩٩٢	٢٢٩ ١٣٦ ٧٠٠	* ١٥ ٤٠٨ ٣٠٠	٦,٠	١٧٠	٢٢٨٤	٤٤ ٠٣٥ ٩٥٠
١٩٩٥-١٩٩٤	٢٤٩ ٩٥٤ ٠٠٠	** ٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠,٠	١٨٣	٢٨٠١	٦٠ ٨١٧ ١٠٤
١٩٩٧-١٩٩٦	٢٨٩ ٢٤٩ ٦٠٠	*** ٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٧,٦	١٨٥	٢٩٦٨	٧٠ ٢٠٨ ٣٠٧

* تمت الموافقة على طلبات إضافية بمبلغ ٢ ٨٧٣ ٤٤١ دولارا زيادة على الاعتماد المخصص لبرنامج المساهمة لعامي ١٩٩٢-١٩٩٣ وجرى تمويلها عن طريق تسويات داخلية.

** تمت الموافقة على طلبات إضافية بمبلغ ٢ ٠٧٢ ٧٥٢ دولارا زيادة على الاعتماد المخصص لبرنامج المساهمة لعامي ١٩٩٤-١٩٩٥، وجرى تمويلها عن طريق تحقيق وفورات في نفقات سفر الموظفين وتأجيل بعض الأنشطة بقرار من المدير العام.

*** تمت الموافقة على طلبات إضافية بمبلغ ٦ ٩٠٥ ٨٦٢ دولارا زيادة على الاعتماد المخصص لبرنامج المساهمة لعامي ١٩٩٦-١٩٩٧ وجرى تمويل معظمها عن طريق وفورات في نفقات سفر الموظفين والاجتماعات وعن طريق تدابير تقشفية قررها المدير العام.

الجدول ٢

تحليل الطلبات الواردة من الدول الأعضاء
والتي وافق عليها المدير العام للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ في إطار برنامج المساهمة

القطاع	الاعتمادات المدرجة في ٢٨ م/٥ لكل قطاع دولار	عدد الطلبات الواردة دولار	المبلغ المطلوب دولار	عدد الطلبات الموافق عليها دولار	المبلغ الموافق عليه دولار
الباب الثاني - ألف البرنامج الرئيسي الأول - نحو تعليم مستمر للجميع (ED)	٧٣٠٠٠٠٠	٨٦٠	٢٠٩٥٤٩٢٤	٤٦٣	٨٥٤٧٥٠٠
البرنامج الرئيسي الثاني - تسخير العلوم لخدمة التنمية (SC, SHS)	٣٨٠٠٠٠٠	٧٠٣	١٦٦٧٦٢١٤	٣٢٩	٦٤٢٩٥٣١
البرنامج الرئيسي الثالث - التنمية الثقافية : التراث والإبداع (CLT)	٥٨٠٠٠٠٠	٨٦٣	٢٠٦٣١٧٦٣	٤٥٩	٩٠٧٥١٢١
البرنامج الرئيسي الرابع - الاتصال والمعلومات والمعلوماتية (CII)	٣١٠٠٠٠٠	٣٠٩	٧١٧٨٧٤٦	١١٨	٢٣٦١٤٨٠
الباب الثاني - باء البرامج والخدمات الإحصائية (ST)	١٥٠٠٠٠٠	٩	١٨٥٠١٠	٣	٨١٠٠٠
الباب الثالث مكتب العلاقات الخارجية	١٨٥٠٠٠٠	٢٢٤	٤٥٨١٦٥٠	١٥٧	٢٤١١٢٣٠
المجموع	٢٢٠٠٠٠٠٠	٢٩٦٨	٧٠٢٠٨٣٠٧	١٥٢٩	٢٨٩٠٥٨٦٢*

* بلغ مجموع النفقات في إطار برنامج المساهمة ٢٨٩١٠٠٥٢ دولارا للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. ويعود سبب الفائض في النفقات البالغ ١٩٠ دولارا إلى بعض الزيادات في تكاليف تسليم المعدات.

الجدول ٣

تحليل الطلبات الموافق عليها في إطار برنامج المساهمة بحسب المناطق للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧

المنطقة	عدد الطلبات الواردة	المبلغ المطلوب دولار	عدد الطلبات الموافق عليها	المبلغ الموافق عليه دولار	النسبة المئوية للمجموع الموافق عليه %
افريقيا	٦٨٧	١٦٣٥١٧٩٢	٣٤٢	٦٨٠٦٤٨٤	٢٣,٦
الدول العربية	٢٧٥	٥٣٦٩٤٨٢	١٤٢	٢٤١٨٩٠٠	٨,٤
آسيا والمحيط الهادي	٤٩٢	١١٤٧٧٣٨٧	٢٣٧	٤١٦٩٦٤٠	١٤,٤
أوروبا وأمريكا الشمالية	٦١٥	١٣٦١٠٥٥٨	٣٣٤	٥٧٩٧٢٨٣	٢٠,٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٥٤٤	١٣٣٤٧١٨٤	٢٩٥	٥٨٩٠٣٥٥	٢٠,٤
المنظمات الدولية الحكومية	٧٣	٢٠٣٢٨٤٠	٣١	٦٥٧٠٠٠	٢,٢
المنظمات غير الحكومية	٢٨٢	٨٠١٩٠٦٤	١٤٨	٣١٦٦٢٠٠	١١,٠
المجموع	٢٩٦٨	٧٠٢٠٨٣٠٧	١٥٢٩	٢٨٩٠٥٨٦٢*	١٠٠,٠

* بلغ مجموع النفقات في إطار برنامج المساهمة ٢٨٩١٠٠٥٢ دولارا للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. ويعود سبب الفائض في النفقات البالغ ١٩٠ دولارا إلى بعض الزيادات في تكاليف تسليم المعدات.

الجدول ٤
الفئات ذات الأولوية بحسب المناطق

المنطقة	عدد الطلبات الموافق عليها	المبلغ الموافق عليه
أقل البلدان نموا		
افريقيا	٢٠٧	٤ ١٤٨ ٥٠٤
آسيا والمحيط الهادي	٦٦	١ ٠١١ ٨٠٠
الدول العربية	١٦	٢٦٥ ٣٠٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	١٢	٢١٠ ٨٩٠
	٣٠١	٥ ٦٣٦ ٤٩٤
العقد العالمي للتنمية الثقافية		
افريقيا	٨	١٣٤ ٥٠٠
آسيا والمحيط الهادي	١٤	٣١٣ ٠٠٠
الدول العربية	١٠	١٨٠ ٣٠٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	٣٨	٧٤٨ ٠٠٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٦	١٠٠ ٠٠٠
المنظمات غير الحكومية	١	٣٥ ٠٠٠
	٧٧	١ ٥١٠ ٨٠٠
النساء		
افريقيا	٢١	٤٣٠ ٠٦٠
آسيا والمحيط الهادي	١٠	١٤٣ ٨٠٠
الدول العربية	٧	١٤٢ ٠٠٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	١٠	١٢٨ ٠٠٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٤	٥٤ ١٤٠
المنظمات غير الحكومية	٩	١٨١ ٠٠٠
	٦١	١ ٠٧٩ ٠٠٠
محو الأمية		
افريقيا	١١	١٦٨ ٠٠٠
آسيا والمحيط الهادي	٨	١٣٠ ٥٠٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	٣	٢٨ ٠٠٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٣	٤٦ ٠٠٠
المنظمات غير الحكومية	٨	١٥٠ ٠٠٠
	٣٣	٥٢٢ ٥٠٠
الشباب		
افريقيا	٨	٢٠٥ ٥٠٠
آسيا والمحيط الهادي	٦	٩٧ ٠٠٠
الدول العربية	١	١٧ ١٠٠
أوروبا وأمريكا الشمالية	٤	٩٨ ٠٠٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي	١٦	٣٤٤ ٢٦٥
المنظمات الدولية الحكومية	٢	٤٠ ٠٠٠
المنظمات غير الحكومية	٧	١١٥ ٣٠٠
	٤٤	٩١٧ ١٦٥

أولاً - هاء

التعاون من أجل التنمية

الاتجاهات العامة

(١) منذ عام ١٩٩٠. وكان هذا التحسن من آثار عملية إعادة تحديد استراتيجيات تعبئة الموارد، التي حددت بالاتفاق مع القطاعات والمكاتب الميدانية، وتجسدت في إعادة تشكيل بنية مكتب العلاقات مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (BER).

إذا كانت سنة ١٩٩٦ من أضعف سنوات العقد من حيث البرامج المنفذة بتمويل من خارج الميزانية إذ لم تتجاوز فيها المصروفات ٧٢,٥ مليون دولار، فقد سجلت سنة ١٩٩٧ في المقابل تحسنا واضحا في هذا الصدد، مع تنفيذ مشروعات بمبلغ قدره ٨٨,٧ مليون دولار، وهو أعلى مستوى

التعاون من أجل التنمية في منظومة الأمم المتحدة

(٢) وميانمار والصومال. وفي عام ١٩٩٧، كانت اليونسكو مسؤولة عن إدارة ميزانية بمبلغ إجمالي قدره ٢٢,٢ مليون دولار من اعتمادات بامت مقابل ١٧,٢ مليون دولار في عام ١٩٩٦. وتعاونت اليونسكو في تنفيذ خمسة مشروعات بمبلغ إجمالي قدره ٨٠٠ ٠٠٠ دولار بموجب عقود من الباطن مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPS).

(٣) واستمر التعاون مع برنامج متطوعي الأمم المتحدة وتوسع نطاقه مع توقيع المدير العام لليونسكو والمديرة التنفيذية لهذا البرنامج في ٧ مايو/أيار ١٩٩٧ على اتفاق لإنشاء برنامج للمتطوعين في مجال التراث الثقافي. وتتيح هذه الآلية الجديدة للوكالتين الاشتراك معا في تزويد الدول الأعضاء بخدمات متطوعين دوليين وإقليميين ووطنيين من أصحاب الخبرة الأكيدة في مجالات متعلقة بصون وترميم التراث الثقافي المادي وغير المادي. كما عين متطوعون للعمل في عدد من مكاتب اليونسكو وأنشطتها لا سيما في كمبوديا والسلفادور وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا.

كانت سنة ١٩٩٦ سنة انتقال الى دورة البرمجة السادسة الحالية التي تمثل تحولا هاما بالنسبة لطرائق البرمجة السابقة. ففي ١٩٩٦، شاركت اليونسكو مع وكالات متخصصة أخرى في مفاوضات مكثفة أجريت مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت) بشأن ترتيبات البرمجة المقبلة التي تحكم مشاركة الوكالات في تنفيذ البرامج الممولة بمساعدة بامت. وأثناء الفترة قيد الاستعراض، استمرت اليونسكو في تعبئة الأموال لدعم الأنشطة المدرجة في نطاق المجالات الموضوعية الخمسة ذات الأولوية، التي يدعمها بامت، وهي: نظام الحكم، وتقليل الفقر، وإنشاء الوظائف، والنهوض بالمرأة، وحماية البيئة. وتتماشى هذه المجالات أيضا مع موضوعات المؤتمرات العالمية الكبرى التي تنظمها الأمم المتحدة. وعلى الرغم من أن التنفيذ الوطني يظل المعيار في مجال تنفيذ البرامج، فقد شاركت اليونسكو مباشرة في تنفيذ بعض البرامج التي لم تتوافر لأسباب معينة القدرات الوطنية اللازمة لتنفيذها، أو التي افتقرت، في حالات النزاع، الى السلطة الوطنية القادرة عمليا على تنفيذها، كما حدث في جمهورية الكونغو الديمقراطية (زائير سابقا) وليبيريا

التعاون من أجل التنمية مع شركاء آخرين

(٤) الأنشطة على مجالات لليونسكو فيها بمزايا، مقارنة بغيرها من الجهات.

(٧)

وخلال فترة العامين، شرعت بنوك التنمية المتعددة الأطراف في تنفيذ تقرير فريق العمل الخاص التابع للجنة الإنمائية المعنية ببنوك التنمية المتعددة الأطراف. وأتاحت معظم التوصيات المقدمة فرصا متزايدة للتعاون بين بنوك التنمية المتعددة الأطراف ووكالات الأمم المتحدة بشكل عام واليونسكو بشكل خاص. وأسفر تنفيذ هذه التوصيات عن زيادة ملحوظة في أنشطة بنوك التنمية المتعددة الأطراف في القطاعات الاجتماعية، وقد اعتمدت الآن جميع بنوك التنمية هذه "تقليل الفقر" هدفا رئيسيا لها. وأصبحت جميع هذه البنوك تتخذ موقفا صارما إزاء الفساد، سواء من حيث تنفيذ المشروعات المعنية بقروضها، أو من حيث علاقاتها مع البلدان المقترضة، وذلك بعد أن اضطلع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي بدور قيادي في هذا المجال، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦. وبعد فترة كان أكثر اعتماد هذه البنوك أساسا على القطاع الخاص من أجل تنفيذ المشروعات المعنية بقروضها، شهدت فترة العامين الأخيرة زيادة، وإن كانت صغيرة، في عدد وحجم المشروعات الممولة من هذه البنوك والتي تنفذها اليونسكو.

(٨)

وأنشأ البنك الدولي واليونسكو شراكة مع عدة مؤسسات دولية لإعداد برامج شاملة لصون التراث الثقافي واستغلاله بطريقة تضمن "استدامة الطابع الثقافي". وقد وافق البنك الدولي وبنك التنمية للدول الأمريكية بالفعل على تقديم قروض كبيرة لمثل هذه البرامج المتكاملة المعنية بالتراث الثقافي في بلدان معينة مثل البرازيل واكوادور واثيوبيا وجورجيا ومالي والمغرب والاتحاد الروسي (سانت بيترسبورغ) وأوروغواي.

(٤)

وقّع المدير العام رسميا في بروكسل، في ٢٧ فبراير/شباط ١٩٩٦ على اتفاق مع اللجنة الأوروبية للقيام بموافقة الدول المنتفعة بعدد متزايد من المشروعات على الصعيد الوطني بالتشارك مع هذه المؤسسة. وبالمثل، شاركت اليونسكو مع شبكاتها، في إطار إقليمي أو دون إقليمي، في تنفيذ مشروعات وبرامج للتعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب، وفي أوروبا الوسطى والشرقية، وآسيا والعالم العربي. ووصل المبلغ الإجمالي للأنشطة التي اضطلعت بها اليونسكو بتمويل من اللجنة الأوروبية، في فترة العامين الى مليوني وحدة من الوحدات النقدية الأوروبية.

(٥)

استمرت الحكومات في تقديم مساهمات طوعية طوال فترة العامين بحيث شكلت المصدر الرئيسي للاعتمادات الخارجة عن الميزانية التي تمول أنشطة اليونسكو في مجال التعاون من أجل التنمية. وجاء الجزء الأكبر من هذه المساهمات التي وجهت الى حسابات خاصة أو التي خضعت لاتفاقات خاصة بأموال الودائع، من عدد محدود من كبرى الجهات المانحة. وأتت الجهود المتواصلة التي بذلتها اليونسكو لتنويع مصادر التمويل مزيدا من الثمار، الأمر الذي أدى الى تعزيز التعاون مع الجهات الحكومية المانحة الجديدة، والى زيادة حجم المساهمات إجمالا.

(٦)

كما ازدادت المطالب الموجهة لليونسكو من حيث تعزيز الفعالية والنوعية في إعداد المشروعات وتنفيذها، أثناء فترة العامين. وأعربت عدة جهات مانحة عن رغبتها في أن تقوم اليونسكو بإعداد استراتيجيات أكثر اتساقا لاستحداث واختيار الأنشطة التي يزمع عرضها من أجل الحصول على تمويل من خارج الميزانية. وفي هذا الصدد، تم التشديد على ضرورة العمل بالتنسيق مع المجالات التي تحظى بدرجة عالية من الأولوية في ميزانية اليونسكو العادية، مثل استحسان تركيز

ويب وملصقات وشرائح عرض توخيا لاجتذاب مصادر تمويل جديدة ومنتفعين محتملين جدد.

(١٢)

واستمر البرنامج في بذل جهوده الرامية الى توحيد إجراءاته الإدارية التي صممت وقت إنشائه في ١٩٥٠ لكي تلائم بقدر أكبر الأوضاع الحقيقية للتعاون من أجل التنمية القائم في الوقت الحاضر. وقدمت خلال فترة العامين، في إطار البرنامج التعاوني، مساعدة الى ٧٤ مشروعا في جميع أنحاء العالم. وترد في الملحق ياء - ١ - قائمة بالمشروعات مع بيانات بالمبالغ التي خصصت لها.

(١٣)

وتركز الاهتمام في تعبئة الأموال من القطاع الخاص خلال فترة العامين على نوعين رئيسيين من الأنشطة : وتمثل أولهما في تحديد معايير ومقاييس وإجراءات عامة تبين النهج الذي ينبغي أن تتبعه اليونسكو بالنظر الى مصادر التمويل في القطاع الخاص. وتمثل ثانيهما في تقديم دعم ملموس الى مبادرات محددة تضطلع بها الجهات المعنية بالبرنامج، ترمي الى اجتذاب الأموال من القطاع الخاص لمشروعاتها. وبلغت مساهمات القطاع الخاص في أموال الودائع ١,٣ مليون دولار، وينبغي أن تضاف اليها عدة مساهمات عينية ومساهمات مقدمة الى الأنشطة الممولة من عدة جهات مانحة. كما أعد مكتب العلاقات مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية استراتيجيات محددة لجمع الأموال لنشاطين جديدين هما : الطلب البريدي والبريد المباشر. وبعد أن تم تجربتها بنجاح في عدد محدود من البلدان، سيتخذ قرار بشأن استخدامها على نطاق واسع.

(٩)

شرعت عدة بنوك من بنوك التنمية المتعددة الأطراف هذه، ولا سيما بنك التنمية للدول الأمريكية، في التعاون مع اليونسكو على وضع برامج قطاعية لزيادة دمج العلم والتكنولوجيا في العمليات الاقتصادية والاجتماعية في البلدان المعنية. وثمة مثال على هذه البرامج ويخص بنما، فمن المتوقع أن يوافق بنك التنمية للدول الأمريكية على قرض مخصص للعلم والتكنولوجيا في هذا البلد في المستقبل القريب.

(١٠)

وأصبحت اليونسكو تشارك بصورة متزايدة في حوار موضوعي وفي صياغة برامج مخصصة لبلدان معينة لمساندة تقليل الفقر. وأعدت اليونسكو مشروعين في غانا وغامبيا أسفرا عن موافقة بنك التنمية الافريقي على منح قرضين. واضطلعت اليونسكو بدور أساسي في التنسيق بين الجهود التي يبذلها بامت من أجل تقليل الفقر في هذه البلدان وبين المشروعات التي يزعم أن يمولها بنك التنمية الافريقي.

(١١)

وقد عانى برنامج اليونسكو التعاوني الذي يجمع اعتمادات لمشروعات صغيرة تنفذها المنظمات غير الحكومية وجماعات محلية في المناطق الفقيرة في العالم، من انخفاض كبير في المساهمات المقدمة لهذا البرنامج. ونظرا لتقلص الأموال المقدمة من أكبر الطرفين المانحين، فقد ركز البرنامج اهتمامه طوال فترة العامين على تنويع مصادر التمويل. ولزيادة ظهور البرنامج في مجالات التعاون مع الدول الأعضاء، أعد البرنامج مواد ترويجية كموقع على شبكة

المعدات

(١٤)

على المعدات (انظر الجدول). بيد أنه من سابق الأوان التحدث عن اتجاه طويل الأجل في هذا الصدد. وثمة نسبة متزايدة من العقود (بالنظر الى قيمتها الإجمالية) في شكل عقود واسعة النطاق تتطلب مهارات إدارية جديدة أكثر تطورا. وتركز

استمرت الاعتمادات الخارجة عن الميزانية المقدمة لنقل المعدات تتناقص أثناء فترة العامين الراهنة. ويرجع سبب ذلك الى تناقص عدد المشروعات ونسبة الاعتمادات المنفقة

(١٥)

وتضمنت الأنشطة الأخرى ما يلي : استحداث مشروع شامل جامع بين القطاعات للصيانة؛ وزيادة المشاركة في الجوانب التحضيرية في تصميم المشروعات؛ وتوسيع نطاق أنشطة المساعدة الطارئة المقدمة بما في ذلك الأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج "النفط مقابل الغذاء" الخاص بالعراق (للمعونة الإنسانية)؛ ومواصلة بناء القدرات الوطنية عن طريق أنشطة تعاونية لتنفيذ المشروعات؛ وإيجاد حلول محددة للمشكلات، من ذلك مثلا، إنشاء نظم تلفزيونية فعالة تعمل بالطاقة الشمسية.

المشروعات على بلدان أقل تقدما تواجه مشكلات لوجستية كبيرة أثناء التنفيذ. ويجري الآن تنفيذ قدر أكبر من الأنشطة المتعلقة بالمشتريات بتطبيق اللامركزية التعاونية بالتشارك في العمل بين المكاتب الميدانية ووحدة المقر، علما بأن الهدف هو توفير أكثر الحلول فعالية وأكثرها فائدة بالنظر الى تكلفتها، بهدف الوفاء باحتياجات الدول الأعضاء.

مصادر الأموال	١٩٩٣-١٩٩٢	١٩٩٥-١٩٩٤	١٩٩٧-١٩٩٦
مصادر	%	%	%
الأمم المتحدة	٢١,١	١٤,٤	٢١,٣
أموال الودائع	٧١,٨	٧٦,٧	٦٨,٤
البرنامج العادي/ برنامج المساهمة	٧,١	٨,٩	١٠,٣
مجموع المشتريات بالدولارات الأمريكية	٣٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٣٠ ٥٤٨ ٠٠٠	٢٥ ٨٧٦ ٠٠٠

المنح الدراسية

(١٦)

خلال فترة العامين، بلغ مجموع المنح الدراسية الفردية وإعانات الدراسة والسفر المقدمة الى الدول الأعضاء ١ ٦٢٣ منحة وإعانة، ومولت نصفها في إطار البرنامج العادي والنصف الآخر من مصادر خارجة عن الميزانية.

(١٧)

وفي إطار برنامج بنك اليونيسكو للمنح الدراسية، استمرت الجهود لتعبئة مساهمات من مختلف المانحين. واستجاب لهذه المساعي عدد من الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية والأفراد بتقديم ما يعادل ٢ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار من المساهمات النقدية أو العينية الى هذا البرنامج. وتلقت اليونيسكو منحا دراسية برعاية من الدول الأعضاء (الصين والجمهورية التشيكية واسرائيل وهولندا وبولندا وجمهورية كوريا)/للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال،

وتركيا)، وكذلك من المعهد الوطني للبحوث في مجال التربية (اليابان)، والمعهد الدولي لمحو الأمية (الولايات المتحدة الأمريكية)، ومعهد وايزمان للعلوم (اسرائيل)، والجمعية الدولية لخريجي المؤسسات التعليمية الروسية INCORVUZ (وهي منظمة غير حكومية روسية). وفي بعض الحالات، قدمت اليونيسكو دعما في شكل مساهمات من البرنامج العادي، لتغطية مصروفات الأسفار الدولية. وبالإضافة الى ذلك وردت مساهمات نقدية من الأستاذ هيراياما (اليابان) لصالح المنح الخاصة بمشروع طرق تجارة الحرير، ومن الاتحاد الأوروبي (في إطار مشروع PEDDRO : شبكة المعلومات عن الوقاية من إساءة استعمال المخدرات من خلال التربية)، وهولندا، ومركز نومورا للتربية المتكاملة المستديمة (اليابان)، وسوكا جاكاي (مؤسسة ماكيغوتشي للتربية)، واللجنة الوطنية اليابانية لليونسكو.

(١٨)

ومن الطلبات الـ ٢١١ المقدمة قبل آخر موعد محدد لذلك (ورد في المجموع ٣٧٥ طلبا أثناء فترة العامين) في إطار برنامج بنك المنح الدراسية، قدمت ٩٦ منحة فقط.

(٢٠)

وتم تعزيز التعاون مع وكالات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة بهدف تنسيق إدارة وتنفيذ المنح الدراسية.

(١٩)

وخلال الفترة الجاري استعراضها، صدر دليل عام ١٩٩٥ لمنح اليونسكو.

التقارير والتقييم

(٢١)

تسلمت وحدة التقارير ٢٧٢ تقريرا كان ١٤٢ منها تقارير أولية أو سنوية أو نصف سنوية أو تقارير انتهاء مهمة، والـ ١٣٠ الباقية عبارة عن تقارير نهائية أو تقنية أعدت لعرضها على الدول الأعضاء. كما صدر الكشاف السنوي لتقارير البعثات الميدانية Annual Index of Field Mission Reports.

الميدانية، وتشغل هذه القاعدة منذ عام ١٩٩٣. وتم تحويل شكل قاعدة البيانات من CDS-MICRO-ISIS الى ACCESS يعمل بنظام Windows مما يبسر طريقة العمل.

(٢٣)

وبالإضافة الى ذلك، استحدث فريق معني بالاصلاح تحت إشراف قطاع التربية، خلال ١٩٩٧؛ قاعدة جديدة للبيانات باسم "نظام الأنشطة الخارجة عن الميزانية" (E.A.S.Y.) "Extrabudgetary activities system"، تتيح مراقبة جميع المشروعات الجارية الممولة من خارج الميزانية مراقبة مستمرة ودقيقة. وتستند قاعدة البيانات هذه جزئيا الى بيانات الحاسوب المركزي، والى المعلومات التي يدخلها فيها أخصائيو البرنامج. وسخّرت قاعدة البيانات هذه للمقر وللمكاتب الميدانية لكي يتسنى لها استشارتها.

(٢٢)

وواصلت الوحدة المركزية لتقييم البرنامج تجميع نسخ من تقارير التقييم الصادرة عن قطاعات البرنامج والمتعلقة بمشروعات ممولة من مصادر خارجة عن الميزانية. وأعدت الوحدة المركزية لتقييم البرنامج التابعة لمكتب الدراسات والبرمجة والتقييم قاعدة بيانات أدخلت فيها جميع الخلاصات عن تقارير التقييم المتعلقة بالمشروعات

دراسات التقييم التي أجرتها اليونسكو
في مجال الأنشطة الميدانية أثناء فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧^(١)

المنطقة	المجموع	التمويل	البرنامج			نوع التقييم	
		الأمم المتحدة	ثنائي الأطراف	قطاع التربية	قطاع العلوم الطبيعية	قطاع الثقافة	قطاع الاتصال والمعلومات والمعلوماتية
			داخلي ^(٢)	خارجي			
افريقيا	١٨	٧	١١	٩	٣	٢	٤
الدول العربية	٧	٧	-	٤	١	١	٢
آسيا والمحيط الهادي	١٨	٩	٩	٨	٢	٧	١
أمريكا اللاتينية والكاريبي	٣	٢	١	١	-	٢	-
المشروعات المشتركة بين المناطق	٧	-	٧	١	٤	١	١
المجموع الكلي	٥٣	٢٥	٢٨	٢٣	١٠	١٣	٧

(١) تعرض تقييمات مشروعات البرنامج الدولي لتنمية الاتصال في موضع مستقل في إطار الفصل الخاص بالبرنامج الرئيسي الرابع نظرا لكثرة عددها (٤٠ تقييما خارجيا في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧): والظروف الخاصة المتعلقة بها (تمويلها من قبل اليونسكو و/أو جهات مانحة ثنائية، أو قصور مساهمات المانحين في كثير من الأحيان عن بلوغ ١٠٠٠٠٠ دولار، ووجوب انفاق ١٠ في المائة من اعتمادات المشروع لتقييمه).

(٢) التقارير النهائية.

معلومات إدارية ومالية

١٩٨

المصادر الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	أبواب الاعتمادات
دولار	دولار	
		مكتب العلاقات مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (BER)
٣ ٦١٠ ٠٠٠	٢ ٢٢٦ ٣٠٦	الأنشطة
—	٧ ١٢٢ ٨٥٢	الموظفون
٣ ٦١٠ ٠٠٠	٩ ٣٤٩ ١٥٨	المجموع، BER

ثانيا

مساندة تنفيذ البرنامج

ثانيا - مساندة تنفيذ البرنامج

١ - العلاقات الخارجية

العلاقات مع الدول الأعضاء

٢٠٠

(١)

في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، بلغ مجموع الدول الأعضاء في اليونسكو ١٨٦ دولة عضوا. وقد أصبحت جمهورية ناورو عضوا في المنظمة في ١٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦ وعادت المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية إلى عضوية اليونسكو في ١ يوليو/تموز ١٩٩٧.

(٢)

وفي إطار تعزيز التعاون مع لجنة الجماعات الأوروبية، وقع المدير العام بتاريخ ٢٧ فبراير/شباط ١٩٩٦ الوثيقة المتضمنة "الأحكام التي تطبق على التعاون بين لجنة الجماعات الأوروبية واليونسكو" التي استكملت بها الرسائل المتبادلة بين الطرفين في ٢ و ١٥ سبتمبر/أيلول ١٩٦٤ وفي ١٢ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٢ و ١٤ فبراير/شباط ١٩٧٣.

(٣)

ووقع وزراء العلاقات الخارجية في كل من الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل والمدير العام بتاريخ ١٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ "بروتوكول نوايا". ووقعت مذكرة نوايا بين البرلمان الأمازوني واليونسكو في ٣ يونيو/حزيران ١٩٩٦. كما وقع في المقر بتاريخ ٢٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦ تجديد الاتفاق بين حكومة بنما واليونسكو بشأن المركز الإقليمي للموارد المائية في المناطق المدارية الرطبة في أمريكا اللاتينية والكاريبي (CATHALAC). ووقع في مايو/أيار ١٩٩٧ اتفاق التعاون بين نظام التكامل لأمريكا الوسطى (SICA) واليونسكو. ووقعت مذكرة بين منغوليا واليونسكو في ١٨ أبريل/نيسان ١٩٩٦ كما وقعت مذكرة تفاهم بين تركمنستان واليونسكو في ١٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٦. ووقع المدير العام مذكرات أثناء الزيارات الرسمية التي قام بها إلى كل من المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة في مايو/أيار ١٩٩٦.

التعاون مع اللجان الوطنية ورابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها

ألف - تدريب الموظفين

(٤)

شارك نحو ٣٠٠ موظف ينتمون إلى ١٢٢ لجنة وطنية من أصل ١٨٣ لجنة وطنية، في ١٤ حلقة تدريبية نُظمت في مقر اليونسكو أو خارج المقر. وبُذلت جهود لمواءمة هذه الحلقات التدريبية على نحو أفضل للاحتياجات العملية للجان الوطنية. وكان من هذا المنطلق أن أعد الدليل العملي للجان الوطنية الذي نُشر بالانجليزية والفرنسية عام ١٩٩٥ وبالاسبانية عام ١٩٩٦ وبالعربية عام ١٩٩٧، ووزع على جميع اللجان الوطنية.

باء - اللجان الوطنية : أجهزة للتشاور وإعداد برنامج المنظمة

(٥)

نظمت ثلاثة مؤتمرات نظامية للجان الوطنية تعقد كل أربع سنوات : المؤتمر الإقليمي الحادي عشر للجان الوطنية التسع والثلاثين في آسيا والمحيط الهادي (الملايف، يوليو/تموز ١٩٩٦)، والمؤتمر الإقليمي الحادي عشر للجان الوطنية الست والثلاثين في أمريكا اللاتينية والكاريبي (بوينس آيرس، يونيو/حزيران ١٩٩٧)، والمؤتمر الإقليمي الثاني عشر للجان الوطنية التسع والأربعين في منطقة أوروبا (إكس آن بروفانس، يوليو/تموز ١٩٩٧). وبحث المشتركون في مسائل يذكر منها تنفيذ قرارات المؤتمر العام من جانب الدول الأعضاء واللجان الوطنية؛ إعداد وتنفيذ برنامج اليونسكو بفضل العمل المشترك للجان الوطنية والمكاتب الميدانية؛ قيام كل لجنة وطنية بإعداد وثيقة موجهة إلى متخذي القرارات الوطنيين تعرض فيها الفوائد المترتبة على الانتماء إلى اليونسكو على المدى القصير والطويل. واختتمت اللجان الوطنية لقاءاتها بإعداد مشروعات قرارات عُرضت على

١٠ إطار برنامج المنظمة، وأنشأت نقاط تجميع من أجل الاشكاليات المشتركة بين التخصصات (لجان اتصال وطنية من أجل برنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست) مثلا) أو من أجل الفئات ذات الأولوية (النساء والشباب بصفة خاصة)، ونسقت إنشاء وإدارة كراسي اليونسكو وبذلت جهودا من أجل توعية الهيئات الحكومية والأوساط الثقافية بالنشاط التقني للمنظمة.

(٩)

وساهمت اللجان الوطنية في نشر معلومات عن اليونسكو عبر مطبوعاتها الخاصة (المجلات والتقارير الفصلية أو السنوية والنشرات الإعلامية)، بل إن عددا منها أنشأ مواقع ويب خاصة به على شبكة انترنت. كما ساهمت في نشر تقرير اللجنة العالمية المعنية بالثقافة والتنمية المعنون بالتنوع الإنساني المبدع، وتقرير اللجنة الدولية المعنية بالتربية للقرن الحادي والعشرين المعنون التعلم : ذلك الكنز المكنون. واضطلعت عدة لجان وطنية في البلدان التي لا ينتشر فيها استخدام أي من اللغات الرسمية الست للمنظمة بنشاط هام في مجال ترجمة مطبوعات اليونسكو ومصنفاتها وتقريرها وكتبها. كما ساهمت اللجان الوطنية في إنشاء عدة طبعات لغوية لرسالة اليونسكو ولمصادر اليونسكو.

(١٠)

وكثيرا ما أظهرت اللجان الوطنية قدرة على الابتكار لإشراك المجتمع الوطني في حياة اليونسكو وأحداثها البارزة : ففي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٥ وفي الأشهر التي تلتها، قامت لجان وطنية عديدة بتنظيم أنشطة في إطار الذكرى الخمسين لتأسيس اليونسكو. كما اضطلعت بأنشطة متعددة في إطار العقود الدولية التي أعلنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة والسنوات الدولية والأيام العالمية أو الدولية، مثل العقد العالمي للتنمية الثقافية أو العقدين الدوليين لمنع الكوارث الطبيعية وللسكان الأصليين، والأيام الدولية للمرأة ولحرية الصحافة ولمحو الأمية. كما كانت اللجان الوطنية بمثابة شركاء متميزين في برنامج "التسامح" - ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني - الذي أنشأه المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين.

الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام في عام ١٩٩٧، الأمر الذي يمثل طريقة عمل تفاعلية جديدة.

(٦)

وعقد من ناحية أخرى لقاءان يهدفان الى إحياء أو تطوير التعاون دون الإقليمي : فقد اجتمع خمس لجان وطنية من منطقة جنوب شرقي أوروبا (بلغاريا وتركيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ورومانيا واليونان) في إكس آن بروفانس (فرنسا) في يوليو/تموز ١٩٩٧ من أجل تحديد مشروعات معينة يمكن أن تضطلع هي بتنفيذها. وفي أغسطس/آب ١٩٩٧، عقدت في نوكو ألوفا (تونغا) المشاورة دون الإقليمية السادسة لأربع عشرة لجنة وطنية أو دولة عضو في المحيط الهادي حيث جرى إعداد الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام، وحيث أعد على وجه التحديد القرار بشأن التركيز على المحيط الهادي (القرار ٢٩/م/٥٤) الذي اعتمده هذا المؤتمر.

(٧)

واقترحت الدورة التاسعة والعشرون للمؤتمر العام على اللجان الوطنية أسلوب عمل جديد : فسوف يجري المدير العام كل سنتين من الآن فصاعدا مشاورات إقليمية بشأن المشروع المقبل لبرنامج المنظمة وميزانيتها (القرار ٢٩/م/٨٧، الفقرة ١، التوصية ١).

جيم - اللجان الوطنية : أجهزة اتصال وإعلام

(٨)

ساهمت اللجان الوطنية داخل البلدان التي تنتمي إليها في تحديد المشتركين في الاجتماعات، وشاركت في التحضير للمؤتمرات واجتماعات القمة التي نظمتها اليونسكو على الصعيد العالمي، عن طريق توعية المجتمع الوطني أو تعبئة المؤسسات أو الأشخاص المعنيين؛ كما عينت مرشحين لجوائز اليونسكو والمنح التي تقدمها المنظمة، واختارت مشروعات وطنية يمكن أن تدرج أو أن تمويل في

دال - اللجان الوطنية : أجهزة لتنفيذ برنامج المنظمة

أو برامج، مثل برنامج اليونسكو الخاص بتشرنوبيل، ومشروع المتابعة الدائمة للتحصيل الدراسي، ومشروع يونيفوك الخاص بالتعليم التقني والمهني، وبرنامج ذاكرة العالم.

(١١)

اتخذت مشاركة اللجان الوطنية في تنفيذ أنشطة المنظمة أشكالاً متنوعة ومتغيرة بحسب قدرات كل منها : فهي مكلفة بصورة مباشرة بتنفيذ الأنشطة والمشروعات أو أجزاء من المشروعات. وقد يسرت هذا التنفيذ بتنظيم اجتماعات وروجت لتلك المشروعات على نطاق واسع داخل الدول الأعضاء التي تنتمي إليها. ويجري حالياً تطوير طرائق عمل جديدة تمكن الأمانة من تكوين صورة أكمل عن العمل الذي تقوم به اللجان الوطنية.

التعاون مع رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها

(١٣)

بُذلت جهود من أجل زيادة عدد رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها بدعم وتعاون من جانب اللجان الوطنية المعنية، لا سيما في البلدان التي لا توجد فيها تلك الرابطات حتى الآن. ووفر الاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء حركة أندية اليونسكو في عام ١٩٩٧ (أنشئت أول رابطة لليونسكو في سنديا باليابان عام ١٩٤٧) مناسبة لإعادة التأكيد على قوة هذه الحركة ونشاطها.

هاء - اللجان الوطنية : أجهزة تقييم

(١٢)

شاركت اللجان الوطنية في عمليات التقييم التي أجرتها المكاتب الميدانية في منطقتي افريقيا والدول العربية (اختيار المقيمين، المشاركة في المقابلات، الردود على استبيانات التقييم). كما شاركت اللجان الوطنية بنشاط في تقييم تناول نوعية خدمات الخبراء الاستشاريين الذين تزود اليونسكو الدول الأعضاء بهم في إطار المشروعات الخارجة عن الميزانية، وذلك بمناسبة بعثات المقيمين التي أوفدت في أحد عشر بلدا في افريقيا وآسيا والمحيط الهادي والدول العربية وأمريكا اللاتينية والكاربيبي. وردت أربع وتسعون لجنة وطنية على استبيان بشأن برنامج المساهمة وأدلت برأيها في فعاليته وشفافيته وتنفيذه. واستجابة لسعي الأمانة الى استبانة خبراء مقيمين، قدمت ٣٢ لجنة وطنية ملفات ترشيح لخبراء يمكنهم أن يشاركوا في عمليات التقييم التي تجريها اليونسكو، مما أثرى سجلات اليونسكو بـ ٢٣٥ أخصائيا في مجالات اختصاص المنظمة. وتعاونت بعض اللجان الوطنية أيضا مع عدد من قطاعات البرنامج من أجل تقييم مشروعات

(١٤)

وأعربت الدورة التاسعة والعشرون للمؤتمر العام عن رغبتها في إضفاء طابع مؤسسي أقوى على العلاقات بين البيئة غير الرسمية لرابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها والبيئة الرسمية للجان الوطنية. وعلى أثر القرار ٢٩ م/٦٠، قد ترغب كل لجنة وطنية في أن تنشئ داخل لجناتها الإدارية أو ما يعادلها مقعدا يوئل تلقائيا الى اتحادها الوطني لرابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها.

(١٥)

ويهدف تعزيز علاقات العمل بين رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها وبين اللجان الوطنية، دُعي للمرة الأولى نواب الرئيس الإقليميون للاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها الى اجتماعين نظاميين للجان الوطنية - من الاجتماعات التي تعقد كل أربع سنوات - عقدا في عام ١٩٩٧ في بوينس آيرس وإكس آن بروفانس.

٠٣

للدورة الخاصة للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (ريو + ٥، ١٩٩٧): السنة الدولية للمحيطات (١٩٩٨): الانتفاع العالمي بمرافق الاتصال والمعلومات الأساسية؛ بناء السلام؛ العلاقات بين منظومة الأمم المتحدة والمجتمع المدني. وفي عام ١٩٩٧، أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة عام ٢٠٠٠ سنة دولية لثقافة السلام على أن تكون اليونسكو الوكالة الرائدة.

باء - العلاقات مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات وغيرها من الهيئات المشابهة

(١٩)

كانت فترة ١٩٩٦-١٩٩٧ ذات دلالة خاصة فيما يتعلق بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية على أثر اعتماد المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين "التوجيهات المنقحة الخاصة بعلاقات اليونسكو مع المنظمات غير الحكومية" (القرار ٢٨/م/١٣،٤٢)، نظراً لأن تطبيق هذه التوجيهات أفضى إلى مجموعة من الإصلاحات والأنشطة المتكافئة. وبعد تحليل معمق لكل ملف، أدت إعادة تصنيف المنظمات غير الحكومية التي تقيم علاقات رسمية في إطار التوجيهات القديمة إلى إقامة علاقات رسمية مع ٧٩ منظمة غير حكومية وشبكة، وعلاقات تنفيذية مع ١٥٦ منظمة غير حكومية.

(٢٠)

وعقدت في عمان، الأردن (مارس/آذار ١٩٩٦) المشاورة الإقليمية الأولى لاثنتين وستين منظمة غير حكومية إقليمية ودولية في الدول العربية. وفي أفريقيا، عقدت خلال عام ١٩٩٧ أربع مشاورات تحضيرية دون إقليمية. وضم المؤتمر الخامس والعشرون للمنظمات غير الحكومية الذي انعقد في يونيو/حزيران ١٩٩٦ في مقر اليونسكو ممثلين لنحو ٧٠ منظمة غير حكومية ولثلاث شبكات إقليمية أو دون إقليمية لمنظمات غير حكومية. وأعد المجلس التنفيذي في دورته الحادية والخمسين بعد المائة (ربيع ١٩٩٧) واعتمد طرائق

العلاقات مع المنظمات الدولية

ألف - العلاقات مع المنظمات الدولية الحكومية والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة

(١) الاتصال والتمثيل والتشاور

(١٦)

نهضت اليونسكو بدور يتزايد نشاطاً في إطار جهود منظومة الأمم المتحدة الرامية إلى اعتماد نهج جديد لتنسيق متابعة المؤتمرات والقمم العالمية الكبرى. وقد نجحت في إشراك منظومة الأمم المتحدة بأسرها عبر الجمعية العامة في مشروعها الخاص بثقافة السلام.

(١٧)

جرى دعم علاقات الشراكة بين اليونسكو والمنظمات الدولية الحكومية المشتركة بين المناطق والعاملة خارج نطاق منظومة الأمم المتحدة. وتشمل تلك المنظمات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو)، ومنظمة الدول الأمريكية، وجامعة الدول العربية، ومنظمة الوحدة الأفريقية. كما وقعت اليونسكو اتفاقاً تكميلياً مع المنظمة العالمية للسياحة.

(٢) التنسيق بين الوكالات وبين الأمانات

(١٨) واصلت اليونسكو سعيها إلى بلوغ الأهداف وتنفيذ الخطط الرامية إلى بذل جهود مشتركة على مستوى المنظومة من أجل متابعة الأنشطة ذات الغايات المشتركة مثل: المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا؛ العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية؛ عقد الأمم المتحدة للقانون الدولي؛ العقد العالمي للتنمية الثقافية؛ عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان؛ عقد الأمم المتحدة الأول للقضاء على الفقر؛ برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري/الإيدز؛ المتابعة المنسقة للمؤتمرات الكبرى للأمم المتحدة؛ التحضير

جديدة لسير العمل في المؤتمر وفي اللجنة التي ينتخبها. ودعا المدير العام في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧ الى عقد مؤتمر استثنائي للمنظمات غير الحكومية حظيت خلاله طرائق العمل الجديدة بتأييد واسع النطاق من جانب أوساط المنظمات غير الحكومية.

(٢١)

ومن بين الدروس الهامة المستفادة من عملية إعادة التصنيف، اتضح ضرورة تعزيز تشاطر المعلومات وتدفعها بين المنظمات غير الحكومية والأمانة وفيما بين مختلف وحدات الأمانة. فمن الأهمية بمكان تحقيق مزيد من التحوار على المستوى الإقليمي مع الوحدات الميدانية وتحسين التغذية الارتدادية بالمعلومات الملائمة من تلك الوحدات الى المقر. وستتناول هذه القضايا العملية المزمعة لإقامة قاعدة من البيانات على مستوى المنظمة بشأن التعاون مع المنظمات غير الحكومية.

الأنشطة الخاصة

ألف - العلاقات مع البرلمانين

(٢٢)

تمثل تعبئة وتوعية البرلمانين عاملا رئيسيا من عوامل النهوض بالمشروعات الكبرى لليونسكو، لاسيما في مجال ثقافة السلام. وقد عقدت عدة لقاءات بين المدير العام وفود من البرلمانين الوطنيين (استراليا، ألبانيا، ألمانيا، أوروغواي، أيسلندا، إيطاليا، البرازيل، بولندا، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، جمهورية كوريا، غابون، غواتيمالا، فيتنام، كمبوديا، كندا، كولومبيا، ليتوانيا، المكسيك، ملاوي، هولندا). وكذلك، قامت عدة وفود من جمعيات البرلمانين للمنظمات الدولية (الجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا والبرلمان الأمازوني والاتحاد البرلماني الدولي) بزيارات للمقر. كما شهد التعاون مع الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ في الدولة التي تستضيف المقر نموا ملحوظا.

(٢٣)

وحرصت المنظمة على أن تمثل في الدورات العادية للجمعية الدولية للغة الفرنسية والجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا والجمعية البرلمانية لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، وبرلمان أمريكا اللاتينية وبرلمان الأنديز وبرلمان أمريكا الوسطى.

(٢٤)

وشاركت اليونسكو في عدة مؤتمرات برلمانية مثل مؤتمر الأمريكتين الذي تناول موضوع "نحو أمريكيتي عام ٢٠٠٥، الديمقراطية والتنمية والرخاء" الذي عقد في سبتمبر/أيلول ١٩٩٧ في الجمعية الوطنية لكيبك. كما شاركت اليونسكو بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، في تنظيم المؤتمر الإقليمي لرؤساء لجان التربية في أمريكا اللاتينية والكاريبية الذي عُقد داخل البرلمان الشيلي في مارس/آذار ١٩٩٨ وتناول موضوع "التربية والسكان : سن المراهقة والأمراض الجنسية في القارة الأمريكية". ونظم الاتحاد البرلماني الدولي بالاشتراك مع اليونسكو في المقر، في يونيو/حزيران ١٩٩٦، المؤتمر البرلماني الدولي بشأن العلم والثقافة والتربية في مطلع القرن الحادي والعشرين. وشاركت اليونسكو في المؤتمرات نصف السنوية للاتحاد البرلماني الدولي في القاهرة (مصر)، وفي سيول (جمهورية كوريا)، وفي اسطنبول (تركيا)، وفي المؤتمر المتخصص "نحو شراكة بين الرجال والنساء في السياسة" الذي عقد في نيودلهي (الهند) في فبراير/شباط ١٩٩٧. وفي يونيو/حزيران ١٩٩٧، وقع في مقر المنظمة الاتفاق بين اليونسكو والاتحاد البرلماني الدولي، بحضور السيد أحمد فتحي سرور، رئيس المجلس البرلماني الدولي والسيد بيير كورنييون، الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي. وألقى السيد ميغيل أنجيل مارتينز، رئيس المجلس البرلماني الدولي للاتحاد البرلماني الدولي كلمة أمام وفود الدول الأعضاء الى المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين. وأنشئت مجموعات برلمانية صديقة لليونسكو داخل البرلمانات الوطنية في البلدان التالية : الاتحاد الروسي والأرجنتين واسرائيل والبرازيل وبلغاريا وتاييلاند وفنزويلا واليابان.

٥٠ النامية الصغيرة في منطقة المحيط الهادي الفرعية من إعداد برنامجها الخاص للسلام والتنمية في إطار مجالات اختصاص اليونسكو. ومن المزمع إقامة ترتيب مماثل لبلدان الكاريبي.

(٢٩)

ومن بين الأنشطة الأخرى التي اضطلع بها : إنشاء واستيفاء بنك للبيانات المحوسبة يضم خلاصات عن الطلبات المقدمة من أقل البلدان نموا والدول الافريقية الأعضاء في إطار البرنامج العادي، والأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية وبرنامج المساهمة؛ نشر كراستين من أجل ترويج أنشطة المنظمة في البلدان الفقيرة؛ تحديد شركاء جدد والاتفاق معهم على تنفيذ مشروعات إنمائية (المنتدى الفرانكوفوني للأعمال، المنظمة الافريقية الأمريكية، قناة الإذاعة الفرنسية الدولية، منطقة باريس وضواحيها، منطقة بروكسيل العاصمة)؛ إقامة علاقات بين المؤسسات التي تمنح ائتمانات صغيرة وبين العاملين في مجال التنمية من أجل الاستفادة من الخدمات التربوية في أقل البلدان نموا.

(٣٠)

غير أن التقدم الذي أحرزته اليونسكو في تنفيذ برامجها الإنمائية في أقل البلدان نموا خلال فترة العامين المنصرمة، على الرغم من الترحيب الكبير الذي لقيه من جانب ممثلي تلك الدول الأعضاء ومن التقدير الذي حظي به في الميدان، لا يزال متواضعا بالقياس الى المهل والأهداف المحددة في برنامج العمل العشري للأمم المتحدة من أجل تلك البلدان. ويبدو من الضروري بالتالي اعتماد استراتيجية أكثر صرامة للبحث عن أموال خارجة عن الميزانية.

باء - العلاقات مع البلدان الناطقة بالبرتغالية

(٢٥)

اضطلع بالأنشطة التالية من أجل التعاون بين خمسة بلدان افريقية : معهد التدريب وتحسين المهارات في مجال الاتصال الاجتماعي للبلدان الافريقية الناطقة بالبرتغالية (تمويل من أموال الودائع البرتغال/بدتا)، سلسلة تلفزيونية وثائقية "اللقاء بافريقيا"، بث برامج "العلم في العالم" (Globo Ciencia) و"تاريخ افريقيا العام" - نشر أربعة مجلدات باللغة البرتغالية.

جيم - العلاقات مع الدول الأعضاء الصغيرة

(٢٦)

قُدّم الى الدورة الخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي، وكذلك الى وزراء التربية والوفود الدائمة واللجان الوطنية للدول الأعضاء الصغيرة، تقرير عن الأنشطة التي اضطلع بها لصالح الدول الأعضاء الصغيرة خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧. وصدرت أثناء الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام نشرة إعلامية فصلية بعنوان دول صغيرة وقضايا كبيرة.

(٢٧)

وبالإضافة الى ذلك نظمت اليونسكو بالاشتراك مع أمانة الكومنولث وبالتعاون مع وزارة التربية في غرينادا ورابطة مؤسسات قطاع الخدمات في الكاريبي، حلقة عمل عن إدارة مؤسسات قطاع الخدمات في الدول الصغيرة (غرينادا، مارس/آذار ١٩٩٧). وقام المشتركون المنتمون الى ٢٠ دولة عضوا صغيرة بتشاطر خبراتهم وتحديد استراتيجيات لتطوير ودعم إدارة المؤسسات المتعددة الأوجه.

(٢٨)

وسُرع في ١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧ في عملية "التركيز على المحيط الهادي" لتمكين الدول الجزرية

دال - أنشطة الاعلام والنشر

الشراكات من أجل القرن الحادي والعشرين

(٣١)

أعدت من أجل الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام ١٨٨ وثيقة من وثائق الملامح القطرية. وأعيد النظر في أكثر من نصف هذه الوثائق وجرى إدخال تعديلات عليها بهدف توحيد شكلها وبنيتها. وأنشئ موقع لمكتب العلاقات الخارجية على الشبكة الداخلية انترانيت (Intranet) وأبقي على قاعدة البيانات UMS وجرى استيفاؤها (بالتعاون مع وحدة التطبيقات في قسم خدمات معالجة البيانات والاتصالات السلكية واللاسلكية).

(٣٢)

وأعدت بناء على طلب المجلس التنفيذي في دورته الثانية والخمسين بعد المائة قائمة تلخيصية بجميع جوائز اليونسكو مع تحديد الأموال الخارجة عن الميزانية التي تحظى بها والمبالغ المخصومة من الميزانية العادية للمنظمة، بما في ذلك في إطار تكاليف الموظفين، لكي تعرض على المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والخمسين بعد المائة.

(٣٣)

واستوفي دليل المراسلات الرسمية استنادا الى الردود التي وردت من الدول الأعضاء، وستصدر طبعة جديدة هي حاليا قيد الطباعة.

(٣٤)

أنشئت وحدة خاصة تستهدف، فضلا عن دعم الشراكات القائمة، إقامة شراكات جديدة، لا سيما مع جميع من هم في وضع يمكنهم، في إطار المجتمع المدني، من الإسهام في نشر رسالة اليونسكو ونشاطها.

(٣٥)

وشاركت المؤسسة الألفية، وهي مؤسسة خيرية يقع مقرها في المملكة المتحدة، بجهودها مع اليونسكو في وضع برنامج للاحتفالات المزمع تنظيمها في فترات مختلفة في أنحاء شتى من العالم وبث برنامج تلفزيوني عالمي لجمع قدر كبير من الأموال للمشروعات التي تنفذ لصالح الشباب والبيئة حوالي عام ٢٠٠٠ وما بعده.

(٣٦)

عقد مشروع فالنسيا للألفية الثالثة، الذي تنفذه مدينة فالنسيا بالاشتراك مع اليونسكو ورابطة الألفية الجديدة ADC، مؤتمره الافتتاحي في يناير/كانون الثاني ١٩٩٧. وتناول المؤتمر الثاني لفالنسيا الذي عقد في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ بشأن "إدارة شؤون المياه في القرن الحادي والعشرين"، موضوع المياه الحاسم الأهمية. وقد اجتذب هذان الحدثان اهتماما كبيرا من جانب وسائل الإعلام وحظي بتغطية دولية واسعة النطاق.

معلومات إدارية ومالية

١٠٧

باب الميزانية	الميزانية العادية	الموارد الخارجة عن الميزانية
	دولار	دولار
مكتب العلاقات الخارجية		
الأنشطة	٣ ٩٤٤ ٤٧٣	٣٢٨ ٠٠٠
برنامج المساهمة	٢ ٤٢٧ ٣١٩	-
الموظفون	١٧ ١٤٥ ٨٢٣	-
المجموع BRX	٢٣ ٥١٧ ٦١٥	٣٢٨ ٠٠٠

٢ - خدمات المساندة

٢٠٨

المؤتمرات والاجتماعات واللغات والوثائق

(٣٧)

أشرك قسم المؤتمرات في تحضير وتنظيم وعقد ٢٦٨ اجتماعا دعت اليونسكو الى عقدها و٢٤٦ اجتماعا ذات طابع إيجاري. وبلغت قيمة هذه الإجراءات ٦٥٥ ٦٥٢ ٣ فرنكا. وتلك نتيجة أدنى من نظيرتها في الفترة المالية السابقة التي شهدت في المقر عدة مؤتمرات وزارية كبرى نظمتها الحكومة الفرنسية.

(٣٨)

بلغ عبء عمل الترجمة الفورية ٤١٢ ٤١١ يوما/مترجما (مقابل ١١ ٥٧٠ يوما/مترجما في عامي ١٩٩٤-١٩٩٥)، وقد أمن ٩٠٪ من هذا العدد مترجمون مؤقتون و ١٠٪ منه مترجمون دائمون. ويمثل هذا الرقم انخفاضا بنسبة ١,٣٧٪ بالقياس الى الفترة المالية السابقة. وبلغ عدد الاجتماعات التي اقترنت بترجمة فورية في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ ٤٧٩ اجتماعا مقابل ٤٥٠ اجتماعا في عامي ١٩٩٤-١٩٩٥، أي بزيادة بنسبة ٦,٤٤٪ بالقياس الى فترة العامين السابقة.

(٣٩)

شهد عدد الصفحات المترجمة انخفاضا ضئيلا في عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، إذ بلغ ١٠٣ ٨١٤ صفحة مقابل ١١٠ ٩٤٥ صفحة في عامي ١٩٩٤-١٩٩٥. وتدارك قسم الترجمة نتائج انخفاض موظفيه باللجوء مجددا وعلى نطاق واسع الى المعونة المؤقتة وبلاستعانة بمترجمين خارجيين. وتواصلت حوسبة أعمال الترجمة، لاسيما بفضل تطوير الأدوات المتاحة

على شبكتي انترانيت وانترنت. وُجِدت الى حد كبير معدات وبرامجيات معالجة النصوص في وحدات التنضيد، مما أتاح تحسين المرودية ونوعية العمل. وتواصل تحديث الشبكة المعلوماتية المحلية التي تضم شعب الترجمة ووحدات التنضيد ووحدات إنتاجية أخرى ووحدة مراقبة الوثائق.

(٤٠)

وواصلت شعبة المصطلحات والتوثيق والمراجع حوسبة قواعد البيانات الخاصة بمركز المراجع وعملت على جعلها متاحة للمترجمين على الشبكة المحلية. كما واصلت وحدة المصطلحات إنتاج طبعات جديدة من قوائم المصطلحات (أسماء الدول الأعضاء، بنية الأمانة، لجان اليونسكو وسائر أجهزتها، المنظمات الدولية والدولية الحكومية وغير الحكومية، المختصرات والعناوين المتعلقة بأنشطة كوي الخ). ومن المزمع إتاحة قوائم المصطلحات قريبا على شبكة انترانيت.

(٤١)

انخفض حجم المطبوعات المنجزة في ورش قسم الوثائق بنسبة ٢٠٪ تقريبا، بعد الزيادة الكبيرة التي شهدتها الفترة المالية السابقة. ويعكس ذلك قدرا من الانخفاض في حجم الوثائق المطبوعة وتزايد الاستعانة بالتعاقد من الباطن. وتواصلت أنشطة التحديث، لا سيما في الوحدات التقنية الممهدة لعملية الطباعة (التنضيد التصويري والحفر الضوئي)، مع اقتناء معدات الكترونية وحواسيب رفيعة الأداء.

معلومات إدارية ومالية

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	باب الميزانية
دولار	دولار	
-	٣ ٣٤٦ ٨٥٤	خدمات مساندة البرنامج
-	٢٨ ١٤٩ ٦٦١	الأنشطة
-	٣١ ٤٩٦ ٥١٥	الموظفون
-		المجموع

ثالثا

تحسين سير العمل في المنظمة

ثالثاً - تحسين سير العمل بالمنظمة

١ - تحقيق اللامركزية والعلاقات مع الوحدات الدائمة خارج المقر

٢١٢

(١)

أنشئت عشرة مكاتب ميدانية جديدة خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، وبذلك ارتفع مجموع عددها أربعة وستين مكتباً. ويهدف تحسين نوعية الخدمات التي يقدمها الموظفون بشكل عام، استمرت المنظمة في بذل جهودها لتحقيق تناوب منتظم للموظفين بين الميدان والمقر. وكانت حركات التناوب خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ كالتالي: (١) نقل ٤١ موظفاً من المقر إلى الميدان؛ (٢) نقل ٢٥ موظفاً من الميدان إلى المقر؛ (٣) نقل ٤٤ موظفاً فيما بين المكاتب الميدانية. وفي فترة العامين المذكورة، كان نقل ٢٣,٢٪ من الموظفين المهنيين يعملون في الميدان بالمقارنة بنسبة ٢٢٪ في فترة العامين السابقة. وفيما يتعلق بتطبيق اللامركزية على الموارد المالية، حوّل إلى المكاتب الميدانية خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ زهاء ١٠٩,٥ مليون دولار من اعتمادات البرنامج العادي، أي نسبة ٣٤,٢٪ من مجموع الميزانية للباب الثاني من الوثيقة ٢٨/م/٥ المعتمدة. وطُبقت اللامركزية على مزيد من الموارد الخارجة عن الميزانية بحيث ارتفعت من ٢٩,٦ مليون دولار (٢٣٪ من مجموع الموارد الخارجة عن الميزانية) في ١٩٩٥ إلى ٥٠,٤ مليون دولار (٣٩٪ من مجموع الموارد الخارجة عن الميزانية) في ١٩٩٧، مما يمثل زيادة تدريجية بمقدار ٢٠,٨ مليون دولار (٧٠,٢٪) مقارنة بعام ١٩٩٥.

(٢)

تواصل في اتخاذ تدابير لزيادة تحسين التنسيق فيما بين المكاتب الميدانية وتعزيز مسؤولياتها المشتركة بين القطاعات والجامعة بين التخصصات، لا سيما فيما يخص تنفيذ البرنامج. ونُظمت دورات تدريبية للموظفين المهنيين والإداريين في الوحدات/المكاتب الميدانية وذلك في مجال الأساليب الإدارية الحديثة مع التركيز على إدارة المشروعات والمهارات الإدارية. كما تم توسيع نطاق برنامج توجيه الموظفين الإداريين - وهو إجراء للتوأمة بين المكاتب الميدانية شُرع في تنفيذه عام ١٩٩٥ على أساس تجريبي - ليشمل تدريجياً مكاتب أخرى.

(٣)

وبناء على تقرير مفصّل (الوثيقة ١٥٢ م/ت/٢٣) عما أُحرز من تقدم منذ الدورة الثانية والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي في تنفيذ التوصيات بشأن اللامركزية، اعتمد المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين قراراً يدعو إلى وضع الخطوط التوجيهية والمعايير اللازمة للتطبيق الرشيد للامركزية. وفي تلك الدورة عرضت على المندوبين والمشاركين عينة من المشروعات والأنشطة التي نفذتها المكاتب الميدانية، بغية تحسين فهم الأعمال التي تضطلع بها بالفعل شبكة المكاتب الميدانية. وكجزء من الجهود المستمرة المبذولة لتحسين التنفيذ الفعلي لسياسة اللامركزية ولتعزيز التنسيق بين المقر والمكاتب الميدانية، نُظمت عدة اجتماعات مع مديري/رؤساء المكاتب الميدانية ومختلف القطاعات/المكاتب/الأقسام/الوحدات في المقر أثناء الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام. وأدت هذه المشاورات إلى إعداد مذكرة إعلامية بعنوان "تنفيذ سياسة اليونسكو للامركزية". وعلى أثر ذلك، أنشئ فريق عمل خاص رفيع المستوى برئاسة نائب المدير العام بغية دراسة التوصيات الواردة في هذه المذكرة واقتراح أنشطة المتابعة ذات الصلة على المدير العام.

(٤)

أنجزت سلسلة الكتيّبات الإقليمية (شُرع في إعدادها عام ١٩٩٥) التي تبين أنشطة المنظمة في مناطق مختلفة، وذلك بالنسبة لأربعة مناطق على النحو الآتي: (١) كتيّب (التعاوض لتطوير الديمقراطية والتنوع الثقافي) (joining forces for democracy development and cultural diversity) يشمل أمريكا اللاتينية والكاريبية، ونُشر في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٥؛ (٢) كتيّب (الاحتفال بالتنوع والعمل من أجل التنمية وخلق مستقبلنا معاً) (celebrating diversity, cultivating development, creating our future together) يشمل منطقة آسيا والمحيط الهادي، ونُشر في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦؛ (٣) كتيّب (أضواء على المستقبل في مرآة الماضي) (Lighting up the Future in the Mirror of the Past). يشمل أنشطة اليونسكو في منطقة الدول العربية، وكتيّب (الأصوات والقيم والتنمية: إعادة اختراع أفريقيا) (Voices, values and development:)

١٣ الميزانية وتنفيذها". وبناء على نتائج هذه الدراسة، بذلت جهود لتعزيز قدرة المكاتب الميدانية على الاضطلاع بهاتين المهمتين بصورة ملائمة. وفي الوقت الراهن تقوم شعبة التدريب في مكتب شؤون الموظفين، بالتعاون مع مكتب العلاقات مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، بدراسة إمكانيات تنظيم دورات تدريبية لموظفي المكاتب الميدانية في مجال استحداث المشروعات الخارجة عن الميزانية وإدارتها.

(reinventing Africa)، يشمل منطقة افريقيا. ونُشر الكتيبان في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧ ووضعاً تحت تصرف المشاركين في الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام.

(٥)

وفي إطار الفريق الخاص المعني بالمشروعات الخارجة عن الميزانية، أُجري استقصاء بشأن "الآثار المترتبة على اللامركزية بالنسبة لاستحداث المشروعات الخارجة عن

٢ - التقييم

عرضت نتائج عمليات التقييم على المجلس التنفيذي في تقارير المدير العام عن تنفيذ البرنامج.

(٨)

تواصل العمل ابتغاء تحسين منهجية التقييم. وأصدرت الوحدة المركزية لتقييم البرنامج مبادئ إرشادية لدمج قضايا الجنسين في أنشطة التقييم والمراقبة كما أصدرت قائمة مرجعية لدمج المبادئ الإرشادية المتعلقة بالجنسين في عمليات تقييم برامج اليونسكو. وأنجزت الأعمال المتعلقة بإنشاء النظام المحوسب (بروميس) للمعلومات ومراقبة البرنامج. وأعيد تصميم البرامج الخاصة بهذا النظام لكي تناسب بصورة أفضل الاحتياجات في مجال تقييم البرنامج، وذلك عن طريق إنشاء وحدة مرنة لهذا النظام تستند إلى شبكة انترنيت. ويتوقف الآن تشغيل هذه الوحدة تشغيلاً كاملاً على الأخذ بنظام شامل محوسب لمراقبة البرنامج، وتقوم اليونسكو حالياً بإعداد هذا النظام الذي سيكون نظام معلومات ومراقبة البرنامج (بروميس) جزءاً لا يتجزأ منه.

(٩)

واتسمت الفترة محل هذا الاستعراض بتزايد اشتراك اللجان الوطنية في أنشطة التقييم. وامتدت هذه المشاركة من توفير الدعم التقني اللازم لبعثات التقييم، والمشاركة في اختيار المرشحين لإجراء عمليات التقييم الخارجية، وإعداد الردود على الاستبيانات التي أرسلت في إطار عمليات التقييم، إلى المشاركة المباشرة في بعض عمليات التقييم. وسيجري تعزيز مشاركة هذه اللجان بقدر أكبر في المستقبل.

(١٠)

وتشير الدروس المستفادة من هذه التجربة خلال فترة العامين المعنية إلى ضرورة زيادة مشاركة المجلس التنفيذي بصورة منتظمة في دراسة نتائج مختلف عمليات التقييم ومتابعة تنفيذ النتائج والتوصيات التي تسفر عنها هذه العمليات. وإن الأخذ بنظام شامل جديد للمعلومات عن تنفيذ البرنامج مع التركيز على قياس الأداء بالاستناد إلى النتائج المحصلة من شأنه أن يخلق الشروط اللازمة لتنفيذ عمليات تقييم البرنامج في وقت أقصر ولتحسين نوعيتها في المستقبل.

(٦)

عملاً بتعليمات المدير العام الواردة في المذكرة DG/Note/96/12 بتاريخ ٨ مارس/آذار ١٩٩٦، اتخذت تدابير لتأمين إعطاء التقييم أهمية متزايدة لدى إعداد وثائق تخطيط أنشطة المنظمة ولدى تنفيذ الأنشطة المعتمدة. وأعطى قدر أكبر من الأهمية لزيادة الاقتصاد في استخدام الاعتمادات المخصصة للتقييم. وعلى هذا الأساس تم إعادة تصميم أو إلغاء ثلاث من عمليات التقييم الثماني عشرة التي كانت مزمنة في خطة التقييم لفترة العامين، وذلك لعدم كفاية الموارد المتاحة لها أو لعدم توافر البيانات اللازمة ذات الصلة. وتم تحويل عملية تقييم واحدة إلى دراسة مقارنة دولية بغية عرضها على المؤتمر الدولي لتعليم الكبار (هامبورغ، يوليو/تموز ١٩٩٧). وجرى تقييم برنامج توأمة الجامعات وكراسي اليونسكو الجامعية على أساس داخلي.

(٧)

ومقارنة بفترة العامين السابقة، عُرِضَ عدد أكبر من دراسات التقييم على مختلف الهيئات الإدارية في المنظمة وعلى اللجان التوجيهية والاستشارية لمختلف البرامج والمشروعات. وبشكل عام، حظي تقييم البرامج والمشروعات بأهمية متزايدة في جدول أعمال هذه اللجان والهيئات (كاللجنة الاستشارية المعنية بالتربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية والتفاهم والتسامح على الصعيد الدولي؛ ومكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال). ودرس المجلس التنفيذي ثلاثة تقارير عن عمليات تقييم بشأن المكاتب الميدانية لليونسكو في منطقة الدول العربية، والمشروع المشترك بين التخصصات "تسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة والسكان لأغراض التنمية" (EPD)، وبرنامج المساهمة، كما درس فريق الخبراء التابع للمجلس التنفيذي التقييم الخارجي الذي أجري لنوعية الخدمات الاستشارية المقدمة في إطار الأنشطة الممولة من اعتمادات خارجة عن الميزانية. واستخدمت قدر الإمكان نتائج عمليات التقييم، حتى في صورتها الأولية، لإعداد مشروع البرنامج والميزانية لفترة العامين التالية. ويتضمن تقرير المدير العام هذا ملخصات مقتضبة لجميع عمليات التقييم التي أجريت أثناء الفترة المعنية بالتقرير، انظر "الأطر المطبوعة باللون الأزرق". كما

٣ - الموارد البشرية

حشد الموظفين

١٥ في جوانب معينة لهذا النظام، فإن اتجاهه العام لم يتغير كثيرا، كما يتضح ذلك من الإحصاءات التالية : الموظفون الحائزون على درجة ألف : ١٥٪؛ وعلى درجة باء : ٦٤٪؛ وعلى درجة جيم : ٢٠٪. غير أنه لوحظت زيادة طفيفة في عدد الموظفين الذين حصلوا على درجة دال (١٥ حالة) وهاء (٤ حالات).

المجلس المختص بالتقارير

(١٥)

استمر المجلس المختص بالتقارير في أداء مهمته المتمثلة في إساءة المشورة إلى المدير العام بشأن نظام تقييم الأداء، وفي مراقبة تطبيقه. وقد درس ٢٢ حالة تقييم للأداء كانت موضع اعتراض من الموظفين المعنيين، كما استعرض ٥٠ تقريرا أعطي فيها الموظفون درجة "ألف" المخصصة للأداء الممتاز.

نظام الترقية على أساس الجدارة

(١٦)

اجتمعت لجنة ترقية موظفي الفئة المهنية ولجنة ترقية موظفي الخدمة العامة، في إطار نظام الترقية على أساس الجدارة، خلال شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦ للنظر في التوصيات المقدمة من القطاعات والمكاتب والوحدات والتي اقترحت فيها أسماء موظفين من الفئة المهنية وفئة الخدمة العامة بغية إدراجها في قائمة الزملاء "المؤهلين للترقية في عامي ١٩٩٧-١٩٩٨". وعلى هذا الأساس، أدرج ١٨٥ موظفا في هذه القائمة (١٣١ موظفا من فئة الخدمة العامة و ٥٤ موظفا من الفئة المهنية) وكان من بينهم ١٠٦ موظفين (٧٦ من فئة الخدمة العامة و ٣٠ من الفئة المهنية) سبق أن وردت أسماؤهم في قائمة الترقية لعامي ١٩٩٥-١٩٩٦.

(١٧)

وطبقا لأحكام نظام الترقية على أساس الجدارة، يمكن ترقية موظف أدرج اسمه للمرة الثانية في قائمة "المؤهلين للترقية"

(١١) اضطلع مكتب شؤون الموظفين بمبادرات إضافية لدعم جهود الإدارة في مساعيها لتحسين عملية حشد الموظفين. ومن بين هذه المبادرات ما يلي: (١) الإعلان عن الوظائف الشاغرة عن طريق الشبكة الداخلية (انترانيت) للمعلومات بحيث يتم الوصول إلى عدد أكبر من موظفي اليونسكو؛ (٢) تحليل مؤهلات المرشحين وخبرتهم بصورة منهجية انطلاقا من متطلبات الوظائف المعلن عنها؛ (٣) تحسين الاتصال عن طريق إعلام المرشحين باستلام ترشحاتهم وإبلاغهم بنتائج عمليات الحشد.

(١٢)

ويظل التوزيع الجغرافي العادل يمثل أهم هدف يراد تحقيقه. فقد دعا المدير العام في عدة مناسبات الدول الأعضاء غير الممثلة أو الممثلة دون النصاب إلى الاضطلاع بدور أكثر فعالية في نشر الإعلانات عن الوظائف الشاغرة على نطاق أوسع وفي ترشيح أفراد مؤهلين. وفي نهاية الفترة قيد الدراسة، تم إيفاد أول مجموعة من البعثات الى هذه الدول الأعضاء بهدف حشد الموظفين.

(١٣)

واستمر مكتب شؤون الموظفين في إعداد وتطبيق أدوات من شأنها أن تيسر عمل القطاعات/المكاتب/الوحدات فيما يتعلق بتقييم المرشحين أثناء عملية الحشد وأن تحسن نوعية أنشطة الحشد. فعلى سبيل المثال، أعدّ كتيب عن حشد الموظفين ودليل عن إجراء المقابلات، ويجري حاليا طبعهما وتوزيعهما داخل الأمانة.

نظام تقييم الأداء

(١٤)

لا يزال نظام تقييم الأداء خاضعا لمراقبة دقيقة، بعد إدخال عدد من التعديلات عليه خلال فترة العامين السابقة، وذلك بهدف تحسين فعاليته وموضوعيته. ولئن جرى تحقيق تقدم

برنامج المهنيين الشباب

(١٩)

في عام ١٩٩٧ تلقت الأمانة ٢٠٤ ترشيحات من ٤٠ بلداً من الدول الأعضاء الثمانين غير الممثلة في المنظمة على المستوى المهني أو الممثلة دون النصاب والتي دُعيت إلى تقديم الترشيحات. وأجريت بعد ذلك مقابلات مع سبعة وعشرين مرشحا في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٧ وتم تعيين ١٥ منهم (من بينهم ٩ نساء).

تدريب الموظفين

(٢٠)

تم تنفيذ مضمون دليل تدريب الموظفين المصمم للفترة ١٩٩٥-١٩٩٧، مما أدى إلى اشراك ٢٤٤ موظفاً في دورات تدريبية في المجالات التالية: المهارات اللازمة للإشراف، وطرائق تنظيم الوقت، وتنمية المهارات اللازمة للتعامل بين الأشخاص في بيئة متعددة الثقافات، والسكرتيرة المهنية، والممارسات والإجراءات الإدارية لليونسكو، وصياغة العقود باللغتين الانجليزية والفرنسية. وبالإضافة إلى ذلك، نظمت ثلاث دورات توجيهية شارك فيها ٩٠ موظفاً.

(٢١)

ونُظمت لأول مرة حلقة عمل للمسؤولين والموظفين الإداريين في آسيا في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ في مكتب اليونسكو في بانكوك وحضرها ٢٢ مشاركا. وعلى ضوء النتائج التي تم تحقيقها، وبالنظر إلى التقييم الإيجابي الذي حظيت به هذه التجربة لدى كافة الأطراف المعنية، فسوف يتم تطبيقها في المكاتب الإقليمية الرئيسية الأخرى.

(٢٢)

وهناك حاجة كبيرة إلى التدريب لا سيما في مجال تكنولوجيا المعلومات، كما يتضح ذلك من تزايد عدد الموظفين الذين يطلبون الانتفاع بهذا النوع من التدريب. وقام مكتب شؤون الموظفين بإعداد وتنظيم كثير من الدورات التدريبية اللازمة، لا سيما في مجالات جديدة مثل الحصول على مبادئ أولية

عن طريق رفع درجته مع الإبقاء على الوظيفة التي يشغلها في نفس الدرجة. بيد أن الترقيات التي تدرج في هذه الفئة تخضع لنصاب محدود (٥٪ من مجموع عدد الوظائف الثابتة في درجة معينة). وفي هذا الصدد، قرر المدير العام في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ منح ٩١ ترقية بهذا الشكل (٧٧ منها اعتباراً من ١ يناير/كانون الثاني، و ١٤ اعتباراً من ١ يوليو/تموز ١٩٩٨)، وفيما يلي توزيع هذه الترقيات:

مكان العمل	فئة الخدمة		الفئة
	الفئة المهنية	العامة وفئة الموظفين المحليين	
المقر	٢٢	٤٣	٦٥
الميدان	٠٣	٢٣	٢٦
المجموع	٢٥	٦٦	٩١

تحقيق المساواة بين الرجال والنساء في الأمانة

(١٨)

يتجسد التزام اليونسكو بتحسين وضع المرأة في الأمانة في الاتجاه الإيجابي الملحوظ في ارتفاع نسبة النساء اللواتي يشغلن وظائف من الفئة المهنية ٣٦,٥٩٪ في ١ يوليو/تموز ١٩٩٦ إلى ٣٩,٦٧٪ في نهاية عام ١٩٩٧. ووفقاً للهدف الذي حدده المدير العام فيما يتعلق بتعيين الموظفين الجدد، تبين الإحصاءات أن نسبة النساء اللواتي تم تعيينهن في المقر، خلال فترة العامين، بلغت ٥٢,٣٪. وبعد أن عقدت اللجنة الاستشارية المعنية بتكافؤ الفرص سلسلة من الاجتماعات، قدمت تقريرها الأول مع التركيز بوجه خاص على تحسين وضع المهنيات في الدرجات العليا (درجة م - ٤ وما فوقها).

الدروس المستفادة وامتصاصاتها بالنسبة للمستقبل

(٢٤)

بهدف تحضير الأمانة لعالم الغد، تواصل اليونسكو سعيها لبلوغ الأهداف التالية في مجال سياسة الموظفين: (١) بذل مزيد من الجهود لصقل وتركيز تقنيات الحشد في المنظمة، والبحث عن نواة من الموظفين القادرين على إدارة الموارد والأنشطة مع الاعتماد على مجموعة من الخبراء الخارجيين لدعم أنشطة محددة لفترات قصيرة من الزمن؛ (٢) إدخال مزيد من التحسين على عملية تقييم أداء الموظفين واعتماد معايير موثوقة لمكافأة الأداء الجيد ومعاقبة الأداء الناقص؛ (٣) تأسيس نظام فعال لحراك الموظفين وتناوبهم؛ (٤) استيفاء برنامج المنظمة الخاص بتدريب الموظفين، ولا سيما برنامج تنمية القدرات الإدارية.

للعمل في شبكات، وعلى شبكة انترنت والشبكة الداخلية للمعلومات (انترانيت)، وصيغة تحرير النصوص المتشعبة (HTML). ونظمت مائة وست وثلاثون دورة تدريبية في مجال الحاسوب لـ ٩٩٢ مشاركاً كما نظمت ٢١١ جلسة فردية للتدريب الذاتي.

تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢٣)

استهدت إدارة الموارد البشرية خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ سياسة الموظفين التي حددها المدير العام والهيئتان الرئاسيتان للمنظمة إثر عمليات الاستعراض الداخلية والخارجية التي أجريت في أوائل التسعينات. ولوحظ تقدم في عملية الحشد وفي تقييم الموظفين وفي نظام الترقية على أساس الجدارة، وإن لم يتم بلوغ جميع الأهداف المنشودة في هذه المجالات. ولوحظت إنجازات هامة أخرى فيما يتعلق بتمثيل النساء في الأمانة وحشد المهنيين الشباب.

٤ - نظم الإدارة والإدارة العامة

إدارة الشؤون المالية

(٢٥)

تحصيل الاشتراكات والسيولة النقدية

- استمر المدير العام والأمانة خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ في بذل جهودهما لتحصيل الاشتراكات من خلال الممثلين الشخصيين والمكالمات الهاتفية والمراسلات. ونظرا لصعوبة الوضع النقدي بسبب تراكم المتأخرات من اشتراكات الدول الأعضاء في السنوات الماضية، قام المدير العام بتشغيل آلية تخطيط لحالات الطوارئ من أجل إبطاء نسق التدفقات النقدية الخارجة. وفي نهاية عام ١٩٩٧، تحسّن وضع المتأخرات إذ بلغت ١٨,٤٠٪ من الاشتراكات المحددة للسنة الجارية، مقارنة بنسبة ٦,٨٥٪ في نهاية فترة العامين السابقة. ولم يكن هناك اقتراض خارجي في نهاية عام ١٩٩٧ مقارنة بنهاية عام ١٩٩٥ حيث بلغت القروض الخارجية ٢٠ مليون دولار. وفي هذا الصدد استخدمت جميع موارد الميزانية المعتمدة للمنظمة.
- وعلى الرغم من الحاجة المتكررة إلى الاقتراض من مصادر داخلية في أكثر الحالات، خلال فترة العامين، فقد أتاحت الإدارة الحكيمة الإبقاء على تكاليف الفوائد في مستوى منخفض بحيث بلغت ٢,١ مليون دولار، وهو ما يعادل ٠,٠٤٪ تقريبا من الميزانية العادية. وقد تم استيعاب مبلغ الفوائد بكامله في إطار الإيرادات المتنوعة من دون أن تتحمل الدول الأعضاء أي تكاليف إضافية، ومن دون أي تخفيض في الموارد المخصصة لأغراض البرنامج.
- وحدث تحسن في تحصيل الاشتراكات وفي السيولة النقدية في إطار إصلاحات وافق عليها المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين. وتعلّقت هذه الإصلاحات بالإجراءات الخاصة بمعالجة طلبات التمتع بحق التصويت المقدمة من الدول الأعضاء التي تخضع للعقوبات المنصوص عليها في الفقرة ٨ من المادة الرابعة - جيم من الميثاق التأسيسي، وكذلك بالتدابير الرامية إلى التشجيع على تسديد الاشتراكات في مواعيدها عن طريق تخصيص قدر أكبر من الموارد لمخطط الحفز الإيجابي الذي اعتمده المؤتمر العام.

(٢٦)

تقرير مراجع الحسابات الخارجي والبيانات المالية المراجعة

قدم إلى المجلس التنفيذي وإلى المؤتمر العام في دورته التاسعة والعشرين تقرير مراجع الحسابات الخارجي والبيانات المالية المراجعة لفترة عامي ١٩٩٤-١٩٩٥. ولم ترد في آراء مراجع الحسابات الخارجي بشأن هذه الحسابات أي تحفظات أو قيود فيما يتعلق بشكل البيانات المالية ومضمونها وصحتها من الناحية المادية. وقدم مراجع الحسابات الخارجي في تقريره عددا من التوصيات المتعلقة بالإدارة المالية والتنفيذية، وهي توصيات يجري العمل بها حاليا.

(٢٧)

ترشيد أساليب العمل والدعم المعلوماتي

- عالج مكتب المراقب المالي خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ مقدار ٩١٣ ٨٣١ عملية محاسبية وأصدر ٢٨ ٨١٢ من البيانات والتقارير المالية والخطابات وغير ذلك من البلاغات المكتوبة. وعلى الرغم من تزايد حجم العمل هذا والخدمات المالية المقدمة لعدد متزايد من المكاتب الميدانية، فقد جرى تخفيض عدد الوظائف في مكتب المراقب المالي بأربع وظائف خلال عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ ووظيفتين أخريين في الوثيقة ٢٩م/٥. ويجري تدريجيا استيعاب هذا التخفيض في عدد الوظائف عن طريق إعادة تنظيم بنية هذا المكتب وترشيد أساليب العمل من خلال الدعم المعلوماتي والاستعانة بموظفين مؤقتين عند الحاجة. ويستعان بصورة متزايدة بالشبكات الموضوعية وأجهزة الحاسوب المنفردة وتطبيقات البرامج الجدولية.
- وأعد برنامج معلوماتي للإدارة المالية في المكاتب الميدانية لإتاحة قدر أكبر من الفعالية في الإدارة في بيئة لامركزية. ونصب البرنامج في ثلاثة مكاتب ميدانية وتم اختباره هناك قبل إنشاء وصلة بينية للتحميل الإلكتروني المباشر لكشوف الإيرادات والمدفوعات في السجلات المالية المركزية في المقر. ويزوّد البرنامج المكاتب الميدانية بالوسائل اللازمة لمراقبة ميزانياتها، وتحسين إدارة الخزنة والتعجيل بأعمال المحاسبة. وسيجري تطبيقه تدريجيا في جميع المكاتب الميدانية الرئيسية خلال فترة عامي ١٩٩٨-١٩٩٩.

البلدان النامية. ويتيح هذا البرنامج للدول الأعضاء التي تعاني صعوبات في الحصول على العملات شراء مواد تعليمية وعلمية من الموردين الذين يشترطون تسديد الثمن بعملات قابلة للتحويل.

مكتب التوثيق وخدمات المعلوماتية والاتصالات السلكية واللاسلكية

أولاً - النتائج الرئيسية

(٢٨)

كانت فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ المرحلة الختامية ل خطة تنمية موارد المعلومات التي تمثلت نتائجها الرئيسية في ما يلي: (١) إعداد خطة رئيسية تنطوي على توجيهات أساسية بشأن المعلوماتية وأنشطة اليونسكو في مجال المعلومات في السنوات المقبلة، وتقترح زهاء عشرة مشروعات لتطوير مختلف النظم المعلوماتية في المنظمة؛ (٢) وضع الكبلات للخدمات الهاتفية وإنشاء شبكة حوسبة في موقع بونفان - ميوليس بأكمله، وزيادة قدرات الاتصال القائمة بين هذا الموقع وموقع فونتونا. ووضع كبلات في المبنى الثالث (في الحديقة اليابانية) في فونتونا والشروع في مد كبلات جديدة في المبنى الرابع في فونتونا (الفناءات الداخلية) الذي يضم قسماً كبيراً من الإدارة (مكتب شؤون الموظفين، ومكتب المراقب المالي، ومكتب التوثيق وخدمات المعلوماتية والاتصالات السلكية واللاسلكية) ومكاتب المجلس التنفيذي والمؤتمر العام. ومن المنتظر أن تنتهي هذه الأعمال في بداية صيف عام ١٩٩٨؛ (٣) التوسع في إنشاء الشبكات المحلية بحيث يتسنى ربط الأمانة بأكملها بعدد معين من الوفود الدائمة والمنظمات غير الحكومية؛ (٤) الشروع في إنشاء نظم جديدة لتحسين المراقبة الإدارية لمختلف العقود المبرمة مع الموظفين المؤقتين، وإنشاء نظام جديد للمعلوماتية في بعض المكاتب الميدانية لتيسير التنظيم الإداري الجيد لهذه المكاتب؛ (٥) إجراء أعمال تمهيدية لإعداد دعم معلوماتي حديث لمساندة الطرائق الجديدة المتبعة في الآونة الأخيرة لإعداد برنامج المنظمة وتقييم ومتابعة أنشطة البرنامج، وذلك من حيث الأهداف التي تم تحديدها والنتائج التي تم

- وفي قسم الخزانة، جرت معالجة التعليمات المصرفية الالكترونية بواسطة شبكة موضعية منذ بداية عام ١٩٩٦. وقد طُبق هذا النظام في الأصل للأموال المحولة بالدولارات ثم جرى توسيع نطاقه بحيث أصبح يطبق على عدة عملات رئيسية أخرى قابلة للتحويل. وعلى هذا النحو أجري ٨٥٣ ٩ تحويلات بطريقة الكترونية خلال فترة العامين لمبلغ إجمالي قدره ١٠٠٧ مليون دولار، وتم تحقيق وفورات كبيرة من العمولات البنكية.

- وفي بداية فترة العامين، منحت وكالة سفر ثانية مكتباً لتوفير خدمات السفر في المقر. وبيّن تحقيق أجري خلال الربع الأخير من عام ١٩٩٦ لدى الأشخاص الكثيرون السفر ومديريهم أنهم يقدرون التحسن الذي طرأ في الخدمات المقدمة بموجب هذه الترتيبات الجديدة. ويمكن استبانة الآثار الإيجابية المترتبة على المنافسة التي نشأت بين وكالتي السفر في المقر من خلال الوفورات المتزايدة التي أصبح من الممكن تحقيقها في تكلفة بطاقات السفر بالطائرة عن طريق تطبيق مزيد من التدابير التقشفية في معايير السفر. وبلغت الوفورات النظرية التي تم تحقيقها، إذا ما قورنت تكاليف السفر الفعلية بالأسعار الكاملة المعلنة لبطاقات السفر خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧، زهاء ٧,٧ مليون دولار أو بنسبة ٤٤,١٪، وذلك مقارنة بمبلغ ٧,٢ مليون دولار أو نسبة ٣٨,١٪ فيما يخص فترة العامين السابقة.

- ولتلبية الاحتياجات التدريبية اللازمة لمساندة اللامركزية المتزايدة في الأنشطة مع ما يناظرها من زيادة في عدد المسؤولين الإداريين في المكاتب الميدانية، أعد مكتب المراقب المالي، بمساعدة مكتب شؤون الموظفين، دليلاً شاملاً لإدارة الشؤون المالية مصمماً في شكل مجموعة مواد للتعلّم عن بعد. وتم توزيعه على جميع مديري/رؤساء المكاتب الميدانية أثناء الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام. وبعد توزيع هذا الدليل نُظمت دورة تدريبية إقليمية حضرها المسؤولون الإداريون للمكاتب الميدانية في منطقة آسيا والمحيط الهادي بمشاركة مكتب المراقب المالي.

- وفي الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ بلغ إجمالي مبيعات قسائم اليونسكو ١٢,٨ مليون دولار، وكانت كلها تقريباً لفائدة

ثانيا - تحليل تنفيذ البرنامج والتقييم الداخلي

(٢٩)

تم تنفيذ معظم الأنشطة المقررة. ومع ذلك فإن الصعوبة الرئيسية تكمن في التفاوت بين الاحتياجات المتزايدة باستمرار الى استيعاب التكنولوجيات الجديدة والى تحديث النظم، وبين الموارد المتاحة، البشرية منها والمالية. كما أن اللجوء إلى التعاقد من الباطن مع جهة خارجية لإنجاز بعض الأنشطة، كلما كان ذلك ممكنا، لا يكفي وحده لسد النقص الملاحظ في الموارد.

ثالثا - الدروس المستفادة ومتضمناتها بالنسبة للمستقبل

(٣٠)

إن اشراك المنتفعين بنظم المعلوماتية في العمل بطريقة مباشرة ومكثفة، الى جانب التقنيين والخبراء في مجال المعلوماتية، يشكل عنصرا هاما في سبيل تحقيق التقدم، وذلك من حيث أداء النظم القائمة، أو من حيث تصميم وتطوير نظم جديدة بوجه خاص. وينبغي متابعة الخطة الرئيسية في مجال المعلوماتية واستيفائها بحسب ما يحرز من تقدم وتطور تكنولوجي. ومن الضروري تعبئة جميع الكفاءات في مجال المعلوماتية على نطاق واسع سواء منها الكفاءات الموجودة في مكتب التوثيق وخدمات المعلوماتية والاتصالات السلوكية واللاسلكية (DIT) أو في القطاعات والمرافق، ومن الضروري أيضا بذل الجهود لتحسين التعاون فيما بينها لاستخدام هذه الكفاءات على النحو الأمثل وللتغلب، ولو جزئيا، على النقص في الموارد المتاحة لـ DIT.

بلوغها؛ (٦) تضاعف استخدام موظفي الأمانة للبريد الالكتروني في عام واحد (من ١٩٩٦ إلى ١٩٩٧) إذا حسبنا عدد الرسائل التي تم تبادلها. ويستخدم حاليا زهاء ٢٠٠٠ شخص وسيلة الاتصال هذه، إذا حسبنا الوفود الدائمة والمنظمات غير الحكومية الموجودة في مباني المقر. ويجري تبادل ٦٠٠٠ رسالة في المتوسط كل يوم. ويعد البريد الالكتروني الوسيلة المفضلة للاتصال مع المكاتب الميدانية. وتتاح على شبكة ويب الداخلية للمعلومات قواعد بيانات مثل MAKEDA و UMS (قاعدة البيانات المتعلقة بدور اليونسكو في دولها الأعضاء) أو UNESDOC (قاعدة البيانات للوثائق التي يمكن الاطلاع عليها بالاتصال المباشر) وهي قواعد بيانات، يستعين بها أعضاء الأمانة كثيرا؛ (٧) تدريب موظفي اليونسكو على استخدام التكنولوجيات الجديدة، حيث نظمت ١٣٦ دورة تدريبية لـ ٩٩٢ شخصا في مختلف الموضوعات المتعلقة باستخدام المعلوماتية كأداة. كما استخدمت أشكال أخرى لمساندة التغيير في هذا المجال تراوحت ما بين تقديم العروض الإيضاحية البسيطة وتوفير "التدريب والمتابعة" على أساس فردي في حالات معينة؛ (٨) وفي إطار تحديث نظم المعلوماتية التي تستند إليها المنظمة في أداء مهامها الإدارية، تم الاضطلاع بالأعمال التمهيدية لتغيير هذه النظم الكبيرة، وستواصل هذه الأعمال لفترة ما بين ثلاث إلى أربع سنوات على الأقل، نظرا لتعقد هذه المشكلة وقلة الموارد؛ (٩) وأصبحت الاستعانة بشبكة انترنيت (شبكة ويب) من تقنيات الاتصال الأساسية سواء داخل اليونسكو أو لنشر المعلومات خارج المنظمة؛ (١٠) إنشاء مقسم هاتفي جديد وحديث للغاية، يتيح خدمات جديدة للمنتفعين ويقلل كثيرا من تكاليف الاتصالات؛ (١١) تحديث المعدات المركزية المستخدمة في مجال المعلوماتية لزيادة إمكانياتها في معالجة المعلومات والاتصال بالأجزاء الأخرى للشبكة، مع تخفيض تكاليف التشغيل في الوقت ذاته؛ (١٢) تم ربط عدد آخر من المكاتب الميدانية بشبكة اليونسكو، وأصبحت المكاتب التي سبق ربطها تشكل فيما بينها شبكات محلية. وأصبح هذا الربط يمثل ركيزة هامة لسياسة تطبيق اللامركزية التي تسعى المنظمة الى تطبيقها؛ (١٣) نصب نظام أكثر فعالية لمساندة المنتفعين (Help Desk) يتيح إدارة أفضل لمكونات نظام المعلوماتية في المنظمة ويعين على اتخاذ القرارات بشأن المعايير النموذجية والتدريب وتخصيص الموارد.

الإدارة ومراجعة الحسابات

(٣١)

- استمر التفتيش العام في أداء مهامه في مجال التفتيش وإجراء الاستقصاءات ومراجعة الحسابات وإجراء التحقيقات على المستوى الداخلي. وتجدر الإشارة بوجه خاص إلى الأعمال المنهجية التي نفذت في المراحل التمهيديّة والختامية لعمليات مراجعة الأنشطة التنفيذية والإدارة، والتي أتاحت له تعزيز دوره باعتباره دعماً أساسياً للإدارة، من جهة، والإسهام في تحسين أداء المنظمة، من جهة أخرى. وتجدر الإشارة في هذا الصدد بوجه خاص إلى عمليات مراجعة التنفيذ والإدارة فيما يخص الأنشطة الممولة من خارج الميزانية، ووضع الموظفين في الأمانة، وقواعد البيانات المحوسبة والمكاتب الميدانية.

- ٢١ - وأتاحت عمليات المراجعة التنفيذية والإدارية التي أجريت للمكاتب الميدانية، بفضل النهج المتكامل الذي تم اتباعه في هذا الصدد، تحديد المشكلات بوجه أفضل في المجالات ذات الأولوية وإصدار سلسلة من التوصيات التي تهم كافة المكاتب الميدانية. وأعدّ التفتيش العام على أساس هذه الدراسات نظاماً متكاملًا للمعايير والمؤشرات لقياس الأهمية الاستراتيجية للمكاتب الميدانية، وقد اتضحت فائدة هذه الأداة في تدبير شؤون تلك المكاتب.
- وبذلت جهود خاصة لحوسبة الوثائق الإدارية الرئيسية (مرجع اليونسكو الإداري والخطابات الدورية الإدارية، وما إلى ذلك) التي أصبح من الممكن الاطلاع عليها بالاتصال المباشر.

الملاحق

الملحق ألف

معلومات بشأن الدول الأعضاء

ألف - ١ قائمة بأسماء الدول الـ ١٨٦ الأعضاء في اليونسكو (والأعضاء المنتسبين الأربعة) في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ والتواريخ التي أصبحت فيها أعضاء بالمنظمة

٢٢٤

الدول الأعضاء

بوروندي	١٦	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٢	الاتحاد الروسي	٢١	أبريل/نيسان ١٩٥٤
البوسنة والهرسك	٢	يونيو/حزيران ١٩٩٣	أثيوبيا	١	يوليو/تموز ١٩٥٥
بولندا	٦	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	أذربيجان	٣	يونيو/حزيران ١٩٩٢
بوليفيا	١٣	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	الأرجنتين	١٥	سبتمبر/أيلول ١٩٤٨
بيرو	٢١	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	الأردن	١٤	يونيو/حزيران ١٩٥٠
بيلاروس	١٢	مايو/أيار ١٩٥٤	أرمينيا	٩	يونيو/حزيران ١٩٩٢
تايلاند	١	يناير/كانون الثاني ١٩٤٩	أريتريا	٢	سبتمبر/أيلول ١٩٩٣
تركمستان	١٧	أغسطس/آب ١٩٩٣	اسبانيا	٣٠	يناير/كانون الثاني ١٩٥٣
تركيا	٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	استراليا	٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦
ترينيداد وتوباغو	٢	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٢	استونيا	١٤	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩١
تشاد	١٩	ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٠	اسرائيل	١٦	سبتمبر/أيلول ١٩٤٩
توغو	١٧	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٠	أفغانستان	٤	مايو/أيار ١٩٤٨
توفالو	٢١	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩١	اكوادور	٢٢	يناير/كانون الثاني ١٩٤٧
تونس	٨	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٥٦	ألبانيا	٦١	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٥٨
تونغا	٢٩	سبتمبر/أيلول ١٩٨٠	ألمانيا	١١	يوليو/تموز ١٩٥١
جامايكا	٧	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٢	الامارات العربية المتحدة	٢٠	أبريل/نيسان ١٩٧٢
الجزائر	١٥	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦٢	أنغيغا وبريبودا	١٥	يوليو/تموز ١٩٨٢
جزر سليمان	٧	سبتمبر/أيلول ١٩٩٣	أندورا	٢٠	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣
جزر القمر	٢٢	مارس/آذار ١٩٧٧	اندونيسيا	٢٧	مايو/أيار ١٩٥٠
جزر كوك	٢٥	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٩	أنغولا	١١	مارس/آذار ١٩٧٧
جزر مارشال	٣٠	يونيو/حزيران ١٩٩٥	أوروغواي	٨	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٧
الجمهورية العربية الليبية	٢٧	يونيو/حزيران ١٩٥٣	أوزبكستان	٢٦	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢
جمهورية افريقيا الوسطى	١١	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٠	أوغندا	٩	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٢
الجمهورية التشيكية	٢٢	فبراير/شباط ١٩٩٣	أوكرانيا	١٢	مايو/أيار ١٩٥٤
جمهورية تنزانيا المتحدة	٦	مارس/آذار ١٩٦٢	ايران (جمهورية - الاسلامية)	٦	سبتمبر/أيلول ١٩٤٨
الجمهورية الدومينيكية	٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	ايرلندا	٣	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦١
الجمهورية العربية السورية	١٦	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	ايسلندا	٨	يونيو/حزيران ١٩٦٤
جمهورية كوريا	١٤	يونيو/حزيران ١٩٥٠	إيطاليا	٢٧	يناير/كانون الثاني ١٩٤٨
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	١٨	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٧٤	بابوا غينيا الجديدة	٤	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٧٦
جمهورية الكونغو الديمقراطية ^(٢)	٢٥	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٠	باراغواي	٢٠	يونيو/حزيران ١٩٥٥
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٩	يوليو/تموز ١٩٥١	باكستان	١٤	سبتمبر/أيلول ١٩٤٩
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٢٨	يونيو/حزيران ١٩٩٣	البحرين	١٨	يناير/كانون الثاني ١٩٢٧
جمهورية مولدوفا	٢٧	مايو/أيار ١٩٩٢	البرازيل	٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦
جنوب افريقيا ^(٣)	١٢	ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٤	بربادوس	٢٤	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦٨
جورجيا	٧	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢	البرتغال ^(١)	١١	مارس/آذار ١٩٦٥
جيبوتي	٣١	أغسطس/آب ١٩٨٩	بلجيكا	٢٩	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦
الدنمارك	٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٦	بلغاريا	١٧	مايو/أيار ١٩٥٦
دومينيكا	٩	يناير/كانون الثاني ١٩٧٩	بليز	١٠	مايو/أيار ١٩٨٢
الرأس الأخضر	١٥	فبراير/شباط ١٩٧٨	بنغلاديش	٢٧	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٧٢
رواندا	٧	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٢	بنما	١٠	يناير/كانون الثاني ١٩٥٠
رومانيا	٢٧	يوليو/تموز ١٩٥٦	بنين	١٨	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦٠
زامبيا	٩	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٤	البهاما	٢٢	أبريل/نيسان ١٩٨١
زيمبابوي	٢٢	سبتمبر/أيلول ١٩٨٠	بوتان	١٣	أبريل/نيسان ١٩٨٢
ساموا	٣	أبريل/نيسان ١٩٨١	بوتسوانا	١٦	يناير/كانون الثاني ١٩٨٠
سانت فنسنت وجرينادين	١٤	يناير/كانون الثاني ١٩٨٣	بوركينافاسو	١٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٠
سانت كريستوفر ونيفيس	٢٦	أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٣			
سانت لوسيا	٦	مارس/آذار ١٩٨٠			
سان مارينو	١٢	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٤			
ساو تومي وبرنسيبي	٢٢	يناير/كانون الثاني ١٩٨٠			
سري لانكا	١٤	نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٤٩			

السعودية (المملكة العربية -)	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
السلفادور	٢٨	أبريل/ نيسان ١٩٤٨
سلوفاكيا	٩	فبراير/ شباط ١٩٩٣
سلوفينيا	٢٧	مايو/ أيار ١٩٩٢
السنگال	١٠	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
سوازيلاند	٢٥	يناير/ كانون الثاني ١٩٧٨
السودان	٢٦	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٥٦
سورينام	١٦	يوليو/ تموز ١٩٧٦
السويد	٢٣	يناير/ كانون الثاني ١٩٥٠
سويسرا	٢٨	يناير/ كانون الثاني ١٩٤٩
سيشل	١٨	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٧٦
سيراليون	٢٨	مارس/ آذار ١٩٦٢
شيلي	٧	يوليو/ تموز ١٩٥٣
الصومال	١٥	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
الصين	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
طاجيكستان	٦	أبريل/ نيسان ١٩٩٣
العراق	٢١	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٤٨
عمان	١٠	فبراير/ شباط ١٩٧٢
غابون	١٦	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
غامبيا	١	أغسطس/ آب ١٩٧٣
غانا	١١	أبريل/ نيسان ١٩٥٨
غرينادا	١٧	فبراير/ شباط ١٩٧٥
غواتيمالا	٢	يناير/ كانون الثاني ١٩٥٠
غيانا	٢١	مارس/ آذار ١٩٦٧
غينيا	٢	فبراير/ شباط ١٩٦٠
غينيا الاستوائية	٢٩	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٧٩
غينيا بيساو	١	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٧٤
فانواتو	١٠	فبراير/ شباط ١٩٩٤
فرنسا	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
الغاليلين	٢١	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
فنزويلا	٢٥	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
فنلندا	١٠	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٥٦
فيتنام	٦	يوليو/ تموز ١٩٥١
فيجي	١٤	يوليو/ تموز ١٩٨٣
قازاقستان	٢٢	مايو/ أيار ١٩٩٢
قبرص	٦	فبراير/ شباط ١٩٦١
قطر	٢٧	يناير/ كانون الثاني ١٩٧٢
قيرغيزستان	٢	يونيو/ حزيران ١٩٩٢
الكامرون	١١	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
كرواتيا	١	يونيو/ حزيران ١٩٩٢
كمبوديا	٣	يوليو/ تموز ١٩٥١
كندا	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
كوبا	٢٩	أغسطس/ آب ١٩٤٧
كوت ديفوار	٢٧	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٦٠
كوستاريكا	١٩	مايو/ أيار ١٩٥٠
كولومبيا	٣١	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٤٧
الكونغو	٢٤	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٦٠
الكويت	١٨	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
كيريباتي	٢٤	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٨٩
كينيا	٧	أبريل/ نيسان ١٩٦٤
لاتفيا	١٤	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩١
لبنان	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
لكسمبرغ	٢٧	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٤٧
ليبيريا	٦	مارس/ آذار ١٩٤٧
ليتوانيا	٧	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩١
ليسوتو	٢٩	سبتمبر/ أيلول ١٩٦٧
مالطة	١٠	فبراير/ شباط ١٩٦٥
مالي	٧	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
ماليزيا	١٦	يونيو/ حزيران ١٩٥٨
المجر	١٤	سبتمبر/ أيلول ١٩٤٨
مدغشقر	١٠	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
مصر	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
المغرب	٧	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٥٦
المكسيك	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
ملاوي	٢٧	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٦٤
الملديف	١٨	يوليو/ تموز ١٩٨٠
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ^(٤)	١٠	يوليو/ تموز ١٩٩٧
منغوليا	١	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٢
موريتانيا	١٠	يناير/ كانون الثاني ١٩٦٢
موريشيوس	٢٥	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٦٨
موزمبيق	١١	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٧٦
موناكو	٦	يوليو/ تموز ١٩٤٩
ميانمار	٢٧	يونيو/ حزيران ١٩٤٩
ناميبيا	٢	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٧٨
ناورو	١٧	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٦
النرويج	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
النمسا	١٣	أغسطس/ آب ١٩٤٨
نيبال	١٣	مايو/ أيار ١٩٥٣
النيجر	١٠	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
نيجيريا	١٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٦٠
نيكاراغوا	٢٢	فبراير/ شباط ١٩٥٢
نيوزيلندا	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
نيوي	٢٦	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٣
هايتي	١٨	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
الهند	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦
هندوراس	١٦	ديسمبر/ كانون الأول ١٩٤٧
هولندا	١	يناير/ كانون الثاني ١٩٤٧
اليابان	٢	يوليو/ تموز ١٩٥١
اليمن	٢	أبريل/ نيسان ١٩٦٢
يوجوسلافيا	٣١	مارس/ آذار ١٩٥٠
اليونان	٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦

الأعضاء المنتسبون

أروبا	٢٠	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٨٧
جزر الأنتيل الهولندية	٢٦	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٨٣
جزر فيرجين البريطانية	٢٤	نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٨٣
مكاو	٢٥	أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٥

الدولتان المشار إليهما بالحروف السوداء أصبحتا عضوين في المنظمة في عام ١٩٩٦ أو عام ١٩٩٧.
 (١) كانت دولة عضوا سابقا من ١١ مارس/ آذار ١٩٦٥ إلى ٣١ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٧٢.
 (٢) أصبحت زائير تسمى «جمهورية الكونغو الديمقراطية» ابتداء من ١٧ مايو/ أيار ١٩٩٧.
 (٣) كانت دولة عضوا سابقا من ٤ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦ إلى ٣١ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٥٦.
 (٤) كانت دولة عضوا سابقا من ٤ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٤٦ إلى ٣١ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٨٥.

الملحق ألف ٢

مشاركة الدول الأعضاء

في أنشطة اليونسكو

(أنظر البيانات الايضاحية ص ٢٣٥)

الدول الأعضاء^(١)

ردود على الاستبيان بشأن ٢٩ م/٥

الاتفاقيات : تصديق/قبول/انضمام/ خلافة

اللجان الوطنية

البلاد المصنفة للمقر والمراكز والمكاتب

البلاد التي استضافت مؤتمرات واجتماعات نظمتها اليونسكو

المساهمات الطوعية في ١٩٩٦-١٩٩٧

المبالغ المدفوعة* (بالآلاف الدولارات)

اتفاقيات أموال الودائع في ١٩٩٦-١٩٩٧

المبالغ المدفوعة* (بالآلاف الدولارات)

عدد الخبراء والخبراء الاستشاريين

العاملين بالميدان

عدد الزمالات ومنح الدراسة ومنح السفر

حسب بلد التعميم

حسب بلد التوريد

قسائم اليونسكو التي بيعت في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بالآلاف الدولارات)

١٥	١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥*	٤	٣	٢	١
٢٣٠٩ ٣	١٦ ٧٢ ٣١	١٦ ٨٨ ٦	٢ ٨ ٢٤ ٥ ٢	٦ ٤ ١٤	٨ ٤ ١٩	٤ ١٢ ٣٠	٦٣١٦	١٢ ٧١٩٤	٣	٣	X X X X	٢ ٢ ٩ ٢٢	X	أفغانستان جنوب افريقيا ألبانيا الجزائر المانيا
٣٥	١٦٠ ٣٩	٩٠ ٥	٤ ٤ ٢	١ ٢ ٣١	٢ ٩ ٥	١٠	٣٠١	٢ ٥٢ ٤٠٨		٣	X X X X	٥ ٢ ١ ٧ ١١	X	أندورا أنغولا انتيجا وبريبودا المملكة العربية السعودية الأرجنتين
	٧٥ ٢٨١	٢١ ١٦ ٢٦٤	٣ ١ ٨	٥٥ ١	١ ٢ ٥	٣٨ ٧ ١	١٠٣	٦ ١٣٢ ٣١٨		٣	X X X X X	٩ ٢٣ ١٨ ٦ ٤	X X	أرمينيا استراليا النمسا أذربيجان اليهاما
٤١٩	١٥٩ ٢٨ ٩٠	٩٣ ٣٥ ٦٨	٧١ ٣١ ٤١	١ ٤١	٣ ٤ ١ ٨	٤ ١ ٢٥		١ ٣ ٤٧ ١٩٠	١	٣	X X X X	٤ ٨ ٧ ٩ ١٣	X	البحرين بنغلاديش بربادوس بيلاروس بلجيكا
٢	٦٠ ١١ ١٩ ٣٣٨	٥١ ٣ ١٩ ٨٥٤	٤ ١ ٥٤	١ ٤٨	١٣ ٥	١١ ٢	٣٤	٢ ١		٣	X X X X	٤ ٢ - ٩ ١٥		بليز بنين بوتان بوليفيا اليوسنة والهرسك
٢ ١١٦٤	١٦٦ ١٢٩ ١٥٤ ٢١١	١٥٩ ١٠٠ ٦ ٦١١	٧ ٦١ ٢ ٧ ٤	٤ ٦٥ ١١	٤ ١٢ ٣ ٩ ٣	١ ٧ ٣ ٤ ٢	١٧٢١٨	٤٧٣ ٧	٢	٣	X X X X	١ ١٨ ١٧ ٩ ٢	X	بوتسوانا البرازيل بلغاريا بوركينافاسو بوروندي
٣٧	٤٦٠ ٧٧ ٣٨٤ ٢٠١١ ١٠١١	٤٤٧ ٤ ٣٨٤ ٣٤ ٦٠١	١٢ ١٠ ١١ ١ ١١	٥ ١١	٤٤ ١١ ٧ ٥ ٩	٣ ٣٣ ٣ ٤	٣٣	١ ٥٧٥ ٤١	١	٣	X X X X X	١٠ ٧ ٨ ٢ ٨	X X	كمبوديا الكامرون كندا الرأس الأخضر شيلي
٢٢ ١١	١٥٦ ١٣ ٦٢	٥٢٧ ١٤ ٦١	٩٢ ٤ ٣ ٣	٤٣ ٣١	٥٥ ٤ ٧ ١ ٤	٧ ١٠ ٢	٦٠	٧٧٤ ٢ ١٩	١ ١	٣	X X X X	١٠ ١٥ ٧ ١ ٥	X	الصين قبرص كولومبيا جزر القمر الكونغو
٧	٢١١٤ ٣٠٥ ٢٣٣ ٩٩	٣٧٧ ٤٦ ١٠٨ ٧٣ ١٧٥	٢ ١ ١ ٤٦ ١	٩ ٨	٨ ٥٦ ٣ ٦	٢ ١١ ٢٦	٣٩٢٤	١ ٦٩٢ ١٠ ٢٦٦٨	٢ ١	٣	X X X X	١٣ ٦ ١٤ ١٤ ٢٠	X X X X	كوستاريكا كوت ديفوار كرواتيا كوبا الدنمارك
١ ١ ٥٥٠	٧٠٩ ٩٣	١٨٠ ٩٣ ١١	٢ ١ ٣٤ ١	٢٩	١ ٢٣ ٦ ٤	١ ٥ ٢	٢١٠	٦ ١	١	٣	X X X X	- ٥ ١٧ ١٢ ٢		جيبوتي دومينيكا مصر السلفادور الامارات العربية المتحدة

قسم اليونيسكو التي بيعت في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بالآلاف الدولارات)	المعدات التي طلب شراؤها في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بالآلاف الدولارات)		عدد الزمالات ومنح الدراسة ومنح السفر	عدد الخبراء والخبراء الاستشاريين والعاملين بالميدان	حسب بلد التعيين	حسب الجنسية	اتفاقيات أموال الواثق في ١٩٩٦-١٩٩٧ المبالغ المدفوعة* (بالآلاف الدولارات)	المساهمات الطوعية في ١٩٩٦-١٩٩٧ المبالغ المدفوعة* (بالآلاف الدولارات)	البلدان التي استضافت مؤتمرات واجتماعات نظمها اليونسكو	البلدان المضيفة للمقر والمراكز والمكاتب	اللجان الوطنية	الاتفاقيات : تصديق/قبول/انضمام/ خلافة	ردود على الاستبيان بشأن ٢٩/٥
	حسب بلد التسليم	حسب بلد التوريد											

الدول الأعضاء^(١)

١	٢	٣	٤	٥**	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥
اكوادور		١٨	X	٦		١	٥٨	٤	٨	١٦٢	١٦٥	٨٧	٨٧	٤
أريتريا		-	X						٨	٨	٥	٢٢	٩٦	
اسبانيا	X	٢٠	X		٢	٢٥٤	٢٥٥	٢٠	٣١	٣٤	١	١	٤١	
استونيا	X	٤	X			١			٣١	١	١	٧٠		
أثيوبيا	X	١	X	٦	١	١		٤	٣١	٨	٨	٢٠٦		٢
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة		١٩	X			١			٨	٢٨	١	٢١٦		
الاتحاد الروسي	X	١٩	X	٦	١	٤٠٦		١٨	١	١	٢	٢٤٧		١
فيجي	X	٥	X			١		٧	١	١	١	١٧		
فنلندا	X	١٨	X			٣٨٢	٢٤٢	٣٨١	٦٤٤	١٢٢	٢٢	٢١١٢		٨٧
فرنسا	X	٢٢	X			٢٠٠	٤٥١	٣٨١	١٢٢	٢٢	٢٢	٢١١٢		
غابون	X	٥	X	٦					٤	٦	٤	٣٤	٣٥	٢
غامبيا	X	٢	X			١٣٢١		٢	٦	١٢	٤٤	٣٥	١٠١	٤٠
جورجيا	X	٨	X			٢٢		٥	٢	١	٢	٢	١٠٥	
غانا	X	١٢	X		١	١		٥	١٥	١	٢	٢	١٠٥	٢
اليونان	X	١٦	X		٢	٥٥	٦	٢	٢	٤	٤	٢	١٠٥	
غرينادا		١	X						١			٢٧	٢٧	
غواتيمالا		١٦	X	٦				٢	٦			٨٨	١١٧	
غينيا		١٢	X			٢٥١		٩	١٧		٤	٧	٣١	
غينيا بيساو		٢	X					٤	٤		٤	٤	٤	
غينيا الاستوائية		١	X					٤	٤		١	١	٣١	
غيانا	X	١	X			١		٢	١		٢	٢٥٧	٢٩٢	١٢
هايتي	X	٧	X	٦		٤		٤	٢٢	١	١٥	١٥	٢٩٢	
هندوراس	X	٥	X			٢		١	١		١	١	١٠٠	
المجر	X	١٧	X			١٢		٣	٢		١	١	٣٥	
جزر كوك	X	-	X						٢		١	١	٣٥	
جزر مارشال		-	X										٤٢	
جزر سليمان		٥	X		٢				٢٢		٢٥	٢٩	١٠٠	٢٣
الهند		١٥	X			٢١٧		٢٢	٢٢	٢٢	٢٥	٢٦	١٠٠	
اندونيسيا		٧	X			١٥		٣	٢٥	٩	٢٠	٢٠	١٠٠	
العراق		١١	X					٢	٦	٢	١	٩٠	١١٨	
جمهورية ايران الاسلامية	X	٩	X			٦		١	٤	٤	١١	٥٢	٥٢	٥١٣
ايرلندا	X	١٠	X			٥٢		٤	١	١				
ايسلندا	X	٥	X			٩			٥	٦٦	١	٣١		
اسرائيل	X	١٤	X			٨١		٦	١١	٦١	٢	٣٥	٣٠٢	
ايطاليا	X	٢٤	X		٣	٧٨٣٧	٧٤٠	٣٩	١١	١١	٢	٣٥	٣٠٢	
الجمهورية العربية الليبية		١١	X		١				٥٥		١	٦١	٦٤٦	٤١
جامايكا	X	٤	X	٦					٥	٤	٧	٦١	٦١	
اليابان	X	١٥	X			١	٨٧٨٧	٢٥	٥	٣٤	١	١٥٥٦	١٥٥٦	٢
الأردن	X	١٢	X			١		٩	٥٥	٢٢	٥	٥	٤٧٠	
كازاخستان	X	٦	X			٤٠٩		٢	٢١	٢١	٤	٢٩	٢٩	
كينيا	X	١٢	X		١			١٣	٢٥	١٠	٢٨	١١	٨٠	١
قيرغيزستان	X	٧	X					٣	٣	٤	٤	٧٨	١٨٥	
كيريباتي		-	X					١	٥	٥	٣	٣٤	٥٠	
الكويت	X	٥	X			٥٥		٣	٩	٣	٣	٣٤	٥٠	
ليسوتو	X	٢	X					٣	٩	٣	٣	٣٤	٥٠	
لاتفيا	X	٣	X			٣		٩	٢٠	١١	٣	١٠٤	١٠٩	
لبنان	X	١١	X			١	٥٨٦	٩	١	١١	٣	١٠٤	١٠٩	
ليبيريا	X	٤	X						١	١	٤	٣٦	٣٦	
ليتوانيا	X	٥	X			٦			١	١	٤	٣٦	٣٦	
لكسمبرغ	X	١٤	X			٢٢٠	١٩٦	٢	١	٢	٤	٣٦	٣٦	

الدول الأعضاء^(١)

رقم	الانتماءات : تصديق/قبول/انضمام / خلافة		اللجان الوطنية	البلد المضيفة للمقر والمراكز والمكاتب واجتماعات نظمتها اليونسكو	البلد التي استضافت مؤتمرات واجتماعات نظمتها اليونسكو	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥
	٢	٤													
١	X	٨	X												
٢	X	٥	X												
٣	X	٦	X												
٤	X	٢	X												
٥	X	٥	X												
٦	X	١٢	X												
٧	X	٢١	X												
٨	X	٨	X												
٩	X	٤	X												
١٠	X	١٣	X												
١١	X	٧	X												
١٢	X	١	X												
١٣	X	٣	X												
١٤	X	٢	X												
١٥	X	٢	X												
١٦	X	١٢	X												
١٧	X	٨	X												
١٨	X	٤	X												
١٩	X	١٣	X												
٢٠	X	٧	X												
٢١	X	٢١	X												
٢٢	X	٧	X												
٢٣	X	٤	X												
٢٤	X	١٠	X												
٢٥	X	٧	X												
٢٦	X	٤	X												
٢٧	X	١٦	X												
٢٨	X	٤	X												
٢٩	X	١٣	X												
٣٠	X	٧	X												
٣١	X	٤	X												
٣٢	X	١٦	X												
٣٣	X	١١	X												
٣٤	X	٤	X												
٣٥	X	١٣	X												
٣٦	X	٧	X												
٣٧	X	١٢	X												
٣٨	X	١٦	X												
٣٩	X	١١	X												
٤٠	X	٥	X												
٤١	X	٢١	X												
٤٢	X	١٢	X												
٤٣	X	٦	X												
٤٤	X	١٢	X												
٤٥	X	١٦	X												
٤٦	X	١١	X												
٤٧	X	٥	X												
٤٨	X	١٢	X												
٤٩	X	١٦	X												
٥٠	X	١١	X												
٥١	X	١٢	X												
٥٢	X	١٦	X												
٥٣	X	١١	X												
٥٤	X	١٢	X												
٥٥	X	١٦	X												
٥٦	X	١١	X												
٥٧	X	١٢	X												
٥٨	X	١٦	X												
٥٩	X	١١	X												
٦٠	X	١٢	X												
٦١	X	١٦	X												
٦٢	X	١١	X												
٦٣	X	١٢	X												
٦٤	X	١٦	X												
٦٥	X	١١	X												
٦٦	X	١٢	X												
٦٧	X	١٦	X												
٦٨	X	١١	X												
٦٩	X	١٢	X												
٧٠	X	١٦	X												
٧١	X	١١	X												
٧٢	X	١٢	X												
٧٣	X	١٦	X												
٧٤	X	١١	X												

رقم	قسم اليونيسكو التي بيعت في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بالآلاف الدولارات)		المعدات التي طلب شراؤها في ١٩٩٧-١٩٩٦ (بالآلاف الدولارات)		عدد الزمالات ومنح الدراسة ومنح السفر	عدد الخبراء والخبراء الاستشاريين والعاملين بالميدان	عدد الخبراء والعاملين بالميدان	اتفاقيات أموال الودائع في ١٩٩٦-١٩٩٧	المبالغ المدفوعة* (بالآلاف الدولارات)	المساهمات الطوعية في ١٩٩٦-١٩٩٧	المبالغ المدفوعة* (بالآلاف الدولارات)	البلدان التي استضافت مؤتمرات واجتماعات نظمتها اليونيسكو	البلدان المضيفة للمقر والمراكز والمكاتب	اللجان الوطنية	الاتفاقيات : تصديق/قبول/انضمام/ خلافة	ردود على الاستبيان بشأن ٢٩ م/٥
	حسب بلد التسليم	حسب بلد التوريد	حسب الجنسية	حسب بلد الدراسة													حسب بلد التعيين	حسب الجنسية
١																
٢	X															
٣																
٤	X															
٥**																
٦																
٧																
٨																
٩																
١٠																
١١																
١٢																
١٣																
١٤																
١٥																
١٦																
١٧																
١٨																
١٩																
٢٠																
٢١																
٢٢																
٢٣																
٢٤																
٢٥																
٢٦																
٢٧																
٢٨																
٢٩																
٣٠																
٣١																
٣٢																
٣٣																
٣٤																
٣٥																
٣٦																
٣٧																
٣٨																
٣٩																
٤٠																
٤١																
٤٢																
٤٣																
٤٤																
٤٥																
٤٦																
٤٧																
٤٨																
٤٩																
٥٠																
٥١																
٥٢																
٥٣																
٥٤																
٥٥																
٥٦																
٥٧																
٥٨																
٥٩																
٦٠																
٦١																
٦٢																
٦٣																
٦٤																
٦٥																
٦٦																
٦٧																
٦٨																
٦٩																
٧٠																
٧١																
٧٢																
٧٣																
٧٤																
٧٥																
٧٦																
٧٧																
٧٨																
٧٩																
٨٠																
٨١																
٨٢																
٨٣																
٨٤																
٨٥																
٨٦																
٨٧																
٨٨																
٨٩																
٩٠																
٩١																
٩٢																
٩٣																
٩٤																
٩٥																
٩٦																
٩٧																
٩٨																
٩٩																
١٠٠																

الدول الأعضاء^(١)

(١) لأسباب فنية احتفظ بالترتيب الهجائي الفرنسي.

* ترد في الجدول بالصفحة (٢٣٠) المساهمات الطوعية المتلقاة في الفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧ من دول غير أعضاء ومنظمات غير حكومية وغيرها من المؤسسات.

**م = مكاتب اليونيسكو الميدانية. ت = مكاتب الاتصال التابعة لليونسكو.

المساهمات الطوعية التي وردت خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧
من دول غير أعضاء ومن منظمات غير حكومية وغيرها من المؤسسات.

٢٣٠

المبلغ (بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول غير الأعضاء
٢.٦١١	الولايات المتحدة الأمريكية
المبلغ (بآلاف الدولارات الأمريكية)	المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات
٢٥	AESC
١٠٠	Academia Sinica
٥٠	بنك التنمية الافريقي
٢٨	Africa Educational Trust
٢٩٧	مؤسسة آغا خان الاستثمانية
٥٩١	برنامج الخليج العربية لدعم منظمات الأمم المتحدة الانمائية (أكفند)
١٧	AENA
٤٧	Aenzia Nazionale Protezione Ambiente، إيطاليا
١٧	Agnes B.S.، فرنسا
٥٠	مؤسسة أبو شادي
٤٠	بنك أمريكيان إكسبرس
٢	Andres Garcia Lavin
٢٠	Antercom S.A.
١٠٠	بنك التنمية الآسيوي
٥٤	مؤسسة مساعدة الاثنيات
٥٠	بنك سانتاندير
٢٩٠	مؤسسة بنك البرازيل
٢	Beem Blitz Electronics
١٠	B.I.D.
١٠	Bimantara
٥	Bio-Pharm International
٣٩	By Walk، اليابان
٤٠	المركز الوطني للبحوث العلمية (CNRS) (فرنسا)/اللجنة الأوروبية
١٠	اللجنة الدولية للاستكشاف العلمي للبحر المتوسط
٢٥	اللجنة الوطنية للعلم والتكنولوجيا C.ANACYT
١١٨	اللجنة الكاثوليكية لمكافحة الجوع ومساندة التنمية
٣	Centro Studi e Laboratori Telecomunicazioni
٢	Chagoury، سانت لوسيا
١٠	مدينة بادوا
٣٩	نادي "Club Med"، فرنسا
٢٩	ناحية ميلانو
٣٨	Conselho Nacional de Desenvolvimento – البرازيل
٣٥٧	Consiglio Nazionale delle Ricerche – ايطاليا
١	Centreras.B.
٦	مؤسسة CRT
٧٤	Crestar
٥٩	Diakonischeswerk، ألمانيا

المبلغ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات

٥٠	المنظمة المعنية بالأرض والعلوم والتكنولوجيا
٢	EDICEF
٦٢	Edi. Primera ، اسبانيا
٥٣	مؤسسة إلف
٤١	Ente Nazionale Energie Alternative ، ايطاليا
١٢	وكالة الفضاء الأوروبية، (ايسا)
٣٦	Estate of Eleny Stimson
٥٢	المعهد الأوروبي لوسائل الاعلام
٣٦	المؤسسة الأوروبية للتدريب/اللجنة الأوروبية
٢ ٢٢٨	الاتحاد الأوروبي
٣	Europese Culturelle Stichting ، أمستردام
٧٥٨	مؤسسة "Felissimo UC"
٢٣	المؤسسة الألمانية
٣١	Fondation du Judaisme ، فرنسا
٦	Fondazione Internaionale Trieste
٢٥٣	مؤسسة فورد
٣	Foreninja Freja ، الدنمارك
٤٦	إدارة الحراجة، ايطاليا
١٨	Frederking
٢٠	مؤسسة سانتا ماريا، اسبانيا
٤	مؤسسة ر. نوبل
٥٠	السيدة Françoise Gallimard
٦	الرابطة الايطالية Free Culture
١	Gedeon Prog.
٢٥	ايطاليا ، Geosyntech
٤	أندية اليونسكو الألمانية
١٠	شركة GIT ، اليابان
١٥	Global Celebrations
٢	مجموعة «النهار»، لبنان
٢٢	دار النشر "Guilio Einadi"
٢	دار نشر Heinemann ، أكسفورد
٢٠	صاحب السمو الملكي الأمير طلال
١٠٨	المركز الكندي لبحوث التنمية الدولية، نيروبي
٦٠	مهرجان "Live AIDS" - Manif. Insieme per la Speranza
٣٩	INTAS
٢٧٩	بنك التنمية للدول الأمريكية
٦٢	Inter-American Dialogue
١٠	شركة Intergovernmental Philatelic Corp. ، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية
٦	International Alert

المبلغ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات

٢	المجلس الدولي للاتحادات العلمية
٤٠	الرابطة الدولية للمطالعة
٧٦	الاتحاد الدولي للاتصالات
٢٩	الاتحاد الدولي للفيزياء البحتة والتطبيقية
٩	الاتحاد الدولي لعلم الفراغ وتقنياته وتطبيقاته
٥٠	Isao Okawa
١٠	البرازيل ، Instituto de Matematica Pura y Applicada
٤١	ايطاليا ، Instituto Nazionale di Fisica della Materia
١٤٧	ايطاليا ، Instituto Nazionale di Fisica Nucleare
١٧	المعهد الفرنسي
٢٧	Inst. Esp. Oceanography
٦١	روما ، Italian Episcopal Conference
٩٦	التحالف العالمي من أجل الطبيعة، غلان
٢	الخطوط الجوية اليابانية
٢٠	المرفق اليسوعي للاجئين (Jesuit Refugee Service)
١٠٠	John. A. McCrane
١١	J. Withrower
١٠	القدس ، Keren Kayemeth Leisrael
٤	معهد الطب ، Kings College/E.C. ، المملكة المتحدة
١٠١	شركة «كوبي» للرسم، والتخطيط
٤٦	Kodansha
٥٠	مؤسسة الكويت
٦٧	الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية
٩٧	مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
١٠	L'Age D'Or
١٢	Lamy Immobilier ، فرنسا
١١	مؤسسة Leventis
٢	نادي Lions Club International
٧٠	مؤسسة ماك آرثر
٤٠	مادانجيت سينغ
١٠	جامعة مندليف، روسيا
٢٩	منظمة حلف شمال الأطلسي (ناتو)
٢٥	المجلس الوطني للبحوث البيئية، المملكة المتحدة
٢٣٥	المجلس الوطني للبحوث، ايطاليا
٣١	الجامعة الوطنية التقنية، أثينا
١٣٥	اللجنة الوطنية للجامعات، نيجيريا
١٠	Nederlandsse Organisatie voor Wetenschap
٣٠	Netizen ، اليابان
٧٠١	الاتحاد الوطني الياباني لرابطات اليونسكو

المبلغ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات

٦	مؤسسة Niwano Youth Foundation
١٨٩	NOAA ، الولايات المتحدة الأمريكية
٢٦	Nomura
٢٨٦	المجلس النرويجي لشؤون اللاجئين
٢٠٢	إدارة التعاون مع الخارج، المملكة المتحدة
٢٧	Opera Lyon، فرنسا
١٠٥	منظمة الأقطار المصدرة للنفط
٣	منظمة الوحدة الإفريقية
١	Pablo Obregon ، كولومبيا
١٠	Pilot Youth Farming
١٠	Pirasteh
٦٣	Planetary Dialogues
١١	صاحبة السمو الملكي أميرة الأردن
٢٦	اللجنة الخاصة لمدينة البندقية
٢٧	R. Aceres
٣	R. Azod - G. Farmaian
٣٣	محافظة كالابريا، إيطاليا
٢٤	Rheinland Sicherheit und Umweltschutz
١٦١	شركة رون بولنك
١٥	مؤسسة "Rich" ، باريس
٤	Riva Calzoni ، إيطاليا
٣٠	فندق «ريتز» Ritz Hotel
١٩١	مؤسسة روكفلر
٥	مؤسسة روتشيلد
١٤٦	رابطة التنمية في الجنوب الإفريقي، هولندا
٥٠	برامجيات صخر، مصر
٥٠	سانتأندير
٧	بنك "Schweizerische Bank"
٣٠	Sincrotrone Trieste (إيطاليا)
٣٩	بنك «سوسيتي جنرال»، فرنسا
٥٦	مؤسسة "Soros Foundation"
٢	شركة Etienne Julien S.A.
٤٧	إذاعة "Sudwestfunk" ، بادن - بادن، ألمانيا
٩٩	شركة "Swatch" ش.م.، سويسرا
٢٠	Tema ، السويد
٤٣	Terushi Tomita ، اليابان
٥	بنك Tokai
٢٠	Tresor Principale de la Cooperation
٢	مؤسسة Tribute Foundation

المبلغ (بآلاف الدولارات الأمريكية)	المنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات
٧٥	Tsereteli السيد
٤٢	Tuev Rheinland ، ألمانيا
٣٩	Unident
٢	جامعة كاليفورنيا
٢٠	جامعة غوتبورغ
١	جامعة جيفاسكيلا
٥	جامعة فالنسيا للعلوم الهندسية
٦٣	جامعة تريستا، إيطاليا
٣	جامعة تريستا/ Consorzio ، إيطاليا
١٥٠	ادارة المملكة المتحدة للعلم والتكنولوجيا
٤٠	وزارة التجارة في الولايات المتحدة الأمريكية
٢١	جامعة Van Stellenbos
٢٠	جامعة Wits University
٣	Wellcome Trust ، المملكة المتحدة
١١	Wendy Maddagiri Trust
٣٩٦	مؤسسة "World AIDS Foundation"
١٩	الصندوق العالمي للأثار
٣ ٦٥٢	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
٢٢	برنامج الأمم المتحدة الانمائي (مساهمات طوعية)
١١٩	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢٩٥	صندوق الأمم المتحدة العام
١٧	مكتب الأمم المتحدة في فيينا
٧	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
١,١٧٣	جامعة الأمم المتحدة
٢٣٥	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٨٨١	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
١٥	اليونيدو - المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الاحيائية
٢ ٦٦٤	إدارة الشؤون الانسانية في منظمة الأمم المتحدة
٩٠٠	برنامج الأغذية العالمي
١ ٢٥٩	البنك الدولي
٢٧٩	منظمة الصحة العالمية/ برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس العوز المناعي البشري/ الايدز
١٤٩	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
٢٦ ٨١١	المجموع

بيانات إيضاحية

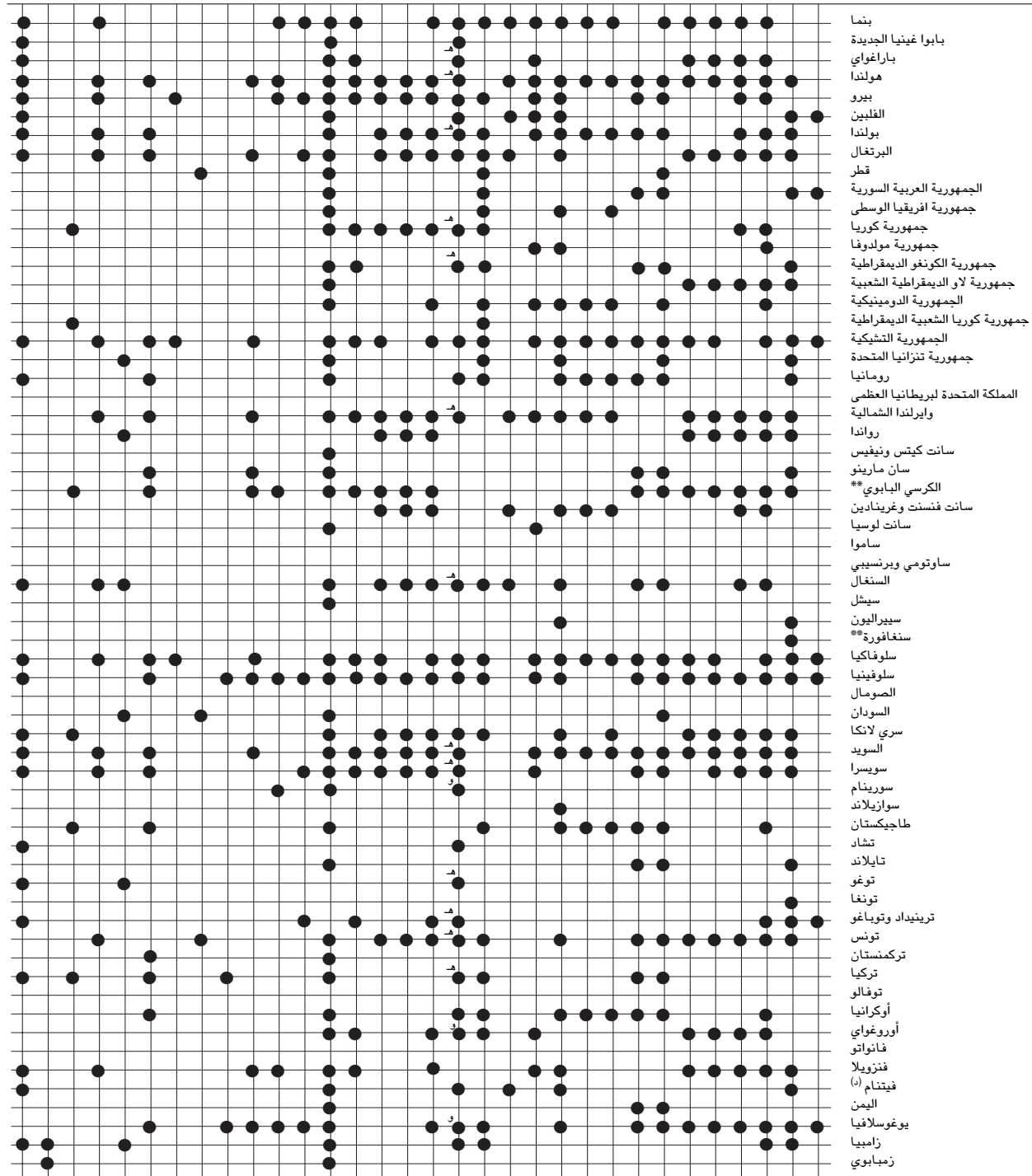
٣٥

- العمود ١ : الدول الأعضاء.
- العمود ٢ : ردود الدول الأعضاء على الاستبيان الذي أرسله المدير العام بشأن الوثيقة ٢٩ م/٥.
- العمود ٣ : يمثل الرقم الوارد أمام اسم كل دولة عضو عدد الاتفاقيات التي هي طرف فيها.
- العمود ٤ : الدول الأعضاء التي أنشأت لجانا وطنية لليونسكو حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧.
- العمود ٥ : الدول الأعضاء التي تستضيف مقر المنظمة ومكاتبها ومراكزها الدائمة.
- العمود ٦ : يمثل الرقم العدد الفعلي للاجتماعات التي نظمتها اليونسكو وعقدت في الدولة العضو (لا يشمل هذا الرقم الاجتماعات التي عقدت في مقر المنظمة).
- العمودان ٧ و ٨ : يبين هذان العمودان المبالغ التي وصلت فعلا من الدول الأعضاء أثناء الفترة من ١ يناير/كانون الثاني ١٩٩٦ الى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ (بآلاف الدولارات الأمريكية). وترد في جدول منفصل المساهمات الطوعية التي وردت خلال فترة عامي ١٩٩٦-١٩٩٧ من دول غير أعضاء ومن منظمات غير حكومية وغيرها من المؤسسات.
- العمودان ٩ و ١٠ : يرجع الفرق بين مجموعي عدد الخبراء والخبراء الاستشاريين حسب الجنسية وحسب بلد التعيين الى أن بعضهم قد عمل في أكثر من بلد واحد.
- العمودان ١١ و ١٢ : تخص الأرقام الواردة في هذين العمودين الزمالات ومنح الدراسة ومنح السفر التي تديرها مختلف وحدات اليونسكو (شعبة المنح الدراسية التابعة لمكتب العلاقات مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، وقطاعات البرنامج والوحدات الميدانية). ويعزى الفرق في المجموع بين «بلد الدراسة» (العمود ١١) و«الجنسية» (العمود ١٢) الى أن الشخص الواحد قد يتلقى التدريب في عدة بلدان.
- العمودان ١٣ و ١٤ : تمثل الأرقام المذكورة بمبالغ بالآلاف الدولارات الأمريكية، وترد بالعمود ١٣ قيمة الطلبات (الارتباطات) حسب بلد التوريد. وترد بالعمود ١٤ قيمة الطلبات حسب بلد التسليم.
- العمود ١٥ : تمثل هذه الأرقام قيمة قسائم اليونسكو التي بيعت في ١٩٩٦-١٩٩٧ (بآلاف الدولارات الأمريكية).

الوثيقة*

الدول^(١)

٢٣٢ ٢٣١ ٢٣٠ ٢٢٩ ٢٢٨ ٢٢٧ ٢٢٦ ٢٢٥ ٢٢٤ ٢٢٣ ٢٢٢ ٢٢١ ٢٢٠ ٢١٩ ٢١٨ ٢١٧ ٢١٦ ٢١٥ ٢١٤ ٢١٣ ٢١٢ ٢١١ ٢١٠ ٢٠٩ ٢٠٨ ٢٠٧ ٢٠٦ ٢٠٥ ٢٠٤ ٢٠٣ ٢٠٢ ٢٠١ ٢٠٠ ١٩٩ ١٩٨ ١٩٧ ١٩٦ ١٩٥ ١٩٤ ١٩٣ ١٩٢ ١٩١ ١٩٠ ١٨٩ ١٨٨ ١٨٧ ١٨٦ ١٨٥ ١٨٤ ١٨٣ ١٨٢ ١٨١ ١٨٠ ١٧٩ ١٧٨ ١٧٧ ١٧٦ ١٧٥ ١٧٤ ١٧٣ ١٧٢ ١٧١ ١٧٠ ١٦٩ ١٦٨ ١٦٧ ١٦٦ ١٦٥ ١٦٤ ١٦٣ ١٦٢ ١٦١ ١٦٠ ١٥٩ ١٥٨ ١٥٧ ١٥٦ ١٥٥ ١٥٤ ١٥٣ ١٥٢ ١٥١ ١٥٠ ١٤٩ ١٤٨ ١٤٧ ١٤٦ ١٤٥ ١٤٤ ١٤٣ ١٤٢ ١٤١ ١٤٠ ١٣٩ ١٣٨ ١٣٧ ١٣٦ ١٣٥ ١٣٤ ١٣٣ ١٣٢ ١٣١ ١٣٠ ١٢٩ ١٢٨ ١٢٧ ١٢٦ ١٢٥ ١٢٤ ١٢٣ ١٢٢ ١٢١ ١٢٠ ١١٩ ١١٨ ١١٧ ١١٦ ١١٥ ١١٤ ١١٣ ١١٢ ١١١ ١١٠ ١٠٩ ١٠٨ ١٠٧ ١٠٦ ١٠٥ ١٠٤ ١٠٣ ١٠٢ ١٠١ ١٠٠ ٩٩ ٩٨ ٩٧ ٩٦ ٩٥ ٩٤ ٩٣ ٩٢ ٩١ ٩٠ ٨٩ ٨٨ ٨٧ ٨٦ ٨٥ ٨٤ ٨٣ ٨٢ ٨١ ٨٠ ٧٩ ٧٨ ٧٧ ٧٦ ٧٥ ٧٤ ٧٣ ٧٢ ٧١ ٧٠ ٦٩ ٦٨ ٦٧ ٦٦ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦١ ٦٠ ٥٩ ٥٨ ٥٧ ٥٦ ٥٥ ٥٤ ٥٣ ٥٢ ٥١ ٥٠ ٤٩ ٤٨ ٤٧ ٤٦ ٤٥ ٤٤ ٤٣ ٤٢ ٤١ ٤٠ ٣٩ ٣٨ ٣٧ ٣٦ ٣٥ ٣٤ ٣٣ ٣٢ ٣١ ٣٠ ٢٩ ٢٨ ٢٧ ٢٦ ٢٥ ٢٤ ٢٣ ٢٢ ٢١ ٢٠ ١٩ ١٨ ١٧ ١٦ ١٥ ١٤ ١٣ ١٢ ١١ ١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١ ٠



١) لأسباب فنية احتفظ بالترتيب الهجائي الفرنسي.
 * ليبيان المقصود بالأعمدة من ١ إلى ٢٢ انظر الايضاحات الواردة في نهاية الجدول.
 ** دولة غير عضو في اليونسكو.
 أ، ب، ج، د، هـ، و، ز، ح : انظر الايضاحات في نهاية الجدول.

١) لأسباب فنية احتفظ بالترتيب الهجائي الفرنسي.
 * ليبيان المقصود بالأعمدة من ١ إلى ٢٢ انظر الايضاحات الواردة في نهاية الجدول.

تبادل المطبوعات الرسمية والوثائق الحكومية بين الدول» وعلى «الاتفاقية بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم».

- (د) توحدت جمهورية فيتنام الديمقراطية وجمهورية جنوب فيتنام (بعد أن حلت هذه الأخيرة محل جمهورية فيتنام) بتاريخ ٢ يوليو/تموز ١٩٧٦ وشكلت دولة جديدة هي جمهورية فيتنام الاشتراكية (فيتنام). وحتى تاريخ اعداد هذه الوثيقة لم تكن حكومة جمهورية فيتنام الاشتراكية قد أفصحت عن موقفها من الخلافة المحتملة.
- (هـ) دولة قبلت التعديلين ٦ و٧ للاتفاقية اللذين اعتمدهما المؤتمر الاستثنائي للدول الأطراف (ريجين، كندا، ١٩٨٧). أصبح هذان التعديلان نافذين في ١ مايو/أيار ١٩٩٤.
- (و) دولة طرف في اتفاقية ١٩٧١ فقط.
- (ز) جميع الدول، باستثناء الدول المشار إليها بالحرف «و»، هي أطراف في الاتفاقية بصيغتها المعدلة بموجب بروتوكول ١٩٨٢.
- (ح) حتى تاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ لم تعرب أي دولة عن قبولها الالتزام بأحكام الاتفاقية.

- (أ) المنظمة هي أمانة ايداع جميع الوثائق المذكورة في هذا الجدول، باستثناء الوثائق السبع المشار الى أنها مودعة لدى منظمة الأمم المتحدة. وبالنسبة لهذه الوثائق السبع أعدت حالة التصديقات أو الانضمامات أو اعلانات القبول على ضوء المعلومات التي قدمها الأمين العام للأمم المتحدة الى اليونسكو حتى تاريخ كتابة هذه الوثيقة.
- (ب) وثيقة مودعة لدى منظمة الأمم المتحدة.
- (ج) وثيقة تصديق أودعتها السلطات الممثلة للصين في اليونسكو في تاريخ الايداع. وقد تلقى المدير العام من الوفد الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى اليونسكو الرسالة التالية المؤرخة ٢ سبتمبر/أيلول ١٩٧٤. «جميع التوقيعات على الاتفاقية الدولية لتبادل المطبوعات المودعة بمعرفة زمرة شيانغ كاي تشيك مغتصبة اسم الصين تعتبر غير شرعية وعديمة الفعالية والحكومة الصينية لا تعترف بها ولا تعتبر نفسها مقيدة بها». وفي رسالة مؤرخة ١٧ مايو/أيار ١٩٨٨ أبلغ الوفد الدائم لجمهورية الصين الشعبية المدير العام بأن الاعلان السابق الذكر ينطبق أيضا على «الاتفاقية بشأن

قائمة الاتفاقيات والاتفاقات

٢٤٠

الأعمدة :

- ١ - اتفاق بشأن تسهيل تداول المواد البصرية والسمعية ذات الطابع التربوي والعلمي والثقافي على النطاق الدولي، ومعه بروتوكول التوقيع ومحضر ايداع نموذج الشهادة المنصوص عليها في المادة الرابعة من الاتفاق سالف الذكر.
- ٢ - اتفاق بشأن استيراد المواد التربوية والعلمية والثقافية، ومعه الملاحق أ وب وج ود وهـ والبروتوكول الملحق.
- ٣ - الاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف، ملحق بها اعلان بشأن المادة السابعة عشرة وقرار بشأن المادة الحادية عشرة.
- ٤ - البروتوكول رقم ١ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والخاص بتطبيق الاتفاقية على أعمال الأشخاص عديمي الجنسية واللاجئين.
- ٥ - البروتوكول رقم ٢ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والخاص بتطبيق الاتفاقية على أعمال بعض المنظمات الدولية.
- ٦ - البروتوكول رقم ٣ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والخاص بالتصديق أو قبول أو الانضمام المشروط.
- ٧ - اتفاقية بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة قيام نزاع مسلح، ومعها اللائحة التنفيذية.
- ٨ - بروتوكول بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة قيام نزاع مسلح.
- ٩ - اتفاقية بشأن تبادل المطبوعات الرسمية والوثائق الحكومية بين الدول.
- ١٠ - اتفاقية بشأن التبادل الدولي للمطبوعات.
- ١١ - اتفاقية بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم.
- ١٢ - اتفاقية دولية بشأن حماية فناني الأداء ومنتجات التسجيلات الصوتية والهيئات الاذاعية.
- ١٣ - بروتوكول انشاء لجنة للتوفيق والمساعي الحميدة يناط بها السعي لتسوية الخلافات التي قد تنشأ بين الدول الأطراف في الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم.
- ١٤ - اتفاقية بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة.
- ١٥ - اتفاقية بشأن الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية.
- ١٦ - الاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف المعدلة بباريس في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١، وملحق بها اعلان بشأن المادة السابعة عشرة وقرار بشأن المادة الحادية عشرة.
- ١٧ - البروتوكول رقم ١ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف المعدلة بباريس في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١، بشأن تطبيق الاتفاقية على أعمال الأشخاص عديمي الجنسية واللاجئين.
- ١٨ - البروتوكول رقم ٢ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف المعدلة بباريس في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١، بشأن تطبيق الاتفاقية على أعمال بعض المنظمات الدولية.
- ١٩ - اتفاقية بشأن حماية منتجي التسجيلات الصوتية من استنساخ تسجيلاتهم بدون ترخيص.
- ٢٠ - اتفاقية لحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي.
- ٢١ - اتفاقية بشأن توزيع الاشارات الحاملة للبرامج المرسلة عبر التوابع الصناعية.
- ٢٢ - اتفاقية اقليمية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي.
- ٢٣ - بروتوكول للاتفاق الخاص باستيراد المواد التربوية والعلمية والثقافية.
- ٢٤ - اتفاقية دولية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول العربية والأوروبية المطلة على البحر المتوسط.
- ٢٥ - اتفاقية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول العربية.
- ٢٦ - اتفاقية متعددة الأطراف بشأن تلافي الازدواج الضريبي على جعائل حقوق المؤلف. والبروتوكول الملحق.
- ٢٧ - اتفاقية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول المنتمية الى منطقة أوروبا.
- ٢٨ - الاتفاقية الاقليمية الخاصة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول الافريقية.
- ٢٩ - بروتوكول تعديل الاتفاقية الخاصة بالأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية.
- ٣٠ - الاتفاقية الاقليمية الخاصة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في آسيا والمحيط الهادي.
- ٣١ - اتفاقية بشأن التعليم التقني والمهني.
- ٣٢ - اتفاقية بشأن الاعتراف بمؤهلات التعليم العالي في منطقة أوروبا.
- ١٠ ديسمبر/كانون الأول ١٩٤٨
- ١٧ يونيو/حزيران ١٩٥٠
- ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢
- ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢
- ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢
- ١٤ مايو/أيار ١٩٥٤
- ١٤ مايو/أيار ١٩٥٤
- ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٥٨
- ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٥٨
- ١٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٠
- ٢٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦١
- ١٠ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٣
- ١٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٠
- ٢ فبراير/شباط ١٩٧١
- ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١
- ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١
- ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١
- ٢٩ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٧١
- ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٢
- ٢١ مايو/أيار ١٩٧٤
- ١٩ يوليو/تموز ١٩٧٤
- ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦
- ١٧ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٦
- ٢٢ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٨
- ١٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٩
- ٢١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٩
- ٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨١
- ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٢
- ١٦ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٣
- ١٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٩
- ١١ أبريل/نيسان ١٩٩٧

ألف - ٤ - قائمة بالوفود الدائمة وبعثات المراقبة لدى اليونسكو (١٩٩٦-١٩٩٧)

٤١

(أ) الوفود الدائمة	
بيرو	الاتحاد الروسي
بيلاروس	اثيوبيا
تايلاند	أذربيجان
تركمنستان	الأرجنتين
تركيا	الأردن
ترينيداد وتوباغو	أرمينيا
تشاد	اريتريا
توغو	اسبانيا
تونس	استراليا
جامايكا	استونيا
الجزائر	اسرائيل
جزر القمر	أفغانستان
الجمهورية العربية الليبية	إكوادور
جمهورية افريقيا الوسطى	أندورا
الجمهورية التشيكية	ألبانيا
جمهورية تنزانيا المتحدة	ألمانيا
الجمهورية الدومينيكية	الامارات العربية المتحدة
الجمهورية العربية السورية	أنتيغا وبريودا
جمهورية كوريا	اندونيسيا
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	أنغولا
جمهورية الكونغو الديمقراطية	أوروغواي
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	أوزبكستان
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة	أوغندا
جمهورية مولدوفا	أوكرانيا
جنوب افريقيا	ايران (جمهورية - الاسلامية)
جورجيا	ايرلندا
جيبوتي	ايسلندا
الدنمارك	ايطاليا
دومينيكا	بابوا غينيا الجديدة
الرأس الأخضر	باراغواي
رواندا	باكستان
رومانيا	البحرين
زامبيا	البرازيل
زمبابوي	بربادوس
سانت فنسنت وغرينادين	البرتغال
سانت كيتس ونيفيس	بلجيكا
سانت لوسيا	بلغاريا
سان مارينو	بليز
ساو تومي وبرنسيبي	بنغلاديش
سري لانكا	بنما
السعودية (المملكة العربية -)	بنين
السلفادور	بوركينا فاسو
سلوفاكيا	بوروندي
سلوفينيا	بولندا
السنغال	بوليفيا
سوازيلاند	
السودان	
سورينام	
السويد	
سويسرا	

المغرب	سيشل
المكسيك	سيراليون
ملاوي	شيلي
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	الصومال
منغوليا	الصين
موريتانيا	العراق
موريشيوس	عمان
موزمبيق	غابون
موناكو	غامبيا
ميانمار	غانا
ناميبيا	جرينادا
النرويج	غواتيمالا
النمسا	غيانا
نيبال	غيانا
النيجر	غيانا الاستوائية
نيجيريا	غيانا بيساو
نيكاراغوا	فرنسا
نيوزيلندا	الفلبين
نيوى	فنزويلا
هايتي	فنلندا
الهند	فيتنام
هندوراس	فيجي
هولندا	قازاقستان
اليابان	قبرص
اليمن	قطر
يوغوسلافيا	قيرغيزستان
اليونان	الكامرون
	كرواتيا
	كمبوديا
	كندا

(ب) بعثات المراقبة

فلسطين	كوبا
الكرسي البابوي	كوت ديفوار
هيئة فرسان مالطة	كوستاريكا
الولايات المتحدة الأمريكية	كولومبيا
	الكونغو

بعثات التمثيل الدائمة للمنظمات الدولية الحكومية

الاتحاد اللاتيني	الكويت
بنك التنمية للدول الأمريكية	كيريباتي
جامعة الدول العربية	كينيا
كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية (فلاكسو)	لاتفيا
لجنة الجماعات الأوروبية	لبنان
مجلس أوروبا	لكسمبرغ
منظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة	ليبيريا
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ألكسو)	ليتوانيا
منظمة الوحدة الإفريقية	ليسوتو
	مالطة
	مالي
	ماليزيا
	المجر
	مدغشقر
	مصر

ألف - ٥ - أسفار المدير العام
ونواب المدير العام في مهام رسمية

٢٤٣

(أ) المدير العام

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٩٩٦		
٤-٦ يناير/كانون الثاني	مالطة	زيارة رسمية
١٠-١١ يناير/كانون الثاني	إيطاليا (ترييستا، روما)	حلقة تدارس في "مركز الدراسات العليا في مجال الدفاع" بعنوان "منظمة الأمم المتحدة ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا والتدخلات الدولية"؛ احتفال بمناسبة نقل المركز الدولي للفيزياء النظرية من الوكالة الدولية للطاقة الذرية إلى اليونسكو
١٩-٢١ يناير/كانون الثاني	جمهورية الكونغو الديمقراطية (كينشاسا)	- زيارة رسمية - المؤتمر العام للتربية
٣-٥ فبراير/شباط	الهند (مدراس)	زيارة لحلقة العمل الإقليمية في آسيا بشأن "التكنولوجيا الإيكولوجية ورسم المستقبل"
٨-١٠ فبراير/شباط	البرتغال (لشبونة)	الدورة الافتتاحية للجنة العالمية المستقلة المعنية بالمحيطات
١٥-١٦ فبراير/شباط	موناكو (مونتى كارلو)	حفل تسليم جائزة الجامعة الإذاعية والتلفزيونية الدولية وجائزة الرابطة العالمية لأصدقاء الطفولة/اليونسكو
٢٧ فبراير/شباط	بلجيكا (بروكسل)	اتفاق بين اليونسكو ولجنة الجماعات الأوروبية
٢٨ فبراير/شباط	إيطاليا (ميلانو)	منتدى "البورصة الدولية للسياحة" بشأن "السياحة والثقافة"
٢٩ فبراير/شباط - ١ مارس/آذار	ألبانيا (تيرانا)	زيارة رسمية
١١ مارس/آذار	إسبانيا (بيلباو)	حلقات تدارس بشأن السياسات اللغوية
١٢-١٧ مارس/آذار	الولايات المتحدة الأمريكية (نيويورك، فيلادلفيا، واشنطن، ميامي)	- اجتماعات مع مسؤولين من الأمم المتحدة والبنك الدولي وبنك التنمية للدول الأمريكية ومنظمة الدول الأمريكية - المعهد الدولي لمحو الأمية: المؤتمر الدولي لمحو الأمية
١٧-١٩ مارس/آذار	بيرو (ليما)	زيارة رسمية وتوقيع اتفاق المقر الخاص بمكتب اليونسكو في ليما

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٢٠-٢١ مارس/آذار	شيلي	زيارة رسمية
٢٢-٢٣ مارس/آذار	المكسيك	تدشين "المركز الافتراضي للدراسات المتعلقة بثقافة السلام في أمريكا اللاتينية والكاربيبي في Colegio de México"
٢٧-٢٨ مارس/آذار	رواندا (كيغالي)	زيارة رسمية
٢٨-٢٩ مارس/آذار	بوروندي (بوجومبورا)	زيارة رسمية
٣٠-٣١ مارس/آذار	البوسنة والهرسك (سرايفو)	اللجنة المشتركة بين اليونسكو والبوسنة والهرسك، اجتماع لجنة دايتون، حفلة موسيقية أحيائها ايفري غيتليس، الخ.
١-٢ أبريل/نيسان	بلجيكا (بروكسل)	مؤتمر بعنوان "اليونسكو: خمسون عاما بعد تأسيسها"
١١-١٤ أبريل/نيسان	ايسلندا	زيارة رسمية
١٤-١٥ أبريل/نيسان	الاتحاد الروسي	الاحتفالات بالذكرى المئوية لميلاد نيكولاي سيمينوف
١٦-١٧ أبريل/نيسان	كوت ديفوار	تدشين مركز الأبحاث عن مرض السيدا
٢٨-٣٠ أبريل/نيسان	كينيا (نيروبي)	لجنة التنسيق الإدارية
١١-١٥ مايو/أيار	جامايكا (كينغستون)	المؤتمر الإقليمي السابع لوزراء التربية في أمريكا اللاتينية والكاربيبي (MINEDLAC VII) والاجتماع السادس للجنة الإقليمية الدولية الحكومية المعنية بالمشروع الرئيسي في مجال التربية (PROMEDLAC VI)
١٩-٢٠ مايو/أيار	هولندا (لاهاي)	ندوة بشأن حل النزاعات في السودان
٢٠-٢٢ مايو/أيار	ليتوانيا	زيارة رسمية
٢٤-٢٧ مايو/أيار	المملكة العربية السعودية	زيارة رسمية - مذكرة
٢٧-٣٠ مايو/أيار	الإمارات العربية المتحدة	زيارة رسمية - مذكرة
٣١ مايو/أيار - ١ يونيو/حزيران	تركيا	الموئل ٢ و"الجمعية العالمية للمدن والسلطات المحلية"
٦-٨ يونيو/حزيران	تركيا (اسطنبول)	مؤتمر "الموئل ٢"

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٠-١١ يونيو/حزيران	فرنسا (ليون)	حلقة تأمل بعنوان "A propos" وتدشين معهد النزائر المعدنية التابع لليونسكو
١٥-١٨ يونيو/حزيران	المملكة الأردنية الهاشمية	زيارة رسمية بمناسبة المنتدى الاستشاري الدولي بشأن التعليم للجميع
٢٥ يونيو/حزيران	الولايات المتحدة الأمريكية (نيويورك)	الجزء الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة
٢٦-٢٧ يونيو/حزيران	السلفادور	زيارة رسمية بمناسبة "لقاء وزراء الدفاع ورؤساء الأركان في أمريكا الوسطى"
٢٨-٢٩ يونيو/حزيران	غواتيمالا	تدشين "المنتدى الايبيري الأمريكي لأمناء الظلم (المحاميين والمدعين العامين والمفوضين) في مجال حقوق الإنسان وثقافة السلام"
٤-٥ يوليو/تموز	ايطاليا (فيرونا)	حلقة تدارس بعنوان "أي مستقبل لنوزيكا"
١١-١٢ يوليو/تموز	ايطاليا (روما، ميلانو)	محادثات مع السلطات الايطالية؛ اجتماعات مع جمعية سان إيجيديو؛ محادثات مع سلطات مدينة ميلانو
١٣-١٥ يوليو/تموز	الولايات المتحدة الأمريكية (دالاس، سان فرانسيسكو)	ندوة علمية تحضيرية للألعاب الأولمبية؛ المؤتمر الثلاثي الحادي عشر للرابطة الدولية لرؤساء الجامعات
١٧ يوليو/تموز	البرتغال (ليشبونة)	القمة التأسيسية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية
٤-٧ سبتمبر/أيلول	البرازيل	زيارة رسمية و"ندوة المدن والتربية من أجل السلام". وفي هذه المناسبة، منحت لأول مرة جائزة اليونسكو لرؤساء البلديات من أجل السلام
٧ سبتمبر/أيلول	أوروغواي	إدراج الحي التاريخي لمدينة كولونيا ديل سكرامينتو في قائمة التراث العالمي
١١-١٣ سبتمبر/أيلول	جنوب افريقيا	زيارة رسمية
١٣-١٨ سبتمبر/أيلول	زمبابوي	القمة العالمية للشمس ومنتدى الشباب بشأن التراث العالمي
١-٣ أكتوبر/تشرين الأول	سويسرا (جنيف)	المؤتمر الدولي للتربية

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٧-٨ أكتوبر/تشرين الأول	إيطاليا (روما)	اللقاء العاشر بعنوان "الناس والديانات"
١٢ أكتوبر/تشرين الأول	البوسنة والهرسك (سراييفو)	حفلة موسيقية أحيتها الأوركسترا السيمفونية لمدينة سراييفو بمشاركة السير يهودي مينوهين
١٩ أكتوبر/تشرين الأول	أيرلندا الشمالية (بلفاست)	تعيين جوقة موسيقية كسفيرة اليونسكو للشباب من أجل ثقافة السلام
٢٣ أكتوبر/تشرين الأول	فرنسا (ستراسبورغ)	زيارة البرلمان الأوروبي
٢٥-٢٧ أكتوبر/تشرين الأول	الولايات المتحدة الأمريكية (نيويورك)	دورة الخريف للجنة التنسيق الإدارية
٧-٩ نوفمبر/تشرين الثاني	أذربيجان	زيارة رسمية
١٣-١٤ نوفمبر/تشرين الثاني	إيطاليا (روما)	مؤتمر القمة العالمي للأغذية
٢٠-٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني	كوبا	زيارة رسمية ومشاركة في المؤتمر الإقليمي بشأن سياسات واستراتيجيات إصلاح التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي وفي المؤتمر الدولي بشأن السياحة الثقافية في أمريكا اللاتينية والكاريبي
٢٣ نوفمبر/تشرين الثاني	المكسيك (غواناخواتو)	منتدى بعنوان "مواجهة التحديات العالمية في الألف الجديد"
٢٥-٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني	إيطاليا (البندقية، ترييستي)	الاجتماع العام الثامن لأكاديمية العالم الثالث للعلوم
٢٧-٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني	كندا (أوتاوا، مونتريال)	زيارة رسمية
١ ديسمبر/كانون الأول - ٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني	بورتو ريكو (بونس)	اجتماع نادي روما
١-٢ ديسمبر/كانون الأول	المكسيك (ميريدا)	الاجتماع العشرين للجنة التراث العالمي
٣-٥ ديسمبر/كانون الأول	الأرجنتين	زيارة رسمية. تدشين مكتب اليونسكو في بوينس آيرس
٦-٨ ديسمبر/كانون الأول	بوليفيا (سانتا كروز دي لا سييرا)	مؤتمر قمة الدول الأمريكية بشأن التنمية المستدامة
١٩-٢٠ ديسمبر/كانون الأول	إيطاليا (روما) والكرسي البابوي	مقابلة مع قدااسة البابا يوحنا بولس الثاني ورئيس بلدية روما؛ وتدشين معرض بيت لحم ٢٠٠٠ ثم حضور حفلة موسيقية من أجل السلام

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٩٩٧		
١٣-١٤ يناير/كانون الثاني	غابون	زيارة رسمية
١٥ يناير/كانون الثاني	ساوتومي وبرنسيبي	زيارة رسمية
١٦-١٨ يناير/كانون الثاني	ليسوتو	زيارة رسمية
٢١-٢٤ يناير/كانون الثاني	المجر	زيارة رسمية
٢٤-٢٥ يناير/كانون الثاني	هولندا (لاهاي، أمستردام)	حفل تكريم للسيد لايرانت؛ وتدشين مركز ابن رشد للتدريب؛ وإدراج خط أمستردام الدفاعي في قائمة التراث العالمي
٢٧-٢٨ يناير/كانون الثاني	اريتيريا (أسمره)	زيارة رسمية
٢٨-٢٩ يناير/كانون الثاني	اثيوبيا (أديس ابابا)	زيارة رسمية
٢٩-٣١ يناير/كانون الثاني	أوغندا (أنتيببي، كمبالا)	زيارة رسمية
١-٥ فبراير/شباط	الولايات المتحدة الأمريكية (واشنطن، نيويورك، ميامي)	مؤتمر القمة المعني بالائتمانات الصغيرة؛ مؤسسة بروكينغس؛ دورة لاستئارة الأفكار، السودان/الهيئة الدولية الحكومية المعنية بالجفاف والتنمية؛ اجتماع مع الأمين العام للأمم المتحدة؛ مؤتمر حقوق الإنسان نظمه القيادة الجنوبية في الولايات المتحدة ومعهد الدول الأمريكية لحقوق الإنسان
٩-١٤ فبراير/شباط	الاتحاد الروسي (موسكو)	زيارة رسمية
٢٢-٢٥ فبراير/شباط	اسبانيا (لاس بالماس)	اجتماع بشأن حق الإنسان في السلام
٢٧ فبراير/شباط - ١ مارس/آذار	البرتغال (لشبونة)	مؤتمر بشأن المبادئ الديمقراطية ونظام الحكم
٣ مارس/آذار	النرويج (أوسلو)	المؤتمر السنوي لمجلس دول الشمال
٩-١٠ مارس/آذار	موناكو (مونت كارلو)	الندوة الدولية الأولى بشأن الجوانب الأخلاقية والقانونية والمجتمعية للمعلومات الرقمية
١٤-١٦ مارس/آذار	فنزويلا (كاراكاس)	محادثات مع السلطات
١٦-١٧ مارس/آذار	كولومبيا (كارتاخينا دي اندياس)	اجتماع وزراء العلوم والتكنولوجيا لبلدان عدم الانحياز

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٨-١٩ مارس/آذار	البرازيل (ريو دي جانيرو)	اجتماع لمتابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ريو + ٥
٢١-٢٢ مارس/آذار	المغرب (الرباط، مراكش، مكناس، الدار البيضاء)	زيارة بمناسبة المنتدى العالمي الأول للماء (مراكش). التوقيع على اتفاق بين اليونسكو وجامعة محمد الخامس في الرباط وبين المؤسسة الكتالونية لإنشاء كرسي جامعي لليونسكو في مجال الغاز الطبيعي يكون معنيا بـ "إدارة البيئة والتنمية المستدامة"
٢٥-٢٦ مارس/آذار	مالي (باماكو)	أسبوع السلام
٣١ مارس/آذار - ٣ أبريل/نيسان	السنغال (داكار)	زيارة رسمية
٣-٤ أبريل/نيسان	غينيا بيساو (بيساو)	زيارة رسمية
٦-٩ أبريل/نيسان	الولايات المتحدة الأمريكية (واشنطن)	محاضرة في البيت الأبيض عن التربية المدنية والأخلاقية
١٠-١١ أبريل/نيسان	سويسرا (جنيف)	دورة الربيع للجنة التنسيق الإدارية
٢٣-٢٧ أبريل/نيسان	ناميبيا (ويندهوك)	زيارة رسمية
٢٧-٢٩ أبريل/نيسان	ملاوي (ليلونغوي)	زيارة رسمية
٢-٣ مايو/أيار	اسبانيا (بيلباو)	اليوم العالمي لحرية الصحافة ومنح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو
٤-٦ مايو/أيار	رومانيا (بوخارست)	اجتماع استثنائي للجنة المشتركة بين اليونسكو واليونيسيف المختصة بالتربية
١٤-١٨ مايو/أيار	المكسيك (مكسيكو وبويبلا)	المشاركة في الجلسة الرسمية لمجلس النواب بمناسبة "يوم المعلم". والمشاركة في "لقاء الناشرين ورؤساء تحرير الصحف في أمريكا اللاتينية" الذي نظمه اليونسكو في بويبلا بشأن موضوع "ثقافة السلام"
٢٤-٢٥ مايو/أيار	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	أول زيارة رسمية في أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية (التوقيع على اتفاقين يتعلقان بافتتاح مكتب اتصال لليونسكو في رام الله وبالرحلة الثانية من برنامج المساعدة للشعب الفلسطيني)
٢-٣ يونيو/حزيران	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية (لندن)	حلقة تدارس ومحاضرة في Chatham House

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٦-٥ يونيو/حزيران	سويسرا (مونترو)	"مؤتمر WinConference ١٩٩٧"
٧ يونيو/حزيران	البرتغال (فوش كوا)	افتتاح حديقة أثرية وتدشين مركز الاستقبال فيها
٨-٧ يونيو/حزيران	النرويج (أوسلو)	اجتماع حول الإعلان بشأن حق الإنسان في السلام
١٥ يونيو/حزيران	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية (غلاسغو)	المؤتمر السنوي الثامن والثمانين لمنظمة روتاري الدولية
٢٠-١٦ يونيو/حزيران	الدنمارك وجرينلاند	زيارة رسمية
٢٥-٢٣ يونيو/حزيران	الولايات المتحدة الأمريكية	الدورة الاستثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة لاستعراض تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛ اللجنة العالمية المعنية بالشمس؛ وزيارة الى جامعة كولومبيا ومؤسسة سميثسونيان
٢٥-٢٤ يونيو/حزيران	كندا (تورونتو)	مؤتمر Global Knowledge ٩٧
٥-٢ يوليو/تموز	البرازيل (ريو دي جانيرو، برازيليا)	جدول أعمال الألف الجديد: "أخلاقيات المستقبل"، اجتماع في إطار مشروع ديموس DEMOS
٩-٧ يوليو/تموز	اليابان	المؤتمر الإقليمي للتعليم العالي
١٠ يوليو/تموز	إيطاليا	لقاءات مع السلطات الإيطالية
١٣ يوليو/تموز	فرنسا (إكس أن بروفانس)	المؤتمر الإقليمي الثاني عشر للجان الوطنية الأوروبية
١٥-١٣ و ١٨ يوليو/تموز	ألمانيا (هامبورغ)	المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار
١٧-١٦ يوليو/تموز	جمهورية القيرغيز	الاشتراك كعضو مؤسس في الاجتماع الثاني للمنتدى بشأن ايسيك كول
٢١-١٩ يوليو/تموز	النمسا (سالسبورغ)	زيارة رسمية
٢٩-٢٧ أغسطس/آب	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	زيارة رسمية
٣١ أغسطس/آب - ٣ سبتمبر/أيلول	موزمبيق	زيارة رسمية والمؤتمر الدولي بشأن ثقافة السلام وأسلوب الحكم

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٦-٥ سبتمبر/أيلول	كندا (سانت جونس وكيبيك)	"قمة البحر" وتدشين حديقة السلام لليونسكو
١٠-٩ سبتمبر/أيلول	بلغاريا (صوفيا)	حلقة تدارس أوروبية بشأن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والتعددية
١٦-١٥ سبتمبر/أيلول	باكستان	حضور الاجتماع الوزاري للبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان لاستعراض "التعليم للجميع" وحفلة اختتام حملة صون موهنجودارو
١٩-١٧ سبتمبر/أيلول	فنلندا	زيارة رسمية؛ المؤتمر الإقليمي بشأن تعليم حقوق الإنسان
٢٧ سبتمبر/أيلول	إيطاليا (باليرمو)	المؤتمر الإقليمي الأوروبي بشأن التعليم العالي
٣١ أكتوبر/تشرين الأول	الولايات المتحدة الأمريكية (نيويورك)	لجنة التنسيق الإدارية
٤-٣ نوفمبر/تشرين الثاني	تونس	الندوة التاسعة للتجمع الدستوري الديمقراطي ("التحولات السياسية والاقتصادية والثقافية في العالم")
٩-٧ نوفمبر/تشرين الثاني	فنزويلا (جزيرة مارغارتا)	مؤتمر القمة الايبيري الأمريكي السابع لرؤساء الدول والحكومات. موضوع الاجتماع: "القيم الأخلاقية والديمقراطية"، اقترحه السيد رافائيل كالديرا، رئيس فنزويلا
١٨-١٦ نوفمبر/تشرين الثاني	أوكرانيا	زيارة رسمية
٢٤-٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني	مصر	تدشين متحف النوبة (أسوان). المشاركة في الجلسة الافتتاحية لاجتماع دولي كرس لبرنامج "القراءة للجميع"، بحضور السيدة سوزان مبارك
٢٧-٢٥ نوفمبر/تشرين الثاني	بنغلاديش	زيارة رسمية
٢٩-٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني	اليابان	حضور الاحتفال بالذكرى الخمسين لتأسيس الاتحاد الوطني الياباني لرابطات اليونسكو
٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني - ١ ديسمبر/كانون الأول	تايلاند	افتتاح المؤتمر الدولي الثالث لمركز اليونسكو الآسيوي للتجديد التربوي من أجل التنمية بشأن "التجديد التربوي من أجل التنمية المستدامة"

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٤-٥ ديسمبر/كانون الأول	كوت ديفوار	تدشين مؤسسة فيليكس هوفويه بوانيني الدولية للسلام
٧-٩ ديسمبر/كانون الأول	اليونان (تيسالونيكي)	المؤتمر الدولي المعني بالبيئة والمجتمع: التربية والوعي العام بالاستدامة
٩-١١ ديسمبر/كانون الأول	سلوفينيا	زيارة رسمية
١٤-١٥ ديسمبر/كانون الأول	أوروغواي	مؤتمر قمة رؤساء الدول الأعضاء في السوق المشتركة للمحروط الجنوبي
١٦-١٨ ديسمبر/كانون الأول	كوبا	زيارة رسمية وافتتاح الندوة الدولية بشأن "الأخلاقيات والتحرر في الفكر التطلمي لفيليكس فاريللا"

(ب) نائب المدير العام

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٩٩٦		
٧-٢ مارس/آذار	اليابان (طوكيو)	مشاورات مع السلطات الوطنية لتعزيز التعاون بين اليونسكو واليابان وزيارة عدة مؤسسات معنية بالتعليم العالي والعلوم
٩-٨ مارس/آذار	إيطاليا (ترييستا)	الاجتماع الخامس والعشرون للمجلس العلمي التابع للمركز الدولي للفيزياء النظرية
١٤-١٠ مارس/آذار	الأردن (عمان)	تمثيل المدير العام في المشاورة الإقليمية الأولى للمنظمات غير الحكومية في المنطقة العربية
٩-٨ أبريل/نيسان	النمسا (فيينا)	حضور جزء من مؤتمر "عشر سنوات بعد تشيرنوبيل"
٣٠ أبريل/نيسان - ٩ مايو/أيار	الولايات المتحدة الأمريكية (بهاماس)	- الاشتراك في اجتماع مسؤولي أكاديمية العالم الثالث للعلوم - الاشتراك في حلقة عمل نظمها "موسوعة النظم الساندة للحياة" - مشاورات في جامعة ميامي بشأن برامج الطاقة النظيفة والعلوم البيولوجية
١٨-١١ مايو/أيار	كازاخستان (ألماتي)	بناء على طلب من رئيس جمهورية كازاخستان، القيام بزيارة رسمية لتحديد أوجه التعاون في مجال العلم والتكنولوجيا في المستقبل بين اليونسكو وكازاخستان مع التشديد على المشكلات المتعلقة بأراضي الاختبار النووي في سميباتينسك، ومجمع اطلاق الصواريخ في بايكونور، وبحر قزوين وبحر آرال
١٠ يونيو/حزيران	إيطاليا (روما)	تمثيل المدير العام في اللجنة التوجيهية للمركز الدولي للفيزياء النظرية لتنفيذ الاتفاق الثلاثي الأطراف بين إيطاليا واليونسكو والرابطة الدولية للتقييم التعليمي بشأن الميزانية والبرنامج
١٨-١٥ يونيو/حزيران	الولايات المتحدة الأمريكية (دنفير، كولورادو)	رئاسة الاجتماع الذي عقده المجلس الأعلى للشبكة العالمية للطاقة المتجددة بشأن تنفيذ وتنسيق تكنولوجيا الطاقة المتجددة ولا سيما بالنظر الى نتائج القمة العالمية للشمس، ورئاسة الجلسة العامة للندوة
١١-٧ يوليو/تموز ١٩٩٦	الهند (مدراس)	حضور اجتماعات في مؤتمر قمة أكاديميات العلوم، بشأن الغرض غير المؤلفو لتحقيق الأمن الغذائي في العالم، في مؤسسة م. س. سواميناثان للبحوث في مدراس، وإلقاء كلمة رئيسية

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٣-١٤ يوليو/تموز	فرنسا (آرل)	تمثيل المدير العام في "ليلة السلام" التي نظمت في آرل
١٧-٢٢ يوليو/تموز	كمبوديا (بنوم بنه)	- حضور اجتماع بشأن منتدى تونل ساب للتخطيط على مستوى المحافظات، في وزارة البيئة - زيارات رسمية واجتماع مع المسؤولين - تعبئة دعم الحكومات والمناحين لمشروع بحيرة تونل ساب العظمى الذي بدأه مكتب اليونسكو
١٤-١٨ سبتمبر/أيلول	بولندا (وارسو، غدانسك)	إلقاء كلمة رئيسية في ندوة الشرق والغرب بشأن التعليم الهندسي، غدانسك، بولندا، واجتماعات رسمية مع اللجنة الوطنية
٢٣-٢٧ سبتمبر/أيلول	لبنان (بيروت)	- إلقاء كلمة رئيسية في المؤتمر الدولي بشأن الجوانب الخلوية والجزئية لتمايز الخلايا النباتية - تدشين مكتب بيروت - تقديم ميدالية - مناقشة التعاون في المستقبل مع اللجنة الوطنية ومختلف الوزراء - التعاون في المستقبل مع الجامعات اللبنانية
٢٦-٢٧ أكتوبر/تشرين الأول	ألمانيا (دوسلدورف)	تمثيل المدير العام في المهرجان الموسيقي الذي نظمه السيدة أوهوفن، سفيرة المساعي الحميدة
٨-١٦ نوفمبر/تشرين الثاني	الأردن اسرائيل أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية (عمان، تل أبيب، رامات-غان، نابلس، رام الله)	- حلقة تدارس بشأن "الأعمال التجارية الدولية في إطار اقتصاد عالمي" بجامعة بار - يان، رامات - غان، - برنامج السلام، نابلس زيارة المركز الوطني الفلسطيني للبحوث الزراعية
٢٣-٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني	إيطاليا (البندقية، ترييستا)	- اليونسكو والرياضيات، مكتب البندقية - الاجتماع العام الثامن لأكاديمية العالم الثالث للعلوم، ترييستا
١٣-١٤ يناير/كانون الثاني	تونس (تونس العاصمة)	تمثيل المدير العام في تونس بمناسبة الاحتفال باليوم الوطني للثقافة "تونس عاصمة ثقافية في ١٩٩٧"

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٨-٦ مارس/آذار	البرازيل (ساو باولو)	إلقاء كلمة أمام الأكاديمية البرازيلية للعلوم بشأن تعليم العلوم والرياضيات: التمكين على المستوى العالمي في القرن الحادي والعشرين في إطار الندوة بعنوان "أهمية العلوم بالنسبة للتنمية الوطنية"
٢٧ مارس/آذار	المغرب (الرباط)	- إلقاء كلمة باسم اليونسكو، عن إسهام الأستاذ عبد السلام في العلوم، والعالم الثالث، في يوم اختتام حلقة عمل غربي البحر المتوسط للفيزياء التطبيقية - يوم تذكاري لإحياء ذكرى الأستاذ عبد السلام
٣٠ مارس/آذار - ٨ أبريل/نيسان	اسرائيل (تل أبيب، إيلات)	- إلقاء كلمة في الجلسة الافتتاحية للاجتماع الإقليمي للمكتب الكاثوليكي الدولي لرعاية الطفولة وإطلاق شبكة اليونسكو للمعلوماتية في مجال البيولوجيا بمعهد وايزمان للعلوم، ريهوفوت - مناقشة جامعة السلام المقترح إنشاؤها مع السلطات في إيلات وزيارة مختبرات لتربية الكائنات البحرية
	الأردن (العقبة)	- مناقشة جامعة السلام المقترح إنشاؤها في العقبة
	الإمارات العربية المتحدة (أبو ظبي)	- تحدث في مؤتمر TEND97، ممثلاً للمدير العام في أبو ظبي
١٢ أبريل/نيسان	إيطاليا (بولونيا)	تمثيل المدير العام في حفل تسليم جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة الداعي إلى التسامح
١٤-١٦ أبريل/نيسان	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية (أكسفورد)	تمثيل المدير العام في المؤتمر الدولي الذي نظمه الأستاذ باسترنك، في المركز الدولي للطب البيولوجي في أكسفورد
٣١ مايو/أيار - ٢ يونيو/حزيران	الأردن (عمان)	تمثيل المدير العام في الجلسة الافتتاحية للمؤتمر القيادي الدولي في جامعة الأمم المتحدة
٢٧ يونيو/حزيران ١٩٩٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية (لندن)	إلقاء كلمة أمام الندوة الدولية التي نظمها بمقر أمانة الكومنولث الاتحاد الدولي للأكاديمية الملكية للعلوم
٤ يوليو/تموز	سويسرا (جنيف)	تمثيل المدير العام في الجلسة الموضوعية لعام ١٩٩٧ للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة
٦-١٥ سبتمبر/أيلول	البرازيل (ريو دي جانيرو، إيفوسو، ماناوس)	- تمثيل المدير العام والاضطلاع بدور أمين عام لأكاديمية العالم الثالث للعلوم لحضور المؤتمر العام السادس للأكاديمية المذكورة - زيارة معازل المحيط الحيوي لليونسكو وحضور اجتماعات في ماناوس وموقع للتراث الطبيعي في إيفوسو

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٢٧ سبتمبر/أيلول	إيطاليا (روما)	حضور اجتماع اللجنة التوجيهية للمركز الدولي للفيزياء النظرية
٢٠-٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني	إيطاليا (ترييستا)	المشاركة في المؤتمر الذي نظم في ترييستا لإحياء ذكرى الأستاذ عبد السلام
٣٠ نوفمبر/تشرين الثاني - ١ ديسمبر/كانون الأول	إيطاليا (نابولي)	تمثيل المدير العام لدى افتتاح الدورة العادية الحادية والعشرين للجنة الدولية الحكومية لحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي
١٣-١٧ ديسمبر/كانون الأول	قطر (الدوحة)	تمثيل المدير العام - زيارة رسمية الى دولة قطر والتوقيع على مذكرة التفاهم

(ج) نائب المدير العام لشؤون افريقيا

التاريخ	الدولة	الملاحظات
١٩٩٦		
١٧-٢٥ فبراير/شباط	السنغال (داكار) كوت ديفوار (أبيدجان) توغو (لومي)	لقاء مع رؤساء السنغال وكوت ديفوار وتوغو لابلغهم رسالة المدير العام
٢٥-٣٠ مارس/آذار	ساوتومي وبرنسيبي	مقابلة مع رئيس ساوتومي وبرنسيبي لابلغه رسالة المدير العام
٢٦-٣٠ أبريل/نيسان	كينيا (نيروبي)	تمثيل المنظمة في اللجنة التوجيهية التابعة للجنة التنسيق الإدارية والمعنية بالمبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن افريقيا
٢١-٢٦ مايو/أيار	السنغال (داكار)	تمثيل اليونسكو في المؤتمر الدولي للمفكرين والمثقفين في افريقيا
١٦-٢٦ يونيو/حزيران	الولايات المتحدة الأمريكية (فيلادلفيا، واشنطن، نيويورك)	فيلادلفيا: لقاء مع ممثلي مؤتمر القمة الافريقي والافريقي الأمريكي؛ زيارة المؤسسة الدولية للتربية والمساعدة الذاتية؛ واشنطن: لقاء مع نائب رئيس البنك الدولي والمسؤولين عن القسم المعني بافريقيا نيويورك: لقاء مع رئيس متحف غوغنهايم
٣-٨ يوليو/تموز	الكامرون (ياوندي)	الدورة العادية الرابعة والستون لمجلس الوزراء والدورة الثانية والثلاثين لجمعية رؤساء الدول والحكومات لمنظمة الوحدة الافريقية
١٦-١٧ يوليو/تموز	لشبونة (البرتغال)	مرافقة المدير العام في مؤتمر القمة التأسيسية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية
٣٠ يوليو/تموز ١٩٩٦	النمسا (سالسبورغ)	في إطار تعاون إدارة الأولوية لافريقيا مع النمسا، التحدث في الدورة التاسعة والثلاثين لحلقة التدارس الدبلوماسية الدولية في موضوع "افريقيا - الأزمة والأمل"
٥-٧ أغسطس/آب	المغرب (أصيلة)	الدورة الرابعة عشرة للمنتدى الثقافي الافريقي العربي
٩-١٠ أكتوبر/تشرين الأول	السنغال (داكار)	احتفالات بالذكرى التسعين لميلاد الرئيس ليوبولد سيدار سنغور نظمت برعاية رئاسة الجمهورية في السنغال

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٢-١ أكتوبر/تشرين الأول	سويسرا (جنيف)	مأدبة عشاء بمناسبة اختتام اجتماع منتدى وزراء التربية الأفريقيين
١٢-١١ أكتوبر/تشرين الأول	فرنسا (سان هيلير دي ريبين)	لقاء دولي بشأن حقوق الطفل
٢٧-٢٣ أكتوبر/تشرين الأول	الولايات المتحدة الأمريكية (فيلادلفيا)	حفل توقيع على الاتفاق بين اليونسكو ومنظمات الأفريقيين والأفريقيين الأمريكيين (المؤسسة الدولية للتربية والمساعدة الذاتية)
٢١ أكتوبر/تشرين الأول	فرنسا (فيرسون)	حفل تكريم للرئيس يوبولد سيدار سنغور نظمه بلدية فرسون والمحافطة الإقليمية في كان (Caen)
١٤ نوفمبر/تشرين الثاني	فرنسا (ليل)	FEST AFRICA
٢٩-٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني	بلجيكا (بروكسل)	ندوة نظمت بشأن "الشركة، قوة دافعة للتنمية في أفريقيا" في إطار المنتدى الأفريقي الأوروبي، والاضطلاع بدور الرئيس في اجتماع المائدة المستديرة عن موضوع "كيف يمكن إنشاء الشركات الأفريقية وتوسيعها"
١٩٩٧		
٢٤-٢٠ يناير/كانون الثاني	رواندا	تقييم الوضع ولقاء مع السلطات الحكومية
٣١-٢٥ يناير/كانون الثاني	اثيوبيا (أديس أبابا)	الدورة الخامسة للجنة التعاون المشتركة بين منظمة الوحدة الأفريقية (موفر) واليونسكو
٢٧-٢٠ فبراير/شباط	بوركينافاسو (واغادوغو)	منح الجائزة الخاصة "اليونسكو/مؤسسة الطفولة"؛ عقد الدورة الخامسة عشرة للمهرجانات الثقافية الإقليمية للسينما الأفريقية والصناعات الحرفية؛ محادثات مع السلطات الحكومية في بوركينافاسو
٥-١ مارس/آذار	كينيا (نيروبي)	ندوة بشأن التربية في أفريقيا من أجل القرن الحادي والعشرين نظمتها قطاع التربية والمركز الكاثوليكي الدولي لليونسكو
٢٢-١٩ مارس/آذار	الولايات المتحدة الأمريكية (واشنطن)	مشاورات مع رئيس البنك الدولي بخصوص العمل المشترك من أجل تنفيذ المبادرة الخاصة على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن أفريقيا

التاريخ	الدولة	الملاحظات
٧-٢ يونيو/حزيران	زمبابوي (هراري) موزمبيق (مابوتو)	هراري : الدورة الخامسة والستون لمجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية مابوتو: لقاء مع الرئيس تشيسانو
١٨-١٥ يونيو/حزيران	مصر (القاهرة)	الدورة العادية الثامنة لمؤتمر وزراء الإعلام الافريقيين
٢٧-١٩ يوليو/تموز	زمبابوي (هراري)	مؤتمر القمة للافريقيين وللأمريكيين (المؤسسة الدولية للتربية والمساعدة الذاتية)
٧-٥ أغسطس/آب	المغرب (أصيلة)	الدورة الخامسة عشرة للمنتدى الثقافي الافريقي - العربي
٩-٨ أغسطس/آب	المملكة المتحدة (أدمبره)	الندوة الرابعة والستون لنادي القلم الدولي (لجنة الكتاب الافريقيين)
٣٠-٢٩ سبتمبر/أيلول	بلجيكا (بروكسل)	مؤتمر بشأن مستقبل العلاقات بين الاتحاد الأوروبي والبلدان الافريقية وبلدان منطقة الكاريبي والمحيط الهادي
٥-٣ أكتوبر/تشرين الأول	جنوب افريقيا (سان سيتي)	جوائز الموسيقى الافريقية "KORA 97"
١٩-١٥ أكتوبر/تشرين الأول	الولايات المتحدة الأمريكية (نيويورك)	حفل افتتاح مؤتمر "ياري ياري" بجامعة نيويورك، الكاتبات السود والمستقبل

ألف - ٦ - الزيارات الرسمية لرؤساء الدول (أو الحكومات) وغيرهم من الشخصيات البارزة لليونسكو (١٩٩٦-١٩٩٧)

١٩٩٦

رؤساء الدول

السيد بونسالماجين أوشيربا، رئيس جمهورية منغوليا	١٨ أبريل/نيسان
السيد اسلام كاريموف، رئيس جمهورية أوزبكستان	٢٣ أبريل/نيسان
السيد جاك شيراك، رئيس الجمهورية الفرنسية	٢٣ أبريل/نيسان
السيد فرناندو إنريك كاردوسو، رئيس جمهورية البرازيل الاتحادية	٢٩ مايو/أيار
السيد ليفون تير-بيتروسيان، رئيس جمهورية أرمينيا	١٢ يونيو/حزيران
السيد جاك شيراك، رئيس الجمهورية الفرنسية	٣ أكتوبر/تشرين الأول
السيد ماتيو كيريكو، رئيس جمهورية بنين	١٠ أكتوبر/تشرين الأول
السيد خوليو مارييا سانغينيتي، رئيس جمهورية أوروغواي	٥ نوفمبر/تشرين الثاني
السيد آنج-فيليكس باتاس، رئيس جمهورية افريقيا الوسطى	٢١ نوفمبر/تشرين الثاني
السيد جورج سامبايو، رئيس الجمهورية البرتغالية	٢٥ نوفمبر/تشرين الثاني

رؤساء الحكومات

السيد نوربير لالا راتيسراهورنانا، رئيس وزراء جمهورية مدغشقر	١٩ سبتمبر/أيلول
---	-----------------

الشخصيات البارزة الأخرى

السيدة ساداكو أوغاتا المفوضة السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	٤ يونيو/حزيران
صاحب الجلالة رونالد مويندا موتيببي الثاني، ملك بوغاندا	٣ أكتوبر/تشرين الأول

١٩٩٧

رؤساء الدول

السيد ألفارو أريغوين، رئيس جمهورية غواتيمالا	٢٦ يونيو/حزيران
السيد بيترو لوشينشي، رئيس جمهورية مولدوفا	٨ سبتمبر/أيلول
السيد ارنستو زيديلو بونس دي ليون، رئيس جمهورية المكسيك	٦ أكتوبر/تشرين الأول
السيد جواكيم ألبرتو شيسانو، رئيس جمهورية موزمبيق	٢٩ أكتوبر/تشرين الأول

رؤساء الحكومات

السيد أمادو بوبكر سيس، رئيس وزراء جمهورية النيجر	٤ مارس/آذار
--	-------------

الشخصيات البارزة الأخرى

السيد جان - بيرتراند أريستيد، رئيس جمهورية هاييتي السابق	٨ يناير/كانون الثاني
السيد كوفي عنان، الأمين العام لمنظمة الأمم المتحدة	١ مارس/آذار
السيد كلير شورت، عضو البرلمان، وزير الدولة للتنمية الدولية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	١ يوليو/تموز
صاحبة الجلالة الملكة نور الحسين، الأردن	٧ أكتوبر/تشرين الأول
صاحبا السمو الملكي الدوق الأكبر والدوقة الكبرى، ولياً العهد، لكسمبرغ	٧ أكتوبر/تشرين الأول
صاحبة السمو الملكي الأميرة للا مريم، المغرب	٧ أكتوبر/تشرين الأول
صاحب السمو الملكي الأمير لورنزو، بلجيكا	٧ أكتوبر/تشرين الأول
السيد ياسر عرفات، رئيس السلطة الفلسطينية ومنظمة التحرير الفلسطينية	٢٣ أكتوبر/تشرين الأول
السيد خايمي دافيد فيرنانديز ميرابال، نائب رئيس الجمهورية الدومينيكية	٣ نوفمبر/تشرين الثاني

ألف - ٧ : توزيع العقود التي أبرمت مع اللجان الوطنية
بحسب القطاع والمنطقة (١٩٩٦-١٩٩٧)

٢٦١

المجموع	أمريكا اللاتينية والكاريبية		أوروبا وأمريكا الشمالية		آسيا والمحيط الهادي		الدول العربية		افريقيا		القطاع/ المكتب	
	العقود ل و	دولار	العقود ل و	دولار	العقود ل و	دولار	العقود ل و	دولار	العقود ل و	دولار		
٦ ٨٨٠ ٢٩٨	$\frac{٥٨١}{١٤٤}$	١٠٦٩ ٢٩٣	$\frac{٨١}{٣٠}$	١٠٧٣ ٣٦١	$\frac{٧٩}{٢٧}$	١ ٨٤٣ ٨٧٩	$\frac{١٦٨}{٣٣}$	٥٠٦ ٩٨٢	$\frac{٤٦}{١٣}$	٢ ٣٨٦ ٧٨٣	$\frac{٢٠٧}{٤٤}$	ED
٣ ٢١٠ ٧٨١	$\frac{٢٨٠}{٩٧}$	٣٨٠ ١٩٣	$\frac{٢٨}{١٤}$	٧٣٣ ٣٤٨	$\frac{٦٧}{٢٨}$	١ ٢٥٦ ٣٩٥	$\frac{١٢٦}{٢٤}$	٢٦٤ ٦٤٧	$\frac{٢٠}{١٠}$	٥٧٤ ١٩٨	$\frac{٣٩}{٢١}$	SC
٣٠٩ ٤٥٠	$\frac{٤١}{٣٠}$	٦ ١٠٠	$\frac{٤}{٤}$	١٣١ ١٧٥	$\frac{١١}{٨}$	٢٤ ٥٧٥	$\frac{٥}{٤}$	٤١ ١٠٠	$\frac{٨}{٥}$	١٠٦ ٥٠٠	$\frac{١٣}{٩}$	SHS
٦٠٠ ٥٨٣	$\frac{٤٥}{٣١}$	٦٥ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$	٧٠ ٠٠٠	$\frac{٨}{٦}$	٢٢٨ ٣٢٨	$\frac{١٤}{١٠}$	٨٢ ٨٠٨	$\frac{١١}{٧}$	١٥٤ ٤٤٧	$\frac{١١}{٧}$	CLT
٦٧٨ ٥٢٤	$\frac{٤٥}{٢٧}$	٥ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$	١٤٢ ١٥١	$\frac{٨}{٧}$	٩١٧ ٠٨	$\frac{٥}{٣}$	١٠٠ ٨٨٥	$\frac{٦}{٣}$	٣٣٨ ٧٨٠	$\frac{٢٥}{١٣}$	CII
٢٨٩ ٦٧٦	$\frac{٢٠}{١٧}$	٧٦ ٠١٦	$\frac{٦}{٤}$	٦٨ ٦٣٣	$\frac{٧}{٧}$	١١٧ ٥٢٧	$\frac{٣}{٢}$			٢٧ ٥٠٠	$\frac{٤}{٤}$	BRX
٣٥ ٩٠٠	$\frac{٣}{٣}$									٣٥ ٩٠٠	$\frac{٣}{٣}$	PRIO/ AFR
٧١ ٢٤٩	$\frac{٦}{٥}$			٤٠ ١٨٩	$\frac{١}{١}$			٦ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$	٢٥ ٠٦٠	$\frac{٤}{٣}$	MA (BOC/BSS)
٣١ ٠٠٠	$\frac{٣}{٣}$									٣١ ٠٠٠	$\frac{٣}{٣}$	BPE/ST
٨١ ٢١٤	$\frac{٨}{٨}$			٥٦ ٢١٤	$\frac{٧}{٧}$			٢٥ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$			CAB
١٣١ ٠٥٨	$\frac{١٦}{١٥}$			٥٥ ٢٦٠	$\frac{٧}{٧}$	٦٦ ٥٨٨	$\frac{٨}{٧}$	٩ ٢١٠	$\frac{١}{١}$			COU
٢٠ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$									٢٠ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$	CPP
١١٨ ١٨٢	$\frac{١١}{٧}$			٤٦ ٠٥١	$\frac{٦}{٢}$	٤٠ ٠٠٠	$\frac{٢}{٢}$	٢٩ ٦٣١	$\frac{٢}{٢}$	٢٥ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$	EPD
١٠ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$			١٠ ٠٠٠	$\frac{١}{١}$							OPI
٣٦ ٨٤٣	$\frac{١٤}{٨}$	٢ ٣٤٣	$\frac{١}{١}$	١٩ ٠٠٠	$\frac{٨}{٢}$	١٤ ٠٠٠	$\frac{٤}{٤}$	١ ٥٠٠	$\frac{١}{١}$			UPO
٢١٧ ٩٢٣	$\frac{٢٨}{٢٢}$	٢٧ ٥١٢	$\frac{٣}{٢}$	٩٢ ٨٦٥	$\frac{١٨}{١٣}$	٤١ ٦٥٠	$\frac{٣}{٣}$			٥٥ ٨٩٦	$\frac{٤}{٤}$	WHC
١٢ ٧٢٢ ٦٨١	١ ١٠٣	١ ٦٣١ ٤٥٧	١٢٥	٢ ٥٣٨ ٢٤٧	٢٢٨	٣ ٧٢٤ ٦٥٠	٣٣٨	١ ٠٦٧ ٧٦٣	٩٧	٣ ٧٥٨ ٥٦٤	٣١٥	المجموع

ألف - ٨ - قائمة مكاتب ممثلي اليونسكو الميدانية ومكاتب الاتصال
في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧

٢٦٢

ملاحظات	بلد مقر العمل
	١ - الاتحاد الروسي (موسكو)
ويغطي أيضا جيبوتي وأريتريا	٢ - اثيوبيا (أديس أبابا)
	٣ - الأرجنتين (بوينس آيريس)
ويغطي أيضا العراق	٤ - الأردن (عمان)
ويغطي أيضا كولومبيا	٥ - اكوادور (كيتو)
ويغطي أيضا الفلبين	٦ - أندونيسيا (جاكارتا)
	٧ - أنغولا (لواندا)
ويغطي أيضا باراغواي	٨ - أوروغواي (مونتيفيديو)
	٩ - أوزبكستان (طشقند)
	١٠ - جمهورية إيران الإسلامية (طهران)
	١١ - إيطاليا (البندقية)
ويغطي أيضا أفغانستان	١٢ - باكستان (اسلام آباد)
	١٣ - البرازيل (برازيليا)
ويغطي أيضا أنتيغا وبربودا وجزر فيرجين البريطانية ودومينيكا وغرينادا وسانت كيتس ونيفيس وسانت لوسيا وسانت فنسنت وغرينادين	١٤ - بربادوس (بريدجتاون)
	١٥ - بنغلاديش (دكا)
	١٦ - بنما (بنما)
ويغطي أيضا توغو	١٧ - بنين (بورتو نوفو)
ويغطي أيضا مالي والنيجر	١٨ - بوركينا فاسو (واغادوغو)
	١٩ - بروندي (بوجمبورا)
	٢٠ - البوسنة والهرسك (سراييفو)
	٢١ - بوليفيا (لاباز)
	٢٢ - بيرو (ليما)
ويغطي أيضا اليابان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والملايف وميانمار وجمهورية كوريا وفيتنام	٢٣ - تايلاند (بانكوك)
ويغطي أيضا آروبا وغيانا وجزر الانتيل الهولندية وسورينام	٢٤ - ترينيداد وتوباغو (بورت أوف سبين)
ويغطي أيضا الجماهيرية العربية الليبية	٢٥ - تونس (تونس المدينة)
ويغطي أيضا البهاما وبليز	٢٦ - جامايكا (كينغستون)

ملاحظات	بلد مقر العمل
ويغطي أيضا تشاد	٢٧- جمهورية افريقيا الوسطى (بانغي)
ويغطي أيضا جزر القمر ومدغشقر وسيشيل	٢٨- جمهورية تنزانيا المتحدة (دار السلام)
	٢٩- الجمهورية الدومينيكية (سانتو دومنغو)
	٣٠- جمهورية الكونغو الديمقراطية (كينشاسا)
ويغطي أيضا ليسوتو	٣١- جنوب افريقيا (بريتوريا)
	٣٢- رواندا (كيغالي)
	٣٣- رومانيا (بوخارست)
ويغطي أيضا بوتسوانا	٣٤- زامبيا (لوساكا)
ويغطي أيضا ملاوي وساوتومي وبرنسيبي وسوازيلاند	٣٥- زمبابوي (هراري)
ويغطي أيضا استراليا وجزر كوك وفيجي وكيريباتي وجزر مارشال ونورو ونيوزيلاند ونيوى وبابوا غينيا الجديدة وجزر سليمان وتونغا وتوفالو وفانواتو	٣٦- ساموا (آبيا)
	٣٧- السلفادور (سان سلفادور)
ويغطي أيضا الرأس الأخضر وغامبيا، وغينيا بيساو وليبيريا وسيراليون	٣٨- السنغال (داكار)
	٣٩- شيلي (سانتياغو)
ويغطي أيضا جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ومنغوليا	٤٠- الصين (بكين)
	٤١- غابون (ليبرفيل)
	٤٢- غواتيمالا (غواتيمالا)
	٤٣- فنزويلا (كراكاس)
ويغطي أيضا البحرين والكويت وعمان والعربية السعودية والإمارات العربية المتحدة	٤٤- قطر (الدوحة)
	٤٥- كازاخستان (ألماتي)
ويغطي أيضا غينيا الاستوائية	٤٦- الكامرون (ياونده)
	٤٧- كمبوديا (بنوم بنه)
	٤٨- كندا (كيبيك)
	٤٩- كوريا (هافانا)
ويغطي أيضا غينيا	٥٠- كوت ديفوار (ابيدجان)
ويغطي أيضا هندوراس ونيكاراغوا	٥١- كوستاريكا (سان خوسيه)
	٥٢- الكونغو (برازافيل)
ويغطي أيضا موريشيوس والصومال وأوغندا	٥٣- كينيا (نيروبي)
ويغطي أيضا الجمهورية العربية السورية	٥٤- لبنان (بيروت)

	٥٥- ماليزيا (كوالالمبور)
ويغطي أيضا السودان واليمن	٥٦- مصر (القاهرة)
ويغطي أيضا الجزائر وموريتانيا	٥٧- المغرب (الرباط)
	٥٨- المكسيك (مكسيكو)
ويغطي أيضا سوازيلاند	٥٩- موزمبيق (مابوتو)
	٦٠- ناميبيا (ويندهوك)
	٦١- نيبال (كاتماندو)
ويغطي أيضا غانا	٦٢- نيجيريا (لاغوس)
	٦٣- هاييتي (بورت او برانس)
ويغطي أيضا بوتان وسري لانكا	٦٤- الهند (نيودلهي)

٢ - مكاتب الاتصال التابعة لليونسكو

ممثل اليونسكو لدى مكتب الأمم المتحدة في فيينا ومنظمات منظومة الأمم المتحدة في فيينا ولدى النمسا	١ - النمسا (مكتب فيينا)
في أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	٢ - مكتب رام الله
ممثل اليونسكو لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومنظمات منظومة الأمم المتحدة في جنيف	٣ - سويسرا (مكتب جنيف)
ممثل اليونسكو لدى منظمة الأمم المتحدة في نيويورك	٤ - الولايات المتحدة الأمريكية (مكتب نيويورك)
ممثل اليونسكو لدى المنظمات المالية الدولية التي يوجد مقرها في واشنطن العاصمة ولا سيما لدى البنك الدولي وبنك التنمية للبلدان الأمريكية: ومنظمة الدول الأمريكية: والأوساط الجامعية والأوساط المعنية بالتنمية في الولايات المتحدة الأمريكية.	٥ - الولايات المتحدة الأمريكية (المكتب الفرعي في واشنطن)

الملحق باء

بيانات بشأن العلاقات مع المنظمات التابعة للأمم المتحدة
و/أو منظمات دولية حكومية أخرى

باء - ١ - تقارير وحدة التفتيش المشتركة (وتم) التي درسها المجلس التنفيذي في ١٩٩٦-١٩٩٧

٦٥

رقم وثيقة المجلس	العنوان	رقم التقرير
٣٠/ت/١٤٩ م	استعراض للاتصالات وما يتصل بها من تكنولوجيا المعلومات في منظومة الأمم المتحدة	JIU/REP/95/3
٣١/ت/١٤٩ م	النهوض بالمرأة من خلال وفي برامج منظومة الأمم المتحدة : ماذا بعد المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة؟	JIU/REP/95/5
٣٢/ت/١٤٩ م	دراسة العلاقة بين المساعدة الإنسانية وعمليات حفظ السلام	JIU/REP/95/6
٣٣/ت/١٤٩ م	تقرير وحدة التفتيش المشتركة (١ يوليو/تموز ١٩٩٤ الي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٥)	A/50/34
٣٠/ت/١٥٠ م	دعم منظومة الأمم المتحدة للعلم والتكنولوجيا في آسيا والمحيط الهادي	JIU/95/7
٣٥/ت/١٥١ م	المساءلة وتحسين الإدارة والإشراف في منظومة الأمم المتحدة الجزء الأول - استعراض عام وتحليل الجزء الثاني - جداول مقارنة	JIU/95/2
٣٩/ت/١٥٢ م	تنسيق أطر السياسات العامة والبرمجة لتحقيق المزيد من الفعالية في التعاون لأغراض التنمية	JIU/REP/96/3
٤٠/ت/١٥٢ م	استعراض الموارد المالية المخصصة من منظومة الأمم المتحدة للأنشطة التي تضطلع بها المنظمات غير الحكومية	JIU/REP/96/4
٤١/ت/١٥٢ م	مقارنة طرق حساب التوزيع الجغرافي العادل في النظام الموحد للأمم المتحدة	JIU/REP/96/7
٤٢/ت/١٥٢ م	تقرير وحدة التفتيش المشتركة (١ يوليو/تموز ١٩٩٥ الي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٦)	A/51/34

باء - ٢ - اتفاقيات التعاون مع المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمبرمة في ١٩٩٦-١٩٩٧

٣٦٦

الاتفاقيات	تاريخ توقيع الاتفاقية
مذكرة تفاهم بشأن البرنامج المشترك الذي ترعاه عدة وكالات تابعة للأمم المتحدة والخاص بفيروس/الإيدز، المبرمة بين اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (بامت) وصندوق الأمم المتحدة للسكان	١ يناير/كانون الثاني ١٩٩٦
مذكرة تفاهم بين اليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) والمجلس الدولي للعلوم (ايسكو) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، لمواصلة تطوير النظام العالمي لمراقبة الأرض	٢١ مارس/آذار ١٩٩٧
مذكرة تفاهم بشأن الوقاية من وباء الملاريا، الموقعة بين اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية	٢ مايو/أيار ١٩٩٧
اتفاقية تعاون بين اليونسكو وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة، بشأن برنامج متطوعي التراث الثقافي	٧ مايو/أيار ١٩٩٧

الملحق جيم

بيانات بشأن التعاون المالي مع المنظمات الدولية غير الحكومية، في تنفيذ الاتفاقات الإطارية وعن طريق العقود الأخرى المبرمة في إطار البرنامج العادي، والمساهمات في إطار برنامج المساهمة

٦٧

المساهمات في إطار برنامج المساهمة	العقود الأخرى المبرمة في إطار البرنامج العادي	تنفيذ الاتفاقات الإطارية	القطاع
المبلغ بدولار الولايات المتحدة الأمريكية	المبلغ بدولار الولايات المتحدة الأمريكية	المبلغ بدولار الولايات المتحدة الأمريكية	
	٩١٨ ٥٠٠	١٧٤ ٤١١	التربية
٦٠ ٠٠٠	٢٣٩ ٧٤٢	٧٢٦ ٠٧٣	العلوم الطبيعية
٦١٦ ٣٠٠	١٩ ٢٢٣	٤٤ ٠٠٠	العلوم الاجتماعية والإنسانية
١ ٢٠٩ ٩٠٠	١٣٤ ٨٥٠	٦٢٧ ١٢٢	الثقافة
٩٠ ٠٠٠	٤٢ ٩٠٠	٣٠ ٠٠٠	الاتصال والمعلومات والمعلوماتية
			المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات
			تسخير التربية والمعلومات في مجالي البيئة
		١٦ ٥٠٠	والسكان لأغراض التنمية
	٥ ٠٠٠	٥٩ ٨٩٨	نحو ثقافة السلام
			خدمات الإعلام والنشر
		٣٥ ٠٠٠	البرامج والخدمات الإحصائية
			مساندة تنفيذ البرنامج
		١٢٨ ٠٠٠	مكتب العلاقات الخارجية

الملحق دال

الاعلانات والاتفاقيات والاتفاقات والتوصيات
المعتمدة تحت رعاية اليونسكو

دال - ١، دال - ٢، دال - ٣، دال - ٤

٢٦٨

دال - ١ الاعلانات التي اعتمدها المؤتمر العام

- اعلان مبادئ التعاون الثقافي الدولي. ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٦.
- اعلان المبادئ الرائدة لاستخدام الاذاعة عن طريق التوابع الصناعية من أجل حرية تداول المعلومات ونشر التعليم وتعزيز التبادل الثقافي. ١٥ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٢.
- الميثاق الدولي للتربية البدنية والرياضة. ٢١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٨.
- اعلان بشأن العنصر والتحيز العنصري. ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- اعلان بشأن المبادئ الأساسية الخاصة باسهام وسائل الاعلام في دعم السلام والتفاهم الدولي وتعزيز حقوق الانسان ومكافحة العنصرية والفصل العنصري والتحريض على الحرب. ٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٨.
- الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان. ١١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧.
- إعلان بشأن مسؤوليات الأجيال الحاضرة تجاه الأجيال المقبلة. ١٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧.

دال - ٢ - الاتفاقيات والاتفاقات ذات الطابع التقني التي اعتمدها المؤتمر العام
أو مؤتمرات دولية حكومية عقدت بدعوة من اليونسكو وحدها أو بالاشتراك مع منظمات دولية أخرى

- اتفاق بشأن تسهيل تداول المواد البصرية والسمعية ذات الطابع التربوي والعلمي والثقافي على النطاق الدولي، ومعه بروتوكول التوقيع ومحضر ايداع نموذج الشهادة المنصوص عليها في المادة الرابعة من الاتفاق المذكور. ١٠ ديسمبر/كانون الأول ١٩٤٨.
- اتفاق بشأن استيراد المواد التربوية والعلمية والثقافية، ومعه الملاحق أ وب ج ود وهـ والبروتوكول الملحق. ١٧ يونيو/حزيران ١٩٥٠.
- الاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف، ملحق بها اعلان بشأن المادة السابعة عشرة وقرار بشأن المادة الحادية عشرة. ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢.
- البروتوكول رقم ١ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والخاص بتطبيق الاتفاقية على مصنفات الأشخاص عديمي الجنسية واللاجئين. ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢.
- البروتوكول رقم ٢ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والخاص بتطبيق الاتفاقية على مصنفات بعض المنظمات الدولية. ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢.
- البروتوكول رقم ٣ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف والخاص بالتصديق على تلك الاتفاقية أو قبولها أو الانضمام إليها. ٦ سبتمبر/أيلول ١٩٥٢.
- اتفاقية بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة قيام نزاع مسلح، ومعها اللائحة التنفيذية. ١٤ مايو/أيار ١٩٥٤.
- بروتوكول بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة قيام نزاع مسلح. ١٤ مايو/أيار ١٩٥٤.
- اتفاقية بشأن تبادل المطبوعات الرسمية والوثائق الحكومية بين الدول. ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٥٨.
- اتفاقية بشأن التبادل الدولي للمطبوعات. ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٥٨.
- اتفاقية بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم. ١٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٠.
- اتفاقية دولية بشأن حماية فناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية والهيئات الاذاعية. ٢٦ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦١.
- بروتوكول انشاء لجنة للتوفيق والمسامحة الحميدة يناط بها السعي لتسوية الخلافات التي قد تنشأ بين الدول الأطراف في الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم. ١٠ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٢.

اتفاقية بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة. ١٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٠.

الاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف المعدلة بباريس في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١، وملحق بها اعلان بشأن المادة السابعة عشرة وقرار بشأن المادة الحادية عشرة. ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١.

البروتوكول رقم ١ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف المعدلة بباريس في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١، بشأن تطبيق الاتفاقية على مصنفات الأشخاص عديمي الجنسية واللجئيين. ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١.

البروتوكول رقم ٢ الملحق بالاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف المعدلة بباريس في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١، بشأن تطبيق الاتفاقية على مصنفات بعض المنظمات الدولية. ٢٤ يوليو/تموز ١٩٧١.

اتفاقية بشأن حماية منتجي التسجيلات الصوتية من استنساخ تسجيلاتهم بدون ترخيص. ٢٩ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٧١.

اتفاقية بشأن حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي. ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٢.

اتفاقية بشأن توزيع الاشارات الحاملة للبرامج المرسله عبر التوابع الصناعية. ٢١ مايو/أيار ١٩٧٤.

اتفاقية اقليمية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي. ١٩ يوليو/تموز ١٩٧٤.

بروتوكول للاتفاق الخاص باستيراد المواد التربوية والعلمية والثقافية. ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.

اتفاقية دولية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول العربية والأوروبية المطلة على البحر المتوسط. ١٧ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٦.

اتفاقية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول العربية. ٢٢ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٨.

اتفاقية متعددة الأطراف بشأن تلافى الازدواج الضريبي على جعائل حقوق المؤلف والبروتوكول الملحق. ١٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٩.

اتفاقية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته في الدول المنتمية الى منطقة أوروبا. ٢١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٧٩.

اتفاقية اقليمية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في الدول الافريقية. ٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨١.

اتفاقية اقليمية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في اسيا والمحيط الهادي. ١٦ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٣.

اتفاقية بشأن التعليم التقني والمهني. ١٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٩.

اتفاقية بشأن الاعتراف بمؤهلات التعليم العالي في منطقة أوروبا. ١١ أبريل/نيسان ١٩٩٧.

دال - ٣ - اتفاقات أخرى

اتفاقية بشأن الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية. ٢ فبراير/شباط ١٩٧١.

بروتوكول بشأن تعديل الاتفاقية الخاصة بالأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها مآلف للطيور المائية. ٣ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٣.

دال - ٤ - التوصيات

توصية بشأن المبادئ الدولية التي ينبغي تطبيقها في مجال الحفائر الأثرية. ٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٥٦.

توصية بشأن أجدى الوسائل لتيسير دخول المتاحف للجميع. ١٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٠.

توصية بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم. ١٤ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٠.

- توصية بشأن حماية جمال المناظر الطبيعية والمواقع والمحافظة على طابعها. ١١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٦٢.
- توصية بشأن توحيد الاحصاءات الخاصة بنشر الكتب والدوريات على الصعيد الدولي. ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٤. (ألغيت وعدلت في ١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٥).
- توصية بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع تصدير واستيراد ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة. ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٤.
- توصية بشأن أوضاع المدرسين. ٥ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٦٦.
- توصية بشأن صون الممتلكات الثقافية التي تهددها الأشغال العامة أو الخاصة. ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٦٨.
- توصية بشأن توحيد احصاءات المكتبات على الصعيد الدولي. ١٣ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٠.
- توصية بشأن حماية التراث الثقافي والطبيعي على الصعيد الوطني. ١٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٢.
- توصية بشأن التربية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الانسان وحرياته الأساسية. ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٤.
- توصية معدلة بشأن التعليم التقني والمهني. ١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٤.
- توصية بشأن أوضاع المشغلين بالبحث العلمي. ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٤.
- توصية بشأن الحماية القانونية للمترجمين والترجمات والوسائل العلمية لتحسين أوضاع المترجمين. ٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- توصية بشأن التوحيد الدولي لاحصاءات الاذاعة والتلفزيون. ٢٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- توصية بشأن تنمية تعليم الكبار. ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- توصية بشأن مشاركة الجماهير الشعبية في الحياة الثقافية واسهامها فيها. ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- توصية بشأن التبادل الدولي للممتلكات الثقافية. ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- توصية بشأن صون المناطق التاريخية ودورها في الحياة المعاصرة. ٢٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٦.
- توصية معدلة بشأن المسابقات الدولية للهندسة المعمارية وتخطيط المدن. ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٨.
- توصية معدلة بشأن التوحيد الدولي لاحصاءات التربية. ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٨.
- توصية بشأن التوحيد الدولي لاحصاءات العلم والتكنولوجيا. ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٨.
- توصية بشأن حماية الممتلكات الثقافية المنقولة. ٢٨ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٨.
- توصية بشأن أوضاع الفنان. ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٠.
- توصية بشأن حماية الصور المتحركة وصونها. ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٠.
- توصية بشأن التوحيد الدولي للاحصاءات المتعلقة بالأموال العامة المخصصة للأنشطة الثقافية. ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٨٠.
- توصية معدلة بشأن التوحيد الدولي للاحصاءات المتعلقة بانتاج وتوزيع الكتب والصحف والدوريات. أول نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٥.
- توصية بشأن صون الفولكلور. ١٥ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٨٩.
- توصية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي ومؤهلاته. ١٣ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٣.
- توصية بشأن أوضاع هيئات التدريب في التعليم العالي. ١١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧.

المحق هاء إحصاءات خاصة بالمؤتمر العام

٧١

										الدورات
٢٩ م	٢٨ م	٢٧ م	٢٦ م	٢٥ م	٢٤ م	٢٣ م	٢٢ م	٤ د أ	٢١ م	إحصاءات
١٨	١٨,٥	١٩	١٨	٢٣	٢٧	٢٩	٢٦	١٠	٢٨	عدد أيام العمل
٢٣	٣٢	٢٣	٢٤	٣١	٣٢	٣١	٣٣	١١	٣٦	عدد الأيام التقييمية
٢٨٣٥	٢٦٧٢	٢٥٦٣	٢٢٠٦	٢٢٣٣	٢٠١٥	١٨٧٢	٢١٢٦	١٤٨٨	٢١٢٣	عدد المندوبين والمراقبين
١٩٧	١٨٨	١٩٥	١٧٧	١٦٧	١٦٩	١٨١	١٧٧	١٥٠	١٦٥	عدد المتحدثين في مناقشة السياسة العامة
										عدد الجلسات
١٤٧	١٤٦	*٥+١٦٢	*٣+١٤٤	*١٢+١٨٠	*١٠+١٩٥	*٢٣+٢٣٦	*١٣-٢١٨	*٧+٤٩	٢٦٨	المجموع
(٢٨)	(٢٥)	(٣٣)	(٢٧)	(٣٣)	(٣٨)	(٣٨)	(٣٤)	(١٧)	(٤٠)	الجلسات العامة
-	(١٢)	(١١)	(٨)	(٢٨)	-	-	-	-	-	الجلسات المطولة
-	-	(١)	(٣)	(١)	(٢)	(١)	(٤)	(٦)	(٧)	الجلسات الليلية
(٤)٨١	(٣)٨٩	(٢)١٠٣	(١)٩١	٩٥	١٠٧	٨٦	٦٩	٩	٦٨	عدد بنود جدول الأعمال
١١٦	١٥٦	١٥٨	١٣٢	١٥٣	١٥٨	١٤٥	١٤٧	١٩	١٥٧	عدد القرارات التي اعتمدت
										الوثائق المعدة قبل الدورات وأثناءها**
١٧٩	٢٥٥	٣٠٩	٣٠٥	٢٧٣	٢٧٨	٢٠٤	٤٦٥	٣٤٣	٣٦٨	عدد الوثائق
١٤٩	٥٤٥	٤٢٩	٣٤٥	٤٠٨	٣٨٤	٣٣٢	٤٠٣	١٦٩	٤٢٦	زائدا عدد مشروعات القرارات
٣٧٧٤	٤٠٩٥	٤٩٥٦	٥١٤٧	٤٤٦٩	٥٦٣٧	٩٥٣٧	٩٩٨٢	٣٢٤٩	٩٦٠٠	عدد الصفحات القياسية بالوثائق الأصلية
١٨٨٨٦	٢٢٧١٤	٢٠٩١٢	٢٠٣٠٥	٢٥٤٦٦	٢٦٢٠٥	٤٧٤٠٩	٥٢٧٥٢	١٩٤٩٤	٥٢٦٨٠	مجموع عدد الصفحات القياسية***
٤٦,١	٥٤,٨	٥٠,١	٥٤,٢٥	٥٠,٩	٤٤	٦٦	٦٧	٢٣	٥٦	عدد الصفحات المطبوعة داخل الأمانة (بالمليون)

(١) أرجىء النظر في بندين منها الى الدورة السابعة والعشرين للمؤتمر العام.

(٢) أرجىء النظر في بندين منها الى الدورة الثامنة والعشرين للمؤتمر العام.

(٣) أرجىء النظر في بند منها الى الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام.

(٤) أرجىء النظر في بند منها الى الدورة الثلاثين للمؤتمر العام.

* أفرقة العمل.

** فيما عدا سجلات كل دورة، والبرنامج والميزانية المعتمدين، وتقرير المدير العام ومرجع المؤتمر العام.

*** بخمس لغات حتى الدورة السابعة عشرة، وبست لغات ابتداء من الدورة الثامنة عشرة.

الملحق واو

المطبوعات

واو - ١ - قائمة بالمطبوعات الصادرة في ١٩٩٦ و ١٩٩٧، بما في ذلك الطبقات المنقحة والطبعات المعادة والطبعات التي تصدر بالاشتراك مع ناشرين خارجيين ومطبوعات اليونسكو الممولة بموجب برنامج المساهمة والطبعات التجارية لمطبوعات اليونسكو

٢٧٢

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
الكتب الجامعة لعدة فروع علمية			
الدراسات المستقبلية			
Savoir-faire locaux, nouvelles technologies de communication et de développement	UNESCO/Publisud	French	1996
Science and Technology in Thailand. Lessons from a Developing Economy	UNESCO/NSTDA	English	1997
دراسات في العلوم الاجتماعية			
People on Earth	UNESCO	English	1997
People on Earth	UNESCO	French	1997
التربية			
الكتب المرجعية لليونسكو			
World Guide to Higher Education	UNESCO	English	1996
World Education Report 1995	UNESCO/Santillana	Spanish	1996
World Education Report 1995	German National Commission	German	1996
الدراسة في الخارج	UNESCO	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997
World Education Report 1995	UNESCO	Russian	1997
World Education Report 1995		Portuguese	1997
مسيرة التعليم			
Où va l'éducation		Portuguese	1996
Learning. The Treasure Within	UNESCO	English	1996
Learning. The Treasure Within	UNESCO/Odile Jacob	French	1996
Learning. The Treasure Within	UNESCO/Santillana	Spanish	1996
Learning. The Treasure Within		Portuguese	1996
Learning. The Treasure Within		Catalan	1996
Learning. The Treasure Within		Slovene	1996
Learning. The Treasure Within	Icelandic National Commission	Icelandic	1996
Learning. The Treasure Within	UNESCO/ESPH	Russian	1997
Learning. The Treasure Within		Catalan	1997
Learning. The Treasure Within		Italian	1997
Learning. The Treasure Within		Serbian	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Equity in the Classroom. Towards an Effective Pedagogy for Boys and Girls	UNESCO/Falmer Press	English	1996
دراسات ووثائق تربوية			
National Languages and Teacher Training in Africa. Methodological Guide No.3	UNESCO	English	1996
Gender Differences in Learning Achievement: Evidence from Cross-National Surveys	UNESCO	English	1997
Monitoring Learning Achievement	UNESCO	English	1997
Education in the Least Developed Countries: Advancing in Adversity	UNESCO	French	1997
قضايا الشباب			
Farnatchi and the Foursome فرناتشي وعصابة الأربع	UNESCO/Vie et Santé	Trilingual: العربية English/ French/	1996
Farnatchi in the Land of Illusions فرناتشي في بلاد السراب	UNESCO/Vie et Santé	Trilingual: العربية English/ French/	1996
Farnatchi and the Masked Ball فرناتشي في مرقص الأفتنة	UNESCO/Vie et Santé	Trilingual: العربية English/ French/	1997
قضايا المرأة			
English/Chinese Lexicon of Women and Law	UNESCO/CTPC	Bilingual: English/ Chinese	1996
Women and the University Curriculum. Towards Equality, Democracy and Peace	UNESCO/ Jessica Kingsley	English	1996
Women and the University Curriculum. Towards Equality, Democracy and Peace	UNESCO	French	1997
مكتبة المعلم			
Special Needs in the Classroom	UNESCO	French	1996
Special Needs in the Classroom		Russian	1996
Special Needs in the Classroom		Portuguese	1996
Science and Technology in the Primary School of Tomorrow		Thai	1996
Teaching Primary School Mathematics: A Handbook for Teachers	UNESCO/Ian Randle	English	1996
Innovations in Science and Technology Education, Vol. 4	UNESCO	French	1996
Innovations in Science and Technology Education, Vol. 6	UNESCO	English	1997
Tolerance: The Threshold of Peace. Vol.1: Teacher Training Resource Unit	UNESCO	English	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Tolerance: The Threshold of Peace. Vol.1: Teacher Training Resource Unit	UNESCO	French	1997
Tolerance: The Threshold of Peace. Vol.2 : Primary School Resource Unit	UNESCO	English	1997
Tolerance: The Threshold of Peace. Vol.2: Primary School Resource Unit	UNESCO	French	1997
Tolerance: The Threshold of Peace. Vol.3: Secondary School Resource Unit	UNESCO	English	1997
Tolerance: The Threshold of Peace. Vol.3: Secondary School Resource Unit	UNESCO	French	1997
Décider l'avenir. Kit EDÉN (Energie, Développement et Environnement)	UNESCO	French	1997
Cómo construir un programa de educación ambiental	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Educación ambiental: principios de enseñanza y aprendizaje	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
La educación ambiental en la formación técnica y profesional	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Educación ambiental: hacia una pedagógica basada en la resolución de problemas	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Educación ambiental: programa de formación continua para maestros e inspectores de enseñanza primaria	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
La energía como tema interdisciplinar en la educación ambiente	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Enfoque interdisciplinar en la educación ambiental	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Enseñanza ambiental: programa para profesores e inspectores de ciencias sociales de enseñanza media	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Equilibrio del biosistema: introducción al medio ambiente humano	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Estrategias para la formación del profesorado en educación ambiental	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Evaluación de un programa de educación ambiental	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Guía de simulación y de juegos para la educación ambiental	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Guía para la enseñanza de valores ambientales	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Modulo educativo sobre la desertización	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Principios fundamentales para el desarrollo de la educación ambiental no convencional	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Programa de educación sobre conservación y gestión de los recursos humanos	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Programa de educación sobre problemas ambientales en las ciudades	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Programa de formación continua en educación ambiental para profesores de ciencia de enseñanza secundaria	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Programa de introducción a la educación ambiental para maestros e inspectores de enseñanza primaria	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Programa de introducción de la educación ambiental en la formación de profesores de enseñanza primaria	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Programa de introducción de la educación ambiental para profesores e inspectores de ciencias sociales de enseñanza media	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Tendencias de la educación ambiental a partir de la Conferencia de Tbilisi	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Plan de estudios para la formación de futuros profesores en educación ambiental	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
Programa de formación en educación ambiental para futuros profesores y asesores de ciencias de enseñanza secundaria	UNESCO/ Libros de la Catarata	Spanish	1997
مكتبة التدريب المهني			
Savoir lire et après ? Produire des matériels de lecture pour la postalphabétisation	UNESCO	French	1996
دراسات مكتب التربية الدولي			
Teacher Training and Multiculturalism: Natural Studies	UNESCO/IBE	English	1996
Development, Culture and Education	UNESCO/IBE	French	1996
Education et culture de la paix : sélection bibliographique mondiale	UNESCO/IBE	French	1996
To Live Together. Shaping New Attitudes to Peace through Education	UNESCO/IBE	English	1997
Thinkers of Education. Vol.1-4 (low-cost edition)	UNESCO/Oxford & IBH	English	1997
دراسات المعهد الدولي لتخطيط التربية			
Economía de la educación		Spanish	1996
Educational Planning and Management, and the Use of Geographical Information Systems	UNESCO/IIEP	English	1996
Searching for Relevance. The Development of Work in Basic Education	UNESCO/IIEP	English	1996
From Planning to Action: Government Initiatives for Improving School-Level Practice	UNESCO/IIEP	English	1997
Functional Analysis (Management Audits) of the Organization of Ministries of Education	UNESCO/IIEP	English	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Functional Analysis (Management Audits) of the Organization of Ministries of Education	UNESCO/IIEP	French	1997
Incentives Analysis and Individual Decision-Making in the Planning of Education	UNESCO/IIEP	English	1997
Planning for Innovation in Education	UNESCO/IIEP	English	1997
Science Education and Development. Planning and Policy Issues at Secondary Level	UNESCO/IIEP	English	1997
The Quality of Primary Schools in Different Development Contexts	UNESCO/IIEP	English	1997
دراسات معهد اليونسكو للتربية			
Women, Education and Empowerment	UNESCO/UIE/Ernst Kleit Verlag für Wissen & Bildung	French	1996
Women, Education and Empowerment	UNESCO/UIE	English	1997
Women Reading the World. Policies and Practices of Literacy in Asia	UNESCO/UIE	English	1996
Education, Democracy and Development	UNESCO/UIE	English	1997
Basic Education in Prisons	UNESCO/UIE/ UN Office in Vienna	English	1997
Alpha 97: Basic Education and Institutional Environment	UNESCO/UIE/ Culture Concepts Publishers	English	1997
Alpha 97: Basic Education and Institutional Environment	UNESCO/UIE/Ministère de l'éducation du Québec	French	1997
Landscapes of Literacy. An Ethnographic Study of Functional Literacy in Marginal Philippine Communities	UNESCO/UIE/Luzac Oriental	English	1997
Making a Difference: Innovations in Adult Education	UNESCO/UIE	English	1997
Negotiating and Creating Space of Power	UNESCO/UIE	English	1997
Sharpening our Tools	UNESCO/UIE	English	1997
العلوم			
الكتب المرجعية لليونسكو			
World Science Report 1996	UNESCO	English	1996
World Science Report 1996	UNESCO	French	1996
World Science Report 1996	UNESCO/Santillana	Spanish	1996
البيئة والتنمية			
Discharge of Selected Rivers of the World. Vol.2: Part II	UNESCO	Multilingual: English/ French/ Spanish/ Russian	1996

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Ecology of Tropical Forest Tree Seedlings	UNESCO/Parthenon	English	1996
Equilibrio del biosistema		Spanish	1996
Biodiversity in Land-Inland Water Ecotones	UNESCO/Parthenon	English	1997
Limnology and Hydrology of Lakes Tanganyika and Malawi	UNESCO/Parthenon	English	1997
Population and Environment in Arid Regions	UNESCO/Parthenon	English	1997
Phytoplankton Pigments in Oceanography	UNESCO	English	1997
L'alimentation en forêt tropicale. Vols. 1 & 2	UNESCO/CNRS	French	1997
الهندسة والتكنولوجيا من أجل التنمية مكتبة الباحث			
Scientific Diving. A General Code of Practice النشر الإلكتروني	UNESCO/Best Publishing	English	1996
UNESCO/ISEEK Energy Database 1997	UNESCO	English	1996
Amazonia. The Fantastic World of the Amazon	UNESCO/POEMA	Trilingual: English/ Spanish/ Portuguese	1997
العلوم الاجتماعية			
الديمقراطية والسلطة			
Cultura y democracia	UNESCO/Instituto para el desarrollo de la democracia Luis Carlos Galan	Spanish	1996
Democracy. An Analytical Survey	UNESCO	Spanish	1996
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Greek	1996
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Czech	1996
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers	Russian Federation National Commission	Russian	1996
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers	Armenian National Commission	Armenian	1996
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers	UNESCO/ Los Libros de la Catarata	Spanish	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Lithuanian	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers	Korean National Commission	Korean	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Amharic	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Malayalam	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Swedish	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Tamil	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Kannada	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Assamese	1997
Introducing Democracy. 80 Questions and Answers		Bengali	1997
قضايا السلام والنزاعات			
From a Culture of Violence to a Culture of Peace	UNESCO	English	1996
مستقبل حقوق الانسان			
Human Rights: Questions and Answers	UNESCO	English	1996
International Humanitarian Law		Russian	1997
مكتبة الفيلسوف			
Qui sommes-nous ? Les rencontres philosophiques de l'UNESCO	UNESCO/ Découvertes Gallimard	French	1996
Qu'est-ce qu'on ne sait pas ?	UNESCO/ Découvertes Gallimard	French	1996
Du droit à la philosophie d'un point de vue cosmopolitique	UNESCO	French	1997
الثقافة			
الكتب المرجعية لليونسكو			
Our Creative Diversity	UNESCO	English	1996
Our Creative Diversity	UNESCO	French	1996
Our Creative Diversity	UNESCO/Ediciones SM	Spanish	1996
Our Creative Diversity	Swedish National Commission	Swedish	1997
Our Creative Diversity	Hungarian National Commission	Hungarian	1997
Atlas of the World's Languages in Danger of Disappearing	UNESCO/Pacific Linguistics	English	1997
Atlas of the World's Languages in Danger of Disappearing	UNESCO/Pacific Linguistics	French	1997
Atlas of the World's Languages in Danger of Disappearing	UNESCO/Pacific Linguistics	Spanish	1997
Copyright Laws and Treaties of the World. 27th supplement - 1991-1995	UNESCO/BNA	English	1997
مكتبة التدريب المهني			
Book Promotion, Sales and Distribution	UNESCO/Hurtubise	French	1996
National Book Policy. A Guide for Users in the Field	UNESCO	English	1997
National Book Policy. A Guide for Users in the Field	UNESCO	French	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
National Book Policy. A Guide for Users in the Field	UNESCO	Spanish	1997
Grandes principios del derecho de autor y los derechos conexos en el mundo. Estudio de derecho comparado	UNESCO/CINDOC	Spanish	1997
مكتبة الباحث			
Droit d'auteur et droits voisins	UNESCO	Chinese	1996
Droit d'auteur et droits voisins	UNESCO	French	1997
الثقافة والتنمية			
The Cultural Dimensions of Global Change. An Anthropological Approach	UNESCO	English	1996
Turismo cultural en América latina y el Caribe	UNESCO	Spanish	1997
التراث العالمي			
Farming the Desert. The UNESCO Libyan Valleys Archaeological Survey. Vol.1: Synthesis	UNESCO/Department of Antiquities (Tripoli)/ Society for Libyan Studies	English	1996
Farming the Desert. The UNESCO Libyan Valleys Archaeological Survey. Vol.2: Site Gazetteer and Pottery	UNESCO/Department of Antiquities (Tripoli)/ Society for Libyan Studies	English	1996
Inventory of Monuments at Pagan. Vol.6: Monuments 1140-1736	UNESCO/Kiskadale/EFEO	English	1996
Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. Commentary on The Hague Convention of 14 May 1954	UNESCO/Darmouth	English	1996
Trade in Antiquities. Reducing Destruction and Theft	UNESCO/Archetype Books	English	1997
Les peintures murales des monastères bouddhiques au Cambodge	UNESCO/Maisonneuve & Larose	French	1997
التاريخ المتعدد			
Le Moyen Age : à l'origine de l'identité européenne		Italian	1996
History of Civilizations of Central Asia. Vol. III: The Crossroads of Civilization: AD 250 to 750	UNESCO	English	1996
History of Humanity. Vol.II: From the Third Millennium to the Seventh Century	UNESCO/Routledge	English	1996
General History of Africa. Vol. VI: Africa in the Nineteenth Century Until the 1880s	UNESCO	French	1996
General History of Africa. Abridged edition. Vol.III: Africa from the Seventh to the Eleventh Century	UNESCO/EDICEF/ Présence Africaine	French	1997
General History of Africa. Abridged edition. Vol.IV: Africa from the Twelfth to the Sixteenth Century	UNESCO/James Currey Publishers/University of California Press	English	1997
General History of Africa. Abridged edition. Vol. VI: Africa in the Nineteenth Century until the 1880s	UNESCO/EDICEF/ Présence Africaine	French	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
History of Humanity. Vol.III: From the Seventh Century BC to the Seventh Century AD	UNESCO/Routledge	English	1997
ذاكرة الشعوب			
The World of Art in 1995	UNESCO	Bilingual: English/ French	1996
Guide pour la collecte des musiques et instruments traditionnels	UNESCO	French	1997
L'océan atlantique musulman: De la conquête arabe à l'époque almohade	UNESCO/ Maisonneuve & Larose	French	1997
Al-Andalus Allende el Atlántico	UNESCO/El Legado Andalusi	Spanish	1997
Los códigos de la América española (1768-1842)	UNESCO/Universidad de Alcalá de Henares	Spanish	1997
El mundo árabe y américa latina	UNESCO/Libertarias/ Prodhufi	Spanish	1997
قضايا المرأة			
Talented Women	UNESCO	English	1996
Talented Women	UNESCO	French	1996
ألبومات فنية			
El arte Mudejar	UNESCO/Intercaja	Spanish	1996
النشر الإلكتروني			
Index Translationum 1996	UNESCO	Trilingual: English/ French/ Spanish	1996
Sérinde. Oasis perdue des routes de la soie	UNESCO/RMN/Beta System	French	1996
Index Translationum 1997	UNESCO	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997
الاتصال			
الكتب المرجعية لليونسكو			
World Information Report 1997-1998	UNESCO	English	1997
World Information Report 1997-1998	UNESCO	French	1997
World Communication Report - The Media and the Challenge of New Technologies	UNESCO	French	1997
الاتصال والتنمية			
Media and Democracy in Latin America and the Caribbean	UNESCO	English	1996
Alternative Media: Linking Global and Local	UNESCO	Russian	1996

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
TV Transnationalization: Europe and Asia	UNESCO	Russian	1996
Information Technologies for Newspaper Publishing in Asia and the Pacific	UNESCO	English	1997
Public Service Broadcasting: The Challenge of the 21st Century	UNESCO	English	1997
Informatics: A Vital Factor in Development التراث العالمي		Thai	1997
Life and Fate of the Ancient Library of Alexandria		Chinese	1996
شبكات المعلومات ومرافقها			
النشر الإلكتروني			
UNESCO Databases 1996	UNESCO	Trilingual: English/ French/ Spanish	1996
UNESCO Databases 1997	UNESCO	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997
المطبوعات الرسمية			
الكتب المرجعية لليونسكو			
Report of the Director-General 1994-1995	UNESCO	English	1996
Report of the Director-General 1994-1995	UNESCO	French	1996
Report of the Director-General 1994-1995	UNESCO	Spanish	1996
تقرير المدير العام ١٩٩٤-١٩٩٥	UNESCO	العربية	1996
Report of the Director-General 1994-1995	UNESCO	Chinese	1996
Report of the Director-General 1994-1995	UNESCO	Russian	1996
النشر الإلكتروني			
UNESCO Resolutions and Decisions 1987-1996	UNESCO	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997
الإحصاءات			
الكتب المرجعية لليونسكو			
Compendium of Statistics on Illiteracy (1995 ed.)	UNESCO	English	1996
Compendium of Statistics on Illiteracy (1995 ed.)		English	1996

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Compendium of Statistics on Illiteracy (1995 ed.)	UNESCO	French	1996
Compendium of Statistics on Illiteracy (1995 ed.)	UNESCO	Spanish	1996
UNESCO Statistical Yearbook 1995	UNESCO/Bernan	Trilingual: English/ French/ Spanish	1996
UNESCO Statistical Yearbook 1996	UNESCO/Bernan	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997
UNESCO Statistical Yearbook 1997	UNESCO/Bernan	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997
مطبوعات اليونسكو			
الكتب المرجعية لليونسكو			
The Story of a Grand Design. UNESCO 1946-1993	UNESCO/CTPC	Chinese	1997
Asia Pacific Arts Directory, Vols. I, II & III	UNESCO/Visiting Art	English	1996
UNESCO: anuario mundial	UNESCO/Planeta De Agostini	Spanish	1996
Mensaje de América. Cincuenta años junto a la UNESCO	UNESCO/Universidad Nacional de Autónoma de México	Spanish	1997
ألبومات فنية			
Renewable Energy of the Sun	UNESCO	English	1996
تحديات			
Memory of the Future		Russian	1996
Memory of the Future		Serbian	1996
Memory of the Future	UNESCO/CTPC	Chinese	1997
Science and Power	UNESCO/Maisonneuve & Larose	French	1996
Science and Power		Italian	1997
The New Page		Russian	1996
The New Page		Greek	1997
مسيرة التعليم			
La escuela global	UNESCO/Fondo de Cultura Económica	Spanish	1997
البيئة والتنمية			
Ciudades sendientas. Agua y ambientes urbanos en América latina	UNESCO/CIID	Spanish	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
دراسات في العلوم الاجتماعية			
Poverty: A Global Review. Handbook on International Poverty Research	UNESCO/Scandinavian University Press	English	1996
مكتبة الفيلسوف			
Peinture et écriture	UNESCO/La Différence	French	1996
Peinture et écriture 2 - Le livre d'artiste	UNESCO/La Différence	French	1997
La reconstruction de l'utopie	UNESCO/Arcantère	French	1997
Fines de siglo, fin de milenio	UNESCO/Alianza Editorial	Spanish	1997
ثقافة السلام			
Tolerance	UNESCO	English	1996
Rwanda. Mémoire d'un génocide	UNESCO/ Editions Alternatives	French	1996
UNESCO: An Ideal in Action	UNESCO	French	1996
UNESCO: An Ideal in Action	UNESCO	English	1997
UNESCO: An Ideal in Action		Serbian	1997
UNESCO and a Culture of Peace. Promoting a Global Movement	UNESCO	English	1997
ذاكرة الشعوب			
Destinos cruzados. Cinco siglos de encuentros con los amerindios	UNESCO/Siglo Veintiuno	Spanish	1996
التاريخ المتعدد			
Translators through History	UNESCO/John Benjamin	English	1996
قضايا المرأة			
Breaking the Silence. Voices of Women from Around the World	UNESCO/Viking	English	1997
Archives Series			
Paris -1924-1993. Periodismo y creación literaria de Miguel Angel Asturias	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Don Segundo Sombra	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Paradiso	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Obra poética de Cés Vallejo	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Los de abajo	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Macunaima	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Obra completa de José Asunción Silva	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
El chulla romero y flores	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Las memorias de Mamá Blanca	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
La carreta	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Raza de bronce	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Poesía y poética de José Gorostiza	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
A paixao segundo G.H.	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
El zorro de arriba y el zorro de abajo	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Los días terrenales	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Rayuela	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Toda la obra de Juan Rulfo	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Crónica da casa assassinada	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Radiófia de Pampa	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Canaima	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Hombres de maíz	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Al filo del agua	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Tradiciones peruanas	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
El árbol de la cruz	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Museo de la novela	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Todos los cuentos de Horacio Quiroga	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
Viajes UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996	
Mensagem. Poemas esotéricos	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1996
El hombre que parecía un caballo	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1997
Adan Buenosayres	UNESCO/ALLCA Siglo XX	Spanish	1997
التراث العالمي			
Venice Restored 1966-1986	UNESCO/Electa	English	1996
The Jesuit 'Republic' of the Guaranis (1609-1768) and its Heritage	UNESCO/Manrique Zago	Spanish	1996
The Jesuit 'Republic' of the Guaranis (1609-1768) and its Heritage	UNESCO/ Cross Road Publishers	English	1997
UNESCO World Heritage Desk Diary 1997	UNESCO/ Ediciones San Marcos	Trilingual: English/ French/ Spanish	1996
UNESCO World Heritage Desk Diary 1998	UNESCO/ Ediciones San Marcos	Trilingual: English/ French/ Spanish	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Baalbek اكتشاف العالم	UNESCO/Arziates	French	1997
Youssef: The Boy from Cordoba	UNESCO	English	1996
My Beloved Planet	UNESCO	Spanish	1996
Regards sur le patrimoine	UNESCO/Sorbier	French	1997
Colección Letra Grande			
Cuentos rusos	UNESCO/Editorial Popular	Spanish	1996
Historias de Madrid	UNESCO/Editorial Popular	Spanish	1996
Relatos subterranos	UNESCO/Editorial Popular	Spanish	1997
Cuentos melancólicos	UNESCO/Editorial Popular	Spanish	1997
النشر الإلكتروني			
Etymological Dictionary of Grasses	UNESCO/ETI	English	1996
Marine Lobsters of the World	UNESCO/ETI	English	1996
Marine Mammals of the World	UNESCO/ETI	English	1996
Five Kingdoms	UNESCO/ETI	English	1996
Fishes of the North-Eastern Atlantic and the Mediterranean	UNESCO/ETI	English	1996
Marine Planarians of the World	UNESCO/ETI	English	1996
Les villes du patrimoine	UNESCO/Cybérion	French	1996
Angkor, cité royale	UNESCO/RMN/ Infogrames	French	1997
Iberoamerican Art 1900-1990 Arte iberoamericano 1900-1990	UNESCO/ Ediciones CD Arte	Bilingual: English/ Spanish	1997
Misiones jesuíticas del Guayará	UNESCO/Manrique Zago/ ICOMOS	Spanish	1997
مجموعة اليونسكو لروائع الأدب العالمي			
Les grands maîtres algériens du Ch'abi et du hawzi (Algeria) كبار أئمة الشعبي والحوزي الجزائريين	UNESCO/EI Ouns اليونسكو/الأنس	Bilingual: French/ العربية	1996
Rubayat (Iran)	UNESCO/ Ediciones del Oriente	Bilingual: Spanish/ Persian	1996
Silva, Poesías (Colombia)	UNESCO	Bilingual: Spanish/ French	1996
Travels in América Deserta and other Poems (United States of America)	UNESCO/Editorial Graffiti	Bilingual: English/ Spanish	1996

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Back to Heaven: Selected Poems (Korea)	UNESCO/Cornell University	English	1996
Bandarshah (Sudan)	UNESCO/Kegan Paul	English	1996
Land (Korea)	UNESCO/Kegan Paul	English	1996
The Life of Ismail Ferik Pasha (Greece)	UNESCO/Peter Owen	English	1996
The Prisoner (Pakistan)	UNESCO/Peter Owen	English	1996
Sourcebook of Korean Civilization, Vol. 2 (Korea)	UNESCO/ Columbia University Press	English	1996
The Star and Other Korean Short Stories (Korea)	UNESCO/Kegan Paul	English	1996
The Swordfish (Belgium)	UNESCO/Peter Owen	English	1996
World Literature Today. Literatures of Central Asia	UNESCO/ University of Oklahoma	English	1996
World Literature Today. South African Literature in Transition	UNESCO/ University of Oklahoma	English	1996
Years Like Brief Days (Costa Rica)	UNESCO/Peter Owen	English	1996
Adriana Buenos Aires (Argentina)	UNESCO/José Corti	French	1996
Le chant mélodieux des âmes (Korea)	UNESCO/L'Harmattan	French	1997
La cité des césars. Une utopie en Patagonie (United Kingdom)	UNESCO/Utz	French	1996
Condamné à vivre (Colombia)	UNESCO/ Amérique latine Editions	French	1996
La convocation d'Alamut. Somme de philosophie ismaélienne (Iran)	UNESCO/Editions Verdier	French	1996
Le dieu volé (Philippines)	UNESCO/Critérion	French	1996
Hymnes du Veda (India)	UNESCO/Gallimard	French	1996
Le journal de la félicité (Romania)	UNESCO/Arcantère	French	1996
Le livre de Humâyûn (India)	UNESCO/Gallimard	French	1996
Le livre de l'Inde (India)	UNESCO/Sindbad	French	1996
Les Maia (Portugal)	UNESCO/Chandeigne	French	1996
L'œil des champs. Anthologie de la poésie tchouvache (Russian Federation)	UNESCO/Circé	French	1996
Reconstruire la pensée religieuse de l'Islam (Pakistan)	UNESCO/Editions du Rocher	French	1996
Sonorité pour adoucir le souci. Poésie traditionnelle de l'archipel malais (Malaysia)	UNESCO/Gallimard	French	1996
Cartas de una peruana (Peru)	UNESCO/Indigo Ediciones	Spanish	1996
Cuentos ecológicos. Hilos secretos de la naturaleza	UNESCO/Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos	Spanish	1996

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Nos lo contó Abu Hurayra (Tunisia)	UNESCO/ Huerga y Fierro Editores	Spanish	1996
La vida de una mujer intocable (India)	UNESCO/Trilce/Indigo	Spanish	1996
Le livre des héros (Georgia)		Italian	1996
Le secret du théâtre No (Japan)		Italian	1996
Carnet de femme (Kuwait)	UNESCO/Publisud	Bilingual: English/ العربية	1997
Ancient Indian Tradition and Mythology. Vol. 57: The Skanda Purana, Part IX	UNESCO/Motilal Barnasidass	English	1997
Ancient Indian Tradition and Mythology. Vol. 58: The Skanda Purana, Part X	UNESCO/Motilal Barnasidass	English	1997
The Arsonist (Czech Republic)	UNESCO/Twisted Spoon	English	1997
The Book of My Mother (France)	UNESCO/Peter Owen	English	1997
The Descendants of Cain (Korea)	UNESCO/M.E. Sharpe	English	1997
Dolly City (Israel)	UNESCO/Loki Books	English	1997
The Renunciation. Novel (Puerto Rico)	UNESCO/ Four Walls Eight Windows	English	1997
Anthologie Nahuatlé. Témoignages littéraires du Mexique indigène (Mexico)	UNESCO/L'Harmattan	French	1997
La chanteuse de P'ansori (Korea)	UNESCO/Actes Sud	French	1997
Choix de poèmes par Stefan Hordur Grimson (Iceland)	UNESCO/La Barbacane	French	1997
Déluge de soleil. Nouvelles contemporaines du Costa Rica	UNESCO/Vericuentos	French	1997
Discours des lumières. Discours des seigneurs (Venezuela)	UNESCO/Editions de l'Aube	French	1997
Les épopées d'Afrique noire	UNESCO/Karthala	French	1997
Feux sur la ligne. Vingt nouvelles portoricaines (Puerto Rico)	UNESCO/Alfil/ L'Instant même	French	1997
Fondements de la méta-technique (Venezuela)	UNESCO/L'Harmattan	French	1997
Il était plusieurs fois... Contes populaires palestiniens	UNESCO/Arcantère	French	1997
Kamayani (India)	UNESCO/Langues & Monde	French	1997
Macounaima (Brazil)	UNESCO/CNRS/ ALLCA Siglo XX	French	1997
Man. yōshū. Livres I à III (Japan)	UNESCO/Pof	French	1997
Le miroir de l'autre (Hungary)	UNESCO/La Différence/ Orphée	French	1997
Le navire (Palestine)	UNESCO/Arcantère	French	1997

العنوان	الناشر/الناشر الشريك	اللغة	سنة النشر
Océan des rivières - Contes du vampire (India)	UNESCO/Gallimard	French	1997
Œuvres choisies de Juan Montalvo (Ecuador)	UNESCO/L'Harmattan	French	1997
Post-scriptum (Russian Federation)	UNESCO/Alfil	French	1997
Saison de fièvre (Costa Rica)	UNESCO/La Différence	French	1997
Vers libres par José Martí (Cuba)	UNESCO/L'Harmattan	French	1997
Voyages dans mon pays (Portugal)	UNESCO/ La Boite à Documents	French	1997
Descubrimiento de la fuentes del Nilo (United Kingdom)	UNESCO/Ediciones del Sol	Spanish	1997
Diwan. Poetas de lenguages africanas	UNESCO/Arte y literatura	Spanish	1997
Obra completa I. El concepto y consejeros del Principe; Bononia (Spain)	UNESCO/ Alfonso el Magnánim	Spanish	1997
Páginas escogidas por Jean Amos Comenius (Czech Republic)	UNESCO/A.Z. Editora/ORCALC	Spanish	1997
Solo al atardecer (Czech Republic)	UNESCO/Pre-Textos	Spanish	1997

واو - ٢ - احصاء للمطبوعات الصادرة في ١٩٩٦-١٩٩٧

٨٩

أولا - مطبوعات أصدرتها اليونسكو :	
٩٠	عناوين جديدة أصدرتها اليونسكو وحدها
٣	طباعات منقحة
١٤٨	طباعات مشتركة
٦٦	مجموعة اليونسكو لروائع الأدب العالمي/عناوين جديدة
٣٠٧	المجموع
ثانيا - مطبوعات أصدرها ناشرون خارجيون :	
٦	مؤلفات لليونسكو أصدرتها لجان وطنية
٣٧	طباعات تجارية من مطبوعات اليونسكو
٤٣	المجموع
٣٥٠	المجموع الكلي

الملحق زاي

بيانات خاصة بالموظفين

زاي - ١، زاي - ٢، زاي - ٣، زاي - ٤، زاي - ٥، زاي - ٦، زاي - ٧ وزاي - ٨

٢٩٠

زاي - ١ - عدد الوظائف الثابتة ونسبها المئوية في المقر
وخارجه بحسب الفئة والميزانية (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ و ١٩٩٦)

المجموع العام	المجموع		الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		العدد والنسبة المئوية	الفئة
	المقر	خارج المقر	المقر	خارج المقر	المقر	خارج المقر		
١١٤٥	٣٧٧	٧٦٨	١٣٧	٩٤	٢٤٠	٦٧٤	العدد	الوظائف المهنية في ١٩٩٧/١٢/٣١
١٠٠	٣٢,٩	٦٧,١	١٢,٠	٨,٢	٢١,٠	٥٨,٩	%	
١١٥٠	٣٧٨	٧٧٢	١٣٨	١٠٢	٢٤٠	٦٧٠	العدد	في ١٩٩٦/١٢/٣١
١٠٠	٣٢,٩	٦٧,١	١٢,٠	٨,٩	٢٠,٩	٥٨,٣	%	
١٤٦٧	٣٤٠	١١٢٧	٧٣	١١٣	٢٦٧	١٠١٤	العدد	وظائف الخدمة العامة في ١٩٩٧/١٢/٣١
١٠٠	٢٣,٢	٧٦,٨	٥,٠	٧,٧	١٨,٢	٦٩,١	%	
١٥١٨	٣٥٨	١١٦٠	٨٠	١٢٥	٢٧٨	١٠٣٥	العدد	في ١٩٩٦/١٢/٣١
١٠٠	٢٣,٦	٧٦,٤	٥,٣	٨,٢	١٨,٣	٦٨,٢	%	
٢٦١٢	٧١٧	١٨٩٥	٢١٠	٢٠٧	٥٠٧	١٦٨٨	العدد	مجموع وظائف الفئتين في ١٩٩٧/١٢/٣١
١٠٠	٢٧,٥	٧٢,٥	٨,٠	٧,٩	١٩,٤	٦٤,٦	%	
٢٦٦٨	٧٣٦	١٩٣٢	٢١٨	٢٢٧	٥١٨	١٧٠٥	العدد	في ١٩٩٦/١٢/٣١
١٠٠	٢٧,٦	٧٢,٤	٨,٢	٨,٥	١٩,٤	٦٣,٩	%	

زاي - ٢ - توزيع عدد الموظفين ونسبهم المئوية في المقر
وخارجه بحسب الفئة والميزانية (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ و ١٩٩٦)

المجموع العام	المجموع		الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		العدد والنسبة المئوية	الفئة
	المقر	خارج المقر	المقر	خارج المقر	المقر	خارج المقر		
١٠٢٧	٣٠٥	٧٢٢	٩٥	٨٧	٢١٠	٦٣٥	العدد	الفئة المهنية في ١٩٩٧/١٢/٣١
١٠٠	٢٩,٧	٧٠,٣	٩,٣	٨,٥	٢٠,٤	٦١,٨	%	
١٠٢٧	٣٠١	٧٢٦	٩٦	٩١	٢٠٥	٦٣٥	العدد	في ١٩٩٦/١٢/٣١
١٠٠	٢٩,٣	٧٠,٧	٩,٣	٨,٩	٢٠,٠	٦١,٨	%	
١٣١٧	٣٠٤	١٠١٣	٥٢	٩٧	٢٥٢	٩١٦	العدد	فئة الخدمة العامة في ١٩٩٧/١٢/٣١
١٠٠	٢٣,١	٧٦,٩	٣,٩	٧,٤	١٩,١	٦٩,٦	%	
١٣٨٠	٣١٥	١٠٦٥	٥٤	١٠٩	٢٦١	٩٥٦	العدد	في ١٩٩٦/١٢/٣١
١٠٠	٢٢,٨	٧٧,٢	٣,٩	٧,٩	١٨,٩	٦٩,٣	%	
٢٣٤٤	٦٠٩	١٧٣٥	١٤٧	١٨٤	٤٦٢	١٥٥١	العدد	مجموع الفئتين في ١٩٩٧/١٢/٣١
١٠٠	٢٦,٠	٧٤,٠	٦,٣	٧,٨	١٩,٧	٦٦,٢	%	
٢٤٠٧	٦١٦	١٧٩١	١٥٠	٢٠٠	٤٦٦	١٥٩١	العدد	في ١٩٩٦/١٢/٣١
١٠٠	٢٥,٦	٧٤,٤	٦,٢	٨,٣	١٩,٤	٦٦,١	%	

زاي - ٣ - توزيع موظفي الفئة المهنية وما فوقها بحسب الدرجات (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)

الدرجة	الميزانية العادية		الموارد الخارجة عن الميزانية		المجموع	٪ من مجموع الفئة	الزيادة أو النقص (%) بالمقارنة مع ١٩٩٥/١٢/٣١
	المقر	خارج المقر	المقر	خارج المقر			
المدير العام	١	-	-	-	١	٠,١	٠,٠
نائب المدير العام	٢	-	-	-	٢	٠,٢	١٠٠,٠
مساعد المدير العام	٩	-	١	-	١٠	١,٠	١٦,٧-
مدير - ٢	٢٩	١١	-	١	٤١	٤,٠	٧٨,٣
مدير - ١	٦١	٢٢	٣	٢	٨٨	٨,٦	٦,٠
م - ٥	١٤٥	٥٥	١٢	٢٩	٢٤١	٢٣,٥	٩,١-
م - ٤	١٥٧	٤٧	١٣	٦	٢٢٣	٢١,٧	٩,٧-
م - ٣	١٣٥	٣٨	٢٥	١٥	٢١٣	٢٠,٧	٧,٠
م - ٢	٨٣	٢١	٢٨	٣١	١٦٣	١٥,٩	٢٥,٤
م - ١	١٣	٤	٥	٩	٣١	٣,٠	٢٦,٢-
م و*	-	١٢	-	٢	١٤	١,٤	٥٥,٦
المجموع	٦٣٥	٢١٠	٨٧	٩٥	١٠٢٧	١٠٠,٠	١,٥

* م و = موظف وطني.

زاي - ٤ - عدد الوظائف الشاغرة : الوظائف الممولة من بامت ومن خارج الميزانية في مشروعات ميدانية (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ و ١٩٩٦)

الخبراء	العدد الاجمالي للوظائف الشاغرة	عدد الوظائف التي تمت الموافقة على المرشحين المتقدمين لها	عدد الوظائف التي عرض المرشحات لها على الحكومات أو تقدم لها مرشحات	عدد الوظائف التي ألغيت منها	عدد الوظائف الأخرى المقرر شغلها
في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧ الخبراء : بامت الموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية	٢١ (٧) (١٤)	١٢ (٤) (٨)	- (-) (-)	٣ (-) (٣)	٦ (٣) (٣)
في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦ الخبراء : بامت الموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية	٢١ (٥) (١٦)	٨ (٢) (٦)	١ (-) (١)	١ (-) (١)	١١ (٣) (٨)

زاي - ٥ - التوزيع الجغرافي

في ١٩٩٧/١٢/٣١	في ١٩٩٦/١٢/٣١	في ١٩٩٥/١٢/٣١	في ١٩٩٤/١٢/٣١	
٢٥	٢٤	١٩	١٩	فوق النصاب
٨١	٨٢	٨٨	٨٤	في حدود النصاب
٣٩	٣٦	٣٦	٣٥	دون النصاب
٤١	٤٣	٤١	٤٤	غير ممثلة
١٨٦	١٨٥	١٨٤	١٨٢	مجموع الدول الأعضاء

زاي - ٦ - توزيع موظفي الفئة المهنية وما فوقها بحسب فئات العمر (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)

فئة العمر	بالمقر %	خارج المقر %	المجموع %
٢٠-٢٩ سنة	٣,٣	٤,٦	٣,٦
٣٠-٣٩ سنة	١١,٩	٢١,٥	١٤,٤
٤٠-٤٩ سنة	٣١,٤	٣٣,٣	٣١,٩
٥٠-٥٩ سنة	٥٢,٠	٣٨,٩	٤٨,٦
٦٠ سنة فأكثر	١,٤	١,٦	١,٥

زاي - ٧ - عدد موظفي الفئة المهنية وما فوقها الحاصلين على عقود غير محددة الأجل (في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)

نسبتها الى عدد موظفي هذه الفئة*	عدد العقود غير محددة الأجل		
١٤,٤	٨٠	الموظفون الشاغلون لوظائف خاضعة للتوزيع الجغرافي	بالمقر
١٠,٨	١٨	الموظفون الشاغلون لوظائف غير خاضعة للتوزيع الجغرافي	
١٣,٦	٩٨	جميع موظفي الفئة المهنية بالمقر	
١٠,٠	٢١	الموظفون الشاغلون لوظائف خاضعة للتوزيع الجغرافي	خارج المقر
١٢,٥	٢	الموظفون الشاغلون لوظائف غير خاضعة للتوزيع الجغرافي	
١٠,٢	٢٣	جميع موظفي الفئة المهنية خارج المقر	
١٣,٢	١٠١	جميع الموظفين الشاغلين لوظائف خاضعة للتوزيع الجغرافي بالمقر وخارج المقر	بالمقر وخارج المقر معا
١٢,٨	١٢١	جميع موظفي الفئة المهنية بالمقر وخارج المقر	

زاي - ٨ - الخبراء المنتسبون - توزيعهم بحسب الجنسيات

في المشروعات		في الوحدات الدائمة خارج المقر		في المقر		البلدان ^(١)
في ١٩٩٧/١٢/٣١	في ١٩٩٦/١٢/٣١	في ١٩٩٧/١٢/٣١	في ١٩٩٦/١٢/٣١	في ١٩٩٧/١٢/٣١	في ١٩٩٦/١٢/٣١	
		١	٢	٣	٤	ألمانيا
		١	١	١		النمسا
		٣	٢			بلجيكا
				١		بوركينافاسو
				١		كمبوديا
	١	٤	٤	٤	٤	الدنمارك
				١	١	مصر
		١	١			فنلندا
		١	١	٣	٢	فرنسا
				١	١	الهند
		٢	٣	١	١	ايطاليا
		٣	٢	٧	٥	اليابان
		١	١			نيكاراغوا
	١	١	١	٢	٢	النرويج
٢	٢	١٤	١٤	١	٤	هولندا
				١	١	جمهورية كوريا
		٣	١	١	٢	السويد
٢	٤	٣٣	٣٣	٢٨	٢٧	المجموع

الملحق حاء

برنامج المساهمة ١٩٩٦-١٩٩٧

حاء - ١ - توزيع الاعتمادات بحسب المناطق وقطاعات البرنامج

٢٩٤

مجموع المبالغ المعتمدة دولار	BRX	ST	CHH	CLT	SHS	SC	ED	القطاعات	
	المبلغ المعتمد دولار	المبلغ المعتمد دولار	المبلغ المعتمد دولار	المبلغ المعتمد دولار	المبلغ المعتمد دولار	المبلغ المعتمد دولار	المبلغ المعتمد دولار	المناطق	
٥٢٦٧٤٢٤	٣٢٠٧٣٠		٤٧١٥٠٠	٧٢١٦٠٠	٦٦١٢٥٤	٤٢٣٩٥٠	٢٢٥٨٨٠٠	وطني	افريقيا
٥٢٢٤٠٠	٢٠٠٠٠		٦١٠٠٠	٢٣١٠٠٠	١٣٢٤٠٠	٣٠٠٠٠	٤٨٠٠٠	إقليمي	
٦١٩٦٦٠	٥١١٦٠		٤٨٠٠٠	٢٢٣٥٠٠	٣٠٠٠٠	٣٧٠٠٠	٢٣٠٠٠٠	دون إقليمي	
٣٩٧٠٠٠				١١٦٠٠٠	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	١٠١٠٠٠	مشترك بين المناطق	
٦٨٠٦٨٤	٨٠١٤٨٠		٥٨٠٥٠٠	١٢٩٢١٠٠	٩١٣٦٥٤	٥٨٠٩٥٠	٢٦٣٧٨٠٠	المجموع الفرعي	
٢٧٥٩٢٨٠	٢٦٨٠٠٠		٢٩٤٩٨٠	٧١١٩٠٠	١٩٤٨٠٠	٢٨٥٤٠٠	١٠٠٤٢٠٠	وطني	آسيا والمحيط الهادي
٧٥٠٣٦٠	٨٠٠٠٠		٤٥٠٠٠	٣٠٥٣٦٠	٦٠٠٠٠	٩١٠٠٠	١٦٩٠٠٠	إقليمي	
٣٤٨٠٠٠	٤١٠٠٠		٢٦٠٠٠	١٨٩٠٠٠	٥٢٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	دون إقليمي	
٣١٢٠٠٠				٢٠٥٠٠٠	١٩٠٠٠	٣٥٠٠٠	٥٣٠٠٠	مشترك بين المناطق	
٤١٦٩٦٤٠	٣٨٩٠٠٠		٣٦٥٩٨٠	١٤١٢٦٠	٣٢٥٨٠٠	٤٣١٤٠٠	١٢٤٦٢٠٠	المجموع الفرعي	
٢٣٧٦١٥٨	٢٠٠٥٠٠		٢٧٠٠٠٠	٩٠٠٥٠٨	١٧٥٥٠٠	٣١٦٤٥٠	٥١٣٢٠٠	وطني	أوروبا وأمرিকা الشمالية
١٣٢٥٤٢٥	٨٣٠٠٠		١٤٤٠٠٠	٥٨١٤٢٥	١٦٣٠٠٠	٢١١٠٠٠	١٤٣٠٠٠	إقليمي	
٤٣٧٢٠٠	١٠٠٠٠			٢٦٤٠٠٠	٣٥٠٠٠	٩٥٢٠٠	٣٣٠٠٠	دون إقليمي	
١٦٥٨٥٠٠	٣٠٠٠٠		٣٥٠٠٠	٧٠٩٠٠٠	٢٢٤٠٠٠	٣١٣٠٠٠	٣٤٧٥٠٠	مشترك بين المناطق	
٥٧٩٧٢٨٣	٣٢٣٥٠٠		٤٤٩٠٠٠	٢٤٥٤٩٣٣	٥٩٧٥٠٠	٩٣٥٦٥٠	١٠٣٦٧٠٠	المجموع الفرعي	
١٩٧٩٥٠٠	٢١٧٥٠٠		١١٥٠٠٠	٤٤٠٠٠٠	٢٤٧١٠٠	٢٥٠٠٠٠	٧٠٩٩٠٠	وطني	الدول العربية
١٧٩٥٠٠	٣٠٠٠٠		٢٦٠٠٠	٨٥٠٠٠		٣٠٠٠	٣٥٥٠٠	إقليمي	
								دون إقليمي	
٢٥٩٩٠٠				٧٣٩٠٠	١٠١٠٠٠	٣٠٠٠٠	٥٥٠٠٠	مشترك بين المناطق	
٢٤١٨٩٠٠	٢٤٧٥٠٠		١٤١٠٠٠	٥٩٨٩٠٠	٣٤٨١٠٠	٢٨٣٠٠٠	٨٠٠٤٠٠	المجموع الفرعي	
٣٩٨٩٦٥٧	٣٧٢٧٥٠		٥١٥٠٠٠	٩٨٢١٨٠	٤٥٥٩٥١	٢٩٧٤٧٦	١٣٦٥٣٠٠	وطني	أمريكا اللاتينية والكاريبى
٧٦٥٨٤٨	١٢٠٠٠		١٠٠٠٠٠	١٩٠٨٤٨	١٨٥٠٠٠	١١٧٠٠٠	١٦١٠٠٠	إقليمي	
٢٩٠٣٥٠	٦٠٠٠٠		٣٠٠٠٠	٣٥٠٠٠	٧٥٢٥٠	٣٠٠٠٠	٦٠١٠٠	دون إقليمي	
٨٤٤٥٠٠	٣٥٠٠٠		١٥٠٠٠	٥٩٠٠٠٠	٢٥٠٠٠		١٧٩٥٠٠	مشترك بين المناطق	
٥٨٩٠٣٥٥	٤٨٠٧٥٠		٦٦٠٠٠٠	١٧٩٨٠٢٨	٧٤١٢٠١	٤٤٤٤٧٦	١٧٦٥٩٠٠	المجموع الفرعي	
١٢٠٠٠							١٢٠٠٠	وطني	المنظمات الدولية الحكومية
٥١٠٠٠٠		٤٦٠٠٠	٤٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	٨٧٠٠٠	٢٧٠٠٠	٧٠٠٠٠	إقليمي	
٦٠٠٠٠				١٥٠٠٠			٤٥٠٠٠	دون إقليمي	
٧٥٠٠٠			٣٠٠٠٠	٤٥٠٠٠				مشترك بين المناطق	
٦٥٧٠٠٠		٤٦٠٠٠	٧٥٠٠٠	٢٩٥٠٠٠	٨٧٠٠٠	٢٧٠٠٠	١٢٧٠٠٠	المجموع الفرعي	
٦١٠٠٠٠	٧٨٠٠٠		٢٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	١٤٧٠٠٠	١٣٠٠٠	٢٨٢٠٠٠	وطني	المنظمات غير الحكومية
١٠٢٦٨٠٠	٦٥٠٠٠		٤٥٠٠٠	٣٧٦٠٠٠	١٥٠٨٠٠		٣٩٠٠٠٠	إقليمي	
١٥٨٠٠٠	٢٦٠٠٠			٥٥٠٠٠	١٠٠٠٠	٤٧٠٠٠	٢٠٠٠٠	دون إقليمي	
١٣٧١٤٠٠		٣٥٠٠٠	٢٠٠٠٠	٧٢٨٩٠٠	٣٤٦٠٠٠		٢٤١٥٠٠	مشترك بين المناطق	
٣١٦٦٢٠٠	١٦٩٠٠٠	٣٥٠٠٠	٩٠٠٠٠	١٢٢٤٩٠٠	٦٥٣٨٠٠	٦٠٠٠٠	٩٣٣٥٠٠	المجموع الفرعي	
٢٨٩٠٥٨٦٢	٢٤١١٢٣٠	٨١٠٠٠	٢٣٦١٤٨٠	٩٠٧٥١٢١	٣٦٦٧٠٥٥	٢٧٦٢٤٧٦	٨٥٤٧٥٠٠		المجموع الفرعي

حاء - ٢ - توزيع الاعتمادات بحسب المناطق والبلدان^(١)

٢٩٥

الملاحظات	المبلغ المعتمد دولار	البلد
		افريقيا
منها ٦٢ ٠٠٠ دولار م ط	١٥٨ ٦٠٠	جنوب افريقيا.....
	١٢١ ٠٠٠	أنغولا.....
منها ٦٠ ٠٠٠ دولار أ أ	٣١٥ ٥٠٠	بنين.....
	٨٧ ٠٠٠	بوتسوانا.....
	١٢١ ٠٠٠	بوركينافاسو.....
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	٢٤٥ ٥٠٠	بوروندي.....
	٥٥ ٠٠٠	الكامرون.....
	٦٥ ٠٠٠	الرأس الأخضر.....
منها ١٢٠ ٠٠٠ دولار م ط	٢٧٠ ٣٢٠	الكونغو.....
منها ٤٥ ٠٠٠ دولار م ط	٢٧٤ ١٦٠	كوت ديفوار.....
	٥٩ ٠٠٠	جيبوتي.....
	٨٩ ٠٠٠	اريتريا.....
منها ٥٩ ٠٠٠ دولار م ط	٢٤٢ ٧٠٠	اثيوبيا.....
منها ٦٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٤٢ ٠٠٠	غابون.....
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٥٦ ٠٠٠	غامبيا.....
منها ٢٥ ٠٠٠ دولار م ط	١٣٧ ٠٠٠	غانا.....
	١٢١ ٠٠٠	غينيا.....
	٥٣ ٠٠٠	غينيا بيساو.....
	٧٨ ٠٠٠	غينيا الاستوائية.....
	١٢٨ ٥٠٠	كينيا.....
	١٤٩ ٢٠٠	ليسوتو.....
منها ٦٦ ٢٥٠ دولار م ط	١٣٩ ٢٥٠	ليبيريا.....
منها ٣٥ ٠٠٠ دولار م ط	١٣٣ ٨٠٠	مدغشقر.....
منها ٣٥ ٠٠٠ دولار م ط	١٣٦ ٥٠٠	ملاوي.....
منها ٢٢ ٥٥٠ دولار م ط	١٨٥ ٥٠٠	مالي.....
	١١٠ ٠٠٠	موريشيوس.....
	١٣٤ ٠٠٠	موزمبيق.....
منها ١٥ ٠٠٠٠٠ دولار م ط	١٦٣ ٠٠٠	ناميبيا.....
	١٥٢ ٠٠٠	النيجر.....
منها ٢٠ ٠٠٠ دولار م ط	٣٥٨ ٠٠٠	نيجيريا.....

(١) ترد أسماء البلدان بحسب الترتيب الهجائي الفرنسي.

م ط : مساعدة طوارئ

الملاحظات	المبلغ المعتمد دولار	البلد
منها ٣٠ ٠٠٠ دولار م ط	١١٨ ٠٠٠	أوغندا
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٢٧ ٠٠٠	جمهورية افريقيا الوسطى
منها ٣٠ ٠٠٠ دولار م ط	١١٦ ٠٠٠	جمهورية الكونغو الديمقراطية
منها ١٧٤ ٠٠٠ دولار م ط	٢٥٧ ٠٠٠	رواندا
	١٨٦ ٤٥٠	ساوتومي وبرنسيبي
منها ٩١ ٠٠٠ دولار م ط	٣١٥ ٤٠٠	السنغال
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٧٩ ٠٠٠	سيشل
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٢٠ ٠٠٠	سيراليون
منها ٥٥ ٠٠٠ دولار م ط	٥٥ ٠٠٠	الصومال*
	٩٢ ٠٠٠	سوازيلاند
	١٣٦ ١٧٤	تنزانيا
	٧٨ ٨٨٠	تشاد
	١٨٤ ٠٠٠	توغو
	٧٣ ٥٠٠	زامبيا
منها ٥٢ ٠٠٠ دولار م ط	١٨٨ ٠٠٠	زيمبابوي
	٦ ٨٠٦ ٤٨٤	المجموع

* وضع البلد لا يسمح بتقديم طلبات في إطار برنامج المساهمة.
م ط : مساعدة طوارئ

الملاحظات	المبلغ المعتمد دولار	البلد
		أمريكا اللاتينية والكاريبي
	٤٩ ٠٠٠	أنتيغا وبربيودا
	٤٩ ٠٠٠	جزر الأنتيل الهولندية
منها ٨٧ ٠٠٠ دولار م ط	٤٠٦ ٢٠٠	الأرجنتين
	٥٥ ٠٠٠	أروبا
	١٤٢ ٠٠٠	بربادوس
	٦٥ ٨٠٠	بليز
	١٧٩ ٣٠٠	بوليفيا
منها ١١٠ ٥٠٠ دولار م ط	٣٥٧ ٠٤٦	البرازيل
	٢١٩ ٦٨٠	شيلي
	٣٠٩ ٠٠٠	كولومبيا
منها ١٤٠ ٠٠٠ دولار م ط	٣٠٢ ٨٤٨	كوستاريكا
منها ١١٥ ٠٠٠ دولار م ط	٢٧٦ ٥٠٠	كوبا
منها ٤٥ ٠٠٠ دولار م ط	١٣٢ ٥٠٠	دومينيكا
منها ٣٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٥٠ ٠٠٠	السلفادور
منها ١١٥ ٠٠٠ دولار م ط	٢٨٤ ٥٠٠	إكوادور
	٤٨ ٩٤١	غرينادا
	١٦٣ ٠٠٠	غواتيمالا
منها ٨٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٨٥ ٠٠٠	غيانا
منها ١١٤ ١٤٠ دولار م ط	٢١٠ ٨٩٠	هايتي
	١٧٥ ٠٠٠	هندوراس
	٦٩ ٠٠٠	جزر فيرجين البريطانية
	٨١ ٠٠٠	جامايكا
منها ٣٥ ٠٠٠ دولار م ط	٢٧٧ ٣٥٠	المكسيك
منها ٤٠ ٥٠٠ دولار م ط	٢١٢ ٨٠٠	نيكاراغوا
منها ٩٠ ٠٠٠ دولار م ط	٢٢٢ ٥٠٠	بنما
	١٢٧ ٠٠٠	باراغواي
منها ٧٦ ٠٠٠ دولار م ط	١٧٦ ٠٠٠	بيرو
منها ٥٦ ٠٠٠ دولار م ط	١٩١ ٠٠٠	الجمهورية الدومينيكية
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٧١ ٠٠٠	سانت كيتس ونيفيس
	١٥ ٠٠٠	سانت فنسنت وغرينادين
	٦٠ ٠٠٠	سانت لوسيا
	٦٠ ٠٠٠	سورينام
	٩٠ ٠٠٠	ترينيداد وتوباغو
	١٢٢ ٠٠٠	أوروغواي
	٢٥٥ ٠٠٠	فنزويلا
	٥ ٨٩٠ ٣٥٥	المجموع

الملاحظات	المبلغ المعتمد دولار	البلد
		آسيا والمحيط الهادي
	٥٢ ٥٠٠	أفغانستان
	١٦٠ ٠٠٠	استراليا
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٤٩ ٨٠٠	بنغلاديش
	١٠٧ ٠٠٠	بوتان
منها ٢٨ ٠٠٠ دولار م ط	١٨٣ ٠٠٠	كمبوديا
	١٦٨ ٠٠٠	الصين
منها ٧٥ ٠٠٠ دولار م ط	٩٥ ٢٣٠	فيجي
	٤٥ ٠٠٠	جزر مارشال
منها ٩ ٠٠٠ دولار م ط	١٦٥ ٠٠٠	الهند
	١٤٩ ٠٠٠	اندونيسيا
منها ٥٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٢٨ ٠٠٠	جمهورية ايران الاسلامية
	١٤١ ٠٠٠	اليابان
منها ١٥ ٠٠٠ دولار م ط	٩٠ ٠٠٠	كازاخستان
	١٣٤ ٠٠٠	قيرغيزستان
	٦٨ ٠٠٠	ماليزيا
	٣٦ ٠٠٠	الملايف
منها ٤٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٢٢ ٠٠٠	منغوليا
	٥٦ ٤٠٠	ميانمار
منها ٣٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٦٦ ٠٠٠	نيبال
	٤٧ ٠٠٠	نيوي
	١٣٢ ٠٠٠	نيوزيلندا
منها ٢٠ ٠٠٠ دولار م ط	١٣١ ٠٠٠	أوزبكستان
	٢٨٥ ٣١٠	باكستان
منها ١٠ ٠٠٠ دولار م ط	٦٠ ٥٠٠	بابوا غينيا الجديدة
	٧٠ ٠٠٠	الفلبين
	٩٥ ٠٠٠	جمهورية كوريا
منها ٨٠ ٠٠٠ دولار م ط	٦٦ ٧٠٠	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
	١٥٠ ٠٠٠	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
	٨٠ ٩٠٠	ساموا
	٨٠ ٠٠٠	سري لانكا
	١١٢ ٥٠٠	طاجيكستان
	١٤٥ ٣٠٠	تايلاند
	٩٣ ٠٠٠	تونغا
	١١٥ ٠٠٠	تركمنستان
	٥٠ ٥٠٠	توفالو
منها ٢٠ ٠٠٠ دولار م ط	٦٣ ٠٠٠	فانواتو
	١٧٦ ٠٠٠	فيتنام
	٤ ١٦٩ ٦٤٠	المجموع

الملاحظات	المبلغ المعتمد دولار	البلد
		الدول العربية
	١٥٧٠٠٠	الجزائر
	١٢٨٥٠٠	المملكة العربية السعودية
	٣١٠٠٠	البحرين
منها ٥٠٠٠٠ دولار م ط	٢٥٤٥٠٠	مصر
منها ١٢٠٠٠٠ دولار م ط	٨٠٠٠٠	الامارات العربية المتحدة
	٣٠٩٠٠	العراق
منها ٦٠٠٠٠ دولار م ط	١٣٧٠٠٠	الأردن
	٦٦٠٠٠	الكويت
منها ٧٠٠٠٠٠ دولار م ط	١٧٠٠٠	لبنان
	٥١٠٠	ليبيا
منها ٣٣٩٠٠٠ دولار م ط	١٥٩٩٠٠	المغرب
منها ٣٠٠٠٠٠ دولار م ط	٨٧٠٠٠	موريتانيا
منها ٥٠٠٠٠٠ دولار م ط	١٥٥٠٠٠	عمان
منها ١٥٠٠٠٠٠٠ دولار م ط	٣١٤١٠٠	فلسطين
	٧٠٢٠٠	قطر
منها ٣٠٠٠٠٠ دولار م ط	١٠٥٠٠٠	الجمهورية العربية السورية
	٨٣٣٠٠	السودان
منها ٤٠٠٠٠٠٠ دولار م ط	٢٤٣٥٠٠	تونس
	٩٥٠٠٠	اليمن
	٢٤١٨٩٠٠	المجموع

الملاحظات	المبلغ المعتمد دولار	البلد
أوروبا وأمريكا الشمالية		
منها ٥٠٠٠٠٠ دولار م ط	١٧٥٠٠٠	ألبانيا
	١١١٠٠٠	ألمانيا
	١٠٩٠٠٠	أندورا
	١٦١٠٠٠	أرمينيا
	٨٦٥٠٠	النمسا
	١٥٠٠٠	أذربيجان
	١٥٦٢٠٠	بيلاروس
	١٢٩٠٠٠	بلجيكا
منها ٦٠٠٠٠٠ دولار م ط	٢٣٥٠٠٠	البوسنة والهرسك
	٢٠١٢٠٠	بلغاريا
	١٢٩٠٠٠	كندا
	٨٢٠٠٠	قبرص
	١٨٠٠٠٠	كرواتيا
	١٣٧٠٠٠	الدنمارك
	٢١٠٤٢٥	اسبانيا
	٧٠٧٠٠	استونيا
	١٢٥٥٠٠	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
	٩٥٠٠٠	فنلندا
منها ٢٠٠٠٠٠ دولار م ط	١١٢٥٠٠	فرنسا
	٢١٨٠٠٠	جورجيا
	١٣١٠٠٠	اليونان
	١٥٧٥٠٠	المجر
	٥٩٠٠٠	ايراندا
	٥٩٥٠٠	ايسلندا
	١٤٨٠٠٠	اسرائيل ١٧٤٨
	٩٥٥٠٠	ايطاليا
	٧٧٨٥٠	لاتفيا
	١٢١٦٥٨	ليتوانيا
	١٠٩٠٠٠	مالطة
	٤٦٥٠٠	موناكو

٢٠١

البلد	المبلغ المعتمد دولار	الملاحظات
النرويج	١٢٠٠٠٠	
هولندا	٥٨٠٠٠	
بولندا	٢١٢٠٠٠	
البرتغال	٨٥٠٠٠	
جمهورية مولدوفا	٥٥٠٠٠	
الجمهورية التشيكية	١٤٦٠٠٠	
رومانيا	٢١٠٠٠٠	
سان مارينو	٥٣٠٠٠	
سلوفاكيا	١٣١٠٠٠	
سلوفاكيا	٨٣٠٠٠	
السويد	١٢٠٠٠٠	
سويسرا	١١١٠٠٠	
تركيا	١٣٩٢٠٠	
أوكرانيا	١١٥٠٠٠	
يوغوسلافيا	٤٢٣٠٠	
المجموع	٥ ٧٩٧ ٢٨٣	

الملحق طاء

بيانات عن الأنشطة التي تمول من موارد خارجة عن الميزانية

طاء - ١ - الأنشطة التي تمول من مصادر خارجة عن الميزانية

٣٠٢

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
افريقيا					
أف - المشروعات القطرية					
أنغولا					
١٩٩ ٠٩٠	٧٧ ٩٤٧	١٢١ ١٤٣	وضع الإطار المؤسسي لمادة التربية في مجال السكان والحياة الأسرية في التعليم النظامي	ANG/95/P06	صامسكان
٣١ ٠٨٦	٣١ ٠٨٦		دمج التربية الأسرية في التعليم النظامي	ANG/97/P04	صامسكان
١٦٠ ١٥٦	١٥٦	١٦٠ ٠٠٠	مجموعة معينات للمعلمين في حالات الطوارئ	504/ANG/10	النرويج
٢٣٦ ٢٢٢	٤٩ ٧٦٦	١٨٦ ٤٥٦	تعزيز الفرص التربوية من أجل إعادة تأهيل الأطفال الضعفاء	534/ANG/10	إيطاليا
بنين					
٢٤ ٩٨٠	١٥ ٣٠٧	٩ ٦٧٣	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لاستراتيجية التنمية الثقافية في المناطق الريفية	BEN/A4/010	بامت
٦ ٩٥٩	٦ ٩٥٩		إنشاء وصلات بشبكة انترنيت للمنظمات غير الحكومية في بنين	450/BEN/13	مساهمات طوعية
١٠٤ ٢٥٠		١٠٤ ٢٥٠	تحسين وإصلاح القصرين الملكيين في آبومي	534/BEN/70	إيطاليا
بوتسوانا					
١٥ ٥٣٨	١٥ ٥٣٨		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لتقدير الاحتياجات في مجال التدريب المهني	BOT/A4/010	بامت
٤ ٧٥٠		٤ ٧٥٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لبرنامج تدريب المعلمين	BOT/S1/010	بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
بوركيننا فاسو				
٣٤ ٩٨٧	٢١ ٥٧٢	١٣ ٤١٥	مساعدة المركز الوطني للمحفوظات لإعادة تنظيم محفوظات الدولة	BKF/87/022 بامت
٨ ٢٨٣	٨ ٠٣٣	٢٥٠	معهد الشعوب السود	BKF/89/010 بامت
١٣ ٢٠٨	٣ ٠٠٠ -	١٦ ٢٠٨	التربية السكانية في المدارس	BKF/92/P05 صامسكان
٥٣ ٣٠٥	٩٣٦	٥٢ ٣٦٩	خدمات خبير استشاري دولي للتدريب في مجال التربية السكانية	BKF/95/P03 صامسكان
٦١ ٧٧٧	١ ٨٩٣	٥٩ ٨٨٤	إدخال شبكة انترنيت في بوركيننا فاسو	526/BKF/60 جمهورية كوريا
بوروندي				
١١٩ ١٥٠	٨٥٠ -	١٢٠ ٠٠٠	تقديم الدعم لتنسيق المساعدات الانسانية وبرنامج التعمير	BDI/93/007 بامت
٦١١ ٤٦٨	٢٩٨ ٣٧٣	٣١٣ ٠٩٥	إدخال التربية الأسرية والسكانية في المدارس	BDI/95/P02 صامسكان
١٨٣ ٠٠٠	١٨٣ ٠٠٠		التربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والمصالحة الوطنية	BDI/95/004 بامت
٧٣ ٣١٨	٧٣ ٣١٨		طبوع وتوفير مواد للتعليم والتعلم للمدارس الاعدادية المخصصة للأطفال ضحايا الحرب	431/BDI/10 مساهمات طوعية
٣٢ ١٨٥	٣٢ ١٨٥		إعداد مجموعات مواد تعليمية للأطفال ضحايا الحرب في مقاطعة سيبيتوكي	431/BDI/11 مساهمات طوعية
٢٢ ١٨٠	٢٢ ١٨٠		إعداد مجموعات مواد تعليمية للأطفال ضحايا الحرب في مقاطعة بوجمبورا الريفية	431/BDI/12 مساهمات طوعية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
الرأس الأخضر				
١٣ ٦١٥	١ ٥٣٠ -	١٥ ١٤٥	تعزيز التخطيط فيما يتعلق بالتربية ونظام التعليم	CVI/93/001 بامت
١١٨ ٤٢٤	١١٨ ٤٢٤		البرنامج التدريبي للبلديات لتعزيز حقوق الإنسان والديمقراطية في الرأس الأخضر	510/CVI/55 الدنمارك
٦٤ ٠٠٠		٦٤ ٠٠٠	وصية السيد نابوميينو دا سيلفا أراوخو	540/CVI/70 البرتغال
٥٤ ٧١٤	٥٤ ٧١٤		تنمية صحافة مستقلة في الرأس الأخضر	548/CVI/60 لكسمبرغ
جمهورية افريقيا الوسطى				
١٨٠ ٤٠٥	٤٩ ٠٠١	١٣١ ٤٠٤	ادخال التربية الأسرية والسكانية في المدارس	CAF/91/P02 صامسكان
تشاد				
٣٠ ٢٤٠	١٠ ٣١٩	١٩ ٩٢١	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) للبرنامج الإطاري المعني بالتعليم والتدريب والعمالة	CHD/S4/001 بامت
٧٤٤ ٨٣٨	٣٩٩ ٥٦٣	٣٤٥ ٢٧٥	تقديم المساعدة الى برنامج التعليم والتدريب والعمالة والشروع في تنفيذه	CHD/94/001 بامت
٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠		تحسين نوعية التعليم الثانوي	702/CHD/10 بنك التنمية الافريقي
جزر القمر				
٤٧ ٠٤٥		٤٧ ٠٤٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لتنفيذ الخطة الرئيسية للتعليم	COI/A5/010 بامت
٤٢ ٢٦٢	٥ ٥٩٦	٣٦ ٦٦٦	دعم التخطيط البيئي الوطني	COI/91/006 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
الكونغو				
٨٥ ١٥٦	٣٣ ٢٥٠	٥١ ٩٠٦	ادراج التربية السكانية في المناهج الدراسية	PRC/89/P01 صامسكان
كوت ديفوار				
٢١ ٨٧٢	٢ ٨٠٠	١٩ ٠٧٢	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لمكافحة الفقر	IVC/A5/010 بامت
٥٢٢ ١٦٣	٢٣٤ ٣٤٦	٢٨٧ ٨١٧	التربية الأسرية والسكانية	IVC/95/P03 صامسكان
غينيا الاستوائية				
١٣ ٢٦٦		١٣ ٢٦٦	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لإجراء دراسة قطاعية من أجل تطوير وسائل الإعلام الجماهيرية	EQG/A5/010 بامت
اريتريا				
٢٦ ١٤٢	٦ ٦٠٧	١٩ ٥٣٥	استقصاء بشأن محو الأمية والتدريب على المهارات فيما يخص النساء	510//ERI/10 الدنمارك
٢٥٨ ٢٨٩	٦٩ ١٣٤	١٨٩ ١٥٥	تدريب معلمي المدارس الابتدائية عن طريق التعليم عن بعد	534/ERI/10 ايطاليا
٥٦ ٨٢٦	١٠ ٢٢٩	٤٦ ٥٩٧	توفير مواد التعليم الأساسي لتدريب المعلمين	534/ERI/12 ايطاليا
٢٥٦ ٦٢٠	٢١٢ ٣١٧	٤٤ ٣٠٣	تقديم الدعم لتدريب معلمي المدارس الابتدائية	534/ERI/13 ايطاليا
١٧ ٥٥٥	١ ٠٠٠	١٦ ٥٥٥	إيفاد بعثتين الى أسمرأ ومضوع لإعداد مشروع بشأن عرض وصون التراث الثقافي لاريتريا	534/ERI/70 ايطاليا
اثيوبيا				
٥٢ ٥٤٨	١٦ ٢٦٣	٣٦ ٢٨٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لتنفيذ الاستراتيجيات وخطة العمل الخاصة بنظام التعليم	ETH/A4/010 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٩٦ ٨٥٤	٩٦ ٨٥٤		تقديم الدعم لبرنامج تنمية قطاع التعليم ولعملية التحديد الأولي للبرامج الفرعية	ETH/A7/003 بامت
٤٢ ٢٢٤	١٣ ٣٩٦	٢٨ ٨٢٨	توطين اللاجئين السودانيين محليا	203/ETH/11 مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
غابون				
٥٣٠ ٣٩٣	٢٤٩ ٣٥٣	٢٨١ ٠٤٠	برنامج متكامل للإعلام والتعليم والاتصال في مجال السكان	GAB/94/P01 صامسكان
غامبيا				
١٧ ٠٢٣	٣٤١ -	١٧ ٣٦٤	تقديم المساعدة لصياغة برنامج التخفيف من وطأة الفقر (التربية)	GAM/92/004 بامت
١٥١ ١٢٤	٤٨ ٥٣٦	١٠٢ ٥٨٨	محو الأمية الوظيفي وأنشطة ما بعد محو الأمية للنساء الريفيات	510/GAM/10 الدنمارك
٦ ٤٤٧		٦ ٤٤٧	المشروع الثاني للمؤسسة الدولية للتنمية (إيدا)	700/GAM/11 البنك الدولي
٢٩ ٧٩٥	٦٢	٢٩ ٧٣٣	مساعدة تقنية بواسطة أخصائيين تربويين	702/GAM/10 بنك التنمية الافريقي
١٠٧٤ ٠٤٣	٤٩٠ ١٢٦	٥٩٣ ٩١٧	المشروع الثاني للتعليم	702/GAM/11 بنك التنمية الافريقي
٤٢١ ٠١١	١٨٧ ٧٣٧	٢٣٣ ٢٧٤	إصلاح مرافق التدريب الصحي	702/GAM/12 بنك التنمية الافريقي
غانا				
٨٠ ٣٤١	٤٩	٨٠ ٢٩٢	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) للمشاوراة القطاعية بشأن القضاء على الفقر	GHA/A5/010 بامت
٥ ٧٠٠	٣ ٧٥٠ -	٩ ٤٥٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لتنمية الموارد البشرية من أجل إعادة تأهيل المعوقين برعاية المجتمع المحلي	GHA/S3/002 بامت

الإنفاق		الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧			١٩٩٦
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)			
٧ ٨٠٧	٧ ٨٠٧	دعم الخدمات التقنية - البرنامج الوطني للحد من الفقر	GHA/S6/001 بامت
١٧ ٣٨١	٢ ٩٠٤	١٤ ٤٧٧ تنمية الموارد البشرية من أجل إعادة تأهيل المعوقين برعاية المجتمع المحلي	GHA/93/002 بامت
٦ ٣١٥	٦ ٣١٥	إدخال التربية الأسرية والسكانية في المناهج الدراسية في المدارس وكلليات تدريب المعلمين في غانا	GHA/94/P01 صامسكان
٤٣ ٥٩٢	١ ٢٩١	٤٢ ٣٠١ مشروع تعاوني متكامل بشأن النظم الالايكولوجية لسفانا في غانا	507/GHA/40 ألمانيا
		غينيا	
١٠٧ ٨٩٥		١٠٧ ٨٩٥ خدمات الدعم التقني (خدت - ١) إنعاش الموارد البشرية	GUI/A4/010 بامت
٢٤ ٩٥٤	٢٤ ٩٥٤	دعم وضع السياسات والبرامج - المساهمة في اعداد الوثائق لمؤتمر المانحين (البرنامج الوطني للتنمية البشرية)	GUI/A7/004 بامت
٣٨٩ ٨٠٤	١٤٥ ٥٦٠	٢٤٤ ٢٤٤ التربية السكانية	GUI/94/P01 صامسكان
٣٢ ٧٥٧	٢١ ٩٢٢	١٠ ٨٣٥ المشروع الثاني للتعليم	700/GUI/11 البنك الدولي
١٥٦ ٣١٢	٤٢ ٩١٥	١١٣ ٣٩٧ التعليم الابتدائي في المناطق الريفية	706/GUI/10 صندوق الأوبك
		غينيا بيساو	
٢٢٠ ٤٧١	١٢٠ ٣٩٨	١٠٠ ٠٧٩ ادخال التربية الأسرية في القطاع التعليمي النظامي	GBS/93/P02 صامسكان
٥٨ ٤٥٠	٥٨ ٤٥٠	البرنامج الرائد لمحو الأمية للنساء والفتيات	GBS/96/008 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٨٢ ٣٤٤	٥٧ ٣٣٩	١٢٥ ٠٥٥	تعزيز التعليم الابتدائي والتدريب المهني (المرحلة الثانية لمشروع التعليم) كينيا	702/GBS/11 بنك التنمية الافريقي
٦٠ ٥٢٩	٢ ٦٠١	٥٧ ٩٢٨	تدريب أخصائيي المعلوماتية وإنشاء مركز للصيانة في مجال المعلوماتية ليسوتو	450/KEN/09 مساهمات طوعية
٧٦ ٨٦٥	٢٧ ٥٦٦	٤٩ ٢٩٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لمشروع المياه في منطقة المرتفعات في ليسوتو	LES/A5/010 بامت
٤٠ ٦١٢	٤٠ ٤١٠	٢٠٢	صون وعرض ثابا بوسيو الوطني ليبيريا	LES/91/004 بامت
٥ ٣٩٢	٥ ٣٩٢		دعم الخدمات التقنية - لتقديم الدعم لإصلاح قطاع التعليم	LIR/B7/001 بامت
٢٢٨ ٩٤٧	٢٢٨ ٩٤٧		تقديم الدعم لإصلاح قطاع التعليم مدغشقر	LIR/97/001 بامت
٩ ٩٤٧	٧ ٠٠٠	٢ ٩٤٧	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لتحديد مدى الالتحاق بالمدارس والتحصيل الدراسي بهدف تحقيق التعليم للجميع	MAG/A4/010 بامت
٢١٩ ٤٦٣	٣٤ ٠٢٣	١٨٥ ٤٤٠	تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية	MAG/91/001 بامت
٦٨ ٣٥٨	١٠ ٠٠٠	٥٨ ٣٥٨	إدخال التربية السكانية والأسرية في مناهج التعليم النظامي	MAG/93/P01 صامسكان
٢٧ ٣٨٥	٢٢ ٠٠٣	٥ ٣٨٢	دعم مرحلة ما بعد محو الأمية	504/MAG/10 النرويج

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٧٥١ ٣٥١	٤٣٩ ٨٥٨	٣١١ ٤٩٣	صون النظم الايكولوجية الطبيعية - المرحلة الثانية	519/MAG/42 هولندا
٣٩٩ ١٢٧	١١٣ ٦٣٩	٢٨٥ ٤٨٨	دعم قطاع التربية	700/MAG/10 البنك الدولي
ملاوي				
٩ ٥٠٠		٩ ٥٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) التربية	MLW/S2/012 بامت
٢٤٨ ٦٦٩	٦١ ٨٣٥ -	٣١٠ ٥٠٤	إدراج التربية السكانية في المنهج الدراسي للمدارس النظامية	MLW/93/P01 صامسكان
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠		العمل على إدراج احتياجات التربية الخاصة في البرامج الإنمائية العادية لمرحلة الطفولة المبكرة	510/MLW/10 الدنمارك
٤٨ ٩٦٠		٤٨ ٩٦٠	برنامج تدريب البرلمانين	510/MLW/50 الدنمارك
١٠٨ ٨٤١	١٠٨ ٨٤١		برنامج تدريب البرلمانين	510/MLW/55 الدنمارك
مالي				
٥٢ ٢٦٣		٥٢ ٢٦٣	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لإعداد خطة عمل للمدرسة الأساسية الجديدة	MLI/A5/010 بامت
٢٤ ٢٩٥	٩ ٢٩٥	١٥ ٠٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) للمساعدة في مجال السياحة	MLI/A5/020 بامت
٧٥ ٨٣٣	٣٩ ٨١٦	٣٦ ٠١٧	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لدعم إنشاء برنامج لتنمية الموارد البشرية	MLI/B1/030 بامت
٨٥ ٦٣٤	٣٥ ٠٧٨	٥٠ ٥٥٦	تحسين إدارة موارد التنوع البيولوجي في معزل منعطف نهر باولي	MLI/91/014 بامت
٣٣٩ ٣٢٩	١٨٣ ٧٥٠	١٥٥ ٥٧٩	صياغة برنامج لتنمية الموارد البشرية (التعليم/التدريب)	MLI/91/030 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٢٨٥ ٧٠٨	١١٧ ٦٣٥	١٦٨ ٠٧٣	التربية السكانية والأسرية في إطار التعليم المدرسي	MLI/96/P01 صامسكان
٢٤٩ ٤١٩	٢٤٩ ٤١٩		أريد أن أكون مثل الفتيات اللاتي يذهبن الى المدرسة (موبتي)	MLI/96/005 بامت
٣١ ١٦٩	٣ ٤١٤	٢٧ ٧٥٥	المرأة الريفية والبيئة	504/MLI/10 النرويج
٢٣١ ٦١٣	١٧٨ ١٩٢	٥٣ ٤٢١	تعزيز مشاركة الفتيات والنساء في التعليم الأساسي	504/MLI/11 النرويج
١٨٧ ٢٣٥	٤ ٠٢٠	١٨٣ ٢١٥	الكلية الهندسية الريفية	702/MLI/10 بنك التنمية الافريقي
٢٦١ ٨٠٩	١٢٦ ٥٥١	١٣٥ ٢٥٨	دعم التعليم الأساسي	706/MLI/10 صندوق الأوبك
موريتانيا				
٢٢ ٦١٥		٢٢ ٦١٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لجهود التنمية البشرية المستديمة	MAU/A5/010 بامت
٣٤ ٧٥٢	٣٤ ٧٥٢		دعم وضع السياسات والبرامج - تقديم الدعم للجهود المبذولة في سبيل التنمية البشرية المستديمة - صياغة الاستراتيجية الوطنية	MAU/A7/001 بامت
١٢٩ ٠٨٦	٧٦ ٣٣٩	٥٢ ٧٤٧	التربية في مجال الحياة الأسرية	MAU/95/P02 صامسكان
٢٥٤ ٤٩٨	١٩٠ ١٩٨	٦٤ ٣٠٠	النهوض بالمرأة	MAU/96/P01 صامسكان
٨٥ ٦٦١	٥٥ ٣٤٢	٣٠ ٣١٩	تحسين نوعية المواد التعليمية	507/MAU/10 المانيا
٢١٩ ١٢٤	١١٣ ٨٢٨	١٠٥ ٢٩٦	النهج المتكامل لتحقيق التنمية المستديمة في المناطق الريفية من الصحراء: واحة وادان	507/MAU/40 المانيا
٥٢ ٥٢١	٨ ٩٥٩	٤٣ ٥٦٢	البرنامج الوطني لمحو الأمية وتعليم الكبار - المرحلة الثانية	522/MAU/12 أكفند

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
موزمبيق				
٥ ١٩٥	٤ ٧٦٩ -	٩ ٩٦٤	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) للمساعدة في صياغة استراتيجية قطاع التربية	MOZ/A5/010 بامت
٢٨ ١٥٠	١٨ ٦٥٠	٩ ٥٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) للتعليم الأساسي	MOZ/S1/006 بامت
١٧٤ ٥٢٤	٨٨ ٦٠٣	٨٥ ٩٢١	التعليم الأساسي	MOZ/91/006 بامت
١٧٥ ٨٥٨	١٧٥ ٨٥٨		تعزيز الديمقراطية وأسلوب الحكم من خلال تطوير وسائل الإعلام	MOZ/96/016 بامت
٢٧ ٨٤١	٢٧ ٨٤١		التعلم بلا حدود - مشروع رائد	519/MOZ/10 هولندا
٣٣٩ ٦٤٨	٣١٠ ٢٣٣	٢٩ ٤١٥	الدمج المستديم للاجئين من خلال تعليم وتنمية المجتمع المحلي	534/MOZ/10 ايطاليا
١٦٨ ٣٢٢	١٦٨ ٣٢٢		إمبريسا جوفيم - بناء مركز للأعمال الحرفية	539/MOZ/55 الاتحاد الأوروبي
٨٧ ٨٣٦	٥٢ ٩٠٦	٣٤ ٩٣٠	مشروع الشباب في موزمبيق	540/MOZ/50 البرتغال
٤٢ ١٠١	٤٢ ١٠١		خبير منتسب في مجال التراث العالمي	802/MOZ/70 فنلندا
١٨٧ ٦٨٨	٩٩ ٠٤٩	٨٨ ٦٣٩	خبير منتسب في مجالي التعليم الأساسي والتعليم غير النظامي	805/MOZ/10 هولندا
١٩١ ٤٦٨	٩١ ٩٢٧	٩٩ ٥٤١	خبير منتسب في مجال تعبئة الشباب وإدماجهم	805/MOZ/55 هولندا
ناميبيا				
١٧٤ ١٧٤	١٧٤ ١٧٤		تدريب المعلمين أثناء الخدمة وتطوير المناهج الدراسية والتدريب	NAM/C5/001 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٩ ٥١٨	١٣ ٨١٨	٣٥ ٧٠٠	تطوير المناهج الدراسية والتدريب من أجل تدريب المعلمين أثناء الخدمة	NAM/92/005 بامت
٣٥ ٨٤٢	١١ ١٢٩	٢٤ ٧١٣	تنمية الموارد البشرية من أجل إعادة تأهيل المعوقين برعاية المجتمع	NAM/95/M01 بامت
١٤٨ ٥٩٨	٧ ٦٥٦ -	١٥٦ ٢٥٤	تطوير المناهج الدراسية والتدريب من أجل تدريب المعلمين أثناء الخدمة (المرحلة الثانية)	NAM/95/001 بامت
١٧٩ ٩١٥	٤٦ ٢٥٢	١٣٣ ٦٦٣	تدريب العاملين في هيئة الإذاعة في ناميبيا	510/NAM/60 الدنمارك
٧٢ ١٨٢	٥٠ ٥٣٤	٢١ ٦٤٨	خبير منتسب في مجال التربية	801/NAM/10 الدنمارك
٥٦ ٤٩٩	١٥ ٦٤٩	٤٠ ٨٥٠	خبير منتسب في مجال الاتصال	805/NAM/60 هولندا
١٦ ١٠٢	١٦ ١٠٢		خبير منتسب في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية	808/NAM/55 المانيا
النيجر				
١٠ ٧٣٨		١٠ ٧٣٨	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لمكافحة الفقر: دعم تقني لإعداد عنصر التعليم/التدريب	NER/A5/010 بامت
٨٤ ٦١٧	٥٥ ٧١٧	٢٨ ٩٠٠	التربية السكانية في المدارس	NER/L2/P01 صامسكان
١٥ ٣٣٦		١٥ ٣٣٦	التربية السكانية في المدارس	NER/92/P01 صامسكان
٣٧ ٦١٤	٤ ١٥٨	٣٣ ٤٥٦	إعداد موجبات ريفيات متعددات التخصصات	510/NER/10 الدنمارك
نيجيريا				
٤ ٤٨٥	٢ ٩٨٥	١ ٥٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لتنمية قدرات التدريب في الإلكترونيات وهندسة الحاسوب	NIR/S1/020 بامت

مصدر التمويل	الرمز والعنوان	الإنفاق		المجموع (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
		١٩٩٦	١٩٩٧	
بامت	NIR/S2/010	١٩ ٠٠٠	١٩ ٥٤٠	٣٨ ٥٤٠
	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لمحو الأمية الجماهيري			
بامت	NIR/91/020	٦٣ ٨٩٦	٤٨ ٨١١	١١٢ ٧٠٧
	تنمية قدرات التدريب في الهندسة الالكترونية والحاسوبية			
	جمهورية الكونغو الديمقراطية			
بامت	ZAI/96/014	٢٥٠ ٦٢٧	٢٥٠ ٦٢٧	٢٥٠ ٦٢٧
	تقديم الدعم لصياغة برنامج للاستثمار في قطاع التربية			
بامت	ZAI/97/001	٢٧ ٦٩٦	٢٧ ٦٩٦	٢٧ ٦٩٦
	تقديم الدعم لإنشاء وتشغيل المدرسة الإقليمية العليا للإدارة المتكاملة للغابات الاستوائية			
	رواندا			
بامت	RWA/B1/015	١٩ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠
	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لعمليات تكييف الإصلاح المدرسي			
بامت	RWA/91/015	٨٥ ١٤٢	٥٦٠ ١٨٠	٦٤٥ ٣٢٢
	دعم عمليات تكييف الإصلاح المدرسي			
بامت	RWA/97/006	٢١٢ ٧٥٠	٢١٢ ٧٥٠	٢١٢ ٧٥٠
	تقديم الدعم لتنسيق وبرمجة المعونة الإنمائية			
اليونيسيف	201/RWA/10	٦٠ ٤٩٦	٦٠ ٤٩٦	٦٠ ٤٩٦
	مجموعة معينات عاجلة للمعلمين في رواندا			
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	203/RWA/10	٣٧ ٣٥٥	٣٧ ٣٥٥	٣٧ ٣٥٥
	طبع كتب تعليمية وأدلة للمعلمين من أجل اللاجئين الروانديين في إقليم كاجيرا			
مساهمات طوعية	431/RWA/10	٥٩ ٥١٨	٥٩ ٥١٨	٥٩ ٥١٨
	توفير الخدمات التعليمية العاجلة للأطفال الروانديين اللاجئين في تنزانيا			
مساهمات طوعية	431/RWA/11	٨٥ ٣٢٠	٤ ٣٣٩	٨٩ ٦٥٩
	العمليات التعليمية في رواندا (وزارة التربية الرواندية للتعليم الابتدائي والثانوي)			
مساهمات طوعية	437/RWA/60	٩١ ١٦٤	٢١ ٥١٩	١١٢ ٦٨٣
	"وسائل الإعلام في رواندا"			

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٧٨ ٧٩٧	٧٨ ٧٩٧		تدريب مجموعة جديدة من الصحفيين الروانديين	516/RWA/60 مشروع مشترك بين بلدان الشمال
			ساوتومي وبرنسيبي	
١١٤ ٨٧٨	٦٩ ٧٨١	٤٥ ٠٩٧	وضع الإطار المؤسسي للتربية السكانية في المدارس الثانوية	STP/93/P01 صامسكان
			السنغال	
٨٢ ١٥٩	٨٢ ١٥٩		دعم وضع السياسات والبرامج - دعم صياغة برنامج لتنمية التعليم الأساسي	SEN/A7/001 بامت
٢١٩ ١٦٠	٢٥ ٩٧٣	١٩٣ ١٨٧	التربية السكانية في المدارس	SEN/93/P04 صامسكان
٦٢ ٩٤٠		٦٢ ٩٤٠	محو الأمية الوظيفي للآباء	510/SEN/10 الدنمارك
٦٠ ١١٧	٣٠ ٩٤٦	٢٩ ١٧١	المشروع التعليمي الرابع	700/SEN/12 البنك الدولي
٢٥٦ ٩٢٥	١٣١ ١٧٦	١٢٥ ٧٤٩	تنمية الموارد البشرية (التربية ٥)	700/SEN/13 البنك الدولي
٦ ٨١٦	٦٧٠	٦ ١٤٦	تنمية التعليم الإبتدائي	702/SEN/10 بنك التنمية الافريقي
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠		المشروع الثاني للتعليم - صندوق الأوبك (خبير استشاري معماري)	706/SEN/11 صندوق الأوبك
			سييراليون	
٢٠٦ ٠٤٩	١٩٢ ٢١٤	١٣ ٨٣٥	توحيد عملية اصلاح التعليم الإبتدائي لتنفيذها في كافة أنحاء البلاد	SIL/87/005 بامت
٥٣٧ ٨٢٨	١٩٤ ٧٥٩	٣٤٣ ٠٦٩	تحسين نوعية التعليم الأساسي والتدريب التقني والمهني	702/SIL/11 بنك التنمية الافريقي

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
جنوب افريقيا				
٤٤ ٨٣٧	٤٤ ٨٣٧		تنمية الموارد البشرية لوسائل الإعلام	519/SAF/60 هولندا
٦٩ ١٧٦	٥٨ ٦٨٠	١٠ ٤٩٦	خبير منتسب في مجال العلم والتكنولوجيا	800/SAF/41 بلجيكا
سوازيلاند				
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		دعم الخدمات التقنية - تعزيز أسلوب الحكم الجيد	SWA/S6/001 بامت
توغو				
١٦ ٢٦٤	٣ ٧٤٠	١٢ ٥٢٤	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لأنشطة محو الأمية من أجل التنمية المحلية	TOG/S1/003 بامت
أوغندا				
١٧ ٦٩٣	١٧ ٦٩٣		دعم الخدمات التقنية - الوقاية من فيروس/مرض الإيدز ومكافحة الفقر في المدارس الثانوية	UGA/S5/001 بامت
٢٣ ٤٩٧	٢ ٣٩٦	٢١ ١٠١	التربية السكانية والأسرية في التعليم النظامي	UGA/93/P06 صامسكان
٣٥ ٩٥٧	٣٥ ٩٥٧		إنشاء شبكة اتصال وطنية للبيانات في أوغندا	526/UGA/60 جمهورية كوريا
٣٤ ٤٦٢		٣٤ ٤٦٢	إصلاح الكليات التقنية وتوسيعها	706/UGA/10 صندوق الأوبك
جمهورية تنزانيا المتحدة				
١١٣ ٦٠١	٦١ ٥٦٣	٥٢ ٠٣٨	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) لتقدير احتياجات التربية في مجال البيئة والسكان	URT/A5/010 بامت
٢٠ ٠٢٠	٢٠ ٠٢٠		مرافق المعلومات في تنزانيا	URT//90/013 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٢٧ ٥١٦	٢٧ ٥١٦		دورات دراسية قصيرة لمعلمي المدارس العادية في مجال التربية الخاصة	510/URT/10 الدنمارك
٢٢٧ ٧٣٤		٢٢٧ ٧٣٤	أنشطة ترميمية لمدينة زنبار الحجرية	534/URT/70 ايطاليا
			زامبيا	
٩ ٥٠٠		٩ ٥٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لإنتاج المواد التعليمية للعلوم والرياضيات	ZAM/S1/012 بامت
٣٥٢ ٢٥٩	١٩١ ٢٨٩	١٦٠ ٩٧٠	انتاج المواد التعليمية للعلوم والرياضيات (المرحلة الثانية)	ZAM/91/012 بامت
٢٢ ٨٧٩	٢٢ ٨٧٩		تنمية المدارس الجامعة وبرامج دعم المجتمع المحلي	510/ZAM/10 الدنمارك
٣٤ ٠٢٨	٣٤ ٠٢٨		برنامج متكامل لمحو الأمية ولأنشطة ما بعد محو الأمية وللتنغذية وللأنشطة المدرة للدخل لصالح النساء في المناطق الريفية	522/ZAM/10 أكفند
			زمبابوي	
٨١ ١٣٧	١٩ ٣٩٥	٦١ ٧٤٢	التربية السكانية في نظام التعليم النظامي في زمبابوي	ZIM/93/P01 صامسكان
٣٦ ٨٢٥	٣٥ ٨١٩	١ ٠٠٦	مشروع بحوث عن التغذية والصحة - تقييم قطري	503/ZIM/10 السويد
٣٥ ٨٤٨		٣٥ ٨٤٨	تدريب في مجال السينما	510/ZIM/61 الدنمارك
٥١٠ ٧٣٨	٣٣٨ ٨٨٠	١٧١ ٨٥٨	تدريب في مجال السينما	510/ZIM/62 الدنمارك
			المؤتمر الوطني الافريقي	
٣٧ ٥٧١	١ ٦٩٢	٣٥ ٨٧٩	التعليم بعد الثانوي والتدريب المهني	ANC/92/002 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
باء - المشروعات الإقليمية				
٧٠ ٦٩٨	١٨ ٣١٥	٥٢ ٣٨٣	مؤشرات تطور التعليم	اليونيسيف 201/RAF/80
٢٢ ٩٠٠	٢٢ ٩٠٠		حلقة تدارس لتعزيز صحافة افريقية مستقلة وتعددية	مكتب منسق الأمم المتحدة 210/RAF/60
٣٠٢ ٠٠٧	٣٠٢ ٠٠٧		مبادرات خاصة لصالح أقاليم البحيرات الكبرى	مساهمات طوعية 406/RAF/01
٥٨ ٤٤٢	٥٥ ٤١٣	٣ ٠٢٩	حملة "القراءة للجميع" لافريقيا، ١٩٩٥-١٩٩٤	مساهمات طوعية 406/RAF/70
٥٧ ٣٠٤	٤٤ ٠١٤	١٣ ٢٩٠	البحوث والتنمية في افريقيا	مساهمات طوعية 410/RAF/40
١٤٩ ٥٠٠	٥١ ٠٠٠	٩٨ ٥٠٠	الصندوق الدولي للتنمية التكنولوجية في افريقيا	مساهمات طوعية 410/RAF/42
٢٤٨ ٧٣٤	١٣٨ ٨٠٣	١٠٩ ٩٣١	تاريخ افريقيا العام (مساهمة ليبية)	مساهمات طوعية 411/LIB/70
١٢٠ ٦٣٦	٨٤ ٠٨٩	٣٦ ٥٤٧	تاريخ افريقيا العام	مساهمات طوعية 411/RAF/70
٥٧ ٧٩٨	٥٧ ٧٩٨		تاريخ افريقيا العام (المجلد الثامن) مساهمة كوت ديفوار	مساهمات طوعية 411/RAF/71
٤٥٩ ٢٣٣	٢٥٥ ٥٦٢	٢٠٣ ٦٧١	البرنامج الإقليمي للقضاء على الأمية في افريقيا (مساهمة اسبانية)	مساهمات طوعية 435/RAF/10
٣١ ٢١٩	١٧ ٧٦٦	١٣ ٤٥٣	رسوم العضوية في الشبكة الافريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية	مساهمات طوعية 447/RAF/40
٢٢٢ ٧٨٠	٦٩ ٧٧٠	١٥٣ ٠١٠	دعم نظم المعلومات الاحصائية الوطنية لتخطيط وادارة التعليم في افريقيا الواقعة جنوبي الصحراء	السويد 503/RAF/80
١٣٩ ٦٢٠	١٣٩ ٦٢٠		المعلومات الإحصائية الوطنية (المرحلة الثانية)	السويد 503/RAF/81

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
٣٣١ ٣٤٥	١٤١ ٩٧٣	١٨٩ ٣٧٢	تعزيز علم النباتات الإثنولوجي والاستخدامات المستديمة لموارد النباتات في افريقيا	504/RAF/48 النرويج
٤٠٥ ٠٧٦	٣٢٥ ٣٦٣	٧٩ ٧١٣	تعزيز تغيير التعليم الأساسي وتجديده في افريقيا	507/RAF/12 ألمانيا
٣٤ ٣٨١	٣٤ ٣٨١		التعليم الأساسي والتدريب المهني للشباب غير الملحقين بالمدارس	507/RAF/13 ألمانيا
٢٠٥ ٩٨٣	٣٠ ٢٣٦	١٧٥ ٧٤٧	تعزيز المؤسسات العلمية في سبيل مكافحة التصحر في منطقة الساحل (المرحلة الثانية)	507/RAF/43 ألمانيا
٢٠٤ ٩٨٥	١٥٠ ٨٧٨	٥٤ ١٠٧	معازل المحيط الحيوي لصون التنوع البيولوجي والتنمية المستديمة في بلدان افريقيا الناطقة بالانجليزية	507/RAF/44 ألمانيا
٨٧ ٣٨٦	٨٧ ٣٨٦		إدارة الموارد المائية من أجل التنمية المستديمة في حوض بحيرة تشاد	507/RAF/45 ألمانيا
٩٢ ٤٠٨	٢٨ ١٤٥	٦٤ ٢٦٣	إنشاء خدمات الصحافة الريفية في غينيا ومالي	507/RAF/60 ألمانيا
٣٠٩ ٧٣٥		٣٠٩ ٧٣٥	تدريب أخصائيي متاحف (شبكة الوقاية للمتاحف الافريقية) - المرحلة الثانية	507/RAF/72 ألمانيا
٢٢٩ ١٢١	٢٢٩ ١٢١		الوقاية في المتاحف في افريقيا، إيكروم - بريما، المرحلة الثالثة	507/RAF/73 ألمانيا
٢٣١ ٩٨٨	١٤٨ ٧٧٩	٨٣ ٢٠٩	تعزيز تعليم الفتيات والنساء في افريقيا	510/RAF/10 الدنمارك
٨٦ ٥٠٢	٨٦ ٥٠٢		المبادرات الوطنية لتحليل قطاع التربية في افريقيا	510/RAF/11 الدنمارك
٨٧ ٢٨٢	٨٧ ٢٨٢		التربية في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية في افريقيا الجنوبية	510/RAF/12 الدنمارك

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٤٩ ٧٤٠	٢١٥ ٢٤٠	٢٣٤ ٥٠٠	التقييم البيولوجي للإدارة الايكولوجية المستديمة للتربة في النظم الزراعية الصغيرة	510/RAF/40 الدنمارك
١٠٠ ٣٢٨		١٠٠ ٣٢٨	تنمية معهد وسائل الإعلام في افريقيا الجنوبية	510/RAF/60 الدنمارك
٢٨٦ ٣٧٩	١٨٢ ٠٥٥	١٠٤ ٣٢٤	التعليم التحواري من خلال استخدام الإذاعة في البلدان الافريقية الناطقة بالبرتغالية (IRI/ PALOP)	519/RAF/10 هولندا
١٢٦ ٤٦٩	٨٦ ٩٨٣	٣٩ ٤٨٦	اتحاد افريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم	519/RAF/11 هولندا
٦٣ ٥٠٩	٦٠ ٨٥٤	٢ ٦٥٥	المرافق التعليمية	519/RAF/12 هولندا
٨٧ ١١٥	٣٦ ٢٧٤	٥٠ ٨٤١	تنمية الصحافة المستقلة في افريقيا	520/RAF/69 فرنسا
٢٤٩ ٩٨٥	٦٥ ٤٣٤	١٨٤ ٥٥١	نظام المعلومات الاحصائية عن الانفاق في مجال التعليم	520/RAF/80 فرنسا
٤٤ ٤٧٩	١٨ ٧٥٦	٢٥ ٧٢٣	تنمية الصحافة المستقلة في افريقيا	523/RAF/60 الولايات المتحدة الأمريكية
٩ ٠٠٠	٩ ٠٠٠		كتابة ونشر وتوزيع مواد تعليمية في مجال الطاقة المتجددة لصالح الدارسين من فئة العمر ١٢-١٧ في موزمبيق وأنغولا	525/RAF/70 كندا
٢٩ ٥٦٣	٢٩ ٥٦٣		التدريب في مجال تخطيط وإدارة برامج محو الأمية، وتحسين قاعدة المعلومات عن محو الأمية في موزمبيق وزامبيا	526/RAF/10 جمهورية كوريا
٦١ ٧٣٣	٢٧ ٢٣٣	٣٤ ٥٠٠	التدريب التربوي لأساتذة التعليم العالي	532/RAF/10 المؤتمر الأسقفي
١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠		الشبكة الإقليمية لمعالجة المعلومات في افريقيا	534/RAF/61 ايطاليا
٥٦ ٠٤٨	٥٦ ٠٤٨		الأطفال ذوو الاحتياجات الخاصة في البلدان الناطق بالبرتغالية	540/RAF/10 البرتغال

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
٤٤ ٨٤٢	١٧ ٨٤٢	٢٧ ٠٠٠	540/RAF/60	البرتغال
				تعزيز بنى المحفوظات في البلدان الناطقة بالبرتغالية
٣٢٧ ٥٤٨	١٠٧ ٨٦٣	٢١٩ ٦٨٥	543/RAF/61	ألمانيا
				تسخير وسائل إعلام المجتمع المحلي لدعم التعليم الأساسي
٧١ ١٤٤	٦٩ ٠٠٠	٢ ١٤٤	543/RAF/62	ألمانيا
				الاتصال وأسلوب الحكم الجيد في غرب ووسط افريقيا
١٠١ ٨٣٦	١٠١ ٨٣٦		543/RAF/63	ألمانيا
				تنمية اتحاد المهنيين الافريقيات العاملات في وسائل الإعلام
١١٤ ٤٣٢	١١٤ ٤٣٢		549/RAF/10	رابطة التنمية في الجنوب الافريقي
				وضع السياسات التعليمية وتخطيطها وإدارتها
٤٣ ٤٢٧	٤٣ ٤٢٧		800/RAF/10	بلجيكا
				خبير منتسب في مجال شبكة المدارس المنتسبة
١٠ ٧١٨		١٠ ٧١٨	801/RAF/10	الدنمارك
				خبير منتسب في التربية السكانية
٧٥ ٢٨٢	٦٤ ٨٩٥	١٠ ٣٨٧	801/RAF/40	الدنمارك
				خبير منتسب في العلوم الأساسية
٩ ٥٨٧		٩ ٥٨٧	801/RAF/60	الدنمارك
				خبير منتسب في الاتصال
١٠٨ ٤٥٨	٤١ ٥٣٤	٦٦ ٩٢٤	802/RAF/11	فنلندا
				خبير منتسب في التربية الخاصة
٧٥ ٥٥٩	١ ٤٣٧	٧٤ ١٢٢	805/RAF/10	هولندا
				خبير منتسب في النظم التعليمية
٦٣ ٩٧٢	١٦ ٠٦٧	٤٧ ٩٠٥	805/RAF/11	هولندا
				خبير منتسب في التعليم الأساسي
١٢٢ ٢٣٣	٥٣ ٧٥٥	٦٨ ٤٧٨	805/RAF/12	هولندا
				خبير منتسب في تعليم النساء
٦٠ ٤٥٣	٥٠ ٥٦٣	٩ ٨٩٠	805/RAF/13	هولندا
				خبير منتسب في التربية الوقائية في مجال الإيدز
١٧ ٢١٦	١٧ ٢١٦		805/RAF/14	هولندا
				خبير منتسب في التعليم الأساسي

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٢٤ ٢٣١	٦٥ ٤٠٣	٥٨ ٨٢٨	خبير منتسب في التربية السكانية	812/RAF/10 النمسا
آسيا والمحيط الهادي				
ألف - المشروعات القطرية				
أفغانستان				
٣٢ ٦٨٣	٢٢ ٨٨٣	٩ ٨٠٠	مشروعات تعليمية بمشاركة النساء	209/AFG/10 مكتب منسق الأمم المتحدة
١٩ ٥٣١	١ ٣٣٣	١٨ ١٩٨	برنامج تعليمي مشترك بين مكتب منسق الأمم المتحدة واليونسكو - توفير المعدات واللوازم المدرسية	209/AFG/12 مكتب منسق الأمم المتحدة
٢٢ ٤٦٧		٢٢ ٤٦٧	إنتاج وتوفير مواد تعليمية للتعليم الأساسي في أفغانستان	209/AFG/21 مكتب منسق الأمم المتحدة
١٤ ١٠٤	٢ ٦٣٢	١١ ٤٧٢	برنامج ثقافي مشترك بين مكتب منسق الأمم المتحدة واليونسكو - تقديم المساعدة لمتحف كابول	209/AFG/72 مكتب منسق الأمم المتحدة
٢ ٦٧٦	- ٩٠٦	١ ٧٧٠	حصر محتويات متحف كابول وصونه	570/AFG/70 تمويل خاص
بنغلاديش				
١٥ ٣٥٥	٣ ٦٣٦	١١ ٧١٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - التعليم والمعلومات والإدارة	BGD/S2/009 بامت
١٢٩ ٥٣٥	٦٦ ٤٨٦	٦٣ ٠٤٩	برنامج وطني لمحو الأمية	BGD/85/002 بامت
١١ ٩٢٦	٢٠٠	١١ ٧٢٦	اضفاء الطابع المؤسسي على التربية السكانية في برنامج التعليم النظامي	BGD/91/P01 صامسكان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
١٨٠ ٧٢٣ -	٢٢ ٩٦٥	٢٠٣ ٦٨٨ -	الاعلام والإدارة في مجال التعليم	BGD/92/009	بامت
٤٥ ١١٣	٤ ٤١٦ -	٤٩ ٥٢٩	حفظ آثار بهاربور فيهارا	536/BGD/71	اليابان
٤٣ ٦٢٣	٣ ٥٤١	٤٠ ٠٨٢	حفظ آثار باغرهات	536/BGD/72	اليابان
٨ ١٠٣	٨ ١٠٣		تنمية الموارد البشرية: تعزيز القدرات في مجال التعليم التقني والتدريب المهني	706/BGD/10	صندوق الأوبك
٣١ ١٥٨	٣١ ١٥٨		خبير منتسب - التربية	806/BGD/10	النرويج
بوتان					
١٩ ٠٠٨	١٩ ٠٠٨		بعثة لتقييم المشروع 504/BHU/10	504/BHU/11	النرويج
١٥٣ ٧٥٥	٣١ ٩٦٧	١٢١ ٧٨٨	تقديم مساعدة لصون التراث الثقافي في بوتان	510/BHU/70	الدنمارك
كمبوديا					
٨٣ ٦١٦	٤٩ ٧٩٧	٣٣ ٨١٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - بناء القدرات في إدارة شؤون التربية والموارد البشرية	CMB/B1/009	بامت
١ ٧٣٨ ٤٩٨	٥٥٣ ٢٠٠	١ ١٨٥ ٢٩٨	بناء القدرات في إدارة شؤون التربية والموارد البشرية	CMB/91/009	بامت
٢٧ ٠٨٤	١ ٨٩٦ -	٢٨ ٩٨٠	خطة لتقسيم موقع انكور الى مناطق وإدارة بيئته	CMB/92/011	بامت
٢٣ ٠٤١ -	٢٩ ٢٨٥ -	٦ ٢٤٤	تقديم مساعدة الى معهد التكنولوجيا	CMB/92/019	بامت
٢٠ ٨٣٠		٢٠ ٨٣٠	ادخال التربية السكانية في نظام التعليم الثانوي	CMB/95/P05	صامسكان
٤٢٦ ٩٥٣	٢٦٧ ٢٢٢	١٥٩ ٧٣١	مشروع رائد لإدخال التربية السكانية في التعليم النظامي	CMB/95/P06	صامسكان
٢٤٣ ٨٦٩	٢٤٣ ٨٦٩		حملة للترويج وإعلام الجمهور من أجل التعداد السكاني	CMB/97/P08	صامسكان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
٦ ٤٦٢	٦ ٤٦٢		حملة لصون موقع أنكور وإحيائه	311/CMB/70	مساهمات طوعية
٦ ٠٠٠		٦ ٠٠٠	تدريب مرشدين سياحيين في كمبوديا	311/CMB/71	مساهمات طوعية
١٩ ٩١١	٦ ٢٨٥	١٣ ٦٢٦	برنامج نفوج التعاوني لمركز للتعلم	406/CMB/70	مساهمات طوعية
٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠		حوسبة قسم الاقتصاد في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في بنوم - بنه	450/CMB/11	مساهمات طوعية
٢٨٠ ٥٢٠	١٦ ٧٧٨	٢٦٣ ٧٤٢	المعهد الكمبودي للاتصال	510/CMB/60	الدنمارك
١٤١ ٣٢٨	١٤١ ٣٢٨		المعهد الكمبودي للاتصال - المرحلة الثانية	510/CMB/61	الدنمارك
٨٦ ٠٠٠		٨٦ ٠٠٠	انشاء مركز للتدريب في مجال وسائل الاعلام	520/CMB/60	فرنسا
٢٨ ٧٤٠		٢٨ ٧٤٠	انقاذ انكور	520/CMB/71	فرنسا
٢٠ ٧٤٢		٢٠ ٧٤٢	الأمين الدائم للجنة الدولية لأنكور	520/CMB/74	فرنسا
١٤٨ ٧٥٥		١٤٨ ٧٥٥	ترميم بابوون - المرحلة ٢	520/CMB/75	فرنسا
٣٧ ٧٠٥	٣٧ ٧٠٥		ترميم شرفة الفيلة	520/CMB/76	فرنسا
٢١ ٠٢٤	٢١ ٠٢٤		استكمال حصر المواد المشمولة بعمليات صون أنكور	520/CMB/77	فرنسا
٣٧ ٧٩٠		٣٧ ٧٩٠	"شرطة التراث"	520/CMB/78	فرنسا
٥٨ ٨٠٧		٥٨ ٨٠٧	ترميم معلم بري روب الأثري في أنكور	534/CMB/70	ايطاليا
٥٦ ٨٧٠	١٤ ٢٩٢	٤٢ ٥٧٨	التدريب من أجل بناء القدرات الوطنية لصون الآثار الثقافية	536/CMB/72	اليابان
٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠		مطبوع صادر عن إيكوم: النهب في أنكور - ١٠٠ قطعة أثرية مفقودة	536/CMB/75	اليابان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٣ ٣٤٧ ٩٢٤	١ ٦٧٦ ٤٦٢	١ ٦٧١ ٤٦٢	صون وترميم الساحة الملكية وآثار "بايون" و"انكور فات" في كمبوديا	اليابان 536/CMB/78
٣٣٠ ٥٥٧	٤٧ ٠٣٩	٢٨٣ ٥١٨	تقديم مساعدة تقنية الى مكتب صون أنكور - المرحلة الثانية	اليابان 536/CMB/79
١٦ ٤٠٧	١٦ ٤٠٧		تجديد مكتبة جامعة الفنون الجميلة	المملكة المتحدة 545/CMB/70
٣٨٦ ٠٧٩	٣٨٦ ٠٧٩		التدريب من أجل بناء القدرات الوطنية لصون الآثار الثقافية - المرحلة الثانية	اليابان 556/CMB/70
٥٦ ٥٧٨	٥٦ ٥٧٨		التدريب من أجل بناء القدرات الوطنية لصون الآثار الثقافية	اليابان 556/CMB/72
٢٤ ٣٩٤		٢٤ ٣٩٤	البرنامج التعاوني للاتحاد الوطني الياباني لرابطات اليونسكو (نفواج)	نفواج 570/CMB/10
١٦٤ ٦٦٨		١٦٤ ٦٦٨	وحدة تيراكويا في مكتب اليونسكو في بنوم - بنه	نفواج 570/CMB/11
٣٨ ١٨٠	٢٢ ٢٥٩	١٥ ٩٢١	دراسة جدوى عن انشاء جامعة أنكور	تمويل خاص 570/CMB/12
٩١ ٢٨١	٩١ ٢٨١		مشروع تيراكويا - المرحلة الثالثة	تمويل خاص 570/CMB/13
١٤٦ ٣٥٨	٤٧ ٢٠٨	٩٩ ١٥٠	خبير منتسب - الاتصال	الدنمارك 801/CMB/60
١٣٩ ٣٠٥	٧٧ ٥٢٣	٦١ ٧٨٢	خبير منتسب - اللجنة الدولية للتنسيق	فرنسا 811/CMB/70
الصين				
١٠٠ ٠٠٠	٦ ٥٣١	٩٣ ٤٦٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - مؤشرات جودة التعليم	بامت CPR/A5/010
٤٤ ٢٨٢	١٩ ٨٦٦	٢٤ ٤١٦	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - الإدارة والتدريس في مجال التعليم الأساسي	بامت CPR/S1/420
١١ ٧٣٠	١١ ٧٣٠		دعم الخدمات التقنية - التربية البيئية	بامت CPR/S6/310

مصدر التمويل	الرمز والعنوان	الإنفاق		المجموع (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
		١٩٩٦	١٩٩٧	
صامسكان	CPR/91/P19	التربية السكانية في المدارس الثانوية	١٤ ٠٦١	١٤ ٠٦١
بأسف	CPR/91/420	الإدارة والتدريس في مجال التعليم الأساسي	٦٤١ ٨٢٦	١٨٧ ٤٨٦
اللجنة الكاثوليكية لمكافحة الجوع والعمل من أجل التنمية	533/CPR/10	تعليم الكبار في الصين	١٣٧ ٣٠٠	١٣٧ ٣٠٠
اليابان	536/CPR/71	حماية وصون آثار مدينة جياوهي القديمة (المرحلة الثانية)	٦٤ ١٠١	٢٢ ٢٤٥
اليابان	536/CPR/72	صون القصص والقصائد الشعبية وغير ذلك من مواد التراث الثقافي غير المادي لأبناء قومية الهان ذوي الجنسية الصينية	٣٤ ٩٨٢	٣ ٣٩٥
اليابان	536/CPR/73	حماية وصون قاعة هانيوان في قصر دامينغ في تسيان (المرحلة الأولى)	٥٨٦ ٠٩٨	٤١٧ ٩٣٩
اليابان	536/CPR/74	إحياء قصر دامينغ	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠
تمويل خاص	570/CPR/70	إصلاح وحماية وصون موقع انسان بكين للتراث العالمي	٦١ ٥٣١	٤١ ٤٨٣
البنك الدولي	700/CPR/10	مشروع تطوير الكتب المدرسية	٢٨ ٥١٣	٢٨ ٥١٣
بنك التنمية الآسيوي	701/CPR/10	سياسة وتخطيط التعليم للجميع في إقليم هيباي	١١٣ ٤٩٢	١٣ ٨٥٩
جزر كوك				
صندوق الأوبك	528/CKI/10	برنامج الوقاية والتوعية في مجال الكحول	٣٦ ٢٥٦	٣٦ ٢٥٦
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية				
صامسكان	DRK/90/P03	مساندة تربية وحافزة من أجل صحة الأم والطفل وتنظيم الأسرة	١٧ ٨٧١	١ ٠٠٠

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١١٤ ٠٧٢	١١٣ ٩٧٧	٩٥	تعليم الكبار للمزارعين في مقاطعتي هامهونغ وكانغون	533/DRK/20 اللجنة الكاثوليكية لمكافحة الجوع والعمل من أجل التنمية
١٠٥ ٨٦٠	١٠٥ ٨٦٠		تعليم الكبار في منطقة إيشون	533/DRK/21 اللجنة الكاثوليكية لمكافحة الجوع والعمل من أجل التنمية
فيجي				
١٠ ٦٥٥	١٠ ٦٥٥		دعم وضع السياسات والبرامج - تخطيط الاستراتيجية لوحدة الأفلام والتلفزيون في فيجي	FIJ/A7/004 بامت
٣١ ٢٢٣	٣١ ٢٢٣		التربية السكانية والأسرية في المدرسة	FIJ/93/P01 صامسكان
الهند				
١٥ ٢١١	١٥ ٢١١		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - بحوث صناعية في فيزياء الحرارة المنخفضة والعلوم	IND/A4/020 بامت
٦١ ٥٣٠	٦١ ٥٣٠		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - القيادة التعليمية النسائية في المناطق القبلية	IND/A5/010 بامت
٥١ ١٥٢	٥١ ١٥٢		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - دراسة عن تطبيق التعليم عن بعد	IND/A5/020 بامت
١٥ ٥٩٦	١٥ ٥٩٦		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تنمية القدرات لإجراء دراسات هيدرولوجية	IND/S0/003 بامت
٢٥ ٤١٧	١٩ ٠٠٠	٦ ٤١٧	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - مرافق وطنية للتوثيق التحواري المتعدد الوسائط للموارد الثقافية	IND/S3/019 بامت
٢٤ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠		تنمية القدرات لإجراء دراسات هيدرولوجية	IND/90/003 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٨٠ ٤٢٩	٨٠ ٥٠١	٩٩ ٩٢٨	مرافق وطنية للتوثيق التحاوري المتعدد الوسائط للموارد الثقافية	IND/93/019 بامت
١٧ ٤٠٠		١٧ ٤٠٠	دراسة عن دور الغابات المقدسة في صون التنوع البيولوجي وتنظيم استغلاله	519/IND/40 هولندا
١٩ ٠٠٠	١٩ ٠٠٠		أغاني حجر الرحي	519/IND/70 هولندا
١٦ ٦٦٩	١ ٦٧١	١٤ ٩٩٨	صون وحماية آثار سانشي وساتدهارا البوذية	536/IND/70 اليابان
٦٧ ٨٨١	٦١ ٧٨١	٦ ١٠٠	صون التنوع البيولوجي في إطار المعارف التقليدية واصلاح النظم الايكولوجية	570/IND/40 تمويل خاص
١٠ ٢٣٩	١٠ ٢٣٩		بعثة تقصي الحقائق الى الهند لصون تاج محل	570/IND/70 تمويل خاص
اندونيسيا				
٤٨ ٧٦٥	٢٧ ٧٦٥	٢١ ٠٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - التريية الصحية والغذائية	INS/A5/010 بامت
١٤ ١٧٦		١٤ ١٧٦	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - أنشطة في التخطيط وبناء القدرات لمرحلة ما بعد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية	INS/S2/007 بامت
٩ ٥٠٠		٩ ٥٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - الشبكة الاندونيسية للتعلم عن بعد	INS/S3/001 بامت
٣٥ ٠٣٣	٤ ٧٥٠	٣٠ ٢٨٣	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تنظيم استغلال الأراضي في منطقة رياو الساحلية	INS/S3/011 بامت
١٦٨ ٦٤٦	٨٨ ٥٨٦	٨٠ ٠٦٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - دعم لتحسين المضامين المحلية في المناهج الدراسية	INS/S5/003 بامت
٢٤٢ ٧٢٢	٨٠ ٥٩٤	١٦٢ ١٢٨	الشبكة الاندونيسية للتعلم عن بعد	INS/93/001 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٧٢٥ ١٠٢	٣٠٩ ٧٧٠	٤١٥ ٣٣٢	دعم إدارة منتزه كوتاي الوطني	INS/93/004 بامت
٦١ ٩٠١	١٧ ٨٧٨	٤٤ ٠٢٣	دعم لتحسين المضامين المحلية في المناهج الدراسية	INS/95/003 بامت
٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠		صون معبد بوروبودور	303/INS/70 مساهمات طوعية
١٢٥ ٦١٥	٨٥ ٣١٠	٤٠ ٣٠٥	نشر المعلومات الخاصة بالتنمية الإيكولوجية من أجل التعليم والتوعية في قطاع ميداني مختار في بحيرة توبا وجزر نياس	510/INS/40 الدنمارك
جمهورية ايران الاسلامية				
٢٧ ٥٧٠	٢٧ ٥٧٠		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - برنامج وطني عن الهيدرولوجيا	IRA/A4/010 بامت
٣٤ ٩٣١	١٨ ٧٠١	١٦ ٢٣٠	انتاج المبيدات البيولوجية للحشرات على مستوى تجريبي	IRA/89/035 بامت
٣٠ ٩٩٩	٤ ٩٩٩	٢٦ ٠٠٠	دعم للمعهد الدولي لهندسة الزلازل وعلم الزلازل	IRA/90/009 بامت
اليابان				
٢١ ٤٨٨	٨ ٥٨٢	١٢ ٩٠٦	ترجمة روائع الكتب	908/JAP/70 حساب خاص
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية				
١٤ ٠٠٠ -	١٤ ٠٠٠ -		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - التعليم الأساسي غير النظامي	LAO/A4/010 بامت
٨٨ ٩٩٨	١ ٤٥٨	٨٧ ٥٤٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - تقييم الاحتياجات في القرى المنقولة الى مواقع جديدة	LAO/A5/010 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
١٤٣ ٢٠١	٧٢ ٩٤٩	٧٠ ٢٥٢	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - التعليم للأقليات الإثنية	LAO/S2/010	بامت
٢٧ ٥٠٨	٢٧ ٥٠٨		برنامج التعليم الإندماجي - تطوير فريق التنفيذ الوطني	503/LAO/10	السويد
٤٢٢ ٣٥٢	٢٠٢ ٣٣٨	٢٢٠ ٠١٤	التدريب في مجال محو الأمية ومرحلة ما بعد محو الأمية للنساء من الأقليات الإثنية في لاوس	504/LAO/11	النرويج
٥٧٧ ٥٥٣	٥٧٧ ٥٥٣		التعليم الأساسي عن بعد لدعم التنمية المستدامة في المنطقة الوسطى لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	504/LAO/12	النرويج
٢٩ ٢٨٢		٢٩ ٢٨٢	تعزيز شبكة اتصال وكالة الصحافة KPL	520/LAO/63	فرنسا
٢٨ ٦٠٠	٢٨ ٦٠٠		"نام ها إيكوتوريزم" تخطيط من أجل تنمية السياحة الثقافية والمستدامة إيكولوجيا من خلال المنطقة و LCM	528/LAO/70	الأوبك
٢٢٧ ٥٩٨	١٧٤ ٩٥٥	٥٢ ٦٤٣	بناء القدرات في مجال إدارة التراث الثقافي في سياق المساعدة على صون وات فو	534/LAO/70	إيطاليا
٣٥ ٠٠٠		٣٥ ٠٠٠	صون وتعزيز التراث الثقافي غير المادي للأقليات	536/LAO/20	اليابان
٣٢٢ ٢٣١	١٦١ ٧١٨	١٦٠ ٥١٣	برنامج تدريبي لحفظ الممتلكات الثقافية ولا سيما وات فو، تشامباساك	536/LAO/70	اليابان
٩٢ ٤٢٧	١٧ ٥٧٢	٧٤ ٨٥٥	خبير منتسب - محو الأمية	806/LAO/10	النرويج
المليديف					
٣١ ٤٩٤		٣١ ٤٩٤	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - تحسين تعليم العلوم في المليديف	MDV/A5/010	بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤١ ٦٨٣	٢٢ ٩٨٩	١٨ ٦٩٤	تطوير معهد إعداد المعلمين	522/MDV/10
			ميكرونيسيا	
١٢ ٢٠٩		١٢ ٢٠٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - دراسة جدوى لإعداد خطة رئيسية لمنطقة نان ماندول	MIC/A4/010
٥٧ ٧٠٦		٥٧ ٧٠٦	التربية السكانية والأسرية في كلية ميكرونيسيا	MIC/92/P02
			منغوليا	
٣٣ ١٥٠		٣٣ ١٥٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - سياسة ودعم البرنامج MDP	MON/S6/001
٢١٨ ٢١٣	٣٥ ١٥٣	١٨٣ ٠٦٠	التعليم غير النظامي للنساء الرحل في صحراء غوبي	510/MON/10
١٧٩ ٨١٤	١٧٩ ٨١٤		التعليم الأساسي غير النظامي عن بعد في منغوليا	510/MON/11
٩٧ ٩٦١	٩٧ ٩٦١		حقوق الإنسان والديمقراطية والتنمية على مستوى الجماعات المحلية	510/MON/55
٢١١ ٠٧١	٤٤ ٧٥٢	١٦٦ ٣١٩	حماية وصون آثار مدينة خاراخرم القديمة	536/MON/70
٦٦ ٧٢٤	٦٦ ٧٢٤		منتدى دولي ومهرجان للرواة والباحثين من آسيا الوسطى	536/MON/71
١١٥ ٢٨٢	٢٨ ٩٦٤	٨٦ ٣١٨	خبير منتسب - التعليم غير النظامي	801/MON/10
٣٥ ٦٩٠	٣٥ ٦٩٠		خبير منتسب - التعليم غير النظامي	806/MON/10
			ميانمار	
١١ ٤٨٢		١١ ٤٨٢	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تحسين الانتفاع بالتعليم الابتدائي في المناطق الريفية	MYA/B3/028

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٦٧ ١٧٤	١٤٢	٦٧ ٠٣٢	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تحسين نوعية التعليم الابتدائي في المناطق الريفية	MYA/B3/033 بامت
١٤١ ٩٧٩	١٤١ ٩٧٩		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تحسين الانتفاع بالتعليم الابتدائي لأطفال ونساء ورجال الجماعات الأشد فقرا	MYA/B6/004 بامت
٩ ٥٠٠	٩ ٥٠٠		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - بناء القدرات في مجال الوقاية من الإيدز (تطوير المناهج الدراسية وتدريب المعلمين)	MYA/S6/003 بامت
٥٥٣ ٧٤٤	٦٠٩	٥٥٣ ١٣٥	تحسين الانتفاع بالتعليم الابتدائي في المناطق الريفية والمجتمعات المحلية	MYA/93/028 بامت
٤٣٦ ٢٤٩		٤٣٦ ٢٤٩	تحسين نوعية التعليم الابتدائي في المناطق الريفية	MYA/93/033 بامت
٢ ٥٣٦ ٠٣٨	٢ ٥٣٢ ٠٢٢	٤ ٠١٦	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تحسين الانتفاع بالتعليم الابتدائي لأطفال ونساء ورجال الجماعات الأشد فقرا	MYA/96/004 بامت
نيبال				
٣٩ ٤٠٤	١٧ ٦٦٤	٢١ ٧٤٠	إضفاء الطابع المؤسسي على التربية السكانية في التعليم النظامي	NEP/93/P01 صامسكان
٧١ ٣٧٢	٣١ ٤٤٠	٣٩ ٩٣٢	إعادة تنظيم مكتبة نيبال الوطنية لمساندة برنامج محو الأمية	510/NEP/60 الدنمارك
٢٧ ٩٤٤	١٤ ٧٢٦	١٣ ٢١٨	صون الآثار المختارة في وادي كاتماندو	536/NEP/71 اليابان
باكستان				
٧ ٠٤٠		٧ ٠٤٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - مقتضيات الموارد البشرية في إطار استراتيجية الصون الوطنية	PAK/A2/002 بامت

الإتفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٥ ٧٣١	٥ ١٨١	١٠ ٥٥٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - التعليم الأساسي	PAK/A4/010 بامت
٧٩ ١٧٦	٤٩ ٠٨١	٣٠ ٠٩٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - محو الأمية الوظيفي	PAK/A5/010 بامت
١٠ ٢٥٢	١٠ ٢٥٢		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - مساعدة لتدريب المعلمين في القطاع الخاص	PAK/S1/016 بامت
٨٩ ٧٩٧	٧٠ ٦٦٦	١٩ ١٣١	دعم دولي لصون موقع موينجودارو الأثري	PAK/89/031 بامت
١٣٩ ٣٢٦	٦٢ ٥٨٥	٧٦ ٧٤١	التربية السكانية في برنامج المدارس النظامية	PAK/94/P05 صامسكان
٥٢٥ ٥٢٣	٤٨١ ٢٤٥	٤٤ ٢٧٨	صون موقع موينجودارو	302/PAK/70 مساهمات طوعية
٨٩ ٣٤٢	١٧ ٨٦٢	٧١ ٤٨٠	صون موقع موينجودارو الأثري	519/PAK/70 هولندا
١٨٤ ٨٥٧	٩٢ ٤١٢	٩٢ ٤٤٥	حفظ آثار غندهارا	536/PAK/70 اليابان
٤٣ ٠٧٥	٤١ ٤٦٠	١ ٦١٥	صون آثار موينجودارو	536/PAK/71 اليابان
٢٣ ٢٣٠	١ ٩٠٠	٢١ ٣٣٠	ترجمة روائع الكتب	908/PAK/70 تمويل ذاتي
			بابوا غينيا الجديدة	
١١ ٩٦٨		١١ ٩٦٨	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تعزيز الإدارة المؤسسية للنظام التعليمي	PNG/B4/008 بامت
٨١ ٩١٢		٨١ ٩١٢	تعزيز الإدارة المؤسسية للنظام التعليمي	PNG/94/008 بامت
			الفلبين	
١٧ ١٠٠	١٧ ١٠٠		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تحقيق القدرة التنافسية على الصعيد الدولي عن طريق تنمية التكنولوجيا ونقلها	PHI/S3/005 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
٢٥٠ ٤٠٥		٢٥٠ ٤٠٥	زيادة إشراك المنظمات غير الحكومية في محو الأمية الوظيفي للنساء في مندناو الإسلامية	510/PHI/10	الدنمارك
٤٦ ٠٧١		٤٦ ٠٧١	إذاعة المجتمع المحلي في تامبولي	510/PHI/61	الدنمارك
٢١٧ ٣٠٤	٩٠ ٤٥٥	١٢٦ ٨٤٩	إذاعة المجتمع المحلي في تامبولي، المرحلة الثانية	510/PHI/62	الدنمارك
جمهورية كوريا					
١٤٤ ٩١١	٤٤ ١٠٥	١٠٠ ٨٠٦	انتداب أخصائي برنامج الى اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)	193/ROK/20	كوي
٤٣ ٦٦٢	٢٠ ٠٦٣	٢٣ ٥٩٩	ترجمة روائع الكتب	908/ROK/70	تمويل ذاتي
جزر سليمان					
٧١ ٨٣٢		٧١ ٨٣٢	التربية السكانية في المدارس	SOI/92/P01	صامسكان
سري لانكا					
٦٩ ١٠٢	٣٢ ١٢٢	٣٦ ٩٨٠	دورات دراسات عليا في علوم الحاسوب	SRL/86/013	بامت
٣٥ ٥١٥	٣٥ ٥١٥		تعزيز القدرات المؤسسية لإعادة بناء النظام التعليمي وإصلاحه	SRL/97/205	بامت
٢٧ ٧٢٣	٢٣ ٤٦٦	٤ ٢٥٧	تعليم الكبار مهارات الحياة من أجل التنمية الريفية	522/SRL/10	أكفند
١٥ ٢٠٥		١٥ ٢٠٥	معدات للشرائح المصورة	917/SRL/40	تمويل ذاتي
إقليم مشمول بالوصاية في جزر المحيط الهادي (بالاو)					
٢٧ ٣٠٢		٢٧ ٣٠٢	التربية والتوعية في مجال السكان في بالاو	TTP/93/P01	صامسكان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
فيتنام				
٧ ١٢٣		٧ ١٢٣	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - تعزيز الشبكة الزلزالية	VIE/B3/002 بامت
١٢٢ ٣٨٠	٤٩٢	١٢١ ٨٨٨	تعزيز الشبكة الزلزالية	VIE/93/002 بامت
٢٢٢ ٢٣٦	١٩٤ ١٢٤	٢٨ ١١٢	التربية السكانية في برنامج التعليم النظامي	VIE/94/P01 صامسكان
٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠		مطبعة للكتب المدرسية	450/VIE/11 مساهمات طوعية
٢١ ٤٠٤	٢١ ٤٠٤		إصدار مطبوع عن ٥٣ جماعة إثنية في فيتنام	536/VIE/73 اليابان
٧٨ ١٨٢	٧٨ ١٨٢		حلقة تدارس دولية عن الاستعمال التقليدي للبابمو في الحياة العصرية (فيتنام)	536/VIE/74 اليابان
باء - المشروعات الإقليمية				
٨ ٤٠٠		٨ ٤٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - شبكة معلومات عن البيئة في المحيط الهادي	RAS/A2/003 بامت
٢٢٧ ٢٦٧	١٢١ ٥٦٢	١٠٥ ٧٠٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - محو الأمية كوسيلة لتحسين أحوال الفقراء	RAS/A5/010 بامت
٥١ ٧٤٧	٥١ ٧٤٧		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - التعليم الأساسي والمهارات اللازمة للحياة	RAS/B2/302 بامت
٤٨ ٤٣٧	٤٨ ٤٣٧	٤٩١	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - التكنولوجيا والبيئة	RAS/S4/290 بامت
٩ ٨٠٤		٩ ٨٠٤	المركز الإقليمي لتبادل المعلومات عن التعليم والاتصال في مجال السكان	RAS/92/P05 صامسكان
١٥٠ ٢٩٣ -		١٥٠ ٢٩٣ -	التعليم الأساسي والمهارات اللازمة للحياة	RAS/92/302 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
٢٩٨ ٥٨٣	١٢٧ ٨٩٩	١٧٠ ٦٨٤	المركز الإقليمي لتبادل المعلومات عن التعليم والاتصال في مجال السكان	RAS/96/P02	صامسكان
١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠	آسيا الوسطى: الشباب والتسامح والتلفزيون	203/RAS/60	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٩٦ ١٦٦	٩٦ ١٦٦		إنشاء شبكة إقليمية وقاعدة بيانات شاملة ونظام إقليمي لإدارة المعلومات	213/RAS/41	يونيب
٢٢ ٢٨٠	١٥ ٥٤٣	٦ ٧٣٧	البرنامج الآسيوي للتجديد التربوي من أجل التنمية (جمهورية كوريا)	407/RAS/15	مساهمات طوعية
١٤ ٠١٦	٦ ٩٣٨	٧ ٠٧٨	البرنامج الآسيوي للتجديد التربوي من أجل التنمية (الصين)	407/RAS/16	مساهمات طوعية
٦١ ٠٨٨	١٢ ٦٦٨	٤٨ ٤٢٠	مصنفات التاريخ العام: تاريخ حضارات آسيا الوسطى	411/RAS/70	مساهمات طوعية
٦٨ ٤٢٣		٦٨ ٤٢٣	توسيع نطاق أنشطة الشبكة المعلوماتية الإقليمية لجنوب ووسط آسيا (رينسكا) لتشمل بوتان والملايف ومنغوليا ونيبال وسري لانكا	450/RAS/09	مساهمات طوعية
١٢ ٠٠٠		١٢ ٠٠٠	برنامج التعليم للجميع في آسيا والمحيط الهادي	453/RAS/10	مساهمات طوعية
٣٤٨ ٧٦٤		٣٤٨ ٧٦٤	تدريب العاملين في محو الأمية على الصعيد الإقليمي في إطار برنامج التعليم للجميع في آسيا والمحيط الهادي (المرحلة الثانية)	504/RAS/11	النرويج
٢١١ ٧٨٦	٢١١ ٧٨٦		تدريب العاملين في محو الأمية على الصعيد الإقليمي في إطار برنامج التعليم للجميع في آسيا والمحيط الهادي (المرحلة الثالثة)	504/RAS/12	النرويج
٣٥ ٠٨٦	٣٥ ٠٨٦		أفرقة التدريب المتنقلة لبرنامج التجديد التربوي من أجل التنمية في آسيا والمحيط الهادي (آبيد)	506/RAS/03	اليابان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
٣١ ٥٤٥		٣١ ٥٤٥	تقييم برنامج أفرقة التدريب المتنقلة لبرنامج آبيد	506/RAS/07 اليابان
٩ ٤٢٥	٩ ٤٢٥		إنتاج وتوزيع مواد إعلامية متعلقة بحلقات التدارس الإقليمية للماب في جنوب شرق آسيا	506/RAS/09 اليابان
٣٦ ٤٩٦	١ ٨٧٨ -	٣٨ ٣٧٥	تحسين تعليم العلوم والتعليم التقني، لا سيما للفتيات وأطفال المدارس في المناطق الريفية	506/RAS/17 اليابان
٥٧ ٤٤٠	٥٠ ٤٤٠	٧ ٠٠٠	الوقاية من فيروس ومرض الإيدز عن طريق تحسين المناهج الدراسية ومواد التعليم والتعلم في منطقة آسيا والمحيط الهادي	506/RAS/19 اليابان
١٣٧ ٢٩٧	١٣٧ ٢٩٧		مؤتمر إقليمي عن التعليم العالي في آسيا والمحيط الهادي (برنامج مشترك بين اليونيسكو وجامعة الأمم المتحدة من أجل الدراسة الدولية)	506/RAS/20 اليابان
٦٦ ٣٠٠		٦٦ ٣٠٠	العولمة وتنمية المدن الضخمة في آسيا والمحيط الهادي - حلقة عمل مشتركة بين اليونيسكو وجامعة الأمم المتحدة	506/RAS/51 اليابان
٢١ ٧٩٥	٢١ ٧٩٥		تخطيط تنمية الموارد البشرية لمجتمعات المعلومات	506/RAS/60 اليابان
٣٩ ٣٥٠	٦ ٩٣٦	٣٢ ٤١٤	برنامج وستباك للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات	506/RAS/66 اليابان
١٥٣ ١٦٣	٣ ٧٥٠	١٤٩ ٤١٣	البحوث والمراقبة الايكولوجية في منطقة دلتا بحر آرال	509/RAS/40 ألمانيا
١٠٤ ٣٨٩	١٠٤ ٣٨٩		بحوث عن تحسين الأحوال البيئية في منطقة بحر آرال التي تواجه أزمة إيكولوجية (المرحلة الثانية)	509/RAS/41 ألمانيا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٢١١ ٤٤٠	٨١ ٥٠٤	١٢٩ ٩٣٦	تعزيز الاستخدام المستديم والمعادل للموارد النباتية في منطقة الهيمالايا الهندية	510/RAS/40 الدنمارك
٢٣٥ ٥٨٦	١١٨ ٨٩١	١١٦ ٦٩٥	التنمية المتكاملة للمجتمع المحلي وصون مواقع التراث الثقافي في آسيا والمحيط الهادي	519/RAS/70 هولندا
٢١ ٤٤٠	١٦ ٥٠٥	٤ ٩٣٥	تطوير المرافق التعليمية	522/RAS/10 أكفند
٢٦ ٤٥٠	٢٦ ٤٥٠		إدخال شبكة المدارس المنتسبة في بعض بلدان جزر المحيط الهادي	528/RAS/10 الأوبيك
٣٤ ٠٣٢	٣٤ ٠٣٢		تدريب المعلمين في المدارس الثانوية في منطقة المحيط الهادي (تونغا وتوكيلو وفيجي وساموا الغربية ونيوي)	528/RAS/11 الأوبيك
٥٨ ٧٥١	٤٠٠	٥٨ ٣٥١	حلقة عمل إقليمية لآسيا الشرقية بشأن تقنيات صنع الأواني المظلية باللك	536/RAS/20 اليابان
٦٨ ٧١٦	١٤ ٣٣١	٥٤ ٤٠٥	مشروع محلي رائد خاص بمحو أمية الشباب والكبار	537/RAS/16 اليابان
٣٦ ٠٦١	٣٤ ٩٤٤	١ ١١٧	مشروعات رائدة لتعزيز التعليم الابتدائي للفتيات والفئات المحرومة	537/RAS/22 اليابان
١٦ ٠٧٣	٧٧٢	١٥ ٣٠١	تدريب العاملين في التخطيط والإدارة في مجالي محو الأمية والتعليم المستمر	537/RAS/31 اليابان
٢٢ ٤٥٥	٩٥٥	٢١ ٥٠٠	مشروع رائد لتعزيز محو الأمية عن طريق توفير التعليم الابتدائي للفتيات والفئات المحرومة	537/RAS/32 اليابان
٩ ٠٠٠		٩ ٠٠٠	إعداد مواد أساسية للمطالعة من أجل الشباب والكبار في إطار محو الأمية	537/RAS/33 اليابان
٢٤ ٧٣٤	٢١ ٣٣٤	٣ ٤٠٠	مشروع رائد محلي لتعزيز محو أمية الشباب والكبار	537/RAS/36 اليابان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٩٨ ٨٨٢	٢٨ ٩٢٨	٦٩ ٩٥٤	تدريب العاملين في التخطيط والإدارة في مجالي محو الأمية والتعليم المستمر	537/RAS/41 اليابان
٩٨ ٥٨٤		٩٨ ٥٨٤	إعداد مواد أساسية للمطالعة من أجل الشباب والكبار في إطار محو الأمية	537/RAS/43 اليابان
١٣٢ ٩٢٦	٦٧ ٩٢٦	٦٥ ٠٠٠	إعداد مواد تعليمية لتلاميذ المدارس الابتدائية في المناطق الريفية	537/RAS/44 اليابان
٦٢ ٤١٣	٦٢ ٤١٣		فتح أسواق جديدة لمنتجات معالجة المعلومات عن بعد في آسيا الوسطى	539//RAS/60 الاتحاد الأوروبي
١٤ ٧٧٢		١٤ ٧٧٢	١٩٩٢ - فريق التدريب المتنقل للتعليم المهني والتقني	546/RAS/12 اليابان
٢٦ ٠٢٧		٢٦ ٠٢٧	فريق التدريب المتنقل في مجال تكنولوجيا التعليم (١٩٩٥)	546/RAS/21 اليابان
١٣ ٧٩٨		١٣ ٧٩٨	فريق التدريب المتنقل للتعليم المهني والتقني (١٩٩٥)	546/RAS/22 اليابان
٢٧ ٥٢٠		٢٧ ٥٢٠	فريق التدريب المتنقل لتطوير المناهج الدراسية (١٩٩٥)	546/RAS/23 اليابان
١٢ ٩٩٥		١٢ ٩٩٥	فريق التدريب المتنقل لتعليم العلوم (١٩٩٥)	546/RAS/24 اليابان
٢٨ ٠٨١		٢٨ ٠٨١	فريق التدريب المتنقل للتربية الخاصة	546/RAS/25 اليابان
١٤ ٨٢٦	١٣ ١٦٠	١ ٦٦٦	فريق التدريب المتنقل للتعليم المهني والتقني (١٩٩٥)، مساهمة السنة المالية	546/RAS/27 اليابان
٢٨ ٥٤٩	٢٨ ٥٤٩		فريق التدريب المتنقل لتعليم العلوم (١٩٩٥)	546/RAS/29 اليابان
١٤ ٧٠٥	١٤ ٧٠٥		فريق التدريب المتنقل للتربية الخاصة (١٩٩٥)	546/RAS/30 اليابان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٠ ٧٩٠	٤٠ ٧٩٠		ميكروبيولوجيا وكيمياء المواد الطبيعية (١٩٩٦)، مساهمة السنة المالية لليابان	اليابان 546/RAS/42
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) (١٩٩٦)، مساهمة السنة المالية لليابان	اليابان 546/RAS/43
٤٩ ٥٣٠	٤٩ ٥٣٠		مشروع إقليمي عن النظام العالمي لمراقبة المحيطات (غوس) - برنامج وستباك لكوي (١٩٩٦)، مساهمة السنة المالية لليابان	اليابان 546/RAS/44
٨٨ ٩٢٩	٢٤ ٢٥٠	٦٤ ٦٧٩	ميكروبيولوجيا وكيمياء المواد الطبيعية (١٩٩٥)، مساهمة السنة المالية لليابان	اليابان 546/RAS/60
٦٩ ٠٧٦		٦٩ ٠٧٦	البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)	اليابان 546/RAS/67
٤٤ ٠٠٠		٤٤ ٠٠٠	خصائص مناطق التداخل البيئي وإصلاحها	اليابان 546/RAS/69
٩٠ ٢٣٠	٩٠ ٢٣٠		اللجنة الاستشارية لبرنامج آسيا والمحيط الهادي للتعليم للجميع (APPEAL): تدريب العاملين في التخطيط والإدارة في مجال محو الأمية والتعليم المستمر	اليابان 547/RAS/10
١٠٤ ٧٠٠	١٠٤ ٧٠٠		APPEAL: النهوض بمحو الأمية والتعليم الأساسي للفتيات والنساء والشباب غير الملحقين بالمدارس	اليابان 547/RAS/12
١٠٤ ٤٢١	١٠٤ ٤٢١		APPEAL: إعداد مواد أساسية للقراءة للشباب والراشدين	اليابان 547/RAS/13
٦ ٦٠٠	٤ ٠٠٠	٢ ٦٠٠	تعزيز الوعي البيئي عن طريق برنامج لوسائل الإعلام في جنوب آسيا	تمويل من القطاع الخاص 570/RAS/40
١٣٤ ٣٩٧	١ ٣٨٠	١٣٣ ٠١٧	مساعدة تقنية إقليمية لبناء القدرات في مجال التعليم عن بعد من أجل تدريب معلمي المرحلة الابتدائية	بنك التنمية الآسيوي 701/RAS/12

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
٧٨ ٢٢٥	٧٨ ٢٢٥		دراسة إقليمية في مجال التربية	بنك التنمية الآسيوي 701/RAS/13
٦٦ ٩١٩	٨٤٣	٦٦ ٠٧٦	خبير منتسب - الهندسة والتكنولوجيا والمعلوماتية	بلجيكا 800/RAS/41
٩٦ ٢٨٣	٣٤ ١٢٦	٦٢ ١٥٧	خبير منتسب - المشروعات التنفيذية الثقافية	بلجيكا 800/RAS/70
٨٢ ٣٣٠	٥٩ ٤٢٣	٢٢ ٩٠٧	خبير منتسب - صون التنوع البيولوجي	الدنمارك 801/RAS/41
٨٤ ٣١٧	٤١ ٣٤٥	٤٢ ٩٧٢	خبير منتسب - التراث العالمي	اليابان 804/RAS/04
٦١ ٣٦٣	٦١ ٣٦٣		خبير منتسب - محو الأمية والتعليم المستمر	اليابان 804/RAS/11
٥٩ ٥٨٥	٥٩ ٥٨٥		خبير منتسب - التجديد التربوي من أجل التنمية	اليابان 804/RAS/12
٧٥ ٤٦٣	١٨ ٣٠٠	٥٧ ١٦٣	خبير منتسب - التربية الخاصة	هولندا 805/RAS/10
١٠٧ ٧٧١	٤٥ ٩٤٧	٦١ ٨٢٤	خبير منتسب - التربية الخاصة	هولندا 805/RAS/11
٥٩ ٥٤٣	٥٩ ٥٤٣		خبير منتسب - التعليم الأساسي	هولندا 805/RAS/12
١٣٣ ٥٥٠	٢٨ ٣٥٧	١٠٥ ١٩٣	خبير منتسب - العلوم الأيكولوجية	هولندا 805/RAS/40
١٠٧ ٧٧٨	٤٢ ٥٢٢	٦٥ ٢٥٦	خبير منتسب - العلوم الأيكولوجية	هولندا 805/RAS/41
١٢٨ ٣٩٠	٦٤ ٣٣٢	٦٤ ٠٥٨	خبير منتسب - العلوم الأيكولوجية	هولندا 805/RAS/42
٥٥ ٤٢٢	٥٥ ٤٢٢		خبير منتسب - علوم البحار ذات الصلة بالموارد الحية	هولندا 805/RAS/43
٢٣ ٠٣٣	٢٣ ٠٣٣		خبير منتسب - العلوم الهيدرولوجية	هولندا 805/RAS/44
٧٣ ٤٥٥	٢ ٤٧٠	٧٠ ٩٨٥	خبير منتسب - الاتصال	هولندا 805/RAS/61
١٢٨ ١٢٧	٦٥ ٧٦٢	٦٢ ٣٦٥	خبير منتسب - التعليم الأساسي	النرويج 806/RAS/10
٤١ ٩١٧	٤١ ٩١٧		خبير منتسب - مشروعات التراث العالمي	السويد 807/RAS/03

مصدر التمويل	الرمز والعنوان	الإنفاق		
		١٩٩٦	١٩٩٧	المجموع (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
السويد	807/RAS/10	٥٣ ٧٩٦	٦٢ ٤٥٣	١١٦ ٢٤٩
	خبير منتسب - التربية في مجال الوقاية من مرض الإيدز			
ألمانيا	808/RAS/70	٦٤ ٤١٦	٣ ٠٦٤	٦٧ ٤٨٠
	خبير منتسب - التراث الثقافي			
إيطاليا	809/RAS/40	٢٦ ٠٧٨	٧٦ ٨٢٩	١٠٢ ٩٠٧
	خبير منتسب - المناطق الساحلية والجزر الصغيرة			
اليابان	810/RAS/10	٦٧ ٦٢١	٥٩ ٤١٩	١٢٧ ٠٤٠
	خبير منتسب - التربية الدولية وتعليم القيم			

أوروبا وأمريكا الشمالية

ألف - المشروعات القطرية

ألبانيا

بامت	ALB/93/008	٥٤ ٧٠٠	٥٤ ٦١٢	١٠٩ ٣١٢
	اللجنة المعنية بالعلم والتكنولوجيا			
بامت	ALB/96/002	١٣٧ ٩٣٣	٤٥ ١٠٨	١٨٣ ٠٤١
	تعزيز قدرات الإدارة والتخطيط في قطاع التربية			
هولندا	519/ALB/10	٢٨ ٠٠٠	٢٥ ٢١١	٥٣ ٢١١
	تعزيز قدرات الإدارة والتخطيط في قطاع التربية			

أذربيجان

بامت	AZE/94/002	١٢٤ ٢٩٠	٤٥ ٥٣٥	١٦٩ ٨٢٥
	تعزيز مركز التدريب والتكنولوجيا في مجال الحاسوب			
بامت	AZE/96/007	٢٠٣ ٩٧٢	٢٠٣ ٩٧٢	٢٠٣ ٩٧٢
	مركز سامغيت للحاسوب لأغراض التدريب وخدمات المعلومات والاتصالات			
جمهورية كوريا	526/AZE/60	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠
	خدمات الاتصالات في منطقة السوق الحرة في أذربيجان			

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
جمهورية بيلاروس				
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠		450/BYE/01 تجهيز مكتبة بيلاروس الوطنية بالحواسيب	مساهمات طوعية
٢٦ ٠٠٠	٢٦ ٠٠٠		450/BYE/12 ربط معاهد تابعة لأكاديمية العلوم بالإنترنت	مساهمات طوعية
البوسنة والهرسك				
٦٧ ١٨٢	١٤ ٣٧٦	٥٢ ٨٠٦	BIH/96/003 استعراض قطاع التربية	بامت
١٣١ ٨٦٣	١٣١ ٨٦٣		BIH/97/048 تعزيز قدرات الإدارة في قطاع التربية	بامت
٢١٨ ٨٣٤	١٥٧ ٧٠٨	٦١ ١٢٦	416/BIH/60 ترميم المكتبة الوطنية والجامعية في البوسنة والهرسك في سراييفو	مساهمات طوعية
٢٠٢ ٦٠٠		٢٠٢ ٦٠٠	431/BIH/14 بعث الأمل من أجل سراييفو (٣)	مساهمات طوعية
٣٠ ٩٤٤	١٣ ٩٤٤	١٧ ٠٠٠	431/BIH/16 دعم للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة	مساهمات طوعية
٢٦٧ ٦١٢	٢٦٧ ٦١٢		431/BIH/17 إصلاح مدارس وتأثيراتها	مساهمات طوعية
١٧ ٠١٨	١٧ ٠١٨		431/BIH/18 توسيع شبكة المدارس المنتسبة لليونسكو	مساهمات طوعية
١٨ ٦٠٣	١٢ ٧١٩	٥ ٨٨٤	431/BIH/19 إسهام في صندوق تطوير المشروعات	مساهمات طوعية
١٤ ٩٨٤		١٤ ٩٨٤	431/BIH/70 ترميم معالم تاريخية	مساهمات طوعية
٤٤ ٠٠٠	٤٤ ٠٠٠		505/BIH/01 اللجنة السعودية لمساعدة شعب البوسنة والهرسك	المملكة العربية السعودية
٢٢٩ ٦٨٣	٢٢٩ ٦٨٣		534/BIH/70 خطة إصلاح مركز موستار التاريخي	إيطاليا
١٠ ٦٩٢	١٠ ٦٩٢		570/BIH/70 الحفل الموسيقي "نهضة سراييفو"	تمويل من القطاع الخاص
٤٦ ٩٧٥	٤٦ ٩٧٥		807/BIH/10 خبير منتسب - التربية	السويد

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
بلغاريا				
١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠		نظام آلي خاص ببيانات الاتصالات ومعدات للنشر	520/BUL/62 فرنسا
كرواتيا				
٢٤٣ ٦٩٠	٢١٤ ٦٦١	029 29	تعليم اللاجئين والمهجرين في كرواتيا	431/CRO/10 مساهمات طوعية
٩٧ ٠٩٤	٩٧ ٠٩٤		تعليم السلام في كرواتيا	519/CRO/10 هولندا
الجمهورية التشيكية				
٢٩ ٩٧٣	٢٩ ٩٧٣		نظم للمعلومات على انترنيت	450/CZE/11 مساهمات طوعية
جورجيا				
٤٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	محطة للطاقة الشمسية في آزبندزا، جورجيا	406/GEO/55 مساهمات طوعية
المجر				
٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠		تدريب ووضع منهجية لإقامة الجامعات الافتراضية	450/HUN/13 مساهمات طوعية
ايطاليا				
٧٥ ٢١٠	٣٦ ٩٨٥	٣٨ ٢٢٥	مكتب اتصال (البندقية) - مساهمة ايطالية	430/ITA/70 مساهمات طوعية
٦١ ٩٩٣	٦١ ٩٩٣		مساعدة لإعادة بناء مسرح "La Fenice"	431/ITA/70 مساهمات طوعية
٢٢٩ ٠٩٤	٤١ ٤٦٩	١٨٧ ٦٢٥	المكتب الإقليمي للعلم والتكنولوجيا لمنطقة أوروبا (البندقية)	650/ITA/40 ايطاليا
٢٦ ٥٦٨	٤ ٩٨٦	٢١ ٥٨٢	التعاون التقني والعلمي في مجالات الاقتصاد في الطاقة وترشيد استخدامها	650/ITA/41 ايطاليا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٢٢٨ ٢٤٦	٦٤ ٣٧٠	١٦٣ ٨٧٦	النظام الإيكولوجي لبحيرة البندقية الشاطئية	929/ITA/41 تمويل ذاتي
١١٢ ٧١٧	٧٧ ١١٠	٣٥ ٦٠٧	القنوات الداخلية في البندقية	929/ITA/42 تمويل ذاتي
كازاخستان				
٢٧٧ ١١٨	١٣ ٨٤٨	٢٦٣ ٢٧٠	دراسة قطاعية في حقل التعليم والتدريب	701/KZH/10 بنك التنمية الآسيوي
٧١ ٩٢٨	٦٢ ٢٢٨	٩ ٧٠٠	خبير منتسب - التربية	805/KZH/10 هولندا
١١٧ ٢٢٤	١٠٥ ٢٢٤	١٢ ٠٠٠	خبير منتسب - الاتصال	805/KZH/60 هولندا
قيرغيزستان				
١٧ ٥٨٤	١٧ ٥٨٤		أسلوب الحكم الديمقراطي في مجتمع متعدد الثقافات والإثنيات	501/KIZ/55 سويسرا
٦ ٣٨٥		٦ ٣٨٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - وسائل الإعلام في مرحلة الإصلاحات والتحوّل	KYR/B4/005 بامت
٢٢٢ ٦٠٥	٦٦ ٠٩٨	١٥٦ ٥٠٧	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - وسائل الإعلام في مرحلة الإصلاحات والتحوّل	KYR/94/005 بامت
٥٨ ٧٠١	٤٨ ٧٢٦	٩ ٩٧٥	السياحة و"الماناس"	KYR/95/001 بامت
مقدونيا				
١٠ ٣٦٤		١٠ ٣٦٤	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - استعراض إنفاق القطاع العام في مجال التربية	MCD/A5/010 بامت
البرتغال				
١٠ ٢٨٠	٢ ٤٠٠	٧ ٨٨٠	نشر مؤلفات من الأدب البرتغالي	908/POR/70 حساب خاص

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
رومانيا				
٣٨٨ ٩٤٦	٣٢٧ ٦٢٣	٦١ ٣٢٣	دعم دولي لترميم وصون دير بروبوتا	536/ROM/70 اليابان
١٠ ٠٠٨	١٠ ٠٠٨		مساعدة تقنية من أجل إصلاح التعليم العالي في رومانيا	539/ROM/10 الاتحاد الأوروبي
الاتحاد الروسي				
١١٨ ٥٩٥	١٣ ٩٧٠	١٠٤ ٦٢٥	التربية الجنسية في المدرسة للمراهقين الروسين	RUS/95/P03 صامسكان
٨٦ ١٦٢	١٠ ٠٠٠	٧٦ ١٦٢	مركز رائد على مستوى المجتمع المحلي لإعادة التأهيل البدني في الاتحاد الروسي	208/RUS/40 إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٣٩ ٩٠٦	٧ ٩١٠	٣١ ٩٩٦	البولشوي/اليونسكو	406/RUS/70 مساهمات طوعية
٨٠ ٠٠٠		٨٠ ٠٠٠	توسيع نظام "EMIR" ليشمل اللغة الروسية	450/RUS/01 مساهمات طوعية
١١٨ ٠٠٠	٥٨ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	التدريب المهني والتطوير	503/RUS/70 السويد
٦٥٤ ١٢٨	٤٩٤ ٧٧٥	١٥٩ ٣٥٣	"متحف الهرميتاج" - برنامج للتدريب المهني والتطوير	519/RUS/71 هولندا
١٤٠ ٣٣٢	٢ ٩٨٠	١٣٧ ٣٥٢	مراكز على مستوى المجتمع المحلي للأطفال الصغار وأسرهم وللشابات الحوامل في المناطق الملوثة	460/USR/64 مساهمات طوعية
٣٣ ١٩٣	١٣ ٤٥٦	١٩ ٧٣٧	برنامج تشيرنوبيل - نفقات عامة ونفقات للتطوير	465/USR/01 مساهمات طوعية
سلوفاكيا				
٦٢ ٠٠٠	٦٢ ٠٠٠		خدمات تدريبية وخدمات قائمة على وسائل الاتصال من أجل تحقيق "قيمة مضافة"	450/SLO/13 مساهمات طوعية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
تركيا				
٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠		صون الأحياء التاريخية في اسطنبول وموقع غوريمه الأثري في كبادوكيا	311/TUR/70 مساهمات طوعية
١٢٣ ٥٢٦	١٢٣ ٥٢٦		إصلاح الوسط التاريخي لمدينة اسطنبول	539/TUR/01 الاتحاد الأوروبي
٧ ٢٢٢	٧ ٢٢٢		ترجمة مؤلفات ثمينة	908/TUR/70 تمويل ذاتي
تركمنستان				
٣٨ ٨٥٣	١٧ ٩٨٧	٢٠ ٨٨٦	المعلومات والتربية والاتصال - السياسة السكانية ودعم لمساندة البرنامج الوطني لخدمات الصحة الإنجابية والانتفاع بالتخطيط الأسري	TUK/96/P03 صامسكان
أوكرانيا				
٦٠ ٠٠٠		٦٠ ٠٠٠	مختبر تعليمي قائم على الحاسوب	450/UKR/81 مساهمات طوعية
٦٠ ٣٨٩	٢٨ ١٤٩	٣٢ ٢٤٠	خدمات استشارية ومعدات من أجل العيادة الأوكرانية الخاصة بحماية الأطفال من الإشعاعات	525/UKR/40 كندا
أوزبكستان				
١٩٤ ٤٤٣		١٩٤ ٤٤٣	صون وتحسين المعالم والمواقع التاريخية	UZB/94/002 بامت
٦٤ ٥٠٦	٦٤ ٥٠٦		المعلومات والتربية والاتصال - مساندة لخدمات الصحة الإنجابية	UZB/96/P03 صامسكان
٨٢ ٩٥٨	١٥ ٦٠٦	٦٧ ٣٥٢	خبير منتسب - صون وتحسين المعالم والمواقع التاريخية	809/UZB/70 ايطاليا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
يوغوسلافيا				
٨٩ ٢٢١	١ ٥٨٠	٨٧ ٦٤١	مساعدة لتوفير الكتب وإدارة إعادة التأهيل النفسي - الاجتماعي	YUG/95/003 بامت
١٠٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	مساعدة لتوفير الكتب وإدارة إعادة التأهيل النفسي - الاجتماعي	431/YUG/10 مساهمات طوعية
باء - المشروعات الإقليمية				
٤٧ ٧٢٨		٤٧ ٧٢٨	إدارة الشؤون البيئية وحماية البحر الأسود	RER/93/G31 بامت
١٩ ٠٣٣		١٩ ٠٣٣	مراكز المجتمع المحلي الرائدة من أجل إعادة تأهيل الأسر والأطفال	201/RER/40 اليونيسيف
٩١ ٢٧٠	٩١ ٢٧٠		ندوة عن النهوض بوسائل إعلام مستقلة وتعددية (صوفيا)	210/RER/60 الأمم المتحدة
١ ٠١٥ ٤٢٧	٦٥٠ ٧٨٤	٣٦٤ ٦٤٣	صندوق اليونسكو لوسائل الإعلام	437/RER/62 مساهمات طوعية
٣٢ ٣٨٩	٢ ٣٢٤	٣٠ ٠٦٥	مراكز المجتمع المحلي لإعادة التأهيل الاجتماعي والنفسي: أنشطة اجتماعية تربوية	460/RER//78 مساهمات طوعية
٥٠ ٥٣٧	٥٠ ٥٣٧		تحقيق وتقييم ايكولوجي لمنطقة دنيستر العليا باعتبارها نموذجا لتنمية المناظر الطبيعية في السهول المغمورة بالفيضان	509/RER/40 ألمانيا
٤٥ ٧٠٥	٢٩٨	٤٥ ٤٠٧	دعم لبرنامج تشرنوبيل (المرحلة الثانية)	519/RER/40 هولندا
١٦٧ ٩١٥	٣٨ ٨٦٧	١٢٩ ٠٤٨	مجموعة تربوية متعددة الوسائط عن الطاقة والتنمية والبيئة	519/RER/41 هولندا
٢٣ ٢١٢	٣٠٠	٢٢ ٩١٢	أنشطة في حقل الطبع والتوزيع ذات صلة بالحملة الإعلامية بشأن الإشعاعات النووية	519/RER/42 هولندا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٩٨ ٢٤٠	١٩٨ ٢٤٠		519/RER/43	هولندا
			مساعدة لإنشاء مركز جديد في غاغارين، روسيا ودعم لمراكز المجتمع المحلي التسعة القائمة في بيلاروس وروسيا وأوكرانيا	
١٤ ٥٠٠	١٤ ٥٠٠		525/RER/40	كندا
			مراكز المجتمع المحلي من أجل إعادة تأهيل الأسر والأطفال في المناطق المنكوبة ومناطق إعادة التوطين	
١٩٦ ٥٧٠	١٩٣ ٩٩٥	٢ ٥٧٥	539/RER/10	الاتحاد الأوروبي
			برنامج تعاوني رئيسي بين عدة بلدان في ميدان التعليم العالي	
٩ ٠٩٤	٤ ٠٣٦	٥ ٠٥٨	539/RER/60	الاتحاد الأوروبي
			دعم لتطبيقات الاتصالاتية بالتعاون مع كومنولث الدول المستقلة	
٢٠١ ٥٠٠	١٢٨ ٥٠٠	٧٣ ٠٠٠	539/RER/61	الاتحاد الأوروبي
			عقد مسن الباطن في إطار النشاط 539/RER/60، مع شبكة البيانات الجيولوجية لأغراض التعليم والتبادل العلمي	
٣٦ ٩٧٥	٣ ٤٧٥	٣٣ ٥٠٠	570/RER/60	تمويل من القطاع الخاص
			تحديد وتنفيذ تدابير لتحسين وتعزيز إعلام الجمهور في منطقة تشيرنوبيل المنكوبة	
الدول العربية				
ألف - المشروعات القطرية				
الجزائر				
٣٠ ١٥١	١٦ ٢٨٤	١٣ ٨٦٧	ALG/90/P01	صامسكان
			دعم الوكالة الوطنية للأفلام الاخبارية في مجال الاتصال الاجتماعي	
البحرين				
١٠ ٧٠٠	١١ ٢٠٠	٥٠٠ -	BAH/A5/010	بامت
			خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - متطلبات سوق العمل ونتاج النظام التعليمي	

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٤ ٠٣٩	١٤ ٠٨٧	٢٩ ٩٥٢	تعزيز العناصر السكانية في برنامج التنمية الاجتماعية مصر	522/BAH/56 أكفند
١٦ ١٨٦		١٦ ١٨٦	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - التنمية المستدامة للموارد البشرية	EGY/A5/010 بامت
٥١ ٠٠٠	٤ ١٢١	٤٦ ٨٧٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - استعراض وتقييم إصلاحات التعليم الأساسي	EGY/A5/020 بامت
٣١ ١١٩ -		٣١ ١١٩ -	التعليم التقني	EGY/86/019 بامت
٥٩ ٢٨١		٥٩ ٢٨١	إحياء مكتبة الاسكندرية	EGY/88/003 بامت
١٦٤ ٨٧٨	١٦٤ ٨٧٨		الترويج وبناء القدرات في مجال الجوانب البيئية للطاقة: إنشاء كرسي جامعي لليونسكو بجامعة الاسكندرية	EGY/96/008 بامت
٢١٢ ٦٥٨	٢٧ ٩٧٥	١٨٤ ٦٨٣	متحف النوبة في أسوان والمتحف الجديد للآثار المصرية في القاهرة	301/EGY/72 مساهمات طوعية
٣٠٨ ٤٤٩	٩٧ ٥٤٨	٢١٠ ٩٠١	الحساب الخاص للحكومة المصرية: فيلة	402/EGY/91 مساهمات طوعية
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠		دعم مشترك بين القطاعات لمشروع منارة الاسكندرية (ممول من 406/INT/99)	406/EGY/70 مساهمات طوعية
٧٠ ٥٣٩	٦٠ ٧٨٧	٩ ٧٥٢	نداء خاص من أجل إحياء مكتبة الاسكندرية	416/EGY/84 مساهمات طوعية
٨٢ ٠٠٠	٨٢ ٠٠٠		تشغيل حافلة فيديو لبث برامج تلفزيونية موجهة للمناطق الريفية	520/EGY/63 فرنسا
٨٤ ٨١٢		٨٤ ٨١٢	تنمية معهد التدريب للإذاعة والتلفزيون التابع للاتحاد المصري للإذاعة والتلفزيون	520/EGY/64 فرنسا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
١٢١ ٥٨٥	٢٨ ٥٦١	٩٣ ٠٢٤	احياء مكتبة الاسكندرية القديمة	534/EGY/80	ايطاليا
العراق					
٩ ٥٥٣		٩ ٥٥٣	إصلاح المدارس وإنتاج الأثاث المدرسي	208/IRQ/12	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٢٢ ٧٥٢		٢٢ ٧٥٢	إصلاح المدارس الابتدائية وإنتاج الأثاث	208/IRQ/13	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٢٧٤ ٢٠٣	٨ ٤٨٥	٢٦٥ ٧١٨	إنتاج معدات التعلّم الأساسي للمدارس الابتدائية	208/IRQ/14	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٢٠٤ ٥٤٨	٥ ١٨٧	١٩٩ ٣٦١	إنتاج الأثاث المدرسي	208/IRQ/15	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٦٤٨ ٦٦٨	٦٤٨ ٦٦٨		ميزانية تطبيق قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦ في شمال العراق	208/IRQ/16	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٤٢٣ ٥٣٧	٤٢٣ ٥٣٧		ميزانية تطبيق قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦ في بغداد	208/IRQ/17	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
٩٨٦ ٥٨٧	٩٨٦ ٥٨٧		ميزانية تطبيق قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦، من أجل الأثاث المدرسي	208/IRQ/18	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
١ ٤٧٧ ٤٦٨	١ ٤٧٧ ٤٦٨		ميزانية تطبيق قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦، لإصلاح المدارس - وإنشاء مدارس ريفية جديدة	208/IRQ/19	إدارة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية
الأردن					
٣٥ ٦٦٤	١٢ ٨٩٥	٢٢ ٧٦٩	وضع الإطار المؤسسي لبرامج الإعلام والاتصال في مجال السكان	JOR/93/P07	صامسكان
٢٨ ٣٩٢	٢٨ ٣٩٢		إنشاء نظام معلوماتي للمحفوظات الفوتوغرافية	520/JOR/60	فرنسا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
الكويت				
٢٨٧ ٥٨٩	١٥٠ ١٥٠	١٣٧ ٤٣٩	صون وترميم مجموعة مصنفات المتحف الاسلامي في الكويت	KUW/93/010 بامت
٢٨٠ ٨٣١	١٥٥ ٤٢١	١٢٥ ٤١٠	ترميم وصون المتحف الاسلامي في الكويت	KUW/94/004 بامت
١١٩ ٨٢٨	٧١ ٧٣٠	٤٨ ٠٩٨	مساعدة للأطفال الكويتيين وأسرههم	522/KUW/10 أكفند
٢٢٦ ٠٦٥	٧٣ ٤٠٠	١٥٢ ٦٦٥	مساعدة أطفال وأسر الكويت	903/KUW/10 تمويل ذاتي
لبنان				
٥٤٥ ٣٩٢	١٥٧ ٢٨٩	٣٨٨ ١٠٣	إصلاح الإدارة العامة المعنية بالآثار ودعم لإعادة بناء وسط مدينة بيروت	LEB/92/008 بامت
٤٢٨ ٢٣٦	١٥٨ ٤١١	٢٦٩ ٨٢٥	دعم مؤسسي لوزارة الثقافة والتعليم العالي ولجامعة لبنان	LEB/94/007 بامت
٢٢٧ ٦٥١	٢٢٧ ٦٥١		دعم لإعادة بناء النظام التعليمي	LEB/96/005 بامت
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		إنشاء مركز تدريب في مجال المعلوماتية لصالح المعاقين	450/LEB/01 مساهمات طوعية
٣١ ٧٤٧	٣١ ٧٤٧		برنامج تدريب للشباب خارج المدرسة ولل كبار	522/LEB/10 أكفند
١٨ ٧٧٤		١٨ ٧٧٤	إعداد مدربين في مجال التعليم التقني والمهني	534/LEB/11 ايطاليا
١٢ ٨٦٨		١٢ ٨٦٨	تطوير تعليم العلوم	703/LEB/10 بنك التنمية الإسلامي
٢٧٨ ٤٤٩	١٦٠ ٤٢٤	١١٨ ٠٢٥	تعزيز الإدارة العامة للآثار بوزارة الثقافة والتعليم العالي	907/LEB/70 تمويل ذاتي
الجمهورية العربية الليبية				
٦٣ ٣٧١	١٢ ١٢٣	٥١ ٢٤٨	دعم للنظام الوطني لتحسين التعليم	LIB/95/002 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
١٤ ٧١١	١٤ ٤٠٦	٣٠٥	جامعة الفاتح	901/LIB/42	تمويل ذاتي
٢٩٩ ٠٩٠	٢٠٢ ١١٤	٩٦ ٩٧٦	جامعة قار يونس - تجهيز كلية الهندسة	901/LIB/43	تمويل ذاتي
٩٣ ٩٦٨	٩١ ٤٨٨	٢ ٤٨٠	الأكاديمية الوطنية للبحث العلمي	901/LIB/44	تمويل ذاتي
٢٩ ٥٩٢	٤ ٤٠٥	٢٥ ١٨٧	مركز البحوث في مجال البيولوجيا البحرية	901/LIB/46	تمويل ذاتي
٦٣٥ ٩٠٤	١٣٣ ٦٤٢	٥٠٢ ٢٦٢	مشروع النهر الصناعي العظيم	901/LIB/47	تمويل ذاتي
١٥٤		١٥٤	المتحف الوطني، طرابلس	901/LIB/70	تمويل ذاتي
١٠٢ ٠٢٠	١٣ ١٢٩	٨٨ ٨٩١	دراسة الحضارات القديمة في الوديان الليبية	901/LIB/71	تمويل ذاتي
٨٠ ٦٧٠	٦٨ ٢٧٧	١٢ ٣٩٣	مركز المعلومات لمشروع النهر الصناعي العظيم	901/LIB/87	تمويل ذاتي
المغرب					
٩ ٣٠٠		٩ ٣٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - تشجيع التحاق البنات بالتعليم في الوسط الريفي	MOR/A5/010	بامت
٢٣ ١٧٣		٢٣ ١٧٣	دعم لمركز صون وإصلاح قصبات الجنوب - المرحلة الثانية	MOR/90/003	بامت
٤٩ ٤٥٠	٤٩ ٤٥٠		مشروع رائد للتعليم في الوسط الريفي	MOR/92/021	بامت
٨٤ ٢٣٣	٨٤ ٢٣٣		التربية السكانية في التعلّم عن بعد	MOR/97/P02	صامسكان
١ ١٢٢ ٨٨٤	٤٠٦ ٩٤٠	٧١٥ ٩٤٤	التعليم الابتدائي في الوسط الريفي	700/MOR/13	البنك الدولي
٤٠ ٢٧٧	٢٠٠	٤٠ ٠٧٧	تحسين التعليم الابتدائي في المناطق الريفية	702/MOR/10	بنك التنمية الافريقي
٣٦ ٠١٢	٢١ ٢٣٢	١٤ ٧٨٠	تخفيف أخطار الزلازل	705/MOR/40	أفسيد
٣١ ٦٢٦	٣١ ٦٢٦		خبير منتسب - معماري مختص في الترميم	805/MOR/70	هولندا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
قطر				
٧٠ ٧٨٢	٤٢ ٢١١	٢٨ ٥٧١	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - استراتيجية إدارة الموارد البشرية	QAT/A4/010 بامت
٥٠٠ ٥٨٠	٢٦٨ ٨٤١	٢٣١ ٧٣٩	الحساب الخاص لقطر - مساهمة الحكومة في المكتب الإقليمي في الدوحة	512/QAT/01 قطر
٤٣ ٣١٣		٤٣ ٣١٣	دعم لجامعة قطر (مشروعات مجمعة) - كليات التربية بجامعة قطر سابقا - العصبية العالمية للتربية ١٩٨٨/١/١	900/QAT/11 تمويل ذاتي
١٤٢ ٧٢٩	٥ ٠٠٠	١٣٧ ٧٢٩	وزراء التربية - خبراء وخبراء استشاريون	900/QAT/14 تمويل ذاتي
الصومال				
٤٤ ٤١٤	٤٤ ٤١٤		خطة إصلاحية (التعليم)	SOM/93/001 بامت
٢٤٧ ١١٨	٢٤٧ ١١٨		التربية المدنية من أجل السلام وأسلوب الحكم السليم	SOM/97/004 بامت
١١ ١٩٤		١١ ١٩٤	مجموعة أدوات المعلم في الأوضاع الطارئة في شمال غرب الصومال	203/SOM/11 مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٦٩ ٩٧٠	٦٩ ٩٧٠		تدريب للمعلمين الناطقين بالصومالية في إقليم الدولة الوطنية الصومالية	203/SOM/14 مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٢٦ ٩٨٥	٢٦ ٩٨٥		مشروع رائد عن التربية البيئية للاجئين	203/SOM/15 مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٣٧ ٨٣٧	٣٧ ٨٣٧		خدمات إستشارية على الصعيد الإقليمي للاجئين والعائدين من الهجرة وإعداد منهج وتقديم تدريب في مجال التربية البيئية	203/SOM/17 مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٤ ٥٨٢	٤ ٥٨٢		طبع كتيبات للتوعية والوقاية من مرض شلل الأطفال	207/SOM/10 الهو

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٠ ١٥١		١٠ ١٥١	خطة طوارئ لتدخل اليونسكو في الصومال	431/SOM/01 مساهمات طوعية
١٣٩ ٤٩٩	١١٢ ٦٤١	٢٦ ٨٥٨	تزويد المدارس الابتدائية في الصومال بالكتب المدرسية	539/SOM/10 الاتحاد الأوروبي
٣٩ ٩٥١	٣٦ ٩١١	٣ ٠٤٠	برنامج إصلاحي للصومال	539/SOM/11 الاتحاد الأوروبي
٢١٦ ٦٢٧	٢١٦ ٦٢٧		إصلاح قطاع التربية، منطقة نوغال	539/SOM/12 الاتحاد الأوروبي
٢٢ ٩٧٠	٢٢ ٩٧٠		دراسة جدوى عن التعليم الثانوي والمنح الدراسية	570/SOM/10 تمويل من القطاع الخاص
٢٠ ٤٠٠	٢٠ ٤٠٠		إعادة تحرير/إعادة طبع مواد برنامج تدريب المعلمين الصوماليين	570/SOM/11 تمويل من القطاع الخاص
السودان				
٢٢ ٤٢٨	٤ ٠٠٠	١٨ ٤٢٨	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) حصر الاحتياجات في قطاع التعليم الأساسي	SUD/A5/010 بامت
٣١١ ٠٩٠	١ ٨٦٣	٣٠٩ ٢٢٧	تعزيز الثقافة والسلام والتنمية	SUD/95/007 بامت
الجمهورية العربية السورية				
٤ ٧٥٠		٤ ٧٥٠	خدمات الدعم التقني (خدت-٢) إدخال المعلوماتية في التعليم الثانوي (المرحلة الثانية)	SYR/B2/033 بامت
٣٧ ٧٧٧	٧ ١٣٤	٣٠ ٦٤٣	وحدة المعلومات في مجال السكان والتنمية	SYR/91/P03 صامسكان
١٣ ٩٠٠	٢ ٥٠٠	١١ ٤٠٠	توسيع التوعية السكانية في برنامج محو أمية الكبار والتربية الاجتماعية	SYR/92/P01 صامسكان
٤٠ ١١٣	٣ ٤٠١ -	٤٣ ٥١٤	تعزيز وتوسيع التربية السكانية في برنامج التعليم النظامي	SYR/92/P05 صامسكان

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
١٧ ٢٧٩	١ ٥٠٠	١٥ ٧٧٩	إدخال المعلوماتية في التعليم الثانوي (المرحلة الثانية)	SYR/92/033	بامت
٢٩ ٩٧٨	٢٩ ٩٧٨		دعم لإعداد استراتيجية شاملة للتعليم التقني والمهني	SYR/96/003	بامت
٨١ ٩٦٠	٧٣ ٢٠٦	٨ ٧٥٤	دعم لمركز إعداد ونتاج المواد التعليمية	522/SYR/10	أكفند
١٠٠ ٢٩٦	٧٨ ٤٣٠	٢١ ٨٦٦	تقدير أخطار الزلازل والتخفيف من آثارها	705/SYR/40	أفسيد
			تونس		
٣ ٩٣٤	٢ ٢٦٨	١ ٦٦٦	الحد من أخطار الزلازل	705/TUN/40	أفسيد
			الامارات العربية المتحدة		
١١ ٨٣٤		١١ ٨٣٤	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - بعثة تخطيط متعددة الأغراض في قطاع التربية	UAE/A4/010	بامت
			اليمن		
١٨ ٠٧٣	١٨ ٠٧٣		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - إدارة المجلات والمحفوظات	YEM/S2/041	بامت
٩٨ ٢٣٠	٣٠ ٨٣٥	٦٧ ٣٩٥	إدخال التربية السكانية والأسرية في التعليم النظامي وغير النظامي	YEM/92/P03	صامسكان
٣٢١ ٨٥٨	٢٦١ ٩٣٢	٥٩ ٩٢٦	إدارة السجلات والمحفوظات	YEM/92/041	بامت
٢١ ٨٥٧	٨٠٦	٢١ ٠٥١	المعلومات والاتصال في مجال السكان	YEM/93/P05	بامت
٦٢٢ ٤٦٧	٢٩٣ ٧٨٧	٣٢٨ ٦٨٠	إصلاح خزانات المياه في الطويلة	YEM/93/009	بامت
			باء - المشروعات الإقليمية		
٢٢٨ ٢٩٨	٢٥ ٠٧٠	٢٠٣ ٢٢٨	حلقة تدارس لتعزيز وسائل إعلام عربية مستقلة وتعددية (صنعاء، اليمن)	210/RAB/60	الأمم المتحدة

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
١٤٩ ٤٤٠	٥٤ ٨٥٦	٩٤ ٥٨٤	خطة تنمية الثقافة العربية	314/RAB/70 مساهمات طوعية
٥ ٨٨٩	٥ ٨٨٩		برنامج المساعدة للشعب الفلسطيني	420/RAB/01 مساهمات طوعية
٣٠ ٠٣٤	٢٥ ٨٨٩	٤ ١٤٥	بيت لحم ٢٠٠٠	420/RAB/02 مساهمات طوعية
١٨ ٠٠٠		١٨ ٠٠٠	صندوق المنح الدراسية لطلاب التعليم العالي	420/RAB/10 مساهمات طوعية
١٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	دعم للشبكة الإقليمية العربية لتكنولوجيا المعلومات	450/RAB/01 مساهمات طوعية
٤٠٨ ٧٧١	١٣٢ ٦٣٩	٢٧٦ ١٣٢	ترميم المدارس في قطاع غزة والضفة الغربية	505/RAB/10 المملكة العربية السعودية
٣٢ ١٦٥	٣٢ ١٦٥		وضع استراتيجية لترشيد تنمية التعليم العالي	516/RAB/10 مجموعة بلدان الشمال
٥ ٥٤٣	٥ ٥٤٣		بيئة التعلم المادية في غزة والضفة الغربية	516/RAB/11 مجموعة بلدان الشمال
١٥٠ ٦٢٥	٦ ٠٤١	١٤٤ ٥٨٤	دعم لتطوير المناهج الدراسية في فلسطين	534/RAB/10 ايطاليا
٣٥٢ ٠٦٥	١٤٤ ٩١٢	٢٠٧ ١٥٣	بناء القدرات في رسم السياسة التعليمية وإدارتها لصالح الهيئة الفلسطينية المسؤولة عن التربية	534/RAB/11 ايطاليا
٤٢٨ ٥٧١		٤٢٨ ٥٧١	مركز إعداد البرامج التعليمية في فلسطين - المرحلة الثالثة	534/RAB/12 ايطاليا
٢٧٢ ١٨٩	١٤٧ ٣١١	١٢٤ ٨٧٨	بناء قدرات الهيئة الفلسطينية المسؤولة عن التربية في مجال تخطيط التربية ووضع ميزانياتها	534/RAB/13 ايطاليا
٧ ٥٠٠		٧ ٥٠٠	تحديد التراث الثقافي لسوريا القديمة	534/RAB/70 ايطاليا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
٨٣ ٧١٦	٨٣ ٧١٦		ترميم زخارف الفسيفساء في قصر هشام بالعريش	534/RAB/71	إيطاليا
٢٠١ ٤٤٤	٢٠١ ٤٤٤		بيت لحم ٢٠٠٠ - الخطة الرئيسية العاجلة	534/RAB/73	إيطاليا
١١ ٧٥٢	١١ ٧٥٢		الندوة الإقليمية عن العالم العربي ومجتمع المعلومات	539/RAB/60	الاتحاد الأوروبي
٣٣١ ٢٥٣	٢٢٦ ١١٢	١٠٥ ١٤١	كتاب في جريدة	544/RAB/70	لبنان
١٢٦ ٤٠٥	٦٢ ٠٦٩	٦٤ ٣٣٦	خبير منتسب في العلوم البيئية	801/RAB/40	الدنمارك
١٢٥ ٩٥٢	٦٢ ٢٨٢	٦٣ ٦٧٠	خبير منتسب - الهيدرولوجيا	805/RAB/41	هولندا
٢٩ ٢٨١	١ ٨٢٧	٢٧ ٤٥٤	خبير منتسب - أخصائي في الإصلاح المعماري	805/RAB/70	هولندا
١٢٧ ٢٩١	٦٣ ٧٣٥	٦٣ ٥٥٦	خبير منتسب - أخصائي في الإصلاح المعماري في قسم التراث المادي	809/RAB/71	إيطاليا
٩٢ ٦٣٩	٧٧ ٠٥٣	١٥ ٥٨٦	خبير منتسب للمشروعات التنفيذية والخارجة عن الميزانية	810/RAB/40	اليابان

أمريكا اللاتينية والكاريبية

ألف - المشروعات القطرية

الأرجنتين

١٠٢ ١٠٨	١٠٢ ١٠٨		دعم وضع السياسات والبرامج - دعم إعداد تقرير الأرجنتين بشأن التنمية البشرية	ARG/A7/017	بامت
١٠ ١٠١	١٠ ١٠١		خدمات الدعم التقني - إسقاطات الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٠ (بناء مدارس)	ARG/S6/016	بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٣٧ ١٤٥	٣٧ ١٤٥		برنامج التعليم عن بعد	ARG/97/002 بامت
٢٨ ٤٧٣	٢٨ ٤٧٣		رسم سياسة للتدريب المهني	ARG/97/004 بامت
١١٤ ٩٤٨	٥٧ ٢٦٠	٥٧ ٦٨٨	الحساب الخاص للتبرعات من أجل أوكامبو	45/ARG/05 مساهمات طوعية
١٧٤ ٢٦١	١٧٤ ٢٦١		نظام رصد وتقييم المعلومات من أجل البرامج الاجتماعية لأمانة التنمية الاجتماعية	700/ARG/55 البنك الدولي
٢٦٤ ٨١٦	٢٦٤ ٨١٦		برنامج إصلاح وتحسين النظام التعليمي	921/ARG/10 تمويل ذاتي
بوليفيا				
٣٣ ٥٩١	٣٣ ٥٩١		خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - البرنامج الوطني للعلم والتكنولوجيا: تحسين تعليم العلوم	BOL/A5/010 بامت
٤٤ ٠٨٠	٤٤ ٠٨٠		خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) - دعم للمرحلة الأولى من الإصلاح التعليمي	BOL/S4/037 بامت
٣٥ ٠٤٥	٣٥ ٠٤٥		مشروع حافظ لمحو الأمية وتوفير التعليم الأساسي للجميع في بوليفيا	BOL/90/006 بامت
١٣٧ ٩٤٣	٨٠٧	١٣٧ ١٣٦	التربية السكانية	BOL/95/P03 صامسكان
٢٣٣ ٩٤٠	٢٣٣ ٩٤٠		التربية السكانية	BOL/97/P03 صامسكان
٩٨ ٠٣٠		٩٨ ٠٣٠	إصلاح تدريب معلمي المرحلة الابتدائية في بوليفيا	522/BOL/10 أكفند
٢٢ ٤٠٠		٢٢ ٤٠٠	تجهيز إضافي لمدرسة لتدريب تقنيي صيانة الحواسيب	526/BOL/60 جمهورية كوريا
البرازيل				
٢٢٥ ٣٢١	٢٢٥ ٣٢١		برنامج من أجل مجتمع متضامن: علاقات التشارك بين المجتمع المدني والدولة	570/BRA/55 تمويل من القطاع الخاص

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٩ ٢٢٥	١٣ ٩٤٣	٥ ٢٨٢	ترجمة روائع الكتب	908/BRA/70 تمويل ذاتي
٣٨٩ ٦٠٧	٢٩٥ ٠٠٠	٩٤ ٦٠٧	مساهمة وزارة التربية في البرازيل	914/BRA/10 تمويل ذاتي
٣٨٠ ٠٣٠	٣١ ٤٦٠	٣٤٨ ٥٧٠	المرفق الوطني للتعليم الصناعي	914/BRA/12 تمويل ذاتي
٣٧ ٢٥٥	٣٧ ٢٥٥		مشروع مشترك بين CASA CIVIL واليونسكو	914/BRA/15 تمويل ذاتي
٥١٥ ٩٩٦		٥١٥ ٩٩٦	التعاون التقني في مجال التعليم	914/BRA/15 تمويل ذاتي
١ ٢١٩ ٦٤٥	٢١ ٤٣٠ -	١ ٢٤١ ٠٧٥	مساهمة وزارة التربية عن عام ١٩٩٥ - المشكلات التربوية في البرازيل	914/BRA/16 تمويل ذاتي
٤ ٦٩١ ٦٣٠	٤ ٠٦١ ٨٣٥	٦٢٩ ٧٩٥	مساهمة وزارة التربية عن عام ١٩٩٦	914/BRA/17 تمويل ذاتي
٤٩٥ ٣٧٢	٤٩٥ ٣٧٢		البرنامج الوطني لحقوق الإنسان	914/BRA/55 تمويل ذاتي
٤٩ ١٣٧	٤٩ ١٣٧		المؤتمر الإقليمي للتنمية السياسية والمبادئ الديمقراطية	914/BRA/56 تمويل ذاتي
٨ ٩٣٤		٨ ٩٣٤	اتفاق تعاون بين اليونسكو ووزارة الثقافة في البرازيل	914/BRA/70 تمويل ذاتي
١١٧ ٧٣٩	٥٢ ٤١٨	٦٥ ٣٢١	حملة إنماء منطقة سلفادور (CONDER-96)	914/BRA/71 تمويل ذاتي
١١٢ ٥٦٧	١١٢ ٥٦٧		إحياء التراث الثقافي	914/BRA/72 تمويل ذاتي
جزر الكاريبي				
٦٧ ٨٢٢	٤٧ ٢٨١	٢٠ ٥٤١	تاريخ الكاريبي العام	411/CAR/70 مساهمات طوعية
٩١ ٧٧٢		٩١ ٧٧٢	التعليم بعد الثانوي (المرحلة الثانية)	539/CAR/11 الاتحاد الأوروبي
شيلي				
٤ ٣٢٤	٣ ٧١٢	٦١٢	برنامج تحسين نوعية التعليم الأساسي في المناطق الفقيرة	916/CHI/10 تمويل ذاتي

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٣ ٥٠٠	١٣ ٥٠٠		الإصلاح التعليمي في شيلي	916/CHI/11 تمويل ذاتي
			كولومبيا	
٢٠ ٨٠٠	٢٠ ٨٠٠		دعم وضع السياسات والبرامج (SPPD) - مساعدة تحضيرية في مجال ثقافة السلام والحس المدني	COL/A7/013 بامت
٧١ ٩٣٨	٢٥ ١٣٧	٤٦ ٨٠١	التربية السكانية في المناهج النظامية وغير النظامية	COL/94/P01 صامسكان
			كوستاريكا	
٤٤ ٠٠٠		٤٤ ٠٠٠	أيام بشأن المعلوماتية والأتمتة في أمريكا الوسطى والكاريبي	451/COS/01 مساهمات طوعية
١ ٤٢٠ ٩٠٨	٨٧٤ ٨٢٦	٥٤٦ ٠٨٢	دعم النظام الوطني من أجل تحسين نوعية التعليم في كوستاريكا (SIMED) - المرحلة الثانية	519/COS/11 هولندا
٦٩ ٩٥٢	٤٢ ٩٨٨	٢٨ ٩٦٤	دعم النظام الوطني من أجل تحسين التعليم (ARENDS)	805/COS/11 هولندا
٧٥ ٩٣٤	٤٤ ٩٨٨	٣٠ ٩٤٦	دعم النظام الوطني من أجل تحسين التعليم (ROMEIJN)	805/COS/12 هولندا
٢٦٩ ٤١٩	١٥٥ ٤٩٣	١١٣ ٩٢٦	دعم من أجل توسيع وتعزيز خدمات المعلوماتية في مجال التعليم	913/COS/10 تمويل ذاتي
١ ٨٢٤ ٧٧٢	١ ٨٢٤ ٧٧٢		دعم لوزارة التربية	913/COS/11 تمويل ذاتي
			كوبا	
٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠		إنشاء شبكة جامعية للمعلوماتية	450/CUB/12 مساهمات طوعية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٣٧ ٧٠٠		٣٧ ٧٠٠	الاتفاقية الدولية بشأن المعلوماتية (INFORMATICS 96)	451/CUB/01 مساهمات طوعية
٧٠ ٠٠٠		٧٠ ٠٠٠	تركيب وإدارة شبكة محلية للحواسيب في إطار مؤسسة للإدارة العامة الجمهورية الدومينيكية	451/CUB/02 مساهمات طوعية
٢٦ ٤٦٢	٥٣٦	٢٥ ٩٢٦	التربية السكانية في التعليم النظامي اكوادور	DOM/93/P03 صامسكان
٣٣١ ٩٢٤	٦٣ ١٧٦	٢٦٨ ٧٤٨	التربية السكانية في التعليم النظامي	ECU/92/P02 صامسكان
١١٥ ٢٤٩	١١٥ ٢٤٩		التربية في مجال التنمية المحلية المستدامة وفي مجال الصحة الإنجابية	ECU/97/P02 صامسكان
١٠٢ ٠٠٠		١٠٢ ٠٠٠	البرنامج الاجتماعي والثقافي لتمكين جماعات السكان الأصليين في منطقة الأمازون	510/ECU/50 الدنمارك
١٦٧ ٦٢٣	١٦٧ ٦٢٣		البرنامج الاجتماعي والثقافي لتمكين جماعات السكان الأصليين في منطقة الأمازون	510/ECU/55 الدنمارك
٧٢ ٤٨٧	٧٢ ٤٨٧		خبير منتسب - المناهج الدراسية ومنهجيات التعلم	800/ECU/10 بلجيكا
٧٠ ٣٠١	٤٤ ٤٢٩	٢٥ ٨٧٢	خبير منتسب - الإدارة والبحوث	805/ECU/10 هولندا
٤١ ٩٩٣	١٧ ٣٩٩	٢٤ ٥٩٤	التكنولوجيات المكيفة لتهيئة بيئة ووسط أسريين أفضل صحة بهدف تحسين نوعية الحياة للنساء الريفيات	919/ECU/10 تمويل ذاتي
٩ ٣٧٩	٣ ٠٣٧	٦ ٣٤٢	استراتيجية للصحة والتغذية ودرء العنف داخل الأسرة	919/ECU/11 تمويل ذاتي
١٠ ١٠٧	١٠ ١٠٧		خبير منتسب - برنامج التربية وطرق التعلم	919/ECU/12 تمويل ذاتي

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
السلفادور				
٣٨ ١٨٨	٢ ٨٢٥	٣٥ ٣٦٣	خدمات الدعم التقني - برنامج التنمية البشرية المستدامة	ELSA/5/010 بامت
١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠		خدمات الدعم التقني - تعزيز الهيئات الإنمائية المحلية في مجال التربية	ELSA/S6/025 بامت
٦٠٦ ٤٣٣	٢٦٣ ٤٨٤	٣٤٢ ٩٤٩	ثقافة السلام: دعم المرافق الإذاعية للتعليم غير النظامي وتوفير التدريب والمعلومات للنساء	507/ELSA/01 ألمانيا
١٦٠ ٧٢٦	٧٩ ٢٠٧	٨١ ٥١٩	خبير منتسب - ثقافة السلام	805/ELSA/01 هولندا
غواتيمالا				
٥٤ ٧٨٦	٥٤ ٧٨٦		وضع السياسات والبرامج (SPPD) - دعم عملية إصلاح التعليم وتحديثه في غواتيمالا	GUA/A6/014 بامت
١١ ٩٢٠	١٧٢ -	١٢ ٠٩٢	خدمت - ٢ - التعليم الأساسي	GUA/S4/014 صامسكان
٧ ٤٢٨	٧ ٤٢٨		خدمات الدعم التقني - دعم عملية إصلاح التعليم وتحديثه في غواتيمالا	GUA/S6/014 بامت
٧٣ ٠٠٠	٧٣ ٠٠٠		حقوق الإنسان والسكان الأصليون في غواتيمالا	510/GUA/55 الدنمارك
٨٥١ ٢٠٨	٤١٠ ٧٧٨	٤٤٠ ٤٣٠	دعم لتعليم المايا	519/GUA/10 هولندا
هايتي				
١٦٤ ٣٥٤	١٥١ ٥٠٣	١٢ ٨٥١	صون تراث المحفوظات	HAI/87/033 بامت
٦٩٤ ٦٦٧	٥٨٤ ٨٧٣	١٠٩ ٧٩٤	دعم القدرات المؤسسية لوزارة التربية وتعزيز قدراتها الإدارية	HAI/95/005 بامت
٩٦ ٢٩٦	٨ ٥٦٦ -	١٠٤ ٨٦٢	طريق - ٢٠٠٤ - صون السوارد التاريخية وإحيائها	HAI/95/010 بامت
١١ ٥٦٧		١١ ٥٦٧	دعم لخطة التربية الوطنية لعام ٢٠٠١	523/HAI/10 الولايات المتحدة الأمريكية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٦٧ ٨٠٦	٦٧ ٨٠٦		خبير منتسب - التعلّم بلا حدود هندوراس	805/HAI/10 هولندا
٥ ٠٠٠		٥ ٠٠٠	تدعيم التربية السكانية في التعليم النظامي وغير النظامي جامايكا	HON/91/P04 صامسكان
٨٧ ٠٣٥	٥٧ ٨٨٩	٢٩ ١٤٦	التراث الثقافي في جامايكا المكسيك	JAM/91/008 بامت
١ ٧٦٦ ٥٩٤	٧٢٦ ٧٦٧	١ ٠٣٩ ٨٢٧	مشروع "PERIOLIBROS" نيكاراغوا	570/MEX/70 تمويل من القطاع الخاص
١ ٤٧٣ ٧٣٧	٦٩٥ ٣٦٩	٧٧٨ ٣٦٨	دعم نظام تحسين التعليم في نيكاراغوا - المرحلة الثانية بنما	519/NIC/11 هولندا
٦٤ ٧٨٨	١٠ ٣٤٤	٥٤ ٤٤٤	خدت - ١ - استراتيجية العمل لمدينة المعرفة	PAN/A5/010 بامت
٢٨ ٤٩٩	١ ٣٧٧	٢٧ ١٢٢	خدت - ٢ - الوحدة والتنمية البشرية	PAN/S4/007 بامت
١٩ ٠٠٠		١٩ ٠٠٠	خدت - ٢ - مساعدة تقنية للاضطلاع بأنشطة تهدف الى إنشاء مكتب نصير الشعب	PAN/S5/006 بامت
٢٣ ٧٠٥	٢٣ ٧٠٥		خبير منتسب - هيدرولوجيا المناطق المدارية باراغواي	805/PAN/40 هولندا
٢٥ ٨٩٠	٢٨ ٣٨٠	٢ ٤٩٠ -	خدت - ١ - استراتيجية للتنمية العلمية والتكنولوجية	PAR/A4/010 بامت
٢٦٩ ٦٤١		٢٦٩ ٦٤١	دعم للإصلاح التعليمي	915/PAR/10 تمويل ذاتي

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
بيرو				
١٩ ٥٠٠	١٩ ٥٠٠		دعم الخدمات التقنية (STS) - التعليم عن بعد: التعليم فوق الثانوي والدراسات الجامعية	PER/S6/040 بامت
٢٣ ٠٧٤		٢٣ ٠٧٤	دمج الأطفال المعوقين في المدارس العادية	510/PER/11 الدنمارك
١٧٦ ٦٩٠	٧٦ ٣٤١	١٠٠ ٣٤٩	محو الأمية والتربية المدنية من أجل النساء من السكان الأصليين والنساء الريفيات	510/PER/12 الدنمارك
٩ ٤٠٦	٩ ٤٠٦		بعثة تقييم لزيارة مشروعات الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية/اليونسكو في بيرو	510/PER/13 الدنمارك
ترينيداد وتوباغو				
٣٤ ٩٩٨	٣٠ ٩٩٨	٤ ٠٠٠	إقامة مركز تعلم إلكتروني	526/TRI/60 جمهورية كوريا
أوروغواي				
٥ ٥٥٠		٥ ٥٥٠	تحسين نوعية التعليم الابتدائي	700/URU/12 البنك الدولي
١٦٧ ٨٥٩		١٦٧ ٨٥٩	تحسين نوعية التعليم الابتدائي (المرحلة الثانية)	700/URU/13 البنك الدولي
٧٥٧ ٢٥٨	٤٨٧ ٦٢٢	٢٦٩ ٦٣٦	تحسين التعليم التقني والمهني	704/URU/12 بنك التنمية للدول الأمريكية
١٣٤ ١٠٥	١٣٤ ١٠٥		الدعم المؤسسي للموارد البشرية في إطار وزارة التربية والثقافة	930/URU/10 تمويل ذاتي
٣٧ ٤١١	٣٧ ٤١١		التنوع البيولوجي في ريو دي لابلاتا	930/URU/40 تمويل ذاتي
فنزويلا				
٤٤ ٩٥٧	١١ ٤٠٢	٣٣ ٥٥٥	صندوق جائزة سيمون بوليفار	409/VEN/70 تمويل ذاتي
٢٠ ٠٢١	٥ ٨٧٤	١٤ ١٤٧	مراكز التعليم للجميع	570/VEN/10 تمويل من القطاع الخاص

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٩ ٩٨٢	٩ ٩٨٢		نشر الأعمال الأدبية الفنزويلية	908/VEN/70 تمويل ذاتي
٤ ٠١٢	١٠٠	٣ ٩١٢	الجامعة المركزية في فنزويلا	915/VEN/60 تمويل ذاتي
باء - المشروعات الإقليمية				
١٣ ١٥٤	٣٤٦ -	١٣ ٥٠٠	البرنامج الدولي للتربية من أجل مكافحة إساءة استعمال العقاقير	RLA/D6/736 صندوق الأمم المتحدة الاستثماري
١٢٦ ٣٣٤	٥٧٨	١٢٥ ٧٥٦	شبكة البيوتكنولوجيا	RLA/92/017 بامت
٨ ٠٠٠		٨ ٠٠٠	اجتماع مع المجلس الأسقفي لأمريكا اللاتينية	RLA/96/P20 صامسكان
١٠٤ ٠١٩	٥٠ ٩٦٦	٥٣ ٠٥٣	تاريخ أمريكا اللاتينية العام	411/RLA/70 مساهمات طوعية
١٢٥ ٥٣٣		١٢٥ ٥٣٣	مركز أمريكا اللاتينية والكاربيبي للمناطق المدارية الرطبة	414/RLA/40 مساهمات طوعية
٣٧ ٦٦١	٥٤٦	٣٧ ١١٥	تعزيز التربية في المناطق الريفية في برزخ أمريكا الوسطى	507/RLA/10 ألمانيا
١٣٩ ٢٠٣	٢ ٢٧٥	١٣٦ ٩٢٨	إعداد كتب دراسية ومواد قراءة من أجل التعليم الأساسي في برزخ أمريكا الوسطى	507/RLA/11 ألمانيا
١٩٢ ٥٢٢	١٤٣ ٨١٢	٤٨ ٧١٠	دمج الأطفال المعوقين في المدارس العادية في بيرو، وبوليفيا، وإكوادور	510/RLA/11 الدنمارك
٤٦٤ ٦٦٤	٤٠٣ ٨٠٩	٦٠ ٨٥٥	تعليم حقوق الإنسان في برزخ أمريكا الوسطى - المرحلة الثانية	510/RLA/12 الدنمارك
١٥ ٦٥٣		١٥ ٦٥٣	المشروع الرئيسي في مجال التعليم في أمريكا اللاتينية والكاربيبي	514/RLA/11 اسبانيا
٤٥٣ ٢٨٠	٢٤٦ ٢٣٧	٢٠٧ ٠٤٣	إعداد المدربين في تخطيط التربية وإدارتها في أمريكا اللاتينية والكاربيبي	514/RLA/12 اسبانيا
١٥٥ ٥٥٤	١٢٠ ٦٣٨	٣٤ ٩١٦	تقييم التعليم المقدم للشعوب الأصلية وغيرها من شعوب جبال شيباس (المكسيك)	519/RLA/10 هولندا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٩ ٣٩٣	١٢٥	٤٩ ٢٦٨	إعارة خبير فرنسي (المرحلة الثانية)	فرنسا
٨٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠		تأسيس نمط جديد للعمل الصحافي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، بدعم من كولومبيا واكوادور	فرنسا
٦٢ ٠٤١	٣٥ ٢٨٥	٢٦ ٧٥٦	تحسين الإحصاءات التربوية في أمريكا اللاتينية والكاريبي	تمويل من القطاع الخاص
٢٥ ٩٤١	٢٥ ٩٤١		حلقة تدارس وعمل بشأن الإحصاءات التربوية في منطقة السوق المشتركة للمخروط الجنوبي	تمويل من القطاع الخاص
٢٦٠ ٩٦١	٢٦٠ ٩٦١		مختبر أمريكا اللاتينية لتقييم نوعية التعليم	بنك التنمية للبلدان الأمريكية
٥ ٧٧٥	٥ ٧٧٥		خبير منتسب - التعليم الأساسي	الدنمارك
١٢٤ ٥٢١	٥٢ ٨٦٣	٧١ ٦٥٨	خبير منتسب - العلوم الأيكولوجية	هولندا
٨٧ ٣٠٦	٥٦,٨٧٠	٣٠ ٤٣٦	خبير منتسب - السياسات التربوية، والتخطيط التربوي والإدارة التربوية	المانيا
٢٦٤ ٥٢٨	٨٨ ٩٣١	١٧٥ ٥٩٧	مختبر أمريكا اللاتينية لمعالجة نوعية التعليم	تمويل ذاتي
المشروعات المشتركة بين المناطق والمشروعات العالمية				
١ ٥٦٦ ٤٧٩	٩٢٠ ٣٦٦	٦٤٦ ١١٣	برنامج بناء القدرات/التعاون الإقليمي	كوي
٤٣٨ ٤٣١	١٩٧ ٤٢٧	٢٤١ ٠٠٤	برنامج النظم العالمية لمراقبة المحيطات والمناطق الساحلية	كوي
٣٤٦ ٥٣٨	٣٤٦ ٥٣٨		برنامج السياسة العامة	كوي
٥٢٤ ٨٢٢	٢٨٠ ٢٤٢	٢٤٤ ٥٨٠	برنامج علوم المحيطات	كوي

مصدر التمويل	الرمز والعنوان	الإنفاق		المجموع (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
		١٩٩٦	١٩٩٧	
كوي	191/SER/30	١٥٢ ٩٦٢	١٤١ ٨٢٣	٢٩٤ ٧٨٥
كوي	193/DEN/20	٢٢٩ ٨١٣	٢٤٠ ٢٣٥	٤٧٠ ٠٤٨
كوي	193/GLO/01	١١٩ ٧٦٧	١١٨ ٤٦١	٢٣٨ ٢٢٨
كوي	193/POL/01		٢٤ ٥١٧	٢٤ ٥١٧
كوي	193/UKK/40		٦٤ ٩٥٨	٦٤ ٩٥٨
مركز التراث العالمي	196/GLO/03	٩٠ ٤٢٤	٢٨٠ ٧٤١	٣٧١ ١٦٥
مركز التراث العالمي	196/GLO/04	١٦١ ٩٥٤	٣٤ ٠٦١	١٩٦ ٠١٥
مركز التراث العالمي	196/GLO/09	٢٢ ٣٤٠	٧٩ ١٣٢	١٠١ ٤٧٢
مركز التراث العالمي	196/INT/01	٩٩ ١٨١	١ ٤٠٠	١٠٠ ٥٨١
مركز التراث العالمي	196/INT/02	٦٢٢ ٧٥٢	٤ ٤٦٣ -	٦١٨ ٢٨٩
مركز التراث العالمي	196/INT/03	٥٠٨ ٩٦٣	٢ ٤٤٦	٥١١ ٤٠٩
مركز التراث العالمي	196/INT/04	٩٩ ٢٩٦	١٣٤ ٦٣٥	٢٣٣ ٩٣١
مركز التراث العالمي	196/INT/05	٢٧٠ ٥٠٦	٢٠٥	٢٧٠ ٧١١
مركز التراث العالمي	196/INT/06	٥٢٢ ٠٠٠		٥٢٢ ٠٠٠
مركز التراث العالمي	196/INT/07	٣٥٦ ٧٨٦	١ ٨٦٤ -	٣٥٤ ٩٢٢
مركز التراث العالمي	196/INT/08	٢٣٤ ٦٧٨	٢٨ ٤٨٣	٢٦٣ ١٦١
مركز التراث العالمي	196/INT/09	٢٩ ٠٠٠	١ ٢٨١ -	٢٧ ٧١٩
مركز التراث العالمي	196/INT/10	٦١ ٩٤٢		٦١ ٩٤٢
مركز التراث العالمي	196/INT/14		١٩٦ ٦٦٩	١٩٦ ٦٦٩

الإنفاق		الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧			١٩٩٦
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)			
٥١,٥٠٠	٥١,٥٠٠	مشاركة خبراء في الاجتماعات النظامية للتراث العالمي	196/INT/21 مركز التراث العالمي
١١١ ٣٠٩	١١١ ٣٠٩	تقييم التنظيم الإداري لمركز التراث العالمي	196/INT/22 مركز التراث العالمي
٩٩ ٩٦٨	٩٩ ٩٦٨	الاستراتيجية العالمية	196/INT/23 مركز التراث العالمي
٥٩٧ ٠٠٠	٥٩٧ ٠٠٠	خدمات استشارية	196/INT/24 مركز التراث العالمي
١٥٨ ١٨٢	١٥٨ ١٨٢	مساعدة تحضيرية	196/INT/25 مركز التراث العالمي
٨٠٠ ٤٩١	٨٠٠ ٤٩١	تعاون تقني	196/INT/26 مركز التراث العالمي
٦٤١ ١١٨	٦٤١ ١١٨	تدريب	196/INT/27 مركز التراث العالمي
٢٥٦ ٣١٠	٢٥٦ ٣١٠	رصد حالة صون التراث العالمي وإعداد التقارير بشأنها	196/INT/28 مركز التراث العالمي
٢٩٧ ٥٣٤	٢٩٧ ٥٣٤	وثائق التراث العالمي، وبرامج الإعلام والتعليم	196/INT/29 مركز التراث العالمي
٤٦٥ ٢٣٦	٢٢٢ ٧٩٨	٢٤٢ ٤٣٨ وضع مؤشرات لرصد أهداف التعليم للجميع	201/GLO/10 اليونيسيف
٢٩٧ ٨٠٦	١١٦ ٧٥٢	١٨١ ٠٥٤ تحليل التجديدات ونشرها	201/GLO/11 اليونيسيف
٦٩ ٠١٩	٦٩ ٠١٩	دعم تنظيمي	201/GLO/12 اليونيسيف
١٦ ٧٩٨	١٦ ٧٩٨	رصد أهداف التعليم للجميع	201/GLO/14 اليونيسيف
٩١ ٧٤٤	٢٦ ٠٦٧	٦٥ ٦٧٧ متابعة أعمال مؤتمر التعليم للجميع في بلدان مختارة	201/INT/12 اليونيسيف
٤١٤ ٥٦٩	٤١٤ ٥٦٩	برنامج الأغذية العالمي - مصروفات عام ١٩٩٦	206/INT/26 برنامج الأغذية العالمي
٤٠٦ ٢٨٥	٤٠٦ ٢٨٥	برنامج الأغذية العالمي - مصروفات عام ١٩٩٧	206/INT/27 برنامج الأغذية العالمي
٧٣ ٨٠١	٧٣ ٨٠١	حلقة تدارس إقليمية بشأن فيروس ومرض الإيدز/ السيدا والتعليم في هذا المجال في إطار النظام المدرسي في بلدان غرب إفريقيا الناطقة بالفرنسية	207/GLO/10 منظمة الصحة العالمية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٠٩ ٢٧٦	١٠٩ ٢٧٦		حلقة تدارس إقليمية لتعبئة كبار المسؤولين عن اتخاذ القرارات في أمريكا اللاتينية	207/GLO/11 منظمة الصحة العالمية
٩ ٠٠٠	٩ ٠٠٠		حلقة عمل لبناء القدرات في إطار النظام العالمي لمراقبة المحيطات	213/GLO/41 يونيب
١ ٤١٦ ١٧٠	٤٢٨ ٠٥٠	٩٨٨ ١٢٠	المنتدى الاستشاري الدولي بشأن التعليم للجميع	241/GLO/13 مساهمات طوعية
٦٤٦ ٨٤٤	٣٠٩ ٦٣١	٣٣٧ ٢١٣	الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة	308/INT/70 مساهمات طوعية
٢٦٧ ١٨٢	٨١ ٤١٦	١٨٥ ٧٦٦	اليونسكو - مؤسسة آشرغ	308/INT/71 مساهمات طوعية
٣٨ ٤٤٢	٢٨ ٢٧٥	١٠ ١٦٧	الصندوق الدولي لتنمية التربية البدنية والرياضة (فيديس)	309/INT/10 مساهمات طوعية
١١٣ ٧٣٣	٤٥ ٧١٨	٦٨ ٠١٥	صون التراث الثقافي، وخصوصا المعالم الإسلامية في مدينة القدس	311/INT/70 مساهمات طوعية
١٢ ٩٧٤	٢ ٧٧٤	١٠ ٢٠٠	أنشطة إعلامية لمشروع طرق الحرير	312/INT/82 مساهمات طوعية
٦٦١ ١٨٠	١٣٥ ٧٠١	٥٢٥ ٤٧٩	اللجنة العالمية المعنية بالثقافة والتنمية	315/INT/70 مساهمات طوعية
١٧ ٥٦٢	١١ ٦٨٦	٥ ٨٧٦	أنشطة النهوض بالتراث العالمي	316/INT/70 مساهمات طوعية
١٠٠ ٢٣١	٦٢ ٥٤٢	٣٧ ٦٨٩	دعم تقني لتنفيذ مشروع ميدبول (المرحلة الثانية)	E/0401/94/7 يونيب
٦٨ ٠٩١	١٦ ٦٨٨ -	٨٤ ٧٧٩	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - زيادة فعالية التدريس في الفصول الدراسية	INT/A4/020 بامت
٨٦ ١٣٣	٤٣ ٤٥٢ -	١٢٩ ٥٨٥	خدمات الدعم التقني (خدت - ١) - تقييم التقدم المحرز في سبيل التعليم للجميع	INT/A5/010 بامت
٩٨ ٨٤٧	١٩ ٨٤٧	٧٩ ٠٠٠	خدمات الدعم التقني (خدت - ٢) لبرنامج إدارة التراث الحضري في المدن التاريخية	INT/S4/013 بامت

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
٢٢ ٨٢٢	١٨ ٢١٥	٤ ٦٠٧	دعم اللجنة المستقلة المعنية بالسكان ونوعية الحياة	INT/92/P99	صامسكان
٩ ٢٠٩		٩ ٢٠٩	التجديدات في مجال التعليم الأساسي	INT/92/007	بامت
٩٨ ٣٨٨		٩٨ ٣٨٨	زيادة فعالية التعليم الأساسي	INT/92/043	بامت
١٧٧ ٣٢٠	١٠٤ ٨١٠	٧٢ ٥١٠	تعزيز التربية السكانية على المستوى الجامعي	INT/96/P61	صامسكان
١٠٢ ٤٥٣	٩١ ٩٧٧	١٠ ٤٧٦	تأثير العوامل الاجتماعية والثقافية على السلوك الديموغرافي	INT/96/P62	صامسكان
٧٧٦ ٣٩٣	٣٨٦ ٧٤٨	٣٨٩ ٦٤٥	خدمات الدعم التقني في افريقيا (داكار)	TSS/96/P11	صامسكان
٦٢١ ٩٦١	٣١٨ ٥٨١	٣٠٣ ٣٨٠	خدمات الدعم التقني في افريقيا (أديس أبابا)	TSS/96/P12	صامسكان
٢٢٠ ٥٩٠	١٠٨ ٧٩٣	١١١ ٧٩٧	خدمات الدعم التقني في افريقيا (هراري)	TSS/96/P13	صامسكان
٢٧٩ ٤٥٨	١٤٠ ٥٤٨	١٣٨ ٩١٠	خدمات الدعم التقني في أمريكا اللاتينية (شيلي)	TSS/96/P21	صامسكان
٤٧٥ ٢٨٩	٢٢٧ ٥٨٢	٢٤٧ ٧٠٧	خدمات الدعم التقني في آسيا (بانكوك)	TSS/96/P31	صامسكان
٥٦٨ ٩٩٥	٢٣٤ ٧٥٤	٣٣٤ ٢٤١	خدمات الدعم التقني في آسيا (كاتماندو)	TSS/96/P32	صامسكان
١٨٧ ٠٦٦	٢٥ ٤٩٩	١٦١ ٥٦٧	خدمات الدعم التقني في آسيا (فيجي)	TSS/96/P33	صامسكان
٦٥٧ ٢٨٤	٢٧٩ ٧٩٩	٣٧٧ ٤٨٥	خدمات الدعم التقني في الدول العربية (عمان)	TSS/96/P41	صامسكان
١ ٤٠٢ ٩٤٢	٦١٥ ٦٢٤	٧٨٧ ٣١٨	خدمات الدعم التقني في المقر	TSS/96/P91	صامسكان
٢٨ ٣٠١	١٠ ٥٠٩	١٧ ٧٩٢	صندوق نسيم جيف	401/NHF/91	مساهمات طوعية
٤٠ ٠٠٠		٤٠ ٠٠٠	جائزة اليونسكو - مادانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف	403/INT/55	مساهمات طوعية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
١٩ ٦٩٠	١٩ ٦٩٠		جائزة اليونسكو لأدب الأطفال والناشئة الداعي الى التسامح	403/INT/70 مساهمات طوعية
١٤ ٥٧٤		١٤ ٥٧٤	المشاركة في برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن الإيدز	406/GLO/01 مساهمات طوعية
١٧٣ ٠٤٥		١٧٣ ٠٤٥	مشروع ساحة التسامح	406/GLO/02 مساهمات طوعية
٩٧ ١٦١	٧ ٦١٦	٨٩ ٥٤٥	مساهمة مقدمة من اللجنة التنفيذية العالمية لمهرجانات الهواء الطلق الى برنامج اليونسكو الخاص بالتسامح	406/GLO/03 مساهمات طوعية
٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠		جمعية الكوكب	406/GLO/06 مساهمات طوعية
١٦ ٧٥٨	١ ٨٩٠	١٤ ٨٦٨	صون تراث الأفلام	406/GLO/60 مساهمات طوعية
٧٤ ٣٠٠	٣٥ ٠٠٠	٣٩ ٣٠٠	صندوق تشجيع الترجمة (صندوق تشجيع ترجمة مطبوعات اليونسكو الى اللغات الوطنية)	406/GLO/80 مساهمات طوعية
٣٤ ٣٥٣	٣٤ ٣٥٣		فريق البحث الجامع للتخصصات المعني بوسائل الإعلام	406/INT/01 مساهمات طوعية
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠		مشروع "Memorias Intimas-Marcas"	406/INT/02 مساهمات طوعية
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠		أنشطة ممولة بمساهمات طوعية (من إيرادات المشروع 406/INT/99)	406/INT/03 مساهمات طوعية
٤ ٠٢٨		٤ ٠٢٨	محو الأمية في العالم	406/INT/10 مساهمات طوعية
٥٩ ٤٤٤	٣٩ ٧٣٨	١٩ ٧٠٦	التربية الخاصة للأطفال والشباب المعوقين	406/INT/12 مساهمات طوعية
٣ ٣٨٠ ١٩٢	٣ ٠٤٣ ٦٢٠	٣٣٦ ٥٧٢	أطفال الشوارع / الأطفال العاملون	406/INT/14 مساهمات طوعية
٥٠ ٠٠٠		٥٠ ٠٠٠	المؤتمر الدولي لتعليم الكبار	406/INT/16 مساهمات طوعية
٢٣٩ ٧٦٦	٢١٤ ٥٧٣	٢٥ ١٩٣	الحساب الخاص للمدارس الجامعة	406/INT/17 مساهمات طوعية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠		جائزة اليونسكو - غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة	426/INT/60 مساهمات طوعية
٥٤ ٦٥٥		٥٤ ٦٥٥	جائزة اليونسكو لتعزيز الفنون	426/INT/70 مساهمات طوعية
١٩ ٤٣١	١٩ ٤٣١		عمر الخيام - الذكرى المئوية التاسعة	426/INT/71 مساهمات طوعية
٨ ٢٢٧	٨ ٢٢٧		جائزة جواد حسين للعلماء الشباب	427/INT/40 مساهمات طوعية
١٢٠ ٩٣٦	٨٩ ٩٠٠	٣١ ٠٣٦	بنك اليونسكو للمنح الدراسية	429/INT/01 مساهمات طوعية
٢٢٩ ٨٣٦	١١٩ ٨٥٢	١٠٩ ٩٨٤	صندوق هيراياما للمنح الدراسية لطرق تجارة الحرير	429/INT/80 مساهمات طوعية
٣٤ ١٢٣	٢٨ ٠٠٠	٦ ١٢٣	الحساب الخاص للذكرى المئوية الخامسة لتلاقي عالمين	438/INT/70 مساهمات طوعية
٩ ٠٦٦	٩ ٠٦٦		برنامج الإنسان والمحيط الحيوي	439/INT/40 مساهمات طوعية
١ ٢٣٦ ٤٦٨	٦٠٧ ٥٨٧	٦٢٨ ٨٨١	جائزة فيليكس هوفويه - بوانيي للسلام	441/GLO/56 مساهمات طوعية
٦٠ ٩١٨	٣٠ ٩١٨	٣٠ ٠٠٠	جائزة الملك سيجونغ لمحو الأمية	442/INT/10 مساهمات طوعية
٤٩ ٨٣٥	١٨ ٧٠١	٣١ ١٣٤	جائزة نوما لمحو الأمية	442/INT/11 مساهمات طوعية
٣٤ ١٧٠	١٩ ٠٢٣	١٥ ١٤٧	جائزة محو الأمية للرابطة الدولية للقراءة	442/INT/12 مساهمات طوعية
٢٠ ٩٥٢	٢٠ ٩٥٢		جائزة السلطان قابوس لصون البيئة	443/INT/40 مساهمات طوعية
١٤٥ ٢٠٧	٣٢ ١٣٠	١١٣ ٠٧٧	برنامج حقوق المؤلف	446/GLO/70 مساهمات طوعية
٣ ٦٥٠ ٧١٠	٢ ٠٣٣ ٠٢٨	١ ٦١٧ ٦٨٢	أكاديمية العالم الثالث للعلوم	448/INT/40 مساهمات طوعية
٢٩ ١٤٥	٩ ٧٣٥	١٩ ٤١٠	الحساب الخاص لمنظمة نساء العالم الثالث في مجال العلم	448/INT/42 مساهمات طوعية
١٨ ١٥٠	٧ ٤١٩	١٠ ٧٣١	أموال لدعم مشروعات البرنامج الدولي الحكومي للمعلوماتية	450/IIP/51 مساهمات طوعية

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٢١ ٨٧٨	١٢ ٩٧٠	٨ ٩٠٨	مواد تعليمية في مجالات الطاقة والتنمية والبيئة، في إطار شبكة المدارس المنتسبة (شدن)	460/INT/18 مساهمات طوعية
٥٥ ٤٦٦	٤ ٩٨٣	٥٠ ٤٨٣	التعاون بين حكومة النمسا واليونيسكو	502/GLO/01 النمسا
٨ ٠٠٨		٨ ٠٠٨	مواصلة وتعزيز مركز الوسائل التعليمية في المدارس للوقاية من الإيدز	503/GLO/13 السويد
١٥ ٢٢٢		١٥ ٢٢٢	تنظيم دورات تدريبية إقليمية (في إفريقيا) لأصحاب القرار في مجال الوقاية من الإيدز في المدارس	503/GLO/17 السويد
١١٢ ٤٩٠	٧٢ ٠٧٩	٤٠ ٤١١	مساهمة من أجل التربية في مجال الوقاية من الإيدز	503/GLO/19 السويد
١٤ ٣٤٢		١٤ ٣٤٢	دعم مقدم الى آلية التنسيق المشترك بين المناطق للنهوض بالكتاب	503/INT/70 السويد
١٩٦ ٣١٢	١١٦ ١٤٦	٨٠ ١٦٦	أخصائي برنامج رئيسي	504/GLO/10 النرويج
٣٠ ٩٧٣	٣٠ ٩٧٣		تخطيط استغلال الموارد والأراضي لأغراض متعددة في معازل المحيط الحيوي والمناطق المهياة بصورة معاملة باعتبارها عرضة للتنمية الايكولوجية	506/INT/44 اليابان
٣٤ ٨٠٠		٣٤ ٨٠٠	اجتماع خبراء رفيعي المستوى بشأن الطاقة الشمسية في شرق وجنوب شرقي آسيا	506/INT/46 اليابان
٣٨٩ ٣٤١	١٨٤ ٧٦٦	٢٠٤ ٥٧٥	التعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن تنمية المناطق الرطبة تنمية اجتماعية واقتصادية سليمة بيئيا	507/GLO/40 ألمانيا
١٧٦ ٢١١	١١٧ ٢١١	٥٩ ٠٠٠	استراتيجيات متكاملة بشأن التنوع البيولوجي في الجزر والمناطق الساحلية	507/GLO/41 ألمانيا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٤٣ ٦٣٩	٨٧ ٦٤٥	٣٥٥ ٩٩٤	تنمية القدرات لتشجيع التجديدات في مجال التعليم الأساسي في إطار مشروع "دعم التعليم الأساسي في أقل البلدان نمواً"	507/INT/10 ألمانيا
٥٢ ٨٤٠		٥٢ ٨٤٠	تحسين خدمات التعليم الأساسي في أقل البلدان نمواً	507/INT/11 ألمانيا
٢٧٠ ٤٤٧	١٥٠ ٠٩٦	١٢٠ ٣٥١	بناء القدرات لتحسين التعليم الأساسي	507/INT/12 ألمانيا
٤٧٣ ٣٢٠	٢٠٧ ٩٤٨	٢٦٥ ٣٧٢	تدريب في مجال تخطيط التربية وإدارتها، في معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية	507/INT/13 ألمانيا
٤٠ ١٧٩	٤٠ ١٧٩		بناء قدرات المنظمات غير الحكومية العاملة على مستوى القاعدة في أقل البلدان نمواً في إفريقيا وجنوب آسيا	507/INT/14 ألمانيا
١٧ ٩٧٠	١٧ ٩٧٠		المواقع المقدسة - سلامتها الثقافية والتنوع البيولوجي فيها	507/INT/42 ألمانيا
٧٥ ٢١٩	١٣ ٥٢٤	٦١ ٦٩٥	تعزيز وسائل الاتصال المحلية من أجل دعم التعليم الأساسي في إطار مشروع "دعم التعليم الأساسي في أقل البلدان نمواً"	507/INT/60 ألمانيا
١٤٠ ٧٠٧	٧ ٠٧٣	١٣٣ ٦٣٤	نحو إعداد صيغ نموذجية وسياسة عامة في مجال التنمية المستدامة	509/GLO/55 ألمانيا
٢١ ٢٦٢		٢١ ٢٦٢	مواد تدريب للحد من أخطار الكوارث	510/GLO/40 الدنمارك
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠		برنامج تدريبي في مجال الطحالب الضارة (دراسة جدوى)	510/GLO/41 الدنمارك
٧٧ ٠٢٣	٧٧ ٠٢٣		إعارة منسق تنفيذي لمشروع التقرير عن الثقافة في العالم	510/GLO/70 الدنمارك
٢٥٣ ٩٧٩	٢٢٦ ٠٢٦	٢٧ ٩٥٣	من الخطة الى الطباعة: برنامج مساعدة تقنية للتوفير المستديم لمواد التعلم	507/INT/10 الدنمارك

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٨٤ ٩٠٨	٨٤ ٩٠٨		مشاركة الشباب في صون التراث العالمي والترويج لمنتدى الشباب بشأن التراث العالمي - الصين	516/INT/10 مشترك بين بلدان الشمال
١٣ ٢٧٤		١٣ ٢٧٤	اجتماع الشبكة الدولية للنهوض بالكتاب	519/INT/70 هولندا
٢٠٢ ٦٤٦	٢٠٢ ٦٤٦		مشروع التقرير عن الثقافة في العالم	519/INT/71 هولندا
٢٣ ٣٤٦	٨ ٣٤٧	١٤ ٩٩٩	البرنامج المشترك في ميدان الطاقة	520/INT/40 فرنسا
٣٤٣ ٦٤٣	٢٦٦ ٦١٨	٧٧ ٠٢٥	إعداد ونشر المصنف الخاص بمختلف جوانب الثقافة الإسلامية	521/INT/70 جمعية الدعوة الإسلامية
٣٠٥ ١٧٥	٢٦٦ ٤٧٩	٣٨ ٦٩٦	إصدار تاريخ التطور العلمي والثقافي للإنسانية	521/INT/71 جمعية الدعوة الإسلامية
٣٠ ٠٠٠		٣٠ ٠٠٠	منحة دراسية لإجراء بحث عن إسهام المسلمين في الحضارة الإنسانية	521/INT/72 جمعية الدعوة الإسلامية
٤٦ ٦٣٩	٢٦ ٩٠٢	١٩ ٧٣٧	مساعدة برنامجية للجنة المستقلة المعنية بالسكان ونوعية الحياة	525/GLO/01 كندا
٢٠ ٣٧٤	٧٢٠	١٩ ٦٥٤	اجتماع الشبكات الدولية للنهوض بالكتاب	525/GLO/72 كندا
٢٦١ ٤٧٥	٢٢١ ١٥٠	٤٠ ٣٢٥	إعداد مجموعة مواد للتعليم في هندسة الطاقة، المرحلة الثانية	534/GLO/42 إيطاليا
١١٣ ١٠١	٩ ٥٩٨	١٠٣ ٥٠٣	تعزيز القدرات التربوية لخدمة سياسة تخطيط التربية وإدارتها	534/INT/11 إيطاليا
١١١ ١٢٧	١٧ ٦٠٧	٩٣ ٥٢٠	التعليم الأساسي في مجال المشاركة والديمقراطية: قضايا أساسية بشأن تنمية الموارد البشرية (المعلمون والتعليم في إطار التعدد الثقافي/تجاوز الثقافات)	534/INT/13 إيطاليا
٦٥ ٠٩٢	٤٦ ٦٥٦	١٨ ٤٣٦	التعليم في العلوم الأساسية من أجل المعلوماتية في البلدان النامية	534/INT/41 إيطاليا

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل	
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦			
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)					
٣٧ ٢٨٣	٣٣ ٨٨٣	٣ ٤٠٠	مرصد الاتصال الثقافي والسمعي البصري في منطقة البحر المتوسط	534/INT/60	ايطاليا
٧٨ ٧٦٦	٧٨ ٧٦٦		إعداد الصحافيات في منطقة البحر المتوسط	534/INT/61	ايطاليا
٧ ٤٥٤	١ ٩٣٠	٥ ٥٢٤	صون التراث الثقافي العالمي (استخدام الفوائد المتجمعة)	536/INT/70	اليابان
١٠٢ ٠٠٠		١٠٢ ٠٠٠	إعداد شريط فيديو وثائقي عن آثار أنكور	536/INT/77	اليابان
٢٥٠ ٠٠٠		٢٥٠ ٠٠٠	صون وترميم الساحة الملكية وآثار "بايون" في أنكور	536/INT/78	اليابان
١٩ ٨٨٧	١٩ ٨٨٧		توزيع فيلم ترويجي عن آثار أنكور	536/INT/79	اليابان
٧ ٨٦٤	٥ ٩٤٥	١ ٩١٩	النهوض بمحو الأمية في آسيا والمحيط الهادي	537/INT/10	اليابان
٥٨ ٨٩٩	٥٨ ٨٩٩		حلقة عمل دولية للتدريب في مجال التربية الريفية من أجل التنمية	537/INT/11	اليابان
٥١ ٩٢٢	٤٥ ٤١٣	٦ ٥٠٩	إنشاء شبكة للمعلومات المتعلقة بالتربية الوقائية لمكافحة إساءة استعمال العقاقير	539/GLO/10	الاتحاد الأوروبي
٢٨٢ ٩٠٣	٢٨٢ ٩٠٣		إنشاء شبكة للمعلومات المتعلقة بالتربية الوقائية لمكافحة إساءة استعمال العقاقير (المرحلة الثانية)	539/GLO/11	الاتحاد الأوروبي
٦٤٧ ٩٣٤	١١٦ ٦٤٧	٥٣١ ٢٨٧	اللجنة المستقلة المعنية بالسكان ونوعية الحياة	550/GLO/01	مانحون طوعيون
١٤ ٧٨٧	٦٦٦	١٤ ١٢١	الاحتفال بالألفية الجديدة	570/GLO/01	تمويل خاص
٥ ١٩٥		٥ ١٩٥	مساهمة في الندوة الدولية عن محو الأمية على مستوى الأسرة	570/GLO/11	تمويل خاص
٨٤٩ ٤٢٥	٨٥ ٦٩٣	٧٦٣ ٧٣٢	فن تصميم الأزياء ٢١: اختيار مجموعة أزياء وتنظيم عرض أزياء ومعرض أزياء على المستوى الدولي	570/GLO/71	تمويل خاص

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
٦١ ٨٥٠	٦١ ٨٥٠		إعداد وإنتاج برنامج إلكتروني متعدد الوسائط لعرض المعلومات الخاصة بالتراث العالمي على شبكة انترنت	570/GLO/73 تمويل خاص
٥ ٩٨٥	٥ ٩٨٥		مشاركة الشباب في صون وإحياء التراث العالمي	570/INT/70 تمويل خاص
٦١ ٥٦٣	٢٧ ٥٦٣	٣٤ ٠٠٠	مشاركة الشباب في صون وإحياء التراث العالمي	570/INT/71 تمويل خاص
٧٢ ٦٠٦	٧٢ ٦٠٦		مشاركة الشباب في صون وإحياء التراث العالمي	570/INT/72 تمويل خاص
٥ ٥١٤		٥ ٥١٤	تدارس القضايا العالمية	572/INT/10 تمويل خاص
٤٨٨ ١١٢	٤٨٨ ١١٢		البرنامج الدولي لتحسين مردود التعليم	700/GLO/01 البنك الدولي
٨ ٣٢٢		٨ ٣٢٢	خبير منتسب - مجال الاتصال	800/GLO/60 بلجيكا
١٥١ ٧٨٧	٧٥ ٣٣٣	٧٦ ٤٥٤	خبير منتسب - مركز التراث العالمي	801/GLO/03 الدنمارك
١٢٣ ٩٤٧	٥٩ ٧٢٩	٦٤ ٢١٨	خبير منتسب - التعليم الأساسي	801/GLO/11 الدنمارك
٨٩ ٩٥٥		٨٩ ٩٥٥	خبير منتسب - اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات	801/GLO/40 الدنمارك
١٢٠ ٦٧٠	٥٨ ٤٧٥	٦٢ ٢٩٥	خبير منتسب - الموارد البحرية الحية	801/GLO/41 الدنمارك
٤٧ ٧٥٤	٤٧ ٧٥٤		خبير منتسب - الانتشار الطحلبية الضارة	801/GLO/42 الدنمارك
٣٦ ٨٢٢		٣٦ ٨٢٢	خبير منتسب - مركز التراث العالمي	804/GLO/04 اليابان
٨٩ ٥٧٩	٨٩ ٥٧٩		خبير منتسب - مركز التراث العالمي	804/GLO/05 اليابان
١٣٧ ٥١٦	٦٢ ٥٦٩	٧٤ ٩٤٧	خبير منتسب - التعليم العالي	804/GLO/12 اليابان

مصدر التمويل	الرمز والعنوان	الإنفاق		المجموع
		١٩٩٦	١٩٩٧	
اليابان	804/GLO/13	٤٦ ٣١٨	٧١ ٤٢٠	١١٧ ٨٣٧
اليابان	804/GLO/14		٦٠ ٥٤٥	٦٠ ٥٤٥
اليابان	804/GLO/40	٣٨ ٥٣٦		٣٨ ٥٣٦
اليابان	804/GLO/41	٦٠ ٠٢٧	٦٥ ٥٣٩	١٢٥ ٥٦٦
هولندا	805/GLO/01	٥١ ٤٩٥	٢٦ ٤٢٦	٧٧ ٩٢١
هولندا	805/GLO/10	٧٩ ٣٩٤	٤ ٦٠٤ -	٧٤ ٧٩٠
هولندا	805/GLO/11	٦٦ ٥٣٦	١٤ ٣٥١	٨٠ ٨٨٧
هولندا	805/GLO/12	٥٧ ٠٨٦		٥٧ ٠٨٦
هولندا	805/GLO/13	٧٠ ٣٥١	٧١ ١٨٣	١٤١ ٥٣٤
هولندا	805/GLO/14	٣١ ٢٤٥	٧١ ١٨٣	١٤١ ٥٣٤
هولندا	805/GLO/15		٥٨ ٥٦٩	٥٨ ٥٦٩
هولندا	805/GLO/56	٢٩ ٦٩٤	٥١٠	٣٠ ٢٠٤
هولندا	805/GLO/73		٢٦ ٣٧٢	٢٦ ٣٧٢
النرويج	806/GLO/11	٨٥ ٢٧٢	٦٢ ٥٣٠	١٤٧ ٨٠٢
النرويج	806/GLO/80	٧٠ ٣٥٠	٣ ٢١٧	٧٣ ٥٦٧
النرويج	806/GLO/81		٢٢ ٣١٥	٢٢ ٣١٥

مصدر التمويل	الرمز والعنوان	الإنفاق		المجموع (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)	
		١٩٩٧	١٩٩٦		
السويد	807/GLO/03	خبير منتسب - الاتصال/التعليم فيما يتعلق بالتراث العالمي	٦٥ ٣٦١	٢١ ٤٣٤	٨٦ ٧٩٥
السويد	807/GLO/11	خبير منتسب - التعليم الأساسي	٣٤ ٣٢٧	٥٩١	٣٤ ٩١٨
السويد	807/GLO/12	خبير منتسب - اللجنة الدولية المعنية بالتربية للقرن الحادي والعشرين	٦٩ ٦٢٠	٨ ٢٣٥	٧٧ ٨٥٥
السويد	807/GLO/70	خبير منتسب - مركز التراث العالمي	٥٨ ٤٧٨	٥٨ ٤٧٨	٥٨ ٤٧٨
المانيا	808/GLO/12	خبير منتسب - التعليم الأساسي	٦١ ٣٤٦	٤١ ٥٦٣	١٠٢ ٩٠٩
المانيا	808/GLO/40	خبير منتسب - الإدارة البيئية للأراضي القاحلة	٦٥ ٦٤٣		٦٥ ٦٤٣
المانيا	808/GLO/41	خبير منتسب - المطابقة الجيولوجية	٨١ ٤٥٦	٦٥ ٢٦٩	١٤٦ ٧٢٥
المانيا	808/GLO/71	خبير منتسب - التراث الثقافي	٢٩ ٥٤٩	٥٧ ١٨٧	٨٦ ٧٣٦
المانيا	808/GLO/91	خبير منتسب - قسم المحاسبة	٥٨ ٣١٤	٨ ٥٦١	٦٦ ٨٧٥
المانيا	808/GLO/92	خبير منتسب - تنمية الموارد البشرية	١٦ ٨٣٧	١٦ ٨٣٧	١٦ ٨٣٧
ايطاليا	809/GLO/11	خبير منتسب - تجديد التعليم الثانوي والمهني	٢٥ ٤٥٣	٦٩ ٤٠٣	٩٤ ٨٥٦
ايطاليا	809/GLO/40	خبير منتسب - الموارد المائية	٢٧ ٥٧٤		٢٧ ٥٧٤
ايطاليا	809/GLO/70	خبير منتسب - معماري متخصص في مجال الترميم	٣٢ ٨٧٦	٣٢ ٨٧٦	٣٢ ٨٧٦
اليابان	810/GLO/02	خبير منتسب - وحدة الموارد	٧٦,٥٥٤	٤٠ ٢٢٥	١١٦ ٧٧٩
اليابان	810/GLO/03	خبير منتسب - مكتب العلاقات الخارجية	٣٠ ٤٤٥	٣٠ ٤٤٥	٣٠ ٤٤٥
اليابان	810/GLO/10	خبير منتسب - التعليم الأساسي	٣٤ ٣٥٩		٣٤ ٣٥٩

الإنفاق			الرمز والعنوان	مصدر التمويل
المجموع	١٩٩٧	١٩٩٦		
(بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)				
٤٢ ١٩٢	٤٢ ١٩٢		خبير منتسب - التربية الإنسانية والثقافية والدولية	اليابان 810/GLO/11
١٣٦ ١١٨	٦٩ ٩٦٧	٦٦ ١٥١	خبير منتسب - التشريعات الخاصة بالتراث الثقافي	اليابان 810/GLO/70
٣٨ ٦١٣	٣٨ ٦١٣		خبير منتسب - وحدة المساعدة للشعب الفلسطيني	فرنسا 811/GLO/01
١٤٤ ٧٨٨	٧٤ ٧٤٨	٧٠ ٠٤٠	خبير منتسب - التعليم العالي	فرنسا 811/GLO/10
٩٥ ٩٦١	٦٣ ٨٤٩	٣٢ ١١٢	خبير منتسب - معالجة المعلومات عن بعد	فرنسا 811/GLO/60
٦٧ ٦٢٠	٦٧ ٦٢٠		خبير منتسب - مركز التراث العالمي	النمسا 812/GLO/70
٧٢ ٩٤٣	٦٥ ٦٦٢	٧ ١٨١	خبير منتسب - التعليم العالي	جمهورية كوريا 814/GLO/11
٢٣٨ ٤٦٠	١١٤ ٢٣٨	١٢٤ ٢٢٢	إدارة "جائزة أغاخان للهندسة المعمارية"	تمويل ذاتي 923/INT/70

طاء - ٢ - المشروعات الميدانية الخارجة عن الميزانية في مجال الاتصال
الممولة من الحساب الخاص لبدتا، ١٩٩٧-١٩٩٦

٣٨٢

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
افريقيا			
ألف - المشروعات القطرية			
الكامرون			
352-CMR-71	اتمام حوسبة وكالة CAMNEWS	٧٠ ٠٠٠	صفر
كوت ديفوار			
352-IVC-61	وحدة إنتاج وما بعد إنتاج الأفلام	٥٠ ٠٠٠	صفر
غينيا الاستوائية			
352-EQG-71	تحسين تغطية البث الإذاعي والتلفزيون الوطني	٢٥ ٠٠٠	صفر
اريتريا			
352-ERI-71	دعم الوكالة الوطنية للأخبار	٨٠ ٠٠٠	صفر
اثيوبيا			
352-ETH-61	مركز التدريب على وسائل الإعلام	١٥٠ ٠٠٠	١٤١ ٠٠٠
غانا			
352-GHA-71	محطة آدا الإذاعية المحلية	٦٠ ٠٠٠	٥٤ ٠٠٠
ليسوتو			
352-LES-61	تنمية الموارد البشرية لخدمة وسائل الإعلام	٥٠ ٠٠٠	صفر
مدغشقر			
352-MAG-51	الاسهام في إعادة تجهيز ٩٩ قاعة إعلامية	٤٠ ٠٠٠	٩ ٠٠٠
ملاوي			
352-MLW-61	حوسبة قاعة أنباء إذاعة ملاوي	٥٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠
352-MLW-71	الإذاعة المحلية النسائية لشبه جزيرة نانكومبا ومنطقة الحديقة الوطنية لبحيرة ملاوي	٥٥ ٠٠٠	صفر
مالي			
352-MLI-51	معدات إنتاج متنقلة وتركيب أجهزة استقبال تلفزيونية عاملة بالطاقة الشمسية في المناطق الريفية	٥٨ ٠٠٠	٥٣ ٠٠٠

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
352-MLI-71	تعزير الصحافة النسائية المستقلة النيجر	٥٠ ٠٠٠	صفر
352-NER-61	التجهيز والتدريب على النشر والإدارة بالحاسوب رواندا	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
352-RWA-71	تعزير قدرات "المدرسة العليا لعلوم وتقنيات المعلومات"	٤٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠
352-RWA-72	تعزير قدرات الصحافة المستقلة على الإنتاج توغو	٥٠ ٠٠٠	صفر
352-TOG-71	مشروع تدريبي متعدد الوسائط للصحافيين والتقنيين جمهورية تنزانيا المتحدة	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
352-URT-52	تدريب لصالح شبكة البث التلفزيوني الوطني زمبابوي	٣٥ ٠٠٠	٢٣ ٠٠٠
352-ZIM-61	استخدام تكنولوجيا الفيديو للإعلام والاتصال في الريف (VIDICOM)	٧٠ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠
باء - المشروعات الإقليمية			
352-RAF-61	تعزير مؤسسي لصالح "رابطة الأساتذة الأفارقة في الاتصال" (APAC)	٥٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠
352-RAF-62	مشروع معهد وسائط الإعلام لشرق افريقيا	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
352-RAF-63	إنشاء ثلاث وحدات افريقية لإنتاج البرامج السمعية البصرية	١٠٠ ٠٠٠	صفر
352-RAF-64	توسيع مرافق معهد موريشيوس للملاحة الجوية لشرق افريقيا والمحيط الهندي	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
352-RAF-71	وكالة أنباء عموم افريقيا (PANA): تحديث نظام الحاسب وادخال تكنولوجيا انترنيت	٧٠ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠
352-RAF-72	تسخير وسائل الإعلام والاتصال لأغراض الديمقراطية والتنمية المستديمة في غربي افريقيا وافريقيا الوسطى	٥٠ ٠٠٠	صفر

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
الدول العربية			
ألف - المشروعات القطرية			
الأردن			
352-JOR-61	إرساء نظام محوسب لحفظ الصور	٨٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠
موريتانيا			
352-MAU-61	تعزيز إنتاج التحقيقات الصحفية بالوسائل السمعية البصرية	٨٥ ٠٠٠	٦٧ ٠٠٠
عمان			
352-OMA-71	إنتاج برامج تلفزيونية موجهة للنساء في المناطق الريفية	٥٠ ٠٠٠	صفر
فلسطين			
352-PAL-71	التدريب على الإنتاج لصالح التلفزيون الفلسطيني	٧٠ ٠٠٠	صفر
تونس			
352-TUN-71	تعميض معدات الحواسيب في "المركز الإفريقي للإتقان المهني للصحفيين والعاملين في مجال الاتصال" (CAPJC)	٧٠ ٠٠٠	صفر
اليمن			
352-YEM-61	إقتناء معدات لوكالة الأنباء	٦٥ ٠٠٠	٥٩ ٠٠٠
352-YEM-71	تعزيز مركز التوثيق للإعلام والاتصال	٦٠ ٠٠٠	١٧ ٠٠٠
باء - المشروعات الإقليمية			
352-RAB-71	تعزيز الصحافة المستقلة والتعددية في البلدان العربية وفي البلدان النامية في حوض البحر المتوسط	٦٠ ٠٠٠	صفر

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
آسيا والمحيط الهادي			
ألف - المشروعات القطرية			
أذربيجان			
352-AZN-61	التدريب على الصحافة وتنميتها	٥٠ ٠٠٠	صفر
بوتان			
352-BHU-61	التدريب التقني على خدمات البث الإذاعي	٤٠ ٠٠٠	صفر
الصين			
352-CPR-71	دورات تدريبية على تكنولوجيا الاتصال لصالح الصحف المحلية في المناطق النائية	٣٤ ٠٠٠	صفر
اندونيسيا			
352-INS-52	دور البث الإذاعي والتلفزيوني لتطوير المناطق الريفية	٢٧ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠
قيرغيزستان			
352-KIZ-61	التدريب على وسائل الإعلام في جامعة قيرغيزستان الوطنية	٦٠ ٠٠٠	٥١ ٠٠٠
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية			
352-LAO-61	توسيع نطاق شبكة الاتصالات للوكالة الوطنية للأنباء في جمهورية لاو (المرحلة الثانية)	٤٠ ٠٠٠	٣٦ ٠٠٠
352-LAO-71	مشروع تنمية البث الإذاعي في المناطق الجبلية (LAOBROAD)	٧٠ ٠٠٠	صفر
الملاي			
352-MDV-61	إنشاء مراكز إنتاج الوسائط الإعلامية في جزيرة المرجان	٤٧ ٠٠٠	٤٣ ٠٠٠
منغوليا			
352-MON-71	تطوير خدمات البث الإذاعي	٢٤ ٠٠٠	صفر
352-MON-72	تدريب على الإذاعة والتلفزيون في المعهد الوطني للصحافة	٣٢ ٠٠٠	صفر

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
بابوا غينيا الجديدة			
352-PNG-71	مشروع حوسبة وكالة الأنباء الوطنية (PNGNEWSCOM)	٦٠ ٠٠٠	صفر
ساموا			
352-SAM-71	مشروع تنمية صحيفة "Samoa Observer"	٤٤ ٠٠٠	صفر
جزر سليمان			
352-SOI-61	مشروع حوسبة وكالة الأنباء (SOLCOM)	٥٥ ٠٠٠	٤٢ ٠٠٠
سري لانكا			
352-SRL-71	التدريب على مهنة الصحافة	٥٥ ٠٠٠	صفر
تونغا			
352-TON-61	مشروع حوسبة وكالة الأنباء (TONGACOM)	٦٦ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
أوزبكستان			
352-UZB-71	إنشاء مركز موارد لوسائل الإعلام	٥٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
فانواتو			
352-VAN-71	مشروع حوسبة وكالة الأنباء (VANCOM)	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
فيتنام			
352-VIE-71	مشروع تنمية التدريب على البث الإذاعي	٩٠ ٠٠٠	صفر
باء - المشروعات الإقليمية			
352-RAS-54	معاهد صحفية آسيوية	٦٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
352-RAS-61	شبكة الاتصال لآسيا والمحيط الهادي	٥٤ ٠٠٠	٤٩ ٠٠٠
352-RAS-62	آسيا الوسطى: الشباب والتسامح والتلفزيون	٦٦ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
352-RAS-64	مشروع "تنمية كفاءات مدربي الصحفيين في منطقة المحيط الهادي" (PACTRAINER)	٦٦ ٠٠٠	٥٢ ٠٠٠

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
352-RAS-71	رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC)/الشبكة الإقليمية للنهوض بالصحافة المصورة	٤٠ ٠٠٠	٣٦ ٠٠٠
352-RAS-72	آسيا الوسطى: "أنباء إذاعة الحرير": شبكة أنباء إذاعية مستقلة	٩٠ ٠٠٠	صفر
أوروبا وأمريكا الشمالية			
المشروعات القطرية			
ألبانيا			
352-ALB-61	التدريب في مجال التحقيقات الإذاعية والتلفزيونية	٧٣ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠
أرمينيا			
352-ARM-61	إقامة العلاقات المتبادلة مع شبكة التلفزيون العالمية	٩٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠
البوسنة والهرسك			
352-BIH-71	تلفزيون الأطفال "CICAK"	٤٠ ٠٠٠	٣٦ ٠٠٠
أمريكا اللاتينية والكاريبي			
ألف - المشروعات القطرية			
بربادوس			
352-BAR-61	تعزيز قدرات الإنتاج الإذاعي لشركة إعادة البث المحدودة في بربادوس	٥٦ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
شيلي			
352-CHI-61	إنتاج مواد تعليمية	٢٤ ٠٠٠	٢١ ٠٠٠
352-CHI-71	معاينة البرامج التلفزيونية	١٢ ٠٠٠	١١ ٠٠٠
كوستاريكا			
352-COS-61	تنمية المحطات الإذاعية الريفية	٤٠ ٠٠٠	٣٢ ٠٠٠

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٧-١٩٩٦	الإنفاق ١٩٩٧-١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
كوبا			
352-CUB-61	أتمتة الوكالة الوطنية للأخبار (AIN)	٥٠ ٠٠٠	٢٧ ٠٠٠
352-CUB-71	الإذاعة المحلية في منطقة كوكودريلو	٤٠ ٠٠٠	صفر
السلفادور			
352-ELS-51	مشروع الإذاعة الثقافية	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠
غيانا			
352-GUY-71	التدريب على إصلاح وسائل الإعلام	٥٥ ٠٠٠	صفر
هايتي			
352-HAI-71	تعزيز قدرات التلفزيون الإنتاجية	٥٠ ٠٠٠	صفر
هندوراس			
352-HON-71	تعزيز شبكة محطات الإذاعة الريفية من أجل التنمية	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠
جامايكا			
352-JAM-61	الإذاعة المحلية لتخفيف الفقر والتنمية	٣٧ ٠٠٠	صفر
بيرو			
352-PER-71	الاتصال من أجل زيادة مشاركة المواطنين	٤٠ ٠٠٠	٣٦ ٠٠٠
سانت فنسنت وغرينادين			
352-STV-71	تحسين الخدمات التلفزيونية	٥٠ ٠٠٠	صفر
فنزويلا			
352-VEN-61	إنشاء مركز لإنتاج المواد السمعية البصرية والطبوعة لمنطقة لوس لانوس	٤٠ ٠٠٠	٣٦ ٠٠٠
باء - المشروعات الإقليمية			
352-RLA-61	إنشاء آلية لربط شبكات الحواسيب لصالح المشتغلين في وسائل الإعلام في الكاريبي	٤٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠

الرمز	العنوان	المبالغ المعتمدة ١٩٩٦-١٩٩٧	الإنفاق ١٩٩٦-١٩٩٧ (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
352-RLA-62	التدريب والبحوث بشأن الأسس القانونية لحرية الصحافة في أمريكا اللاتينية	٨٠ ٠٠٠	٥٢ ٠٠٠
352-RLA-63	حلقة عمل لاستحداث أسلوب صحافي جديد	٧٨ ٠٠٠	٧١ ٠٠٠
352-RLA-64	إنشاء مرافق تنشيطية إقليمية في مجال إنتاج الصور المتحركة بواسطة الفيديو في ترينيداد وتوباغو	١٧٠ ٠٠٠	١٦٠ ٠٠٠
352-RLA-71	جامايكا/نيكاراغوا: إقامة الروابط المتبادلة من خلال إذاعة المجتمع المحلي	٤٧ ٠٠٠	صفر
352-RLA-72	اتحاد إذاعات الكاريبي (CBU): تحسين البث الإذاعي في الكاريبي	٧٠ ٠٠٠	صفر
352-RLA-73	شبكة البث الإذاعي عن طريق السواتل لأمريكا اللاتينية	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠
352-RLA-74	الشبكة المحوسبة لمراكز التوثيق في مجال الاتصال في أمريكا اللاتينية	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
352-RLA-75	سكان وادي الماروني في الكاريبي: إنتاج تلفزيوني مشترك بين جامايكا وسورينام وغيانا	٣٠ ٠٠٠	صفر
352-RLA-76	تعزيز البرنامج الإقليمي للتدريب الامتدادي والتنمية التابع لهيئة ستوديوهات وسائل الإعلام والاتصال الجماهيري في الكاريبي (CARIMACS)	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
المشروعات المشتركة بين المناطق			
352-INT-61	الإنتاج التلفزيوني المشترك والتبادل بين افريقيا والكاريبي	٥٨ ٠٠٠	٤ ٠٠٠
352-INT-62	الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (إيفكس)	٥٦ ٠٠٠	٥١ ٠٠٠

الملحق ياء

أنشطة الاتصال بالجمهور وشبكة أندية اليونسكو وشبكة المدارس المنتسبة

ياء - ١ - برنامج اليونسكو للعمل التعاوني

٣٩٠

الرمز	البلد	عنوان المشروع	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٦	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٧	مجموع الاعتمادات المخصصة لفترة العامين
افريقيا (٣١)					
UCA 96/16	افريقيا	إنشاء مراكز للموارد التعليمية في افريقيا جنوبي الصحراء		١٠ ٢٤٠	١٠ ٢٤٠
UCA 239	بنين	حفر بئر قروية	٩٦٣		٩٦٣
UCA 97/02	بوركينافاسو	توفير معدات لمركز تدريبي للفتيات الصغيرات		١٢٢	١٢٢
UCA 250	بوركينافاسو	توفير مواشير جديدة للمياه لمدرسة بنات (المكتب الدولي للتربية الكاثوليكية)	٤ ٠٠٠	٧ ٠٩٧	١١ ٠٩٧
غير مصنف	الكامرون	مواد تعليمية للكامرون، برتوا	٢١ ٨٠٠	٢٣ ٥٠٠	٤٥ ٣٠٠
UCA 96/06	الكونغو	برنامج لمحو أمية النساء في أحياء الأكواخ في برازافيل		٣ ٠٣٢	٣ ٠٣٢
UCA 96/13	جمهورية الكونغو الديمقراطية	لوازم مدرسية وأدوات زراعية للاجئين		١٢٢	١٢٢
UCA 258	جمهورية الكونغو الديمقراطية	مكتبة لمركز خاص بالمكفوفين	٢ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
UCA 39	اثيوبيا	التعليم قبل الابتدائي للصحف		٢٢٨	٢٢٨
UCA 8	غانا	مدرسة للصحف، مابونغ - أكوابيم		٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
غير مصنف	غانا	تعليم أطفال الشوارع	٦ ٠٠٠		٦ ٠٠٠
غير مصنف	ملاوي	لوازم تعليمية لثلاث مدارس		١٠ ٥٠٠	١٠ ٥٠٠
غير مصنف	ملاوي	مواد تعليمية، كلية مونفور لإعداد المعلمين، ليمبه		١١ ٦٠٠	١١ ٦٠٠
UCA 210.1	مالي	توسعة مدرسة قروية		١٥ ٣٠٠	١٥ ٣٠٠
242 UCA	موريتانيا	بناء مدرسة لمجتمع محلي صحراوي	٢ ٠٤٠		٢ ٠٤٠
UCA 117.1	رواندا	تعليم اليتامى وأطفال الشوارع	٣ ٠٠٠	٥ ٣٩٧	٨ ٣٩٧
UCA 198	رواندا	ترميم مدرسة ابتدائية قروية	٢ ٥٥٩		٢ ٥٥٩
UCA 204	السنغال	قافلة محو الأمية	٥ ٦١٠		٥ ٦١٠
UCA 236	الصومال	مواد مدرسية للصومال	٢ ٠٠٠		٢ ٠٠٠
UCA 256	جنوب افريقيا	مدرسة تيمباليتو للمعوقين بدنياً	٢ ٦٥٦	١٣ ٥٨٧	١٦ ٢٤٣
UCA 229	سوازيلاند	توفير كتب للمكتبات المدرسية	٢ ٠٠٠		٢ ٠٠٠
UCA 96/11	تنزانيا	بناء قاعات دراسية وتوفير أثاث جديد لمدرسة ابتدائية		٨ ٨٧٩	٨ ٨٧٩
UCA 153	تنزانيا	أدوات للاعتماد على النفس	٣ ٠٠٠		٣ ٠٠٠
UCA 251	توغو	بناء مدرسة ابتدائية قروية		٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠
UCA 201	أوغندا	تقديم دعم للأطفال المعوقين عقلياً	٢ ٠٠٠		٢ ٠٠٠
UCA 235	أوغندا	إصلاح مدرسة تضررت من جراء الحرب	١ ٢٢٦	٣ ٠٠٠	٤ ٢٢٦
UCA 257	أوغندا	مدرسة ليتمى الحرب ومرض الأيدز	٢ ٨١٢		٢ ٨١٢
UCA 96/14	زامبيا	مركز للحرف المنزلية		٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠

الرمز	البلد	عنوان المشروع	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٦	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٧	مجموع الاعتمادات لفترة العامين
UCA 96/15	زامبيا	مراكز لمحو أمية الأطفال	٦٧٥٤	٦٧٥٤	٦٧٥٤
UCA 228	زامبيا	أثاث لمدرسة متنقلة	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
UCA 259	زمبابوي	تشديد وتجهيز مبنى مكون من ثلاث قاعات دراسية	٩٤٢	١١١١٧	١٢٠٥٩
		المجموع الفرعي	٦٤٦٠٨	١٥١٤٧٥	٢١٦٠٨٣
أمريكا اللاتينية والكاريبي (١٠)					
UCA 96/02	الأرجنتين	توفير التعليم والتدريب للأمهات، سانتا في	٣٠٣٥	٣٠٣٥	٣٠٣٥
UCA 97/01	البرازيل	توسيع مدرسة في "أسكولا فوفو زيفيرينا"	٦٥	٦٥	٦٥
UCA/96/05	شيلي				
	كولومبيا	إنشاء مراكز للعب لمكافحة الإدمان على المخدرات في أوساط الشباب			
UCA 252	كولومبيا	أثاث ومعدات لدار لليتامي	٢٧٥٤	٩٩١٢	١٢٦٦٦
UCA 96/07	كوستاريكا	تقديم دعم لتوفير لوازم مدرسية ومركز للمجتمع المحلي	٣٠٣٣	٣٠٣٣	٣٠٣٣
UCA 247	كوستاريكا	معينات تعليمية لمتحف للأطفال	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
UCA234	اكوادور	ورشات لمدرسة متنقلة	٣٦٨٤	٣٦٨٤	٣٦٨٤
UCA 233	غواتيمالا	مدرسة تعليم مهني للنساء (الرابطة الدولية للأعمال الخيرية)	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
UCA 11	بيرو	مركز التربية الخاصة، شيمبوتي	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠
UCA 197	بيرو	مكتبات المجتمع المحلي	٤٨٤٣	٤٨٤٣	٤٨٤٣
		المجموع الفرعي	١١٢٨١	٣٠٠٨٩	٤١٣٦٠
آسيا والمحيط الهادي (١٥)					
UCA 96/01	أفغانستان	حملة لمحو الأمية عن طريق إصدار مجلة	٣٠٣٥	٣٠٣٥	٣٠٣٥
UCA 96/03	بنغلاديش	مشروع لمحو الأمية في قرى ريفية مختارة	٥٩٨٧	٥٩٨٧	٥٩٨٧
UCA 245	بنغلاديش	صفوف دراسية غير نظامية للمتسربين من التعليم	٩٧٩	٩٧٩	٩٧٩
UCA 97/03	كمبوديا	تعزيز التعليم غير النظامي في مقاطعة باتامبانغ	١٢٢	١٢٢	١٢٢
UCA 14.1	الهند	INFUCA (نادي اليونسكو، مانغالور)	٤١٢١	٣٩٥	٤٥١٦
UCA 96/08	الهند	مركز لتنمية الموارد البشرية للنساء والأطفال المكرويين	٩٥٧٣	٩٥٧٣	٩٥٧٣
UCA 96/09	الهند	مدرسة خاصة للأطفال المعوقين عقلياً	١٣٨٧٦	١٣٨٧٦	١٣٨٧٦
UCA 211	الهند	المشردون في الشوارع، الهند	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٢٠٠٠
UCA 215	الهند	روضة أطفال جوغيوالا	٨٨٥٦	٢٤٠	٨٨٥٦
UCA 255	الهند	مصنوعات حرفية يدوية خاصة بالتبت (الرابطة الريفية الكاثوليكية الدولية)	١٢٨٠٠	٥٠٠٠	١٧٨٠٠
غير مصنّف	الهند	روضة الأطفال	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٤٠٠٠

الرمز	البلد	عنوان المشروع	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٦	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٧	مجموع الاعتمادات لفترة العامين
غير مصنف NFUAJ 9	الهند	حركة تيراكويبا	٧٥٠	٧٥٠	٧٥٠
UCA 225	ماليزيا	إصلاح مدرسة محتلة	٤ ١٧٣	٤ ١٧٣	٤ ١٧٣
UCA 243	بابوا غينيا الجديدة	الحراجة المستديمة والتعليم قبل الابتدائي	١٠ ٣٨٢	١٠ ٣٨٢	١٠ ٣٨٢
UCA 96/10	سري لانكا	استكمال تشييد مبنى للمعوقين	٣٤	٣٤	٣٤
		المجموع الفرعي	٤٥ ٨٢١	٤٥ ٢٦٢	٨٦ ٠٨٣
	أوروبا وأمريكا الشمالية (٤)				
UCA 96/04	البوسنة والهرسك	برامج تعليمية للأطفال المشردين بسبب الحرب	٧ ٤٠١	٧ ٤٠١	٧ ٤٠١
غير مصنف	البوسنة والهرسك	المكتبة الوطنية والمكتبة الجامعية، سرايفو	٤ ٦٠٠	٤ ٦٠٠	٤ ٦٠٠
UCA 240	كرواتيا	تعليم الأطفال اللاجئين من البوسنة وكرواتيا (الأطفال اللاجئين في العالم)	١٦ ٣٣٢	١٦ ٣٣٢	١٦ ٣٣٢
غير مصنف	اليونان	صون آثار الأكرابوليس	٦ ٣٠٠	٦ ٣٠٠	٦ ٣٠٠
		المجموع الفرعي	٢٧ ٢٣٢	٢٧ ٤٠١	٣٤ ٦٣٣
	الشرق الأوسط والدول العربية (٥)				
UCA 254	قطاع غزة	التعليم المدرسي/الأنشطة الثقافية لصالح الفلسطينيين (الأطفال واللاجئون في العالم)	٣ ٤٠٠	٣ ٤٠٠	٣ ٤٠٠
غير مصنف	اسرائيل	متطوعو ياكوف مايمون، القدس	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠
UCA 56	الأردن - الضفة الغربية	العلاقات مع الأونروا	٥ ١٣٠	٥ ١٣٠	٥ ١٣٠
UCA 224	الأردن - الضفة الغربية	بناء مركز للأطفال وتجهيزه بالمعدات	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠
UCA 547	لبنان	مركز للعمل والإعلام	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
		المجموع الفرعي	٦٠ ٥٣٠	٣٣ ٠٠٠	٩٣ ٥٣٠

الرمز	البلد	عنوان المشروع	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٦	الاعتمادات المخصصة في ١٩٩٧	مجموع الاعتمادات لفترة العامين
المشروعات الدولية (٩)					
UCA 71	دولي	المياه والإصحاح للجميع (الاتحاد العالمي للنساء الريفيات)	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢	١ ٣٣٢
UCA 97	دولي	مشروع الأهداف الخمسة للتدريب المهني للنساء	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
UCA 161	دولي	دمج المعوقين عقليا (رابطة الدمج الدولية)	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
UCA 180	دولي	النساء يغذين العالم (الاتحاد العالمي للنساء الريفيات)	٥ ١٣٤	٥ ١٣٤	١٠ ١٣٤
UCA 533	دولي	كتب للأطفال في كل مكان (الاتحاد الدولي لرابطات المكتبات وأمناء المكتبات)	٢٥ ١١٩	٢٣ ٧٣٠	٤٨ ٨٤٩
UCA 554	دولي	مكتبات مدرسية في البلدان النامية (الرابطة الدولية لأمناء المكتبات المدرسية)	٥ ٢٢٥	٥ ٢٢٥	١٠ ٤٥٠
UCA 555	دولي	برنامج الأغذية العالمي	١٦ ٢٧٨	٢٠ ٠٠٠	٣٦ ٢٧٨
UCA 614	دولي	معدات للمكفوفين (الاتحاد العالمي للمكفوفين)	٢٠ ٩١٠	٢٣ ٠٠٠	٤٣ ٩١٠
غير مصنف	دولي	مواد ومعدات تعليمية للاجئين	٤٢ ٨٠٠	٤٢ ٨٠٠	٨٥ ٦٠٠
		المجموع الفرعي	١٢١ ٥٧٣	٨٦ ٩٥٥	٢٠٨ ٥٢٨
		الصندوق العام	٢ ٠٩٧	١ ٥٨٩	٣ ٦٨٦
		صندوق العمل التعاوني لصالح الأطفال المعوقين	٣٥٠	٦ ٣١٩	٦ ٦٦٩
		إجمالي الاعتمادات المجموعة لمشروعات العمل التعاوني	٣٥٧ ٤٩٢	٣٥٧ ٠٨٠	٦٩٠ ٥٧٢

ياء - ٢ - برنامج قسائم اليونسكو
القسائم التي بيعت في ١٩٩٦-١٩٩٧

٣٩٤

دولار أمريكي	
٥٠٤٩٧٥٨	افريقيا
٤٧٤٧٥٦٤	الدول العربية
١٦٢٨١٨٣	آسيا والمحيط الهادي
٨٧٦٧٩	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٢٩٩٩٧٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١٢٧٨٣١٥٤	المجموع

ملاحظة: فيما يخص التوزيع بحسب البلدان، انظر الملحق ألف ٢، العمود ١٥.

ياء - ٣ - عدد المدارس المنتسبة في كل بلد

٩٥

المنطقة	رياض الأطفال / التعليم قبل المدرسي	مدارس ابتدائية وثانوية	مدارس ابتدائية ثانوية	مدارس مهنية/ تقنية	معاهد إعداد المعلمين	المجموع
أفريقيا						
بنين	-	٤٨	١	٣٣	-	٨٢
بوركينافاسو	-	٧٤	-	٤	-	٧٨
الكامرون	-	١٣	-	٥	٦	٢٤
الرأس الأخضر	-	-	-	١	١	٢
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	٢٠	-	٦	٨	٣٤
تشاد	-	٨٤	-	١٢	٤	١٠٠
الكونغو	٣	١٣	٦	٣	-	٢٧
كوت ديفوار	-	٥	-	٨	١	١٤
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٧	٣٠	١٩	٣٦	١	٩٣
إثيوبيا	-	-	-	٢٥	٥	٣٠
غابون	٣	١٧	-	٦	٢	٢٨
غامبيا	-	٤	-	٦	-	١٠
غانا	-	١١	٣	٦	١	٢١
غينيا	-	٩	-	١١	٦	٢٧
كينيا	-	٦	-	٣	١	١٠
ليبيريا	-	٦	-	١	-	٧
مدغشقر	-	٩	٢	٧	-	١٨
ملاوي	١	-	-	١٤	-	١٥
مالي	-	١٠	-	٣	-	١٣
موريتانيا	-	١٤	-	٣	١	١٨
موريشيوس	-	-	-	٦	-	٦
موزمبيق	-	٤	-	٢	-	٦
ناميبيا	-	-	-	٤	-	٤
النيجر	-	٤	-	٤	-	٨
نيجيريا	٣	٥	١	٣٢	١	٤٢
السنغال	-	٧	-	٩	١	١٧
سيراليون	-	-	-	-	٥	٥
سوازيلاند	-	١	-	٢	-	٣
توغو	١	٢٣	-	٥٠	-	٧٤
أوغندا	-	٧	-	٦	-	١٣
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	٢	٥	-	٧
زامبيا	-	٢٥	-	٥	٤	٣٤
زيمبابوي	٤	٢٢	-	١٦	-	٤٢
المجموع الفرعي	٢٢	٤٧١	٣٤	٣٣٤	٤٨	٩١٦

المنطقة	رياض الأطفال / التعليم قبل المدرسي	مدارس ابتدائية	مدارس ابتدائية وثانوية	مدارس ثانوية	مدارس مهنية/ تقنية	معاهد إعداد المعلمين	المجموع
الدول العربية							
الجزائر	-	-	١	-	-	-	١
البحرين	-	٢	-	٥	-	-	٧
مصر	-	-	١	٥	-	١	٧
الأردن	-	١١	١	٨١	-	١	٩٤
الكويت	-	١٠	٢	١١	-	-	٢٣
لبنان	-	-	٢	١٩	١	-	٢٢
المغرب	٤	٣٢	١	٣٠	-	٥	٧٢
عمان	-	-	-	٤	-	-	٤
فلسطين	-	١	-	٣	-	-	٤
قطر	-	-	-	١٦	-	-	١٦
السعودية (المملكة العربية -)	-	-	١	-	-	-	١
السودان	-	٥	-	٦	-	٢	١٣
الجمهورية العربية السورية	-	-	-	٢	-	-	٢
تونس	-	٧	-	٥٦	١	٤	٦٨
المجموع الفرعي	٤	٦٨	٨	٢٣٩	٢	١٣	٣٣٤

آسيا والمحيط الهادي

استراليا	-	٧	٤	١٤	-	١	٢٦
بنغلاديش	-	٨	-	١٠	-	١	١٩
كمبوديا	-	-	-	١٠	-	-	١٠
جزر كوك	-	٢	٢	٤	-	-	٨
فيجي	-	١٤	-	٩	-	-	٢٣
الهند	-	-	٣٢	٤	-	٧	٤٣
اندونيسيا	-	-	-	١	-	٨	٩
اليابان	-	٤	-	١٧	-	-	٢١
كازاخستان	-	-	-	٧	-	١	٨
قيرغيزستان	-	-	-	٢	-	١	٣
جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية	-	٦	-	١٠	-	-	١٦
ماليزيا	-	-	-	١٥	-	-	١٩
منغوليا	-	٤	-	٢	-	-	٢
ميانمار	-	-	-	-	-	٤	٤
نيبال	-	-	-	٩	-	-	٩

المجموع	معاهد إعداد المعلمين	مدارس مهنية/تقنية	مدارس ثانوية	مدارس ابتدائية وثانوية	مدارس ابتدائية	رياض الأطفال / التعليم قبل المدرسي	المنطقة
٢٨	-	-	٤	-	٢٤	-	نيوزيلندا
٢	-	-	١	-	١	-	نيوي
٥٤	-	-	٥١	٣	-	-	باكستان
٣	-	-	-	-	٢	١	بابوا غينيا الجديدة
١٤٩	١٤	-	٥٩	-	٧٦	-	الفلبين
٥٢	٤	-	٣٢	-	١٦	-	جمهورية كوريا
٥٠	-	١	١٢	-	٣٦	١	ساموا
٥	-	-	١	٤	-	-	جزر سليمان
١٤	١	-	١١	٢	-	-	سري لانكا
١	-	١	-	-	-	-	طاجيكستان
٨٨	١٦	١١	٥٦	-	٥	-	تايلاند
١	-	١	-	-	-	-	تركمنستان
٢٥	-	٢	٢٣	-	-	-	أوزبكستان
١٢	-	-	٤	-	٤	٤	فيتنام
٧٠٥	٥٦	١٣	٣٧٤	٤٦	٢١٠	٦	المجموع الفرعي

أوروبا وأمريكا الشمالية

٢١	١	١	١٢	-	٦	١	البانيا
١٥	-	-	١٥	-	-	-	أرمينيا
٣٠	-	٦	٢٤	-	-	-	النمسا
٥	٢	١	١	-	-	١	أذربيجان
١٢	-	٣	٩	-	-	-	بيلاروس
١٤٦	٤٥	٣	٥٥	١	٣٢	-	بلجيكا
٢٤	-	-	٢٠	-	٣	١	البوسنة والهرسك
٤١	١	-	٣٩	-	١	-	بلغاريا
٢٩	١	-	٢٥	-	٣	-	كندا
١٠	-	-	٧	-	٣	-	كرواتيا
١٢	-	-	٧	-	٥	-	قبرص
٣٢	١	-	٢٦	-	٥	-	الجمهورية التشيكية
١٢	-	-	١٢	-	-	-	الدنمارك
١	-	١	-	-	-	-	استونيا

المجموع	معاهد إعداد المعلمين	مدارس مهنية/ تقنية	مدارس ثانوية	مدارس ابتدائية وثانوية	مدارس ابتدائية	رياض الأطفال/ التعليم قبل المدرسي	المنطقة
٧٠	٥	١٣	٣٣	-	١٩	-	فنلندا
١٠٥	٣	٢	٣٧	١	٣٣	٢٩	فرنسا
٢٠	-	١	١٢	٤	٣	-	جورجيا
١١٢	٢	١	٩١	-	١٠	-	ألمانيا
٥٩	-	١	٤٥	-	١٣	-	اليونان
٤٢	٢	-	٣٩	-	١	-	المجر
١٦	-	-	١٤	-	٢	-	ايرلندا
١٠	٢	-	٦	-	٢	-	اسرائيل
١٩١	١٠	٧	١٥٩	-	١٥	-	إيطاليا
٥	-	-	٥	-	-	-	لاتفيا
١١	-	١	٩	-	١	-	ليتوانيا
٥٥	-	-	٢٣	٣	٢٩	-	مالطة
١	-	١	-	-	-	-	جمهورية مولدوفا
١١	-	-	١١	-	-	-	هولندا
٧٢	٨	-	٤٣	-	٢١	-	النرويج
٩٧	١	٢	٨٣	١	١٠	-	بولندا
٥٦	٦	١	٢٥	٤	١٤	-	البرتغال
٣٦	٤	-	٣١	-	-	١	رومانيا
٩٣	٥	٣	٧٩	-	٦	-	الاتحاد الروسي
١٥	-	-	١٣	-	٢	-	سلوفاكيا
١٦	-	-	٧	-	٩	-	سلوفينيا
١٢٨	٧	٤	٣٥	٢١	٦٠	١	اسبانيا
١١	-	-	٩	-	٢	-	السويد
٧٧	٧	٧	٥٦	٣	٤	-	سويسرا
١	-	-	١	-	-	-	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
١٩	-	١	١٠	-	٨	-	تركيا
٢٠	-	-	٢٠	-	-	-	أوكرانيا
٤٦	١٤	-	١٩	-	١٣	-	المملكة المتحدة
٥	١	-	٢	-	٢	-	الولايات المتحدة الأمريكية
١ ٧٧٢	١٢٧	٦٧	١ ١٥٨	٣٩	٣٤٧	٣٤	المجموع الفرعي

المنطقة	رياض الأطفال / التعليم قبل المدرسي	مدارس ابتدائية وثانوية	مدارس ابتدائية ثانوية	مدارس مهنية/ تقنية	معاهد إعداد المعلمين	المجموع
أمريكا اللاتينية والكاريبي						
الأرجنتين	-	٣٧	٧	٥٠	١٢	١٠٦
بوليفيا	-	٢	-	٨	١	١١
البرازيل	٥	٦	٢	١٧	١	٣١
شيلي	-	٣٩	٧	٢٧	-	٧٣
كولومبيا	-	١٧	-	٢٧	١٥	٦١
كوستاريكا	٥	٨٨	٢	٧	٣	١٠٥
كوبا	١	١٨	-	١٠	١	٣٠
دومينيكا	-	٨	-	٢	-	١٠
الجمهورية الدومينيكية	-	-	-	-	٤	٤
إكوادور	٤	٩	١	٤	١	١٩
السلفادور	-	-	-	١٤	-	١٤
غرينادا	-	٦	-	٥	-	١١
غواتيمالا	-	١٣	-	٦	-	١٩
غيانا	-	٧	-	١٧	-	٢٤
هايتي	-	-	١	٧	-	٨
هندوراس	-	٢٨	-	-	١	٢٩
جامايكا	-	١	-	١	٢	٤
المكسيك	-	٣٩	٢	٤٨	٤	٩٣
نيكاراغوا	-	٩	-	٢	٦	١٧
بنما	-	٢	-	٢	١	٥
باراغواي	١	٣	-	٢	٢	٨
بيرو	٢	٣	-	٢	١	٨
سانت لوسيا	-	١٨	-	٧	١	٢٦
سانت فنسنت وجزرنادين	-	٤	-	٣	-	٧
ترينيداد وتوباغو	-	٤	-	٢٦	-	٣٠
أوروغواي	١	٩	-	١	١	١٢
فنزويلا	١٧	٧٥	-	٥	١	٩٨
المجموع الفرعي	٣٦	٤٤٦	٢٣	٣٠٣	٥٧	٨٦٧

الملحق كاف

المؤتمرات والاجتماعات التي دعت اليها المنظمة

كاف - ١ - المؤتمرات والاجتماعات التي عقدت عام ١٩٩٦

٤٠٠

الفئة	الموضوع	التاريخ والمكان
القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل		
		يناير/كانون الثاني
(٧) CII/COM ٤,١	حلقة التدارس بشأن تعزيز استقلال وتعددية وسائل الإعلام العربية	١/١١ صنعا (اليمن)
HC ED/EDC ١,٢	الدورة الثامنة للجنة الدولية المعنية بالتربية للقرن الحادي والعشرين	١/١٧-١٥ نيودلهي (الهند)
HC CAB/CRP ٥,٢	اجتماع أعضاء هيئة التحكيم الدولية لجائزة فيليكس هوفويه - يوناني للسعي للسلام ١٩٩٥	١/١٨ اليونسكو
HC SHS/HRS ٥,٢	الاجتماع السنوي لمديري معاهد حقوق الإنسان	١/١٩-١٨ اليونسكو
(٢) CII/PIDC ٤,٢	اجتماع فوق العادة لمكتب البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)	١/١٩ اليونسكو
(٢) CII/IPDC ٤,٢	الدورة السادسة عشرة لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)	١/٢٦-٢٢ اليونسكو
(٢) CII/PIDC ٤,٢	الاجتماع الثالث والثلاثون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) ومنح جائزة بدتا - اليونسكو للاتصال الريفي	١/٢٦-٢٢ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الخامسة عشرة للجنة كوي بشأن التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأقيانوغرافية (يودي ١٥)	١/٣١-٢٣ أثينا (اليونان)

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٤) BPE/ST الباب الثاني - باء، الفصل	اجتماع فريق العمل المعني بالتصنيف الدولي المقنن للتعليم (اسكد)	١/٢٤ اليونسكو
HC CIP/BIO ٢,٢	الاجتماع السادس للجنة القانونية التابعة للجنة الدولية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا	١/٢٥ اليونسكو
(٥) SC/GEO ٢,٣	الدورة الرابعة والعشرون للجنة العلمية للبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو)	٢/١-١/٢٩ اليونسكو
(٦) SC/IOC ٢,٢	الدورة الأولى لفريق الصياغة المشترك بين كوي والمنظمة الهيدروغرافية الدولية والمعني بإعداد كتاب عن العلم والتكنولوجيا فيما يخص تعريف المنحدر القاري	٢/٢-١/٣١ اليونسكو
		فبراير/شباط
(٦) SC/GEO ٢,٢	اجتماع اللجنة الاستشارية للبرنامج المشترك بين الاتحاد الدولي للعلوم الجيولوجية واليونسكو والمعني بوضع النماذج للترسبات المعدنية	٢/٥ اليونسكو
HC BPE/ST الباب الثاني - باء، الفصل الثاني	الاجتماع المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا (الأمم المتحدة) واليونسكو بشأن إحصاءات التربية	٢/٧-٥ اليونسكو
HC CLT/ACL ٣,١	تنظيم حلقة عمل عن اللك في شرق آسيا	٢/١٦-١٤ يانغون (ميانمار)
HC ED/BAS ١,١	اجتماع مكتب المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	٢/١٦-١٤ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٦) SC/BSC ٢,١	الاجتماع الثاني لفريق العمل المعني بشبكات الاتصالات في مجال العلوم، والتابع لمجلس اليونسكو للأنشطة الفيزيائية	٢/١٩ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الثالثة للجنة كوي الفرعية لغربي المحيط الهادي (وستباك)	٣/١-٢/٢٦ طوكيو (اليابان)
(٦) CLT/CH ٣,١	المجلس العلمي لمشروع بيت الحكمة	٢/٢٨ اليونسكو
مارس/آذار		
(١) ED/HEP ١,٢	الاجتماع الثاني للفريق الاستشاري المعني بالتعليم العالي	٣/٥-٤ اليونسكو
(٢) CII/PII ٤,٢	الدورة الحادية عشرة لمكتب المجلس الدولي للحكومي للمعلوماتية	٣/٦-٥ لاهافانا (كوبا)
(٨) CLT/BCR ٣,٢	ندوة اليونسكو الدولية بشأن آثار التكنولوجيات الجديدة في نقل المعلومات الثقافية ونشرها، وحماية حقوق المؤلف وغيره من أصحاب الحقوق، والتنمية الثقافية وتطور الحياة الاجتماعية	٣/١٤-١١ مدريد (اسبانيا)
(٦) SC/HYD ٢,٣	النموذج الرياضي لترميز بيانات المحفوظات غير المرقمة المتعلقة بتاريخ المناخ	٣/٢٠-١٨ اليونسكو
(٧) BRX/NAC الباب الثالث، الفصل	حلقة تدريب الأمناء العاميين الجدد للجان الوطنية لليونسكو	٣/٢٩-١٨ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٢) ED/BAS ١,١	اجتماع فريق التأمل الخاص بالمشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	٣/١٩ اليونسكو
(٢) SHS/YSA ٢,٤	الاجتماع السابع والأربعون للجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس) والصندوق الدولي لتنمية التربية البدنية والرياضة (فيدبس) وفريق الدعم لسيجيس	٣/٢٧-٢٥ تونس العاصمة (تونس)
(٦) SC/IOC ٢,٣	الدورة الثانية للجنة كوي الفرعية المعنية بالاستراتيجية في إطار النظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات (ايغوس)	٣/٢٧-٢٥ اليونسكو
(٢) SC/HYD ٢,٣	الدورة الثالثة والعشرون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)	٣/٢٩-٢٥ اليونسكو
(٥) SC/HYD ٢,٣	اجتماع اللجنة الاستشارية للبرنامج الهيدرولوجي الميداني التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٣/٢٨-٢٥ اليونسكو
(٥) ED/ECS الباب الثاني - ألف	الدورة الثانية للجنة الاستشارية المعنية بالتربية من أجل السلام وحقوق الإنسان والديمقراطية	٣/٢٩-٢٥ اليونسكو
HC DRG/PHE ٢,٢	من نحن؟	٣/٣٠-٢٧ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	اجتماع فريق التأمل التابع لمكتب المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	٤/١٠ اليونسكو
HC ED/ECS ١,٢	الاجتماع الختامي للجنة الدولية المعنية بالتربية للقرن الحادي والعشرين - مؤتمر صحافي واجتماع مائدة مستديرة	٤/١٢-١١ اليونسكو

أبريل/نيسان

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٦) SC/ECO ٢,٣	الاجتماع الثالث للجنة الاستشارية المعنية بمعازل المحيط الحيوي	٤/١١ اليونسكو
(٢) SC/ECO ٢,٣	اجتماع مكتب المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)	٤/١٦-١٥ اليونسكو
(٦) SHC/SRP ٢,٤	الاجتماع الرابع للجنة التوجيهية العلمية لبرنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست)	٤/١٩-١٥ باريس (فرنسا)
(٦) SC/EST ٢,١	الاجتماع الثالث للنظام الدولي للخبرات والمعارف المتعلقة بالطاقة (ISSEEK)	٤/٢٦-٢٢ اليونسكو
HC CIP/BIO ٢,٢	فريق العمل التمهيدي للجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية	٤/٢٦ اليونسكو
		مايو/أيار
(٦) SC/GEO ٢,٣	اجتماع بشأن مشروع بانجيس وسانجيس	٥/٣-٢ اليونسكو
(٦) SHS/SRP ٢,٤	اجتماع الخبراء بشأن تباين نظام النمو في فيتنام، وتايلاند، والأرجنتين، وبوليفيا (شبكة لجنة العلاقات مع البلد المضيف)	٥/٧-٦ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	اجتماع الفريق المفتوح العضوية للعمل فيما بين الدورات بشأن الدور الممكن للجنة اليونسكو لعلوم المحيطات (كوي) في مؤتمر الأمم المتحدة لقانون البحار (كوي - قانون البحار)	٥/١٥-١٣ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٢) ED/UCE ١,١	المؤتمر السابع لوزراء التربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي (مينيدلاك ٧)	٥/١٧-١٣ كينغستون (جامايكا)
HC ED/YCF ١,١	الاحتفال باليوم الدولي للأسرة	٥/١٤ اليونسكو
(٨) ED/ECS ٥,٢	ندوة عن ثقافة السلام واللاعنف في المؤسسات التعليمية	٥/٢٢-٢٠ سينترا (البرتغال)
HC ED/BAS ١,١	اجتماع فريق التأمل الخاص بالمشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	٥/٢٢ اليونسكو
HC BRX/RIO الباب الثالث، الفصل الأول	اجتماع مكتب اللجنة الدائمة للمنظمات غير الحكومية	٥/٢٢ اليونسكو
(٦) CLT/BCR ٣,٢	الاجتماع المشترك بين المناطق للشبكات المعنية بالنهوض بالكتاب	٥/٢٤-٢٢ اليونسكو
(٦) CLT/CH ٣,١	اجتماع الخبراء بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه	٥/٢٤-٢٢ اليونسكو
HC SHS/YSA ٢,٤	اجتماع فريق العمل الخاص بالمشاورة العالمية للمنظمات غير الحكومية العاملة في مجال الشباب، واليونسكو، ولجنة تخطيط المنتدى العالمي للشباب التابعة لمنظمة الأمم المتحدة	٥/٣١-٢٨ اليونسكو
HC SC/BSC ٢,١	الاجتماع الخامس لمجلس الأنشطة الفيزيائية	٥/٣١-٣٠ اليونسكو

الفئة	الموضوع	التاريخ والمكان
القطاع/القسم		
البرنامج أو الباب والفصل		
		يونيو/حزيران
(٢) SC/EST ٢,١	الاجتماع التحضيري للقمة العالمية للشمس	٦/٥-٣ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	المؤتمر البرلماني الدولي بشأن التربية والعلم والثقافة والاتصال على مشارف القرن الحادي والعشرين	٦/٦-٣ اليونسكو
HC CAB/CRP ٥,٢	مراسم تقديم جائزة فيليكس هوفويه - بوانيي للسعي للسلام عن عام ١٩٩٥	٦/٥ اليونسكو
HC CII/PGI ٥,٢	الاجتماع الثالث والعشرون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج العام للمعلومات	٦/١١-١٠ اليونسكو
HC DRG/WGE ٢	حلقة عمل بشأن إمكانات إسهام الأوساط العلمية الفرنسية في وضع برنامج تدريبي يقوم على نهج التحليل الاجتماعي الاقتصادي بحسب الجنس في البلدان الناطقة بالفرنسية	٦/١٢ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	اجتماع مكتب المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	٦/١٤-١٢ اليونسكو
(٦) ED/HEP ١,٢	الدورة الثامنة للجنة الإقليمية المكلفة بتطبيق الاتفاقية بشأن الاعتراف بشهادات التعليم العالي في منطقة أوروبا	٦/١٩-١٦ روما (إيطاليا)
HC ED/BAS ١,١	الاجتماع الثالث للمنتدى التشاوري الدولي بشأن التعليم للجميع	٦/٢٠-١٦ عمان (الأردن)
HC SC/BSC ٢,١	مؤتمر بشأن الشيخوخة	٦/٢٠-١٧ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
HC CLT/CID ٣,٢	اجتماع أعضاء هيئة التحكيم لجائزة سيمون بوليفار الدولية لعام ١٩٩٦	٦/٢٤ اليونسكو
(٢) WHC ٣,١	الدورة العشرون لمكتب لجنة التراث العالمي	٦/٢٩-٢٤ اليونسكو
يوليو/تموز		
HC ED/BAS ١,١	اجتماع هيئة التحكيم المعنية بالجوائز الدولية لمحو الأمية	٧/٥-١ اليونسكو
(٤) ED/HEP ١,٢	المؤتمر الدولي الثاني بشأن التربية والمعلوماتية	٧/٥-١ موسكو (الاتحاد الروسي)
(٤) SC/EST ٢,١	المؤتمر العالمي المشترك بين المسؤولين عن إعداد المهندسين وأرباب الصناعة	٧/٦-٢ اليونسكو
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	اجتماع هيئة التحكيم الدولية لجائزة اليونسكو لعام ١٩٩٦ للتربية من أجل السلام	٧/٥-٤ اليونسكو
(٧) SC/EST ٢,١	المدرسة الصيفية بشأن "الطاقة الكهربائية الشمسية للمناطق الريفية والمناطق المعزولة"	٧/٢٦-٤ اليونسكو
(٦) SC/IOC ٢,٣	الاجتماع الأول لفريق الخبراء التابع للجنة كوي والمعني بالتدريب والتعليم والمساعدة المتبادلة (تيما) في سبيل دعم قدرات الدول الأعضاء	٧/١٠-٨ اليونسكو
أغسطس/آب		
(٧) CLT/CH ٣,١	ندوة بشأن أساليب صون الخشب	٨/١٤ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
		سبتمبر/أيلول
(٦) CLT/BCR ٣,٢	لجنة خبراء أمريكا اللاتينية والكاريبي وكندا بشأن الاتصال وحقوق المؤلف في إطار مجتمع المعلومات	٩/٦-٢ بوغوتا (كولومبيا)
(٦) ED/EPD الباب الثاني - ألف	الاجتماع التشاوري بشأن "البحث في مجال العوامل الاجتماعية الثقافية المؤثرة على السلوك فيما يخص التطور السكاني وما يترتب عليها من آثار فيما يخص السياسات والبرامج السكانية"	٩/٩ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	اجتماع الإعلام وتبادل الآراء مع المندوبين الدائمين، والمخصص للتعليم الأساسي - الاحتفال باليوم الدولي لمحو الأمية	٩/٩ اليونسكو
(٦) SC/IOC ٢,٣	الدورة السادسة للجنة كوي الإقليمية للمحيط الجنوبي (يوكسوك - ٦) والمنتدى الأول بشأن المحيط الجنوبي	٩/١٣-٩ برمرهافن (ألمانيا)
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الأولى للجنة كوي الإقليمية للبحر الأسود	٩/١٣-١٠ فارنا (بلغاريا)
(٨) ED/HEP ١,٢	المنتدى الطلابي بشأن التعليم العالي من أجل التنمية المستدامة وتشغيل الخريجين	٩/١٧-١٦ اليونسكو
(٢) CLT/CH ٣,١	الدورة التاسعة للجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية الى بلادها الأصلية أو ردها	٩/١٩-١٦ اليونسكو
(٨) SC/HYD ٢,٣	مؤتمر جورج كوفاكس الثالث (الرابطة الدولية للعلوم الهيدرولوجية/ بهد)	٩/٢١-١٩ اليونسكو
(٥) CII/INF ٤,١	التشاور مع الفريق الاستشاري التقني الدولي المعني ببرمجيات ايدامز	٩/٢٦-٢٣ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٢) SC/HYD ٢,٣	الدورة الثانية عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)	٩/٢٨-٢٣ اليونسكو
(٢) SC/HYD ٢,٣	الدورة الرابعة والعشرون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)	٩/٢٨-٢٣ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الحادية والعشرون للمجلس التنفيذي للجنة كوي (م ت - ٢٩)	١٠/٤ - ٩/٢٤ اليونسكو
(٦) CII/INF ٤,٢	اجتماع على شبكة انترنت للمدن	٩/٢٥ اليونسكو
(٥) ED/HEP ١,٢	الاجتماع الأول للجنة التوجيهية للفريق الاستشاري بشأن التعليم العالي	٩/٢٧-٢٥ اليونسكو
(٢) SHS/YSA ٢,٤	الدورة الثامنة والأربعون لمكتب سيجيبس، وفريق مساندة، ومجلس إدارة فيديبس	٩/٢٧-٢٦ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	الدورة الثامنة للجنة التوجيهية لمنتدى التعليم للجميع	٩/٣٠ جنيف (سويسرا)
(٧) BPE/ST الباب الثاني - بء، الفصل الثاني	حلقة العمل دون الإقليمية للتدريب في مجال الإحصاءات والمؤشرات التربوية، والموجه للنساء المتخصصات في الإحصاء	١٠/٤-٩/٣٠ أكرا (غانا)

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
		أكتوبر/تشرين الأول
(٥) CIP/BIO ٢,٢	الدورة الرابعة للجنة الدولية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا	١٠/٤-١ اليونسكو
(٥) CLT/CID ٣	الاجتماع الحادي والعشرون للجنة العلمية الدولية للمصنف المعني بمختلف جوانب الثقافة الإسلامية	١٠/٤-١ طرابلس (ليبيا)
(٨) CLT/CH ٣,١	حلقة التدارس الدولية: منتدى اليونسكو، الجامعة والتراث	١٠/٦-٢ فالانسيا (اسبانيا)
(٢) CII/IPDC ٤,٢	الاجتماع الرابع والثلاثون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)	١٠/١٠-٧ اليونسكو
(٦) CLT/CH ٣,١	الاجتماع الدولي بشأن صون التراث غير المادي للأقليات الإثنية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٠/١٢-٧ فانتيان (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)
(٢) ED/HEP ١,٢	اجتماع الخبراء الحكوميين المكلفين بدراسة مشروع التوصية بشأن أوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي	١٠/٩-٨ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	اجتماع فريق التأمل الخاص بالمشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	١٠/٩ اليونسكو
(٦) SC/IOC ٢,٣	الدورة الثانية للجنة صياغة الخريطة الدولية لحرارة الأعماق في وسط شرقي المحيط الأطلنطي	١٠/١١-٩ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	اجتماع هيئة التحكيم لجائزة اليونسكو للتعليم في مجال حقوق الإنسان	١٤-١٥/١٠ اليونسكو
HC CLT/CID ٣,٢	مراسم تقديم جائزة سيمون بوليفار الدولية لسنة ١٩٩٦	١٦/١٠ اليونسكو
(٦) SC/HYD ٢,٣	اللجنة التوجيهية لفريق فريند في أوروبا الشمالية الغربية، وحلقة التدارس السنوية لفريق فريند في منطقة البحر المتوسط وجبال الألب	١٦-١٨/١٠ اليونسكو
HC SHS/TOL الباب الثاني - ألف	اجتماع هيئة التحكيم لجائزة مدانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف	٢١/١٠ اليونسكو
(٧) CII/PGI ٤,١	حلقة التدارس الدولية لليونسكو: مدخل الى برامج ايدامز	٢٨-٣٠/١٠ اليونسكو
نوفمبر/تشرين الثاني		
(٨) ED/BAS ١,١	حلقة العمل الدولية بشأن الخبرات التجديدية في التعليم الأساسي: نحو أسلوب تربوي قائم على التعلم	٤-٦/١١ بكين (الصين)
(٨) BPE/ST الباب الثاني - باء، الفصل الثاني	حلقة العمل التقنية بشأن قواعد البيانات الخاصة بإحصاءات التعليم فيما يخص البلدان الأفريقية الناطقة بالانجليزية	١١-٢٢/١١ بور لويس (موريشيوس)
(٧) ED/BAS ١,١	حلقة التدارس والتأمل في ١٩٩٦ المعنية بالمشاركة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	١٢-١٥/١١ هامبورغ (ألمانيا)

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٦) SC/HYD ٢,٣	الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني باستيفاء القائمة الدولية بمصطلحات الهيدرولوجيا	١١/١٥-١٢ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الثانية للجنة كوي الإقليمية لوسط المحيط الهندي	١١/٢٢-١٨ غوا (الهند)
HC SHS/TOL الباب الثاني - ألف	مراسم تقديم جائزة مدانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف	١١/١٨ اليونسكو
(٥) SC/HYD ٢,٣	الاجتماع الأول لفريق العمل المعني بالمشروع ٣,٣ - دور العمليات التي تطرأ على المناطق غير المشبعة في نوعية احتياطي المياه الجوفية	١١/٢٠-١٨ اليونسكو
(٢) SC/ECO ٢,٣	الدورة الرابعة عشرة للمجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)	١١/٢٢-١٩ اليونسكو
(٢) SC/ECO ٢,٣	اجتماع مكتب المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)	١١/٢٢-١٩ اليونسكو
(٥) ED/LWF ١,٢	اجتماع اللجنة الاستشارية لمشروع "التعلم بلا حدود"	١١/٢٦-٢٥ اليونسكو
HC SC/BSC ٢,١	الاجتماع السادس لمجلس الأنشطة الفيزيائية	١١/٢٦-٢٥ اليونسكو
(٦) SC/CSI ٢,٣	اجتماع بشأن البيئة والتنمية في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة	١١/٢٧-٢٥ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٢) WHC ٣,١	الدورة العشرون للجنة التراث العالمي	١١/٣٠-٢٩ ميريدا، يوكاتان (المكسيك)
ديسمبر/كانون الأول		
(٢) CII/INF ٤,٢	الدورة الحادية عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج العام للمعلومات (بعم) واجتماع مكتب بعم	١٢/٣-٢ اليونسكو
(٢) CII/INF ٤,٢	الدورة الثانية عشرة لمكتب البرنامج الدولي الحكومي للمعلوماتية (بدمعل) واجتماعات الأفرقة الإقليمية	١٢/٤-٢ اليونسكو
(٢) WHC ٣,١	الدورة العشرون للجنة التراث العالمي	١٢/٧-٢ ميريدا، يوكاتان (المكسيك)
(٥) SC/HYD ٢,٣	إنشاء لجنة توجيهية للبرنامج المعني بالمناطق المدارية الرطبة في إطار برنامج بهد	١٢/٦-٣ اليونسكو
(٢) CII/INF ٤,٢	اجتماعات الأفرقة الإقليمية للبرنامج الدولي الحكومي للمعلوماتية (افريقيا، والدول العربية، وأمريكا اللاتينية والكاريبية، وأوروبا الشرقية والغربية، وآسيا والمحيط الهادي)	١٢/٤ اليونسكو
HC UPO/D ٣,٢	حلقة تدارس عن فيديس بيرتو هيرنانديز	١٢/٥-٤ اليونسكو
(٢) CII/INF ٤,٢	الدورة السادسة لمكتب البرنامج الحكومي للمعلوماتية (بدمعل)	١٢/٦-٥ اليونسكو

الفئة القسم/القطاع البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
HC SC/EST ٢,١	الإمكانات التكنولوجية للمعلومات في مطلع القرن الحادي والعشرين	١٢/٦-٥ اليونسكو
(٦) SC/ENV ٢,٣	اجتماع اليونسكو ومجلس أوروبا بشأن البحث العلمي والتنمية المستدامة	١٢/١٦-١٥ اليونسكو
HC CIP/BIO ٢,٢	الدورة الثانية للجنة القانونية التابعة للجنة الدولية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا	١٢/١٧-١٦ اليونسكو
HC DRG/PHE الباب الثاني - ألف	آفاق مفتوحة لليونسكو - الفلسفة في اليونسكو في القرن الحادي والعشرين	١٢/١٧ اليونسكو
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	مراسم منح جائزة اليونسكو لعام ١٩٩٦ للتربية من أجل السلام	١٢/١٧ اليونسكو

كاف - ٢ - المؤتمرات والاجتماعات التي عقدت عام ١٩٩٧

٤١٥

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	مراسم تقديم جائزة اليونسكو لعام ١٩٩٦ للتعليم في مجال حقوق الإنسان	١/٨ اليونسكو
(٥) SC/HYD ٢,٣	الاجتماع الأول لفريق العمل المعني بتقييم الموارد المائية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة	١/١٥-١٣ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	اجتماع فريق التأمل الخاص بالمشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن محو الأمية والتعليم للجميع	١/١٧ اليونسكو
(٦) SC/IOC ٢,٣	اجتماع فريق الخبراء التابع للجنة كوي الدولية للاستكشاف العلمي للبحر المتوسط بشأن العمل بنظام لقياس مستوى سطح البحر فيما يخص البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود (مدغلويس)	١/٢١-٢٠ اليونسكو
(٥) SC/BSC ٢,١	الاجتماع الأول للمجلس الاستشاري العلمي الدولي	١/٢١-٢٠ اليونسكو
(٦) SC/COR/ENV ٢,٣	الدورة الثامنة للجنة العلمية والتقنية للعقد الدولي لدرء الكوارث الطبيعية	١/٢٤-٢٠ اليونسكو
HC CAB/CRP ٥,٢	اجتماع هيئة التحكيم الدولية لجائزة فيليكس هوفويه - بوانيي للسعي للسلام	١/٢٢ اليونسكو
(٨) ED/HEP ١,٢	مؤتمر إقليمي افريقي بالاشتراك مع المندوبين الدائمين لدى اليونسكو في سبيل المؤتمر العالمي للتعليم العالي	١/٢٤ اليونسكو
(٥) SC/GEO ٢,٣	الدورة الخامسة والعشرون للجنة العلمية للبرنامج الدولي للمطابقة الجيولوجية (مطاجيو)	١/٣٠-٢٧ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٦) SC/HYD ٢.٣	اجتماع أعضاء مجلس الرابطة الدولية للطاقة الكهربائية المائية	١/٢٨ اليونسكو
		فبراير/شباط
(٦) ED/SVE ١.٢	اجتماع دولي للخبراء بشأن تنمية العلاقات بين التعليم التقني والمهني وبين عالم العمل	٢/٦-٣ طوكيو (اليابان)
HC ED/HEP/CHE ١.٢	المشاوراة الجماعية الخامسة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم العالي: "التعليم العالي - نتائج التغييرات على سوق العمل فيما يخص خريجي التعليم العالي"	٢/١٢-١٠ اليونسكو
(٦) SHS/SRP ٢.٤	اجتماع اللجنة التوجيهية العلمية لمشروع متروبوليس	٢/١٢-١١ اليونسكو
(٦) CII/COM ٤.١	حلقة التدارس بشأن إسهام وسائل الإعلام في إشاعة ثقافة السلام وتسوية النزاعات في الشرق الأوسط	٢/١٧ اليونسكو
(٥) BPE/ST الباب الثاني - باء - الفصل	لجنة المشاورة في سبيل دعم برنامج اليونسكو للخدمات الإحصائية	٢/٢١-٢٠ اليونسكو
HC SHS/SRP ٢.٤	السياحة: الآثار الاجتماعية، والثقافية، والاقتصادية المترتبة على هذه الظاهرة العالمية	٢/٢٠ اليونسكو
(٦) CLT/ICP ٣.٢	اجتماع خبراء بشأن إنشاء معهد دولي للدراسات المقارنة للحضارات (تاكشاشيلا، باكستان)	٢/٢٥-٢٤ اليونسكو
HC ED/HEP ١.٢	الاجتماع الثاني للجنة التوجيهية للفريق الاستشاري للتعليم العالي	٢/٢٦-٢٤ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٦) BPE/ST الباب الثاني - باء - الفصل	الاجتماع الثاني للفريق المرجعي - التصنيف الدولي المقنن للتعليم (CITE)	٢٤-٢٨/٢ اليونسكو
HC BRX/RIO الباب الثالث - الفصل	فريق التأمل بشأن سير آليات المشاورة الجماعية التي يجريها المدير العام مع المنظمات غير الحكومية التي تقيم علاقات مع اليونسكو	٢٥/٢ اليونسكو
		مارس/آذار
HC CLT/CH ٣,١	مؤتمر منظمة عمار/ اليونسكو الدائم: "الحضارة الأوروبية والإسلام: مجال دائم للحوار"	٥-٧/٣ اليونسكو
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	الاجتماع السنوي لمديري معاهد حقوق الإنسان	٦-٧/٣ اليونسكو
(٦) CII/INF ٤,٢	اجتماع فريق الخبراء بشأن الطرق السريعة للمعلومات	٧/٣ اليونسكو
(٥) ED/EC ١,٢	الدورة الرابعة للجنة الاستشارية للمشروع الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك)	١٠-١٢/٣ اليونسكو
(٤) CII/INF ٤,١	انفوايتيك: المؤتمر الدولي الأول بشأن الجوانب الأخلاقية والقانونية والمجتمعية للمعلومات الرقمية	١٠-١٢/٣ مونت كارلو (موناكو)
(٢) CII/IPDC ٤,٢	الاجتماع الخامس والثلاثون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)	١٥-٢١/٣ اليونسكو
(٢) CII/IPDC ٤,٢	الدورة السابعة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصالات (بدتا)	١٧-٢١/٣ اليونسكو

الفئة	الموضوع	التاريخ والمكان
القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل		
(٢) CLT/ACL ٣,١	مؤتمر دولي حكومي بشأن السياسات اللغوية في افريقيا	٣/٢١-١٧ هراري (زمبابوي)
(٧) BPE/ST الباب الثاني - باء - الفصل	حلقة عمل دون إقليمية بشأن مؤشرات الإنفاق على التعليم وتمويله	٣/٢١-١٧ مونتيبيديو (أوروغواي)
(٦) SC/EST ٢,١	المشاورة الدولية الحكومية بشأن البرنامج العالمي للشمس (١٩٩٦-٢٠٠٥)	٣/٢١-٢٠ اليونسكو
HC CII/COM ٤,٢	اجتماع هيئة التحكيم والفريق الاستشاري للجائزة العالمية لحرية الصحافة	٣/٢١
(٢) CLT/CH ٣,١	اجتماع الخبراء الحكوميين لإعادة النظر في اتفاقية لاهاي (١٩٥٤)	٣/٢٧-٢٤ اليونسكو
(٦) DRG/PHE ٢,١	اجتماع بشأن "الأخلاقيات العالمية"	٣/٢٧ اليونسكو
أبريل/نيسان		
(٦) SHS/SRP ٢,٤	الوضع الراهن للمخدرات في افريقيا جنوب الصحراء: إنتاج المخدرات والاتجار بها وتعاطيها	٤/٤-١ اليونسكو
(٧) BPE/ST الباب الثاني - باء - الفصل	حلقة عمل دون إقليمية لتدريب أخصائيات الإحصاء في مجال إحصاءات التعليم ومؤشراته	٤/١١-٧ أبيدجان كوت ديفوار
(٧) BRX/NAC الباب الثالث - الفصل	حلقة تدارس إعلامية للأمناء العاميين الجدد للجان الوطنية لليونسكو	٤/١٨-٧ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٤) CLT/CC ٣,٢	المنتدى العالمي المشترك بين اليونسكو والمنظمة العالمية للملكية الفكرية المعني بحماية الفولكلور	٤/١٠-٨ فوكيه (تايلاند)
(١) ED/HEP ١,٢	المؤتمر الدبلوماسي لاعتماد اتفاقية مجلس أوروبا/اليونسكو بشأن الاعتراف بمؤهلات التعليم العالي في منطقة أوروبا	٤/١١-٨ لشبونه (البرتغال)
(٧) SC/HYD ٢,٣	حلقة تدارس بشأن المياه، والمدينة، والتخطيط الحضري	٤/١١-١٠ اليونسكو
(٢) SHS/YSA ٢,٤	الدورة التاسعة والأربعون لمكتب اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس) وفريق الدعم ومجلس إدارة الصندوق الدولي لتنمية التربية البدنية والرياضة (فيدبس)	٤/١٥-١٢ كولونيا ديل ساكرامنتو (أوروغواي)
(٨) CII/COM ٤,١	المجلس العالمي للإذاعة والتلفزيون	٤/٢٣-٢١ اليونسكو
(٢) CLT/DEC ٣	الدورة العادية الخامسة للمجلس الدولي الحكومي للعقد العالمي للتنمية الثقافية	٤/٢٥-٢١ اليونسكو
HC SHS/SRP ٢,٤	الفقر، والاستبعاد، والصحة	٤/٢٥ اليونسكو
(٨) ED/ERD ١,٢	فريق العمل بشأن التحليل القطاعي في مجال التربية	٤/٢٩-٢٨ اليونسكو مايو/أيار
(٨) CII/INF ٤,١	مؤتمر إقليمي بشأن العالم العربي ومجتمع المعلومات	٥/٨-٤ تونس العاصمة (تونس)

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الرابعة للجنة كوي الإقليمية للدراسة المشتركة لشمال ووسط المحيط الهندي الغربي	٥/١٠-٦ مومباسا (كينيا)
(٢) CLT/CH ٣,١	الدورة التاسعة للجنة التنفيذية للحملة الدولية لإنشاء متحف النوبة في أسوان والمتحف الوطني للحضارة المصرية في القاهرة	٥/١٥-١٢ أسوان (مصر)
(٦) SC/IOC ٢,٣	فريق الخبراء بشأن النظام العالمي للمراقبة الفضائية	٥/٣٠-٢٧ اليونسكو
يونيو/حزيران		
(٢) SC/HYD ٢,٣	الدورة الخامسة والعشرون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد)	٦/٤-٢ اليونسكو
(٦) CII/COM ٤,١	اللجنة الاستشارية لحلقة التدارس الأوروبية بشأن النهوض بوسائل الإعلام المستقلة والتعددية	٦/٩ اليونسكو
(٦) SC/EST ٢,١	اجتماع تشاوري لخبراء معينين من قبل حكوماتهم	٦/١٠-٩ اليونسكو
(٥) SC/ECO ٢,٣	الاجتماع الرابع للجنة الاستشارية لمعازل المحيط الحيوي (الماب)	٦/١٠-٩ اليونسكو
(٦) ED/HEP ١,٢	مشاورة فريق الخبراء بشأن معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية	٦/١٣-١٢ اليونسكو
(٦) SHS/SRP ٢,٤	الاجتماع الخامس للجنة العلمية لبرنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست)	٦/١٤-١٢ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
(٦) CII/COM ٤,١	اجتماع تنسيقي لأعضاء شبكة البحر المتوسط للاتصال	٦/١٣ اليونسكو
(٢) CLT/ACL ٣,٢	جلسة العمل الخامسة للتحضير للمؤتمر العالمي بشأن تطبيق التوصية الخاصة بأوضاع الفنانين	٦/٢٠-١٦ اليونسكو
(٢) SHS/SRP ٢,٤	الاجتماع الثالث للمجلس الدولي الحكومي لبرنامج "إدارة التحولات الاجتماعية" (موست)	٦/٢٠-١٦ اليونسكو
(٢) CLT/CIC ٣,٢	الدورة الحادية عشرة للجنة الدولية الحكومية للاتفاقية العالمية بشأن حقوق المؤلف	٦/٢٧-٢٣ اليونسكو
(٦) CII/COM ٤,١	الاجتماع التشاوري الإقليمي بشأن المبادرة الخاصة بأفريقيا في إطار منظومة الأمم المتحدة: الاتصال من أجل بناء السلام في أفريقيا	٦/٢٥-٢٣ أديس أبابا (اثيوبيا)
(٢) WHC ٣,١	اجتماع الفريق الفرعي لمكتب التراث العالمي	٦/٢٨-٢٣ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الثالثة للجنة كوي ومعارج ويونيب المعنية بالنظام العالمي لمراقبة المحيطات	٦/٢٨-٢٥ اليونسكو
HC CAB/CRP ٥,٢	مراسم تقديم جائزة فيليكس هوفويه بوانيي للسمي للسلام لعام ١٩٩٦	٦/٢٦ اليونسكو
(٢) CII/PGI ٤,٢	الاجتماع الرابع والعشرون للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج العام للمعلومات (بعم)	٦/٢٧-٢٦ اليونسكو
(٢) CLT/CIC ٣,٢	الدورة العادية السادسة عشرة للجنة الدولية الحكومية لاتفاقية روما	٧/٢ - ٦/٣٠ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
		يوليو/تموز
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة الثلاثون للمجلس التنفيذي للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)	٧/١ اليونسكو
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	اجتماع هيئة التحكيم لجائزة اليونسكو لعام ١٩٩٧ للتربية من أجل السلام	٧/٢-١ اليونسكو
(٧) SC/EST ٢,١	المدرسة الصيفية: "الطاقة الكهربائية الشمسية للمناطق الريفية والمناطق المعزولة"	٧/٢٥-١ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة التاسعة عشرة للجمعية العامة للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)	٧/١٨-٢ اليونسكو
(٥) SHS/HRS الباب الثاني - ألف	اللجنة الاستشارية للتربية من أجل السلام، وحقوق الإنسان، والديمقراطية، والتفاهم الدولي والتسامح	٧/٩-٧ اليونسكو
HC SC/HYD ٢,٣	إنشاء فريق عمل دولي بشأن الأحواض التجريبية لتصريف المياه على الصعيد العالمي من أجل دراسة نوعية المياه	٧/١١-٧ اليونسكو
(٢) ED/BAS ١,١	المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار	٧/١٨-١٤ هامبورغ (ألمانيا)
(٢) CII/PII ٤,٢	الدورة الثالثة عشرة لمكتب اللجنة الدولية الحكومية للبرنامج الدولي الحكومي للمعلوماتية (بدمعل)	٧/٢٢-٢١ اليونسكو
(٢) CIP/BIO ٢,٢	اجتماع لجنة الخبراء الحكوميين لإعداد إعلان بشأن المجين البشري	٧/٢٥-٢٢ اليونسكو

الفئة	الموضوع	التاريخ والمكان
القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل		
HC ED/BAS ١,١	مشاورة بشأن التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة والاحتياجات التعليمية الخاصة	سبتمبر/أيلول ٩/٤-١ اليونسكو
(٤) CAB/PPP الباب الثاني - ألف	مؤتمر دولي بشأن ثقافة السلام وأسلوب الحكم	٩/٤-١ مابوتو (موزمبيق)
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	فريق عمل الخبراء الحكوميين المعني بمشروع الإعلان بشأن صون الأجيال المقبلة	٩/٨-٣ اليونسكو
HC ED/BAS ١,١	الاحتفال باليوم الدولي لمحو الأمية	٩/٨ اليونسكو
(٨) ED/WER ١,٢	فريق مستشاري الصياغة لتنقيح الطبعة الرابعة من التقرير عن التربية في العالم	٩/١٠-٩ اليونسكو
(٧) CII/COM ٤,١	حلقة التدارس الأوروبية للنهوض بوسائل الإعلام المستقلة والتعددية (ولا سيما في أوروبا الوسطى والشرقية)	٩/١٣-١٠ صوفيا (بلغاريا)
HC CAB/CRP الباب الثاني - ألف	اجتماع هيئة التحكيم المعنية بالمسابقة المعمارية في سبيل إقامة نصب غوريه التذكاري	٩/١٣-١٠ داكار (السنغال)
HC CLT/CH ٣,١	الدورة الثالثة عشرة للجنة التنفيذية لصون مورينجودارو، باكستان	٩/١٧-١٣ اسلام آباد (باكستان)
HC ED/EDC ١,٢	تعلم العيش معا	٩/١٧-١٥ اليونسكو
(٦) ED/ECS ١,٢	الدورة الخاصة للجنة الخبراء المشتركة بين الآيلو واليونسكو المعنية بتطبيق التوصية بشأن أوضاع المدرسين	٩/١٨-١٥ اليونسكو

الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
HC CLT/DEC ٣	تونس: عاصمة ثقافية إقليمية (الحركة الفنية التونسية للرسم والتصوير خلال عقد الخمسينات)	٩/١٦ اليونسكو
(٧) BPE/ST الباب الثاني - باء - الفصل ٢	حلقة تدارس دون إقليمية بشأن إحصاءات التربية فيما يخص البلدان التي تجتاز مرحلة تحول في أوروبا الوسطى والشرقية	٩/١٩-١٦ مينسك (بيلاروس)
(٢) SHS/YSA ٢,٤	الدورة الخمسون لمكتب اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس)، وفريق الدعم، ومجلس إدارة الصندوق الدولي لتنمية التربية البدنية والرياضة (فيدبس)	٩/٢٣-٢٢ اليونسكو
(٥) CII/INF	مشاورة مع الفريق الدولي للمستشارين التقنيين لبرمجيات إيدامز	٩/٢٥-٢٢ اليونسكو
(٢) SC/IOC ٢,٣	الدورة السادسة عشرة لفريق التنسيق الدولي لشبكة إنذار الموجات السامية في المحيط الهادي	٩/٢٦-٢٣ ليما (بيرو)
(٥) CII/PGI ٤,٢	الاجتماع الثالث للجنة الاستشارية الدولية لبرنامج "ذاكرة العالم"	١٠/١ - ٩/٢٩ طشقند (أوزبكستان)
HC ED/EFA ١,١	الاجتماع التاسع للجنة التوجيهية لمنتدى التعليم للجميع	١٠/١ - ٩/٢٩ اليونسكو
(٨) CLT/CH ٣,١	حلقة تدارس دولية بشأن "اليونسكو، الجامعة، والتراث"	١٠/١٠-٥ كيبك (كندا)

أكتوبر/تشرين الأول

التاريخ والمكان	الموضوع	الفئة القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل
١٠/٨-٦ مانيلا (القلبين)	ندوة دولية بشأن "الصناعات الحرفية والسوق العالمية: التجارة والقوانين الجمركية"	(٤) CLT/CIC ٣,٢
١٠/٨-٧ اليونسكو	اجتماع للتشاور مع المنظمات غير الحكومية المهتمة بأحوال الفتيات، والنساء، والمساواة بين الجنسين	(٦) DRG/WGE الباب الثاني - ألف
١٠/٢٢-٢٠ اليونسكو	الاجتماع الثالث لفريق الدراسات المعني بتطوير لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، وكيفية عملها، وبنيتها ونظامها الأساسي	(٦) SC/IOC ٢,٣
١٠/٢٠ اليونسكو	مجلس المطبوعات	(٥) UPO الباب الثاني - باء - الفصل
١٠/٢٧ اليونسكو	تقديم برنامج جمعية الكوكب (PLANET SOCIETY)	HC EPD الباب الثاني - ألف
١٠/٢٨-٢٧ اليونسكو	اجتماع فوق العادة للجنة التراث العالمي	(٢) WHC ٣,١
نوفمبر/تشرين الثاني		
١١/١ اليونسكو	مبادرة اليونسكو بشأن "التركيز على المحيط الهادي"	HC BRX/SMS الباب الثالث - الفصل
١١/١٣ اليونسكو	اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حماية الممتلكات الثقافية في حالة نشوب نزاع مسلح (لاهاي، ١٩٥٤)	(٢) CLT/CH ٣,١
١١/١٩-١٧ اليونسكو	اجتماع الخبراء بشأن المجلد الأول المعنون "أسس الإسلام" (المصنف المعني بمختلف جوانب الثقافة الإسلامية)	(٦) CLT/CPL ٣,٢

الفئة	الموضوع	التاريخ والمكان
القطاع/القسم البرنامج أو الباب والفصل		
HC BRX/RIO الباب الثالث - الفصل ١	مؤتمر فوق العادة للمنظمات غير الحكومية	١١/٢١ اليونسكو
(٧) CII/PGI ٤,١	حلقة تدارس دولية بشأن "تقديم برمجيات ايدامز"	١١/٢٨-٢٤ اليونسكو
(٣) WHC ٣,١	الدورة الحادية والعشرون للجنة التراث العالمي	٩/٢٩-٢٨ نابولي (إيطاليا)
		ديسمبر/كانون الأول
HC CII/PIDC ٤,٢	الاجتماع السادس والثلاثون لمكتب المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)	١٢/٤-١ أوشو ريوس (جامايكا)
(٦) SC/GEO ٢,٣	اجتماع بشأن مشروع "سانجيس"	١٢/٤-١ اليونسكو
(٦) DIR/PHE ٢,١	الاجتماع الثاني للمشروع المعني بالأخلاقيات العالمية	١٢/٤-١ نابولي (إيطاليا)
(٦) SC/IOC ٢,٣	اجتماعات الفريق التقني الفرعي ولجنة تسيير الفريق الأوروبي لمحطات المحيطات	١٢/٣-٢ اليونسكو
(٦) CAB/CRP الباب الثاني - ألف	الاجتماع الأول لمجلس توجيه مؤسسة فيليكس هوفويه - بوانيي - افتتاح مؤسسة فيليكس هوفويه - بوانيي للسعي للسلام	١٢/٥-٢ ياماسوكرو (كوت ديفوار)
(٦) SHS/SRP ٢,٤	كلام المدن	١٢/٥-٤ اليونسكو

الفئة القسم/القطاع البرنامج أو الباب والفصل	الموضوع	التاريخ والمكان
HC UPO/D ٣,٢	حلقة تدارس عن فيليس بيرتو هيرنانديز	١٢/٥-٤ اليونسكو
(٤) EPD الباب الثاني - ألف	مؤتمر دولي بشأن البيئة والمجتمع : تثقيف الجمهور وتوعيته بمقومات الاستمرارية	١٢/١٢-٨ تسالونيك (اليونان)
(٦) ED/ECS الباب الثاني - ألف	مشاورة دون إقليمية للخبراء بشأن تعليم اللاعنف	١٢/١٢-١١ كوراساو (جزر الأنتيل الهولندية)
HC SHS/HRS الباب الثاني - ألف	مراسم تقديم جائزة اليونسكو لعام ١٩٩٧ للتربية من أجل السلام	١٢/١٠ اليونسكو
(٨) ED/ERD ١,٢	اجتماع اللجنة التوجيهية لفريق العمل المعني بالتحليل القطاعي في مجال التربية	١٢/١٢-١١ اليونسكو
(٧) CLT/CH ٣,١	حلقة تدارس دولية بشأن صون التقنيات التقليدية للخيزران وترويجها في الحياة الحديثة	١٢/١٩-١٧ مدينة هوشي منه (فيتنام)

الملحق لام الزمالات والمنح الدراسية والرحلات الدراسية

لام - ١، لام - ٢، لام - ٣

٤٢٨

لام - ١ - عدد المنح الدراسية بحسب المناطق، من ١٩٩٦-١٩٩٧

١٩٩٧	١٩٩٦	
١٩٣	٢٤٥	افريقيا
٩٦	١٢٧	الدول العربية
١٥٢	١٨٣	آسيا والمحيط الهادي
٨١	١٦١	أوروبا وأمريكا الشمالية
٦٧	٣١٨	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٨٩	١٠٣٤	المجموع
	١ ٦٢٣	المجموع الاجمالي

لام - ٢ - توزيع المنح الدراسية بحسب القطاعات والمناطق في ١٩٩٦-١٩٩٧

القطاع	افريقيا	الدول العربية	آسيا والمحيط الهادي	أوروبا وأمريكا الشمالية	أمريكا اللاتينية والكاريبي	المجموع	%
ED	١٩٥	١١٥	١٥٨	٣٥	٢٠٤	٧٠٧	٤٣,٥
SC	١٣٤	٧٧	١٢٤	٤٢	١٣٣	٥١٠	٣١
CII	٣٠	٨	١٥	٢٣	١٧	٩٣	٦
CLT	١٤	١٤	١٦	١٢٥	٢٠	١٨٩	١٢
SHS	٤٤	٢	٩	٤	٧	٦٦	٤
قطاعات أخرى*	٢١	٧	١٣	١٣	٤	٥٨	٣,٥
المجموع	٤٣٨	٢٢٣	٣٣٥	٢٤٢	٣٨٥	١ ٦٢٣	
النسبة المئوية	٢٧	١٣,٧	٢٠,٦	١٥	٢٣,٧		١٠٠

* .BRX, BPE/ST

لام - ٣ - المنح الدراسية بحسب المدة في ١٩٩٦-١٩٩٧

المدة	المجموع لفترة العامين	%
أقل من ٣ شهور	٩٨٢	٦٠,٥
٢-٦ شهور	٢٣٩	١٤,٧
٦-١٢ شهور	٢٨٢	١٧,٣
١٢-١٤ شهرا	٨٩	٥,٥
أكثر من ٢٤ شهرا	٣١	٢
المجموع	١ ٦٢٣	١٠٠

حالة البرنامج العادي لعامي ١٩٩٦-١٩٩٧ حتى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧

٤٢٩

باب الميزانية	الميزانية	المصروفات/الارتباطات	المصروفات/الارتباطات كنسبة مئوية من الميزانية
	(بالدولارات الأمريكية)		%
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة			
أولا - ألف - الهيئتان الرئاسيتان			
الفصل الأول - المؤتمر العام			
تكاليف أخرى	٦ ٣٣٨ ٥٠٤	٦ ٣٣٤ ١٧٩	٩٩,٩
تكاليف الموظفين	٢٧١ ٠٠٠	٢٧٥ ٣٢٥	١٠١,٦
المجموع	٦ ٦٠٩ ٥٠٤	٦ ٦٠٩ ٥٠٤	١٠٠,٠
الفصل الثاني - المجلس التنفيذي			
تكاليف أخرى	٦ ٨٢٠ ٩١٤	٦ ٨٤٧ ٠٩٤	١٠٠,٤
تكاليف الموظفين	١ ٠٩٣ ٤٠٠	١ ٠٦٧ ٢٢٠	٩٧,٦
المجموع	٧ ٩١٤ ٣١٤	٧ ٩١٤ ٣١٤	١٠٠,٠
أولا - باء - الإدارة العامة			
الفصل الثالث - مكتب المدير العام			
تكاليف أخرى	٥٦١ ٣٥٢	٤٧٣ ١٧١	٨٤,٣
تكاليف الموظفين	١ ٢٠١ ٧٠٠	١ ٢٨٩ ٨٨١	١٠٧,٣
المجموع	١ ٧٦٣ ٠٥٢	١ ٧٦٣ ٠٥٢	١٠٠,٠
الفصل الرابع - الوحدات التابعة للمدير العام (أي مكتب نائب المدير العام لدى الإدارة العامة؛ والمكتب التنفيذي للمدير العام، ومكتب التنسيق الإداري والإصلاحات؛ والتفتيش العام؛ ومكتب الوسيط؛ ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية؛ ومكتب الدراسات والبرمجة والتقييم؛ ومكتب الميزانية)			
تكاليف أخرى	١ ٠٤٢ ٩٤٢	١ ٤٧٣ ٤١٤	١٤١,٣
تكاليف الموظفين	١٩ ١٩٦ ٣٠٠	١٨ ٧٦٥ ٨٢٨	٩٧,٨
المجموع	٢٠ ٢٣٩ ٢٤٢	٢٠ ٢٣٩ ٢٤٢	١٠٠,٠
أولا - جيم - الاسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة			
مجموع الباب الأول			
تكاليف أخرى	١٦ ٠٥٠ ٦٨٨	١٦ ٤١٤ ٨٣٤	١٠٢,٣
تكاليف الموظفين	٢١ ٧٦٢ ٤٠٠	٢١ ٣٩٨ ٢٥٤	٩٨,٣
المجموع	٣٧ ٨١٣ ٠٨٨	٣٧ ٨١٣ ٠٨٨	١٠٠,٠

المصروفات/الارتباطات كنسبة مئوية من الميزانية	المصروفات/الارتباطات (بالدولارات الأمريكية)	الميزانية	باب الميزانية
%			
الباب الثاني - تنفيذ البرنامج			
ثانيا - ألف - البرامج الرئيسية والمشروعات المشتركة بين التخصصات			
البرنامج الرئيسي الأول - نحو تعليم مستمر للجميع			
٩٢,٣	٣٣ ٧١٤ ٤٢٣	٣٦ ٥٢٧ ٣٨٤	التكاليف المباشرة
١٠٤,٠	٨ ٠٧٢ ١٢٧	٧ ٧٦١ ٨٨٧	التكاليف غير المباشرة
١٠٢,١	٥٧ ٣٨٥ ٨٠٥	٥٦ ٢١١ ٥٠٠	تكاليف الموظفين
١١٨,٢	٨ ٦٢٨ ٤١٦	٧ ٣٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	١٠٧ ٨٠٠ ٧٧١	١٠٧ ٨٠٠ ٧٧١	المجموع
البرنامج الرئيسي الثاني - تسخير العلوم لخدمة التنمية			
٩٣,٥	٣١ ١٩٢ ٦٩٣	٣٣ ٣٥٧ ٠٤٠	التكاليف المباشرة
١٠١,٥	٤ ٨٤٩ ٦٢١	٤ ٧٧٧ ٥٥٧	التكاليف غير المباشرة
٩٩,١	٤٧ ٦٧٥ ٤٢٦	٤٨ ١٠١ ٥٠٠	تكاليف الموظفين
١٦٦,٣	٦ ٣١٨ ٣٥٧	٣ ٨٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	٩٠ ٠٣٦ ٠٩٧	٩٠ ٠٣٦ ٠٩٧	المجموع
البرنامج الرئيسي الثالث - التنمية الثقافية: التراث والإبداع			
٦٩,٠	١١ ٧٨٨ ١٧١	١٧ ٠٨٢ ٧٣٩	التكاليف المباشرة
١٢٥,٨	٣ ٨٥٥ ٦٣٥	٣ ٠٦٥ ٩٤٠	التكاليف غير المباشرة
١٠٤,٥	٢٦ ٦٤٣ ٨٩٣	٢٥ ٤٩٢ ٤٠٠	تكاليف الموظفين
١٥٧,٨	٩ ١٥٣ ٣٨٠	٥ ٨٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	٥١ ٤٤١ ٠٧٩	٥١ ٤٤١ ٠٧٩	المجموع
البرنامج الرئيسي الرابع - الاتصال والمعلومات والمعلوماتية			
١٠٣,٣	١٠ ٦٤٧ ٣٠٠	١٠ ٣١٢ ٠٧١	التكاليف المباشرة
١٠٢,١	١ ٤١٣ ٢٤٩	١ ٣٨٤ ١٦٠	التكاليف غير المباشرة
١٠٢,٦	١٥ ٩٢١ ٧٠٢	١٥ ٥٢٢ ٦٠٠	تكاليف الموظفين
٧٥,٤	٢ ٣٣٦ ٥٨٠	٣ ١٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	٣٠ ٣١٨ ٨٣١	٣٠ ٣١٨ ٨٣١	المجموع

المصروفات/الارتباطات	الميزانية	باب الميزانية	
كنسبة مئوية من الميزانية	(بالدولارات الأمريكية)		
%			
٨٤,٢	١١ ٧٧٥ ٣٥٩	١٣ ٩٧٩ ٣٧٤	المشروعات والأنشطة المشتركة بين التخصصات
١١٤,٥	١٧ ٤٢٣ ٧١٥	١٥ ٢١٩ ٧٠٠	التكاليف المباشرة
١٠٠,٠	٢٩ ١٩٩ ٠٧٤	٢٩ ١٩٩ ٠٧٤	التكاليف غير المباشرة
			المجموع
			مجموع الباب الثاني - ألف
٨٩,١	٩٩ ١١٧ ٩٤٦	١١١ ٢٥٨ ٦٠٨	التكاليف المباشرة
١٠٧,١	١٨ ١٩٠ ٦٣٢	١٦ ٩٨٩ ٥٤٤	التكاليف غير المباشرة
١٠٢,٨	١٦٥ ٠٥٠ ٥٤١	١٦٠ ٥٤٧ ٧٠٠	تكاليف الموظفين
١٣٢,٢	٢٦ ٤٣٦ ٧٣٣	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	٣٠٨ ٧٩٥ ٨٥٢	٣٠٨ ٧٩٥ ٨٥٢	المجموع
			ثانيا - باء - خدمات الإعلام والنشر
			الفصل الأول - تبادل المعلومات
١٩٩,١	١ ٢٤٩ ٦٧٢	٦٢٧ ٦١٤	تكاليف أخرى
٨٥,٥	٣ ٦٨١ ٧٤٢	٤ ٣٠٣ ٨٠٠	تكاليف الموظفين
-	-	-	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	٤ ٩٣١ ٤١٤	٤ ٩٣١ ٤١٤	المجموع
			الفصل الثاني - البرامج والخدمات الإحصائية
٧١,٥	١ ٠٣٢ ٣٩٧	١ ٤٤٤ ٦٧٤	تكاليف أخرى
١١٠,٨	٥ ٣١١ ٤٧٧	٤ ٧٩٥ ٢٠٠	تكاليف الموظفين
٣٠,٧	٤٦ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة
١٠٠,٠	٦ ٣٨٩ ٨٧٤	٦ ٣٨٩ ٨٧٤	المجموع
			الفصل الثالث - مكتب اليونسكو للنشر
١٤٥,٨	٧٨٢ ٤٩٠	٥٣٦ ٨٥٦	تكاليف أخرى
٩٤,٣	٤ ٠٤٥ ٥٦٦	٤ ٢٩١ ٢٠٠	تكاليف الموظفين
١٠٠,٠	٤ ٨٢٨ ٠٥٦	٤ ٨٢٨ ٠٥٦	المجموع

المصروفات/الارتباطات كنسبة مئوية من الميزانية	المصروفات/الارتباطات (بالدولارات الأمريكية)	الميزانية	باب الميزانية
%			
١٢٨,٠	١ ٦٩٥ ٠٠٦	١ ٣٢٤ ٤٠٥	الفصل الرابع - مكتب رسالة اليونسكو
٨٧,١	٢ ٤٩٩ ٣٩٩	٢ ٨٧٠ ٠٠٠	تكاليف أخرى
١٠٠,٠	٤ ١٩٤ ٤٠٥	٤ ١٩٤ ٤٠٥	تكاليف الموظفين
			المجموع
٨٩,٨	٣ ١٦٠ ٩٠٩	٣ ٥٢١ ٢٢٦	الفصل الخامس - مكتب إعلام الجمهور
١٠٤,٩	٧ ٧١٧ ٥١٧	٧ ٣٥٧ ٢٠٠	تكاليف أخرى
١٠٠,٠	١٠ ٨٧٨ ٤٢٦	١٠ ٨٧٨ ٤٢٦	تكاليف الموظفين
			المجموع
١٠٦,٢	٧ ٩٢٠ ٤٧٤	٧ ٤٥٤ ٧٧٥	مجموع الباب الثاني - باء
٩٨,٥	٢٣ ٢٥٥ ٧٠١	٢٣ ٦١٧ ٤٠٠	تكاليف أخرى
٣٠,٧	٤٦ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	تكاليف الموظفين
١٠٠,٠	٣١ ٢٢٢ ١٧٥	٣١ ٢٢٢ ١٧٥	برنامج المساهمة
			المجموع
١٠٣,٢	٩ ٥١٧ ٦٣٣	٩ ٢١٨ ٨٨٨	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج
٩٨,٤	٥٢ ٤١٨ ٣٣٦	٥٣ ٢٩٤ ٤٠٠	تكاليف أخرى
١٣١,٢	٢ ٤٢٧ ٣١٩	١ ٨٥٠ ٠٠٠	تكاليف الموظفين
١٠٠,٠	٦٤ ٣٦٣ ٢٨٨	٦٤ ٣٦٣ ٢٨٨	برنامج المساهمة
			المجموع
١١٣,١	١٣ ٠١٦ ٩١٠	١١ ٥١٢ ٩٣١	الباب الرابع - خدمات التنظيم والإدارة
٩٥,٥	٣٢ ١٥١ ٥٦١	٣٣ ٦٥٥ ٨٤٠	تكاليف أخرى
١٠٠,٠	٤٥ ١٦٨ ٤٧١	٤٥ ١٦٨ ٤٧١	تكاليف الموظفين
			المجموع
١٠٧,٩	١٨ ٦٠٣ ٢٤٦	١٧ ٢٤٥ ٠٧٩	الباب الخامس - الصيانة والأمن
٩١,٤	١٤ ٤٣٨ ٧٣٣	١٥ ٧٩٦ ٩٠٠	تكاليف أخرى
١٠٠,٠	٣٣ ٠٤١ ٩٧٩	٣٣ ٠٤١ ٩٧٩	تكاليف الموظفين
			المجموع

باب الميزانية	الميزانية	المصروفات/الارتباطات	المصروفات/الارتباطات	المصروفات/الارتباطات
		كنسبة مئوية من الميزانية		
		%	(بالدولارات الأمريكية)	
الباب السادس - المصروفات الرأسمالية	١ ٥٨٢ ٣٤٠	١٠٠,٠	١ ٥٨٢ ٣٤٠	١٠٠,٠
اعتماد للمصروفات الإلزامية	٢٩٠ ٠٠٠	١٠٠,٠	٢٩٠ ٠٠٠	١٠٠,٠
مجموع الأبواب من الأول الى السادس				
تكاليف أخرى/تكاليف مباشرة	١٧٤ ٦١٣ ٠٠٩	٩٥,٣	١٦٦ ٤٦٣ ٣٨٣	١٠٧,١
تكاليف غير مباشرة	١٦ ٩٨٩ ٥٤٤	١٠٧,١	١٨ ١٩٠ ٦٣٢	١٠٠,٠
تكاليف الموظفين	٣٠٨ ٦٧٤ ٦٤٠	١٣١,٤	٣٠٨ ٧١٣ ١٢٦	١٣١,٤
برنامج المساهمة	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١٣١,٤	٢٨ ٩١٠ ٠٥٢	١٣١,٤
المجموع الإجمالي	٥٢٢ ٢٧٧ ١٩٣	١٠٠,٠	٥٢٢ ٢٧٧ ١٩٣	١٠٠,٠